

الاهداء

الى الذين اثاروا لى طريق الحياة بالعلم والمعرفة •
والى الذين ساروا الاسلام الى ارض الهند مع خطواتهم الطيبة •
والى الذين صنعوا ولا يزالون يضمون هذا الحقل الاسلامى
الخصب فى هذه الارض على مر القرون •
والى الذين يسرهم بل يحمدهم ان يعرفوا صفحات مجيدة وجهولة
من تاريخهم الاسلامى العظيم •
والى الذين يخرجهم البحث عن الكوز الدفينة من تاريخهم •
الى هؤلاء جميعا ، والى الأزهر الشريف الذى تعلمنا فى
رحابه ، ونستظل بأبجاده ، ونعمل مع العاملين لأداء
رسالته ، ورفع شأنته •
أهدى هذا البحث انصافا للعاملين ، وخطوة على طريق
الباحثين والمنقبين •

والله ولى التوفيق

عبد المنعم احمد النمر
مدير البحوث الاسلامية - مجمع البحوث
بالازهر

"بسم الله الرحمن الرحيم"

وبه أستعين وبه التوفيق والرشاد

~~~~~

قد يكون لكل انسان منا نقطة في حياته غيرت مجراها ، أو كانت سببا في لفت نظره واتجاهه الى المناية بشئ ، والاهتمام به ، وكل تغيير يبدأ من نقطة صغيرة حتى في وجهة القطار وهو يجرى على قضبان من حديد .. وإذا رجع كل واحد منا بذاكرته الى سلسلة حياته فانه سيجد فيها بعض هذه النقاط التي شكلت حياته .. أحرصت اهتمامه الى شئ من الأشياء أو ناحية من النواحي قد يسميها بعض الناس صدفا ولكنها الأقدار المحكمة ..

ولقد كان ما قدر الله لي أن أكون مبعوثا للأزهر والمؤتمر الاسلامي الى الهند وأن أصل اليها في الثالث عشر من يناير سنة ١٩٥٦ء دون أن تكون لدى حصيلته أو شهرها عن تاريخ المسلمين في هذه البلاد الواسعة بعد أن تعبت في الحصول على صادر تنوير لي الطريق قبيل سفري اليها مما لا بد أن يعرفه المبحوث عن عن أي بلد سيمتل فيها .

كان كل ما أعرفه هو ما يذكره مؤرخونا القدامى عن الفتح الاسلامي للسند على يد " محمد بن قاسم الثقفي " في عهد الخليفة الأموي ، الوليد بن عبد الملك " كما فتحها من بعده السلطان محمود الغزنوي ، أما غير ذلك فكان مجهولا لدى ، ولدى كثير من المثقفين ، وان كان مؤرخونا القدامى قد أرخوا للقرون الأولى الاسلامية حتى رضهم ، مما يتصل بالمد الاسلامي في هذه البلاد ، أما تاريخ المسلمين في الهند بعد ذلك ، والى عصرنا الحاضر ، فكنت لا أظفر عنه بشئ ، ييسل ظمئي للمعرفة ..

وكانت اللافتة الحديثة للهند أمامي غاندي وشهرو .. وحركة

الحصيان المدني ، وتنقسم الهند الى دولتين .. كانت باكستان احدهما ، وذلك في نطاق معلومات قليلة ، وحتى بالنسبة لهذا التاريخ الحديث كانت الفكرة الفالسية حتى لدى المثقفين : أن الهند لم يمد بها مسلمون بعد تمام باكستان التي ضمت - في ذهنهم وتصورهم - كل المسلمين ، وفي شبه القارة الهندية دخلت الهند تماما من المسلمين .. حتى كانوا يتمجّبون كلما سمعوا منى أننى مسافر الى المسلمين في الهند فيحاولون أن يصححوا ما يظنون أننى أخطأت فيه ، فيقولون باكستان .. فأقول : الهند ، ويثير ذلك فى نفسى تذكى واقعة حدثت فى جمعية الشبان المسلمين حين زار مصر حوالى سنة ١٩٥٠ أحد علماء الهند وهو السيد أبو الحسن على الحسنى الندوى وأقامت الجمعية له حفلا دعيت اليه بعض المثقفين وأعضاء الجمعية ، وقام أحدهم يرحب بالأستاذ على أنه من علماء باكستان ، واستطرد فذكر مشاعره الطيبة نحوها كدولة مسلمة شقيقة .. الخ ما حدا بالأستاذ الندوى الى التصحيح وذكر شىء عن أحوال المسلمين فى الهند ، وهو من مد ينيته " لكنو " إحدى المدن الكبيرة فى الهند ومدير لندرسه دار العلوم ندوة العلماء بها التى تعتبر من معقل الدراسة العربية الاسلامية فى الهند ، والرفق من مرور بضع سنين على هذه الواقعة عند ما سافرت فقد كانت هذه الحالة من المبرقصة هى السائدة تقريبا لدى الكثيرين .

" وسافرت والضباب يحيط بى بالنسبة لماضى المسلمين وحاضرهم فسرى هذه البلاد معتى اذا وصلت اليها وأقيمت فيها مدة ، أخذت أشمة المعرفة تمزق الضباب الذى أحاط بى شيئا فشيئا .. وكانت مفاجأة رائحة لى حقا : أن أعترف أن المسلمين قد حكموا هذه البلاد حكما متواصلا قرابة ثمانية قرون ونصف وتركوا فيها من الآثار الخالدة الرائحة ما تزال الهند الحاضرة للآن تعتر به ، كأثنى شىء " تعتر



به أمة في ماضيها ، وأن هذا الحكم الاسلامي المعتمد أو هذا الفردوس الاسلامي  
الشرقي قد انتهى على يد الانجليز سنة ١٨٥٧ م حين سيطروا على الهند وقضوا  
على آخر امبراطور اسلامي فيها ونفوه الى مدينة " رانجون " عاصمة بورما وتركوه في سجنه  
حتى مات - عليه رحمة الله -

" ولقد أغرائني ذلك بالبحث والتتقيب طوال اقامتي في الهند التي استمرت  
حتى ابريل سنة ١٩٥٨ م واستعنت على ذلك أولا بالرجوع الى ذخائري التاريخية  
القديمة التي غيت بتتبع حركة المد الاسلامي للهند ، ثم بتعلم اللغة الأوردية  
حتى استطعت مطالعة الكتب التاريخية الاسلامية بها يحاورني على ما يستفلق على  
فهمها منها بعض المحيطين بي من طلابي وأصدقائي في مدرسة " دارالمعلوم - ديهند "   
التي كنت ألتخذها مركزا لنشاطي فيها وفي سائر أنحاء الهند ، فتفتحت لي جوانب  
مشرقة لجهود المسلمين وجهها دهم في هذه البلاد الواسعة الشاسعة ، سواء أكانوا  
ملوكا أم علماء ، حتى كتبوا بهذه الجهود في تاريخ الاسلام صفحات خالدة في هذا الجزء  
من العالم .

" وعز على كثيرا أن يكون هذا التاريخ المجيد مجهولا من قراء اللغة العربية ، وأن  
لا يجد منا العناية الواجبة في مناهجنا الدراسية ، اللهم الا لحاحات خاطفة لاتعطي  
المهورة التي يجب معرفتها من تاريخنا ، في الوقت الذي نعيش فيه بتاريخ الضرب  
الى حد الوقوف على تفاصيله والاهتمام بنهضاته وأبطاله مع أن هذا التاريخ الاسلامي  
المزدهر في الهند هو جزء من تاريخنا ، وصفحة مشرقة من صفحات أمجادنا ، كأممة  
واحدة يظلها علم الاسلام ، ولم يكن تاريخنا هزيلًا مهملًا كان تاريخنا عملاقا ، استمر كل هذه  
القرون ، وصنع حضارة من أزهى الحضارات الاسلامية والانسانية التي عرفناها في عواصم  
البلاد العربية يوم أن كانت هذه العواصم تصنع التاريخ ، وتضع معه الحضارات مهمل  
أن حكم المسلمين في الهند قد وصل من القوة والاعتزاز الى الحد الذي جعل مفسر

"جيمس الأول" ملك إنجلترا يبعث أكثر من سنتين في الهند يحاول مقابلة الامبراطور المسلم "جهانكير" فلم يظفر بما يريد ، فقتضع أن يأخذ كتاباً منه الى ملك إنجلترا ، فعرف عليه الوزير الأول قائلا : أن مما لا يناسب قدر ملك مغولي مسلم أن يكتب كتاباً الى سيد جزيرة صغيرة يسكنها صيادون بائسون ، وكان ذلك في أوائل القرن السابع عشر بعد ما تأسست شركة الهند الانجليزية سنة ١٦٠٠ م وأرادت اقلصة صلات مع الحكم في الهند ..

نعم عز على اهل هذا التاريخ المجيد ، وشعرت بأننى أمام عبء أو واجب جديد ، وأمانة يجب أن أؤديها مهما يصادفتنى من صواب .. وكان هذا الشعور بد " جهود مضمية بذلتها وأنا سعيد بها طوال اقامتى في الهند ، ومن خلال تنقلاتى التى شملت أكثر المدن والولايات الهندية من أقصى الشمال حتى آخر نقطة يابسة فى جنوب الهند .. وأتاحت لى فرصة المصرفة الواقعية على حقيقة التاريخ الاسلامى وأثر المسلمين السابقين على أرض الهند الحاضرة ، فكان ذلك كله يشد من عزى ، ويستحثنى على متابعة هذا التاريخ المجيد وتقديمه لقراء العربية ..

فكانت أولى ثمار هذا الجهد كتاب "تاريخ الاسلام فى الهند" الذى قدّمه للمطبعة فور عودتى لأرض الوطن سنة ١٩٥٨ فكان أول <sup>(١)</sup> مرجع فصل بالعربية عن المسلمين فى الهند منذ دخل الاسلام أرض الهند فى عهد الخلفاء الراشدين ، ثم

(١) بعد أن قدّمت كتابى للمطبعة عقب عودتى من الهند عرفت أن الدكتور أحمد محمود السادات قد أخرجت له ادارة الثقافة بوزارة التربية كتاباً فى سلسلة "الألف كتاب" بعنوان "تاريخ المسلمين فى نشأة القسرة الهندية" الجزء الأول من الفتح العربى سنة ٨٩ هـ - ٧٠٧ م الى قيام الدولة المملوكية ٩٢٢ هـ ١٥٢٦ م ، وذلك فى سنة ١٩٥٧ م حين وجودى بالهند ثم أصدرت له بعد ظهور كتابى الجزء الثانى عن الدولة المملوكية .

ثم قيام الحكم الاسلامي فيها بعد ذلك قرونا طويلة حتى سقطت الامبراطورية الإسلامية الإسلامية الموقلة سنة ١٨٥٧ م على يد الانجليز مضيفا الى التاريخ مشاهداته وآثاره ووصفى لها مع بعض الصور والخرائط فجاء الكتاب في ٤٨٠ صفحة .

وفي سنة ١٩٦٤ أخرجت كتابي الثاني عن الهند " كهاج المسلمين في تحرير الهند " الذي أرى لحالة المسلمين في تلك البلاد ابان عهد الاستعمار الانجليزي من سنة ١٨٥٧ حتى سنة ١٩٤٧ حين طُفرت بالاستقلال وانقسمت الى دولتين . . وقد حفزني لاجرا هذا الكتاب ما لسته من عدم الاسلام حتى من المثقفين المتخصصين - بموقف المسلمين في الهند في هذه الفترة - بل ما أفرزني حين كنت أجد بينهم صورة عامة ظالمة لخوانهم في هذه البلاد وتصويرهم بأنهم كانوا ضالعين مع المستعمرين وموقوفين لحركة الاستقلال التي قادها - في رأيهم - عاندي ونهرو . . مع أنه كان للمسلمين موقف عظيم ودور حاسم في الوقوف ضد الانجليز منذ بدأ هجومهم يخيم على أرض الهند في عهد الشركة ، فقد قام الشهيد السيد أحمد عرفان بحركته في البنجاب ( ١٢٤٠ هـ - ١٢٤٤ م ) للقضاء على السييك والانجليز معا ونجحت حركته في بادى أمرها ثم انتهت باغتواله غدرا ثم جاءت بعد ذلك حركة الملها الذين أشعلوا الثورة ضد الانجليز سنة ١٨٥٧ والستى قاندا مولانا امداد الله حيث دارت رحى الحرب بينهم وبين الانجليز في موقعة عرفت بموقعة شاملى ونهائه بهون شمال دلهى انتهت بهزيمتهم بعد فشل الثورة في دلهى (٢) ولم تنطفى جذوة المقاومة لدى الملها والمقاتلين بدعوتهم وجهادهم

(١) راجع ص ٤١٧ من كتابي تاريخ الاسلام في الهند وما بعدها ، والسيك تكتب أحيانا " السخ " وهم أتباع مذهب أنشاء " جروناتك " ١٤٦٩ - ١٥٣٨ م وتأثر فيهم بالاسلام في التوحيد كما تأثر بالهندوسية في أشياء أخرى ( انظر ص ٢٩٤ وما بعدها

من كتابي " تاريخ الاسلام في الهند " (٢) المصدر السابق ص ٤٤٠

فظهروا يملكون مرا كما يملكون جهرا على الحدود ضد المستعمرين يمد لهم أعوانهم من الداخل بالمال والسلاح<sup>(١)</sup> مثل حركة جعفر ويحيى سنة ١٨٦٤ م .

ونذكر مع هذا حركة مولانا محمود الحسن المتوفى سنة ١٩٢٠ في صدر هذا القرن التي عرفت بحركة المكاتب الحويرية " لأنه كان يطلع تعليماته الى أعوانه فكنى الخارج وأتباعه بالداخل على المضاديل بحبر لا يظهر عليها . ما أدى أخيرا للقض عليه سنة ١٩١٢ واعتقاله في مالطا . ويقول عنها الانجليز في تقرير لجنة بولات أنهم كشفوها سنة ١٩١٦ وكانت تهدف الى انهاء الحكم البريطانى في الهند بتدمير هجسوم على الحدود الشمالية الغربية من الخارج والثروات الداخلية فجأة في نفس الوقت .<sup>(٢)</sup>

وقد سبقوا غيرهم في حركة مقاطعة الانجليز وأعلان عدم الولاء لهم وحسين نادى غاندى بحركته كان غيره من علماء المسلمين والمثأثرين بهم قد سبقوه . ما جعل المسلمين عامة أكثر استجابة وحامسا في كل حركة لتحرير البلاد . ففي سنة ١٩٢٠ دعا مولانا محمود الحسن الملقب بشيخ الهند الى مقاطعة جامعة عليكرة ومقاطعة الانجليز وقال في احدى خطبه : " ومن حسن حظنا أن الهندوس قد <sup>بدروا</sup> يوافقونا في هذه الحركة ويؤيدونها " ويقول الأستاذ فتحى رضوان في كتابه المهاتما غاندى ص ١٦٩ ( لقد اقترح المسلمون وهم دائما المنصر النشيط الجرى عدم التعاون مع الانجليز فأقر غاندى هذا الاتجاه ولكنه لخوفه من التطرف رفض مقاطعة البضائع الانجليزية . . . الخ " أنظر كفاح المسلمين ص ١٢٨ وما بعدها .

لهذا كله رأيت أن أنصف هؤلاء بتقديم تاريخ لهذه الفترة التي عمل المستعمرون غدا ضد هم على الحيلولة التامة بيننا وبينهم فلم نعرف عنهم شيئا

(١) أنظر محاكمة الثوار جعفر ويحيى وروايتهم سنة ١٨٦٤ م في ص ٣٢ وما بعدها من كتاب كفاح المسلمين .

(٢) ص ١٢٤ من المصدر السابق .

اللاهية المعلومات مشوهة ، أو متورة ما كان يسخ المستمر بتسها .

وكان هذا الكتاب - بحق - ولا يزال المرجع الفصل ولعله الوحيد

في تاريخ هذه الفترة حيث قدم الحقائق كما هي ووضع أمام المؤرخين الصورة

الواقعية للمسلمين وغيرهم في حركة تحرير الهند وتقسيمها ، وما صاحب الاستقلال

من حوادث ومذابح ، وما تركه المستعمرون وراءهم من مشكلات كانت مشكلة كشمير -

ولا تزال - من أعدها . . وأضفت للكتاب بعض الصور والخرائط فجاء في ٣٦٤

صفحة .

وحين عزم على أن أقدم برسالة للدكتوراه لم أتردد كثيرا في اختيار

الموضوع فقد كان في نيتي أن أقدم للقراء جديدا فيما يمكن أن نسميه " مكتبة

التاريخ الاسلامي في الهند " حيث عرض لي أثناء كتابتي للكتابين السابقين

موضوعات وأشخاص من المسلمين كان لهم دور أي دور في حركة التحرير ، ومع ذلك

لم يحظوا بشيء من القاء ضوء عليهم ، كما حظى غاندي ونهرو اللذان صدرت

عنهم ولهم كتب كثيرة ترجمت للغة العربية .

ومولانا ابوالكلام آزاد من الزعماء المسلمين الذين كان لهم دور فعال

في إيقاظ المسلمين وفي حركة التحرير بل لا أكون مغاليا إذا قلت انه كان الزعماء

المأهر والمقل الفكر لقيادة هذه الحركة ، وكان هو الذي يتولى المفاوضات باسم

الهند مع الانجليز حتى نالت البلاد استقلالها . بعد أن قام من فجر شبابها

بحركته الإصلاحية الدينية التحررية بين المسلمين ، ونفع فيهم من روح الاسلام

التي تأبى الذلة والخنوع ، وعمل على تحطيم كثير من الحواجز والمخاوف التي كانت

تفصل بينهم وبين اخوانهم الهندوس نتيجة لرواسب كثيرة تفاعلت على مر السنين

وأوجدت بعض العقد في النفوس كما سنحرف ذلك . .

فأغراني ذلك بالكتابة عن هذا المصلح الديني والزعيم السياسي  
وزادني اغراء انه بدأ جهاده وهو عالم من علماء المسلمين - بحركة اصلاح اسلامية  
تستند من الدين قوتها وصلابتها وايمانها وبدأ جهاده من واقع دينه ونظراته للحياة  
واحترافه بالحرية وكراهته للاستبداد وكانت هذه الدعوة تقوم على تفهم الاسلام  
من منبره الاصيل - القرآن والسنة الصحيحة ونهذ التقليد والجمود والقضاء  
على البدع والخرافات.

وقد وهبه الله عقلا ذكيا واسلما ساحرا قويا في اللغة الأوردية  
فاستعمل كل الأساليب المتاحة له : من الخطابة والكتابة والتدريس لا يقصاظ  
المسلمين ولقت أنظارهم الى حقائق دينهم .

فكان باعثا لحركة الاصلاح الديني بين المسلمين ، كما كان من أبرز  
قواد حركة التحرير الوطني مدفوعا بروحه الدينية وأبلى في كلتا الحركتين بلاء  
حسنا ومع ذلك كله لم يحظ بما حظى به غيره من زملائه في حركة التحرير من  
تميز به وتقديره لقراء العربية .

ومن أجل هذا رأيت من واجب الانصاف لأحد علماء الهند  
المجاهدين بل وللمسلمين فيها أن أجعله موضوع هذه الرسالة ، وأن أكشف عما  
قام به ومذله من جهود ولاحياء الروح الاسلامية في النفوس ولقد فتح المسلمين  
الى أن يتقدموا حركة التحرير الوطني وتطبيقا لتعاليم دينهم وتحقيقا للعهدة التي  
كتبها الله لهم . . . وأكشف كذلك عما تحقق له من نجاح في كلتا الجبهتين .  
وتحقيقا لهذه الغاية رأيت أن أجعل هذه الرسالة قائمة على هذه  
المقدمة ومدخل وخمسة فصول وخاتمة .

اللقاء مسنة : لماذا اخترت أيا الكلام موضوعا للرسالة .  
 المدخل : أضواء على المسلمين في الهند منذ دخلها الاسلام -  
 حتى عهد آزاد

الفصل الأول : التعريف به من حيث : أسرته وشأنه والمواضع  
 التي أثرت في تكوينه حتى بلغ سن العشرين .

\* الثاني : آزاد الصالح الديني

\* الثالث : الزعيم السياسي

\* الرابع : أخطر مراحل الكفاح يقودها آزاد

\* الخامس : آزاد وقضايا الهلاد الاسلامية

الخاتمة :

وقد ألحقت بالرسالة عدة ملاحق تضم بعض أبحاث

له تكشف عن اتجاهه في دعوته الإصلاحية ووعى تصفه في فهمه لدينه

وسمة أطلعه والعام بتاريخ أمته وهي : -

أ - بحث عن المسلمين بين التقليد والاجتهاد . وعن التفسير والفقهاء .

ب - بحث عن ذي القرنين والسد وأجوب وأجوب .

ج - مراقبته أمام المحكمة .

د - بحث عن الخلافة .



أضواء على الهند منذ دخلها الاسلام حتى عصر آزاد<sup>(١)</sup>

كانت كلمة " الهند " حينما يذكرها الكاتب قبل سنة ١٩٤٧ تقصر الى تلك البلاد الواسعة التي تشمل دولتي الهند وباكستان الآن . ونحن هنا نريد - حين نكتب عن الهند - ذلك المعنى الواسع القديم ، ولم نكسب في حاجة الى مثل هذه الملاحظة قبل سنة التقسيم أعني سنة ١٩٤٧ .

وتعتبر الهند من الأمم الموروثة ذات الحضارة القديمة ، التي كانت لها على مر التاريخ صلات مع الأمم حولها ولاسيما فارس والجزيرة العربية وكان التجار والبحارة من العرب والهنود من دعاة هذه الصلات ، ومن الطبيعي حين نتحدث عن الهند والاسلام أن نذكر الدور الذي قام به هؤلاء في وقت مبكر كما نذكر دورا آخر جاء متأخرا بعض الوقت أشرف عليه الحكام المسلمون على مختلف أزمانهم وملادهم ، فحين ظهر الاسلام ، ودخل العرب في دين الله أفواجا - كان من هؤلاء التجار والبحارة العرب مسلمون ، فحملوا معهم دينهم الجديد الى هذه البلاد التي يتخاطلون معها ، وكان من الطبيعي أن يتحدث هؤلاء في حماسة عن دينهم الجديد وعن رسولهم الذي ظهر في بلادهم ، يدعو الناس الى التوحيد والإخاء والمساواة والمعاملة الحسنة بين الناس جميعا ، وكانت الهند حين تحت ثقل التفرقة ونظام الطبقات القاسي وتعدد الآلهة ما تزخر

(٢) اعتمدت في هذا المدخل غالبا على كتابين لي : تاريخ الاسلام في الهند ، وكفاح المسلمين في تحرير الهند ، ومشاهداتي ومعلوماتي الخاصة عن الهند ، وكتب أخرى مفصوص عليها في مواضعها .

(٢) يراجع ما كتبت في ذلك بتفصيل في كتاب " تاريخ الاسلام في الهند " ص ٦٠ - ٧٠ الطبعة الأولى .

به الديانة الهندوسية السائدة في ذلك الوقت . ( ١ )

فكان حديث الملاوة والترحيد نفخة جديدة لدى الهند .  
يحنو لبعضهم أن يسمعوها ، وتنفق عليهم لها ، وكان من الطبيعي أن يجد  
قلوب لهذه الدعوة الجديدة ، ويمتنقوا الاسلام ، ليتخلصوا من هذا التمسك  
النفسي والاجتماعي الذي يعيشون فيه ، كما ينفذون عن أنفسهم غبار الوثنية  
المحشوة بالخرافات والخيالات . . . ولذا وجدت دعوة الاسلام أرضاً خصبة حتى  
أصبح في كل ميناء أو مدينة اتصل بها المسلمون العرب جماعة من الهند اعتنقوا  
الاسلام ، وأقاموا المساجد ، وباشروا شعائرهم في حرية تامة ، ولما كان للمسلمين  
العرب من مكانة عند حكام هذه المدن باعتبارهم من أكرام العوامل لسروج  
تجارتهم ، ولما كان يظهر منهم من صدق وإخلاص في المعاملة ، وما لاشك فيه  
أن هؤلاء بالإضافة إلى العلماء والدعاة العرب الذين ارتحلوا إلى هذه البلاد  
ظل أثرهم ممتداً على مر السنين .

أما الدور الآخر الذي قام به الحكام المسلمون فقد بدأ ضعيفاً فسي  
شكل محاولات أو حملات قام بها الولاة منذ عهد الخلفاء الراشدين ، ولم يكن  
لهذه المحاولات أو الحملات الخاطفة من الأثر ما كان للدور الهادي الذي قام  
به التجار والعلماء ، ففي عهد عمر بن الخطاب بدأت أولى هذه الحملات تطرق  
أبواب الهند الساحلية . .

يقول الهاندي في كتابه ( فتح البلدان ص ٤٣٨ )

ولي عمر بن الخطاب رضي الله عنه عثمان بن أبي العاص الثقفي

( ١ ) يراجع ما كتبه عن الأديان في الهند قبل الاسلام ص ٢٦٥ المصدر  
السابق .

البحرين وعان سنة ١٥ هـ فوجه أخاه الحكم بن أبي العاصي الى البحرين ووجهه الى صان ، فاقطع جيشا الى "تانة" <sup>(١)</sup> ، فلما رجع الجيش كتب الى عمر وعنه بذلك ، فكتب له عمر : يا أخا ثقيف ، حملت دودا على عود ، واني أخذت بالله أن لو أصيبوا لأخذت من قومك مثلهم " ويظهر من هذا أن قيام هذه الحملة البحرية لم يكن باذن من عمر ، كما يظهر أنها كانت حملة خاطفة لم يذكر لنا البلاذري نتائجها ، ثم يقول البلاذري : ( ووجه الحكم أيضا ( من البحرين ) الى "برص" <sup>(٢)</sup> ، ووجه أخاه المفيرة بن أبي العاصي الى "الدجيل" <sup>(٣)</sup> ، فلقى المدو فظفر به .

(١) ( تانة ) تقع شمال بومباي على بعد ١٥ ميلا منها على الساحل

( هامش تاريخ الاسلام في الهند ص (٧)

(٢) تقع الآن شمال مدينة "سورت" في إقليم كجرات الهندي الآن . وكان

مينا قديما لكنه فقد أهميته على مر الزمن ، وقد مررت بها عند ذهابي

لمدينة "سورت" في أكتوبر سنة ١٩٥٦ : أ . هـ الصدر السابق

هامش ص ٧١ .

(٣) كان موقعها قريبا من كراتشي ، واندرست جاء في صحيح الأعشى

للقلقشندي ص ٦٤ ج ١٥ " أن الدجيل بلدة على ساحل البحر "

وفي تقويم البلدان : بلدة صغيرة على ساحل ماء الهند شديدة

الحر ، هامش ٧٤ الصدر السابق .

ويستمر البلاذري " فلما ولي عثمان رضي الله عنه وولي عبد الله بن طاهر بن كرز المراق كتب اليه يأمره أن يوجه الى ثغر الهند من يعلم علمه " وينصرف اليه يخبره " فوجه " حكيم بن جبلة المبدى " فلما رجع أوفده الى عثمان فسأله عن حال البلاد فقال : يا أمير المؤمنين قد عرفت بها ، قل : صفها لي قال : ماؤها وشل<sup>(١)</sup> ، وشعرها ، قل : ولصها بطل ، ان قل الجيش فيها ضاعوا ، وان كسروا جاعوا ، فقال له عثمان : أخبر أنت أم ساجع ؟ إلا قال له : بل خابر " فلم ينفذها أحد ، فلما كان آخر عام ٣٨ هـ وأول ٣٩ هـ في خلافة علي رضي الله عنه توجه الى ذلك الثغر ( يريد ساحل الهند ) " الحارث بن مرة المبدى " متطوعا باذن علي فظفر وأصاب من غنم وسبي ٥٠٠ الخ

ويظهر من هذا أنها كانت شبه حملات استطلاعية على ساحل الهند ، ولم تكن على مستوى الدولة الإسلامية ، ولذلك لم تترك أثرا إلا أنها على كل حال وجهت الأنظار الى هذا الجزء من العالم الشرقي القريب من جزيرة العرب مما كان له أثره بعد ذلك في أيام الدولة الأموية حيث توجهت حملات من والسي المراق الحجاج بن يوسف الثقفي المتوفي سنة ٩٥ هـ ٧٦٣ م الى بلاد السند فشلت في أولها ثم اختار ابن عمه الشاب الشجاع " محمد بن القاسم الثقفي سنة ٩٢ هـ ٧١١ م ووجهه بحملة في عهد الوليد بن عبد الملك الخليفة الأموي ( ٨٦ هـ ٨٥١ م - ٩٦ - ٨٦١ م ) وقد نجحت هذه الحملة أيضا نجاح حيث انتصر القائد الشاب

---

(١) وشل : قليل ، وشل : ردى

في كل الممالك التي خاضها حتى وصل الى "مولتان" في شلال الهند وسـاس  
 البلاد بالحلم والعدل حتى تعلق به أهلها وحزنوا عندما سحبه سليمان بسـن  
 عبد الملك الذي جاء بعد وفاة الوليد ، وكان يكره الحجاج وأسرته ، وكان الحجاج  
 قد توفي فنكل سليمان بمحمد بن القاسم حتى توفي في سجنه وجوزى جزاء سنار على  
 نجاحه ، وشارت الفتن في البلاد التي فتحها حتى جاء عمرو بن عبد العزيز فكتب للمسلمين  
 السند يدعوهم للإسلام على أن يظلوا في مواكزهم فأسلم بعضهم وتسموا بأسما عربية  
 وانتشر الإسلام في ولاياتهم ، وظل الأمر على ذلك حتى جاءت الدولة المباسمية عام  
 ١٣٢ هـ / فواصل حلفاءها إرسال الولاة وتوسيع رقعة الفتح وقد فتحت كشمير في عهد  
 المنصور ( ١٣٦ - ١٥٨ هـ ) ثم أخذ نفوذ المباسمين يتقلص عن الهند ، بضمف  
 دولة الخلافة في بغداد ، فاستقل بحكمها بعض الأمراء فقامت هناك إمارتان  
 إسلاميتان مستقلتان إماراة في الجنوب وعاصمتها المصورة ، وأخرى في الشمال  
 وعاصمتها "ملتان" وقد أتيح لها الاستقرار والازدهار وأصبحت ملجأ للفارين من  
 بطش الحكام في بغداد ، وكان هذا النفوذ غالبا في غرب الهند ، وأما شتتا التحديد  
 قلنا في أرض السند ، وهي المنطقة التي تكون باكستان الغربية اليوم .

وهكذا انحسرت الحملات الإسلامية من المغرب على أرض الهند مدة ، لكنها  
 تجددت بقوة مرة أخرى في عهد الدولة الغزنوية على يد يمين الدولة "محمود  
 الغزنوي" ( ٣٥٧ هـ - ٤٢٣ م - ٤٢١ هـ - ١٠٣٠ م ) الذي اتخذ من مدينة  
 "غزنة" في أفغانستان الآن عاصمة له واتجه للجهاد في سبيل الله ونسب  
 أرض الهند التي تشيع فيها عبادة الأصنام ، وقاد أولى حملاته الناجحة اليها -

(١) مؤسسها ناصر الدين سبكتكين سنة ٣٦٦ هـ ٩٧٧ م وظل يحكم حمصتي  
 توفي سنة ٣٨٧ هـ ٩٩٧ م

سنة ٣٩٢ هـ / ١٠٠١ م . . . . . وتايح حملاته واختاراته التي بلغت نحو عشرين حملة حتى ضم الى حكمه جزءا كبيرا من ارض الهند من الغرب والشمال والجنوب الغربى وقد هدم كثيرا من المعابد الوثنية وأقام المساجد بدلا منها ، وأعباد بفتوحاته وتوطيد الحكم الاسلامى فى هذه البلاد فذكرى الفتوحات الاسلامية المربية ثم جاء بعده ابنه محمود الذى افتاله أخوه سنة ٤٣٢ هـ - ١٠٤٠ م بمحمد أن سار سيرة أبيه فى الفتح والتوسع واحتضان الملوك ، ثم توالى ملوك ضفاف حتى انتهت الدولة الفزنوية سنة ٥٤٢ هـ - ١١٥٢ م .

(١)  
ثم جاءت الدولة الفورية <sup>(١)</sup> فصارت على خطتها فى فتح الهند لا سيما فى عهد شهاب الدين ٥٨٢ - ١١٨٦ م وأرسى دعائم الاستقرار للحكم الاسلامى فى الهند ولم يقل فى فترته وشجاعته عن محمود الفزنوى ، وتولى شئون الهند من بعده أحد قوادها من الماليك وهو "قطب الدين أيبك" ففتح دلهى سنة ٥٨٩ هـ - ١١٩٣ م وظل حاكما لها من قبل الدولة الفورية ثم استقل بحكم الهند سنة ٦٠٢ هـ - سنة ١٢٠٥ م واتخذ دلهى عاصمة له بمحمد أن أعقبه الملك الفورى وأنتم عليه بالمظلة الملوكية ، واليه ينسب الأثر الباقي حتى الآن . . . . . قطب خسار" كما تنطق فى الهند ، واعتبر قطب الدين مؤسسا لدولة الماليك فى الهند التى كانت لها مواقف مشهودة فى صمد غارات التتار عن الهند كما كان لاخوانهم الماليك فى مصر .

(١) مؤسسها علاء الدين الفورى فى منطقة غورستان ثم استولى على غزنة سنة ٥٤٢ هـ - ١١٥٢ م .

(٢) حاضر العالم الاسلامى ص ٢٩١ ج ٤

(٣) أسسها أحد الملوك الهندوس على نهر جونا سنة ٣٠٢ هـ - ٩١٨ م وظلت تحت حكم الهندوس حتى استولى عليها قطب الدين أيبك ، ولما جاء الانجليز حرقوها الى "دلهى"

ومنذ ذلك الوقت تنابح على حكم دهلئ دول اسلامية واحدة بمعد  
 أخرى وهى على التوالى الدولة الخلجبة ٦٨٩ هـ ١٢٩٠ م ثم الدولة التغلقيسية  
 ( ٧٢١ هـ ١٣٢١ م ) ثم هجم تيمور لئك على الهئد عند ما ضعف الحكم الاسلامى  
 بها ودخل دهلئ باسم الجهاد فى سبيل الله وحماية المسلمين من تلاعب الكافرين  
 بهم سنة ٨٠١ هـ ١٣٩٩ م ولكنه لم يلبث أن تركها فعاد لها سلطانها الفار ، ثم  
 حكمت أسرة السادات سنة ٨١٧ هـ ١٤١٤ م وجاء بمهدا أسرة لودى سنة  
 ٨٥٥ هـ ١٤٥١ م ثم جاءت الدولة التيمورية أو المغولية التى أسسها "باهرشاه" من  
 نسل "تيمور" أو "تيمور لئك" حسب الشهرة ، وكان ذلك سنة ٩٣٢ هـ ١٥٢٦ م فكان  
 عهدا أزهى عصور الحكم الاسلامى فى الهئد . .

وقد بلغ الحكم الاسلامى للهئد ذروة القوة والاتساع فى عهد أحمد  
 ملوكها الإمبراطور "أوزبك" أو "المكبر" ( ١٠٦٩ هـ ١٦٥٩ م إلى ١١١٨ هـ -  
 ١٢٠٧ م ) الذى ضم الهئد كلها تقريبا تحت سلطانه عالم يسهل له مثل من قبل .  
 ثم أخذت الدولة الإسلامية من بعد ه تتهاوى من فوق القمة التى أقمدها  
 فوقها هذا الملك ، حيث جاء بعده ملوك ضفاف لم يكونوا على مستواه أو ما يقاربه ،  
 فهذات رقعة الدولة تنفتت شيئا فشيئا ، ويستقل هنا وهناك أمير بحكم ولايته ، وتتساح  
 الفرصة لبعض الأمراء الهئدوس والسخ لوجموا الجيوش ويشنوا حربا على الدولة  
 الإسلامية ، ويقتطعوا من جسمها الكبير ولايات لهم يحكمونها ، والملوك المسلمون  
 يضمفون شيئا فشيئا ، وينحسر نفوذهم ، وينكمش سلطانهم حتى أصبحوا صورة لا نفوذ

( ١ ) كلمة "لئك" معناها الأعرج ، وقد التصق هذا الوصف باسم تيمور

واشتهر به وهذه الكاف تنطق نطق الجيم فى القاهرة .

( ٢ ) معنى "أوزبك" ربة العرش : أوزك معناها عرش ، وزبك معطفا  
 زينة ، ومعنى "المكبر" أخذ الدنيا وسيد العالم .



لها ولا سلطان ..

ومن خلال هذا التخت هذا الضعف أخذت الدول الغربية مشغول  
البرتغال وإنجلترا وفرنسا وهولندا تتصارع في بسط نفوذها على رقعة هذه الدولة  
الاسلامية بواسطة شركاتها التجارية .. وكانت هذه الشركات <sup>(١)</sup> قد بدأت عملها  
التجاري على أرض الهند ، أبان قوة الحكم الاسلامي فيها وازدهاره ، وكان الأباطرة  
في أوج قوتهم لا يأبهون كثيرا لهؤلاء ، فهم لا يزيدون في رأيهم عن أنهم تجار  
متنافسون ، يتلمسون الوسائل للتقرب من الأباطرة ، من أجل الحصول على مركز تجاري  
ممتاز يتي لهم مكسبا تجاريا كبيرا من محصولات الهند ، ولكن كانت هذه الشركات  
تعمل ، ومن ورائها حكوماتها التي تسعى الى التوسع والاستعمار ، فلما أتيتهن  
الفرصة حين ضعف الحكم الاسلامي ، انطلقت كالذئاب المسمومة تتصارع على الفريسة  
الدسة ، كل يريد أن يلتهمها وحده دون شريك .

#### انجلترا تنفرد بالفريسة :

وقد استطاعت شركة الهند الشرقية الانجليزية أن تحظى أخيرا بالمقام  
الأول في الهند ، وتفضى على النفوذ البرتغالي والهولندي والفرنسي ، ويخلو لها الجو  
وتبسط سلطانها عليها حتى وصل نفوذها الى القلب ، الى الامبراطور المسلم المتنازع  
على عرشه في دهل ، فشلت كل نفوذ له ، حتى تحكمت في زواره وحركاته ، واستألمت  
كل من حوله من رجال حاشيته وحتى زوجته ، فأصبح مجرد صورة لا روح فيها ولا نفوذ  
لها ..

(١) كان البرتغاليون أسبق الأمم طمعا في الهند حيث وصل فاسكودي جاما بحملته  
الى كالكوت في ملبار سنة ٩٠٥ هـ ١٤٩٩ وأصلحت البرتغال تثبيت نفوذها على الساحل الشرقي  
للهند والاستفادة من خيرات البلاد ، مما فتح عيون الدول الأخرى فتوالت على الهند حيث  
تأسست شركة الهند الشرقية الانجليزية سنة ١٠٠٩ هـ - ١٦٠٠ م ثم شركة الهند الهولندية  
١٠١١ هـ - ١٦٠٢ م ثم جاءت فرنسا متأخرة وأسست شركة الهند الفرنسية الشرقية سنة  
١٠٢٥ - ١٦٦٤ م وقد دخلت الهند كلها باسم التجارة طعنا البرتغال التي هجمت على  
ملبار ولم تكن تحت حكم المسلمين في ذلك الوقت ( يراجع فصل تحرك الغرب نحو الهند  
ص ٣٣٢ من كتابي تاريخ الاسلام في الهند ) .

وكان المسلمون الغفاري يرقبون كل ذلك في أسى وأسف ، ويحاولون

أن يوقفوا سريان هذا السرطان الذي يسرى في جسم الدولة ، ولكن دون جدوى . . .

ما جمل شيخ الخطر على نواح الحكم الاسلامي نهائيا يزداد ، ويزداد . .

بالتالى السخط والخيظ في قلوب المسلمين الذين وضع أمام أعينهم صورة الاستعمار

الشرير القادم من الغرب ، انفتحت بأنياه كل معنويات البلاد ، ومكانياتها ، ويقضى على

اعتزاز المسلمين بوجود حكم اسلامي . .

ولمعت عيون بالشور ، وقاضت قلوب بالحقد ، وتوهجت نفوس للانتقام

والدفاع عن الشرف والدين والحكم الاسلامي . . والامبراطور المفلوب على امره وتلاقى

ذلك كله ، ليصطب في مجرى واحد هو . .

### الثورة ضد الانجليز :

فقامت ثورة جامعة سنة ١٢٧٤ هـ - ١٨٥٧ م لانقاذ البلاد من هذا

المار ، وتزعما المسلمون ، وانضم اليهم بعض الهندوس الذين تكلمهم الانجليز ، وشملت

أكثر نواحي الهند ولكنها كانت أشد لها في العاصمة . . دهل . . وكان ممن

الممكن أن ينجح الثوار وينقذوا الامبراطور المسلم "سراج الدين أبوظفر شاه" (١) ، وينقذوا

البلاد من شر الاستعمار لولا أنها جاءت متأخرة بعد ما سرى السرطان الانجليزى في

كل شئ ، فشلت ، وتحمل المسلمون وحدهم نتائج هذا الفشل ، أمام المد والمنتصر

فشل بهم شرتشيل واستباح لنفسه كل شئ ، وعمل على اذلالهم بكل الطرق وسطاردتهم

أيضا وجدوا ، والقضاء على كل حيوية فيهم ، وغيضوا على الامبراطور المسلم الذي اتخذ

(١) وهو سراج الدين أبوظفر بها دورشا الذي تولى الحكم ١٢٥٣ هـ - ١٨٣٧

وعين له الانجليز راتها سنويا يتقاضاه منهم وهم يتولون كل شئ في حكم الدولة ، وقد

وجهوا اليه انذارا بأنه آخر ملك يسكن القلعة ( ص ٣١٣ وما بعدها الصادر السابق ) .

الثوار زعماء رمزيًا لهم ، وهدغوا من ثورتهم الى تثبيت عرشه وتمكين نفوذه وسلطانه كما قتلوا اولاده ، وقدما رؤوسهم له من أطباق على مائدة طعامه زيادة فسي التمايل به ، وحاكمه بتهمة تزعمه للثورة ، وحكموا عليه بالاعدام ثم خففوا عنه .  
الحكم بنفيه الى " رانغون " عاصمة بورما ، ونفذ هذا النفي في أكتوبر سنة ١٨٥٨ م حيث رحل هو وأسرته ومضى أفراد حاشيته وأودعوا جميعا السجن . . حيث ظل يعاني آلام السجن حتى توفي في سنة ١٢٢٩ هـ ١٨٦٢ م .

وفي أول نوفمبر سنة ١٨٥٨ م أعلنت الملكة فكتوريا قرارا بنقل حكم الهند من الشركة الانجليزية الى يد الحكومة البريطانية ، وضمت الهند لستعمارات التاج . . وقضت على البلاد بيد من حديد . . وبدأ بذلك العهد الرسمي للاستعمار البريطاني للهند ، وتسلم المدعو المنتصر حكم البلاد وقلبه يتقد بالحق على المسلمين — أصحاب الحكم السابق والثائرين الذين أرادوا القضاء عليه — وانفرد بهم بفعل كل ما يظلمه عليه حقه ، وبمكته ضد سلطانته ، وكما يقول نهر " كانت الحكومة البريطانية قد اتخذت سحقمهم وقمعهم الى درجة أكبر مما فعلت بالهندوس " . (١)

وكان المسلمون هم أصحاب الحكم وأهل الثقافة والحضارة والمال والنفوذ في طول البلاد وعرضها برغم ما انتاب حكمهم من ضعف في أواخر حكمهم ولم يكن من الطبيعي أن يترك المدعو المسلمين يتمتعون ولو بشئ ما كان لهم .

كانت المدارس ومدارسهم والثقافة ثقافتهم فكان لابد له أن يقضى على ذلك كله ويميت كل أثرها للحكم الاسلاني السابق ليفتح الطريق لثقافته ونفوذه .

كان أمام الانجليز حقيقة لم يملكو الا الجهر بها ووضع خططهم على ضوءها وقد عبر عن هذه الحقيقة حاكم الهند في أيام الشركة وقيل أن تسلمها الحكومة

(١) ص ٢٢٧ من كتابه " من السجن الى الرئاسة "

رسميا وان كانت من وراء كل ما حدث باسم الشركة وهو اللورد الينرو سنة ١٢٥٩ م... (١)  
 ١٨٤٣ م " أنه لا يمكن الاغضاء عن حقيقة جليلة وهي أن الأمة المسلمة معادية لنفسها  
 بطبيعتها فالبرنامج الحقيقي عندنا أن نهتفى مرضاة الهنادك ".

فهدأت الحكومة الانجليزية بعد أن تولت مسؤولية الحكم في الهند تشجيع  
 هذه السياسة في قوانين مدروسة وخطط مرسومة.

وكان الهدف منها تقليص أظافر المسلمين والقضاء على معنوياتهم وقتل  
 كل أمل يراودهم في استرداد أياهم الشخصية وملاحقة كل ما يتصورونه من شعاع  
 يؤدي الى هذا الأمل بكل الطرق وكل الحيل ..

اتجهوا الى أضعاف المسلمين من الناحية الاقتصادية بمهارتهم في  
 اختراع الحيل والأساليب فضاعفوا ديونهم وساعدوا البرابطين الهندوس على  
 انتزاع أملاكهم وسدروا في رجونهم كل الميظائف الكبيرة والصغيرة وكان المسلمون  
 سابقا يفوزون بأكثرها يقول مستر هنتر : " ان المسلمين وان كانوا يملكون المؤهلات  
 والكفاءة المطلوبة لوليقة ولكنهم يضمنون عن ذلك بهلاغ رسي " من كتاب : " المسلمون  
 في الهند ص ٩١ لأبي الحسن الندوي " ووضعوا المراقيل المادية في سبيل الذين  
 يحترفون التجارة منهم حتى ضاقت عليهم الأرض بما رحبت .

واتجهوا الى قتلهم والقضاء عليهم بالجهل وكانوا — حين دخل الانجليز  
 الهند — أرقى السكان عقلا وعلمًا — (٢) وسياسة وحكما كما قال مؤرخوهم أنفسهم —  
 ضاربوا مدارسهم التي كانت منبع الثقافة والعلم في الهند يتعلم فيها المسلمون  
 والهندوس مما — ونزعوا الأوقاف الاسلامية التي كانت موقوفة على هذه المدارس

(١) المعروف ب ( دوق ولنجتن ) في تقرير له . كتاب تاريخ الاسلام في الهند

ص ٤٠٦ نقلا عن كتاب : *Uthmaniyah India* ص ٣٩٩

(٢) من كتاب " مسلمو الهند " لمستر هنتر ص ٢٣٧ — تاريخ الاسلام في الهند ص ٤٠٩

وعهدوا الى الأغنياء الذين كانت تدفعهم حميتهم لمساعدة هذه المدارس فأرهبواهم  
أو أغروهم بالبعد عن المساعدة حتى كفوا عنها . . . <sup>تألف</sup> تألف كثير من المدارس أبوابها .  
وكانت هناك المدارس التي أنشأها الانجليز حسب نظامهم وبرامجهم ولأن  
المسلمين من قبل كانوا يحاربون هذه المدارس ويحملون على مقاطعتها ليحولوا بسبب  
الشباب المسلم وبين التربة في هذه المدارس خوفا على عقليتهم وروحهم ودينهم  
فازدادوا بعد الاحتلال شدة في هذه المقاطعة . وكان ضيقهم أنهم إذا كان قسده  
ضاع منهم سلطانهم فليحافظوا على دينهم وروحهم بالبعد عن هذه المدارس . <sup>والله اعلم</sup> والله اعلم  
هذه الخطة شعار الدين والوطنية معا وكانت أشبه ما يكون بالتفوق على ثقافتهم ودينهم  
وتقليدهم خوفا على ذلك كله من الضياع بعد ما ضاع منهم سلطانهم . وتلاقت  
هذه النظرة الاسلامية مع أغراض الانجليز الخبيثة .

وكان هذا يجرى بينما كان الهندوس يحملون على هذه المدارس السني  
أنشأها الانجليز منذ وطئت أقدامهم الهند فقلبت لدى الهندوس نظرة عداء  
للانجليز تلك التي لدى المسلمين . ثم ان لهم هدفا من التعليم وهو ان يحملوا  
في الوظائف الصغيرة التي يوفرها لهم الانجليز . وكان هؤلاء يلقون تشجيما من  
الانجليز لأنهم في رأيهم وربما تكون الحقيقة أيضا - غير مواليين قلبا للحاكم  
المسلم فهم أضعف لتفويض سياستهم وآراءهم . ولهذا كله احتضنهم . . . وعملوا على

---

( ١ ) يقول المؤرخ الانجليزى " هنتر " Hunter في كتاب : مسلمو الهند  
المترجم للأوردية ص ٣٥٥ " من الحقائق التي لا يمكن انكارها اننا لو لم نجاف  
الأمانة والتدين حين استولينا على الأوقاف الاسلامية لما حرم مسلمو الهند  
اليوم من معاشهم الملية وأنظمتهم المالية ( تاريخ الاسلام في الهند ص ٤١ ) .

زيادة الفرقة بينهم وبين المسلمين ليضخوا ولا هم .. واجتهدوا شحنه الحقود  
فى نفوسهم ، فأصبح المسلمون تحت مطرقتين : مطرقة الانجليز ومطرقة الهندوس  
ومن ذلك كله تأخر المسلمون تأخرا واضحا فى النواحي الثقافية والاقتصادية  
ما لانزال نلح آثاره حتى اليوم .

لقد كانت الفترة التى مرت بالمسلمين بعد انهزامهم فى ثورة سنة ١٨٥٧م  
وتمكن قهضة المستعمر من الهلاك فترة يأس قاتل ، واضطهاد مرير يشع تشبه من بعض  
نواحيها الفترة التى مرت بالمصريين بعد فشل الثورة المرابية من اليأس والركود  
والاستسلام ..

لكن مع ذلك كانت هناك ومضات قليلة تلح وسط ظلام اليأس ، ومضات  
كانت تنبثق من قلوب المجاهدين المسلمين الذين ظلوا متمسكين بروحهم النضالية  
ولم يصرف اليأس طريقا الى قلوبهم .

وكان هؤلاء يمثلون الشوكة فى جنب المستعمر ، ويخيل له الخوف أنها  
أكبر وأقوى من حقيقتها ، ويخشى أن تزداد وتكبر وتحدث مضاعفات تقضى على حياته  
ومن أجل هذا كان يشتد فى مطاردتهم .

كان هؤلاء يرفعون فكرة الجهاد فى سبيل الله ضد العدو والمفصيص ..  
وكانوا يجمعون حولهم بعض المخلصين الشجعان وربما لاذوا بأطراف الهلاك ، أو التجثوا  
الى العمل السرى .. وكان هذا كله يخيف المستعمرين الذين كانوا يترددون من فكرة  
الجهاد الذى أفتى بعض الملطاء بوجوهه من قديم<sup>(١)</sup> ، ولذلك كان الانجليز يملسون

(١) يرجع أصل هذه الفتوى الى شاه عبد الميزيد الدهلوى المتوفى ١٢٢٩هـ ١٨٢٣م  
ابن شاه ولي الله الدهلوى ، وقد أصدر فتواه فى أن الهند بعد تسلط الشركة الانجليزية على  
السلطة الاسلامية أصبحت دار حرب وعلى المسلمين أن يهيبوا للجهاد ضد الانجليز ولما قضى  
المستعمرون على الحكم الاسلامى نهائيا تحمس الملطاء لاعلان هذه الفتوى والأخذ بها  
( تاريخ الاسلام فى الهند ص ٤١٦ وكهاج المسلمين ص ١٢١ )

على أخذ فتاوى من علماء آخرين بأن الجهاد فى حالة عدم تكافؤ القوي غير واجب ، بسبب  
موت ومضيعة وضرب على المسلمين . .

وكان الملما يمثلون فى هذه الفترة روح المقاومة الصلبة وان كان منسكبات  
بعضهم بعض علماء عملاء للمستعمرين ، وهذا لا يخلو منه زمن من الأزمان ولا سيما فى مثل  
هذه الظروف .

لكن الملما الذين يمثلون فكرة النضال والجهاد ضد المستعمر ظلوا يواصلون  
رسالتهم فى المحيط الذى يتأثر بهم بواسطة الفتاوى والتعلم والدروس والمحظرات . .  
بدأ هؤلاء ينشئون المدارس الدينية العربية كما يطلقون عليها ففى  
الهند لتعمل على الحفاظ على الثقافة الاسلامية وأدواتها الأصيلة من علوم اللغة  
العربية . . والانجليز يتهمون أن يفلتوها حتى لا ينقضوا عهودهم بعدم التدخل  
فى الأديان . . ولكنهم كانوا يراقبونها ويطاردون بها بأساليبهم الخاصة حتى لا تشمل  
فكرة الجهاد ضدهم ، وكانت هذه المدارس تقوم على تبرعات المسلمين الخاصة  
ولا تقبل معونة من الحكومة ولا من الأغنياء المتصلين بها حتى تظل لها حرمتها ، وقد  
أعلن هؤلاء الملما شعار مقاطعة الانجليز فى كل ثقافة أبوا بها . .

وتكونت على هذه الأسس مدرسة فكرية تزعمها علماء أكبر مدرسة وأقواها ففى  
الهند وهى : مدرسة دارالعلوم ديوبند<sup>(١)</sup> التى يسمونها "أزهر آسيا" وأصبح لملما

(١) أسس هذه المدرسة علماء من الذين شاركوا فى ثورة سنة ١٨٥٧ م ضد الانجليز  
ليواصلوا عن طريقها جهادهم السلمى وعلى رأس المؤسسين لها مولانا محمد قاسم  
المتوفى ١٢٩٨ هـ ١٨٧٩ م ومولانا رشيد أحمد المتوفى ١٣٢٣ هـ ١٩٠٥ م وقد  
تأسست المدرسة ١٢٨٣ هـ ١٨٦٧ م فى بلدة "ديوبند" باسم "دارالعلوم" وتقع شمال  
دلهى بنحو ١٠٠ كيلومتر .



نفوذ وسلطان على عقول المسلمين في كل أنحاء الهند نظراً لمكانة مؤسسيها ومواقفهم في الثورة ضد الانجليز واستمرارهم في الثورة السلمية عن طريق هذه المدرسة .. ولما يحمله الشعب المسلم من روح عدائية ضد المستعمر الذي سلب ملكهم وألغى نفسهم اضطهادهم والتكيد بهم ..

وسار ركب الحياة في الهند ابان العهد الأول من الاحتلال ، والأغلبية المظلمة من المسلمين تحجم عن التعاون مع المستعمر وتقاطع مدارسهم وثقافتهم عاكسة على ثقافتها الإسلامية فرحة بها عاطفة على تنميتها بالاكثار من انشاء المدارس بواسطة العلماء المتخرجين في ديوبند على نمط الثقافة الأزهرية القديمة ، في الوقت الذي كانت فيه الأكثرية الهندوسية تتعاون مع المحتل وتعلم في مدارسهم وتقبل على الوظائف الصغيرة التي كان يمنحها إياها المحتل ..

ولم يكن في استطاعة الأقلية الإسلامية أن توقف ركب الحياة التي يصرها المحتل في الهند ، فكانت النتيجة انزواء المسلمين عن الركب مبهمة سار فيها الهندوس دون قيود واستفادوا من الوضع الجديد في كل نواحي الحياة بالقدر الذي يسمح به الانجليز الذي كانوا يعاملون الهندوس كالزوجة المدللة .

وقد هالت هذه الحالة نفرا من المسلمين لا ينظرون الى الانجليز وثقافتهم النظرة العدائية التي يحفلها العلماء المجاهدون ومن سار على فكرتهم وتأثر بهم من المسلمين ، ورأوا أن النتيجة الطبيعية لنظرية العلماء هذه أن يتأخر المسلمون عن ركب الثقافة الحديثة بينما يتقدم غيرهم من الهندوس الذين أحلوا على هذه الثقافة وأخذوا يشاركون شيئاً فشيئاً في تسيير جهاز الحكم في البلاد ، فوق أن استمرار النظرة العدائية بين المسلمين وأسياد البلاد الجدد سيؤدي الى حرمان المسلمين من المشاركة في خيرات البلاد ووظائفها العامة ، وهذا من شأنه أن يلقى ظلالاً كثيفة



متفقاً مع الملوك في رعيه بالانحد وافساد أولاد المسلمين أرضاً لصادته الانجلز -  
 واستمر في هذه الحملة بواسطة مجنته ( المروءة الوثقى )<sup>(١)</sup> التي أصدرها من باريس -  
 ولكن بالرغم من هذه الدافقة القوية التي وجهها الملوك لأحمد خـان  
 استمر في سياسته ومدبرته بمساعدة مسلمين على مثل رأيه ومساعدة الانجلز - حتى  
 تدلورت هذه المدرسة الى جامعة هي المعروفة الآن بجامعة عليكرة التي تخرج فيها  
 الكثير من أبناء المسلمين وشاركوا في الحياة العامة فيها بعد وكان منهم كثيرون قد ادوا  
 الحركة العلمية والسياسية الوطنية في الهند ، رغم السعة العامة لجامعة عليكره  
 والمتخرجين فيها وهي انحيازهم للسياسة الانجليزية ، واعتبار الجامعة وكراً لهذه  
 السياسة . .

وقد استمر العداء بين هاتين المدرستين الفكرتين : مدرسة الملوك ومن  
 ورائهم من أغلبية المسلمين الذين تحكمهم النزعة العدائية للمستعمر ، ومدرسة -  
 عليكرة الموالية له ، واقتضت المسلمين ، كل مدرسة لها أنصارها وهدفها ، وظل  
 هذا الخلاف الفكري يلقى ظلمه على المسلمين الى وقت قريب وان كانت حدته قد  
 أخذت تخف بسرور الزمن . .

ونترك المسلمين والاتجاهات الدينية الوطنية التي تتناسمهم لتلقى  
 نظرة على لون آخر من ألوان النشاط الذي شغلت به الهند ، أهمنى أصح عمل  
 الانجلز على أن يشغلوها به ، فبعد نحو ربع قرن من ضم الهند لمستعمرات التاج ، كان  
 قد ظهرت في البلاد روح تطلم من السلطة الانجليزية الصاعدة بالحكم ، ونتيجة

(١) يراجع ص ٥٢ من كتاب جمال الدين الأفغانى للدكتور محمود قاسم ون  
 ٤٨ وما بعدها من كتابى كفاح المسلمين . .

لوجود شباب مثقف أتم تعليمه في إنجلترا ومهرته فيها الحرية التي ينعم بها الشعب البريطاني ، وطادوا لبلادهم وفي نفوسهم دائما مقارنة بين نوع الحكم الانجليزي في الهند وفي إنجلترا ، وتولد عن هذا روح سخط عامة بين الشباب عمت على جميعهم وتأليفهم لبعض الجمعيات الاصلاحية الوطنية في بومباي ودهاولي وكلكتا ، وقيامهم ببعض المظاهرات للاحتجاج على تقييد حرية الصحافة الناشئة ، ووجد هذا كله صدى في نفوس الشعب الذي يش من وطأة الحكم الانجليزي وكان الانجليز قد هددات ثائرتهم بعد مضي هذه المدة على الثورة وأحداثها ، ومكنوا قهضتهم من حكم البلاد ، فرأوا أن يلهموا الشعب بلعبة بنفس بها عن نفسه ، ويمتصون ما بدر من مظاهر السخط بوساطتها . . .

وتقدم أحد الانجليز المتقاعدين في الهند "ستراين هوبم" بفكرة إنشاء جمعية وطنية من أبناء الهند يحمل أعضاؤها مطالب الشعب ومطالبه الى الحكومة لحثها ، واحتضن "اللورد دورين" نائب الملك في الهند وتذات الفكرة وعمل على اخراجها الى حيز الوجود لتكون صمام أمن في يد الحكومة ، وتكون جلساتها مفضاتين فيه الأفكار والتيارات ، والموالين لها والمتطرفين ، فكانت الجمعية الوطنية التي تطورت حتى صارت حزب المؤتمر الوطني الذي قاد سياسة الهند نحو الاستقلال ، والذي حكم الهند بعد ذلك حتى الآن باعتباره أكبر وأقوى حزب في البلاد . . . وكان من الطبيعي وقد ولدت هذه الجمعية في حيز الانجليز ورعايتهم أن تبدأ عليها بإعلان الولاء التام للحكومة التي فعلت الكثير لخير الهند في أول اجتماع لها في بومباي سنة ١٨٨٥ م وما أسعد المستعمر بمثل هذه التصريحات أو القرارات التي تعلنها جمعية وطنية من أبناء البلاد . (١)

(١) ص ٥١ وما بعدها من كتاب كهاج المسلمين .

وقد حرص الانجليز من يادى الأمر أن تضم هذه الجمعية الوطنية  
 ممثلين من المسلمين حتى تأخذ الصيغة العامة في التعبير عن رأى البلاد ، فاشترك  
 فيها بعض المسلمين . .

وبدأت الجمعية تمارس نشاطها ، وتحتضن بحكم تأليفها مطالب الشعب  
 وتعمل على تحقيقها .

ومرور الزمن بدأت تنف من الحكومة مواقف لا تعرضها ، وتنفذ لذلك  
 بعض عطفها وتأييدها بينما يتكون لها رصيد على الجانب الآخر وهو الجانب  
 الشعبى . . هذا الرصيد الذى أغراها بالمزيد من المواقف الوطنية لصالح الشعب .  
 وكان من الطبيعي أن يحس الانجليز كثيرا من الإمتعاض نحو ولدهم الذى  
 دللوه ، ويتوجسوا خيفة من اطراد نموه وازدياد رصيده وسط الشعب ، فأخذوا يعملون  
 على عرقلة نموه ، ووضع الأشواك فى طريقه . .

وكانت الأقلية المسلمة الكبيرة قد طال المهد عليها وهم تزعج تحت غمت  
 الانجليز وتمسكهم وأثارة أحقاد الهندوس عليهم بشتى الوسائل ، من صحافة  
 ومجلات يفترون فيها على الحكم الاسلاف ومواقفه من الهندوس ، وضاهج بدرسونها  
 للطلبة فى المدارس ، وربما قامسى منه المسلمون ألوانا شتى من الشذائيد  
 من أبناء وطنهم فوق الشذائد التى كانوا يخافونها من المستعمر نفسه . .

وهذه سياسة معروفة عن الانجليز فى أى بلد يستعمرونه وهى سياسة :  
 فرق تسد " لم يحجموا عن اعلانها على لسان أحد رجالهم سورجون ميلكم الذى  
 يقول : " ان بناء حكمتنا لهذه البلاد الكبيرة " الهند " متوقف على أن تفرق بين  
 جماعاتها الكبيرة القوية ، ثم نقسم كل جماعة منها الى فرق متعددة . ( ١ )

( ١ ) من كتاب التعليم فى عهد الشركة لميجر جيمس ١٩٢٥ أنظر ص ٥٥ من كتاب  
 كهاج المسلمين .

ونفذوا هذه السياسة التي صلت على تفتيت الشعب الهندي وإثارة  
العداء الشديد بين الهندوس والمسلمين حتى ليقول "جون ميغورد" عضو المجلس  
البريطاني لحاكم بنجاب "ان الخلاف بين الهندوكوين والمسلمين على الصوم بدأ في  
مهد بريطانيا . (١)

وانتهز الكثيرون من الهندوس المحنة التي يعربها المسلمون وراحوا يدعون  
الى التخلص منهم باعتبارهم دخلاء غزاة فاتحين . .

وكان من الدليلى أن تزيد هذه الأصوات المخاوف في نفوس المسلمين  
وتدعوهم الى التكتل وفي الوقت الذي بلغت فيه المحنة بالمسلمين مداها وبدأ  
الانجليز يفكرون في التوجه اليهم والتخفيف عنهم والتلويح لهم بالرجعة فـسى  
انصافهم ورفع الظلم عنهم والنظر في مطالبهم ولا حبا في سواد عيونهم ولكن لوجودوا  
قوة تقف أمام الجمعية الوطنية أو حزب المؤتمر الوطنى وتبارى الشعبى ، واعتدوا في  
ذلك على النواة التي في أيديهم " جماعة عليكرة السياسية " التي كانت ترى فـسى  
ازدياد قوة المؤتمر الوطنى خطرا على كيانها وكيان المسلمين . . وأخذ أحد خان  
ومؤيدوه وعلى رأسهم . . أغاخان في تأليف جماعات اسلامية تحت شعار تحقيق  
صالح المسلمين الى أن انتهى الأمر بهذه المدرسة السياسية الى تأليف  
" الرابطة الاسلامية " سنة ١٩٠٦ لترى هذه الصالح وكان تأليفها أيضا بتشجيع  
من الانجليز كما كان الأمر في بدء نشأة حزب المؤتمر الوطنى . .

ودخلت مدرسة العلماء طرفا ثالثا في النزاع الذي قام بين المؤتمر

الوطنى وبين جماعة عليكرة . . وأعلن زعماء هذه المدرسة تأييدهم لحزب المؤتمر (٢)

(١) من كتاب التعليم في عهد الشركة لمجيبها ص ٥٦ من كتاب كفاح المسلمين

(٢) أصدر هذه الفتاوى الشيخ عبدالقادر راللد هياتوى ووقع عليها كبار العلماء في

الهند وفي المدينة المنورة ومخداة وكان عنوان هذه الفتاوى " نصرة الأبرار من

ص ٩٥ كتاب المسلمون في الهند للسيد أبى الحسن الندوى نشره دار الفتوح

بدمشق .

وأصدروا فتاوى بعدم حرمة انتخاب المسلمين اليه والعمل تحت لوائه ردا على فتاوى أخذتها جماعة عليكره من بعض الملأ بحرمة انتخاب المسلمين للمؤتمر . . . وكان موقف الملأ متحيا مع سياستهم المدائية من جماعة عليكره ، وليس هذا فقط بل لأن حزب المؤتمر احتضن المصالح الوطنية وبدأ الانجليز يحاربونه وهم دائمو ضد الانجليز ومع كل من يحارب سياستهم ويحاربونه . (١)

وبدا القرن العشرون ، وحزب المؤتمر الوطنى قد شب عن الطوق ونما ويمكن جذوره فى الأوساط الشعبية بعد ما اتخذ بعض المواقف الشعبية التى تفضى الانجليز وترضى الشعب ، تعده مدرسة الملأ بمعونتها وتأييدها وينتسب لمضويته كثير من الوطنيين المسلمين باعتباره قوة تمبر عن أمانى الشعب ومطالبه .

والانجليز قد أداروا وجههم للمسلمين وأخذوا ينمون الأمل فى نفوسهم ويخوضونهم بالنشاط والعمل من أجل تحقيق مصالحهم ويحتضنون قيام رابطة اسلامية تنطق باسمهم وترعى مطالبهم لوضوئها بها نشاط حزب المؤتمر ويحيوا قوة ثابته تقف فى وجهه ، وتمرقل نشاطه ، وتفض من شأنه تحت شمار رعاية مصالح الأقلية الكبيرة المسلحة التى طال اضطهادها ، وحمايتها من عسف الأكثرية وظلمها . . .

وفى هذا الجو ولد مولانا آزاد وبدأ يفتح عيشه على الحياة ومسا يسودها من تيارات . . .

---

(١) انظر ص ٦٠ وما بعد ها من كتاب كهاج المسلمين .



الفصل الأولنسبه ، نشأته ، وثقافتهمحيى الدين أحمد أو أبو الكلام آزاد :

محيى الدين أحمد اسم اختاره له والداه حين ولادته ، وظل ملازمًا له في صغره والأيام الأولى من شبابه حين كان كأي شباب يتعلم في كنف أسرته ويدور في فلكها لا يخرج عن محيطها رحيط الذين يعيشون حوله ، أو يمشون وسطهم ..

حتى اذا خرج من هذا النطاق واتخذ لنفسه طريقا جديدا في حياته اختار لنفسه لها له معنى ( آزاد ) بمعنى حر ثم عرف فيما بعد واشتهر باسم " أبو الكلام آزاد " وهو اسم ملأ الأسماع والقلوب في الهند وخارجها ، والكثير من يذكرون هذا الاسم وربط لا يمزقون عن صاحبه شيئا . مع أنه شخصية نادرة قليل أن يجود الزمان بمثليها ، جمع بين الإمامة والزعامة في الدين والعلم والأدب والإمامة في السياسة .. حتى كان لقبه الذي يطلقه عليه غاندى والزعماء ورجال الفكر من المسلمين وغيرهم هبل وعظمة الشعب " الامام " فهو في حركة التجديد الديني لا يقل شأنًا ولا أثرًا في الهند عن جمال الدين ومحمد عبده في البلاد العربية ، ومن حيث السياسة لا يقل شأنًا عن غاندى بل يفوقه في ادارة الدفة السياسية لبلاده بحكمة ولهاقة وفهم لمقتضيات القحاح ، ونهرو يعتبر من تلامذته في السياسة ، ومن كانوا يتصنون في مطلع شبابه أن يروه ، ويجلسوا معه .. حتى اذا تولى رئاسة الوزارة كان لا يقطع برأى دون استشارته ..

فمن هو ذلك الرجل العظيم ؟

أسرته :

لم تكن أسرته أصلاً أسرة سنندية ٠٠ ولكنها أسرة وفدت على الهند من "كشوراة" من بلاد الأفغان أيام الإمبراطور "بابر" المغولي الذي أسس الدولة المغولية أو التيمورية في الهند سنة ٩٣٢ هـ ١٥٢٦ م ، واستقرت الأسرة في مدينة (أكبره) أولاً ، ثم انتقلت إلى دلهي ٠٠ وقد نهه شأنها ، وعمل بمحض أفرادها في مناصب كبيرة علمية وإدارية ٠٠ وحظوا بالقرب من الأباطرة المغول أيام ازدهار دولتهم ، فكان أحد أجداده "مولانا ضور الدين" يشغل وظيفة "ركن الدين" وهي وظيفة يشرف فيها على التعليم في الدولة ، وكان ذلك في عهد الإمبراطور العظيم "شاهجهان" الذي تولى الحكم سنة ١٠٣٧ هـ - ١٦٦٨ م ٠٠ وكانت أيامه هي العصر الذهبي في دولة المغول ٠٠ وحين أخذ شأن هذه الدولة في الاضمحلال بعد الإمبراطور "أورنجزيب" أصبح كل شيء فيها بيد الانكليز تدريجياً حتى الإمبراطور القابع في قلمته "أبو ظفر سراج الدين شاه" لم يجد يملك من أمره شيئاً .

في هذه الظروف توفي جده مولانا آزاد لأبيه ، وترك ابنه "خير الدين" - والد آزاد - صغيراً فكفله جده لأنه ورثه تربية دينية صوفية ولكن الجد لم يلبس النطاق في دلهي وهو يرى أشلاء الدولة الإسلامية تتعزق ، والانجليز يتحكمون في كل شيء ، فيها فاستقر رأيهم على الهجرة منها بأسرته ومعه خير الدين إلى مكة ليقتضي حياته بجوار البيت ٠٠

بعد رحلته من دلهي ، ومز بمدينة "بمبهال" في وسط الهند ، وهو في طريقه إلى "بومباي" ليستقل الباخرة منها إلى جدة ، ولكن أميرة "بمبهال" (١) سكندر جيهان بيكم "استوقفته وأبقتة نحو سنتين ، ثم استأذنها في مواصلة

(١) أمارة إسلامية في وسط الهند أسسها دوس محمد خان سنة ١٧١٧ حين استقل بها بعد وفاة أورنجزيب ، وقد توالى تدرجته من الرخا والنبلاء على حكمها حتى أخذتها الحكومة الهندية سنة ١٩٤٧ بعد الاستقلال ، وكانت سكندر جيهان إحدى أربع أميرات تولين الحكم في هذه الإمارة وكان عرف الأسرة يسمح بذلك وتولت الحكم بعد مقتل زوجها بيكم زوجة المؤلف الهندى المعروف صد يق حسن خان ثم سلطان جيهان بيكم ثم كان أخيراً أسرة نواب حميد الله (مذكراتى الخاصة من تاليفى السهل)

رحلته سنة ١٨٦٠م فأذن له ولكته وهو في بومباي قبل أن يستقل بأخسرته  
 راحته نصيته . وكان حفيده ابن بنته "مولانا خير الدين" والد أزيد في الخامسة  
 وعشرين آنذاك فواصل رحلته مع الأسرة الى مكة . . حيث استقر بها . ونفى له  
 دارا فيها . . وتزوج بنت أحد كبار علماء المدينة المعروفين وهو الشيخ محمد  
 طاهر الوطري . وهنا تبدأ صفحة جديدة لمولانا خير الدين والد مولانا أزيد المترجم  
 مع مذكراته " الهند تفوز بحريتها ص ٢٢٩ " )

فخير الدين حين وصل الى مكة يظهر أنه لم يكن معدا بل ثان موسسوا  
 فنفي له دارا . وتزوج بنت أحد الملوك الناهرين . ثم هو شاب قوى على علم  
 ودين وخلق . وفيه غيرة مورثة . . وهنا يخطح بمهمة جليلة كأن القدر قد اختار له  
 لها مهمة كان لها أثرها الحي على أهل مكة . وعلى حجاج بيت الله . إذ رأى عين  
 زبيدة التي كانت تعد مكة بحياتها منذ أنشأها السيدة زبيدة زوج الخليفة  
 المباسي " هارون الرشيد " قد تهدمت . وجف ماؤها . وتمطلت قنواتها . فحسب  
 لصلاحها . . وأهاب بالمسلمين في الهند والبلاد العربية وتركيا أن يساهموا  
 بأموالهم في هذا المشروع العظيم . . وجاءته التبرعات من كل مكان . وجمع منها  
 حوالي مليوني روبية استطاع بها أن يجدد المين وقنواتها . ويجري الماء الى مكة

(١) بهيولامارة اسلامية في وسط الهند أسسها دوس محمد خان سنة ١٧١٧ حين  
 استقل بها بعد وفاة أورنجزيب . وقد توالى ذريته من الرجال والنساء حكمها حتى  
 أخذتها الحكومة الهندية سنة ١٩٤٧ بعد الاستقلال . وكانت سكندرجيهان إحدى  
 أربع أميرات تولين الحكم في هذه الإمارة وكان عرف الأسرة يسمح بذلك وتولت الحكم  
 بعدها شاهجهان بيكم زوجة المؤلف الهندي المعروف صديق حسن خان ثم سلطان  
 جهان بيكم ثم كان آخر الأسرة نواب حميد الله . ( مذكراتي الخاصة من زيارتي لهيولامارة . )

مذكراتي  
 خاصة

وأهلها وقصدها ..

وكافاه السلطان <sup>(١)</sup> عهده الحبيب الطفي على هذا العمل فضحه أرفع  
الأوسمة تقديرا لجهوده .

وكان مولانا خير الدين عالما جليلا صوفيا متعبدا له أتباع ومريدون  
في الهند وغيرها .. وعاش بين ذلك كله وبه فقير المين مطمئن البال  
متنقلا بين مكة وبين الهند ، والبلاد العربية وتركيا .

لكن حادثا وقع له غير مجرى حياته ، فقد انكسرت ساقه وعوفي بعده  
وحاول علاجها بما تسر له ، لكن العلاج لم يفلح ، فأشار عليه أصدقاؤه أن يسافر  
إلى كلكتا ، حيث العلاج متوفر هناك فسافر .. وهناك ألح عليه أحياءه أن يستقر ،  
فاستجاب لرغبتهم ، واستقر في كلكتا بأسرته سنة ١٣٠٨ هـ ١٨٩٠ م ..

وفي مكة وقبل أن يعود نهائيا للهند ولد له ولد سنة ١٣٠٦ هـ ١٨٨٨ م  
سماه " محيى الدين أحمد " ولكنه لم يكت طويلا ، فقد رحل به أبوه مع أمه إلى كلكتا  
بعد سنتين من ولادته .. ومن الطبيعي أنه في هذه السن كان قد بدأ  
يتعلم الفطن المسمى كوسطه الذي نبت فيه . ( وان كان ذلك لا يترك آثارا واضحة  
في لغته ) لو لم تتم هذه الباكورة كما حدث ، فمولانا آزاد أمه عربية من المدينة  
وسنت عالم فاضل ، ووالده هندي لكنه تعلم في مكة نحو ثلاثين عاما  
وهي مدة كافية لطلعه أن ينطلق لسانه انطلاقا عاديا باللغة العربية فوق أنه عالم  
جليل صوفي متعبد ، وله شهرته وأثره الجليل في مكة وفي الهند - ولكن القدر  
لم يمهل والدته بعد سفرها للهند طويلا حيث توفيت بعد ذلك بسنة ودفنت

(١) ولد سنة ١٢٥٨ هـ ١٨٤٢ م وتولى الخلافة ١٢٩٣ هـ ١٨٧٦ م وبسبب  
معارضته للإصلاحات الدستورية خلعتة جمجمة الاتحاد والترقي سنة ١٣٢٧ هـ ١٩٠٩ م  
وسجن حتى توفي سنة ١٣٣٧ هـ ١٩١٨ م " الموسوعة العربية الميسرة " ١١٨٠ والتاريخ  
الإسلامي " للدكتور أحمد شلبي ص ٥٥٣ .

بترابها هوى أحضان الوالد العالم الصوفي المجاهد تربي الصبي "محيي الدين"  
الذي فقد أمه صغيراً ، وتركه ، يحكى في مذكراته <sup>(١)</sup> هذه الفترة من تاريخه  
فيقول :

قدم أجدادي من "هواة" إلى الهند أيام الامبراطور "بابر" واستقروا  
أولاً في "أكره" ثم انتقلوا منها إلى دهلí ، وكانت الأسرة في عصر الامبراطور  
"أكبر" تولى من ١٥٥٦ - ١٦٠٥ م "أسرة عطية" واشتهر منها مولانا جمال الدين  
كمال تقي لكن الأسرة أخذت بعد ذلك تزداد ضعفاً إلى الشئون الدينية ففشل  
عدد من أعضاء الأسرة الوظائف المدنية وعين "محمد هادي حسن" أحد أفرادها  
أيام الامبراطور "شاهجهان" (تولى الحكم من سنة ١٦٢٨ - ١٦٥٧ م) حاكماً  
على قلعة "أكره".

وكان منهم مولانا "مسعود الدين" آخر من شغل وظيفة "ركن الدين" في عهد  
الامبراطور "شاهجهان" أيضاً ، وكان الخرس فيها الاشراف على النشاط الحكومي  
في قطاع العلوم والآداب وترقيتها ، كما يدير شئون إدارة الأوقاف والنجح للعلماء  
والأساتذة المتقاعدين ، مما يمكن أن نعتبه الآن لقب وزير التعليم ، وتوفي جدي ،  
(أبو والدي) في وقت كان لا يزال فيه والدي "مولانا خير الدين" صغير السن  
فكفله جده لأمه ، وكان تقياً صالحاً ، ما حمله على أن يضيق ذرعا بما آلت إليه  
أمور الحكم الاسلامي في الهند (أيام الامبراطور أبوظفر سراج الدين شاه ١٨٣٧ -  
١٨٥٧) آخر الأباطرة المسلمين ، فلم يطق المقام فيها ، وشد رحاله إلى مكة

(١) نشرت الطبعة الأولى من هذه المذكرات باللغة الانجليزية في دهلí تحت  
عنوان "DIA WING FREEDOM" في يناير سنة ١٩٥٩ بعد وفاته وترجم بعضها للغة العربية ونشر في مجلة "نقد الهند" التي  
تصدرها الحكومة الهندية باللغة العربية ، في أعداد متفرقة بدأت بعدد سبتمبر ١٩٥٨ م  
وانتهت بعدد يوليو سنة ١٩٦٢ ، ويظهر أنه يدي ، بترجمة هذه المذكرات ونشرها بالعربية  
وهي تعد للطيح .

المكرمة .. ولما بلغ مدينة "بمبهاى" استقرت واليتها "سكندرجيهان بيكم" ونشبت الثورة ضد الانجليز وهو فى "بمبهاى" فلم يتمكن من مفادرتها حتى طامى ، ثم استأنف رحلته الى بمبهاى حيث فاجأه غيبته فيها قبل أن يتم رحلته .

"كان والدى حينذاك فى الخامسة والمشرين من عمره ، فذهب الى مكة واستقر هناك حتى لنفسه دارا ، واقرن بكريمة الشيخ محمد طاهر الوطشى .. وكان أحد العلماء الكبار فى المدينة النورة ، ومن ذاع صيتهم خارج الجزيرة العربية " واشتهر والدى فى العالم الا ان من أقصاه الى أقصاه عند ما نشر فى مصر مؤلفا له باللغة العربية فى عشرة مجلدات .. وكان دائم السفر الى البلاد العربية مثل مصر وسوريا والمراق والى تركيا ، والى بمبهاى وكلكتا الهند حتى أصبح له فى كلتا المدينتين ، عدد كبير من تلاميذه ومقربينه ، وكانت عين زبيدة منهما رئيسا للمياه التى يحيش عليها أهل مكة ، وقد حفرته السيدة زبيدة قرينة الخليفة هارون الرشيد ( وكان ذلك سنة ١٨٦هـ ٨٠٢م - مروج الذهب ج ٤ ص ٢٩٧ ) لكها أصبحت فى حالة سيئة مع الزمن موكلات مكة تفقد المياه <sup>التي أراد</sup> ~~التي أراد~~ الحاجة اليها فى موسم الحج ، وكان العجاج يمانون لذلك متاعب جمة ، فقام والدى باصلاح "الصين" وجمع لهذا الغرض مليونى روبية هندية من الهند ومصر وسوريا وتركيا ، وشيد الصين وقنواتها تشييدا لم يجد البدو بعد ذلك فرصة لتدميرها . وكان <sup>(١)</sup> ~~المصر~~ <sup>عصر</sup> السلطان عبدالحميد امبراطور تركيا فقدر خدمات والدى ومنحه أعلى الأوسمة الجديدة .

"ولدت فى مكة المكرمة سنة ١٨٨٨م وعاد والدى فى عام ١٨٩٠م الى كلكتا (٢)

(١) صحتها والمبطلان عبدالحميد لأح السلطان عبدالحميد الأول توفي سنة ١٨٦١م بعد وصول والد آزاد لمكة تقريبا وتولى السلطان عبدالحميد الثانى الحكم سنة ١٢٩٣هـ ١٨٧٦م وخلع سنة ١٩٠٩م وقد رجعت الى الأصل الانجليزى ص ٢ ظنا أن هذا الخطأ من المترجم فوجدت الموجود بالأصل (عبدالحميد) لا عبدالحميد وهو خطأ كما عرفت .

(٢) فى بعض المراجع الهندية الرسمية عن تاريخ آزاد أنه غادر مكة مع والده سنة ١٨٩٨م كجولة ثقافة الهند عدد مارس ويونيو الخاص عن حياة الفقيد ص ٩١ ٤١ ومذكرات الفقيد أضحط وأصح وقد جاء ذلك بها فى الصفحة الثانية من الأصل الانجليزى .

مع جميع أسرته ، وكان الداعي إلى عودته أن يسقط مرة في "جدة" فانكسرت ساقه ، ولم يجد من يرجعها إلى استقامتها ، فأشار عليه أصدقاؤه بأن أطباء كلكتا يستطيعون علاجهم ، فسافر للصالح وكان لازدا على الرجوع إلى مكة بمعد الانتها ، فلهذا أتباعه ومقديريه ألجوا عليه بالبقاء ، ولم يدعوهم يعود إلى مكة ، وتوفيت والدته بمعد قد وضا إلى كلكتا بسنة ١٨٩١ وقد فت في ترابها " أ هـ "

ولأمرا راده الله لهذا المولود الصغير ، وأراد الله للمسلمين فيها حدث ما حدث لوالده ، وتعلق به أتباعه ألا يرجع لمكة ، ولورج وأقام وترسى الصغير فيها حتى كبر ، واستمر كما استمر الكثيرون وعاشوا في مكة ولا سيما من المسلمين الهنود ، هذان لما كان مولانا أراد هذه الصفحات المشرقة التي تعرضها ، ولما كان لنا نحن هنا أن نتحدث عن هذا المبغى المجاهد الصالح الديني الذي ولد في مكة ، وترسى في الهند ، وجاهد من أجل دينه وتحرير بلاده حتى تحسرت ودفن في ترابها بمعد أن رأى ثمرات عمله وجهاده ، قدر أراد الله ،

#### نشأته :

لقد كان من الطبيعي أن تكون نشأة مولانا آزاد وتربيته متبعة تماما مع الجو الذي كان يعيش فيه والده ، ووالده قد صاحب جده لأمه في هجرته من الهند إلى مكة ، لأنه لم يستطع صبرا على أن يرى المستعمرين الانجليز يتمكنون من شئون البلد ، ويتصرفون فيها ، ويقضون على النفوذ الاسلامي بها ، فبدأ رحلته إلى مكة ، ولم يكملها لأنه توفي في بومباي ، وكان الوالد في سن الخامسة والعشرين يعني أنه كان متشعبا بفكرة جده ، والا لما شاركه هجرته ، ولحق في الهند مستقل بحياته فقد أصبح رجلا ، وعلى فرض أنه وقع تحت تأثير جده فسايره في رحلته فقد كان من الممكن له لو كان غير مقتنع بفكرة الجند أن يلوى عنانه من بومباي بمعد

وفاة الجد ، ويمود الى دهنلى أو الى أى مكان آخر تطيب له الإقامة فيه برطاسه  
 بين أقاربه ومعارفه أوفى "بهمال" ، لكنه استمر فى الرحلة ، برغم مجاهيلته  
 مسئوليات الأسرة لأول مرة فى حياته ، وفى بلد غير بلده ، فهو اذن مقتنع  
 تماما بأن من الخير على الرجل المتصك بدينه الفجور على الحكم الاسلامى ألا يقضى  
 ليشهد مصرع ما يجب ، بيد مستمر يخالفه فى دينه ، ويحمل على تقويض دعائهم  
 حكمه ، ويبت مدارس فى كل مكان لزعة العقيدة الاسلامية فى نفوس المسلمين ..  
 وحتى يمد أن قضى فى مكة زمنا ليس بالقصير ، نحو ثلث قرن تقريبا فانه  
 لم يكن يحب أن يقيم فى الهند يمد أن تمكن النفوذ الانجليزى فيها ، وضمت نهائيا  
 لستعمرات التاج ، لولا أن أصحابه ومريديه ألحوا عليه ، وهو فى حالة مرض ، تكون  
 المزيمة أثناءه غير مكتملة ، ويكون الميل للبقاء فى الوطن الأصلى بجانب الأصدقاء  
 والمريدين أقرب الى نفس الانسان ..

فالوالد اذن كاره للانجليز ومدارسهم وضيق حياتهم ، لا مجرد كراهة  
 طيرة بل كراهة نابغة من العقيدة .. ولورجمنا الى موقف المسلمين الشيعة  
 على دينهم فى هذه الفترة التى عاش فيها الوالد وترى لنا أن بعضهم آثروا  
 ترك الهند كلها للإقامة فى بلد اسلامى يستطيع فيها أن يطمئن على عقيدته وعقيدة  
 أبنائه ولا يخشى بما يراه أو يسمع مما يسىء الى الاسلام والمسلمين .. ووالد مولانا  
 آزاد .. كان من هؤلاء الذين آثروا ترك الهند بأجمعها لهذه الأسباب .

لكن ظروفه التى عرفنا أجبرته على العودة لوطنه والإقامة فيه ، فلا بد  
 له - والحالة هذه - من الاستمرار فى فكرته والإستصاك برأيه - ونحو رجل صوفى -  
 والمحافظة محافظة تامة على ابنه بحيث لا يدفعه الى هذه المدارس الانجليزيسية  
 بل لا يريد له أن يتعلم مطلقا - حتى ولو كان فى البيت - ما تعلمه هذه المدارس من





عين الوالد واستراح ..

(١)  
يقول مولانا آزاد في مذكراته :

وكان والدى من المؤيدين بانماط التعليم القديمة ، ولم يقل قط بالتعليم الغربي فلم يخطر بباله أن يدربنى تدريباً حديثاً أو يعلمنى على نمط جديد ، فقد كان يعتقد أن التعليم الجديد سيقضى على العقيدة الدينية ، ومن أجل هذا احتسب بتعليمى وفق الطرق التقليدية المعمورة ..

وكان ضهاج التعليم القديم السائد بين مسلمى الهند أن يتعلم الأطفال أولاً اللغة العربية والفارسية وعقب حصولهم على العام ما ينهاتين اللغتين يتعلمون الفلسفة والحساب والفلك والجبر ، وكل هذه العلوم باللغة العربية ، وكان لهم بجانب ذلك ضهاج لدراسة الدين الاسلامى يعتبر جزءاً أساسياً لهذا التعليم واعتنى والدى بتعليمى فى داره ، ولم ير أن يرسلنى الى أية مدرسة ، بالرغم من أنه كانت هناك "مدرسة كلكتا الصوبية الاسلامية" لكن والدى لم يطمئن اليها طبعاً ، تألم ، وطمئنى بنفسه فى بداية الأمر ، ثم عين لى عدة مدرسين لتدريس العلوم المختلفة وحرس دائماً على أن ألتقى كل فن من أستاذة التخصص ..

وكان من المعتاد أن يتخرج الطلبة فى العلوم المتدواله طبقاً لضهاج التعليم القديم وأعمارهم تتراوح بين ٢٠ و ٢٥ سنة ، وهذا يشمل الفترة التى كان المتخرج يتولى التدريس فيها لبعض الطلاب ليتأكد أو يتأكد أسانذته من حذقه ومراعاته فى العلوم التى تلقاها .. أما أنا فقد كتبت فى سن السادسة عشرة من عمري حين انتهيت من دراساتى وجمع والدى نحو ١٥ طالها علمتهم الفلسفة والمنطق والحساب للدرجة المالية ..

وكان تخرج آزاد وهو فى هذه السن أولى عظماء الذكاء الفطرى الذين كان لهم أثره فى حياته كلها .

(١) ص ٢ ٣٥ من الأصل الانجليزى ، وعدد سبتمبر ١٩٥٨ من مجلة ثقافة الهند ص ٢٤ ، ٢٥ .

## مرحلة جديدة ، أو معركة بين القديم والحديث

الى هنا كان مولانا آزاد قد أعد ليكون أحد المشايخ الذين تعلموا ليتولوا أمر الاسلام والمسلمين فيما يتصل بإرشادهم أو الصلاة بهم ، وكان من الممكن أن يكسرون مدرسا للدين في إحدى المدارس الدينية . . . ويستمر على الدرب الطويل الذي سلكه كثير من أمثاله قبله ، وسلكه الكثير كذلك بعده ، يقضون بما تعلموا من علوم ، ثم يمشون متقوقمين داخلها ، يفتقون ما تعلموه ولا يزيدون عليه ، متعصبين لـ . . . معتقدين أنه الخير - كل الخير - لكل من تملح بسلاح العلم الاسلامي العربي ليكون جنديا مدافعا عن دينه وتراثه ضد الأعباء الأفاعى المستعمرين . . . وكان من الممكن أن يقضى كما يقضى بعضى الشات بل الآلاف من أشباهه .

لكن الشاب لم يكن من هذا الطراز الذي يقصمه ما تعلمه ، ويدعوه للتعصب له ، بل كانت له عقلية تتطلع الى ما وراء ذلك - ويظهر أن حالة والده الحالية بمرت لم الميش دون أن يضطر لأجر التدريس في إحدى المدارس الدينية عند تخرجه ، والعمل اما في أخذ النجباء مما يضطره للمحافظة والتعصب لما تعلمه واتخاذ وسيلة للميش ولومجارية لعامة المسلمين الذين يدون هذه المطر - المدارس والمساجد ومن يحمل فيها بالاعناقات . . . ما يقضى على كثير من العقليات المتطلعة ويلزمها بأن تميز في دائرة أفكار العامة ومعتقداتها وتقاليدها حفاظا على لقمة الميش . . . وهكذا يسر الله له الانتعاش من هذا القيد والانفكاك من هذه الحاجة فانطلق في حياته على سجيته . . . وأخذ يتطلع الى مجال أوسع في العلوم والمعرفة شأنه في ذلك شأن كل شاب متفتح الذهن لا يقنع بما وصل اليه من معرفة في دراسته التقليدية .

وهنا نجد مولانا آزاد يتجدد الى الاطلاع على ما لم يدرسه ولم يتعلمه من قبل فقرأ لأحمد خان وتأثر بفكرته ودعوته العلمية لادعوتيه السياسية ، وبلغت به من كمال ما يجده من كتب لم يكن قد اطلع عليها ، ويتعلم اللغة الانجليزية التي تكثره المدارس الدينية تعلمها ولكن بجهد الخاص ، مع ارشاد بعض الاساتذة ، وبذل في ذلك جهدا تدفعه اليه رغبته الشديدة في التعلم أو يقرأ الانجيل باللغات الانجليزية والفارسية والأوردية لميمنه ذلك على مزيد من معرفة اللغة الانجليزية كما بدأ يقرأ الصحف الانجليزية وجانبه القاموس يستعين به على معرفة ما لم يعرفه . . . وهكذا صار في هذا الطريق بجهد الخاص حتى أتقن الانجليزية وبدأ منها ومن قراءاته الأخرى بالأوردية والفارسية يطلع على معالم ومعارف جديدة ولا سيما في التاريخ والفلسفة الحديثة . . . لم يكن يعرفها من قبل .

ولكن ماذا تنتظر لشاب مثل "أزاد" تكونت عقلته وأفكاره في ظل مدرسة دينية تقليدية تشبه الى حد كبير جدا الأفكار أو المقلية المحدودة التي كانت تسود الأزهر قبل الشيخ محمد وفي أيامه بل أشد ، ثم خرج منها الى رحاب أوسع ؟

ان ذلك قد أدى الى صراع نفسي . أو معركة بين القديم الموروث والجديد الذي اطلع عليه ، فقد اصطدمت عقلته القديمة بما أخذ يطلع عليه من المعارف والمعلوم الجديدة وما انفتح له من نوافذ أضواء لم كثيرا من جوانب عقله ، واطل منها على كثير مما كان يجهله ، فأنه في ذلك شأن الكثيرين من أمثاله الذين عرفناهم من تاريخ حياتهم . . . فدارت معركة في نفسه بين القديم والحديث وبين الحسن

المتنازع عليه ، أين هو ؟ مع هؤلاء أم هؤلاء ؟ هل يؤثر القديم اندى تسامحه  
فيقف عنده ؟ أو يخطو نحو الحديث ويصحب مكنه ؟ .. مع أنه لا يخلو من  
معلومات قد تناقض ما عرفه من قبل أو على الأقل تتغلب عليها ، وتجذب النفس  
إليها ، هل يستطيع أن يجمع بينهما ، أو يتخلى عن القديم منها ؟

وكانت أياما فاصلة في حياته ، كان يقف فيها حائرا على مفترق الطرق  
بين القديم الموروث وبين الحديث الجذاب ، هل يخرج على تقاليد الأسرة نهائيا  
ويشئ مع التيار الحديث ؟ وقد كان ذلك يمد في هذا الوقت سبعة وعطرا ولا سيما  
عند الأسر المحافظة حتى كانت الأسر يهجر بعضها بعضها بالولد عنها وتعلم على  
النمط الحديث ويشئ في تيار أحمد خان ومد رسته ؟

ولكن الشباب نفسه ثورة .. وأزاد كان من طراز خاص من هذا الشباب  
كان ذكيا ، وله عقلية مفتوحة منذ صغره ، سهل يستكين ويروى على المرفأ القديم  
ويستريح من تحنيف الأسرة ، وما يسهبه لها من لوم وتأنيب وما يجره هو على نفسه  
من متاعب ؟

لم يكن آزاد ممن يؤثر هذا الركون أو الركود .. فخرج من عراكه النفسى  
إلى قرار اتخذ هو أن يتحرر من القديم الموروث ، أو من كل تأثير له عليه ، ثم  
يبدأ فيدرس على ضوء عقله وفكره ومعلوماته الجديدة ليصل بدراسته وفكره وعقله إلى  
طيراء الحق ، ما كان سهبا في سوء الملائقة بينه وبين أبيه ، فأقصاه عنه ولكن  
ذلك لم يؤثر على عزيمته ، فاستمر في طريقه الجديد متقلبا بين كلكتا وبرمباي  
متصلا بمن يختاره ويحمل إليه من الملما ، وأهل الرأي (نزهة الخواطر ج ٨ )

وعنا رأى أن يختار لنفسه رمزا أولقيا جديدا على عادة أهل الهند ،  
بحيث يهجر هذا اللقب عن حالته النفسية ، وعن الخطة التي وضعها لنفسه وهي

خطة التحرر .. فاختار لقب "أزاد" ومعنى آزاد الحر .. وأخذ يكتب ويتحدث تحت هذا اللقب الجديد حتى اشتهر به .. وأضيفت له كنية أخرى هي "أبو الكلام" فاشتهر باسم "أبو الكلام آزاد"

وقد حاولت العثور على سبب لهذه الكنية (أبو الكلام) كما عرفنا سبب لقب "أزاد" فلم أفر على قول قاطع ، ورجعت الى بعض علماء الهند المعاصرين وإلى بعض ما كتب بهذا الصدد .. فلم أجد جواباً شافياً .

وأكثر ما سمعته أو قرأته يميل إلى أن هذه الكنية ترجع إلى شهرته المبكرة في الخطابة والكتابة ومثاله زمام الهلقة في اللغة الأوردية بصورة جديدة أنيقة .. وهذا الذي أميل إليه ، ومن الرسائل التي جاتني رسالة من أحد علماء الهند "الأستاذ محمد الرابع الدوي" رداً على استفساري منه عن سبب هذه الكنية يقول فيها "الكنية مولانا أبي الكلام فاني ما وجدت إلى الآن شيئاً يوصي إلى جذعها وسببها لا في كتاب ولا في جواب من إحدى الشخصيات التي سألتها من عاصروا مولانا وعرفوه عن كتب ، وما كان جوابه إلا أن قال ، أن هذه الكنية مؤجلة في القدم وما عرفت مولانا إلا مكين بهذه الكنية ولعله كنى بها نفسه منذ أوائل حياته الثقافية على طريقة شقيقه الدوي كان يتكنى بكنية مطالة ، وإذا صح هذا فاني أظن أن تكنية مولانا نفسه بأبي الكلام تعبیر منه لرغبته في أن يكون بارط في الهيان والكلام وقد تحققت رغبته كما دلت عليه ترجمة حياته "أه" ، ونرى من هذا أن شقيق الهند المسلمين الذين عاصروه يميلون إلى أنه هو الذي اختار هذه الكنية كما اختار "أزاد" ، وعلى كل حال فقد اختفى اسمه الأصلي تقريباً "محيي الدين أحمد" واشتهر بمولانا "أبو الكلام آزاد" على النسبة الناس في كل مكان وفي الرسائل وفي كل ما يكتبونه أو يكتب عنه ، وإن كان هو قد حرص أحياناً على أن يكتب اسمه الأصيل في مراسلاته فكان يكتب أحياناً "أحمد الدوي"

كما كان يكتب "أبو الكلام الدهلوى" وهو بهذا الاختيار لم يخرج عن الأوضاع السائدة في الهند، حيث لا يلتزمون بما يلتزم به في الشرق الغربي من الانتساب إلى القصب العام المشهور للأسرة... بل يقتسمون لى بلدهم أو المدرسة التي تعلموا فيها أو أستاذ مشهور تلقوا عنه العلم (١)

ولم تكن الآفاق الجديدة التي اطلع عليها هي وحدها التي صنعت الحيرة والشك في نفسه... بل كان هناك مع ذلك شيء آخر... أثر في نفسه، وهو ما كانت تثيره الاختلافات الذهبية من معارك بين علماء المسلمين، والخلافات الدينية بينهم وبين أهل الديانات الأخرى...

فالاختلاف بين علماء المسلمين هناك يقوم حتى على الأمور الشكلية البسيطة ويتزايد حتى يحتد فيما بينهم... وهذه ظاهرة لمستها خلال إقامتي في الهند... ربما كان لها شبهة عندنا في حديثها ولكن من زمن مضى... حيث كانت تدور الممارك العنيفة بين المتشبهين للذاهب القهية لجزء التمسب لها... وصل الخلاف بين الجماعات الإسلامية هناك إلى أن يكفر بعضهم بعضا، ويرفض أحدهم بدم جواز التكاثر مع البعض الآخر متبها إياه بأنه مشرك (٢)

(١) فمثلا شاء ولي الله الدهلوى ماسمه أحمد بن عبد الرحيم، وقد اشتهر بغيره... الأصلي كما نرى وقد ولد بهدلى في ١٤ شوال سنة ١١١٤ هـ - ١٧٠٤ م وتوفي ١١٧٦ هـ - ١٧٦٢ م. وهو من كبار المجددين في العالم الإسلامي وأشهر كتبه "حجة الله البالغة"، ومثل عبد الحليم السالكوتى (نسبة إلى بلدة سالكوت في شمال الهند) وقد توفي سنة ١٠٦٧ هـ الذي يعرفه عندنا بمؤلفاته في علم الكلام، ومثل أبو الحسن الدهلوى العالم المعاصر المعروف بـ "الدرر المنيرة" الذي دار المعلم ندوة العلماء، وأكثر الذين تخرجوا في هذه المدرسة يلقبون أنفسهم بالدهلوى وهكذا.

(٢) قرأت فتوى في ذلك في مجلة "سنى" التي تصدرها جماعة إسلامية في مدينة "لكهنؤ" وذلك بتاريخ رجب ١٢٧٦ هـ - فبراير ١٩٥٧ م وتحت يدي هذه المجلة، والفتوى صادرة ضد المتخرجين في مدرسة دار العلوم - دلهي، ومن على طريقتهم من المسلمين وسبب اتهامهم بالشرك ما تعتقده الجماعة الأخرى فيهم من أنهم يتبعون المذهب الوهابي!!

ولو كان مجرد خلاف في الرأي لكان من الممكن الترحيب به ، ولكن  
يتعدى الرأي أحيانا الى ما وراءه من التصرفات ..

واذا تركنا هذا جانبها ووسعنا الدائرة قليلا لتشمل المسلمين وغير المسلمين  
نجد الخلافات بينهم فيما يتصل بأمور الدين تأخذ ذروتها ، فلا يمكن أن يكون هناك  
تلاق بين من يعبدون الله كالمسلمين وبين الذين يتقربون في معابد عم الى أصنام  
وتماثيل ويقدمون القرابين كالهندوس ..

محمد أن جاء الفسوب بثقافته ومدارسه دخل عصر جديد هو عصر المسيحية  
التي احتضنها الاستعمار الغربي ، وشرسها ، وكسب ملايين من الهندو ضمهم اليها .  
والمبشرون في هذا الحقل الجديد ومن ورائهم قوة الاستعمار يذلون كل  
نشاط ، ويثيرون كل شبهة ، ويحاولون على الاسلام ، وعلماء الاسلام لا يسكتون .. وتقوم  
بينهم المظاهرات السرية في تياراتها بين الناس ، أو العلنية حيث تحقد المجالس  
لها ..

كل هذا تفتح عليه عقل مولانا آزاد ، المسلمون فيما بينهم يختلفون على  
أمور دينهم ، والمسلمون بينهم وبين أهل الأديان الأخرى خلافات ومناظرات .. فأثار  
الحيرة في نفسه ، وحمله على أن يعقد الحزم على التخلص من آثار الموروث ، والنظر من  
جديد في كل ما يقرؤه أو يسمعه ليصل الى الحقيقة بنفسه .

والوصول الى الحقيقة ليس أمرا سهلا ، ليس سلحة يمكن أن تحصل عليها بسهولة  
من السوق ، ولكنه يقتضى دراسة ومعاينة ، والدخول في معارك نفسية عقلية ، وقد لا يخرج  
الانسان منها سليما .. ويقتضى وقتا لذلك كله حتى يصل الى قرار وتصفية ، وهذا  
إن أمكنه الوصول .. ومن هنا كانت السنون التي ظل فيها آزاد واقفا في فسترن  
الطرق لا يدري أين يتجه ، حتى امتدت اليه غاية الله فأثقفته من هذه الحيرة



لكنه لم يرجع الى مرفقه القديم الذى قضى فيه شبابه الأول ، بل اتخذ لنفسه مرفقاً  
وأعد فيه منارة جديدة .. يطلق منها أنواراً جديدة ، ذات شمع اسلامى خاص  
يمتاز بتخفيف القيود التى كبلته ، والعزل لديه ودنياء معافى ظل الحرية الفكرية  
بحميدا عن العوائق والتقاليد الموروثة . ومن هذا المطلق أطل على المسلمين  
فلم يحجبه ما يدور بينهم ، ولا أسلوب تفكيرهم وحياتهم ، فبدأ يدعو الى أن يتجمع  
الناس حول منارته ليسيروا فى ضوء شمعها ، ومن هنا بدأ مسيرة حياته الطويلة  
الحافلة بالأعمال والجهاد فى سبيل دينه ووطنه ، ليكون له تاريخ مع تاريخ وطنه  
وأنتاريخ يؤثر على تاريخ وطنه .

وما أورد مولانا " آزاد " عن هذه الفترة من حياته <sup>من حياته</sup> ما ذهبنا اليه  
يقول : (١) " لم يمض كثير من الزمن حتى انتدبت الى مطالعة بعض مقالات سر سید  
أحمد خان وتأثرت به تأثراً بالغا ، ولقد كنت أنه ليس لأحد أن يصح عالم بمعنائه  
الحقيقى فى العالم الحاضر ، الا اذا درس الفلسفة والعلوم والآداب الحديثة  
فعمرت على دراسة اللغة الانجليزية ، وتحدثت فى هذا الشأن الى المولى محمد يوسف  
جعفرى " الذى كان اذذاك رئيس المتحنيين للدراسات الشرقية ، فعلمنى الحروف  
الهجائية وأعطانى الكتاب الأول لدراسة الانجليزية ، وبمجرد أن تعلمت قليلا منها  
أخذت فى قراءة الانجيل المقدس ، وأرواء لغتى الأدبية هذه حصلت على تراجمه  
الأوردية والفارسية والانجليزية وقرأتها قراءة مقارنة ( وكانت لغته الأصلية الأوردية  
وتعلم من صغره الفارسية ) وساعدتنى هذه الطريقة على فهم نصوصه الى حد كبير  
وشرعت كذلك فى قراءة الصحف الانجليزية بمساعدة قاموس انجليزى ، وكان هذا غير  
طريق ، إذ سرعان ما حصلت على معرفة أهلتنى لقراءة الكتب الانجليزية ، فمكففت  
"بوجه خاص " على دراسة التاريخ والفلسفة .

(١) ص ٢٥ من مجلة ثقافتا لهند عدد سبتمبر ١٩٥٨ ص ٣ من كتابه بالانجليزية " هذا هو " .

بهذه الألفاظ الصريحة يعبر "أزاد" من خلجات نفسه في هذه الفترة الشائكة من حياته ، وما كان يزدهم به عقله من تيارات وأفكار كثيرة ما تكون لدى الشباب في هذه الفترة من حياتهم ، وبعض هؤلاء الشاكين القلقين قد يجرفهم تيار الشك إلى مداه الطويل ، فيظنون بعيدين عن طاردهم ، وبعضهم من يرجع لأنهم ورغم شكهم كانوا ذوي صلة ولو خفية بدعوتهم نتيجة ثوبتهم الأولى . . . فيستقرون بعد ذلك على ما تهدى إليه عقولهم ودراساتهم ، ويصعدون بذلك إلى دينهم ولكن بمقاييس متجددة تكون أقوى على التمييز عنه وخدمته أكثر مما كانوا من قبل . . . إذ أنهم يكونون قد حصنوا إيمانهم بالأدلة والنظر في غيره من الأدیان الأخرى ، وما اطلعوا عليه من علوم وفنون تزيد صلتهم بالله ثقتا ، وتعطيهم مزيدا من وسائل الاقتناع ، وتقريبهم كثيرا من حوادث الحياة والتهارات السائدة فيها والمقليات التي تخربها . . .

ويذكر بعض المؤرخين من الهند <sup>(١)</sup> أن اتجاه أزاد إلى التحرر الفكري بعد تخرجه جملة " يخاف أباء المحافظ على القديم في بعض المسائل فغضب عليه وأقصاه فشرعن ما في الجد في الطلب والتحصيل على أساندة من كلتا وجهتيه ولما حصلت له الملكة الراحدة في اللغة العربية أقبل على مطالعة الكتب وجسد واجتهد . . . الخ " يعنى بهذه الكتب ما لم يكن قد قرأه من قبل . . . ولا شك أن هذا الاصطدام الفكري بين الأب المحافظ والابن المتحرر أمر طبيعي لكن الذي يلفت النظر هو اصرار الشاب على السير في طريقه الذي اختاره بمفاده واصرار وشدة إقباله بعد أن أقصاه والده ، فلم يفت ذلك في عنده كما يحصل لكثير من الشباب ، وهذا

(١) مولانا عبدالحى اللكهنوى في كتابه نزعة للخواطر الجزء الثامن وقد أرسل الأستاذ " محمد الرابع " من لكتويترجمة عن أزاد قبل أن يطبع الكتاب فسمى دائرة المعارف المشانبة حيدرآباد كتب بعضها المرحوم مولانا عبدالحى ووثقها فأكملها ولده مولانا أبو الحسن الندوى العالم الهندي المعاصر .

وكانت الفترة لي فترة أزمة عقلية كبيرة فقد ولدت في أسرة متمسكة  
 بالتقاليد الدينية الى آخر حد ، والتقاليد المالوفة للحياة كانت متبولة لدى أسرتي  
 دون أن ينحرف أحد أعضائها عن المبادئ الموروثة أي انحراف ، على أنني لم أستطع  
 الانسجام مع المبادئ والمعتقدات السائدة .. وكان قلبي - على الحزم - مضطربا  
 بفكرة ثورية ضد هذه التقاليد ، ولم تعد الأفكار الموروثة أو التربية الأولى تقنعني  
 بها ، وسمعت بحافز قوي يدفعني الى البحث عن الحقيقة ، وأصبحت مدفوعة بمسألة  
 الحافز الى تخطي الدائرة الماثلية بحثا عن طريق خاص لنفسي وأول ما أثار قلبي  
 كانت تلك الخلافات السائدة بين مختلف طوائف المسلمين ، ولا سيما ظهر هذه  
 الخلافات ان بقيت عاجزا عن ادراك الأسباب الدافعة الى مثل هذه الاختلافات  
 الشديدة <sup>والمحيرة</sup> ، حينما زعموا جميعهم بأنهم يستلهمون ويستوحون من منبع واحد .  
 كما لم أستطع الانسجام مع الايمان الراسخ الذي تعتمد عليه كل طائفة  
 في تخطئة غيرها وتكفيرها ، فلم ألت أن أثار هذه الاختلافات الجارية بين الفرق  
 المتعددة القديمة شكوكا في قلبي بالنسبة الى الدين نفسه ، فان الدين اذا كان عبارة  
 عن الحق المطلق فما بال هذه الاختلافات والمنازعات التي تستفحل بين أتباع  
 الديانات المختلفة ؟ ولماذا تزعم كل ديانة بأنها هي المنبع الوحيد للحق <sup>والصواب</sup> والهدى ؟  
 ولماذا تكذب الديانات الأخرى ؟

وما زلت لثلاث سنوات مضطربا حائرا ارتاد هلا وائيا لشكوكي ، حتى بلغت  
 مرحلة انحلت فيها جميع عرى الشهود التي كبلتني بها الأسرة في تربيتي الأولى  
 التقليدية ، وألقيت نفسي حرا من جميع هذه الموانع ، فصمت على أن أرسم لنفسي  
 طريقا خاصا ، وكان هذا سببا في أن اتخذت لنفسي حول هذه الفترة لقب  
 "أزاد" أي الحر ، رمزا الى أنني لم أعد مقيدا بالمعتقدات الموروثة في نظرتي  
 للأمور .

يعطنا صورة جانبية أن يكون عندنا فكرة عما كان عليه من عزم وإصرار واستقلال فكري منذ  
صدر شهابه ( جاء في نزهة الخواطر ج ٨ " مما لاشك فيه أنه كان من نوابغ الوجدان  
ونوايا العصر فطنوذكاء وحدة الفكر وثقة بالنفس واعتداداً بآبائها واعترافاً  
بكرامته وتمسكاً برأيه وعقيدته وشباناً على الهدى وأباءاً للضميم وترفعاً عن خدائهم )  
الأمور " وقد حدث ذلك كله وهو ما بين السادسة عشرة والعشرين من عمره فقد كان  
ميلاده سنة ١٨٨٨ واستكمل دراسته سنة ١٩٠٤ ثم قام بمحلة للخارج سنة ١٩٠٨  
حيث كان عمره عشرين عاماً .

وقد عنيت بإثبات هذه التواريخ لغاية مهمة هي :

أولاً : أن ندرك مدى التضج والشتع المكر في عقلية أراذ حيث لم يقنع بالقدوم الذي تحلم به بل فتح لنفسه ما عرفناه من الآفاق الجديدة في ميدان الثقافة والمعرفة وتخلص من عوامل الشك والحيرة وهو لما يبلغ المشركين من عمره

ثانيا : والسبب الثاني أن هذه التواريخ ترتبط بأحداث موت بهلول "الهند"  
ورحلته الى البلاد العربية وغيرها ، مما كان له أثره في حياته .

### تقسيم البنغال :

ومن أبرز هذه الأحداث تقسيم "البنغال" إلى قسمين : قسم  
هندوسي أغلب سكانه من الهندوس وقسم إسلامي أغلب سكانه من المسلمين <sup>المسلمين</sup> وهذا التقسيم رجة كبيرة في الهند  
سنة ١٢٢٣ هـ - ١٩٠٥ م وقد أحدث هذا التقسيم رجسة كبيرة في الهندوس  
غرو الأوساط الإسلامية والأوساط الهندوسية . فقد اعتبره المسلمون انصافا لهم  
وتحقيقا لأمل من آمالهم . (١)

(۱) يقول سليم الله خان نواب "داکالی المسلم واحد وجهائها" لقد ضحنا التقسيم فرصة عظيمة لكي نتحرك، وأيقظ في علمنا خفقات قومية جديدة حكمت في عالمنا خلال تعاقب الفصول في الهندال "أنظر ص ۶۲ من کتابي "کھاج المسلمین فی تحریر الہند" ص ۴۳ - ن کتاب پاکستان فی ماضیها وحاضرها .

بينما لا يزال الهندوس همضا لحقوقهم ، ومقدمة لضياح نفوذهم وسلطانهم على جسمهم من أرض الهند حين يجلو الانجليز عنها باقامة دولة للمسلمين عليها . (١)

وظل الأمر محتدما بين الأطراف المعنية كلها نحو ست سنوات حيث خضع الانجليز في نهاية الأمر لمطالب حزب الهندوس وألغوا قرار التقسيم السابق لسنة ١٩٣١ هـ - ١٩١١ م فكانت خيبة أمل عظيمة للمسلمين ، وخدمة شديدة لكل مما رتبوه على التقسيم من آمال بينما كان نصرا للهندوس . . . أول حزب المؤتمر . . . سيان . . . ومن هذا يتضح لنا أن الفترة ما بين سنة ١٩٠٥ هـ سنة ١٩١١ م كانت فترة اضطرابات عظيمة من أجل تقسيم البنغال ، وفي هذه الفترة نفسها بدأ أراد يفتح عقله للأفكار الجديدة ويتأثر بالأحداث الجارية حوله وهي فترة الشك والقلق في نفسه ، فكان لا بد أن تجذبه اليها بأحداثها وهذا هو الذي كان . . .

ولكننا نلاحظ أنه عند ما بدأ يشتغل بالسياسة والجهاد من أجل الوطن . . . لم يتجه إلى الزعماء المسلمين الذين كانوا في هذه الفترة يضلون وجهة النظر الإسلامية في الترحيب بتقسيم البنغال والذين أسسوا أيضا الرابطة الإسلامية لترعى حقوق المسلمين عامة في جميع أنحاء الهند عن طريق إرضاء الانجليز ومصلحتهم وكان من هؤلاء الزعماء أغا خان وسليم الله خان وغيرهم من المسلمين البارزين .

بل اتجه إلى الثوار الهندوس ، وهذا محاولات لاقناعهم بتحويله في صفوفهم

(١) وقد أفصح جريدة "ستيتسمان" الهندوسية الناطقة بلسان المصالح الهندوسية أن المقصود به هو تربية قوة إسلامية في شرق البنغال ، ويرجى أن تكبح جماح تلك القوة المتزايدة في زمره المتعلمين البرهميين " أنظر ص ٦٣ من كتابي السابق وص ١٠٢ من كتاب محمد علي جناح للمقاد .

ويقول الدكتور أميد كرك Ambekar كان تقسيم البنغال محاولة لخلق دولة مسلمة في مساحة تماثل مساحة إقليم شرق البنغال الجديد وأسسم ولقد كانت هذه المساحة باستثناء بعض أجزاء أسسم - تستوطنها أغلبية مسلمة كبيرة " كتاب غيام باكستان ص ٩٨ "

غير أنهم كانوا في ذلك الوقت ينظرون الى المسلمين نظرة عدائية ويرون في احتضان الاستعمار لرغبتهم في تقسيم الهند ما يبعث على الشك فيهم . . وفي مولانا آزاد بالتال . . فلم يرحبوا به في بادئ الأمر . . ولكنه أصر على اقناعهم <sup>بشأن</sup> بقوله في صفوفهم حتى اقتنعوا به أخيرا . .

فما المراد من في هذا الاتجاه الذي يمكن أن يعتبر صاعدة لآمال المسلمين التي ينتظر أن تشغل مثل هذا الشباب وتفريه بالدفاع عنها ؟

الواقع أن هذا التصرف من آزاد يدل على حكمة وحكمة وتمسك بمثل وقيم قد تهدد لشباب مثله أكبر من فئة ، ولكنها طبعية مع المتأزمين الموهوبين من أمثاله . فإزاد قد تشرب من صغره كراهة الانجليز المستعمرين ، والهندوس متكتلسين في حزب المؤتمر الوطني " متحدون على الانجليز " ثائرون عليهم من أجل التقسيم . بينما كثير من الزعماء المسلمين سالكون للانجليز ، ساعون لارضائهم أملا في تحقيق الوحدة من طلباتهم وشتان بين الموقنين لدى شباب مثل آزاد ، فانضم للهندوس ، وقد كان في حزب المؤتمر كثير من المسلمين البارزين الذين كانوا يهاجمون التقسيم بحسب وعلى رأسهم في ذلك الوقت محمد علي جناح ، الذي غير وجهه السياسة بمسار ذلك فصار زعيم التقسيم وقيام باكستان وأزاد الشاب كان يرى أن الكفاح لتحرير الوطن لمن المحظين أمر خروص على المواطنين جميعا والمسلمون في مقدمتهم باعتبارهم أمة الاسلام الذي يتعرض الجهاد عليهم في مثل هذه الظروف ، ولا بد أن المستعمر سيرحل في يوم من الأيام ولا يلق بالمسلمين أن يسجلوا في تاريخهم قصودهم عن المشاركة في اخراج المستعمر ، فيسجلوا بذلك عليهم طار الأبد .

ثم ان الجداه بين القوتين - الهندوسية والاسلامية - يستفيد منه المستعمر الذي أعلن التقسيم تنفيذا لسياسته " فرق تسد " ومن مصلحة الوطن أن تجتمع القوتان

وقد ترك التقسيم وما جره من أحداث ومناقشات شكوكا عميقة في نفوس الزعماء الهندوس نحو المسلمين ومن الضروري العمل على إزالة هذه الشكوك أو الحد منها حتى تتلاقى القوتان .

فمن أجل الولاء للوطن وتحريره ، ومن أجل ولائه لآخوانه المسلمين وحاضرهم ومستقبلهم خطأ آزاد خطوته هذه نحو الهندوس بايمان وتحمس ، وتأثر بهجاء بعض زعمائهم متحملا في سبيل ذلك ما يمتص كثير من الشباب أنفسهم منه ومن تحمل تهمة . ما نراه ماثلا في مذكراته عن هذه الفترة من حياته حيث يقول : ( وكانت هذه الفترة كذلك هي نفس الفترة التي أخذت فيها أفكارى السياسية في التغير ، وكان " اللورد كيرزن " اذ ذاك حاكما عاما على الهند ، وأحدثت نزعاته السياسية والاجراءات الادارية التي اتخذها اضطرابا سياسيا في الهند ، وكانت الاضطرابات التي حدثت في ولاية البنغال صورة كهيبة لهذا الاضطراب فان " اللورد كيرزن " خص هذه الولاية باهتمامه نظرا لأنها كانت منطقة أكثر تقدما سياسيا من المناطق الأخرى الهندية ، ولقد لعب الهندوس في الوعي السياسي الهندوس دورا رئيسيا فقرر اللورد كيرزن سنة ١٩٠٥ تقسيم الولاية بمطئنا إلى أن تقسمها سبعة من شأن الهندوس ، ويخلق الانقسام الدائم بين سكان الولاية المسلمين والهندوس .

بعد أن ولاية بنغال لم تتجاهل هذه السياسة ، وانفجرت فيها ثورة سياسية مع حماس غير مسبوق وقادر " شري أرابند غوش " مدينة " برودا " (١) إلى مدينة " كلكتا " لجعلها مركزا لنشاطه ، وأصبحت جريدته " كرم بوجيه " رمزا لليقظة والثورة الوطنية .

وتعرفت خلال هذه الفترة على "شري شيام سندر شكرورتى" وكان أحد أركان الثورة البارزين وقابلت بواسطته الثوار الآخرين ، وأتذكر اجتماعى مع "شري أرابند غوش" مرتين أو ثلاث مرات .

وأريد أن أقف هنا قليلا لتأمل سوية موقف هذا الشاب الذى لم يبلغ العشرين والذى تدفعه ثورته الداخلية ضد المستعمرين على أن يعرض نفسه على الثوار من الهندوس ، ويحرض الشاب فى هذه السن على أن يجتمع بالزعماء البارزين منهم بالرغم من حدة الخلاف بينهم وبين المسلمين ما يعرضه لسوء ظن هؤلاء . وهو بعد شاب لم يكمل العقد الثانى من عمره "أعتقد أن هذا الموقف أو هذا الصورة مع ما سبقها تستحق أن نسجلها بحثاية ونقف عندها لنذكر تماما مدى الثقة بالنفس ومدى الفضح الجكر لهذا الشاب . . . ذلك الذى يؤتاه السائرون على دروب المظلمة الى ميدان التاريخ الواسع . .

ويواصل مولانا آزاد الحديث عن ظروف انضمامه للثوار وعن نظرة الهندوس السئية للمسلمين فى ذلك الوقت وعن الجهد الذى بذله لاقتناعهم بقبوله ، ثم لاقتناعهم بأن نظرتهم للمسلمين فيها خطأ كبير مرتبط ساعدت عليه بعض الظروف المحيطة التى صنعها المستعمرون . . ثم عا اتخذوه معه ذلك مع بعض الشباب المسلمين من محاولات لضمه اليه وما بذله مع الزعماء ، لتوسيع نطاق الثورة خان حسود الهندال ، وعن نجاحه فى هذه المحاولات كلها . . فيقول :

( وكانت الطوائف الثائرة قاطبة - فى هذه الأيام - من الطبقة المتوسطة

الهندوسية ، وكانوا جميعا من الذين يسهون الظن بالمسلمين ، ويرون أن الحكومة البريطانية تستغلهم لتضرب بهم الكفاح السياسى ، وأنهم يلعبون فى تلك دورا تغتاره لهم لهم الحكومة البريطانية )



" وقد ما تم التقسيم وأصبحت ولاية البنغال الشرقية خاصة بالمسلمين ، وهذا ما أصبح "بام فيلدفلر" (Pam Field Fuller) نائب الحاكم بمسأل الحكومة تنظر إلى الطائفة المسلمة نظرتها ، إلى الزوجة المحببة ازداات ثسورة الهندوس وقوى سوء طئهم بالمسلمين ، واعتقدوا أنهم عرقلة في مهيل الحرية للمهندوس وأنه لا ماضي من ازاحتهم عن الطريق كالمراقيل الأخرى ، وكان للثوار عامل آخر يبرر مقتهم للمسلمين ، وهو أن الوعى السياسى بين الهندوس فى البنغال قد بلغ إلى حد أن شعرت الحكومة بأنه من المسميران تمتد اعتمادا كليا على موظف هندوسى فى جميع النشاط الثورى ، فاستوردت من الولايات المتحدة (أوتوبرادش) أو الولاية الشالية عددا من الموظفين المسلمين ، لاستخدامهم فى المخابرات السرية للهوليس ، وأسفرت هذه العملية عن شعور هندوس البنغال بأن المسلمين ضد الحرية السياسية وضة الطائفة الهندوسية .

لوقد ما عرفنى " شام سندرشكروتى " بالثوار الآخرين ، واطلع اصدقاءه على أنى راغب فى الانضمام المهم استولت عليهم الدهشة والحيرة . . . وماكادوا يشقون بمسى فى بداية الأمر ، وحاولوا ابعادى عن مجالسهم الداخلية ، على أنهم أدركوا على مر الزمن أنهم كانوا على خطأ ، وظفرت أخيرا بشقتهم ، وأخذت أبرهن لهم على أنهم مخطئون فى مزاعمهم نحو المسلمين فهم ليسوا من حيث الجماعة أعداء لهم ، وقلت لهم : أنه ليلبنيهمسى أن يطبقوا على جميع المسلمين ما جروه من بعض الموظفين منهم ، قال المسلمون بطبيعتهم ضد الاستعمار ، طلاب حرية وعزة واستقلال . . . وهؤلاء هم المسلمون فى مصر وايران وتركيا ، يقومون بنشاط ثورى لنيل الحرية والديموقراطية ولا شك أن مسلمى الهند سيقبلون على الكفاح السياسى معنا ، والثورة ضد الانجليز ، إذا نحن وسمننا النشاط بينهم وحاولنا التفاهم معهم واستمالتهم وصادقتهم وأوضحنا لهم كذا لك

أن اتخاذهم موقفا عدائيا من المسلمين أو عدم الاكتراث بهم — على الأقل — سيزيد  
الكفاح في سبيل الحرية السياسية صعوبة مفرقا مئاسا — إذن — من بذل الجهد —  
الصادقة لا يجاد الثقة بينهم وبين المسلمين قبل ومصادقتهم ليكونوا معنا على كسب  
الحرية والاستقلال ) .

ولم — أتمكن — أولا — من اعتناق أصدائي الثوار بصحة ما أقول ولكن  
بعضهم اقتنعوا بوجهة نظري فيما بعد ، وبدأت — أثناء ذلك — نشاطي بين المسلمين  
لأبرئهم من علي صدق ما أقول ، ووجدت فيهم طائفة من الشباب مستعدة لاحتساب  
مسئولية العمل السياسي الثوري . " أم . . . ~~مستعد على أن أقتن هذا المبدأ~~  
حرصت على أن أنقل هذا هنا لأنه صورة من التفكير ، والمنطق المتزن ، والنظرة  
المعقدة للأمور من أزيد الشباب تستدعي الإعجاب حقا .

وقد أصبح الشباب الصغير بذلك وعلى مستوى جهده محورا للعمل الثوري  
مع الهندوس ومع المسلمين مما ، وأخذ يعمل على <sup>التقريب</sup> التقريب بين القوي التي كانت  
تبدو شديدة متافرة وغير واثقة من بعضها البعض . . .

وإذا كان هناك بين المسلمين من كان يعمل في هذه الفترة ضد الانجليز مقتنعا  
بفكرة الجهاد في الاسلام ، وكان الانجليز يمانون من هؤلاء الكثيرين ويذيقونهم الكثير  
أيضا فلقد كان هؤلاء المسلمون يحملون في سرية واستقلال عن القوى الأخرى  
التي تمادى الانجليز لعدم ثقتهم في غيرهم من الهندوس . . .

ولكن الضرورة — ضرورة المصلحة الوطنية للجميع — كانت تقتضي التقاء القوى  
المعادية للاستعمار ، حتى تكون قوتها حسب حسابها . . . إلا أنه كان يحول دون هذا  
التقاء فقدان الثقة بينهما . . .

وكان من الضروري كذلك أن تلتقي الطائفتان الشابة من المسلمين وما

على خط الثورة ضد المستعمر باعتبار هذه الطلائع قوة المستقبل وقادته وحملته  
المستولية فيه .

وكان مولانا آزاد باعتماله المبكر بالثوار الهندوس ومحاولته اقناعهم بمجدوى اللجوء  
بينهم وبين المسلمين ، وثالث الثقة في نفوسهم نحو العناصر المسلمة ، وظهور بوادر نجاحه  
في هذا الصحن ، أقول : كان مولانا آزاد في ذلك يقوم دور هام يشبه الوصلة  
الكهربائية بين قوتين متباعدتين فتحدث بينهما من الاتصال ما يضاعف قواهما ، ويزيد  
من حركتهما . وذلك أمر بالغ الأهمية ، وله آثاره البعيدة في تاريخ الحركة التحريرية  
الهندية فيما بعد . لا بد من تسجيل مولانا آزاد في منه المبكرة بالاعجاب والتقدير .  
وهناك أمر آخر بالغ الأهمية كذلك يمكن أن نعتبره من طهارة الشباب وما يضيفونه  
على الجو الذي يحملون فيه من حركة وإقدام وحيوية ومغامرة .

ذلك أن مولانا آزاد وجد الثوار الهندوس يحملون في دائرة ضيقة في شرق الهند  
في ولايتي البنغال وسهار . وقد كان وجود الانجليز في هاتين الولايتين حكرا  
قد وجودهم في الولايات الوسطى والغربية . ما أتاح لأبنائهما تقدما فسي  
التعليم الحديث الذي أدخله الانجليز ، كما أتاح لهم السفر إلى إنجلترا الاطلاع  
المبكر على الحياة الغربية وما يتمتع به الانجليز في بلادهم من حرية ورفاهية .  
الأمر الذي أغرى المتعلمين الهندوس بالتطلع إلى حياة ماثلة ، وحملهم على المطالبة  
بتوفير هذه الحياة لهم في بلادهم . وكان ذلك هو السر في ظهور الحركة الثورية  
في هذه المنطقة من الهند قبل غيرها .

والهند قارة كبيرة ، ولم يكن من السهل في ذلك الوقت كما هو الآن ، أن  
تتلاقى الأفكار فيها سريعا ، وأن يتم تبادل وجهات النظر بين المعنمين بقضية  
الهند في شرق البلاد وغربها ، ولا سيما إذا أخذنا في اعتبارنا عمن الاستعمار المفتوحة

التي ترصد كل حركة وتتابعها بالكبت والقمع ..

ولكن ليس من مصلحة الحركة الثورية في أي بلد من البلاد أن تظل محصورة .. بل  
ان من طبيعتها أن تمتد .. ومن طبيعتها كذلك أن تسرى فيها روح الاقدام .. أو ما  
يمكن أن نسميه بالمجازفة فتلك طبيعة الأعمال الثورية ..

ومع ذلك لا يمكن أن تأخذ أية حركة ثورية هذا الطابع إلا إذا دخلها عنصر  
الشباب وغذاها بغورته وحماسته واندفاعه ..

وهذه الحركة الثورية التي قادها الهندوس لا بد أن يكون فيها شباب فالحسب  
ولكننا مع ذلك نجد لانضمام مولانا آزاد تأثيرا على الجماعة .. هو تأثير الشباب وروح الاندفاع  
والمخاطرة فيه .. انه عرس عليهم أن يوسعوا حركتهم .. فلا يجعلوها قاصرة على المنطقة  
الشرقية .. بل يجعلوها لها فروع في أجزاء الهند الأخرى .. ولم يكن ذلك خافيا على  
هؤلاء .. لكنهم كانوا <sup>متحفظين</sup> من اتساع الحركة أن تمتد من المستعمر الى القائمين بها  
الضخمين لها .. فكانت السرية والتحفظ طابع أعمالهم .. لكن يظهر أن الشاب المسلم  
الجد يد الذي انضم اليهم بعد اقتناعهم به موزن من نفوسهم شيئا من الخوف .. وجعلهم ~~يؤخروا~~  
يوافقون على رأيه في انشاء فروع لجماعتهم في بلاد أخرى في الهند .. ولعله بذلك  
أراد أيضا أن يقدم برهانا لهم — كسليم — على إخلاصه وتقائه في عمله معهم .. ولعله  
استعان في رأيه هذا ببعض الشبان في هذه الجماعة الذين وجدوا معه في مسنده  
المغامرة ما يرضى نزعتهم وطموحهم .. فتم له ولهم ما أرادوا وقامت فروع لهذه الجماعة  
الثورية في بعض المدن الهامة في الهند الشمالية وفي بومباي بعد أن كانت تقتصر على  
نشاطها على شرق الهند .. ذلك أثر من آثار آزاد بعد انضمامه للجماعة .. يتحدث  
هه في مذكراته فيقول :

" وجدت الشوار أول ما انضمت اليهم أن نشاطهم لا يحد ولا يتي الهند "

ومبار التي كانت في ذلك الوقت جزءاً من البنغال فأشرت على أصدقائي أن يوسمروا  
دائر نشاطهم فتمتد إلى المناطق الأخرى من الهند فاعتذروا عن ذلك في بادئ  
الأمر محتجين بأن أعمالهم كانت في طبيعتها سرية فلا يخلو الأمر من المخاطرة لـ  
امتدت إلى المناطق الأخرى إلا أنني استسلمت أخيراً اقناعهم ووفى خلال عامين من  
انضامى أنشئت الجمعيات السرية في عدة مدن هامة في الهند الشمالية وفي  
بومباي .

رحلته إلى خان الهند :

كانت البلاد الإسلامية : تركيا والبلاد العربية تتطلع إليها دائماً أنظار  
المسلمين في الهند ولا سيما تركيا دولة الخلافة التي كانوا يرونها محط آمالهم  
ورجائهم كما يرون في سلطاتها ، الخليفة الذي تجب طاعته وحمايته . ولم يكونوا  
في الهند يحسون ما يصدر عن دولة الخلافة من ظلم وأهات في تركوا أنفسهم  
وفي البلاد العربية ، ولذلك كان حبهم لها وتعلقهم بها أكثر من حب العرب لها .  
ولذلك كان البعض منهم يحرص على الارتحال إلى هذه البلاد الإسلامية  
ليتمتع أحوالها عن قرب ويقف على ما يجري فيها من تيارات . وهذا هو ما جعل  
أبا الكلام الشاب يقوم برحلته إليها من كلكتا في سنة ١٣٢٦ هـ ١٩٠٨ م وهو في  
سن العشرين . ولم يقم آزاد بهذه الرحلة وهو في هذه السن للترفيه كما جسرت  
عادة أمثاله بل قام بها لمستزيد من معارفه عن الحركات الدينية والوطنية في هذه  
البلاد ، ويقف على تطوراتها وأساليبها ، ويعرف بشخصيات زعمائها ، يمسد أن  
عرف عنها شيئاً قبل هذه الرحلة ما ذكره للمهندوس كدليل على أن المسلمين بطبيعة  
دينهم يطلبون العزة وقادرون الاستعداد والاستعمار .  
وكانت هذه البلاد تمنح <sup>بتدابرات</sup> دينية إصلاحية وتيارات وطنية ضمد

المستعمرين وضد استبداد الحكام في تركيا التي كانت تسيطر في ذلك الوقت على .

الهلال العربية كلها ما عدا مصر التي كانت تحت الاستعمار الانجليزي .

وكانت صحيفة جمال الدين "نعاني" ( ١٢٥٤ هـ ١٨٣٩ م - ١٣١٤ هـ

١٨٩٧ ) قد أخذت تترقى ثمارها ويستيقظ عليها الشرق ، وقد ارتكزت على الدين

ودعوته للنهوض والتحرر من الاستعمار والاستبداد . . . وحملها محمد وفاته تلامذته

وفي مقدمتهم الامام الشيخ محمد عبده ( ١٢٦١ هـ ١٨٤٥ م - ١٣٢٣ هـ ١٩٠٥ م )

الذي كان له بدوره تلامذة واصلوا السير على منهجه في دعوته الإصلاحية ، وكان أبرز

هؤلاء في مقام الدعوة والتهذيب السيد محمد رشيد رضا ( ١٢٨٢ هـ ١٨٦٥ م - ١٣٥٤ هـ

١٩٣٥ م ) الذي اتخذ من مجلة "النار" منبرا قويا لدعوته ، وكانت مصر قسدا

استيقظت من ناحية أخرى على دعوة الزعيم الوطني الشاب "مصطفى كامل" ( ١٢٩١ هـ

١٨٧٤ م - ١٣٤٦ هـ ١٩٠٨ م الذي حمل لواءه من بعده زعيمه الزعيم - محمد فريد

١٢٨٤ هـ ١٨٦٧ م - ١٣٣٨ هـ ١٩١٩ )

وقد جاء آزاد الى مصر وحركة الوعي الديني والوطني ، يشتد ساعدها فقد

حضر الى مصر في السنة التي توفي فيها مصطفى كامل ، وكما كانت الحركة الوطنية

يشتد ساعدها في مصر ضد المستعمرين كانت الحركات الوطنية في الهلال العربية الأخرى

تسعى الى التحرر من استبداد الأتراك قبل كان الأتراك أنفسهم في بلادهم وقاومون

استبداد السلطان عبدالحميد<sup>(١)</sup> حتى نجحت جمعية الاتحاد والترقي في اجباره على

اعلان الدستور ١٩٠٨ م ثم عزله بعد ذلك في ابريل سنة ١٩٠٩ م وابداعه السجسن

حيث توفي سنة ١٩١٨ م (١)

وما لاشك فيه أنه عنى وهو يثقل في هذه الهلال بدراسة حركاتها الدينية

والوطنية ، واتصل بمن أمكنه الاتصال بهم من زعماء هذه الحركات وأخذ خبرة وطاقة

(١) التاريخ الاسلامي ج ٥ للدكتور أحمد شلبي

من كل من رآهم وسمع منهم .

وكان من هؤلاء الذى رآهم وسمع منهم وتأثر بهم السيد / محمد رشيد رضا الذى عقد معه صلات ظلت قائمة وطيدة بعد رجوعه للهند سنين طويلة كما سنحرف فى مكان آخر من الرسائل المتبادلة بينهما . .

وقد اتصل كذلك به رجال الأزهر فى ذلك الوقت ووقف على سير الدراسة فيه وضاهجه ولكنها لم تجذبه اليها . . بل انتقدها فى مذكراته حين تناول هذه الفترة من حياته فيقول :

" وكان النظام السائد فى الأزهر حينما زرت القاهرة ( ١٩٠٨ ) ( ١٣٢٦ هـ ) ناقصا غير واف فلم يكن يشق القول أو ساعد على تحصيل معلومات واقية عن اللغمة العربية الكلاسيكية القديمة وحاول الشيخ عبده اصلاح النظام ولكن العلماء المحافظين أحبوا جميع جهوده ، وبعد ما قسط الشيخ من اصلاح الأزهر أسس مدرسة جديدة سماها " دار العلوم " وهى باقية الى يومنا وأذا كانت الأمور تجري فى الأزهر هكذا الجرى فمالى أذهب اليه للدراسة لا ولقد كان آزاد فى هذه المذكرات التى كتبها فى آخر حياته يضحك فكرة دعوات فى الأوساط الهندية وتختلفت حتى فى التفكرات الرسمية والكتب التاريخية وهى أنه تعلم فى الأزهر حتى وجدنا الزعيم نهرو يقول عنه فى كتابه " من السجن الى الرئاسة " (١) .

" وكان آزاد شابا المعيا تلقى علومه الأولى فى جامعة الأزهر بالقاهرة . . . . . الخ . . . . .

ثم عدل عن ذلك وأعلن الحقيقة فى كلمته التى ألقاها فى البرلمان الهندى فى ٢٥ فبراير سنة ١٩٥٨ حين قال : " اشتهر عن مولانا آزاد أنه تعلم فى الجامع الأزهر والحقيقة أن هذا خطأ وقعت فيه كما وقع الكثيرون حتى كتابات الحكومة ونشرايتها

(١) ص ٢٤١ طبع دار العلم للملايين فى بيروت وقد كتبه وهو فى سجن أحمد نكر سنة ١٩٤٤ م .

الرسمية اشتملت على هذا الخطأ والحقيقة أنه ذهب الى القاهرة زائراً ، وزار الجاه . .  
الأزهر ولكنه لم يقم فيه للتعلم - (١)

محمد أن زار أزيد البلاد العربية ذهب من مصر الى تركيا . ومن هناك الى  
أوروبا لزيارة فرنسا وانجلترا والوقوف على سير الحياة فيهما . . لكنه لم يتم رحلته هذه  
اذ تلقى وهو في باريس نبأ مرض والده فماد سريعا الى الهند ليكون بجانبه ودون أن يكمل  
رحلته الى لندن .

طد الى وطنه وفي نهمته الكثير مما رآه وسمعه عن أحوال البلاد التي زارها  
وتد تزود بمعارف وتجارب جديدة لاشك أنها كانت ذات أثر كبير في مسيرة حياته وتكوين  
شخصيته .

---

(١) نقلا عما جاء بجريدة "الجمعية" لسان حال جمعية علماء الهند في ٢٦ فبراير  
سنة ١٩٥٨ وكت موجودا حينذاك بالهند .



## أراد المسيح الدينى

## أثر الرحلة فى حياته :

طاف آزاد من رحلته الى وطنه وقد انطبعته فى ذهنه صور شتى من الزعماء  
والعلماء الذين يجاهدون من أجل تحرير أوطانهم والرقى بها .. وعن الحركات  
الاصلاحية التى تمنح بها هذه البلاد ، ولا شك أن هذا كله قد أضاف الى طاقته  
شحنة جديدة من الحماس للعمل من أجل بحث الروح الاسلامية فى نفوس المسلمين  
الهنود كي ينهضوا ويحملوا لتحرير وطنهم جنبها الى جنب مع الهندوس ..

وقد عرفنا أنه كان قبل رحلته قد انضم لجماعة الثوار من الهندوس ضد الانجليز  
وكان يجتهد فى ضم أكبر عدد ممكن من شباب المسلمين للثوار ، فبالا جبهده فى اقتناع  
المسلمين بموضع يدهم فى يد الهندوس الذين يحملون ضد الانجليز لتحرير أوطانهم  
ويهدو لى أن طهية تكوينه ونشأته كماله من علماء الدين ثم بالسه أثناء رحلته  
الى مصر والشرق الأوسط من الدعوة الاصلاحية التى بعثها جمال الدين وتاييدها  
تلميذه الامام محمد عبده ومن بعد السيد رشيد رضا فى احياء الروح الدينية  
واتخاذ ذلك أساسا للنهوض والرقى بالأمة وتحريرها دون تعصب دينى ، أقول : يهدو  
للى أن ذلك أثر كثيرا فى اختياره للمصريح الذى يحمله فى دعوته اخوانه  
المسلمين الهنود للمقظة والثورة على المستعمرين ، فجعله يتجه الى وسائل غنية  
لاحياء الروح الدينية السليمة كباعت للمسلمين على الرقى والنهوض والجهاد لتحرير  
بلادهم بدلا من العمل فى الجمعيات السرية .. فيقول فى مذكراته (١) :

"سبح أن قلت أن نظرياتى السياسية كانت قد اتجهت الى النشاط الثورى

(١) ص ٢١٤٣ من مجلة ثقافة الهند عدد سبتمبر سنة ١٩٥٨ م ٦ من الأصل  
الانجليزى .

قبل أن أغادر كلكتا في سنة ١٩٠٨ هـ وقد ما وصلت الى العراق اجتمعت مع بعض الزعماء  
الایرانیین علی نحو ما اتصلت فیسفی صربانتاج "مصطفى كامل باشا" ، والى جانب  
ذلك تيسر لى لقاء جماعة من الشباب الأتراك الذين أسسوا فى القاهرة مركزا ، وكانوا  
يصدرون منها جريدة أسبوعية ، وأثر قدوسى الى تركيا صادقت بعض زعماء الحركة التركية  
الجديدة ، وواظمت على المراسلة معهم الى عدة سنوات بعد عودتى الى الهند . .

" وكانت نتيجة هذه الاتصالات بالثوار الأتراك والحرب أن زدت تصكنا بمعتقداتى  
السياسية وكانوا يستفهمون اهل المسلمين الهنود المطالبة الوطنية أو معارضتهم اياها  
ورأوا أن واجب مسلمى الهند هو قيادة الكفاح الوطنى فى سبيل الحرية ، فكانوا عاجزون  
من ادراك الأسباب التى تجعل من مسلمى الهند موالين لبريطانيا فى هذه الظروف (١) ،  
وأنا شخصا اقتنعت أكثر من ذى قبل بأن مسلمى الهند يجب عليهم التعاون فى حرية  
البلاد السياسية ، فلا بد من خطوات لازمة فى هذا السبيل مخافة أن تستغلهم الحكومة  
البريطانية ، ورأيت من واجبى الضرورى انشاء حركة جديدة بين المسلمين الهنود  
فردت حماسا وقوة عزمى على الاعتناء بالأعمال السياسية بعد عودتى الى الهند "

"بعد رجوعى الى الهند فكرت بعض الوقت فيما يكون منهاجى للعمل فى  
المستقبل وانتهيت الى ضرورة تربية الرأى العام ، وتحقيقا لهذه الغاية لم يكن بد من  
اصدار مجلة " أ . هـ "

هنا نجد التحول ظاهرا فى خطته لا فى هدفه ، فقد كان قبل سفره مشتركا  
فى الجماعات الثورية السرية بل ساعيا اليها متحمسا لها ، من أجل طرد الانجليز  
من البلاد . .

ولكنه بعد عودته كان قد وقف على خطط وآراء الزعماء العرب ، ولا سيما قس

( ١ ) جمعية الاتحاد والترقى التى كانت تطالب السلطان عبد الحميد باصلاحات دستورية

( ٢ ) فى هذه الفترة التى زار فيها البلاد الصينية كانت حوادث تقسيم البنغال السى

قسامين : اسلامى وهندوسى كما أشرنا من قبل .

مصر من رجال الحزب الوطنى وتلامذة الأفغانى ومحمد عده للنهضة بالبلاد عن بناء  
التربية واحياء الراى العام <sup>يا زلاء</sup> ~~والاكتفاء~~ الروح الدينية والوطنية فى النفوس بالخطب والصحف  
والدروس، فقامت بهذه الخطة زهاء الأهداف الوطنية ويعنى بها تحرير  
وطنه، وانتهى رأيه كما يقول : الى اصدار مجلة تتولى هذه المهمة صارفة نظره من  
الاستمرار مع الجماعات السرية الثورية التى كان قد التحسب بها قبل سفره ..

كان الحزب الوطنى فى مصر يملن الحرب السافرة على الانجليز ويخاصم كل مسن  
هاونهم أو يتقبل الأمر الواقع، ويحصل على تربية الشعب باصدار الصحف وانشاء المدارس  
والدعوة لانشاء جامعة موقدة وقف أزاد على ذلك وتأثر به ..

وقد حضر أزاد الى مصر وأراء الأفغانى ومحمد عده يعمل فعلها فى النفوس  
ووقف على هذه الآراء التى كانت تتخذ من الدين قاعدة لتحرير البلاد وحكمها بحكما  
شورياً، وعرف الطرق التى كان يسلكها الأفغانى ومحمد عده فى تربية الشعب  
بهت آرائهما الثورية خلال الدروس والصحف والأحاديث، كما عرف ما تحمله الأفغانى  
فى سبيل آرائه سواء من رجال الدين الجاهدين أو من المستعمرين وعملائهم من الحكام  
المحليين .

وعرف من الشيخ عده برامجه الاصلاحية فى التعليم وفى الأزهر بنوع خاص  
وما كان يقوم به من دروس فى التفسير على نمط جديد، بهت من خلالها آراء الاصلاحية  
ويحمل على الجمود والتقليد السائدين فى ذلك الوقت بين العلماء، واتصل بالسيد  
رشيد رضا ووقف على ما قام به بواسطة مجلة المنار التى أصدرها بتشجيع من الشيخ <sup>(١)</sup>  
عده وتوجيهه "لنشر الاصلاحات الاجتماعية والدينية والاقتصادية واقامة الحجة على  
أن الاسلام باعتباره نظاماً دينياً لا يتنافى مع الظروف الحاضرة <sup>(٢)</sup>، ولا بد أنه قرأ ما ينشر

(١) صدر العدد الأول من المنار فى ٢٢ شوال سنة ١٣١٥ هـ ١٧ مارس سنة ١٨٩٨ فى  
ثمانى صفحات .

(٢) رشيد رضا اعلام العرب للدكتور ابراهيم المدوى ص ١٣٥

فيها من تفسير بقلم الشيخ رشيد متأثراً بتوجيهات أستاذه ، ورأى ضيقه وتشبع به  
كما قرأ ما تضمنه من بحوث وتعليقات حية ، وسمع عن مجلة الصروة الوثقى " التي أصدرها  
جمال الدين وتليده محمد عده من بار . سنة ١٣٠١ هـ ١٨٨٤ و ١٨٨٥ م وأثره .

في الهاب شعور المسلمين وتوجههم نحو دينهم والاعتقاد عليه في نهضتهم . . الخ .  
وقد آزاد على هذا كله وتأثر به تأثراً حدد له معالم الطريق الذي يجب  
أن يسلكه محمد عودته فرائضه يعني بالقائه دورس في التفسير ويؤلف جماعة دينية سماها  
جماعة حزب الله وشعارها الآية الكريمة : " من أنصاري إلى الله " ثم أسس فيها بمسجد  
مدرسة سماها " دار الارشاد " على نسق " دار الدعوة والارشاد " التي أسسها السيد  
رشيد رضا . (١)

كما أخذ محمد عودته بعد المدة لإصدار مجلة سماها " الهلال " ومن على منبرها  
أخذ يدعو المسلمين إلى التحرر العقلي والسياسي ، ويوقظ فيهم الروح الدينية ، ويحمل  
على الجور والتقليد بين العلماء كما يحمل على البدع والخرافات ، ويبين للمسلمين حقيقة  
دينهم ونظيرته للحياة ، وتشريعه الكامل لكل أحداثها ، ودعوته إلى أن يعيشوا أحساراً  
وينفضوا عن كاهلهم أعباء الذل والاستعمار . ثم يتجه للقرآن ولللسنة يستمد منهما  
زاد في دعوته ، ويأخذ في التأليف الدورس في التفسير ، ونشرها في مجلته هذه ، ثم  
يتوسع في ذلك فيبعد عدته ، ويحزم أمره على ترجمة القرآن كله باللغة الأوردية ليفهمه  
المسلمون في الهند . . نفس الخطوط التي سارت عليها مدرسة جمال الدين ،  
ومحمد عده ونفس الدعوة لتجديد الدين وتحرير الأوطان . . ولقد تأثر به جمال الدين  
ومدرسته كتب عدة مقالات في الهلال ، يعرف القراء بهذه الشخصية الإصلاحية الناضرة  
ودعوتها للشهوض بالمسلمين وتحريرهم عن طريق الدين . .

(١) سنة ١٣٣٠ هـ ١٩١٢ م وكان آزاد على اتصال مستمر بالمراسلة مع السيد  
رشيد رضا بعد عودته للهند كما سنعرف فيما بعد .

وهذا بدأ آزاد عهدا جديدا في حياته .. ونشاطه ووضع قدمه على مد الطريق الذي سار فيه حتى نهاية حياته وان اختلفت مظاهر هذا الطريق ، لقد كان عالما تربى التربية الدينية ونشأ في بيت يحرس على تعاليم الدين ، وحين طرأت عليه فترة الشك خرج منها سليم الروح فحين المقيدة واستزاد من المعارف الحديثة فاستطاع أن يرتفع بمستواه الفكري ، ويخطب الأجيال القديمة والحديثة معا بالأسلوب <sup>المؤثر</sup> الناجح ووهبه الله مع ذلك قدرة على الخطابة والكتابة سبقت سقى حياته ، حتى كان الذين يقرءون له يظنون أنه عالم كبير تقدمت به السن ، وحنكته التجارب ، وصقلته المعارف التي حصلها على مر السنين ..

دعاه أعضاء "جمعية حماية الاسلام" في لاهور " مرة الى القا" محاضرة عن "الأساس العقلي للدين" وكان وقتذاك حول العشرين من عمره .. بعد ما قرأوا له من بحوثه وصنفة كان ينشرها في المجلات وموظفوه رجلا كبيرا السن ، ولكن أخذتهم الدهشة حين لبى الدعوة وقرأوا أمامهم شابا صغيرا جاء ليلقى محاضرة في هذا الموضوع الدقيق فأتجهت أذهانهم الى أن يكون هذا الشاب نائبا عن مولانا آزاد يقرأ محاضراته ولكنهم حين عرفوا أن الذي أمامهم هو آزاد الذي سمعوا عنه ، وقرءوا له ، وأعجبوا به ازدادت دهشتهم وإكبارهم له ..

ولقد كان من الدليمى لرجل مثل آزاد أن يعتمد في دعوته لا يقاط المسلمين للتحرر على أحياء الرقى الدينية في نفوسهم ، والاسلام دين ينفر من الاستعباد ويلقى بالراضين به الى أسوأ مصير يتلظون فيه بنار جهنم في الآخرة بعد ما يعانونه في الدنيا من ذل الاستعباد وهو دين الحرية والشورى ، لا يرضى لمسلم أن يستبد باخوانه المسلمين وهو من باب أولى لا يرضى للمسلمين أن يستكفوا لاستبداد غير المسلم ، ويفتح أبواب الجنة على مصارعها لمن يلقي صرعه في مقاومة الاستبداد .. والنصوص في هذا ممن

أكتاب والسنة والشواهد من حياة الرسول والمسلمين من بعده كثيرة ، ومع ذلك لا ينبغي أن يكتفى بها المسلمون .

فليشمل آزاد - إذن - الروح الإسلامية في المسلمين بهذه النصوص والشواهد وليدعهم دعوة صادقة إلى أن ينفذوا عنهم غمار الذل والخوف ، ويهيئوا لكسر قيود الاستعمار غير مهالين بتضحيات يذبلون بها إذا كانوا مؤمنين بدينهم . . .

ومن هذا الطريق بدأ آزاد حركة الإصلاحية وجهاده ضد الاستعمار بالكتابة والخطابة والدروس الدينية كما كان يفعل الأفغانى ومحمد عبده من قبله وكما رأى السيد رشيد رضا يقوم به في :  
الدين والسياسة :

ولم يكن واحد من هؤلاء الصالحين يقر الأفكار السائدة في ذلك الوقت من فصل الدين وأيمانه عن الحياة وصالح البلاد ، بل كانوا يعتقدون أن الدين هو أساس العمل للحياة بما وضعه من نظم محكمة لأصلاحيها ، وأن من الواجب على المسلمين أن يفهموا دينهم فهما صحيحا حتى يعميتهم على التغلب من الاستعمار ، والقضاء على التخلف والضعف ، فخيّل لعامة المسلمين أن هؤلاء المشايخ يشتغلون بالسياسة ، ويبحثون أنفسهم في مشاكلها في الوقت الذي كانوا يعملون فيه لدينهم الذي لا يفرق بين عادة وسياسة . . .

ولهذا رأينا آزاد ينطلق من هذا الفهم ويقول : " قرعزمى على الاشتغال بالسياسة بعد عودتى للهند . . . وانتهيت إلى ضرورة تربية الرأى العام بإصدار مجلة . . . " وكانت دعوة هذه المجلة - كما سترى - مرتكزة على الدين وتجميع المسلمين حوله ، واتخاذها أساسا لحياتهم ولتحريرهم من مستعمرهم . . .

ولهذا رأينا صرخات آزاد في المسلمين لكي ينفذوا في الهند تلتقى مع صرخات الأفغانى ومحمد عبده ورشيد رضا في المسلمين في مصر والشرق العربى ، كلها تتركز على الأسلم ونفوره من الذل والاستعمار ، وجهدهم للحرية والمزة فهل يمكن أن يقال أن آزاد حين قرعزمه على الاشتغال بالسياسة ، فقد فهم من السياسة معناها المتداول بين الناس ؟

لا . . . والا استمر في الجمعيات السرية الثورية ، انه حين قال هذا أراد العمل لتحرير وطنه ولكن عن طريق قيامه بواجبه الديني ودعوة الناس اليه وتبشيرهم به ، ليصل الى غايته رغبة الاسلام في أن يعيش المسلمون أحراراً ، لا عهداً متخلفين ضعفاء ، وهذه الدعوة وان كانت هي حقيقة الاسلام ، الا أنها انطلمست في نفوس المسلمين ابان هـجوم الضعف والانحلال الديني ، فأصبحوا في حاجة الى كشفها والى جهود جبارة لاحتياثها ولهذا اظهرت كل كتابته في مجلاته كما ستري على بيان شمول الاسلام لنظم الحياة واصلاحها وعلى اثاره الروح الدينية والمزة الاسلامية في النفوس حتى حق له أن يقول في مراتبته سنة ١٩٢٢ " ان ما يفعله المهاجرون في بلاد الهند من بث الروح الدينية في النفوس كانت "النهضة" قد فرغت منه سنة ١٩١٤ .

وكتب يرد على من اعترض عليه بأنه يخلط بين السياسة والدين فقال له (١) " انك تقول ان علينا أن نفرق بين الأفكار السياسية والدين ، ولكنا اذا فرقنا بينهما فماذا يبقى لنا ؟ اننا لم نتعلم السياسة الا بالدين ، فالدين هو الذي خلقها فكيف نفرق بينه وبينها ، ونحن نعتقد أن كل فكرة مأخوذة من غير القرآن كفر صريح ؟ والسياسة ان هي الا فكرة هـومع الأسف انك لم تعرف الاسلام في عظمته " واطعدوا الله من قدره "

ويقول في مكان آخر : " انه ليس هناك ما هو أسمى للخرى والمهانة من أن يحسن المسلمون رؤسهم أمام أفكار غيرهم السياسية : ان الاسلام لا يسمح لهم أن يكونوا ذلاً لغيرهم في أفكارهم بل عليهم أن يدعوا غيرهم الى مشاركتهم واتباعهم ، ولو أنهم خفصوا رؤسهم لله تعالى لخفض العالم رأسه أمامهم ، ان الاسلام قد وضع لهم طريقهم الخاصة فلمن اذا يستحيون من غيرهم الطرق ، وانما كان الله قد رفع رؤسهم فلا ينبغي لهم أن يخفضوها أمام غيرهم ، هذه ارادة الله ، وغيره الله ( والفيرة من شأن حضرة الرسومية ) لا تسمح لمن أسلم له أن يستسلم لغيره ، ان الله لا يفتقر أن يشرك به "

بهذا الفهم العميق للاسلام وهذا الأسلوب القوي المثير وهذه الروح والأفكار

(١) مأخوذ عن رسالة الحاج ميرزا محمد باقر الخليلي ، مؤيداً مقبول أحد الهندي قد مها الكلية أصول الدين بجامعة الأزهر .

وهذا الذي نزل في القرآن من الآيات التي نزل فيها قوله تعالى "ان الذي يدعي الاسلام  
ثم يتبع شيئا غير القرآن في عقائده وأعماله فليس من الاسلام في شيء بل أنه كمن يشك في  
صفات القرآن مع الشك في صفات الله .<sup>(١)</sup>

وإذا كان هذا حكمه على من لا يتبع القرآن كان من الضروري أن يشرح قلمه ولسانه  
لتفهم المسلمين حقيقة الاسلام ودعوة القرآن ، والمسلمون على ما نعرف من ضموهم في الفهم  
لديهم وفي حاجة الى أن يتسح فليهم ويستقيم ، وقد وضع هذه المهمة نصب عينيه مسـ  
اصدار الهلال ، وجعلها هدفه الذي يشكل كل ما يكتب ويلونه بهذا اللون . . ويصرح به هذا  
فيما كتب في الهلال ( ٨ سبتمبر سنة ١٩١٢ ) فيقول :

" لا هدف للجهل إلا أن يدعو المسلمين إلى التمسك بكتاب الله وسنة رسوله في كل الأعطال والمعتقدات ، وعو بهد أن يرى المسلمين مؤمنين بالمعنى الكامل للإيمان في كل المسائل التعليمية والخدمية والسياسية ، ليس لنداءنا : ( تحالوا إلى كلمة سواء بيننا وبينكم ) . "

وقوله هذا يؤكد لنا أن نزعه في الاشتغال بالسياسة لم يكن يحثي بها اهتمامه  
عن العمل للدين ، لأن الأمور السياسية في رأيه من صلب الدين ، وهي جزء من مسائل المتعددة  
الجوانب ولا بد للمؤمن الكامل الإيمان أن يفهم هذا ويصل به محقق لا يحتاج إلى  
أن يسر الثوار الهائلة وهذه هذه الضوء الفامر " القرآن الكريم " .

وإذا كان هذا إيمانه وفهمه للإسلام ، فلم يكن غريبا علينا ولا عليه أن نراه يقبل  
 "قرعنا على الاشتغال بالسياسة" ويتخذ منها ذلك قائما على التربية الدينية ، ثم يتجه  
 بكل قوته إلى إحياء الروح الإسلامية في المسلمين ، ويدعوهم إلى الخروج من التقوقع في  
 فهم دينهم إلى الرحاب الواسعة التي فتحها أمامهم هذا الدين ، تماما كما فعل الأمانى  
 ومحمد عبده ورشيد رضا .

ولقد عمل أَرَادَ بكل ما فيه من قوة وشباب وعلم ولسان وقلم في سبيل هذه الفأيدة



وكانت مرحلة بدأها بقوة ، وكرس لها كل وقته منذ أصدر الهلال في ١٢ يونيو سنة ١٩١٢م حتى خشي من سجنه أول يناير سنة ١٩٢٠م ورأى دعوته قد أثمرت ثمرتها في الأوساط الإسلامية حتى أصبح كل مسلم كما يقول : " يردد صدى : دعوة الهلال والبالغ للعمل من أجل تحرير البلاد فلم يكن من الممكن لي في هذه الحالة أن أتخاف مما يجزى حولي فاندفعت في العمل السياسي وفي حركة المصيان المدني بكل قوتي ودون الالتفات إلى أي شيء آخر " .

وهنا يمكن أن نقول أنه انتقل في جهاده من مرحلة إلى مرحلة ، من مرحلة الدعوة والاثارة الفكرية إلى مرحلة العمل والتطبيق . . . فقد عني أولا بتنمية الأمة بأفكاره ودعوتها للجهاد عن طريق تصورها بالدين وشموه ، وهذا قد رآها تستجيب لأفكاره فهل يظل قائما أمام مكتبه بمسك بقلمه ليكتب ما كان يكتبه طوال هذه السنوات ، أو ينزل لل ميدان العمل ، ويقود الناس إلى ما كان يدعوهم إليه من الجهاد ؟ لقد كان كما يقول : لم يكن من الممكن لي في هذه الحالة أن أتخاف مما يجزى حولي . . . الخ <sup>الذين</sup>

ولقد كان آزاد أسعد خطأ من جعل الدين ومحمد <sup>الذين</sup> ودعا الحياة وأفكارهما لا تزال تتفاعل في النفوس لم يكتمل تفاعلها ، وتظهر في شكل ثورة أو جهاد كما رأى آزاد ثورة أفكاره ، وقاد ثورة ضميره وبأهد معه حتى تحرر من الاستعمار .

وكان كل منهم يستقي من معين واحد ويدعو دعوة واحدة . . . مرتكزة على الدين والعقل ، وقرأ مكي :

" ان العقل موهبة من الله وهبها ايانا لنستخدمها في الإصلاح ، لا لنضييعها في الغفلة فما بالنا لا نميز بين اليقظة والنوم ، وبين الموت والحياة ، ولا نفكر فيما سيقوله لنا التاريخ اذا لم نشهض ، وكيف لا تفجع أكبادنا وتلتهب أرواحنا وتلتاع قلوبنا ؟ وما بمننا أن نحمل بجروحنا الدامية التي تكاد تقضى على القوة الروحية ؟ ما يمنحنا أن نرى ما يجب على العيون أن تراه وأن نفقه ما يجب على القلوب أن تفقه ، ونسمع ما على الآذان أن تسمعه ؟ ألسنا من أتباع الدين القوم ، وحاملين أمانة الله <sup>وخلائفة</sup> في الأرض ؟ فما بالنا

نخاف ونتخاذل ولا نجاهد لكن نصبح أحرارا ذوى سيادة نتمتع بالكرامة ، ونخطو خطى سوامنا  
واسعة فى سبيل تخلص الأم المستعبدة من رقة العبودية ؟ . .

وإذا أعرضنا ولم نستغل مواهبنا فيسطوى التاريخ طغصه لنا من باب حافل بالجد  
والشرف ، ويفتح لنا بابا آخر يسجل فيه أمام الأجيال أن الهند سفت الى الحرية ، وجاهدت  
فى نيل الاستقلال ونادت أبناءها لحمل لواء الجهاد ، فلبى قوم نداءها ، واحجم آخرون ،  
ولجئوا الى مفارقات الذلة . . . واحسرتنا حين يقول : " ان هؤلاء كانوا أمة مسلمة تزعم أنها قائدة  
الأمم وزعيمة الأقوام " . ثقافة الهند عدد خاص بأزاد مارس ويونيو ٨ ص ٥٠ .

وفى هذا الكلام تجد التشابه الواضح بينه وبين دعوة الأفغانى ومحمد محمد  
واسلموها الفكرى للشهوى بالمسلمين .

فلورفضنا كلمة " الهند " التى جاءت فى ثنايا هذا الكلام ، وتركنا هذا النص  
أماضا لصعب علينا أن نتجه أولا الى آزاد بل نتجه أذ هائنا فورا الى الشيخ محمد محمد ،  
ولمحننا بهذا الكلام طابع الأفغانى وتفكير مدرسته فى الدعوة التى تعتمد على العقل والباطنة  
الدينية فى إيقاظ المسلمين ليتخلصوا من الاستعمار .

لم يتجه آزاد للوطنية فى إيقاظ المسلمين بل اتجه للدين ولتاريخ المسلمين  
ولما يحطونه على عاتقهم أمام الله من مسئولية عن أنفسهم ، وعن الأم المستعبدة التى يجسب  
على المسلمين أصحاب رسالة الحرية والكرامة أن يسموا لتخليصها من رقة العبودية " تماما " .  
كما كان يفعل الأفغانى ومحمد محمد فى مصر .

ولم يسلك آزاد هذا الطريق تصفا ، ولم يتخذه مركبا لأفراضه بل كان مؤثرا عميقا  
الايان مد ينمو رسالته التحريرية للإنسان — وكانت دعوتة المسلمين تتطلق من هذا الايمان  
الحمين ، وكانت كل مواقفه بعد ذلك ترتكز على هذا الايمان ، يخاطب به الروح والعقل معا .  
اغرا معنى كذلك هذه الكلمة التى جاءت فى افتتاحية العدد الأول من مجلة المهائل  
التي أصدرها سنة ١٩١٢ :

" وما لنا نشغل — كما هتتا — بالحدث عن الفشل والخيبة وشكوى الدهر ؟

ليست شمرى ، ما دعا الناس الى الايمان بأن الحياة لابد أن تكون مقرونة بالطمأنينة  
والهدوء ؟ وما يضحنا أن نقوم في وجه النوائب والآلام ؟ ألا ترون أن الخصائص من  
البحر الى شاطئ السلام ، يمتلئون وجملاً وهم راكبون في السفن ؟ ألا أن  
الحياة مقرونة بالشدائد لا فكك لها قبل الموت فهلا روى الشاكون نفوسهم لاحتمال  
الشقاء ، ومكابدة الشدائد فمبيرا الأبحر دون خوف أو خشية ؟  
ولماذا الدين ؟

ولم يكن آزاد واحدا ، أو متعصبا ، أو مجانبا طريق الصواب حين اختار الدين  
مهمازاً لأحياء المسلمين وأحياء ربح الجهاد والمعة والكرامة والتعاضد فيهم ، فالأمة  
التي تدبر بحقيقة أمة عقيدة وتسلم نفسها لها لا يجد المصلحون فيها شيئا  
أقرب الى آثارها من تحريم هذه العقيدة في نفسها . . وكلمة أثرت هذه العقيدة  
وقوتها استطاعت أن تركز عليها في الانطلاق الى كثير من الفضائل والأعمال  
التي تحقق لك ولأمة ما ترجوه من رقي ونهوض .

ولا شيء في الحياة يوازي ارتكان ظهر الأمة الى عقودتها في جهادها للتحرير  
وفي جهودها للنهضة والاسلام الذي ربط المسلم بربه ولا شيء غيره ، وربط علمه  
بعقيدته ، كما ربط عزته بايمانه ، وجعل الحياة الكريمة الطيبة في الدنيا والجسرا  
الحسن في الآخرة نتيجة الايمان والعمل الصالح المتقن في كل مجال يتحرك فيمسسه  
الانسان لميل ما من الأعمال . . أقول الاسلام الذي فعل هذا لا يوازيه دين  
أو عقيدة في قوته وتفننه وشموله . ومن هنا كان المصلحون المسلمون هم أولى  
المصلحين بالانطلاق من قاعدة الدين والايمان والعقيدة . . اذا أرادوا أن ينطلقوا  
مع أمهم بسرعة الى غايتهم ، ويوفروا عليهم وعلى أمهم كثيرا من الجهد والمشقات . .  
ولهذا كان آزاد في الهند منطقيا مع الحقيقة أو متجاهها معها ، ما هرا في معرفة  
دخائل الأمور ، مخلصا في رغبته النهوض بأمته ، كما كان الأفغانى ومحمد عبده .

وكل داع على طريقهما .

حتى غاندى مع الهندوس :

ولم تلتك لا تعجب بعد هذا اذا حريت أن غاندى الزعيم الهندى المعروف لم يملك غير هذا الطريق فى دعوته لتحرير الهند .. لقد كان جهاده كله لـ أحياء المعانى الدينية فى النفوس ، أحياء حب الخير والحق والتفانى فى سبيلهما ، ولم يدفع أتباعه لتحمل الرصاص دون مقاومة إلا بأحياء هذه المعانى فى نفوسهم ، وكان يؤمن بأن التربية الروحية هى أساس كل مجتمع سليم وأن مجتمعا بدون هذه التربية انطا هو مجتمع عفاك وتماثيل .. فيقول :

"لقد كنت أدرك حتى قبل أن أتولى تعليم الصغار فى مزرعة "تولستوى" أن المران الروحى ناحية قائمة بذاتها ، ذلك أن تربية الروح تستهدف تكوين الخلق السليم ، وتساعد صاحبها على تحقيق ذاته وزيادة معرفته بالله ، ولذلك كنت مؤمنا بأن التربية الروحية لا بد منها للشباب ، وأن كل تعليم تعوزه الثقافة الروحية هو تعليم لا جدوى منه . بل هو تعليم قد يكون مخفوا بكثير من الأضرار . (١)

ولهذا حرص غاندى طول حياته على أحياء الروح الدينية بين قومه ، واتخذ من هذا وسيلة لجمع الشعب حوله ، وتوحيد صفوفه ، وتقوية كلمته ..

وفى هذا يقول آزاد فى مواقف الخالدة أمام المحكمة التى كانت تحكمه بشبهة إثارة الشعب ضد الحكومة سنة ١٩٢١ م .

وانى أصرح هنا بأن "البهل" (٢) لم تكن إلا دعوة للحرية أو الموت ، وأن ما

(١) ص ١٢٤ من كتاب "فى سبيل الحق" تأليف مها غاندى وترجمة الأستاذ سامى

عاشور وهو يتحدث فى هذه الفقرتين تجاربه فى جنوب أفريقيا وهوشاب

(٢) المجلة التى أنشأها .

يحمله الآن " المهاتما غاندى " من هذا الروح الذى يثير فى النفوس كانت رسالة المهاتما غاندى قد تعرضت منذ سنة ١٩١٤ ، وأن من الحوادث المصيبة أن المسلمين والمسلمين قد قاموا بالحركة الجديدة القوية الا بعد أن حلت فيهم الروحانية الدينية محل الدنية المادية . (١)

ولهذا يقول غاندى ملتقيا مع آزاد فى وجهة النظر هذه :  
 " اننى مقتنع بأن الذى سقى الهند ليس الانجليز ، وانما الحضارة الحديثة وهى تثن تحت ثقل هذا الوحش المخيف ، وما زال هناك وسائل للتخلص من بوائس هذا الوحش ولكن كلما طال الوقت أصبح ذلك أصعب ، أن الدين عزيز جدا على الناس ، واذ كان هؤلاء ما آسف له فهو كون الهند قد ابتعدت عن الدين ، وتروم فى القصر والاحاد ، وأنا هنا لا أقصد الديانة الهندوسية أو الاسلامية أو غيرها بالذات ، بل التى تجمع بين هذه كلها ، اننا الآن ندير ظهرنا لله . (٢)

وقد استطاع غاندى وأزاد بما قاما به كل منهما من أحياء الروح الدينية فى نفوس المسلمين والهندوس أن يجعلا شعب الهند على الوقوف فى وجه أعتى دولة استعمارية وهى إنجلترا فى ذلك الوقت حتى نال استقلاله .

فارتكاز آزاد على نفثة أحياء الروح الدينية فى نفوس المسلمين كبدا انطلاق لجهادهم ضد الاستعمار كان هو الارتكاز الطبيعى الذى يتشع مع نفسيات الشعوب ، وقد رأينا ثورة الجزائر كذلك تتركز على هذا الأساس نفسه الذى رعاه الغلاء وعلى رأسهم عبد الحميد بن باديس ، وهذه الحقيقة أضحت تحتها خطوطا متعددة لمل دعاء نهضة الشعوب فى كل مكان - ونحن فى المقدمة - يلتفتون اليها ، ويعنون بها ، بعد أن أثرت الدعوات الإصلاحية الدينية ثمرتها فى ايقاظ الشرق والغرب ونهضته .

(١) ستاتى هذه المرافعة فى مكان آخر ملحق - ج - فى آخر الرسالة

(٢) ص ٦٨ من كتاب " حضارتنا وحضارتهم للمهااتما غاندى " تمريب نجدة هاجر وسعيد الفخر الطبعة الأولى فى بيروت ١٩٥٩ .

## مجلة الهلال والبلاغ وأثرهما في إيقاظ المسلمين

لم يكن اتجاه مولانا آزاد لإخراج مجلة الهلال لتكون منبرا لدعوته اتجاه .  
أومنا مفاجئا بالنسبة له . فقد سبقته محاولات وأرهاصات في هذا الاتجاه . . . فقد  
كان وهو لما يكمل العقد الثاني من عمره يكتب المقالات والاشعار ويرسلها الى مجلة  
"أرمغان فرخ الأوردية" وفي مجلة خدك نظر " التي تصدر من لكو . وفي مجلتي  
أحسن الأخبار ، وتحفة أحمدية " اللتين تصدران من كلكتا ، ثم خطا خطوة أكبر فأصدر هو  
مجلات خاصة (١) به ليرى غلته من نشر ما يريد أن ينشره ، من أفكار ، وأخذ يكتب المقالات  
المؤثرة التي كانت لها قيمتها الأدبية في وسط القراء ، لاسيما وكان يتولى بالنقد بعض  
أفكار المعاصرين مما أفضى عليه في نظر قرائه صورة رجل محنك .  
ولهذا كانوا يدعشون وتأخذهم المفاجأة حين يعلمون أن هذه الأفكار والكتابات  
انما هي لشاب في نحو العشرين من عمره . . .

وقد كانت هذه المحاولات الصحفية البازرة من هذا الشاب العالي الهمة الطمح  
مقدمة للعمل الكبير الذي أقدم عليه فكان له دويه وصداه .

### الهلال :

فقد أصدر مجلة الهلال أسبوعيا ووضع لها كل الترتيبات والأسس لتكون كالتقوله  
" النهضة الطباعية القوية الدعوة ليست على غرار ما يصدر من الصحف والمجلات  
الأوردية المحرومة من مميزات الصحافة الحديثة ."

ولهذا أسس لها مطبعة خاصة ، وصدر العدد الأول منها من كلكتا في ١٢ من

شهر يونيو سنة ١٩١٢ م سنة ١٣٣٠ هـ وكان مولانا آزاد ذا أسلوب جديد وممتاز فـسـ

(١) جاء في كتاب نزعة الخواطر الجزء الثامن للسيد عبدالحى الحسينى اللكنوى الطبعين  
في الهند " أنشأ مجلة شهرية في بمبئي ثم قدم لكو وولى انشاء مجلة الندوة لسان  
حال ندوة الملما فأقام بها زمنا ، ثم سار الى أمترسر " وتولى انشاء صحيفة الوكيس  
اليهودية ( من رسالة بعث بها الى الأستاذ محمد الرابع الندوى من لكو بالهند والكتاب  
يعد للطبع ) وتضيف مجلة ثقافة الهند عدد سبتمبر ٥٨ ص ٤٢ أنه أنشأ كذلك مجلة  
سماها لسان الصدق .

الأوردية ، له طلابه الذى عرف به .. جاء فى نزعة الخواطر <sup>(١)</sup> " ثم سار السرى  
كلكتا وأنشأ " الهلال " الأسبوعية سنة ١٣٣٠ هـ وحصل له القبول العظيم بهلاد الهند  
لمهارته فى أساليب الكلام ، وسراعه فى الانشاء ، والترسل .  
ويقول نهرو فى كتابه من السجن الى الرئاسة : <sup>(٢)</sup>

" ولقد تكلم أبوالكلام بلغة جديدة فى صحيفته الأسبوعية " الهلال " ولم تكن  
جديدة فى الفكرة والظنرة فحسب بل ان تركيبها كان مختلفا ، ذلك ان أسلوب  
" آزاد " كان رجوليا وشهدا وكان مؤثرا وقاطعا ."

وكان آزاد حين يكتب فى الدين يصدر فيها يكتب عن فكرة عبقة ونيرة ، ومن  
ايمان بالاسلام فى الحاضى والحاضر والمستقبل ، وعن علم بدقائقه وتشريعاته ، فهو أولا  
وقبل كل شئ " عالم من علماء الهند " وكان طلابه الميز له فكره <sup>المستقبل</sup> المستقبلى ، وايمانه النابع  
من دراسته واقتناعه أوكما يقول : " لا أستطيع ان أؤمن بأمر وأقر به قبل أن أغضله بفرضال  
عقلى ، وأعرضه على محك فكرى "

وحين كان يعالج أمرا من أمور السياسة الوطنية كان يعالجه بالمقابلة المتحررة  
البصيرة التى كان يعالج بها قضايا الدين ، يساعد على ذلك العلم واسع بالقضايا  
الوطنية والحركات التحررية فى الهلاد الأخرى ، والأدوار التى مرت بها حتى أصبح  
بذلك كله اماما فى الدين واماما فى السياسة ، وأصاحب الامامين .. وان كانت امامته  
فى الدين سابقة على امامته فى السياسة ، ولقد انتهى به الأمر أخيرا الى أنه كان علما  
الذى يتولى عن الهند أمر المفاوضات المعقدة فى شأن منح الهند استقلالها مع كريسمن  
ومونتباتن ..

يقول عنه الدكتور هارون كبير .. وهو من أشد الناس تمسقا والنشاقا  
ومعرفة به : " كنت أظن أن مولانا آزاد عالم من كبار علماء الدين - كما ظنه كثيرون غيرى -  
ولا يصرف من السياسة وحل المشاكل على المنهج الحديث الا قليلا ، ولكنى دهشت حينما  
عرفت أن معالجه لكثير من القضايا السياسية كانت معالجة علمية دقيقة ، وأحسن من معالجة

(١) المصدر السابق (٢) ص ٤١ طبعه دار العلم للملايين بمصر (٣) ص ١٩٩

كثير من السادة الهند الذين تلقوا علوما حديثة (١).

وكان غاندى يقول عنه " انه لا يبارى في العلوم الاسلامية كما كان متبحرا في اللغة

المرسية ، ووطنيته متينة صادقة كإيمانه بالاسلام " (٢).

ولم يقل الزعيم غاندى هذا الكلام الا بعد أن خبره في معتزك الحياة وشدايدها

وعرف مقدار ما يتمتع به من مزايا متعددة الجوانب .

ولقد كان آزاد يحرض دائما على أن يشهد بفضل الاسلام على الاتصال بقرينه حريها .

من رى اليهودية .

ويعلن ذلك حتى في أشد المواقف حرجا أمام تضامه الانجليز في <sup>مواقفه</sup> التي

سندكرها فيما بعد . " الطحق ج " .

" ان أمن الكوز التي قدمها الدين الحنيف للعالم هي رسالة الديمقراطية

والتساوى بين البشر ، أنا مسلم وأعترها سلام . " . بيان ثقائده الاسلام تراثى ، وتعاليم

الاسلام وتاريخه وثقونه وآدابه وحضارته هي غنائى وثروتى ، وواجبى أن احتفظ به هذا

التراث وهذه الثروة " .

وعن هذا الايمان كان يعبرو يكتب للناس في مجلته .

ولم يكن يعتمد على التلاعب بالألفاظ ، ولا على مجرد الاثارة الحاطفية

ولكنه كان مع بلاغته وسحره بيانه بالأوردية يصدر فيما يقول أو يكتب عن عقل وتفكير ، وحسنة

وتنقيب ، غير مضائق وراء التقليد بل كان يدر من كل أمر وكأنه جديد . حتى اذا اقتنع

به آمن ، واذا آمن فعل وانطلق بقوة الايمان لا ترد الصواب . .

(١) من مقال عن " آزاد كما عرفتكم " للدكتور همايون كبير في المصدر

الخاص عن آزاد مارسى يونيو سنة ١٩٥٨ .

(٢) المصدر السابق ص ١٥



يقول :

" ما وهبت لى أسمى وبيتى ، وأسلمت الى من أوضاع المجتمع وتقاليده ، أبست  
أن أقتنع به منذ أول يوم ، فما حالت دونى قيود التقليد وعوائده فى أية ناحية قضيتها ،  
ولم تنزل عاطفة الفحص والتتقيب منى ظامئة أينما حللت ، فلى فى داخل قوادى اليوم  
يقين ، شاكته الظنون بأصنافها والوانها ، عولى فى أعماق روحى عقيدة ابتليت بكل بسلا  
المصيان ، وعذاب السمك ، ولقد شربت السم من كل كأس ، واختبرت دواءه المضاد من كل  
مستشفى ، وحينما كنت ظمان لم يكن طمش كفىرى ، وكان مشربى غير الضهل المام  
الذى يشرب منه الناس " . ( ١ )

ذكرت هذا وقدمته وأنا بحدود الحديث عن مجلة " الهلال " لتعرف مزيدا  
من ملاح الشخصية التى كانت من وراء هذه المجلة ولتسدرك مقدما ما يمكن أن تكون  
عليه ، وقد اجتمع لها الايمان العميق بالاسلام والالهام الواسع بمتعاليمه ، والاعتداد  
القوى بالعقل والبعث ، والبصيرة النافذة بأحوال المجتمع ، وتاريخ الاسلام والأمم  
فى القديم والحديث مع معرفة عميقة باللغات الأوردية والفارسية والعربية ومضاف اليها  
الانجليزى فموج ذلك كله أسلوب جميل حديث يأخذ بالألباب . . .

هذه القوى المتعددة الجوانب هى التى كانت من وراء هذه المجلة  
( الهلال ) <sup>فصدرت</sup> فى صورة لم يألّفها قراء المجلات الأوردية من قبل . . . سواء من ناحية  
المستوى الفكرى والأسلوب ، أم من ناحية الشكل والطباعة .

يقول آزاد : " ولا مرأ فى أنه كان هناك عدد كبير من الجرائد اليومية  
والأبهرجة والمجلات الشهرية التى تصدر من الولايات المتحدة " ، والبنجاب باللفظة  
( ٢ )

( ١ ) من مقدمة تفسيره " ترجمان القرآن " طبعة الهند ص ٤٦ ٤٧٤ من عدد مارس ١٩٥٨  
ثقافة الهند .

( ٢ ) اسم لاحدى ولايات الهند الشمالية وتشتهر باسم " اوتبرديش " فى الهند وهى  
أكبر الولايات اذ يقرب عدد سكانها من مائة مليون وعاصمتها " لكو " .

الأوردية ولكنها كانت مضحلة المستوى ولم تكن في مظهرها أقل مخافة من محتوياتها، وكما  
كلها على المصالح العجورية، ومن أجل هذا كانت محرومة من مميزات الصحافة الحديثة  
وقاصرة عن طباعة الصور، فصمت على أن تكون مجلتي أئمة الطهارة ثورة الدعاء  
والفكرة وتطعن على الآلات الطابعة لا على الطباعة العجورية التقليدية، ولهذا أسمت  
مطبعة جديدة لطبع الهلال ..

"صدر العدد الأول منها في شهر يونيو ١٩١٢ م، وكان صدوره نقطة تحول  
في تاريخ الصحافة : إذ نالت في أقل وقت أمثالا لم يسبق له نظير، وأعجب بها  
الشمع أيما إعجاب لا من ناحية طباعتها الرائقة والأوراق الجيدة فحسب، بل  
تأثروا بدروسها القوية، فالتى لفصرتها على صفحاتها، وخلقت الهلال بين طائفة  
المسلمين حركة ثورية، مبلغ من تلهمهم عليها أن اضطربوا خلال الأشهر الثلاثة الأولى  
إلى طبع الأعداد السابقة مرة ثانية، لرغبة كل مشترك في الاحتفاظ بمجلدها الكامل (١)

ولعل من المناسب هنا أن نذكر الكلمة الافتتاحية التي افتتح بها العدد الأول  
من الهلال كمودج من كتاباته ومنهجه الفكري في مخاطبة القراء، وشهد همهم قال :  
"رب أدخلني مدخل صدق، وأخرجني مخرج صدق، واجعل لي من لدنك  
سلطانا نصيرا." "الأجزاء : الآية : ٨٠"

ومجد : فقد رأيت رؤيا بحسن النقطة النابذة سنة ١٩٠٦ م، ومكنت منسبين  
متتالية أبحث عن التعبير الممل لهذه الرؤيا، فوكت في غاية الاشتياق لتحقيق هذه  
البهنية، وما زالت بين الآمال والمزائم، ولطالما هاجمني القنوط مهاجمة عنيفة، وللتنسب  
على عزائس، والنيل من ارادتي، ولكنني تشبعت بمنزعتي المستحكمة، معتمدا على عون  
الله، وإثقا من تأييده إلى أن حان يوم أقول فيه "هذا تأويل رؤياي من قبل قد جعلها

(١) مجلة ثقافة الهند عدد سبتمبر سنة ٥٨ ص ٣١ من مذكرات حياتي لمولانا آزاد

بى حقا " ، ولا يخفى على عالم السموات ، وطارف الخفايا ، وما يحيط بى من المشاكل ،  
الضخمية ، وما يهددنى من الآلام والأحزان ، مما يكاد يذهب معه وعيى ، ويحرمنى طمأنينة  
البال ، بيد أننا لانجد بغيرا لترك حياتنا تسير مضطلة ، وتضيع سدى " .

" وما لنا نشتغل — كمادتنا — بالحدوث عن الفشل والخيبة وشكوى الدهر ؟  
ليت شعرى .. ماذا الناس الى الايمان بأن الحياة لابد أن تكون مقرونة بالطمأنينة  
والهدوء ؟ وما يضمننا أن نقوم فى وجه النوائب والآلام ؟ ألا ترون أن الفواصين يبحسون  
البحر الى شاطئ السلام ، بينما يرتعد الخائفون وجلًا وهم راكبون فى السفن ، أو واقفون  
على الشواطئ " !! .

" ألا أن الحياة مقرونة بالشدائد لانفكك لها قبل الموت ، فهلا روى الشاكون  
أنفسهم على احتلال المشاق ، ومكابدة الشدائد ، فمبروا الا بحدود خوف أو خشية ؟ " (١)

هكذا بدأ يخاطب العقل بجانب العاطفة ، ويلمس النفس المسلمة بالأشغال  
المحموسة فيبرزها وينبهاها الى حقائق ملموسة : ولكنها قد تخفى على الناس : وذلك  
لتفرد عنها غمار الجبن والخوف ، وتقتحم الحياة وصحابها دون تردد ، وينفكرهم  
بأجسادهم وأسلامهم ، ليعيدوا سيرتهم ، ويكونوا خير خلف لخير سلف ، وينذرهم عاقبة  
الجمود ، وترك الميدان لغيرهم يحوز فخر السبق فيه ، بينما يسجل لهم  
التاريخ صفحة خزي وطار .

فيقول مفتتحا احدى كلماته فى الهلال بآياته فاصلة من القرآن الكريم :

" يا صاحبى السجن الرباب متفرقون خير أم الله الواحد القهار ، ما تمبدون  
من دونه الا أساء ، سميتوها أنتم وآباؤكم ما أنزل الله بها من سلطان ، ان الحكم  
الا لله أمر ألا تعبدوا الا اياه ، ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون " (٢) ثم يقول بمسند

(١) مجلة ثقافة الهند عدد جلتس ويونيو ١٩٥٨

(٢) سورة يوسف الآيتان : ٣٩ ، ٤٠

ذلك : " ما قوم اصلوا وأدركوا بأنه ما قدر أن يكون لا بد أن سيكون ، وما من أحد يحصله دون حدوثه ، وسيأتي اليوم الذي تكون فيه الهند قد اجتازت آخر مراحل التطوير السياسي ، وسيسجل التاريخ تقدمها ، بخطواتها في سبيل النهضة ، أفلا فكرت .  
فيما سيسجله التاريخ عنكم ."

بهذا الأسلوب الناري الملتهب ، الذي يستمد قوته من الدين ، كان يتحدث مولانا آزاد ويستثير همم المسلمين ، حتى يتقدموا الصفوف في الكفاح ضد الاستعمار وهم الذين سجل لهم التاريخ صفحات الجهد والفخار ، فكانت كلماته تنفذ إلى الأعماق وتحدث أثرها في نفوس المسلمين حتى وجدنا عالما زعيما من مجاهدي الهند العلماء وهو مولانا " محمود الحسن " الذي كان يحمل لقب شيخ الهند ، وكان يتزعم حركة سرية ضد الانجليز وتوفي سنة ١٩٢٠ م نجد هذا الرجل مع قدره في الجهاد والعمل ، ومع تقدمه في السن والتجربة ، تلفت " الهلال " نذره ، وتترجعه بقدره فيقول : " كدنا ننسى مهماتنا فذكرتنا بها " الهلال :

ولمست هذه كلمة عابرة من رجل عاды ، ولكنها شهادة صدق من رجل مجاهد محترم أستاذ لا زاد في الدين والوطنية ، وتزعم حركة سرية لإخراج الانجليز من الهند . .  
ورجل في مثل هذه المنزلة لا يقول " كدنا ننسى مهماتنا فذكرتنا بها " الهلال ،  
تبرعا ، أو مجاملة لزميل أو صديق ، فنقد كان آزاد شابا في العقد الثالث من عمره ، مولانا محمود الحسن شيخ الهند في نحو <sup>الخمسين</sup> من عمره . . فشهادته للهلال وأثرها ، شهادة لهلا وزنها وتقديرها . .

#### مجلة الهلال تشق طريقها في طريق صعب :

ولا بد لكى ندرك أثر الهلال تماما في هذه الفترة مع الصعوبات التي كانت تعانيها لا بد أن نضع في اعتبارنا ما ذكرناه سابقا من الظروف السياسية والنفسية التي كانت تعيشها الهند من تقسيم للبنغال سنة ١٩٠٥ ورجوع عنه سنة ١٩١١ ، وما آثاره ذلك من فتن بين

المسلمين والهندوس ، وتقيام حزب الرابطة الاسلامية سنة ١٩٠٦ واتباعه لسياسة ...  
خان من مسألة الانجليز طمعا في حصولهم على حقوقهم .

في هذا الجو ظهرت الهلال بدعوتها التي تنهاها مولانا آزاد لا يقاطعه ...  
المسلمين وتوجههم لمحاربة المد والاصول الذي نزع الملك من أيدي الأباطرة المسلمين  
وليضعوا أيديهم في أيدي الهندوس للتخلص من هذا المد ...  
الهلال أمام قوتين :

فكان من الطبيعي في هذه الحالة أن تصطدم "الهلال" في دعوتها بقوتين  
وان كانتا في نهاية الأمر قوة واحدة .. هما : ( جماعة عليكرة أو مدرسة أحمد ...  
السياسة ومن يسير في فلكها من رجال الرابطة الاسلامية ...  
والقوة الثانية وهي الأهم والأخطر هي قوة الانجليز الحاكمة المستبدة في  
الهند ..

وان شئنا الاختصار قلنا : ان الهلال اصطدمت بالانجليز ومن سائرهم وسالمهم  
من المسلمين ، وهي تكاد تكون الثاريف نفسها التي اصطدم بها الأفغانى ومد رسته في مصر  
والشرق العربى ، فكانت الأرض الجديدة التي تكسبها الهلال في المسلمين تنزعها من  
أيدي زعامة مدرسة علي كره السياسة .

فتشكل كسب الهلال في دعوتها ضد الانجليز كان يعنى خسارة لزعامة الفريق  
المسلم الذي كان لابد له أن يدافع عن كونه بحرب عنيفة يشنها على الهلال وصاحبه  
أو كما قال مولانا آزاد نفسه في مذكراته :

" وكانت الزعامة السياسية للمسلمين ان ذاك في أيدي "جماعة علي كره" وكان  
أعضاؤها يعتبرون أنفسهم من أتباع مير سود أحمد خان ، ويقتدون به في سياسته  
وكانت عقيدتهم تقوم على وجوب ولا المسلمين للتاج البريطانى والحمد عن الحركة

الوطنية ، فما ان وجهت " الهلال " دعوتها الجديدة ، وتضاعف انتشارها ، واتسعت  
شهرتها ، حتى شعروا بأن مطالبهم في خلع نظامهم يعارضون " الهلال " حتى لم يسمح  
بعضهم من تهديد رئيسها بالاعتقال ، وكلما خالفت " الهلال " الزعامة القديمة ، أقبل  
المسلمون انقبالا عليها وفي خلال عامين من صدورهما بلغ انتشارها ٢٦ ألفا كل أسبوع  
وهو رقم لم يكن للصحافة الأردنية عهد به من قبل .<sup>(١)</sup>

أما الحكومة فقد أحسّت هي الأخرى خطرها ، ورأت أن تتخذ موقفا  
مباشرا منها لتقضى على دعوتها ، وتحول بين الشعب وبين أفكارها الثائرة ، فبدأت أول  
الأمور إلى مضايقتها والتضييق عليها ، ومحاولة اعجازها عن الصدور ، وتذرع بقوانين  
المطابع ، وطلبت ألفى روبية كضمان لصدورها ، وكان ذلك أول تحرش من الحكومة بمولانا  
أزاد ، وإن كان مستترا بستر القانون ، وفي تأمل أن ينقل هذا الضمان كاهله ، فيحاول  
التخلص من مهادنة الحكومة والتخفيف من لهجته ، ولكنه أدرك هدفها وفوت عليها فرصها  
ودفع الضمان ، واستمر في لهجته ودعوته ولم يكن من المنتظر أن تقف الحكومة عند هذا  
الحد ، وتلقى السلاج ، بل سارت في طريقها تتحلل الأساليب لتضييق على الهلال  
الخناق حتى تقضى عليها ، فقرضت عليه غرامة أخرى باهظة مقدارها عشرة آلاف روبية  
فدفعها واستمر في طريقه ، فزاد ضيق الحكومة به ، ولاسيما عند ما قامت الحرب العالمية  
سنة ١٩١٤ وحاولت أخذ تعهد عليه بتخفيف حدته مراعاة للظروف فأبى أن يعطى هذا  
التعهد ، وازداد في مهاجمة الانجليز وإثارة عواطف المسلمين ضدّهم لمحاربتهم دولة  
الخلافة ، فأغلقت الهلال وصادرت ممتلكاتها في يونيو سنة ١٩١٥ م ، ويتحدث أزاد عن هذا  
في كلمات قليلة فيقول :

" اننى لم أسح لنفسي بالاستسلام لمثل هذه التحرشات ، وسرطان ما التهمت  
الحكومة الضمان وطالبت بضمان آخر مقداره عشرة آلاف روبية أخرى ، فدمعتها حتى أحول  
بينها وبين ما تريد ، وقامت الحرب العالمية الأولى سنة ١٩١٤ فطالبته الحكومة بتخفيف

(١) ثقافة الهند سبتمبر ١٩٥٨ ص ٣٢ مترجمة من كتابه

(١)  
حدثني هوأرادت أخذ تمهيد على بذلك فأبيت فصادرت الهلال ومطبعتها سنة ١٩١٥  
مجلة البلاغ :

لم يستلم آزاد ، ولم يلق الساج ، وصمم على مواصلة الكفاح لأداء رسالته فعلى  
على إصدار مجلة جديدة تحمل اسم "البلاغ" لتواصل رسالة زميلتها السابقة "الهلال"  
ولم يطل الوقت في الاعتماد لاخراج البلاغ .. فبعد نحو خمسة أشهر من تعطيل الهلال  
صدر العدد الأول من البلاغ بتاريخ يوم الجمعة ٤ من المحرم سنة ١٣٣٤ هـ - ١٢ نوفمبر  
١٩١٥ م وأنشأ مطبعة أخرى سميت مطبعة البلاغ لتتولى طبع المجلة .  
ولم يكن ذلك سهلاً على رجل يكافح في سهيل فكرة يحمي لها ، ولكن إيمانه المصين  
بفكرته ودعوته جعله يستمهد بكل صعب ، ويخطئ كل عقبة .. وبدأت البلاغ تؤدي رسالتها  
التي كانت تحملها أختها "الهلال" من قبل ..

#### الحكومة تطارده :

وضافت الحكومة ذرعاً بأزاده وأيقنت أن المصادرة والخراطات لا تنفي عزيمته ، ولا  
توقف صدور المجلات .. فالتجهدت رأساً إلى الرجل .. الفكر المدهور والمزيمة الفاعلة ،  
واللسان الموجه والقلم الحر النائر .. اتجهت إليه ، لتتفرض مجتمعه وتحول بينه وبين  
نشاطه المتمركز في مدينة "كلكتا" في ولاية البنغال ، فأصدرت أمراً عسكرياً بإبعاده عن  
مدينة "كلكتا" وحظر صدور البلاغ وإغلاق المطبعة وذلك بحجة تمكيره لأهوال الأمن  
كما تنقض بذلك قوانين الطوارئ للدفاع وكان ذلك في ٣ مارس سنة ١٩١٦ م "قصة  
التفسير مقدمة ترجمان القرآن"

وقبل أن تهمد عن مدينته التي تربى فيها ، وماشر نشاطه في ربوعها ، أوعزت  
إلى الحكومات الفرعية في ولايات البنغال ودلهي ، والولايات المتحدة الشمالية

وهو ما يحظر دخوله في تلك الولايات .. متدرة بقانون الدواير حفظا للأمن من هذا الرجل الشر الذي يحكر صفوه .

(١) ولم تكن أمانة الولاية بمهار المجاورة للبنغال .. فقصده إلى مدينة " رانشي " القريبة من كلكتا حتى يباشر فيها مصالحه في كلكتا ، وواصل كتابته في التفسير وترجمة معاني القرآن للأوردية كما وعد القراء من قبل ، وأخذ يبدل محاولات لاعادة السماح له باصدار مجلة الهلال وفتح المطبعة ولكن الحكومة لم تستجب له الا فيما يختص بفشلي المطبعة في يونيو سنة ١٩١٦ فأخذ يمد المدة لطبع ما أنجزه من التفسير والترجمة ولكن الفرصة لم تطل .

ففي يوليو سنة ١٩١٦ أي بعد شهر من قدومه إليها وفي الشهر التالي للشهر الذي أذنت فيه بفتح المطبعة صدر الأمر باعتقاله ونج به إلى المعتقل وذلك توقفت أعماله خارجه وفي معتقله حتى آخر يوم من ديسمبر ١٩١٦ حيث أطلق سراحه في أول يناير سنة ١٩٢٠م بعد أن قضى في هذا المعتقل ثلاث سنين ونصف سنة ، وما يجدر ذكره بهذه المناسبة وبدون تعليق أن غاندي كان أثناء هذه الفترة يطوف البلاد ويدعو مواطنيه لمساعدة الانجليز ومدهم بالمثوبة والرجال ويقول الأستاذ فتحي رضوان (٢) غاندي حتى سنة ١٩٢٠م ينصح بالتعاون مع الانجليز على الرغم من هجمات أعدائه عليه وانتقاد خصومه له .

(١) لاحظت أن مولانا آزاد ذكر في مقدمة تفسيره أنه لم يتق أمانة في هذه الحالة ولا ولايتان ( بهما وهما ) يمكن أن يشب الیهنا ولكن في مذكرات حياته قال ان بهما كانت من الولايات التي أصدرت حظرها علي من قبل .. وكلا الخبرين كتبهما آزاد ولكن بعد الحادثة بخمسة عشر عاما على الأقل في مقدمة التفسير وأكثر من ذلك في مذكرات حياته ، وقد اخترنا ما ذكره في مذكراته لأنه أكد به قوله لم يكن لي ماوي الا بهما بعد أن ذكر أن بهما حظرت دخوله .

(٢) في كتابه المها غاندي ص ١٦٢ ، مراجع فصل : حركة العصيان الهندية بين غاندي والمسلمين من كتابي " كجاج المسلمين في تحرير الهند "



وقف مع الهلال والبالغ :

هل كانت الهلال أو البالغ مجلة سياسية كالمجلات السياسية الممهودة ؟ أم

كانت مجلة دينية كالمجلات الدينية الممهودة ؟

الواقع أن كلا منهما كان مغبرا لدعوة إسلامية إصلاحية تشمل كل نواحي الإصلاح

الدينية والسياسية على ضوء ما يراه رجل مثل آزاد في فهمه للإسلام والأوضاع المتغيرة ..

ففي الوقت الذي كان يدعو المسلمين فيه ولا سيما علماءهم للتحرر من الجمود

والثقل ، والخلافت المذهبية الحادة التي تهدد قوتهم والقضاء على البدع والخرافات

كان يدعوهم باسم الدين كذلك للتحرر من سيطرة الاستعمار ..

وفي الوقت الذي كان يمث فيهم الوعي بحقائق دينهم وتعاليمهم ويدعوهم إلى

الأخذ به والتأديب بأدابه ، كان يمث فيهم الوعي كذلك بأخطار الاستعمار وأساليبه الماكرة

الخداعة ، ويدعوهم إلى الاتحاد بمحضهم مع بعض ومع المسلمين في كل مكان لمساندة

قضاياهم ولا سيما قضية الخلافة وإلى وضع أيديهم في أيدي مواطنيهم الآخرين من

الهندوس وغيرهم للتخلص من مرائن هذا الخطر البائس على صدورهم .

وكان <sup>يعني</sup> ~~تعلقه~~ في دعوته لهذا وذات على الكتاب والسنة ، وعلى التاريخ المجيد

لإسلامهم المسلمين .. وبدأ ينشر ترجمة لمعاني القرآن مع إيضاحات لها لتقريب هذه

المعاني إلى المسلمين .. وكان أهم شيء أطمه هو إثارة الروح الدينية وتقوية العقيدة

في نفوسهم ليتمسكوا بدينهم في كل مظاهر حياتهم ويهبوا لنفض كل ضعف عنهم ، سواء

في أساليب <sup>صايرهم</sup> ~~طبيعتهم~~ أو في مجابهة أخطار الاستعمار عليهم كما كان يدعو جمال الدين وتلاميذه

وكل ذلك بأسلوبه الساحر الأخاذ الذي جمعهم حولهم ، وشدهم إليه وإلى دعوته

ومن هنا كان خطره على الاستعمار وعملائه ، كما كان خطر جمال الدين الأفغانى

وكل داعية مسلم يحرك هم المسلمين للشهوى وتخليص الصيد من شباك صياديهم .

وقد لخص مولانا عه دارزاق المليم آبادى (١) - وهو من ألقب الناس بأزاد

طول حياته - دعوة الهلال والبلاغ الاجتماعية والسياسية فى النقاط الآتية :

( ١ ) أن اليهودية سواء كانت للأجانب أو المستعبدين من الأمة نفسها لا تتجمع مع الاسلام ، وان السعى للحرية والاستقلال وتحمل الشدائد والصائب ، والانتهاط بالموت فى سبيله كل ذلك واجب على المسلمين ، وهو تراثهم الملقى الذى ورثوه عن أجدادهم فاما أن يعيشوا أحرارا أو يموتوا كراما ، وليس بين هذا وذاك من سبيل فى الاسلام ، لأن مريحتهم ما دامت لا تبيع استبداد الولاة من المسلمين أنفسهم ، فكيف تبيع لهم أن يعيشوا خاضعين لظلم الأجانب واستبدادهم ؟ والمسلم الذى يقع ويرضى بهذه المعيشة لا يربح فى حرمانه من روح الحياة الاسلامية .

( ٢ ) على المسلم الهندى واجبان : واجب اسلامى ، وواجب وطنى ، فالواجب الاسلامى يطالبهم بالآ يخلصوا نظروهم فى حدود أرضهم ، فان جنسية الاسلام لا تتغير بالوطن أو النسل ، فعليهم أن يقوموا بكل مساعدة ممكنة لاخوانهم المسلمين فى العالم كله ، وأما الواجب الوطنى فيطالبهم بالاتحاد مع أبناء وطنهم وبذل نفوسهم وأموالهم فى سبيل الحرية والاستقلال .

( ٣ ) لا تهدد الدول الغربية الاسلام أو المسلمين فقط ، ولكنها تهدد الشرق بأسمره فوجب على الشرق أن يتماثل ويتعاضد لصون حريته وحياته .

( ٤ ) اللغة العربية هى اللغة الملزمة للمسلمين كافة ، وأنه من الموانع الأساسية للانحطاط الدنى للمسلمين هجران اللغة العربية ، وشيوع المجمة . . فوجب عليهم

(١) من علماء الهند الذين حضروا لمصر وتعلموا على السيد رشيد رضا فى مدرسة الدعوة التى أنشأها السيد رشيد فى أوائل هذا القرن لتخريج دعاة متورين على طريقته . . وعاد للهند ولزم مولانا آزاد طول حياته ، وقد اجتمعت به مرات حينما كنت بالهند سنة ٥٦ - ١٩٥٨ م وكان يعمل مديرا للقسم العربى بالاداعة الهندية ويتحدث بالعربية فى طلاقة ، وقد كتب مقدمة لمراقبة مولانا آزاد فى محاكمته التى جرت عقب القبض عليه سنة ١٩٢١ والتى ترجمها للعربية ونشرت فى مصر تحت عنوان : "ثورة الهند فى السياسة فى مجلة المثار سنة ١٣٤١ هـ - ١٩٢٣ م ، ثم طبعت فى كتيب صغير بمصر فى الكتب المصرية تحت رقم ٢٤١١ ط ١٩٦٦ خاص ونشرتها بنصها مجلة ثقافة الهند فى العدد المخصوص بمولانا آزاد ( مارس ويونيو سنة ١٩٥٨ )

## أحياء اللغة العربية •

ترى من هذه النقاط التي لخصت أغراض مولانا آزاد من إصدار جلتية الهلال والبالغ كيف ارتكز في دعوته على الاسلام ، ونظرتة للحرية ، والواجبات التي ألقاها على عاتق المسلم للدفاع عن حريته في وطنه والدفاع عن المسلمين في كل مكان : لأن جنسية الاسلام لا تتقيد بوطن أو نسل ، ومن تركيز دعوته على الاسلام كانت نظرتة السي اللغة العربية باعتبارها اللغة الطيبة للمسلمين كافة ، ومن واجب المسلمين في كل مكان أن يحملوا على أحيائها باعتبارها لغة دينهم حتى يكونوا أكثر فهمًا له ، وانصياعًا لأوامره ، وتدبروا للقرآن والحديث تدبرًا مباشرًا .. وكل هذا ينهض أو يقسم على أساس واحد كان هدف الهلال الذي أعلن عنه مولانا آزاد : لا هدف للهلال .. وكان لا بد لهذا التوجيه الديني العام للمسلمين الذي تولاه مولانا "أزاد" أن يصاحبه بحث في الملل والأمراض التي أدت الى ضعف المسلمين ، وفتح الأذهان على هذه الملل كي يتخلصوا منها .. ومن أجل هذا كان يركز أحيانًا على توجيه الملل الذين يتولون بدورهم توجيه المسلمين وتثقيفهم ليدركوا هذه العيوب أو الملل ، ويتلافوها في فهم الدين وتوجيه المسلمين ..

وكان لا بد لذلك من دعوتهم ليتحرروا من جمودهم على التقليد ، ودون نظم وأعمال فكر ، ودعوتهم للقضاء على البدع والخرافات التي علقت بالدين وشوهت مفاهيمه فكان دائمًا يدعو للتحرر العقلي ، وتناول قضايا الدين بروح العالم الفاهم لأهدافه ومقاصده وروحه ، العالم الذي لا يتمسك بالقشور ، ويثير من أجلها الخلافات التي تفرق كلمة المسلمين وتزيد من ضعفهم ، حتى إذا فهم الملل هذا واقتنعوا به ، تولسوا بدورهم التوجيه النافع لعامة المسلمين ، واستغلوا نفوذهم بينهم لبحث الهمم الراكدة ورفض الاستسلام المهين .. ولا شك أن هذا الصنيع الذي سلكه قد خلق المتاعب التي يثيرها عادة الجامدون والمتعلقون بالبدع والخرافات أمام هذه الدعوة بينما كان

يرحب به ويتلف حوله المتورون طلاب التحرر الفكرى والسياسى المتبرمون بخطاى  
التخلف فى فهم الدين .

وحينما كنت بالهند سنة ١٩٥٦ - ١٩٥٨ وأنا أزور أحد العلماء  
اطلمنى على العدد الأول من مجلة البلاغ وكان بتاريخ الجمعة ٤ من المحرم  
١٣٣٤ هـ ١٢ نوفمبر سنة ١٩١٥ م ) ، وكانت افتتاحية هذا العدد باللغة  
العربية فقرحت بها أسافرح ، فقد مضى على صدور العدد حينذاك نيسف  
وأربعون سنة . . . وكان احتفائه به يعبر عن مدى احتفال العلماء المثقفين  
بالبلاغ ، وكان هذا العدد هو الوحيد فى مكتبة زميلنا العالم ، ورغم ما أعرفه  
من حرصه على أراضئ ، فقد دفعه اعتزازه بهذا العدد الى ألا يسمح لى  
الابتنسح المقال ، وأرجاع العدد اليه ليظل محتفظا به ، وأنا من ناحيتى  
قدرت هذا الحرص ، ولذلك قمت بنسخ المقال ، وأرجعت اليه كنز ، وأنسا  
أشعر من ناحيتى كذلك بأننى عرت على " كنز " أو وثيقة مهمة . . . ولم أكن  
يؤمها أعرف أن الأيام تخبى بين طياتها أننى سأجمل هذه الوثيقة ضمن  
ترجمة لمولانا آزاد . . . ولكنها كانت هوية العالم التى يحسها العلماء  
فى كل مجال من مجالات العلم والثقافة . . .

وقد زاد من قيمة المقال عندى أنه يعالج موضوع مهم بالغ الحساسية  
فى ذلك الوقت فى البلاد الاسلامية كلها ، ولا سيما الهند التى يصك العلماء  
فيها بتلابيب التقليد ، أو يصك هو بختاقهم ، حتى لا يجعلهم يتفنون الا فى  
رحابهم . . .

وقد جمل عنوانه " المسلمون بين الاجتهاد والتقليد " وهو مقـــــــــــــــــال  
طويل ينهك تماما عن مدى ثقافة آزاد ، وقدرته العلمية الدينية ، وراعته فـــــــــسى  
عرض فكرته والاستشهاد بالقرآن والحديث فى الموضع المناسب تماما ، وقـــــــــد  
اتجهت أولا الى اختيار بعض فقرات منه كشاهد على ما أقول ، ولكنى احترت : أى  
الفقرات أختار وأيهما أترك . . . فكل فقرة لها موضعها ونهضها بالحياة الفكرية فلماذا أوقف هذا

النهي ؟ ولماذا لا أفسح لها المجال الذي تستحقه هذه الرسالة ، لنطلع على صورة من تفكير هذا الرجل العظيم وقدرته في عرض فكرته ، ونلمس التلاقى الكبير بينه وبين السيد جمال الدين الأفغانى والشيخ محمد عبده والسيد رشيد رضا ، ومنهج الدعوة ، ولهذا جعلتها من ملاحق هذه الرسالة ٣ الملاحق ١ ، ٢ ، ٣

وما يجدر ذكره هنا أن آزاد بعد رجوعه للهند ظل على صلته بالسيد رشيد رضا ، حيث كان يتبادل الرسائل معه في المسائل المهمة التي تشغل المسلمين في ذلك الوقت ، مما يدل على الصلة الوثيقة بينهما في الاهتمام بشئون المسلمين ، وإن اختلفا أحيانا في وجهة النظر نحو بعض القضايا . . .

وقد حصلت على بعض الرسائل التي كان يكتبها آزاد للسيد رشيد رضا باللغة العربية وهي رسائل تدور حول مسألة الخائفة والمنايا العامة بأحوال المسلمين والمسلمين على تجميع كلماتهم ، وقد حاولت الحصول على رسائل السيد رشيد رضا إليه ولكني لم أوفق ، ومع ذلك يمكننا أن نستشف من ردود آزاد ما كانت تدور حوله رسائل السيد رشيد . . .

ومن خلال الرسائل الثلاث التي حصلت عليها وتاريخ كل منها يظهر لنا أن آزاد وثقى صلته بالسيد رشيد حين رحلته إلى مصر ما جعله يديم هذه الصلة ويوثقها بعد رجوعه للهند بواسطة هذه الرسائل . . . كما يظهر لنا أيضا أن هذه الصلة ظلت طويلة . . . فأولى هذه الرسائل كان تاريخها المحرم ١٣٣١ هـ - ديسمبر ١٩١٢ م صادرة من كلكتا ولا حظت أن السيد رشيد على عليها بالقلم الرصاص في أعلاها بقوليه : أحببت عليه في الحال ١٩/١/١٣٣١ هـ) مما يدل على احتفاله بوسائل آزاد وعنايته

---

(١) أمدني بها مشكورا فضيلة الزميل الأخ الدكتور الشيخ أحمد الشرباصي وقد عثر عليها وهو يبحث في أوراق السيد رشيد ليكتب رسالته عنه .

بها وبالمسائل التي تثيرها .

وثاني هذه الرسائل كان تاريخها ٢٨ مايو سنة ١٩١٢ م ( جمادى الآخرة سنة ١٣٣١ هـ ) صادرة من كلكتا أيضا ومكتوبة على ورق لمجلة الهلال ، وكانت تدور كما بحثها حول مسألة الخلافة ويخبره فيها أنه عزم على إصدار صحيفة عربية باسم "الاتحاد الاسلامي" لتوطيد الأخوة بين مسلمي العالم ، ويطلب عونه ومساعدته فسي مادة الصحيفة ويقول في آخر الرسالة " لا أزال أراكم صلحا مخلصا لوجه الله داعيا للقرآن الكريم والسنة النبوية وقامع البدع والخرافات .

أما الرسالة الثالثة فكان تاريخها ٢ ذى الحجة ١٣٤٢ هـ - ١٩٢٤ م ، ويبدو أن الصلة استمرت بينهما حتى هذه الفترة وظالها بمحدها ، ورغم الظروف التي مرت بأزاد من اعتقال وسجن ، ويشير في هذه الرسالة إلى أن كتب السيد رشيد تصله ويأسف لعدم وصول ردوده بانتظام ، وهو يتحدث فيها عن الخرافة وما طرأ عليها في هذه الفترة . . .

وسأذكر في هذه الرسائل في الفصل الخامس مكثها هنا بالإشارة إليها لنعلم مدى الارتباط الفكري الوثيق بين أزاد والسيد رشيد . . . وما لاشك فيه أن الرسائل كانت قائمة بينهما باستمرار وإلى زمن طويل لا يمكن تحديده ، وإن كنت أظن أنها ظلت حتى انتقل السيد رشيد إلى جوار رحمة .

والحق أن الهلال والبلاغ قد أدتا دورهما في إيقاظ المسلمين وتوضيحهم بحقائق دينهم ، وإثارة الحماسة الإسلامية في نفوسهم مع عصر الهداية التي ظهرت فيها كل مناهج ، فقد رأى المسلمون دعوتها وأساليبها الجديدة في عرضها على "الاسلام" ومبادئ القرآن ما جعلهم يتفكرون فيها ، ويحرصون على قراءتها والاحتفاظ بهم .

يرون في "أزاد" نموذجا فريدا قل نظيره في زمانه وبحوثا له عن شبهة في تاريخ الدعوة الإسلامية والوقوف في وجه الاستعمار ، ومحاربه البدع والخرافات فجعلوه

(١) ابن تيمية زمانه ، ولقد عرفنا من قبل كيف اضطرب عدد صدور ثلاثة أعداد من الهلال  
(١) مجلة معارف الهندية عدد أكتوبر سنة ١٩٣٢

الى اعادتها بلصها تلبية لحاجة القراء ورغبتهم في الاحتفاظ بأعدادها منذ صدوره وأنه  
كان يوزع في مفتتح حياته ٢٦ ألفا كل أسبوع مما لم يحدث مثله في تاريخ الصحافة الأوردية  
وأرى مع هذه الحقائق العامة أنه لا بأس من أن أنقل هنا بعض ما نشر في الهلال  
من رسائل القراء وترجمة الأستاذ مقبول أحمد الهندي في رسالة الماجستير التي قدمها  
في قسم العقيدة والفلسفة بكلية أصول الدين بالأزهر عن أثر أبي الكلام في الفكر الاسدي  
الحديث .

فمن سيد تاج محمد ناظر المدرسة الإسلامية المالكية في هوشادهور :

" ان دعوة الهلال هي دعوة الحق التي تنبعث من كتاب الله وسنة رسوله  
فكيف يمكن لمسلم أن ينحرف عن هذه الدعوة " .

ومن قارىء في بهمال :

" ان سياسة الهلال وملائته ومناهجهم طريقة دعوتهم كل هذه تجد طريقها الى  
القلب حتى أنني كثيراً ما رأيت عدة مجالس يقرأ فيها واحد من الحاضرين والجميع ينصتون  
اليه بلمهة واشتياق " .

ومن شيخ طالم - بانكي هور في ٦ نوفمبر سنة ١٩١٢ :

" ان صورة الهلال ولغته وحججه وأسلوبه ودعوتهم ملائمة الكلامية كل هذا  
قد ساهم مساهمة فعالة في رفع مستوى اللغة الأوردية بحيث لا يستطيع أحد أن ينكر ذلك  
وفضلاً عن هذا فاني أحب جريدتكم خاصة بسبب اهتمامكم البالغ بمعاليم الاسلام وتزيينكم  
كلامكم بآيات القرآن ، وجذبكم للقراء الى تدبر معاني القرآن . . . ولقد قرأت كل مقالاتكم  
محبياً بها ، وكم يحتاج هذا المصراع المجد الى أمثالكم ومثلكم " .

ومن الأستاذ عزيز الدين محمد في مدارس في ٣٠ سبتمبر سنة ١٩١٣ :

" سيدى : ان هذه الأمة لا تستطيع أن تنسى جميلكم في حمايتكم <sup>الديني</sup> وشعوركم  
الصادق ، اننى أستطيع أن أقول بكل ثقة : ان هذه الروح الجديدة التي تسرى في  
مسلم الهند مدينة الى حد كبير للهلال تلك الروح التي نتمنى أن تنمو وتخلد ، وتندع

الله أن يزيد من أمثالك من الذين وهبوا حياتهم للوطن والدين وأن يوفقكم فوما تحللكم  
من أمانات \*

ومن السيد المولوى عبيد الله - أمجهير الهلال فى ٢٨ مايو سنة ١٩١٣ :

" لا نستطيع أن نعبر عن المعظمة التى شعرنا أنها فى قلوبنا نحن المسلمين ...  
البائسين ، والآمال التى ترعرت فى نفوسنا من أساليب بيانكم وهدايتكم الصليبية ورايتكم  
القرآنية ، وإن نأتكم وأسلوكم لأكبر برهان على أن هناك نفوسا قدسية فى سنوات قسوة  
الرجال نفوسا لا تخاف فى الله لومة لائم ، انكم تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر  
وتحبرون القلوب الميتة بأساليبكم المعجز ما أعظم سحره وما أروع اعجازه ... الخ .

ومن رسالة من ( شيخ شهير فى ٨ أكتوبر سنة ١٩١٣ :

اننى مداوم على قراءة الهلال منذ صدورها حتى الآن ، وليست هناك مقالة ممن  
مثالاتكم الا قراتها بحمد وعناية ، واننى لوهن بأني لا توجد مجلة فى الهند ولا فى العالم  
الاسلامى مثل الهلال التى تنشر تعاليم الاسلام وان الله سبحانه وهبكم هذه الموهبة  
الخاصة التى جعلتكم تنظرون الى كل مسألة بخظار الدين حتى وقفتم تدافعون عنه كما لستم  
يدافع أحد متمسكا بأني القرآن الكريم جامع لكل معالم الرقى والرفاهية \*

ولقد أعلن مولانا محمد على رئيس جمعية الخلافة أنه تعلم الزمامة والقيادة ممن  
الفر الكتابى أبى الكلام والشعر البليغ للعلامة \* اقبال \*

وأعلن أخوه شوكت على بأني تأثيرا ثائرا عظيما بأني الكلام وأنه أضاء له الطريق  
ومهد له السبيل ( ص ١٦٦ من الرسالة )

وما قاله الشاعر الهندى الكبير " أكبر الله أبادى \*

أن الحق لا يمكن أن يزال ولا أن يهدم فى هذه الدنيا بينما يكون الهلال دائما وأبدا  
مشرقا عليها " . وقد سبق أن ذكرنا ما قاله شيخ الهند مولانا محمود الحسن : " كدنا ننسى  
مهماتنا فذكرنا الهلال بها " . وقد كرمع هذا ما قاله السيد سلمان الندوى وهو من كبار  
المثقفين والرواد المسلمين " لاشك أن مجلتى الهلال والهاج لا يس الكلام آزاد قد كرمنا



الذوق القرآني لدى الشبان المسلمين وفتحت نوافذ جديدة أمام الجيل الجديد .  
وعرضت الآيات القرآنية بأسلوب بلاغي يتسم بالحكمة وجودة الصياغة والقوالب الفنية التي  
أثارت القلوب بنور الايمان واليقين ، وفتحت أبواب البيان والتبيين ، وكشفت مغالطات  
القرآن وسوق قول الرحمن وروعة بيانها \* هـ

: ولقد كان من الطبيعي لمولانا آزاد أن يتبنى القضايا العامة للمسلمين  
خان الهند على صفحات مجلته ويمرضها ويدافع عنها ، ويلهب مشاعر قرائه نحوها  
ولا سيما ما يتصل فيها بدولة الخلافة التي كانت هدفا لئيل الدول الغربية منها ويسعون  
لإزالتها . كما حدث في هجوم إيطاليا على طرابلس ليبيا ، وتورد دول اللطيفيين  
وجربها . دولة الخلافة مستمينة بالدول الغربية . فلقد ألهمت هذه الأحداث  
قسم آزاد فكتب المقالات الإسلامية النارية التي يستحث فيها المسلمين على  
مساعدة دولة الخلافة بكل ما يستطيعون وكان لذلك صدى فها قدمته الهند من معونات  
مالية بمئات طهية للأتراك في ذلك الوقت . وما قاله في ذلك : " ان كل مسلم  
أيضا كان في آية رقعة من الأرض اذا كان من أعم وأجباته أن يعمل على بقاء الاسلام  
فان من فرائض الدين أن يحافظ على مكانة الخلافة العثمانية في قلبه ، وأن يمد  
الدولة التي تعتد على طيها من أعداء الاسلام والتي تصادقها من أصدقاء الاسلام ، لأن  
صداقة المسلمين أعداؤهم يعني ألا تكون لغرض شخص بل تكون للدين الحنيف في  
فقط \* الهال ١١/١١/١٢ .

وكان يعتبر الجهاد أصلا لئنا الاسلام فمن لم يقوم به لم يقبل منه قروض أخوهم  
فرعية . لأن الأصل اذا سقط والاساس اذا فقد فانه لا تقوم فرعيات .

(١) ويقول مولانا يوسف القوري وهو من كبار علماء الهند وباكستان صاحب المدرسة

(١) في كتابه أملاك القرآن المطبوع بالهند ص ٢٢٢  
في كتابه أملاك القرآن المطبوع بالهند ص ٢٢٢

العربية الإسلامية في كراتشي ومثل الهاكستان عدة مرات في مجمع البحوث وهو ينقد آراء آزاد في التفسير .

"والحقيقة أن أبا الكلام أحمد الدهلوي رجل وقاد الفريضة ، واسع الاطلاع ، عاب بيان وبنان بالأوردية ، وعسى أن يكون فريدا في بدائع الانشاء ومحاسن الخطابة فـ... الأوردية في عصره هبل كاد يكون مخترا للهدى أسلمه وحياته قبل عشرين عاما كانت أنفع للقوم ( كتب هذا سنة ١٩٣٧ فهو يحكم عليه حين كان يصدر الهلال والبلاغ ) من حياة الحاضرة ولتقدم راسخة في السعى لانتقاد الوطن من مخالف الحكومة الأجنبية ولم يأخذ بحرف الحكومة وصولتها ، وفي قلبه له منزلة من مساعده الحميدة في سبيل حرية الوطن وانه استحث في أوائل أمره كثيرا من أولى الهمم المستوانية وأيقظ الرقود في سبيل جهاد الحرية بأجرا جريديته : الهلال ثم البلاغ ، ومخطابته الجذابة للقلوب فـ... المدافل السياسية "

ونحب أن نضيف لما سبق من تقييم لمجلتي الهلال والبلاغ وأثرهما في حياة

المسلمين ما كتبه الزعيم نهرو<sup>(١)</sup> عن ذلك من وجهة نظره ..

(اشتهرت سنة ١٩١٢ بتطور العقيدة الإسلامية في الهند بسبب من ظهور صحيفتين أسبوعيتين جديدتين "الهلال" باللغة الأوردية و "كومراه" - الرقيب باللغة الانكليزية ، فقد أصدر "الهلال" أبا الكلام آزاد ( الرئيس الحالي للمؤتمر سنة ١٩٤٤م ) وكان شاعرا أمينا في الرابطة والمشرين من عمره تلقى علومه الأولى في جامعة الأزهر بالقاهرة ، واشتهر وهو بعد في المقعد الثاني من عمره بمعرفته العميقة باللغتين العربية والفارسية الى جانب إلمامه بالعالم الاسلامي خارج الهند والحركات الإصلاحية السنية

(١) ص ٢٤١ وما بعدها من كتابه " من الجمن إلى الرياسة أو اكتشاف الهند " الطبعة الأولى سنة ١٩٥٩ إصدار دار العلم للملايين في بيروت .

(٢) غير صحيح رجع نهرو عنه وصح خطأه في الكلمة التي ألقاها في جلسة البرلمان الهندي لتأبين آزاد في ٢٥ فبراير سنة ١٩٥٨ .

كانت آخذة فجراها فيه هي التطورات الأوربية أيضا ، وإن كان متشربا للتاريخ الاسلامى  
 وذا صلات شخصية كثيرة مع زعماء مصلحين مسلمين بارزين فى مصر وتركيا وسوريا وفلسطين  
 والعراق وايران فقد تأثر تأثرا قويا بالتطورات السياسية والثقافية فى هذا البلدان ...  
 والحروب التى خاضتها تركيا أثارت فيه الاهتمام والعطف الشديدين ، ومع ذلك فان وسيلته  
 للتعبير عن هذا الاهتمام وهذا العطف كانت تختلف عن تلك التى اتبناها زعماء المسلمين  
 الأكبر سنا .. الى أن يقول :

ولقد تكلم أبوالكلام آزاد اليهم بلغة جديدة فى صحيفته الأسبوعية "الهلال" أنها  
 لم تكن لغة جديدة فى الفكر والفكرة فحسب بل ان تركيبها كان مختلفا وذلك أن أسلوب  
 آزاد كان شديدا ورعوليا ولوائمه كان فى بعض الأحيان على جانب ضيق عن الصعوبة  
 بسبب من أساسه الفارسى ، لقد استعمل تعابير جديدة لفكرات جديدة ، وكان مؤثرا  
 قاطعا فصاح اللغة الأوردية وجعلها على ما هى عليه اليوم ، ولم يكن رد الفعل لدى الزعماء  
 المسلمين الأكبر سنا مؤاتيا ولم يجهذوا كل شذا ، بل انتقدوا آراء آزاد وطريقته ، ومع ذلك  
 فان أغلبهم لم يكن باستطاعته أن يصارع آزاد حجة ، حتى على أساس من القرآن الكريم والحديث  
 النبوى ذلك أن معرفة آزاد بهما كانت أكبر من معرفتهم بهما .

ومن بين الجيل السابق كان هناك عدد قليل يوافقون على كتابات آزاد وكان من  
 بينهم مولانا شمس النعمانى الذى كان هو نفسه قد زار تركيا والذى كان على اتصال بالسيد  
 سيد أحمد خان فى كلبطيكركه ، غير أن تقليد عليكرة كان مختلفا ومحافظا من الناجمين :  
 السياسية والاجتماعية وكانت هذه الجماعة قد أسهوا النخبة الاسلامية المثقة ، وأثروا على  
 أحيانا ومن وراء الستار أحيانا أكثر فى كل حركة اسلامية تقرها وانما أوجدت العصبة  
 الاسلامية نتيجة لجهودهم .

ولم يهاجم أبوالكلام آزاد هذا المقل المحافظ المعادى للقومية بصورة مباشرة  
 بل ينشر آراء تنصف تقليد عليكرة ، وقد أحدث هذا الكاتب والصحفى الشاب تأثيرا عظيما  
 فى الأوساط الاسلامية المثقة ، وبالرغم من أنه لم يعجب الشيخ فان كلماته قد كونت خيرة فى

عقول الجيل الناشئ • وكانت تلك الخميرة قد بدأت من قبل بسبب من حوادث تركيا ومصر  
 وإيران وكذلك بسبب من تطور الحركة الوطنية الهندية ، ولكن أزداد وجهها وجهة نهائية  
 عند ما أشار بأنه لم يكن هناك تمايز بين الإسلام والمطف على البلدان الإسلامية ، وبين  
 الوطنية الهندية ، مما ساعد على تقريب العصبة الإسلامية من المؤتمر الوطني الهندي •

## ترجمة معانى القرآن أوكلاه (ترجمان القرآن )

لقد كان اصدار آزاد لمجلتى الهلال والبلاغ فى صدر شبابه يمثل قصة أديبه  
نشأته الدينى ودعوته الاصلاحية بين المسلمين ، ولكن الأثر القيم الخالد الذى تركه فى  
هذا المجال من بعده هو "ترجمان القرآن الكريم" وقد بدأ فيه وهو فى هذه الفترة وان كانت  
الظروف قد حالت دون اخراجه للناس لمدة طويلة حيث لم ينشر الا فى سنة ١٩٣١ لظروف  
متصرفها . . .

واذا كانت ظروف الجهاد الوطنى لتحرير الهند ، قد استولت على وقته ونشاطه  
بعد أن خرج من الاعتقال فى أول سنة ١٩٢٠ حتى آخر حياته ، الا أنه ظل - رغم ذلك -  
وفيا لدعوته الاصلاحية ، متشبهاً باتمام ما بدأه من خدمة القرآن الكريم . . .

والحق أن آزاد كان رجلاً موهوباً فى فكره ونشاطه للدين وللحياة متحرراً فى  
المعلوم الاسلامى من تفسير وحديث وفقه ، مع التامع الواسع بالتاريخ الاسلامى القديم  
والحديث ، ودرايته بأحوال الأمم فى ما مضى . وحاضرها بجانب موهبته الخطابية والكتابية  
ولو أنه ظل فى طريقه الذى بدأ به حياته ونشاطه . . . وهو طريق الاصلاح الدينى - . . . لكان له  
شأن أوسع مدى فى تاريخ الحركات الاسلامية الاصلاحية لا فى الهند وحدها ، بل فى  
العالم الاسلامى كله . . . وقد أحسن ذلك كل من اتصل به وعرفه حتى من غير المسلمين . . .

يقول "غاندى" عنه فى مقدمة كتاب كتبه أحد مؤرخى الهند المعاصرين  
عن مولانا آزاد "انه لا يدانيه أحد فى التبحر فى المعلوم الاسلامى كما أنه متمكن من اللغة  
العربية .

(١) ويقول "نهرى" عنه فى كلمته التى ألقاها "لواستمر مولانا آزاد فى جهته" ،  
الكتابى بعيداً عن تيار السياسة لكان لذلك أثره البعيد المدى فى تكوين الشعب تكويناً  
فكرياً نظيفاً ، وتكويناً علمياً منظماً يرمم له طريق العمل الواضح المستير ، ولكن الظروف  
السياسية أجبرته على أن يتخلى عن هذا ولا يمحيطه كل اهتمامه "

(١) ونشرت بجريدة "الجمعية" لسان حال جمعية علماء الهند فى ٢٦ فبراير سنة ١٩٥٨م

ويقول في معرض حديثه عن آزاد في كتابه "من السجن الى الرئاسة" ص ٢٤٢ وعن نقد بعض الزعماء المسلمين الأكبر منا منه آرائه " ومع ذلك فان أعلمهم لم يكن باستطاعته ان يضار آزاد حجة حتى على أساس القرآن الكريم والحديث النبوى ، ذلك ان مصروفه عند آزاد بهما كانت أكبر من معرفتهم بهما . "

ان أعضاء آزاد السياسية ونجاحه المنقطع النخير في ميدان الحركة القومية وتحدثه باسم الهند مع الانجليز في مفاوضات الاستقلال ، لا يمكن ان تخطف أبصارنا عن جوانبهم الدينية الأصل واللامع ، فأزاد في أصل تكوينه عالم من علماء الاسلام وعلى مستوى رفيع في فهمة والتعبير عنه . . بل ان الذي دفعه لخوض غمار السياسة هو فكره الدينى وشغفه به بالواجب الذى يحمله دينه اياه نحو وطنه واخوانه ، فكان لقوة شخصيته وايمانه بواجبه امامنا فى الميدانين الدينى والسياسى معا حتى أطلق عليه صاحب الامميتين ، وكان دوره فى الإصلاح الدينى فى الهند يضارع دور الأفغانى ومحمد عبده مع تأثيره بهما كما سبق القول .

ولقد كانت "الهلال" ثم "البلاغ" الصوت القوى لدعوته الإصلاحية ونشاطه فى الدينى وعلى صفحاتهما أخذ يبعث دعوته وآرائه ، وكان لابد لداعية مثله ان يعتمد - قبل كل شيء - على القرآن الكريم فى هذه الدعوة ، كما يقول " لا هدف للهلال الا لخدمة المسلمين للتمسك بالقرآن الكريم وسنة رسوله . . الخ " ، ومن خلال دراساته التى تلتها فى صدر شهابه ، ومطالعاته للتفاسير وتأثره بمدرسة الأفغانى ومن قبلها بابن تيمية ، وابن القيم<sup>(٢)</sup> ، واحساسه وفهمه لقضايا العصر والتجسوة التى تفصل المسلمين عن مسيرة الركاب

(١) هو تقي الدين أبوالمعاس أحمد بن تيمية الحسنانى ولد بحران فى سوريا سنة ٦٦٢ هـ ١٢٦٢ م ، وكان اماما فى فهمه للاسلام والدفاع عنه فى شجاعته فى الراى مما جعل له خصوما وشوابه الى الحكام فى مصر وسوريا فصدجنوه ، وقبضوا

توفى وشو فى سجنه بدمشق سنة ٧٢٩ هـ - ١٣٢٨ م .

(٢) هو أبو عبد الله محمد بن أبى بكر الشهير بابن عيم الجوزية ، كان أبرز تلامذة ابن تيمية وحامل علمه ومفهمه ، وتحمل ما تحمله استاذاه من اضطهاد ولقد سنة ٦٩١ هـ ١٢٩١ م . وتوفى بدمشق سنة ٧٥٢ هـ ١٣٥١ م

انمطور لعدم فهمهم لدينهم فيها سلبا ثم احساسه كذلك بحاجة المسلمين في المناسبات  
بخاصة... لتقريب معاني القرآن اليهم في صفا وثقا، وفهمهم لأغراضه ومرايمه ليعتدوا  
عليه، فمن نهضتهم ومن خلال ذلك كله أوعى ضوءه اتجه للقيام بهذه المهمة كما سأل الله . و  
الى دعوته الاصلاحية .

ولتحقيق غرضه بدأ بترجمة المعاني القرآن بأسلوبه الممتاز في اللغة الأردنية ،  
وأعطى ذلك للناس مبدءاً ينشرفى مجلته ما يقوم به من ترجمة ، يراعى فيها أهم تكوينية طيبة  
منها ، بالاعتماد على العلم بالثقافة الإسلامية ، والله لا تتم هذه الترجمة كما أراد  
ولا يظهر منها الا مجلداً في سنة ١٩٣١ م بعنوان "ترجمان القرآن " وقف فيه عند  
عند آخر سورة " المؤمنون " .

ولكى يزداد فهمنا للدوافع التي دفعت لهذه الترجمة ، وفهمنا كذلك لمولانا  
أراد المصالح الدينية أرى أن أسجل هنا مشروع الذي وضعه لخدمة القرآن الكريم  
وأشاعة تعاليمه . . والذي بدأ التفكير فيه وتنفيذه ما أمكنه تنفيذه ضم . منذ كان يصدر مجلة  
الهلال ثم وقعت عتبات في طريق هذا المشروع ، أمكنه التغلب على بعضها ، وبعضها  
عن التغلب على البعض الآخر . . فتركه لغيره ممن يفكرون ويمثلون لخدمة القرآن الكريم  
وقد أتبع له أن يتحدث عن هذا المشروع وهو يكتب مقدمة المجلد الأول من "تربصان القرآن"  
بعد أن توفرت له وسائل نشره لأول مرة سنة ١٩٣١ م .

(١)  
وهذه هي المقدمة بعد ترجمتها :

”يجرى الآن نشر المجلد الأول من ”ترجمان القرآن“ والثاني تحت الطبع، ويمكن أن أقول الآن في جراءة : أن أصعب الموائق في طريق الإصلاح الديني للمسلمين قد زالت“.

لقد كان من أول ضرورات الإصلاح الديني العمل على تعليم القرآن وفهمه.

بالمطلوب العصر ، وولجنا لمقتضياته ، ومن سوء الحظ أن ذلك لم يكن متيسرا ، إذ كان

(١) رجعت في ترجمتها الى أحد الأخوة الأزهريين الذين يجهدون الأوردية و...

الأستاذ جمال مناع وإلى مقال نشره مولانا عبد الحميد الفهماني العالم الهندى  
فى مجلة ثقافة الهند عدد سبتمبر سنة ١٩٥٣ تحت عنوان "سبع وعشرون عاماً".

- (١) <sup>(١)</sup> تهيئة المشكلات التي نشأت في طريق فهم القرآن وتدبره ، والتي يسببها لهم نستطع الوصول الى جوهر القرآن وأسواره ، وظالما بقيت هذه المشكلات فان محض الترجمات أو كتابة التفسير لا تمشي كسها ، ولا تلقى قبولاً أوروباً . لذلك كان من الضروري اعداد كتاب في الأرءو ، يمكن أن يقال عنه في ثقة أن قراءته وتدرسه كافيان لفهم مقاصد القرآن واعطاء صورة عن جوهره وحقيقته ، ليس ضخماً أو مطولاً يضيق عنه وقت المدارس ، وليس مختصراً يتحسر القارىء في فهمه بسبب اختصاره ، له طابع الترجمة ، ولكنها الترجمة التي لا يتوقف وضوحها على شيء آخر <sup>(٢)</sup> ، بحيث يمكن اعتباره معياراً و منهجاً ، لدراسة وتدرس القرآن .
  - (٢) كان من الضروري كذلك ، لنشر القرآن عالمياً ، أن ينتقل الى مختلف اللغات وأن يوضع معياراً أساسى للنقل والترجمة ، ولكن لسوء الحظ لم يكن هناك أى كتاب في هذا الصدد يمكن الاعتماد عليه .
  - كان من نتيجة تلك الحال ، رؤية الطريق مسدوداً أمام أية محاولة اصلاحية . ان دعوة المسلمين الى دراسة القرآن بطريق مباشر وعلى تمثيل أولسى الخطوات الضرورية للاصلاح ، ولكن هذه الدعوة لم تنجح ، لأن وسائل الفهم والدراسة كانت مفقودة .
  - وكان من الضروري كذلك الاعتماد بوضع منهج سليم للتعليم الدينى في المدارس ولما كان القرآن هو الأصل في ذلك ، وكانت وسائل تعليمه غير ميسرة ، لم يكن اصلاح منهج التعليم الدينى ، وبالتالي لم يمكن اصلاح المدارس العربية ، وان كان اصلاحها من أهم
- 
- (١) تحدث آزاد عن هذه المشكلات كما يراها في مقدمة أخرى كتبها لترجمان القرآن سنذكرها فيما بعد .
  - (٢) ذكر آزاد أنه عدهدته في الترجمة راعى هذه الناحية وكان يختبر درجته وضوحها بمنزعتها على متوسطى الثقافة وطلاب العلم ليعرف مدى وضوحها من درجة فهمهم لها . .



نواب الإصلاح ، لأنه لم يكن هناك كتاب تفسير ملائم .

ولهذا لم نستطع أن ندعو العالم الى دراسة القرآن ، لأنه اذا أراد الاخسرون

تلك الدراسة فليس لدينا أى كتاب يمكن أن يقدم لهم فى لغتهم ، ويقال عنه : هذه دراسة

تستفيدون أن تروا من خلالها صورة القرآن .

وانه لمن المخجس جدا فى هذا الصدد ، أن الانجيل ترميم الى كل لغات الدنيا

المعروفة ، من ان آلاف الترجمات والطبوعات قد تمت كذلك فى اللغات غير المشهورة ، على

حين أننا لم نستطع حتى اليوم أن ننشر ترجمة للقرآن فى لغات وطننا التى يتحدثها ملايين

الهنود ، صحيح أنه قد تمت بعض الترجمات فى الأردو ، وأن هناك ترجمات قديمة فى الانجليزية

أضيف اليها جديد باقلام بعض المسلمين ، ولا يمكن أن أنكر المجهود الهذول فى أى منها

ولكنى أقول أنها لا تقى بالمقصد ، فى ضوء ما قدمنا من الملاحظات .

ولقد مرت فترة مالم يحس المسلمون فيها ضرورة الإصلاح الدينى ، ولكن فى سنة

١٩١٢ أصدرت "الهلال" ولاج للناس طريق جديد<sup>(١)</sup> فى فهم القرآن ، ومنذ ذلك الوقت

وأنا أدرك بصفة مستمرة احساس مسلمى الهند بضرورة الإصلاح ، وكذلك رغبة عالمية فى ذلك .

ان الناس يريدون بلاشك أن يفهموا القرآن فى صورته الأصلية ، ولكنهم لم يهتموا

الى الطريق ، يرغبون فى اقامة نظام تعليم دينى على أساس سليم ، ولكن أسباب ذلك لم تهتم

لهم ، ارتضى بناء المدارس والمشرقون عليها ، فاصحح التعليم ، ولكن لم يجدوا

الوسيلة لذلك ، ومنذ سنة ١٩١٢ أظهرت لى مدارس عديدة رغبتها فى أن أعد لها منهجاً

سديداً ، وقد فعلت ، ولكن عند ما كانوا يسألون : وماذا عن تعليم القرآن ؟ لم يكن أجداً

من النصح بالانتظار .

كان ذلك منذ سنة عشر عاماً<sup>(٢)</sup> حين أحسست بضرورة هذا العمل وشرعت فيه

(١) عن طريق ما كان ينشره من ترجمة وفهم لمعانى القرآن فى مقالاته . .

(٢) يلاحظ أنه كتب هذا المقدمة فى سنة ١٩٣١

ولكن لمؤ الحظ كانت الموائق تأتي حينئذ فجئنا . ولم استطع انجازها بدأت ، والآن بتفويض  
 الله ينشر "ترجمان القرآن" بعد تكمله ، وأحرار أبواب الاصلاح تتفتح بعد أن كانت  
 مغلقة بسوء تصرفنا وأعمالنا .

هذه بداية لها ولبعد ها :

والحق أن الذي تم انما هو بداية ، وحتى جهد آخر يجب عمله ، ولا يمكن انجاز

المقصد العظيم من تعليم القرآن ونشره ما لم تتحقق الأمور التالية :

( ١ ) نشر "ترجمان القرآن" بأعداد ضخمة وفي طبقات متنوعة من حيث نوع الأوراق والأحجام  
 حتى يتمكن كل فرد وطائفة من الانتفاع به وحتى لا يخلو منه بيت مسلم .

( ٢ ) تدوين علوم القرآن ومباحثه على نحو جديد ، فمثلا مبحث للغة القرآن وأسلوبه ،  
 وآخر لآياته ، وثالث لطرق استدلاله ، ورابع لقسمه وأمثاله ، وخامس لتاريخ نزوله وتدوينه  
 وهكذا ، وبذلك يمكن أن يتم بيان القرآن وافيح مقاصده في سلسلة متكاملة سهلة وواضحة .

( ٣ ) بعد بيان أسلوب القرآن وطرق استدلاله في اختصار ، ينبغي أن ترتب أبواب  
 وعناوين تدخل تحتها المطالب والموضوعات القرآنية كل قسم على حدة فيصبح كل جواب  
 توجيهي في القرآن محددا واضحا .

وقد اكتمل ترتيب "ترجمان القرآن" على وجه سهل بحيث يمكن أن ينشر كله مرة  
 واحدة ، أو في أجزاء مع ملاحظة ترتيب الأبواب والمضامين أو وضع عناوين لها <sup>(٢)</sup> وكما هو ظاهر  
 في تفسير الفاتحة .

( ٤ ) ينبغي اعداد كتاب على نهج المراجع والمصادر يسهل الانتداء به الى بحوثه  
 وألفاظه <sup>(٣)</sup> فترتب مثلا ألفاظ القرآن ترتيبا مفهوما يشمل كل الجوانب ، ويمكن أن تدل على

( ١ ) وقد ظهر مثل ذلك باللغة العربية مترجما وغير مترجم مثل تفصيل آيات القرآن  
 لجون لاوم ترجمة الأستاذ المرحوم محمد فؤاد عبد الباقي .

( ٢ ) يلاحظ أن ذلك متبع في تفسير المنار <sup>والمعجم</sup> يكون ازاد قد تأثر به .

( ٣ ) ظهر مثل ذلك باللغة العربية وهو المعجم المفهرس لألفاظ القرآن للأستاذ محمد فؤاد  
 عبد الباقي عليه رحمة الله

بمعرف الخرائط التاريخية والجغرافية ، التي وردت اشارات في القرآن اليها ، حتى يمكن  
أن تعين على توضيح الأماكن والحوادث . (١)

ولقد أحسن بعض مستشرقى أوروبا بضرورة كل ذلك ، وسهئونا اليه كما سهئونا في  
مواديين كثيرة ، ولكن ما تم حتى الآن غير كاف ، ويجب أن يتم ذلك على نحو يفي بالمقصد .

لقد تم طبع الانجيل طبعة عادية لم يتيسر لنا أن نصل بأفضل طبعتا للقرآن  
الكريم الى مستوى اعدادها ، نحن لم نستطع لأنى المند ولا فى العالم الاسلامى ، أن ننشر  
القرآن فى طبعة تجميع نوبها محاسن الطباعة المصرية ، ولا زلنا نظن أن أجل خدمتها  
للقرآن من أن نطبعه فى اطار مذهب أو تزيين سطوره بالألوان . (٢)

أخيرا فى الذكر وأولا فى الأهمية ، يجب ترجمة القرآن الى لغات متعددة وطبعه  
فى اعداد كثيرة ، بحيث يصل الى أهل اللغات التى اتفق الناص على أهميتها .

ويجب أن تقام إدارة أو هيئة تشرف على نشر القرآن وطبعه ، وخدمته ، على  
نحو ما يتم فى أوروبا وأمريكا من جهود الروابط والجمعيات التى تسمى " جماعات الانجيل " والى  
أن يتم انشاء تلك الادارة ، واختيار نخبة من الرجال للعمل بها والى أن تتوفر احتياجات  
الطبع والنشر ، فلن يزيد الأمر عن أن يكون محض خيال .

كنت قد خططت لإدارة مثل هذه منذ عامين ، وقد أدعيتنى أن أعرف أنه يمكن  
بقليل من المال انجاز عمل كبير مثل هذا ، كان فى تقديرى أن نجتمع مئلفا للطبع والنشر  
مرة واحدة ، ثم نجتمع مئلفا شهريا لمدة ثلاثة أعوام من أجل جهاز العاملين وبذا يمكن  
أن تنشأ إدارة كبيرة ، وفى خلال ثلاث سنوات تكتمل أسس العمل وقواعده ، ثم يمكن أن يرصد

(١) لم أطلع على مثل هذا باللغة العربية ، وقد فعل أزيد مثل هذا عند حديثه عن  
ذى القرنين .

(٢) ربما كان ذلك فى وقته أو أنه لم يطلع على كل ما طبع فى البلاد الاسلامية ، واعتقد  
أن ذلك متوفر الآن ، والحمد لله .

(٣) خططت لمثل ذلك وزارة الأوقاف المصرية من عدة سنين ووضع الحجر الأساس  
لدار القرآن فى ميدان رمسيس والمحطة بالثاهرة حين كان الدكتور محمد البهسى  
وزيرا للأوقاف . . . ويبقى مع ذلك لأزيد فضل التفكير والتخطيط والعناية المبكورة  
بم هذا المشروع .

دخل المطبوعات للصرف على الإدارة مستقبلاً .

وفيما يتعلق بترجمة القرآن ينبغي انطم ذلك في الانجليزية والفرنسية أولاً ، لأن

المسلم في بقية الألسنة الأوروبية بعد ذلك يصبح ممسوراً .

وكذلك في اللغات الشرقية : الفارسية والتركية ، والهاشتو ( الأفغانية ) لأن أغلب

المسلمين يتحدثون بهذه اللغات ، كما يجب العناية بترجمته للألسنة السائدة في الهند مثل

البنغالية ، والكبريتية ، والمهيتية ، التاميل - التاجو - الهندية ، كما ينبغي طبعه باللغة

الهندية ، وفرض الدراسة في المدارس العربية ، والنشر في البلاد العربية ، لا بد من أعداد

طبعة عربية .

اني أقول في ثقة أنه لو أقيمت إدارة مثل هذه ، ففي خلال سنوات ثلاث يمكن

أن يتم الجزء الأكبر من هذا العمل ، ويمكن أن تبقى مطالب ذلك المشروع مفتوحة ، تعمز على

مدى الزمن .

ان عملاً مثل هذا يعتبر من أكبر مقاصد المسلمين ، وأوهو على الأقل عمل ينتظره

هذا الخير ، وأنا لا أقول أن هذا العمل يتم في الحال .

ان هناك طريقتين لتحقيق ذلك : أن يصمم العامة في المشروع ، أو أن يتبرع بهدار

المواطنين ، وأنا لا أحب الأولى ، ولا أنتظر الثانية ، وفي الظروف الحالية ليس لي من سبيل

سوى الاعتماد على جهودى الذاتية ، فأعمل ما أستطيع ، وأرجى ، الباقي الى المستقبل ، وقد

( ١ )

صممت على أن أترجم "ترجمان القرآن" الى الانجليزية والهندية بعد الانتهاء من نشره - سره

ان شاء الله .

من هذه الخطوط التي رسمها مولانا أزيد للطريقة التي يمكن بها خدمة القرآن

الكريم ، وبالتالى الهدى في طريق الإصلاح الدينى ، يمكن أن تكون فكرة عن هذا العالم المصلح

ومدى غيرته واهتمامه للنهوض بالمسلمين . . وترى فيما عرضه من تخطيط أنه لم يقف عند

دور الكتاب ، بل أخذ على عاتقه الهدى بالعمل ، وكان أهم الأمور التي عرضها للإصلاح الدينى

هو تقديم ترجمة لمعاني القرآن بأسلوب عصري مع مراعاة مقتضيات العصر .. ومحاولة  
 فهم القرآن بمبدأ عما أحاط به على مر القرون من تفسيرات أضافت للنوع الالهسي  
 الصافي كثيرا من الآراء والأهواء والحشويات كما يكشف عن ذلك في مقدمته الآتية  
 " تمة التفسير " وكانت خطة هذه للقيام بهذه المهمة الجليلة أن يقدم ترجمة لمعاني  
 الآيات بأسلوب أوردى واضح يستطيع أن يفهمه القراء على اختلاف مستوياتهم بسميهم  
 "ترج ان القرآن" وأن يجعل بجواره تفسيراً وتوضيحاً لمعاني الآيات وأغراضها بسميهم  
 "تفسير البيان" وأن يضع لذلك مقدمة للتفسير تتصل بدراسة القرآن من حيث نزوله  
 وأسبابه وغير ذلك مما تسميه بعلوم القرآن، وبذلك يكون قد قدم للقراء الثقافة القرآنية  
 من جميع نواحيها، يسهل منها كل تارئ حسب ثقافته ومستواه الفكري، ثم كان فرسه  
 كذلك أن يقوم بنقل ترجمان القرآن الى اللغتين الانجليزية والفرنسية .. ولكن مع  
 الأسف لم يتم اخراج هذا المشروع كاملاً وإلى غير الوجود، ولم يدرضه الا ثلاثة  
 بلدات من ترجمان القرآن وصلت الى آخر سورة " المؤمنون " وقد تركه أزيد لمن يهتم من  
 المهتمين بأمر المسلمين، على أنه أعطى عناية خاصة لسورة الفاتحة ففسرها بتوسيع  
 وإضافة، حيث أخذ تفسيرها وحده مجلداً خاصاً من نحو ٥٥٠ صفحة في الطبعة  
 الثالثة لترجمان القرآن، ويمكن اعتبار هذا التفسير نموذجاً لما كان يريد أزيد كتابته.

### تاريخ الترجمة في الهند :

ومناسبة حديثنا عن قيام مولانا أزيد بترجمة القرآن أى ترجمة معانيه  
 أحب أن ألفت الأنظار هنا إلى أن ترجمة معاني القرآن قد استقر الإجماع بين  
 العلماء في الهند على ضرورتها، والقيام بها منذ نحو قرنين من الزمان، وذلك طلبية  
 لضرورة واقعية تتمثل في عدم فهم المسلمين للغة العربية، في الوقت الذي يحتاجون  
 فيه لفهم القرآن، فلم يكن هناك بد من الترجمة .. وكان أول من قام بها في الهند  
 هو العالم المحقق الحجة شاء ولي الله الدهلوي المتوفى سنة ١١٧٦هـ ١٧٦٢ م  
 فقد ترجمه الى الفارسية ترجمة " على شاكلة النظم العربي في قد الكلام وخصومه

اللفظ وعمومه وغير ذلك (١) .

(١) ع ٤٠٧ من كتاب نزهة الخواطر ج ٦ للعلامة مولانا عبد الحى بن فخرالدین  
 الحسنى اللكوى طبع دائرة المعارف العثمانية في حيدرآباد الهند، ويلاحظ في الهند أنهم  
 يقولون: "ترجمة القرآن" دون أن يحسوا حاجة للقول بترجمة معاني القرآن كما نحتاج هنا .

ثم قام ابنه العالم المحقق مولانا عبد القادر راند هلاوى المتوفى سنة ١٢٣٠ هـ - ١٨١٤ م

بترجمته فذلك ، ولكن باللغة الأوردية " فكان من أعظم ما من الله به سبحانه عليه أن وفسى لترجمة القرآن الكريم وتفسيره فى لغة أهل الهند " (١) ، وكانت هذه الترجمة هى أول ترجمة بالأوردية ، وتتابعتم الترجمات بعد ذلك ، يقوم بها فطاحل العلماء المقتدى بهم ، وتعمد من مفاخرهم . . . وكان من قام بذلك فى هذا القرن من كبار العلماء مولانا محمود الحسن شيخ الهند المتوفى سنة ١٣٣٩ هـ - ١٩٢٠ م حيث عكف وهو معتقل فى مالطا أيام الحرب العالمية الأولى على كتابة ترجمة مختصرة ، تكتب تحت كل سطر من القرآن الكريم حيث تجد السطر العربى ، وتحت ترجمته أو تفسير لألفاظه بالأوردية يستعين بها القارئ الذى لا يعرف العربية على فهم ما يقرأ أولا بأول ، وهو متداول كثيرا فى الهند كما لمست وأنا هناك ، وهو - كما قلت - قاصر على بيان معانى الألفاظ القرآنية بما يودى معناها باللغة الأوردية . . .

أردت بهذا العرض السريع لتاريخ ترجمة القرآن فى الهند أن أبين أن هذا الأمر الذى اشتد . . . ولا زال حتى الآن يشتد الجدل حوله هنا فى مصر والبلاد العربية كان علماء الهند الكبار قد فرغوا منه ، وقاموا به خدمة للقرآن وللمسلمين ، وعد ذلك من أجل مفاخرهم وخدماتهم للإسلام منذ أكثر من مائتى سنة .

ولكن ما لاشت فيه أن كل ترجمة من هذه الترجمات قد حملت لغة وأفكار المصر الذى تمت فيه ، واللغة الأوردية لغة حديثة لا يزيد عمرها عن خمسمائة سنة ، وهى تتطور بسرعة ، ويدخلها الكثير من ألفاظ مختلف اللغات الفارسية والهندوكيشية والعربية والتركية والانجليزية ، ولا ترفض دخول لفظ غريب عليها ، بل تقبله وتهضمه ويصبح من ألفاظها . . . وهى لذلك تتبدل وتتغير حسب الزمان والظروف ، ومن أجل هذا صارت أول ترجمة بالأوردية ترجمة صعبة الألفاظ ، لا يفهمها قراء المصر بسهولة ويحاول القادرون فهم على الترجمة ، وأن يقوموا بترجمة جديدة مناسبة للغة المتداولة

وذلك تعددت الترجمات ، وكثرت باللغة الأوردية محتى جاء مولانا آزاد بأفكاره  
البديدة عما يجب أن يكون عليه تفسير القرآن وترجمته . . فوضع الخطط لهذا  
المشروع وبدأ فيه ، ولكن تمرض مشروعه هذا لصعوبات كثيرة تحدث عنها فى مقدمة  
أخرى رضعها حين أتيح له نشر "ترجمان القرآن" ، وهى تعطينا صورة عما عالها  
هذا الرجل فى سبيل مشروعه ، وعن أصراره برغم ذلك على إخراجه للنقراء ، ولذلك أرى من  
الخير أن نسوق هنا فى اختصار هذه المقدمة التى جعل غرائها :

### قصة هذا التفسير :

وقد أشار فى أول حديثه الى واقعة أثارت ذكراها عاطفته ، وهو يكتب مقدمته  
وهى واقعة لها مغزاها فبما كان يتمتع به وهو فى صدر شبابه من ثقة دينية فى نفوس  
أهل الهند جميعا من المسلمين ، وقد حدثت هذه الواقعة وهو محدد الإقامة فى  
بلدة " رانجى " حين خرج من المسجد بعد صلاة العشاء ، فيقول :

" فشمعت كأن أحدا يقتضى أثرى ، فانتيت ، فاذا برجل ملتف بثوبه رأيت  
مائلا أمامه ينى فقلت له : هل لك من حاجة ؟

قال : نعم ياسيدى ، وأنا قاصد اليك من أبعد الحدود . . من وراء  
" سرحد " " شمال الهند " وقد وصلت اليوم مساء ، وأنا رجل فقير ، فاذا رت "قند هار"<sup>(١)</sup>  
راحلا حتى صادفت بعض التجار غادين الى " أگوا " فعملت لهم خادما ، وما أنذا  
قادم اليك من " أگوا " ماشيا على قدمي " قلت له : وما الذى دعاك لأن تتعب نفسك  
بكذا ؟

قال : لأفهم بعض المواضع من القرآن المجيد . . وقد قرأت ما تشهره  
فى الهندل والبلاغ حرقا حرقا " ويقول مولانا آزاد . . "لست الرجل بضعة أيام  
ثم انصرف فجأة من غير وداع مخافة أن أقدم له بعض مصارف الذهاب . . اننى لا أذكر

اسمه الآن ، ولا أدري هل مات الرجل أو لا يزال حيا ، ولو كنت أذكر اسمه الآن لأهديت كتابي إليه ..

صورة لها معزاهها المتعدد الجوانب أسودها دون تعليق فتركها أبلغ أثرا من من كل تعليق عليها .

وانتقل بعد ذلك مع مولانا آزاد وهو يتحدث عن قصة مشروعه في ترجمة القرآن ونفسه به " هذا ما أعلنت في سنة ١٩١٦ على صفحات البلاغ عن ترجمان القرآن " و " تفسير البيان " لم يكن يدور ، بخدي أن هذا العمل الذي أعلنت خصيصي مطلقا دون اتمام خمسة عشر عاما ، وأن هذا التأخير " يكون بهمة ، ضيق الذين ينتظرونه ، ويصمت ألم لي كذلك ..

فقد مرت الحوادث بعد ذلك سريعا وكأنها دوامة أو عاصفيا بعد تني عن الشاطئ الهادي ، الذي كنت أركن إليه وأباهر على منه .. ففي ٣ مارس سنة ١٩١٦ ونهل مضي ثلاثة أشهر سر على ذلك الاعلان أصدرت حكومة البنغال أمرا العسكري بأخراجه من مد يثكلتنا وحظرت صدور البلاغ وكل مظاهراته ، وأغلقت المطبعة .. ولم يكن أمامي مكان أذهب إليه إلا مدينة " رانجي " بولاية بهار المجاورة لولاية البنغال ( عاصمتها كلكتا ) ظنا مني أنني أستطيع فيها متابعة الحال في كلكتا ..

ولقد كنت حين فكرت في هذا العمل سنة ١٩١٥ أضع أمامي ثلاثة أمور متصلة ببعضها بعض ويكمل بعضها بعضا .. الترجمة ، والتفسير ، ومدخل للتفسير .. حيث كنت أرى أن لفهم القرآن ودراسته لا بد من إنجاز كتب ثلاثة ، وفاء لضرورات ثلاثة ، كتاب ترجمة للدراسة العامة ، ووضع تفسير لتوضيح بعض نقاط الترجمة .. وكتاب علوم التفسير كمدخل للتفسير من أجل المتخصصين .

وهذا ما أعلنت في " البلاغ " سنة ١٩١٦ عن نشر الترجمة والتفسير لها كنت قد أتممت ترجمة وتفسير نحو خمسة أجزاء حتى سورة النساء .. وبدأت بجوار ذلك في كتاب المدخل ، أو المقدمة (١) ، وكنت أتصور تبعا لذلك أن العمل حين يسير بهذه الصورة سيتم أكثره في وقت

(١) يقول القاضي سجاد حسن من علماء الهند المعاصرين في خطابه إلى أن آزاد نشر بخر مقالات في ذلك الموضوع في العدد ٣ من البلاغ ١٠ ديسمبر سنة ١٩١٥ ، وأنه نشر جزء من هذه المقدمة بالفعل في سنة ١٩١٨ م ، وهو في المعتقل ولكن لم يستطع العثور على شيء من ذلك .



قصير ، وأن الترجمة ستتم خلال عام ، وقسمت أيام الأسبوع بحيث تكون ثلاثة أيام لأعداد المصنفين  
ومربعين للترجمة ومربعين للتفسير ..

وحين غادرت فلكتا في ٣ مارس كان قد تم طبع بعض الصفحات من التفسير وكان الممثل  
سائرا كذلك في الترجمة ، وقد حاولت حين أبعدت عن فلكتا أن يستمر العمل على الأقل قسمي  
الترجمة والتفسير .. حتى صدر الأمر بفتح المطبعة في يونيو سنة ١٩١٦ م فاهتمت بترتيب  
المسودات لتسليمها للمطبعة ..

ولكن في ٨ يوليو سنة ١٩١٦ صدر الأمر باعتقالى ، فمات الأمل في نفسى بحيث انقلبت  
علاقاتى تماما بما وراء جدران السجن .. ولم يبق أمامى إلا عمل واحد هو التصنيف ولم يكن  
قانون المعتقل ما يضمنى من ذلك .. وشعرت وأنا في سجنى بأننى فى غاية السعادة  
بهذا العمل ، وخيل الى أننى لو حررت حريتى كلها ، وأنجى لى فقط حرية القراءة والكتابة  
لم أشعر أننى فقدت شيئا من طمأنينة الحياة بل لى استطاعتى أن أقضى المصركه فى هذا  
الجوهج القرآن الكريم وترجمته وتفسيره وتهدأت نفسى لمواصلة العمل داخل السجن ولكننى  
لأسف لم يبق على نحو ثلاثة شهور حتى حرمنى هذه اللذة التى شعرت بها داخل  
السجن وأفقدونى صوابى .. فقد علمت أنهم أعادوا تفتيش مقرى فى " فلكتا " وفى " رانجهو "  <sup>ولكننى</sup>  
وعملوا كل ما وجدوا من أوراق ومسودات ، وبعثوا بها الى الحكومة المركزية فى " دهلى "  <sup>ولكننى</sup>  
لخصمها .. وكان أهمها ما أتمته من ترجمة وتفسير .. وكنت قد بلغت فى الترجمة السى  
الجزء الثامن من التفسير حتى آخر سورة النساء .. فوقع على الخبر كالصاعقة فاند شعرت  
بأن مجهودى قد ضاع .. ولم يعد تحت يدي ولا ورقة واحدة مما كتبت .. وثقت الأمل  
فى رد ما أخذوا واستولى على نفسى الاكتئاب ..

ولكننى مع ذلك لم ألث حتى تفتحت نفسى لمواصلة العمل فى الترجمة بعد ما سمحوا لى  
بذلك ، وبدأت من النقطة التى انتهيت منها على أمل ضعيف فى رد ما أخذوا من الأجزاء الثانية  
فأكملت ترجمة مابقى من القرآن سنة ١٩١٨ م وأخذت أطلب الحكومة بريد ما أخذت من أوراقى  
ولكننى لم أكن أجد إلا التسويف والمطالة ، فعزمت على إعادة الترجمة .. ولكننى وجدت مشقة  
بالغة فى هذه الاعادة .. فما أشق على الكاتب من أن يعيد من جديد كتابة ما كتبه .. ودى

ذلك غالبت نفسى وسرت فى العمل حتى ترجمت الأجزاء المفقودة لدى الحكومة . . . واكتملت  
عندى ترجمة القرآن كله ، وأصبحت صالحة للنشر .

وفى آخر ديسمبر سنة ١٩١٩ صدر قرار الافراج عني مع رفع الحظر عن المصلحة . . . وكان  
من الممكن أن أبدأ البيع فوراً . . . ولكن البلاد فى ذلك الوقت كانت تموج بحركة سياسية ضد  
المستعمر . . . وكان المسلمون يرددون صدى دعوة "الهلال" و"الهلال" للنهوض من أجل تحرير  
البلاد فى كل أنحاء الهند ، ولم يكن من الممكن فى هذه الحالة أن أتناقل عطايجى حولى  
فاندفعت فى العمل السياسى وفى حركة العصيان المدنى بكل قوتى ، ودون الالتفات إلى  
أى شىء آخر . . .

وهنا نقف وقفة عابرة لتسجل لحظة التحول فى مجرى حياة مولانا آزاد حيث ألقى  
بنفسه فى قيادة الحركة السياسية معطيا إياها كل جهوده ، عضاها جهوده إلى جهود الحزب  
الوطنى كأحد زعمائه البارزين ، وهذا بدأ فترة جديدة من حياته وتطبع بالطابع السياسى  
وسترى أن هذا أثر على جهوده الدينية تأثيرا كبيرا كما سوجدت فيما بعد .

#### صدمة جديدة :

ونعود إلى مواصلة حديثه عن قصة تفسيره حيث يقول : " وكان من نتيجة حركته  
المصيان المدنى واشتدادها أن اعتقلت مع بعض زعماء حزب المؤتمر فى ١٠ ديسمبر سنة  
١٩٢١ ، وكان الكتاب مكتبلا على أهمية المطبع <sup>أهية</sup> قد أعددت المدة لطبعة حتى أثناء غيابى ،  
ولكن ما حدث بعد اعتقالى كان صدمة قاسية بالنسبة لى . . . قضت على آمالى فى نشر  
الكتاب ، وأخذت جذوة حماسى العلمية ، فقد فتشت الحكومة منزلى ، وحمل رجالها كل  
ما وجدوه من أوراق مكتوبة فى أكوام مقدسة ، مختلط بعضها ببعض ، وظلت هذه الأقسام  
خمس عشرة شهرا لدى الحكومة ، وتمت بها الأيدى غير المسئولة كما تشاء ، حتى عاد لى مسا  
عاد منها بعد الافراج عني وهى تالفة ممزقة متناثرة ، وكان هذا أمر كاس شديدا فى حياتى  
حيث ضاعت كل جهودى ، ولم يكن من السهل على أن أبدأ من جديد فى "ولادة" ما كتبته  
من قبل . . . وهذا أمر يحسه كل كاتب مثلى . . .

ويعلق أزيد على هذا الموقف المر فيقول :

ان الحركات السياسية وتسماتها لا يمكن أن تجتمع مع الحياة المليئة والجوال الهادئ الذي يجب أن يتوفر لها ، وليس من الممكن الجمع بين الاثنين ، كما لا يمكن الجمع بين النقطتين ، والشار ، وقد كنت أظن في بادئ الأمر أن في إمكان القيام بمهماتى السياسية ، ومهماتى الدينية معا ، وخصوت خطوات في ذلك ، ولكنى كنت كمن يجمع الكاروه ومملوطة من جهة ، ثم يستنزل عليها الصواعق لاحتوائها من جهة أخرى . . . . . وقد تخطت نتيجة على هذا في مرارة وعممت أفسدا على مزاجى ، وسدا الأبواب أمام أفكارى . . .

والكنى مع ذلك لم تتحول عزيمة عن إصدار هذه الترجمة ، ولم أياس من اخراجها . . . . .

ولقد مرت سنوات وأنا أحاول الكتابة ، ولكنى لم أستطع أن أروى نفسى عليها ، وكنت أحيانا أبدأ العمل ، وأكتب عدة صفحات وأخفى ما بقى من القصائد القديمة ، ولكن عند ما كان يقع بصرى عليها يعاودنى الاكتئاب فأترك ما كتبت . . .

سنوات قاسية مرت على . . . وأنا بين هذا الصدود والاكتئاب ، وبين شعورى بأن هذا العمل من أقصى الضرورات للمسلمين ، وكنت أخشى أن يمر الوقت دون اتمامه ، وتضيع القرص كلها من يدى . . .

ثم جاء الفرج ونهاية سنة ١٩٢٧ تقرب ، إذ دبت فى نفسى فجأة الحركة التى هدت مدة طويلة ووجدت القلب المفلق ، والذهن الراكد اللذين لم أستطع تحريكهما بحاولاتى الطويلة من قبل ، وقد انشراحا وفتحا دون عناء . . .

سبحان الله . . . ان طلم الأرواح والغلوب غريب ، كانت الطبيعة مكتبة رغم . . . . .  
اولا . . . والآن تفتح دون محاولة ، لدرجة أننى لم أستطع أن أوقف القلم عن تدوين ما يفيضه الله على من خواطر وسرت فى العمل . . . وبدأت بسورة الفاتحة التى وقفت معها

طويلا . . . باعتبارها أم الكتاب ، ثم أخذت فى الترجمة بين الظروف السياسية التى كانت

( ١ ) صدر مجلد خاص بترجمتها وتفسيرها يقع فى نحو ٥٦٠ صفحة فى خمسة أجزاء مطبوعة لترجمتهان القرآن ، وحيد الوقام أحد العارفين باللغة الأوردية واللغة العربية من العلماء بترجمتها .

سائدة في ذلك الوقت ، وبين ما كتبت أشعر به من ضعف في الصحة .. ومع تأرجح العمل .. بين  
الكتابة والكثرة فرغت من ترجمة وترتيب آخر سورة من القرآن في ٢٠ يوليو سنة ١٩٣٠م بحمد الله<sup>(١)</sup>

تلك هي قصة التفسير أو الترجمة مع مولانا آزاد وظروفه التي مرت به تبين مدى أصوار  
الرجل على خدمة القرآن الكريم أوردت ترجمتها في اختصار نوعاً ما حتى لا أطيل في ذكر  
التفاصيل .. ومن المهم هنا أن أشير إلى أن هذا الفترة التي استطاع فيها آزاد أن يعمد  
إلى الترجمة وتفسير الفاتحة كانت فترة هدوء وعميل في الحركة السياسية في الهند .. كرد فص  
للخلاعات والانقسامات التي حدثت بعد عجزان حركة العصيان المدني في أوائل العشرينات  
فوفر هذا الهدوء أو الهدوء السياسي النسبي الذي ظل حتى سنة ١٩٣٠م أن يفرغ من مشروع  
الترجمة كما قال في ٣٠ يوليو سنة ١٩٣٠م ..

ثم جرى من أحداث السياسة في هذه السنة ما بحث حركة العصيان المدني الثانية مما  
جعل الحكومة تبادر في أخرى باعتقال الزعماء وفي مقدمتهم مولانا آزاد حيث حكمت عليه  
بالسجن مدة قضاها في سجن مدينة "سيرت" شاطئ دلهي .. وفي هذا السجن كتب بحثاً  
آخر عما يريد من الكتابة عن التفسير والمفسرين وعن مصير القرون السابقة في دراسة القرآن  
وتدبره .. وعن بعض المواقف والمؤثرات في فهم القرآن مع رأي في التفاسير القديمة .. وفي القرآن  
والعلم الحديث .. وفي معنى التفسير بالرأي إلى غير ذلك من المباحث التي تعطينا صورة عن  
سعة أفق هذا الرجل وتعمقه في العلوم الدينية وشمول نظره مع غيرته الملموسة على القرآن  
الكريم وشدة رغبته في خدمته وتفسيره وحسن تفهمه ..

وسنذكر هذا البحث في ملاحق الرسالة تابع الملحق (١) مكثفين هنا بذكر خاتمتهم

لما لها من دلالة خاصة تدعونا للمبادرة بأبحاثها .. حيث يقول :

(١) يلاحظ أن ما صدر من "ترجمان القرآن" وصل إلى آخر سورة "الحؤمنون" وأن السيد  
أجمل خان وهو من ألقى الناس بمولانا آزاد ومدبر مكتبه صرح بأن آزاد لم يكمل  
الترجمة وأنه عثر أخيراً على ترجمة وتفسير سورة "النور" ستضاف لما طبع وقد  
كتب هذا في آخر طبعة صدرت بتفسير سورة الفاتحة ص ٥٤٩ ..

"لقد مضى على سبع وعشرون عاما بالتطام<sup>(١)</sup> ، والقرآن كان موضوع مطالعتي ودراستي  
ليلي ونهارى ونذهب بين الفحص والتفكير وراء سور القرآن وآياتها بل وكلماتها الى أبعد حد  
حدوده ، وأوسع نواحيه فدون فكري سورة سورة وحقق نظري آياتية ونفقت دراستي انظما  
لقذا ، ولى أن أقول أنني قرأت من كل ما يوجد من الكتب والتفسير خطية كانت أم مطبوعة  
أكثرها فلم تفتني ناحية من نواحي علوم القرآن ، وإذا كان قد قالوا أن في العلم قديما وحديثا  
أننى لم ألق عند واحد منهم ، فالقديم قد ورثته ، وأما الجديد فقد فلقته بحصى وجمعت  
لنفس اليه مهيلا فهو عندي كالقديم علما وخبرة ..

ان كل ما وهبت لى أسرته وسيتى وما أسلمتالى من أوضاع الاجتماع والتعليم ليت أن أقتنع  
به من أول وهلة فطالحت دونى قيود التقايد وعوائده فى أية ناحية قصدتها ، ولم تنزل عاطفة  
الفحص والتقصي منى عطشى أينما حللت ، فلى فى داخل فؤادى اليوم يقين شاككته الظنون  
والوانها ، ولى فى أعماق روحى عقيد ثابتة لكل بدء المسميان وعذاب الجحود والسود ، ولقد  
شربت السم من كل كأس واختبرت مضاده من كل مستشفى ، وحينما كنت ظمآن لم يكن ظمستى  
كثيرى ، مضد ما ارتويت كان مشربى غير المنهل الذى يشرب منه عامة الناس .  
وبعد الفحص والطلب طوال هذه السنوات بمطالعة القرآن كما علمت وقد رما علمت  
على هذه الصفحات ..

"ما كان حديثا يفترى ولكن تصديق الذى بين يديه وتفصيل كل شىء" وهذا هو خمسة  
لنوم يؤمنون" (٢)

أبوالكلام

١٦ نوفمبر سنة ١٩٣٠

"سجن ناحية صيرت"

■ ■ ■

(١) كتب هذا فى ١٦ نوفمبر سنة ١٩٣٠ وكان عمره آنذاك ٤٢ سنة فقد ولد سنة ١٨٨٨م  
ويلاحظ أنه أدخل فى هذه المدة فترة من دراسته ، وقد أثبت هذا البحث فى مصدر  
كتاب "ترجمان القرآن"

(٢) آخر سورة يوسف .

الدكتور ذاكر حسين رئيس جمهورية الهند السابق وترجمان القرآن :

في الطبعة الثالثة والأخيرة لترجيما القرآن كتب الدكتور ذاكر حسين رئيس جمهورية

(١)

الهند السابر عليه رحمة الله .. مقدمة قصيرة قدم بها هذه الطبعة فقال :

"القرآن المجيد هو منبع الحكمة والمعرفة الذي لا يرتوي به المسلمون <sup>وحده</sup> بل ارتوي

وسيرتوي به جميع أهل القلب المعطش الى معرفة الحقيقة .. ومن خصائص بلادنا

( الهند ) أن صوت الحق أيا كان صدره بيت آذانا صاغية ولذلك نجد فيها أكبر عدد

من غير المسلمين بقدرון القرآن حتى قدره وقالوا نجد مثل هذا العدد الضخم في البلاد

الأخرى وذلك برغم وجود مشكلة عدم موجود تراجم للقرآن في غير اللغة الأوردية ( وفي الهند

لغات كثير تقير الأوردية ) حتى التراجم الأوردية القديمة لم تكن بالقوة التي تجذب قلوب

غير المسلمين وتشدها للقرآن ..

ولقد جاءت ترجمة مولانا آزاد فسدت هذا النص الى حد كبير ، وكان الاقبال الشديد

على هذه التهمة مقميرا عظيما على هذا .. والواقع أن هذا الاقبال يرجع الى سببين :

الأول : أسلوب مولانا آزاد وطريقة عرضه للموضوع فيه ندرة واطرافه جعلنا من

تفسيره شرحه للقرآن روعة من روائع الأدب الأردى ..

والثاني : أنه يحرف ربح المصالح المصرفة ، ولذا فانه يشرح مطالب الكسب

الالهى بأسلوب يروى فنون كل من لديه نقد من الذين تأثروا بتيارات العصر الحاضر ويقال من

هذا التأثير ، وقد قررت "ساختيه أكاديمي" طبع وشعر جميع مؤلفات مولانا آزاد باهتمام

خاص ، وكانت بداية ثمارها طبع ترجمان القرآن ، وقد صدرت طبعتان قبل هذه الطبعة

ولكن مع الأسف الشديد وقعت فيهما أخطاء كثيرة مخزن لها المرحوم كثيرا ، واستطعنا نحن

في هذه الطبعة تلافيها وقد شرح مولانا سيرة الفاتحة فشرحا وافيا نظرا لما كان يعتقد من أن

هسارة القرآن "وأم الكتاب" فرأى أن يفرد لشرحها وترجمتها وتفسيرها مجلدا خاصا وفيه

الأجزاء في مجلدين آخرين .

ولهذا فترجمان القرآن يصدر الآن في ثلاث مجلدات بدلا من مجلدين "أ" و"ب" و"ج"

(١) أول مسلم يتولى رئاسة الجمهورية في عصر الاستقلال وكان محل تقدير عال من شعب الهند وله جهاده وجهوده في تحرير البلاد وفي المجالات العلمية التي تولى أرفع مناصبها .

ذكر بعد ذلك الجهود التي بذلت في اخراج هذه الطبعة سليمة من الأخطاء التي تانسب في الدبكات السابقة ذاكرا أن مولانا آزاد كان دائم التفتيح لما كتبه حتى حين طبع الكتاب . هذا الجهد الكبير الذي بذله هذا العالم الفكر المصري المؤ من بدينه لم يستفد منه الا الذين يعرفون اللغة الأوردية التي كتب بها ، وقد وعد آزاد - كما جاء في مقدمته - أن يترجمه الى اللغة الانجليزية وغيرها من اللغات الحية ولكن القدر حال بينه وبين ذلك بالنشاط السياسي الذي عاينه في حياته من كثير من أوجه النشاط الديني . .

واذا كان قد أنهت في مقدمته أنه انتهى من الترجمة في سنة ١٩٣٠ فان التفسير الذي وعد به والذي قال عنه أنه سيكتبه للخاصة والمشتقين قد حال القدر بينه وبين اتمامه كذلك ولم نر مثالا لتفسير سورة الفاتحة - أما الترجمة فان طابع منها وتداولته الأيدي انتهى الى آخر سورة " المؤمنون " وآخر طبعة منه صدرت سنة ١٩٦٤ في ثلاثة مجلدات : المجلد الأولخصص لسورة " الفاتحة " ، والمجلدان الآخران للترجمة من أول سورة البقرة . وفي آخر سورة " المؤمنون " أي سبعة عشر جزءا ونصف جزءا تقريرا ، وقد عثروا بعد ذلك على ترجمة سورة النور متضافا للطبعة الآتية .

وحيثما كنت في الهند بحثا من الأزهر والمؤتمر الاسلامي من يناير سنة ١٩٥٦ الى أبريل سنة ١٩٥٨ طلب مني المؤتمر أن أحصل على نسخة من " ترجمان القرآن " وحشت عنه في مكة كلها بد على غيرها فلم أعر عليه فكتبت الى مولانا آزاد بهذا الشأن ولم يكن قد تيسر لي مقابلته حين ذلك ، فتلقيت في الأسبوع نفسه ردا مؤرخا ٣ مايو سنة ١٩٥٦ من يد يركتبه الأستاذ محمد أجمل خان باللفظ العربية أثمته هنا بعد الدياجة مع ملاحظة التعبير عنه بصاحب الفضيلة مع أنه كان في ذلك الوقت وزيرا للمعارف في الحكومة المركزية .

ومعد : فقد تلقى صاحب الفضيلة مولانا ابوالكلام آزاد كتابكم الكريم بالشكر الجزيل . وهو يأسف أشد الأسف لعدم مقابلتكم لأنه كان مريضا عند قدومكم ، ونصحه الأطباء بامتناع الزيارات فلم يتمكن من الاجتماع بكم وأنه ليقابلكم بكل سرور في فرصة أخرى آتية .

أما الكتاب فلا يوجد الآن الا في مكتبة في " لاهور - باكستان " وقد طبع منه

(١) ولا يزال ثلاثة عشر جزءاً من القرآن الكريم تنتظر التفسير على الله أن يمن بقرآن من الوقت ويوفق إلى إتمامه .

والسلام عليكم ورحمة الله .

ولكن مولانا آزاد قد انتقل إلى داره في فبراير سنة ١٩٥٨ دون أن يتم التفسير المرجو ودون أن أتمكن كذلك من الاجتماع به بعد كتب كلما سافرت إلى "دهلي" تحول ظروف عن هذا الاجتماع حتى توفي إلى رحمة الله . . .

وكما أنه لم يتم التفسير الذي وعد به فإنه كذلك لم يخرج لنا بقية مشروعه في خدمة القرآن وهو (١) تأليف مقدمة التفسير أو علوم القرآن كما نسميها .

ولا زال ما كتبته في تفسير الفاتحة وهو جلد بمطامير ، وما نشره من ترجمة وتعليق على بعض الآيات ، وتلخيص لأفراض كل سورة ومباحثها حتى آخر سورة "المؤمنون" في مجلد بين آخرين ، لا زال ذلك كله بما تضمنه من آراء وبحرث لهذا العالم الفذ حبس اللغة الأوردية لم يترجم مغالاً رأيه في أهل الكهف ورأيه في ذى القرنين الواردة نصتهما في سورة "الكهف" وقد نشرت هذه الترجمة في مجلة "ثقافت الهند" التي تصدرها حكومة الهند باللغة العربية توساً ورد في مكان آخر رأيي من ذى القرنين "الطالح" في .

وإذا أردنا أن نذكر المصالح العامة عن هذا الترجمة وما أضاف إليها آزاد من تفسير وإيضاحات فإنه يمكن أن نذكر الخطوط العريضة الآتية :

١ = أنه متأثر بدعوة ابن تيمية وتلميذ ابن القيم قديماً وبمدرسة الإمام محمد عبده والسيد رشيد رضا حديثاً .

٢ = أنه يؤثر قول الصحابي في تفسير القرآن حين يتأكد من صحته بخلاف قول التابعين

(١) الطبقات السابقة على الطبعة الأخيرة كانت في مجلدين أما الأخيرة ففي ثلاثة مجلدات .

(٢) وقد أهداني مولانا آزاد هذه الأعداد مع رده على كتابي الذي أرسلته إليه .



٣٠٧ لا يرى أن نشد القرآن أو تخضعه للمصطلحات العلمية التي جدت على المجتمع الاسلامي

نتيجة الترجمة عن اليونان والفرس

٤ = كما لا يرى اخضاعه للاسرائيليات والروايات المشكوك فيها .

٥ = لا يرى التقيد بالآراء التي ظهرت في عصر الضعف الفكري .

٦ = لا يرى اخضاع القرآن للمذاهب الكلامية والفقهية والصوفية . . .

٧ = لا يرى انزال معاني القرآن على ما كشف من نظريات علمية حديثة قابلة للتقنين بنظريات

مثلها . .

وهذه الملامح التي ميزت تفسيره لا يتفق على التقيد بها جميع العلماء ولذلك وجد

له أنصار كثيرون كما وجد له معارضون نقدوه في بعض ما ذكره من آراء نقدا أدى الى رمسه

أحيانا بالخروج عن الاسكاف ولعل أموه في هذا يشبه ما أثير حول آراء الشيخ عده والسيد

رشيد في تفسيرهما للقرآن . .

## " حول آراء " آزاد " في التفسير "

الخلاف في الرأي حول المسألة الواحدة ، ولو كانت صغيرة ، ظاهرة مألوفة ،  
لاختلاف العقول والمؤثرات التي تحيط بالإنسان ، ومن الطبيعي المألوف كذلك أن البيئات  
المتغيرة على ما عدها القائمة بالتقليد تنفق موقف المعارضة من الآراء الجديدة التي تنافس  
آراءها المألوفة .

كان ذلك شأن الناس مع رسائلهم ، ومع دعاة الإصلاح فيهم ، ومع كل صاحب  
رأي جديد " أنا وجدنا آباءنا على أمة وأنا على آثاريهم مقتدون " والمراد بالأمة هنا  
الدين والطريقة (سورة الزخرف ( ٢٣ )

لما عرفنا مع ذلك أن الآراء السديدة تأخذ طريقها دائما إلى العقول والقلوب  
ولم يمتد حين ، ومن قبل عرفنا آزاد بأنه رجل دعوة وتجديد وإصلاح ، وأنه تأثر بآراء الأفغانى  
ومحمد عبده ، ومن قبلهما بابن تيمية ، وهاجم التقليد والمقلدين .. فكان من الطبيعي أن تشير  
بعض آرائه في مقالاته ومحاضراته ، وفي ترجمته للقرآن وتفسيره ، معارضة ونقدا من جانب بعض  
العلماء أصحاب الاختصاص في الموضوعات والآراء التي أثارها وأبدأها وظنوها مخالفة  
لما عرفوه وألفوه .

والأمر في ذلك ليس بخريب علينا هنا فقد أثارت آراء الشيخ عبده في الدين  
والإصلاح كثيرا من النقد والمعارضة من جانب علماء الأزهر .. في حياته وبعد وفاته  
حتى أنهم تجاوزوا النقد والمعارضة إلى ريبه بالكفر والالحاد .

ومن أهم النقاط التي أثارت الجدل والمعارضة لأزاد هي تفسيره لمعنى الهداية  
والدين والاسلام في الآيات الكريمة " اهدنا الصراط المستقيم " من سورة الفاتحة ، " ان الدين  
عند الله الاسلام " الآية ١٩ من سورة آل عمران .. وقوله تعالى : " ان الذين آمنوا والذين  
هادوا والنصارى والصائبين من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحا فلهم أجرهم عند ربهم  
ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون " الآية ٦٢ من سورة البقرة .

فقد فسر آزاد هذه الكلمات " الهداية " الدين . الاسلام " بمعناها الصام

فقال من الهداية بأنها هداية الوحي الالهى العامة التى جاء بها الرسل على مر القرون  
كذلك فسر معنى الدين والاسلام ، ولم يجعله خاصا بالدين الذى جاء به محمد صلى الله  
عليه وسلم وقال ان الله أعطى الانسان من أول يوم ديناً واحداً هو هذا الاسلام واليه دعا  
جميع الرسل ..

وان الآية "ان الذين آمنوا والذين هادوا .." تقرر حقيقة : وهى ان كل من  
أتبع الدين الالهى الذى دعا اليه كل رسول فلا خوف عليه .. الخ .

وهذا المصوم الذى فسره معنى الهداية والدين والاسلام أوقع الكثيرين فى  
سوء الظن به ومهاجمة آرائه ، واتهامه بأنه يرى أن الذى لا يؤمن الآن بمحمد صلى الله  
عليه وسلم ويؤمن برسوله محسوب مثل موسى أو عيسى عليهما السلام يعتبر ناجيا دون أن يندخلوا  
فى آرائه فى مواطن أخرى ..

وكان هذا أخطر اتهام وجه اليه ، وهجوم من أجله هجوما شديدا .  
ولهذا أرى أن أذكر هنا رأى أحد العلماء الممارضين له الذين تولوا نقده  
واتهامه بالتحفة السليقة ، وهو مولانا محمد يوسف الهنورى خريج دار العلوم — ديوبند  
بالهند ، وهو من المدرسة العربية الاسلامية فى كراتشى ، والذى مثل باكستان فى مؤتمرات  
مجمع البحوث الاسلامية منذ المؤتمر الأول حتى المؤتمر الأخير "السادس" وله كتب وبحوث  
اسلامية متعددة ، وقد عرّفته وزرته فى كراتشى فى يناير سنة ١٩٥٦ وأنا فى طريقى للهند .  
ولما علمت — وأنا أكتب عن آزاد — ان له آراء حول تفسير آزاد راسلته لأتبع  
منه بعض آرائه ومعلوماته وهو معاصر لميرون سبب تسميته بأبى الكلام ، وعما اذا كان يجيب  
المهنية كتابة ويتحدث بها ... الخ ..

وقد رد على فى يناير سنة ١٩٧١ بخطاب ذكر فيه أن قدرته على العربية "لا شك  
أنه كان قد يرا بها لفظا وكتابة وكان ذكيا للغاية صاحب حافظة جيدة ، وأنه سعى نفسه  
أبدا للكلام فكان أبدا الكلام لقدرته على الكلام بأبلغ ما يكون وهو اسم كسماء صحيح فهو صادق  
فى هذه التسمية .."

وتفضل مولانا البنورى فأهدى الى كتابا من تأليفه تعرض فيه لآراء آزاد \* وقد  
كتاب "مشكلات القرآن" (١) \* حيث تحدث فى "ص ٣٣ وما بعدها" عن ترجمان القرآن  
وصاحبه وهو حديث طويل بعض الشيء \* ولذلك أرى أن أقتطف منه هنا ما يفي بالفسوس  
قال :

"ترجمان القرآن ترجمة أورديّة للقرآن وعليها فوائد وجيزة وبسطة لأبى الكلام  
أحمد الدهلوى \* لا بد أن أبين شأن هذا الكتاب وما فيه من مخالفة السنة واجماع الأمة  
وانما حشنى على ذلك كلمة لبعض أهل المصر (٢) اشاعها فى جريدة القاهرة "الفتح" الممد  
٥٦٢ \* وأثنى عليه بما لا يليق به \* وأعترض ما فيه من الثالث أولم يدرها \* ولا يجوز لنا أن نخدع  
علماء مصر ونغفرهم بالشأن الكاذب على رجل من رجال الهند \* وقد كتبت من قبل عن  
بعض هفواته فى رسالتى "نفحة المنبر" طلبا لرضا الله \* ولم أكن أدري أن الناس  
سيفتحون أفواههم ومجاهرهم للزدرأ \* بى والطمع على والربى باليهود والمصيبة والهلاكة (٣)

(١) وهو أصلا لمولانا محمد أنور شاه الكشميرى تحدث فيه عن مشكلات القرآن من ناحية  
تفسيره لبعض الآيات وأضاف اليه مولانا البنورى مقدمة طويلة ترجم فيها لآرائه  
أنور شاه ونوه بما كتبه وأضاف اليه فوائد مهمة وآراء خاصة له منها حديثه عن  
ترجمان القرآن وهو مطبوع فى دهلوى \*

(٢) هو العالم الهندى المرحوم مولانا مسعود عالم الندوى صاحب الكتاب المعروف  
نظرة اجمالية فى تاريخ الدعوة الاسلامية فى الهند وباكستان \* الذى طبع فى مصر  
وقد توفى المصنف نحو عشرين سنة وقد كان يجيد العربية ومن المهتمين بشأنها  
وشأن الدعوة الاسلامية فى الهند والبلاد العربية \* وقد تعرض لتفسير أبى الكلام  
فى جملة قصيرة هى كل ما نقله عنه مولانا البنورى وذلك ضمن مقال طويل تضمن  
فيه التقرير الذى وضعته بعثة الأزهر للهند سنة ١٣٥٥ هـ - ١٩٣٦ م برئاسة  
المرحوم الشيخ ابراهيم الجبالى ونشرت تحت عنوان "دراسة لأحوال الطوائف  
والهيئات الاسلامية بالهند وبحث عن شئون اليهودين" وقد نشرت مجلة الفتح  
لصاحبها المرحوم محب الدين الخطيب هذا النقد فى عددها ٥٦٢ لسنة  
١٩٣٧ \* ولا شك أن رأى الأستاذ مسعود الندوى فى تفسير آزاد له ورتبته  
وتقديره \*

(٣) لعلمنا نلسم \* هذا مدى تعلق الكثيرين بآراء آزاد وتقديرها \*

وقد قال صاحب الكلمة المنشورة في جريدة الفتح "ومن التماسير التي ألفت بالأسخنة  
 الهند رستانية (الأوردية) تفسير الامام أبي الكلام الذي لا يخفى عليه تفسير في الحظام الامام  
 فخرية بهرام الامام العجبة المنقر له السيد رشيد رضا "أهـ" ويتابع مولانا البنوري بعد بـ  
 وتعليقه فيقول :

"والحقيقة أن أبا الكلام أحمد الدهلوى رجل وقاد القريحة ، واسع الاطلاع  
 صاحب بيان وبيان في الأوردية ، وعلى أن يكون فريدا في بدائع الانشاء وحاسن اللفظية  
 في الأوردية في عصره ، كاد يكون مخرجا لبدیع المولد وحياته قبل عشرين عاما (كعب هذا  
 حول سنة ١٩٢٢) كانت أنفع للقرن من حياته الحاضرة ، وله قدم راسخة في السعى لانقاذ  
 الرضى ، ، مخالف الحكومة الأجنبية ولم يأخذ به فيه خوف الحكومة وصولتها ، ومن ثم مكنت كـ  
 من علماء الحق في شأنه وحاله ، وفي قلبى له منزلة من مساعديه الجميلة في سبيل حرية الوطن  
 رآه امسحه في أوائل أمره كثيرا من أولى الهمم التوانية ، وأيقظ الرقود في سبيل جهاد  
 الحرية بما جراه جريدته "الهلال" و"البلاغ" ومخطابته الجذابة للقلوب في المحافل  
 السياسية ، بهد أنه رجل معجب براى وفكرته ، يزدري العلماء ، بل أكابر علماء الأمة اذا خالفت  
 اقوالهم رأيه وهواه ، ، كان في أول أمره رجلا صحيح الاعتقاد فيما تعلم منه ، ويشهد به  
 آثاره ومقالاته في جرائده ورسائله ، ، إلا أنه لم يكن مقلدا في الفروع لأحد من الأئمة كاهن  
 الحديدي من القاضي الشيكاني والنواب صديق حسن خان وغيرهما ، فغير أنه لم يكتف بهذا بل  
 أخذته المرجسة على العلماء الخفية ، وسعى لأن يكون اماما متفقا على امامته في الهند  
 وأميرا للمسلمين في أموره بينهم ودوائهم ، وحاول أن يوصلوه امام الهند بالاجماع (١) ولكن  
 كان في الهند رجال أولو علم صحيح وأصحاب معرفة وتقوى وديانة حقة ، وكان هو كما قلت  
 في سعة من أمره به محبته على غاربه ، فغير مقيد في رأيه ، وكان هو هؤلاء في المجلس

(١) لعل هذا يدل من ناحية خلفية على عظمة آزاد ووجود ما يشبه الاجماع على أنه  
 امام الهند في عصره .

والمن بمرآجل مقام علماء ديوبند ، وصدعوا بالحق بأنه ليس أهلاً لذلك .

وقد أعلن أنه يؤلف تفسيراً فاستشرفت إليه الأعاني ، وارتفعه القاص ترقب الهممان

إلى الرلال المذب والنير البارد (٢) ، حتى طبع جزء ثم جزء ، ثم ترجمة القرآن ، وعظيم —

قوائد مختصرة ومطولة وسماها "ترجمان القرآن" وسط القول في تفسير سورة الفاتحة فأخذته

باشتياق وطالعت تفسير الفاتحة بأسره وعدة مواضع من تفسير آيات مختلفة متفرقة فانطقات

في قلبي لوعة الاشتياق بل تأسفت ووددت أن لم يطبع . . فقد تشعبت به الأهواء

واحسنت أن أعجابه بنفسه ومرايه أورده إلى الانخلاع من ريقة التقليد وانتهى به إلى أمور

حائلة عن الصراط المستقيم

### مواضع النقد :

ومعه أن ذكر رأيه في الرجل ماله وما عليه اجمالاً أخذ يبين كما يقول شيئاً من غفواته

من وجهة نظره ، فقال : ما حقق ذلك الرجل في تفسير "أهدنا الصراط المستقيم" أن كل

دين من الأديان في العالم سواء النصرانية أو اليهودية والصابئية لو دان به الرجل في

صورته التي أتى بها شارح ذلك الدين كفي لنجاته يوم القيامة ، فإن أصل هذه الأديان

كلها واحد ، وهو الإيمان بالله والعمل الصالح ، وشارع كل دين أتى بالتوحيد وهذا هو

العمل الصالح ، وإنما الشرع وأعمال الشرعيات من أتباع المذاهب من تحننهم وتشبههم ، وهو

يردد ذلك في تفسيره ويدندن حوله بمبارات مختلفة .

"وهو يقول إن القرآن ينادى بأعلى نداء إلى ذلك ، ويؤكد أن ذلك الذي فهمه هو

مفزى القرآن وغرضه يستدل لذلك بقوله تعالى . . إن الذين آمنوا والذين هادوا

والنصارى والصائبين من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحاً فلهم أجرهم عند ربهم ولا خوف

(١) يريد الذين تخرجوا في مدرسة دارالعلوم في بلدة "ديوبند" وهي مدرسة عريقة

إسلامية والدراسة فيها على نسق الدراسة القديمة بالأزهر ولها شهرتها في الهند وماجاورها حتى سموها "أزهر آسيا" وقد سبق الكتابة عنها .

(٢) وهذا أمثاله ولالتة على عظمة أزداد وتعلق المسلمين ولا سيما المشركين

عليهم ولا هم يحزنون ( البقرة آية ٦٢ ) والممل الصالح ليس عنده الأحكام التكليفية والشرائع وليس الدار عليها عنده ويقول : ان تلك المبادئ وتلك الشرائع رسوم وظواهر وانها صور وأجساد ، وليست هي حقيقة الدين ولا روحه .

ويستمر البهنوري في عرض حقوات أزيد فيقول :

وقال في تفسير قوله تعالى " ان الدين عند الله الاسلام " ( آية ١٩ من سورة آل عمران آية ٨٥ ) ان الاسلام عبارة عن الوحدة الدينية العامة لا تختص بشرع دون شرع فالملئ كلها تدعو الى هذه الوحدة العامة فليست الملة الاسلامية عنده مجموع الاعتقادات الخاصة والمبادئ المخصوصة ( أى التى أتى بها محمد صلى الله عليه وسلم ) . وهو يقول : " ان اختلاف هذه الرسوم والشرائع وظواهر البهت والتباعد

بما لم يكن هم محيص فليس ما ينكر أو يستحق الملام مقاوسموا له صدوركم الحقيقة ، واذروا ما أنتم عليه من التضييق والتجبر . فلو تحبب أحد بالشريعة الموسوية وأحل حلالها وحرم حرامها ولم يتسكن بالشريعة المحمدية ، ولم يحل حلالها ولم يحرم حرامها بحد أن جاء الاسلام ونسخ الشرائع السابقة فذلك الرجل لامعالة مسلم ناج على ما تصدع به أصوله الموضوعه وغير ذلك ما موهه وزخرفه " ولاحظ معنا قوله : " بحد أن جاء الاسلام . الخ . ثم قال : " وأما تحويل كثير من الآيات على ما يهواه والتأويل فيها بما لا يحبه الله ولا يرضاه فكثير ليس هذا موضع سرده والرد عليه وإنما نقتصر على إيراد تفسيره لبعض الآيات أيقاظا للخائفين وتحذيرا للمشرزين فقال في تفسيره " كونوا قردة خاسئين " (١) كونوا ادلاء مهانين كالقردة ضحطين نازلين عن مرتبة الانسان فتخرجون من محافل المروءة الانسانية مدحورين : أ هـ .

وقال في تفسير قوله تعالى : " فقال لهم الله موتوا ثم أحياهم " (٢) أى لكم الموت يحنى : يخلبكم المد وتحرمون من حياة الفتح والظفر عليه ثم أحياهم الله أى أنشأ فيهم روح العزم والثبات حتى استمدوا للقتال فبرزوا الفتح والنصر " أ هـ .

الى أن قال " وكل تفسيره مشحون بمثال هذه التأويلات المركبة الخ " هـ  
 هذه خلاصة لما كتبه مولانا البنوري في نقده لأزاد ويندو لنا منها أنه كتب ما كتب  
 من أحسن واعتناقه فهو قد وصف آزاد واثني عليه بما يعتقد فيه .  
 ولكنه بجوار ذلك انتقده فيما يعتقد أنه أخطأ فيه ، ولا حرج عليه فيما يسر به  
 ويعتقده ، وللقارى بهذا ذلك رأيه في هذا النقد .

ولكن على من يريد أن يحكم على هذا النقد أن يرجع لكلام آزاد نفسه ويرجع  
 كذلك لأراء بعض المفسرين القدماء والمحدثين ليرى هل قال آزاد فعلا ما نقده فيه  
 البنوري ، وهل كان آزاد وحده هو صاحب هذا الرأي أو شاركه فيه آخرون ؟  
 ذلك هو ما نحب أن نعرضه حتى نتبين وجه الحقيقة ونخبر برأينا في هذا  
 البند . .

ففي مباحث تفسير سورة الفاتحة ص ٨٠ : من الجزء الأول الطبعة الأولى ص ٣٤٩  
 الطبعة الحديثة والأخيرة سنة ١٩٦٤ الجزء الأول الخاص بتفسير سورة الفاتحة وحدها  
 وضعت عنوان " الهدى " بحث آزاد كل ما يتعلق ويتصل بمعنى هذه الكلمة بحثا وانيسا  
 استغرق من ص ٣٤٩ الى ص ٤٥٨ من الطبعة الحديثة نقتطف منه ما قاله حول معنى  
 قوله تعالى : " قل ان عدى الله هو الهدى " قال ما ترجمته :  
 " ما الطريق الوحيد للهدى أو الهداية ؟ "

" يقول القرآن : ان الهداية عن طريق الوحي الالهى أو هى هداية الوحي  
 الالهى العالمية التى وجدت فى الدنيا من أول يومها ، وهى لجميع أنواع البشر بسدود  
 تميز وتفرق ، فكما ان الله سبحانه لم يفرق فى هداية العقل والحواس والوجدان بين قسوم  
 ونوم ولا بين لسان ولسان ولا بين مكان ومكان ، لم يفرق كذلك فى هدايته عن طريق الوحي  
 فهداية الوحي منزلة عن التفرقة ، وهى للجميع ، أما الهدايات التى عرفها الانسان عن  
 غير هداية الوحي ففى كلها هدايات اصطفتها الانسان ، وفرق بها بين الناس ، أما طريق  
 الله فهو هذا الطريق الوحيد . . ولهذا يفكر الله جميع صور الهدايات التى أتت بها



الخرافات والجماعات بعد انحرافها من الهداية الأصلية التي هي هداية الله ، وادعت هذه الجماعات لنفسها حقيقة الهداية والسعادة والنجاة كبريات لها وحدها .

" ان هذه الطرق التي اصطنعها الانسان ليست هي طريق الهداية وانما طريقها هو الطريق العالى لكن الناس ، الذى جاء به الوحي من الله ، ويذكره باسم "الدين" أى الدين الحقيقى للنوع الانسانى كله ، ويذكره كذلك باسم "الاسلام" .

ويقول آزاد فى تفسير قوله تعالى : " ان الدين عند الله الاسلام " الآية ١٣ من سورة آل عمران : " لقد أعطى الله الانسان من أول يوم ديناً واحداً . هو هذا الاسلام ، واليه دعا جميع الرسل دائماً ، ومنهم من التفرد بالفرقة والخلاف ، ولم يوفق فى الفرقة والانشقاق بين اليهود والنصارى الا لأنهم انحرفوا عن الدين الحقيقى بشيئا بينهم " .

ويقول آزاد حوالاً لتفسير قوله تعالى **وَأَنذَرْتُكُمْ لِيَوْمٍ إِذَا جَاءَ النَّاسَ وَالْجِبَالُ دُخَانٌ وَأَسْوَاقٌ** ، ميثاق النبیین لما أنتمم من كتاب وحكمة " الآية ٨١ من سورة آل عمران " .

" هذا يشير الى أصل عظيم للدين الحق ، وهو أن أنبياء الله كلهم ، كانوا دعاة دين واحد ، ولذا كانوا يصدق بعضهم بعضاً ، ولما كان دين الله واحداً ، وجميع شعوب الدعاة حلقات فى سلسلة واحدة ، فمن فرق بينهم بأن آمن ببعض وكفر ببعض فهو منكرو حقيقة سلسلة الرسل والهداية " .

هذا هو توضيح آزاد لمعنى : الهداية ، والدين ، والاسلام .  
ومنه يتبين لنا أنه يتحدث عن المعنى العام الحقيقى لهذه الكلمات وهو وحي الله لرسله جميعاً بالأصول والبادئ ، ليدعوا البشر الى امتثالها دون تعريق بين قوم وقوم . فدين الله واحد وهدايته واحدة والاسلام الذى يريد به الله من البشر ودعا الله جميع الرسل الى واحد .

وهو بهذا لا يتحدث عن دين خاص أتى به نبي من الأنبياء أو عن هداية خاصة أو اسلام خاص برسول من الرسل ، وانما يوضح أن الدين أو الهداية أو الاسلام الذى جاء به رسله ودعوا اليه واحد فى أصوله ، وأن كل من اتبع نبيا فى زمن رسول الله والتم به دعوته ، فهو مسلم .

فهو بان الدين الالهى أو الهداية الالهية أو الاسلام ، ويمكن أن يطلق عليه أنه مسلم ، وهو بذلك ناج عند الله ومريض منه . . . وأن من الضرورى على كل مسلم بهذا المعنى أن لا يفرق بين الله جديدا ولا يفرق بينهم لأنهم جميعا حلقات فى سلسلة واحدة ، فمن كذب واحدا كذب السلسلة كلها . . . وهو غير مؤمن بالسلسلة كلها . . . وبالتالى فهو غير مسلم وغير تال . . .

وهذا الذى يقوله أراد فى تفسيره هو الذى ينطق به القرآن الكريم " شرع الله من الدين ما يشاء به نوحا وإدريس وإسماعيل والنوح عليه السلام " . . .  
 به إبراهيم وموسى وهى أن أقيموا الدين ولا تتفرقوا فيه " الآية ١٣ من سورة الشورى . . .  
 وقد قال ابن كثير فى تفسير هذه الآية : " والدين الذى جاءت به الرسل كلهم بوعادة الله وحده لا شريك له ، وفى الحديث " نحن معشر الأنبياء أولاد عاتكة " أى القدر المشترك بينهم بوعادة الله وحده لا شريك له وإن اختلفت شرائعهم ومناهجهم كقوله تعالى : " لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا " (٢) أ هـ

ويقول القرطبى فى تفسير قوله تعالى : " أن الدين عند الله الاسلام " الدين فى هذه الآية الطاعة والملة ، والاسلام بمعنى الايمان والطاعات وعليه جمهور المتكلمين . . .  
 ويقول تفسير المنارج ٣ عن حنفى " الاسلام " فى هذه الآية : " أن الدين عند الله الاسلام " . . .

انه يتسائل جميع الملل التى جاء بها الأنبياء ، لأنه هو روحها الكلى الذى انشئت فيه على اختلاف بعض التكليف وصور الأعمال فيها ، وهم كانوا يوصون ، إلى أن قال : وذلك تعلم أن المسلم الحقيقى فى حكم القرآن من كان خالصا من شوائب الشرك بالرحمن خالصا فى أعماله مع الايمان من أى ملة كان ، وفى أى زمان وجد ومكان ، وهذا هو المراد بقوله : " ومن يتبع غير الاسلام ديننا فلن يقبل منه وهو فى الآخرة من الخاسرين " الآية ٨٠ من سورة آل عمران . . .

ويلاحظ الشبه القوي بين هذا التفسير وتفسير آزاد ، علما بأن تفسير المنارج سابق

- (١) العاتكة بفتح العين : الاخوة من نسوة شتى أبوهم واحد .  
 (٢) ص ١٠٩ ج ٤ الطبعة الثالثة مطبعة الاستقامة سنة ١٣٥٤ هـ والآية ٨٠ من سورة العاتكة .

على تفسير آزاد .

ويقول ابن كثير في تفسير "ومن يتغ غير الاسلام الآية" ص ٣٥٤ ج ١ طبع  
مضعة الاستقامة :

"أخبار من الله تعالى بأنه لا دين عنده يقبله من أحد سوى الاسلام وهذا تراجم  
الرسول فيا بحشهم الله به في كل حين حتى خستوا بمحمد فمن لقى الله بعد بعثة محمد  
بدين على غير هديته لم ير مبتهل . أهـ

ويقول الشيخ عبد الجليل موسى في كتابه تفسير القموس ج ٦ ص ٢٠٥ تفسير :  
"ان الدين عند الله الاسلام" :

"ان الدين المرض عند الله هو الاسلام الذي بعث به جميع الرسل الخ . . . ويقول  
أيضا في تفسير قوله تعالى "ومن يتغ غير الاسلام <sup>دينا</sup> فلن يقبل منه" :  
"ومن يطلب دينا غير دين الاسلام الذي هو دين جميع الأنبياء فلن يقبل منه  
الخ . . . وهو الدين الذي رآه محمد فمن طلب غيره فلن يقبل منه .

وقد جاء في القرآن الكريم اطلاق كلمة مسلم على الرسل وعلى أتباعهم :

فأبراهيم عليه السلام يدعو له ولايته اسماعيل وذريتهما "ربنا واجعلنا مسلمين  
لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك" ١٢٨ البقرة ويقول الله تعالى عنه "ما كان إبراهيم يهوديا  
ولا نصرانيا ولكن كان حنيفا مسلما وما كان من المشركين" ٦٢ آل عمران ويوصي إبراهيم وحقوق  
ابنائه "يا بني ان الله اصطفى لكم الدين فلا تموتن الا وأنتم مسلمون" ١٢٢ البقرة وأبناء  
يعقوب يقولون له حين سألهم "ما تعبدون من بعدى قالوا نعبد الهك وآباءك  
ابراهيم واسماعيل واسحق اله واحد ونحن له مسلمون" ١٢٣ البقرة .

والحراريون يقولون لعيسى عليه السلام "آمنّا بالله واشهد باننا مسلمون" ١٢٤ آل عمران  
والجن يقولون : "وانا منا المسلمون ومنا القاسطون" ١٤ سورة النجم .

وسليمان يدعو بلقيس وتابعيها "ألا تملو على وآتوني مسلمين" ٢١ سورة النمل  
والملائكة تقول عن قوم لوط وقراهم "فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين" .

وفيه هذه الآيات كثيرة تشهد بأن كلمة "مسلم" ومسلمون أطلقت على جميع الذين آمنوا برسولهم الذين بعثوا إليهم مدة رسالتهم ومنهم الذين آمنوا بمحمد صلى الله عليه وسلم ، لأنهم الآن وحدهم الذين يتحقق فيهم معنى الاسلام لأنهم يصدقون ويؤمنون بهذا الرسل بدون تفرقة ، أما غيرهم فانهم يفرقون ، ولذلك لا يطلق عليهم أنهم مسلمون •

فكلمة اسلام في حقيقة لها ليست خاصة باتباع رسول دون رسول آخر ، هي شاملة للجميع والدين عند الله الاسلام • • فكلمة الدين وكلمة الاسلام يطلق كل منهما على كل ما أتى به رسول من الرسل من أول رسول أرسله الله الى خاتم الرسل محمد عليه الصلاة والسلام فالفوائد والعبادات واحدة فيهما كلها ، وعلى هذا المعنى الحقيقي ، تكلم آزاد كما تكلم المفوضون • • ولم يقصر آزاد كلمة اسلام على الدين الذي جاء به محمد صلى الله عليه وسلم ، ولم يزل كلمة "مسلمون" على أتباعه ، كما هو الشائع المعروف بل فسرها كما جاء بها القرآن ، وأطلق على أتباع كل رسول لا على أتباع رسولنا فحسب ، ولهذا وجدنا صاحب المنار يفتن الى هذا المعنى الشائع ، وينه الى أن قصر الاسلام على ما عليه المسلمون أتباع محمد صلى الله عليه وسلم إنما هو اصطلاح حادث فيقول بعد أن بين حقيقة معنى اسلام "كما بينها آزاد • •

"أما اطلاق الاسلام بمعنى ما عليه هؤلاء الأقسام المصروفون بالمسلمين من عقائد وتقاليد وأعمال فهو اصطلاح حادث " ص ٣٦٠ ج ٣ في تفسير ومن يمتنع غير الاسلام .. الآية • •

وأظن أن هذا الاصطلاح الحادث المشهور لدينا جميعا والذي أطلق على أتباع رسولنا عند أرسل هو الذي تعلق به وحد مولانا الهنوزي ولم يلتفت الى المصطفى الحسنى لهذه الكلمة الذي يشغلنا نحن ويشغل كل صدق برسوله في زمن رسالته •

ومن هنا اعترض على كل ما قاله آزاد عن هذا المعنى العام • • وليرجع الى آراء الآخرين القدامى والحديثين بل الى آيات من القرآن الكريم نفسه لما اعترض على آزاد

بل عرف أنه لم يخرج عما قاله أئمة التفسير الذين نقلنا سابقا بعض أقوالهم ، ومن ثم فلا وجه لمولانا البنورى في أن يعيب على آزاد قوله : ان الاسلام عبارة عن الوحدة الدينية لا تختص بشرع دون شرع الخ ، ولا يعيب عليه قوله الذى أورده هو " فليست الملة الاسلامية غسقة " ( أى عند آزاد ) مجموع الاعتقادات الخاصة والمبادئ المخصوصة " أى التى أتى بها محمد صلى الله عليه وسلم .

ولا يعيب عليه قوله " ان اختلاف هذه الرسوم والشرائع ومناهج التخت والتعهد مما لم يكن عنه محيص " لأن القرآن الكريم ينطق بهذا " لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا " قاله ادى ، واحدة في جميع الأديان السماوية وانما الاختلاف بينها جاء في بعض التكاليف واشكالها وكيفية أدائها .

وهذا أمر يكاد يكون بداهيا حتى لغير علماء الدين المتخصصين ، فكيف يعيب

أويخفى على مولانا البنورى ؟

وننتقل من هذا الى اتهام آخر وجهه مولانا البنورى لمولانا آزاد حيث ينقل عنه أنه قال : " فلو لم يأت أحد بالشريعة الموسوية وأحل حلالها وحرم حرامها ولم يتمسك بالشريعة المحددية ولم يحل حلالها ولم يحرم حرامها بعد أن جاء الاسلام ( يريد بعد أن بعث محمد صلى الله عليه وسلم بشريعته ) ونسخ الشرائع السابقة فذلك الرسول لا محالة مسلم ناج . . الخ " .

وهذا اتهام خطير لمولانا آزاد يؤدى الى أنه لا يرى الايمان بمحمد صلى الله عليه وسلم بعد بعثته ضروريا للنجاة من النار ، وأن من آمن بموسى أو عيسى أو محمد بعده بعثته محمد يعتبر مسلما ناجيا إلى وهو اتهام أسارع بنفي عن رجل كرس حياته لخدمة الاسلام والدعوة اليه ، وكان اما ما يؤم الناس في صلواتهم ومعظمهم ويعمل على نشر الاسلام بكل الوسائل طول حياته .

ومع هذا فقد رأيت أن أرجع لتفسير مولانا آزاد نفسه ، وما قاله حول الآيات التى تتصل بهذا الموضوع ليكون قوله حكما فصلا . . فوجدته يقول في تفسير قوله تعالى " لا تسرق

بين أحد مع برسله " الآيت ٢٨٥ من سورة البقرة ما ترجمته بالنسبة : لا نفرق بين أحد من رسلنا  
بان نؤمن به واحد ونكفر بآخرين أو نؤمن بالجميع ونكفر به واحد بل نؤمن بجميع الرسل "

ووجدته يقول في تفسير آية مشابهة : " لا نفرق بين أحد منهم ونحن له مسلمون "

الآية ١٣٦ من سورة البقرة : " ان انكار واحد من دعاة الأديان هو انكار لكل ، ومن يفرق بين  
الرسول بأن يؤمن ببعض ويكفر ببعض فهو مكر حقيقة لمسللة هداية الله كلها "

وهذا صريح في أنه يرى وجوب الايمان بمحمد (ص) بعد بحثه مع التمسك

بشريعته وتحليل حلالها وتحريم حرامها مع الايمان بجميع الرسل السابقين وان لم يؤمن  
به فهو كافر بالرسول كلهم ومكر لمسللتهم التي حملت هداية الله للناس ، ومن ثم لا يستبر  
سلما ولا ترجيا ..

ولذلك أرائني في غاية الدهشة لتوجيه مولانا البنوري هذا الاتهام لمولانا آزاد

كان عليه قبل أن يوجهه ، يكاد بتوجيهه بخفي مولانا آزاد من الايمان بمحمد صلى الله عليه  
عليه وسلم ومن تصديق القرآن ويؤمنه بالكفر ، كان عليه أن يرجع لما قاله آزاد نفسه في هذه  
الآيات التي ذكرناها .. وهو ( أي البنوري ) عالم معروف في بلاده وخارج بلاده ، وله  
قدره ومؤلفاته ، ويبدو مما كتبه من تقدير لأزاد أنه يحاول أن يظهر أمام قرائه بالانصاف  
فهي هي غلة أصابت العالم الكبير ، وأوضاعا كثيرة أثرت حول بعض آراء آزاد في تفسير  
الآيات حالت بين وبين الرؤية السليمة ، أو آراء أنصاف السوا من أنصاف العلماء فسي آزاد  
أثر على مولانا البنوري فاندفع لمجاراتها ، أو هذا كله ؟ !!

ومن الانصاف مع ذلك أن نقول : ليس مولانا البنوري وحده هو الذي وثق في

توجيه هذا الاتهام رسو الظن بمولانا آزاد .. بل ان هناك من يشارك البنوري (الشك  
في آراء آزاد من هذه الناحية والظن فيه أنه لا يرى الايمان بمحمد بعد بحثه شرطا للنجاة  
حتى انتقلت هذه الشكوك الى الهنود المسلمين في شرق افريقيا ووسطها وشغلوا بها في  
صحفهم التي ينشرونها ولكنهم لم يتهموا بل وجهوا الى آزاد أمثلة حولها يستوفحونها  
أي القاطع فيها .

فقد نشرت جريدة "الرسالة" الأسبوعية التي تصدر بمدينة "دربين نيتان" بأفريقيا  
الجنوبية مناقشات حول هذه المسألة ثم نشرت رسالة طويلة موجهة لمولانا آزاد من أحد العلماء  
يستعرض فيها عن عدة مسائل نذكر منها هنا :

يذهب البعض إلى الزعم بأن من لم يتيقن صدق الإسلام وحقيقته ولم يؤمن  
بمحمد صلى الله عليه وسلم لا يؤخذ يوم القيامة "وقصد بالإسلام هنا الذي جاء به محمد  
صلى الله عليه وسلم ثم ذكر في رسالته أن هؤلاء البهريستون على ما ذكره آزاد في تفسيره  
آية : "ان الذين آمنوا والذين هادوا" من سورة البقرة وطلب في النهاية من مولانا  
أزاد البيان . .

فكان رد آزاد مختصراً في هذه السطور :

"لقد قرر القرآن أساسات وشروطاً في الإيمان ومنها ألا يفرق بين الرسل  
لأن فرق بين أحد من رسله" هكذا قال القرآن "وأن تؤمن بالرسول من غير استثناء أحد من رسل  
الذي لا يؤمن محمد صلى الله عليه وسلم خاتم النبيين يفرق بين الرسل ، وهذا كـ (١)  
أ هـ .

ولعل السبب في هذا الشك كله هو تفسيره لمعنى الدين والإسلام والمسلم  
بالمعنى الحقيقي العام الذي يشمل كل دين جاء به رسول ، وكل من آمن برسوله الذي  
أرسل إليه حتى يأتي رسول آخر فيلزم تصديقه . . في الوقت الذي استقر في أذهانهم أن  
الدين هو الإسلام الذي جاء به محمد ، وأن المسلم لا يطلق إلا على أتباعه فقط . .  
وأنهم يجدون فيهم الناجون . . فبالهم أن يجدوا هذا التفسير الواسع لمعنى كلمات : الدين  
الإسلام . المسلم . دون أن يلتفتوا إلى ما قرر القرآن في هذا ومن هنا تولد شكهم .

ويضاف إلى هذا ما فهموه خطأ من تفسير آزاد لقوله تعالى : "ان الذين آمنوا  
والذين هادوا والصابئين من آمن بالله" الآية ٦٢ من سورة البقرة ، لأن هذا  
التميز لا يؤدي إلى ما فهموه لو كان عندهم شيء من الإيمان والتدقيق ، فقد فسر ولانسا

(١) ملخصاً من رسالة ماجستير عن أبي الكلام وأثره في الفكر الإسلامي الحديث ص ٤٣ -  
قدمه لكلية أصول الدين من الأستاذ مقبول أحمد الهندي في قسم العقيدة والفلسفة .

هذه الآية على أساس أنها تضع القاعدة العامة لنجاة الانسان أمام الله في أى وقت وفى أى مكان وليس خاصة بالقوم بعد بعثة محمد صلى الله عليه وسلم وان كانت تشطبهم باعتبارها قاعدة عامة عامة فقول : " ان الذين آمنوا بمرسول الاسلام ( بالمعنى العام للاسلام ) سواء أكانوا من اليهود أو النصارى أو الصائين من آمن منهم بالله واليوم الآخر وكانت أعماله صالحة فعلا بعد أن يجد أجر الايمان والعمل من ربه " .

" وهذه الآية تعتبر إعلانا لأصل عظيم هو أن السعادة والنجاة تتعلق بالايمان والعمل الصالح لا بالنسب والأسرة والجماعة " . وأن اليهود لما حرموا من الايمان والعمل لم يرد عنهم نعمهم ولم تنقصهم يهوديتهم فان الله لا ينظر الى من هم ؟ ولا مع أية جماعة هم ؟ بل ينظر الى أعمالهم وايمانهم ، فلما لم يمثلوا امتالا كاملا أصبحوا من المفضوب عليهم " . هـ

وقد جاءت هذه الآية وسط الآيات التى تحكى قصة اليهود وتعدد هم وادعاءاتهم وكأنهم ! تلقت أنظار اليهود الى أنملا فائدة عند الله من الارتكان على نسب أو غيره لأن القاعدة العامة التى يعامل على أساسها جميع الناس بطوائفهم المختلفة هى الايمان والعمل الصالح ليس بأمانيكم ولا أماني أهل الكتاب من يعمل سواء يبره " الآية ١٢٣ سورة النساء

وقد جاءت آية المائدة ٦٨ المشابهة لهذه الآية " ان الذين آمنوا والذين هادوا والصائين والنصارى من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون " أقول جاءت عقب قوله تعالى : " قل يا أهل الكتاب لستم على شئ حتى تقيموا التوراة والانجيل والأنزل اليكم من ربكم " وهى صريحة فى دعوتهم الى عدم الارتكان على شئ الا العمل بالتوراة والانجيل وما أنزل اليهم من ربهم ، ومقتضى العمل بالتوراة أن يؤمنوا ( اليهود والنصارى ) بمحمد محمد بعثته لأنه آخر حلقة فى سلسلة الرسل الذين جاءوا بدين واحد من عند الله . ولهذا نجد آزاد يعلق على آية المائدة بقوله :

" ليس مدار النجاة والسعادة على جماعاتكم التى استحدثتموها بل المدار هو

قانون الايمان والعمل وهو الدين الحقيقى الذى دعا اليه الجميع وهـ أخذ منكم الميثاق " .



ومولانا آزاد يضغط على هذا المعنى ويتركز عليه كما ركز القرآن لمعانى مقصود  
وهو أن يفهم اليهود والنصارى بعد بعثة محمد أنه ليس يدعى من الرجل وأن دعوته هي دعوة  
الرسول السابقين في أصولها ، وأن إيمانهم بمرسلهم يقتضى منهم الايمان بخاتم السلسلة  
الذى أرسلها الله . .

وأزاد لم يخفى في تفسيره لهاتين الآيتين عما قرره الكثيرون من المفسرين قديما  
وحديثا ، حتى يحاب عليه تفسيره ، ويتهم بأنه لا يرى الايمان به محمد بعد بعثته شرطاً  
ضرورياً للنجاة ، ولأجل أن يبرز هذا راضحاً نزل لنا ما يبيحه الهنرى على آزاد من فهم  
للآيات في هذه المسألة ثم تتبعه بأراء مفسرين آخرين ، منها أيضا .

يقول الهنرى في معرض حديثه عن هفوات آزاد : " ما حقق ذلك الرجل في تفسير  
أهدنا الصراط المستقيم " أن كل دين من الأديان في العالم سواء النصرانية واليهودية  
أو البوذية لو دأب به الرجل في صورته التى أتى بها شارع ذلك الدين كفى أنجائه يوم  
القيامة فان أصل هذه الأديان واحد ، وعوا الايمان بالله والمصلح ، وشارع كل دين  
أتى بالتوحيد ، وهدى إلى الصلح المالح " . ان أن يقول : وهذا هو موضع البحث هنا .  
" وهو ( أى آزاد ) يقول ان القرآن ينادى بأعلى نداء الى ذلك ، ويؤمن أن ذلك الذى  
يؤمن به مشي القرآن وفرضه ويستدل لذلك بقوله تعالى : " ان الذين آمنوا والذين  
هادوا .. الآية " ، هذا تصوير الهنرى لقب آزاد وفهمه للآية الذى يعطيه عليه ! فهل  
يداب عليه حقاً ؟

فلنتقل اذن الى مقالته بحضر المفسرين في هذه الآية :

جاء في تفسير ابن كثير ج ١ ص ١٠٣ : " لا يقبل من أحد طريقة ولا عمل الا  
ما كان موافقا لشريعة محمد بعد أن بعثه الله . . فأما قبل ذلك فكل من اتبع الرسول  
نبي زائد فهو على الهدى وسبيل ونجاة الى أن يقول : ايمان اليهود أنه من تصك بالبراة  
ورثة موسى حتى جاء عيسى ، فلما جاء عيسى كان من تصك بالتوراة ورثة موسى فلم يدعها  
هالكا . . وايمان النصارى بتصكهم بالانجيل وشرائع عيسى حتى جاء محمد فمن لم يتبعه

منهم ، ويدع ما كان عليه من سنة عيسى والانجيل كان حالكا ، قال ابن أبي حاتم : وروى عمن  
سعيد بن جبير نحو هذا \* أ هـ

وهذا معناه الصريح أن الدين الذي أتى به الأنبياء على مراحل متعددة واحد  
في أصله ، وأن كل من آمن برسوله الذي بعثه الله اليه وعمل بشريعته فهو ناج إلى أن يبعث  
الله رسولا غيره فيجب عليه الايمان واتباعه ، وهذا الفهم هو فهم آزاد للآية . فهل يعبر عنه  
على ابن كثير أيضا ؟

وجاء في تفسير الضارح ١ ص ٣٣٦ عن هذا الآية :

\* أي أن حكم الله العادل سواء ، وهو يعاملهم بسنة واحدة لا يحابي فريقا ويظلم  
فريقا ، وحكم هذه السنة أن لهم أجرهم المعلوم بوعد الله لهم على لسان رسولهم . . . فالآية بيان  
لسنة الله تعالى في معاملتهم تقدمت وتأخرت . . . فظهر بذلك أنه لا اشكال في عدم  
اشتراط الايمان بالنبي صلى الله عليه وسلم لأن الكلام في معاملة الله تعالى لكل الفرق  
أو الأمم المؤمنة بنسبي ورحى ، بخصوصها الطائفة أن فوزنا في الآخرة كائن لا محالة لأنها مسلمة  
( بالمعنى الخاص ) أي يهودية أو نصرانية أو سائفة ، مثلا قاله **الرحول** أن الشور ليس بالجنسيات  
الدينية وانما يكون بايمان صحيح وعمل يصلح به حال الناس \*

وهذا المعنى يتفق مع ما قاله آزاد في تفسيره لآية البقرة وآية المائدة من أنهما

تضعان قاعدة عامة للجزاء تنطبق على جميع الأمم مع رسلها . . .

(١)

ويقول الشيخ عبد الجليل عيسى في تفسيره لهذه الآية من سورة البقرة :

" من آمن من كل هذه الطوائف ايمانا صحيحا بالله فلا يضيع أجره عند الله

ولا يخاف من مكروه يناله يوم القيامة " وهذه هي القاعدة العامة التي يتحدث عنها آزاد .

(٢)

ويقول ابن جزى الكلبي في تفسيره المختصر :

قال ابن عباس انها منسوخة بقوله تعالى : " ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن

(١) في كتابه تفسير التفسير .

(٢) التسهيل لعلوم التنزيل طباعة المكتبة التجارية ١٣٥٥ الطبعة الأولى

يقبل منه " وقيل معناها أن هؤلاء الطوائف من آمن منهم أيماناً صحيحاً فلم أجروا، وقيل أنها  
فيمضون قيل بحث النبي صلى الله عليه وسلم فلانص " وهذا القول الأخير هو الذي  
علينا لأنه يتفق مع ما يقوله آزاد من أن الآية تضع قاعدة للجزاء منذ أرسل الله الرسل إلى  
أرسلهم بمحمد صلى الله عليه وسلم .

ونخلص من هذا المعرض بأن مولانا آزاد في تفسيره لمعنى الهداية والديـن  
والاسلام وتفسيره آية "ان الذين آمنوا والذين هادوا" لم يتدع "ولم يخترع رأيا لم يقله  
أحد من المفسرين حتى نأخذ بتلاميذه وثقة به بأنه لا يرى الايمان بمحمد شرطاً للنجاة بهـ  
وجدنا كثيرا من المفسرين الوثوقيين منهم من القداماء والمحدثين ممن ذكرنا آراء بعضهم سابقا  
يقولون ما قاله آزاد "ولم نجد أحدا ولا مولانا البنوري نفسه يحد أقوالهم هذه من المفسرات  
يروجه اليهم الاتهامات ويضعهم في دينهم ويمتبرعون غير مولعين بالدين الذي جاء بهـ  
محـمـد صلى الله عليه وسلم كما يقول عن آزاد !!

ان آزاد صلح دينى يمثل المدرسة الحديثة الدينية من أمثال الأفغانى ومحمد ع  
عده وهو متأثر بأرائهما الدينية الاصلاحية ، ومولانا الهنورى يمثل المدرسة الفكرية القديمة  
القائمة على التقليد المتسكة به حتى انه جعل من مساوى " آزاد " ان اعجابه برأيه أورده الى  
الصلاح من رقة التقليد ، وأنه لم يكن مقلداً فى الفروع لأحد من الأئمة شأنه شأن أهل الحديث  
كالقاضى المولانى وصديق حسن خان " !!

فلا عجب أن يصدر من الهنوري هذا النقد لأزاد ، لكنا كنا نحسب للهنوري أن يتبع  
 ويقتد . . . وقد جمع آراء المفسرين القدامى ولا نقول المحدثين أيضا قبل أن يصدر مثل هذا  
 الأحكام على أزاد ، ولكنه الخلفى بين المدرستين والعقليتين ، والتسرع في الحكم .  
 لقد وجدنا الهنوري يتهم أزاد مثلاً بأنه يرى " أن العمل الصالح ليس عنده الأحكام  
 الخلقية والشرائع " .

وأرى أن هذا يعتبر تجاوزاً في الاتهام .. لأن المعنى الأول والهدية للمسلم  
الصالح هو القيام بالأحكام التكليفية والشرائع ، لأن القرآن يذكر دائماً الإيمان والعمل الصالح

والإيمان من جانب العقيدة ويتبعه العمل الصالح القائم عليه الضمير منه ولا يكون صالحا إلا إذا كان قائما على أساس العقيدة ، والأحكام التكليفية والشرائع هي التي شرعها الله على لسان رسوله الذي أرسله إلى قومه <sup>فلا يعمل أن يفصل انسان بين العمل الصالح والأحكام</sup> ، التكليفية والشرائع <sup>فلا شيء واحد</sup> ، ثم إن أزيد نفسه اعتبر أساس النجاة <sup>شبهين : الإيمان والعمل الصالح</sup> فهو يقول في تفسير آية " ان الذين آمنوا والذين هادوا " " من سيرة المقررة " ان الذين آمنوا برسول الاسلام سواء أكانوا من اليهود أو النصارى أو الصائبين من آمن بالله واليوم الآخر وكانت أعمالهم الصالحة فلا بد أن يجد أجر الإيمان والعمل الصالح من ربه " ويزيد الأمر وضوحا فيقول : تعتبر الآية إعلانا لأصل عظيم هو أن السعادة

والنجاة تتعلق بالإيمان والعمل الصالح لا بالنسب والأصوة .. الخ

صحيح أن ميلانا أزيد ركز عنايته على الأصول وهي العقائد التي يجب الإيمان بها أيمانا عميقا تفيض آثاره على الأعمال .. فالأفعال بدون ركيزة قوية من الإيمان يوجهها إلى هدفها تصبح صورا وهياكل ولا تشرعيتها <sup>(١)</sup> .. وهذا أمر مفهوم يقول به كل مسلم ويشدد عليه ، لا سيما في وقت تتجه فيه رعاية المسلمين إلى الشكل والمظهر دون العناية بالهدف الحقيقي من العبادة ، وكل الأحكام التكليفية أراد الله بها أن تكون متصلة بالأصل اتصال استمرارية وإمداد تستمد منه وتزده قوة " انما المؤمنون الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم واذا ذكروا عليه آياته زادتهم ايمانا وعلى ربهم يتوكلون " الآية ٢ من سورة الأنفال ولعل رعاية أزيد بالأصل والجوهر وهو الإيمان وقوة العقيدة واعتبار هذا الأصل هو المداد الذي يقوم عليه الدين وتبحث منه الأعمال خيل لبعض الناس أنه لا معنى بالأحكام التكليفية لكن هذا خطأ فالرجل كان لما يصلى بالناس ويحثهم على الصلاة والصيام وفسير ذلك من العبادات والمعاملات وكتب في ذلك مقالات وكتبا خاصة وفي تفسيره لا يتى : قد

(١) يقول صلى الله عليه وسلم " من لم يدع قول الزور والعمل به فليس لله حاجة في أن يدع طعامه وشرابه " رواه البخاري ومثل النبي صلى الله عليه وسلم عن قول الله " ان

الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر " قال ( من لم تنه صلاته عن الفحشاء والمنكر لم يسزد من الله الا بعدا " تفسير ابن كثير ج ٣ ص ٤٦٤ الطبعة الثالثة .

ان كنتم تحبون الله فاتبعون يحبكم الله ويغفر لكم ذنوبكم والملتقون رحيم قل أطيعوا الله وأطيعوا الرسول فان تولوا فان الله يحب المتكافرين \* ( ٣١، ٣٢ من سورة آل عمران ) يقول :

"من يدعى حب الله سبحانه وتعالى فعليه أن يتبع رسوله الذى يهدى اليه  
ويسلخ عنه فاهاء حب الله وانكار اتباع رسوله الذى يهدى اليه لا اجتماع في قلب واحد ، قل  
لهم يا محمد أطيعوا الله وأطيعوا الرسول فان سبيل النجاة والسعادة في طاعة الله ورسوله ،  
... الخ \*"

وكتب في قولته تعالى : "فلا وربك لا يؤمنون حتى يحكموك فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا  
في أنفسهم حرجا مما قضيت ويسلموا تسليما" الآية ٦٥ من سورة النساء : يقول القرآن بكسالة  
وضوح وعزم ان الذى لا يدعى لحكم رسول الله ولا يعتمد عليه لا يكون مؤمنا \* ( ٤ )  
فلا يقبل اذن من انسان ان يدعى على مولانا آزاد انه "يرى ان العمل الصالح  
ليس عند الأحكام التكليفية ... فالعمل الصالح هو الأحكام التكليفية أو الضميمة التى أتى بها  
الرسول وطاعته فيها واجبة لكن المدار الأسمى هو الصيغة ، هو الايمان بالله ورسوله وكتبه  
واليوم الآخر ... أما الأحكام التكليفية فهى كما قال رسوم وعلامات وظواهر وشعائر : ان الصفا  
والبرورة من شعائر الله ( ٢ ) وليست هى حقيقة الدين ولا روحه كما قال آزاد ولكن لا بد منها ولا بد

( ١ ) ملخص من رسالة لاجستير للأستاذ مقبول أحمد الهندى التى تقدم بها للكلية

أصول الدين بالأزهر عن آزاد وفكره الدينى وفلسفته .

( ٢ ) الآية ١٥٨ من سورة البقرة ، وفى المائدة : "لا تحلوا شعائر الله" الآية ( ٣ ) والشعار

والشميرة تطلق على المكان أو الشئ الذى يسمى بأمر له شأن وأطلق على معالم

الحج ومواضع النسك كما يطلق على العمل المخصوص الذى هو عبادة ونسك ولا تحلوا

شعائر الله أى مناسك الحج ومعالمه ومنه اشعار الهدى وهو مخرج ما يهدى

الى الحرم وشعار الحرب وهو ما يتعارف به الجيش ووجه كون المناسك والأعمال

شعائر وعلامات أن القيام بها علامة على الخضوع لله وعبادته قال فى الصحاح :

الشعائر أعمال الحج وكل ما جعل علما لطاعة الله عز وجل \* ( ملخص من تفسير

الخارج ٢ ص ٤٣ )

أن تقوم على الأصل وتبحث معه ..

فأعمال بدون قاعدة لا تقبل هويت يشهد على غير أساس لا يقوم، وهذا أمر مفهوم  
فلا رده لمولانا البنوري في الانتكار عليه .. ولكنه الاختلاف بين المدرستين الفكريتين في الفهم  
والاستيعاب كما قلنا .

وننتقل الى صورة أخرى من صور النقد الذي يمكن اعتباره تحاملاً ولكنى أسيسه  
اختلافاً في وجهة النظر ما كان يصح أن يرقى الى التنقيص من المخالف لأن أزيد لم يقل ما  
يستحق عليه أن يرمى "بأنه يتبع هواه ويقول ما لا يحبه الله ويرضاه" مما يوجب إيقاف الفاضلين  
وتحذير المفرورين "!! قال مولانا البنوري في معرض نقده لأزاد :

" وأما تحويل كثير من الآيات الى ما يهواه والتأويل فيها بما لا يحبه الله ويرضاه  
فكثير ليس هذا موضع سرده وإنما نقتصر على إيراد تفسيره لبعض الآيات إيقافاً للفاضلين  
وتحذيراً للمفرورين فنقد قال في تفسير "كونوا فرقة خاسئين" <sup>(١)</sup> كونوا أذلاء من اثنين كالتفسر  
منحطين نازلين عن مرتبة الانسان فتخرجون من محافل المروءة والانسانية مدحورين "وقال في  
تفسير قوله تعالى "قال لهم الله موتوا ثم أحياهم" "أى لكم الموت بجهنمكم معنى : ينالكم  
العدو وتحرمون من حياة الفتح والظفر عليه ثم أحياهم الله أى أنشأ فيهم روح المسز  
والشهاد حتى استمدوا للقتال فبرزوا الفتح والنصر "ثم يحكم البنوري على تفسير أزاد حكماً  
طاماً فيقول : " وكل تفسيره مشحون بأمثال هذه التأويلات الركيكة الخ .. " أ هـ

فهو فسر أزاد هذا التفسير بما يهواه وهزل قوله في معنى قوله تعالى : "فسودة  
خاسئين" وقوله "موتوا ثم أحياهم" قول اخترعه حسب هواه " وتأويل بما لا يحبه الله  
ويرضاه ؟

(١) آية ٦٥ من سورة البقرة " ولقد علمتم الذين اعتدوا منكم في السبت فقلنا لهم  
كونوا فرقة خاسئين " .

(٢) آية ٢٤٣ من سورة البقرة "الذين خرجوا من ديارهم وهم ألوف حذر  
الموت فقال لهم الله موتوا ثم أحياهم ان الله لذو فضل على الناس ولكن أكثر  
الناس لا يشكرون " .

فلنبحث إذن في كتب التفسير القديمة والحديثة .

لقد وجدت من يأخذ بظاهر اللفظ فيعتبر المسخ والموت حقيقيين ، ومن يسؤل  
ظاهر اللفظ الى معنى الذلة والمهانة في الآية الأولى وكذلك في الآية الثانية واليه نماذج  
من أقوال المفسرين :

### في الآية الأولى :

جاء في تفسير ابن كثير ج ١ ص ١٠٥ طبع المكتبة التجارية ١٣٧٣ هـ ١٩٥٤ م

"روى عن مجاهد قال : مسخت قلوبهم ولم يسخوا قردة ، وإنما هو مثل ضرب الله مثل  
قوله ( كمثل الحمار يحمل أسفارا<sup>(١)</sup> ) ورواه ابن جرير ( الطبري ) كذلك عن مجاهد<sup>(٢)</sup> باسناد  
جيد وهو قول قريب خلاف الظاهر من السياق في هذا المقام وغيره "

وهذا اختار ابن كثير كمادته السير على ظاهر اللفظ مخالفا لما روى عن  
مجاهد ، وعلى رأى ابن كثير سار القرطبي في عدم التأويل . . ثم نقل رأى مجاهد وقال  
ان الجمهور على غير رأيه .

وفي " مفردات القرآن " للراغب الأصفهاني . مادة " ترد " قال :

" قيل جعل صورهم المشاهدة كصور القردة ، وقيل بل جعل أخلاقهم  
كأخلاقها وان لم تكن صورتهم كصورتها "

ونقل تفسير المنار ج ١ ص ٣٤٣ ٣٤٤ هـ ما روى عن مجاهد وقال : الخسوف :

الطرد والصغار والأمر للتكوين فكانوا يحسب سنة الله في طبع الانسان وأخلاقه كالقردة  
المستدلة المطردة من حضرة الناس : ثم قال وذهب الجمهور الى أن معنى " كونوا قردة "

(١) مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار يحمل أسفارا . الآية ٥ من  
سورة الجمعة .

(٢) هو مجاهد بن جبر المكي القرني المفسر أحد تلامذة مدرسة ابن عباس فسي  
التفسير بمكة ولد ٢١ هـ وهو من الموالى النابخين وتوفي سنة ١٠٤ هـ بمكة وعمره  
٨٣ سنة جامع في غير الاسلام للأستاذ أحمد أمين عنه " انه أقل أصحاب ابن عباس  
روايته ولكنهم وشهدا اعتمد على تفسيره الشافعي والبخاري فيما نقله فسي  
كتاب التفسير من صحيحه الجامع أ هـ

ان صورهم مسخفكانوا قردة حقيقيين ، والآية ليست نصا فيه ولم يبق الا النقل ، ولوضح أن المسخ حقيقى لما كان فى الآية عبرة وموعظة للعصاة لأنهم يعلمون بالمشاهدة ان الله لا يمسح كل عاص فيخرجه عن نوع الانسان الى أن قال : فاختر ما قاله مجاهد هو الأقوى بالمعبرة والأجدر بتحريك الفكرة .

وفى تفسير التفسير للشيخ عبد الجليل عيسى ص ٢٢٠ فى تفسير آية الأعراف ١٦٦ نقل القولين : المسخ الحقيقى ، والمسخ المعنوى أى سحت قلوبهم فصارت لا تثقل نصحا وأصبحوا كالقردة <sup>والخنازير</sup> والخنزير فى الاحتقار .. الخ .

فى الآية الثانية : " فقال لهم الله موتوا ثم أحياهم " .

مضى ابن كثير كما دته على ظاهر اللفظ واعتبر الموت حقيقيا وذكر فى ذلك روايات بدأها بقوله " ذكر غير واحد من السلف " ومثل هذا النقل لا يعتمد عليه إذ أن هذه أمور مجملة غميمة عا فلا تلزم تفصيلا لها الا عن طريق القرآن أو السنة الصحيحة . لا عن مجرد قول واحد أو أكثر من السلف .. وسأرى على مثل ذلك القرطبى ، وما إلى أن الموت حصل بسببها ، ليرتب على ذلك أحكام القدوم على أرض الوفاء أو الخروج منها ، وصال وصال فسى هذه الناحية من الأحكام ، ونحا غيرهما هذا النحو ، وخرق فى روايات اسرائيلية اعتقد أنها مدسوسة من الاسرائيليين ليمعدوا جو الآية عن فهم معنى الموت : بأنه الموت المعنوى بالذلة والاستكانة وتمكين العدو منهم ..

أما تفسير المشار جزء ٢ فقد صال وصال فى بيان أن الموت هنا موت معنوسى وما قاله :

فمعنى موت أولئك القوم هو أن العدو وكل بهم هأفنى قوتهم ، وأزال استقلال أمتهم حتى صارت لا تعد أمة بأن تفرق شطها ، وذبحت جامعتها .. الى أن قال " ومعنى حياتهم هو عودة الاستقلال اليهم بعد أن تطهرت نفوسهم بالبلاء الذى أصابهم فجمعوا كلمتهم ووثقوا رابطتهم حتى عادت لهم وحدتهم قوية فاعتزوا وخرجوا من ذل اليهودية فهذا معنى حياة الأمم وبوتها .. " .



ثم أخذ يعرض هذا الرأي فقال : وإطلاق الحياة على الحالة المعنوية الشريفة  
فى الأشخاص والأم والموت على مقابلها معهود كقوله تعالى : " يا أيها الذين آمنوا استجبوا  
لله وللرسول إذا دعاكم لما يحييكم " الآية ٢٤ من سورة الأنفال . . . وقوله " أو من كان ميتا فأحييناه  
وجعلنا له نورا يمشى به فى الناس كمن مثله فى الظلمات ليس بخارج منها " . . . الآية ٢٢ سورة  
الأنعام " واستطرد بعد ذلك فى سرد ما يؤيد رأيه .

وفى تفسير التفسير للشيخ عبد الجليل عيسى يقول :

" ألم تر " بقلبك يا من يصح منك العلم الى الذين خرجوا من ديارهم وهم كثيرون  
فقد خافوا الموت بجنهم فجزاهم الله بموتهم الأدبى وإدلال عدوهم لهم ومعد انقراض هذا  
الجيل الجبان أحياءم الله باخراج جيل جديد أرجع ملكهم " . . . " أه  
ونكتفى بهذا لنقول : ظهر أن المعنى الذى رآه آزاد فى تفسير الآيتين ذهب  
اليه غيره من بعض المفسرين الذين لهم وزنهم وقد رهم ، وإن كان هناك مفسرون آخرون اختاروا  
ظاهر اللفظ . . . لكن مادام هناك مفسرون من قبل آزاد ، ومن بعدهم ، ذهبوا لما ذهب هو  
اليه ، ولم ينكر عليهم أحد ولا مولانا البنورى أو تلميذهم بأنهم يتبعون هواهم ويذهبون لما  
لا يرضى ربهم . . . فكيف يجوز لمولانا البنورى أن ينكر على آزاد ما رآه فى تفسير الآيتين  
ويتهمه بأنه يؤولهما حسب هواه وحالا يحبه الله ولا يرعاه والله ( أى البنورى ) يعتقد ويريد  
أن يوقف الشافلين ويحذر المشركين بأزاد حتى لا يتهموه فى عواه ؟ إفعول كل هؤلاء المفسرين  
حتى مجاهد اتبعوا هواهم وذهبوا لما لا يحبه الله .

الحق أن هذه حدة ومبالغة فى النقد ، كت أرجو من مولانا البنورى أن يقتصد  
فيها فالأمر لا يعدو خلافا فى وجهة النظر بين رأيين واردين فى كتب التفسير القديمة  
والحدیثة ، ومن الطبيعى أن يختار كل عالم أوقارى ما يعين اليه عقله وما يترجح منهما لديه  
ولقد قال مجاهد من قديم أن المسخ مسخ معنوى وذكرت كتب التفسير كلها تقرها قولهم  
ولم نرفى أى واحد منها . طمنا عليه ولا تجرحا له . . . بل اختار بعض المفسرين غير هذا  
القول مع احترامهم لمجاهد ورأيه وكان هذا هو المنتظر كذلك من مولانا البنورى العالم الذى يجب

الاعتداء والاتباع .. فوجدت في ترجيح الرأي الذي يختاره دون أن يرجح مخالفيه ويتهمهم بأنهم يتبعون أهواءهم ، ويذنبون لما لا يرضى بهم ، لاسيما أن أول من قال هذا القول هو الامام مجاهد الفسر التابعي الراوية عن ابن عباس رضي الله عنهما ومن أوثق من روى عنه ولهذا يعتمد على تفسيره الشافعي والبخاري وغيرهما من أهل العلم . (١)

### النتيجة

أظن أنني أستطيع بعد هذه المناقشة وهذا العرض أن أقول باطمئنان وثقة أن شيئا من النقد الذي وجهه مولانا الهنوزي لأزاد لم يثبت قبل أنني أرى أن رأي أزاد هو الرأي الصحيح في كل ما ذهب إليه من بيان معنى الهداية والدين والاسلام ووحدة الدين الذي جاء به رسل الله جميعهم والايمان بهم جميعهم كذلك ، وأن الذين آمنوا برسولهم الذي أرسل إليهم مدة رسله والرسل قبله واتبعوا شريعته مسلمون ناجون وأن من كذب رسولا فقد خن على الدين وفقد سبيل النجاة ، وأنه بعد بعثة محمد صلى الله عليه وسلم يصبح الايمان به كذلك واتباع شريعته هو سبيل النجاة الوحيد ..

وكذلك ما ذهب إليه من اختيار المعنى المعنوي والموت المعنوي لا يمكن أن يحاسب عليه بل هو الذي يحيل إليه العقل وتؤيده سنة الله والتاريخ .. فاليهود عاشوا ويمشون أذلاء مهانين مهما تكن لهم سيطرة المال فان القلوب تعصم وتخضع وتحققهم وسائلهم الدنوة في الوصول الى أغراضهم ، والذين يجبنون عن القتال والدفاع عن أنفسهم يصيروهم أن يسحقهم عدوهم ويصيروا أذلاء له ويمشوا حياة كالموت بل الموت أفضل منها .

ليس من مات فاستراح يميت <sup>الله</sup> أنا الميت ميت الأحياء

ولقد مر اليهود في تاريخهم بأدوار أذلهم فيها أعداء لهم ثم عادوا فتخلصوا من عدوهم واسترجعوا ملكهم حين شعروا بحبيبتهم وعرفوا عاقبة جبنهم وتخاذلهم ، وعند سنة الله في الأمم تكبر فتعلم عن كبريتها فتتمسك وهذا هو المناسب لوضع الآية وسياقها ومسط

آيات تتحدث عن القتال وتقدمو اليه هوسوق من أجل ذلك العبارة بقصة من جبين نفسه  
وإف الموت عفاش حياة ذليلة كان الموت أفضل منها ولا سيما الموت في ميدان الشرف  
والف قام عن الوطن • •

تمود مولانا آزاد فى ترجمة القرآن ، أن يقف عند بعض المواضع من آيات القرآن الكريم ويعلق عليها تعليقا قصيرا أو طويلا حسبما يقتضيه الحقام ، كما رأينا عند ما يتم ترجمة السورة يتحدث حديثا معها عن مقاصدها وأهم المباحث التى وردت بها على نسق ما فعله السيد رشيد رضا فى تفسير المنار .

ونحن هنا لا نستطيع أن نتابع مولانا آزاد فى كل ما وقف عنده وتحدث بأسهاب عنه ، ولذا فاقى اختيار موضوع واحد من هذه الموضوعات ، وذلك لأن المفسرين جميعا وكتب التاريخ كذلك قد تحدثت فى هذا الموضوع وذكرت فيه كثيرا من الآراء ، ومع كثرتها لا أعتقد أن أحدا وجد فيها ما يطمئن إليه من آراء ، وكنت واحدا من هؤلاء الذين لم أستمع بطمئنا إلى رأى من هذه الآراء ، ولذلك كان هذا الموضوع عندي من الموضوعات التى كنت أتوقف عن الخوض فى تفاصيلها وأبليت فيها برأى :

هذا الموضوع هو ما ذكرته سورة الكهف فى أواخرها من آية : ٨٣ وما بعدها . . . حين نبحث قصة ذى القرنين والسد الذى أقامه فى وجهه يأجوج ومأجوج ، ولا شك أنه يتوارد على الخاطر عدة أسئلة عند قراءة هذه الآيات الكريمة ، هى : من هؤلاء القرنين ؟ ومن يأجوج ومأجوج ؟ وأين مكان السد ؟ . . . أسئلة لم أجدها فيما قرأت من كتب التفسير والتاريخ ، وأيضا أطمئن إليه كما قلت حتى أرسل لى مولانا آزاد عليه رخصة الله بعض أعداد من مجلة ثقافت الهند (١) تحتوى على ترجمة كاملة لما كتبه عن ذى القرنين فى آخر سورة الكهف ، فأقبلت على قراءة الموضوع بشغف لعلنى أجده فيه جديدا فلمست فيما قرأت مدى تعمق مولانا آزاد فى فهم القرآن وإطلاعه الواسع على التاريخ والتوراة والانجيل والكتب العربية وغير العربية التى تعرضت لهذا الموضوع ، كما لمست مقدار شغفه بالوصول إلى الحقيقة ، وهذا الجهد فى

سبيل ذلك شأن العلماء المحققين .

(١) أعداد مارس ويونيو وسبتمبر سنة ١٩٥٠ حين كنت مبعوثا من الأزهر والمؤتمر الاسلامى للهند فى سنة ١٩٥٦ م .

وأعتقد أن الرأي الذي وصل اليه في هذا الموضوع رأى جديد لم يسبق اليه ، وقد دعمه بالأدلة الكثيرة العقلية والمقلية والأثرية والجغرافية ، كما ارتحل الى المنطقة التي أدى بحثه الى وجود السد فيها ، واطلع على ما كتبه الفرنسيون من الممنيين بأثار المنطقة حتى انتهى أخيرا الى رأيه ، ووجدناه يعنى في تفسيره برسم خريطة لملت ذى القرنين واتجاهه لمغرب الشمس ومطلعها وبين السدين ، ويحصل على صورة للتمثال الذى عثروا عليه لذي القرنين وينشرها في أحد أعداد المجلة التي نشرت هذا البحث .

وقد أخذ هذا البحث من صفحات المجلة ما يقرب من المائتين صفحة ، وقد كنت أريد منذ قرأته واقتنعت به أن أنشره مع مقدمة له في كتيب خاص به لينشره في نطاق واسع لأنني وجدت أحد الكتاب ينشر في إحدى المجلات خالصة ، وينسبها لنفسه . . . إلا أنني رأيت أن أؤخره حتى أنشره مع ترجمة واقية لئلا أزيد في كتاب خامر ، وشاء الله سبحانه أن يتأخر ذلك كله لأقدمه في هذه الرسالة ، ونظرا لطول هذا البحث وماضيه من تفاصيل لم أكتب رأيت أن أقدمه هنا موجزا على أن أعني بأشياءه في ملحق خاص في آخره عند الرسالة المسماة "ملحق ب"

وقد قدم آزاد لبحثه مقدمة رأيت أن أثبتها هنا بمنصها لئلا ينسبها إليها من غير حق  
هذا العالم في بحثه ، ورأيه فيط كتب المفسرون قبله ثم ألخص رأيه وأذكر النتيجة التي  
انتهى إليها •

ولكن يحسن قبل أن نعرض رأي آزاد ، أن نستعرض ما قيل في كتب التفسير  
والتاريخ حول هذا الموضوع ما أمكن الاطلاع عليه منها ، وقد رأيت بعد ما استعرضت بعض  
أن الآراء المذكورة فيها واحدة أو متقاربة ، وينقل بعض المفسرين غالبا عن بعض ، ولهذا  
أقلها هنا باختصار تماما لأفادة ، ولكي تحين على توضيح الفرق بين آراء آزاد وآراء من  
سبقه ، أو جاء بعده من الكتاب الذين تناولوا بحث هذا الموضوع .

## آراء المفسرين والمؤرخين

مفسر الكشاف : ذو القرنين : الامكندر . هذا ملحا صخر له النور والظلمة مجزا

ملكاً ، وعن النبي صلى الله عليه وسلم سعى ذا القرنين لأطراف قرنى الدنيا يعنى جانبيها شرقاً وغرباً ، وقيل كان لتاجه قرنان " كان على رأسهما يشبه القرنين " .  
يا جوج وما جوج : اسمان أعجميان من ولد يافث ، وقيل يا جوج من الترك ، وما جوج من الديلم .  
السند : سعى الى يوم القيامة بدليل أن فتح السد جعل غاية لرجوع الكافرين .  
 ( فى سورة الأنبياء ) .

تفسر : ذوا القرنين : الاسكندر هم أبطله ، كان فى زمن الخليل ابراهيم وطاف معه بالبيت .

وسعى ذا القرنين : لأن صفحتا رأسه كانتا من نحاس ، لأنه ذلك الفرس والسوم فى رأسه شبه القرنين ، وروى عن علي ( ض ) أنه عهد صالح ضربه قومه على قرنه فمات فأحيى الله فدحا الى الله فضر به فمات ، وعنه : لأنه بلغ المشارق والمغارب وأورد فى البداية ج ٢ ص ١٠٢ مثل ذلك وزاد أنه نبى أولئك ، انتهى الى بحر الظلمات وفوهة جزر الخالدات .  
يا جوج وما جوج : ذكر ما قاله النووى على شح مسلم " أنهم خلأ من معنى خي من آدم فاختلط بالتراب فلم تكن حواء أهم . . . من نسل يافث بن نوح . . . وذكر عن ابن جرير أنه نقل عن وهب بن منبه اخباراً فيها طول وغرابة وتكثرة ، وذكر فى البداية ج ٢ حديثاً فى الصحيحين يثبت أنهم أناس مثلنا ( واحد فى البنية و ٩٩٩ فى النار ) فلما انزعجوا أخبرهم بأن الواحد منهم والباقي من يا جوج وما جوج ، وأنكر ما قاله النووى سابقاً ، وقال هم من نسل يافث أبوا الترك .

السند : ذكر أن الخليفة الواثق أرسل اناساً لمحايقته فانتقلوا من بلاد حسمى وصلوا اليه ورأوا بناءً من نحاس وحديد وثابوا أكثر من سنتين ، وفى البداية ذكر ما نقله البخارى من أن رجلاً وصفه للنبي ورى هذا الحديث وقال أن الدجى ذكره مرسله أما مكانه فيقول انه فى زاوية الأرض الشمالية الشرقية " وراء بلاد مضممة جداً يسكنها أناس يقتاتون من الزراعة والصيد .

القرطبي : نقل عن ابن اسحاق أقوالا كثيرة ، انتهت من المشرق والمغرب الى ماليس  
وراءه خلق ، كان من أهل مصر واسمه مرزبان ونقل عن ابن هشام انه الاسكندر وروى حديثا عن  
النبي " ملك مسح الأرض من تحتها بالأسباب " وعن عمرو : أنه ملك وعن علي كذلك ، أو أنه  
عبد صالح واسمه الاسكندر المقدوني . نومي . هرديس . الصعب بن ذي يزن الحميري  
وذكر الطبري حديثا أنه شاب من الروم .

وسمى ذا القرنين لأنه كان ذا صغيرتين بلغ المشرق والمغرب ، ضربه فشجوه  
( الرواية السابقة في ابن كثير ) في وقتهم . ابراهيم . الخضر صاحب لواء الأعظم .  
وأقوال كثيرة من باب التخمين ولا سند لها كغيرها .

ياجوج وماجوج : بهمة مدونتها عربان أو أعجميان من ولد يافث . من نطفة آدم . روى حديث  
( لا يموت رجل منهم حتى يخرج من صلبه ألف ذكر يحمل السلاح " ويذكر عن الحديث  
أوصافهم يأكلون الفيلة والوحوش والخنازير الى غير ذلك من الأقوال <sup>الغريبة</sup>  
السند : ذكر قراءته بالضم والفتح ، ولكنه قال عن " بين السدين " أي جبلين من جهة  
أرمينيا وأذربيجان .

الألوسي : أورد الأقوال المذكورة في كتب التفسير وقال لا يكاد يعلم فيها رأى من  
قيل وقال ثم اختار أنه الاسكندر اليوناني ودافع عن رأيه بأن تلذته لأوسط لا تمنع من أنه  
كان هذا صالحا فوسى الذي ربه فرعون مرسل . الخ .

السندان : جبلا أرمينيا وأذربيجان ومال الى ذلك البيضاوي ثم قال ان هذا توهم  
ومن أخذ به قال عن السند انه باب الأبواب .

ثم انتهى الى أنها موضع من الأرض لا تعلمه ولم فيها من أرض مجهولة ولا عسى  
استقرأ سائر البراري غير مسلمة ويحيز العقل أن يكون في البحر أرض مثل أمريكا لم نطقر بها  
حتى الآن . . . ويجب علينا مع ذلك الايمان بما أخبر به الصادق . . .

وأورد عن ياجوج وماجوج ما قاله غيره .

جاء في تفسير الشيخ حسنين محمد مخلوف (صفوة البیان) ج ١ ص ٤٨٤ مايلي :  
 "ومسألوك عن ذی القرنین ، هو عبد صالح ملكه الله الأرض ، وأعطاه العلم والحكمة والسلطان وقيل : نبي كما يشهد له ظاهر قوله تعالى : " قلنا يا ذا القرنین " وسمى  
 ذا القرنین لهوغة المشرق والمغرب فكانت حاز قرنی الدنيا ، ولیمسوا الاسكندر المقدونی ،  
 تلميذ أرسطو ، بل كان قبله بشرون . . . "

وفي صفحة ٤٨٤ يقول : " بین السدين " الجبلین " وسمى الجبل مدا لأنه  
 مد فجسا من الأرض ، قيل : انهما فيما يقرب من عرض تسعين درجة من جهة الشمال . (بين  
 الصدفین ) : جانبي الجبل وسمى كل واحد من الجانبين صدفا لكونه صادفا ومقابلا للآخر  
 . . . الخ من ٤٨٥ هذا ولم يتعرض للمراد بـأجج وأجج مطلقا ولم يسط أي بيان عنهما .  
 (٢) ويقول الشيخ عبد الجليل عيسى في تفسيره ( تيسير التفسير ) ص ٣٩٢ وما بعد ها :  
 " . . . وكان اليهود يحاولون احراجهم صلى الله عليه وسلم ، فيعرضون الى مشركي  
 مكة أن يسألوه صلى الله عليه وسلم عن الأشياء الغريبة المجهولة عند الناس الا ثلثيها منهم لم يله  
 يخطئ " فيجدون ضفدا للطمع فسألوه عن ذی القرنین ، وهل كان ذا القرنین رجلا صالحا  
 فقط ، أو نبيا كما هو ظاهر قوله تعالى : " قلنا يا ذا القرنین " الآتي في آية : ٨٦ ، قل لهم  
 أمها النبي ( يريد محمد ) سألتو عليكم من أخباره قرآنا ، ثم بين ذلك بقوله : انا مكمل  
 . . . الخ .

" قالوا يا ذا القرنین ان یأجج وأجج . . . الخ " ، یأجج اسم لقبيلة عجمية  
 هي التتر ، وأجج اسم لقبيلة أخرى عجمية أيضا هي المفلح ، وكانتا من أصل واحد  
 يسكنون الجزء الشمالي من آسيا ، ولحق بهما كل من كان مثلها . . . الخ .

وجاء في كتاب ( معرى الذهب ) للمصمودي ج ١ ص ٦٥ الطبعة الثانية

١٩٤٨ - المطبعة التجارية الكبرى .

وقد حكى عز رهب بن ضبة أن ذا القرنین وهو الاسكندر ، كان بعد المسيح عليه

السلام في الفترة ( أعني ما بين المسيح والنبي محمد عليه الصلاة والسلام ) ، وأنه كان حليما



حلما رأى فيه أنه دنا من الشمس حتى أخذ بشرتها في شرفيها وغربها ففص رؤياه على قومه فسعوه : بذى القرنين والثامن في ذى القرنين تنازع كبير ٠٠٠ الخ من ص ٦٥ .

وفي ص ٢٨٨ ج ١ يقول : " وقد تنازع الناس فيه ( الاسكندر ) : فذهب من رأى أنه ذوالقرنين ، وذهب من رأى أنه غيره ، وتنازعوا أيضا في ( ذى القرنين ) : فذهب من رأى أنهما ذى القرنين لبلوغه أطراف الأرض ، وأن الملك الموكل بجبل قاف سماه بهذا الاسم ، وذهب من رأى أنه من الملائكة ، وهذا قول يعضى الى عيسى الخطاب رضى الله عنه ، والقول الأول لابن عباس في تسمية الملك اياه ، وذهب من رأى أنه كان بذوايتين من الذهب ، وهذا قول يعضى الى علي بن أبي طالب رضى الله عنه ، وقد قيل غير ذلك ٠٠٠ الخ ويقول ابن الأثير في كتابه ( الكامل في التاريخ ) ج ١ ص ١٦١ وما بعدهما

٢٦٢ طبعة منير ١٣٤٨ هـ مايلي : تحتفزان ( ذكر الاسكندر ذى القرنين ) :

" فلما فرغ من بلاد المغرب والمشرق وما بينهما قصد بلاد الشمال ، وملك تلك البلاد ودان له من بها من الأمم المختلفة الى أن اتصل بديار يأجوج ومأجوج ، وقد اختلفت الأقوال فيهم ، والصحيح أنهم نوع من الترك لهم شوكة وفيهم شر ، وهم كثيرون وكانوا يفسدون فيما يجاورهم من الأرض ويخربون ما قدروا عليه من البلاد ، ويؤذون من يقرب منهم ، فلما رأى أهل تلك البلاد الاسكندر شكوا اليه من شرهم كما أشبهوا الله عنهم في قوله : ثم أتبع سببا حتى اذا بلغ بين السدين ، واما جبلا متقابلان لا يوتق بينهما ، وليس لهما فنى الا من الفرجة التى بينهما ، فلما بلغ الى تلك وقارب السدين ( وبعد من دونهما قوما لا يكادون يفقهون قولا ، قالوا ياذا القرنين ان يأجوج ومأجوج مفسدون في الأرض ، فهل نجعل لك خرجا على أن تجعل بيننا وبينهم سدا ) ؟ قال : ماكنى فيه ربي خير ، فأعينوني بقوة اجعل بينكم وبينهم ردما ) ، فيقول : ماكنى ربي فيه خير من خرجكم ولكن أعينوني بالقوة ، والقوة الفعلية والمناع والآلة التى يبني بها ، فقال : ( آتوني زبر الحديد ) أى قطع الحديد فأتوه بها فحفر الأسار حتى بلغ الماء ، ثم جعل الحديد والحطب صفوفًا بعضها فوق بعض ( حتى اذا ساروا بين السدين ) وهما جبلا ن ، أشعل النار

فحص الحديد وأفرغ عليه القطر وهو النحاس المذاب في صغار موضع الحطب وبين قطع الحديد ، فحق كأنه يرد محبر من حمرة النحاس وسواد الحديد ، وجعل أعلاه شرفاً من حديد ، فامتعت يأجج ومأجج من الخروج إلى البلاد المجاورة لهم ، قال الله تعالى ( فما استطاعوا أن يظهروه وما استطاعوا له نقباً ) . الخ .

واليعقوبي في تاريخه ج ١ ص ١٣٦ طبعة النجف سنة ١٩٦٤ : يذكر أن الاسكندر

هو ذو القرنين وأنه قاتل دأرا ملك الفرس . الخ .

وهكذا نجد آراء المفسرين هنا والمؤرخين متاربة أو متشابهة ينقل كل عن الآخر

أقوالاً فيها كثير من الغرابة ، ولم يصلوا إلى رأى مقبول تطمئن إليه نفس الباحث ما ترك الموضوع طاماً بين الآراء المنقولة المحشوة بكثير من الخرافات وننقل بعد ذلك إلى مولانا آزاد ورأيه في هذا الموضوع ، يقول :

جاء في سورة الكهف ذكر شخص من التاريخ القديم ، لقب ب ( ذي القرنين )

والآيات هي : ( ويسألك عن ذي القرنين في سائر عليك منه ذكراً ، أنا مكنا له فسى الأرض وآتيناه من كل شىء سبباً ، فأتبع سبباً حتى إذا بلغ مغرب الشمس وجدها تغرب فسى عين حمئة ووجد عندها قوماً ، قلنا يا ذا القرنين أما أن تعذب وأما أن تتخذ فيها حسناً قال أما من ظلم فسوف نعذبه ثم يرد إلى ربه فيعذبه عذاباً نكراً ، وأما من آمن وعمل صالحاً فله جزاء الحسنى ، وسنقول له من أمرنا يسراً ، ثم أتبع سبباً ، حتى إذا بلغ مطلع الشمس وجدها تطلع على قوم لم نجعل لهم من دونها ستراً ، كذلك ، وقد أحطنا بما لديه خبراً ، ثم أتبع سبباً حتى إذا بلغ بين السدين وجد من دونهما قوماً لا يكادون يفقهون قولا ، قالوا يا ذا القرنين ان يأجج ومأجج مفسدون في الأرض فهل نجعل لك خرجاً على أن تجعل بيننا وبينهم سداً ، قال ما مكنى فيه ربي خير فأعيننى بغوة أجمل بينكم وبينهم رداً ، آتوسى زبر الحديد ، حتى إذا ساوى بين الصدفين قال انفخوا حتى إذا جعله نارا قال آتوسى أفرغ عليه قطراً ، فما استطاعوا أن يظهروه وما استطاعوا له نقباً ، قال هذا رحمة من ربي فإذا جاء وعد ربي جعله دكاء ، وإن وعد ربي حقا ) سورة الكهف من الآية ٨٣ - ٩٨

سبب النزول وبعض الروايات :

الظاهر من أسلوب الآيات أن النبي صلى الله عليه وسلم سئل عن ذى القرنين فجاءت الآيات جواباً للسؤال فعزى الترمذى والنسائى والامام أحمد فى مسنده أن قريشاً بايعاز من علماء اليهود - سألت النبي عن أمور ، منها ذوالقرنين ، فقالت : " من هذا الرجل وماهى أعماله " وروى القرطبى عن السدى : ( قالت اليهود أخبرنا عن نبي لم يذكره اللغى الثروة الا فى مكان واحد ، قال : ومن ؟ قالوا : ذوالقرنين ) ، وقد أحصى ابن جرير وابن كثير والسيوطى <sup>الروايات</sup> بهذا الصدد فى تفسيرهم .

خصائص ذى القرنين فى القرآن :

- ان ما ذكر فى الآيات من خصائص ( ذى القرنين ) ينلخص فيما يأتى :
- ١ = الرجل الذى سأله النبي عنه ، كانوا يسمونه بـ " ذى القرنين " أى أن هذا الاسم أو اللقب لم يضعه القرآن من عنده ، بل الذين سألوا عنه هم الذين أطلقوه عليه ولذلك قال : ( ويسألونك عن ذى القرنين )
  - ٢ = أعطاه الله الملك وهباً له أسباب الحكم والفلبية .
  - ٣ = كانت مهماته الحربية الكبرى ثلاثة :
- الأولى : غزوة - زحف من بلاده متوجهاً الى الغرب حتى وصل مكاناً كان له حد المغرب فوجد الشمس هناك كأنها تغرب فى عين .
- والثانية : غزوة - فما زال يتقدم حتى بلغ أرضاً لا عمران فيها ، تقطنها التهايل البدوية
- والمهمة الثالثة : وصلت به الى مكان به مضيق جبلى ، يشن من ورائه قوم الفارات على الأهالى الذين أطلقوا عليهم اسم يأجوج ومأجوج ، وكان هؤلاء همجاً ، حرموا من المدنية والعقل .
- ٤ = أقام الملك سداً فى المضيق الجبلى لمنع غارات القوم .
  - ٥ = لم يتكون هذا السد من الحجر والآجر فقط بل استعمل فيه الحديد وأفسرغ

عليه النحاس كذلك ، فأصبح سدا موقعا شجعز دونه هم المقيمين .

٦ = كان الملك مؤمنا بالله والآخرة .

٧ = كان ملكا عادلا رحيما برعيته ، لا يبيع الفتك والقسوة بالفتوحين ، فإنه لما تغلب على قوم في الحرب ، ظفوا أنه يرهقهم كثيره من الملوك الفاتحين ، فلم يفعل ذلك بل قال لهم ، لا خوف على الأبرياء منهم ، أنه من يعمل خيرا يجز به ، كان القوم في قهضة يده لا ناصر لهم ، إلا أنه أشفق عليهم وكسب قلوبهم بعدله وإحسانه .

٨ = لم يكن حريصا على المال ، فإنه لما أراد المفتوحون أن يجمعوا له المال لأقامة السد أبى أخذه منهم قائلا ان ما أعطاني الله يفتني عن أموالكم ولكنني أمنوني بقوة أيديكم ، أشهد لكم سدا حديديا .

#### حيرة المفسرين :

فالشخصية التاريخية التي هذه أعمالها وصفاتها ، هي شخصية " ذى القرنين " ولكن من هو هذا الرجل ومتى وأين وجد ؟

ان أول مسألة شغلت بال المفسرين في هذا الصدد ، هي اسم الرجل أولئك ، انه لم يعرف أن يكون لانسان قرن أو قرنين ولم يعرف في التاريخ ملك لقب بهنفسه اللقب ، فتحيروا وتخططوا في تفسيره خط عشواء فقال بعضهم ان ( القرن ) لاسم يستعمل في معناه ( الأهريل ) أريد به الزمن ، ولما كان هذا الملك قد امتد حكمه واتسع نطاق فتوحاته الى عهدين كبيرين لقب بذي القرنين ، ثم اختلفوا في تحديد مدة القرون فقول ثلاثون سنة وقيل خمس وعشرون سنة وقيل عشر سنين ، أقوال لا طائل تحتها .

وقد جمع ابن جرير الطبري في تفسيره آثار الصدر الأول في الباب ، غير أنه لم يلق ضوءا على شخصية خاصة قبل تبحث فيما اذا كان في القرنين نبيا أو غير نبى ، مشررا أو ملكا ؟ ولكن الآثار أجمعت على أن هذه الشخصية قديمة غارقة في القدم ، قيل في بعض الروايات أنه عاصر ابراهيم عليه السلام وأنه كان من الأنبياء ، فذكره البخاري في الأنبياء القدماء ، وقدم ذكره على ابراهيم ، فكان البخاري رأى أن ذا القرنين وجد قبل

ابراهيم بزمان قليل اوفى صوره .

ولما بدأ عهد جديد للبحث والنقد ، اتجهت اذهان بعض المؤرخين الى اليهود ، فظنوا انه كما ذكرت الروايات اسما الملوك الحميريين ك " ذى النار " ، و " ذى الآذار " فلا يبعد انه وجد ملك يمتنى ب " ذى القرنين " كذلك ، وقد صرح به أبو الريحان البيروني في " الآثار الباقية " <sup>(١)</sup> ووافقه عليه ابن خلدون ، ولكن هذه النظرية قامت على افتراض مخطئ ، لا يدعوه دليل تاريخي ، وتخالقه القرائن والشواهد كلها .

فترى أولا أن الآثار أجمعت على أن الذين سألوا النبي عن ذى القرنين هم اليهود ، أو قريش بايعاز من اليهود ، فليس ثنالك سبب يدعو اليهود الى معرفة ملك يمتنى والاهتمام به الى حد أن يصلوا عنه أو يشيروا على قريش بالسؤال عنه .  
وثانيا : أن فرضنا أن قريشا هم الذين تتدوا بالسؤال من تلقاء أنفسهم فمعناه أن أحوال الملوك الحميريين كانت معروفة لديهم ، وهذا الافتراض كذلك غير صحيح إذ لو كان الأمر هكذا لموجدنا له أثرا وذكرنا في روايات العرب وأساطيرهم ، وأوفى أحاديث الصحابة والتابعين ، وهذا لا وجود له الهنسة هم لا يفرب عن البال أن السائلين أرادوا تمجيز النبي ، فكانوا على يقين من أنه لم يصله خبر عن ذى القرنين من أبناء وطنه فيعجز عن الجواب ، ولو كان ذو القرنين رجلا من العرب وكان أهل الحجاز على علم منه لشاركهم النبي فيما يعلمونه ولما كان ثمة وجه للسؤال عن شيء معروف عنده .

والسالة الحثية التي نحن بصددتها هي : هل تنطبق الخصائص والأعمال التي ذكرها القرآن لذي القرنين على ملك حميري يذكر القرآن فتوحا له في الفرس وفتوحا له في الشرق وإقامة سد حديدي يمنع هجمات يأجوج ومأجوج ؟ ولم توجد السي الآن شهادة تاريخية على وجود ملك حميري ، أمعن في الشرق والغرب مستورا فانتحسا ومنى سدا حديديا كما ذكره القرآن ، أما كون بعض ملوك اليمن لقبوا ب " ذى " فلا

أهمية له وكذلك التهمة بسبب ما رُب لا يجدى نفعا ، إذ لم يذكر أن هذا السد بسبب  
لصد هجمات قوم واستخدمت في بنائه ألواح من الحديد . ثم ان القرآن أشار الى سد  
مأرب في مكان آخر ولا شبه بينه وبين سد ذى القرنين بوجه من الوجوه .

ثم جاءت طبقة أصحاب النظر فذهبوا الى أن الاسكندر المقدوني قد اشتهر  
بملكه وانتصاراته في الشرق والغرب ، فيكون هو ذا القرنين ، والظاهر أن الشيخ أبا علي  
ابن سينا هو أول من قال بهذا في كتابه ( اشفاء ) فانه عند بيان مناقب أرسطاطاليس  
ذكر أنه كان معلما للاسكندر الذي ذكره القرآن باسم ذى القرنين وأثنى على إيمانه وسلوكه  
القوم ، وتابع الامام فخر الدين الرازى ابن سينا في رأيه ، وسرد في تفسيره الشهير —  
على عادته لكل ما قيل خلاف هذا الرأي ، ولكنه امتنع كذلك — على عادته — بالأجوبة  
الواهية في حين أن الاسكندر المقدوني لا يمكن أن يكون ذا القرنين الذي ذكره القرآن  
بحال ، ولا يقال عن فتوحه انها فتوح في الشرق والغرب ، وكذلك انه لم يسن سدا قسى  
حياته كلها ، ثم اننا نستطيع أن نجزم بأنه ما كان مؤمنا بالله ولا شقيفا عادلا مع الشعوب  
المفلوكة ، ان هذا المقدوس قد دون تاريخ حياته ولا يوجد شبه بين أحواله وأحوال  
ذى القرنين ، وفوق هذا لمحة سبب يسوغ تلقيه بذى القرنين ، حتى أن الامام  
الرازى نفسه ، مع تفننه قسى ايجاد النكات فقد عجز عن اثباته .

### (( تاريخ اليهود القوم وتصور شخصية ذى القرنين ))

والحاصل أن المفسرين لم يصلوا الى نتيجة مقيمة في بحثهم عن ذى القرنين  
القديما ، منهم لم يحاولوا التحقن ، والمتأخرون حاولوه ولكن كان نصيبهم الشلل .  
ولا عجب فالطريق الذى سلكه المفسرون كان طريقا خاطئا ، ولقد صرحست  
الآثار بأن السؤال كان من قبل اليهود ، فكان لائقا بالباحثين أن يرجعوا الى أسفار  
اليهود ، ويبحثوا هل يوجد فيها شيء يلقى الضوء على شخصية ذى القرنين ، انهم  
لوفعلوا ذلك لفازوا بالحقيقة .

النتيجة التى انتهى اليها :

وانتهى بعد ذلك الى البحث في أسفار العهد القديم واستعراض ما جاء فيها مما قيل عنه نبوءات تشير الى ملك من فارس احتضن اليهود بعد غزوه لبابل وخلصهم من الأسر (١) واستعرض مع ذلك أقوال النقاد الأوروبيين لهذه الأسفار وخاصة منهم الألمان، وذكر أن كلمة "قرن" مشتركة بين العبرية والعربية مما جعل اليهود يسمون ذلك الملك بأنه "ذوالقرنين" لأنه جاء في سفر دانيال إشارة الى رؤيا له بأنسه رأى ذلك الملك في شكل كبش (لوقرانا عيم) وتوجمتها بالعربية (ذوالقرنين) وأنهم يهتمون بتاريخ هذا الملك لأنه أنقذهم من الأسر ووجد لهم "يروشليم" كما يقولون، وأنهم لذلك سألوا الرسول أوحىوا قرشاً على سؤاله، وكانوا يعرفونه باسم "ذوالقرنين" لأن تاريخه لم يعرفه العرب، ولم يسمع عنه الرسول، وكان السؤال لاجازته وإظهاره بأنسه لا يعرف ما يعرفونه ..

هذا الملك هو كورش بالكاف الفارسية، أحد ملوك فارس أو قورش، أو غوروش أو كوروش كما يذكر بالعربية، وقد أنتمى مولانا آزاد الى هذه النتيجة قال :

" بهذا التفسير ارتفعت سائر الاشكالات دفعة واحدة فلا حاجة لأن تصرف كلمة "القرن" عن معناها اللغوي العام ولا أن نتيه في بيده التواريخ والتكليفات الباردة فمصلحة "ذى القرنين" التاريخية قد برزت للعين، أما ما ذكره القرآن من أوصاف وأحوال "ذى القرنين" فتستراها مطابقة لأوصاف غوروش التاريخية مطابقة تاممة دون أن نجهد أنفسنا في التطبيق .."

(١) هو الملك (كورش الثاني الفارسي الذي استطاع الانتصار على (بنوئيدس) آخر ملك بابلي، فاستعان (كورش) باليهود ليكونوا له عوناً .. وأباع لهم العودة الى بلادهم سنة ٥٣٨ ق.م وقيل ٥٢٢ ق.م، وكان (يختصر) الملك الكلداني: البابلي الضيق. قد اجتاحت دولة يهوذا في سنة ٥٨٦ ق.م وظلوا يعيشون في بابل كأسرى حرب قرابة نصف قرن (كتاب صراح على أرض الميعاد) ص ٩٥ - (المكتبة الشافعية) العدد ٤٥ في ١٥ سبتمبر سنة ١٩٦٦) ومذكرات التاريخ القديم - طبعة ثانية ١٩٣٤/١٩٣٥ لحسن مراد ص ٦٢ (وكورش ملك الفرس الذي خلص اليهود من أسر ملوك بابل - هو كورش الثاني الذي حكم من ٥٥٠-٥٢٢ ق.م) أما كورش الأول فكان حكمه من سنة ٦٠٠ ق.م وجاء من بعده (قمبيز الأول) ٥٥٠ ق.م وتلاه كورش الثاني الذي يقال انه عمه

## "المشور على تمثال غوروش الحجري"

ولم يقف مولانا آزاد بمعلوماته عند هذا الحد من الاعتداد على كتب العهد القديم ومن المقارنة بل رجع الى ما كتبه مؤرخو اليونان في هذا الموضوع ثم لما ذهب بنفسه لزيارة آثار ايران الحقيقية وقرا مصنفات علماء الآثار فيها زان الحجاب ، ثم عرف أنه ظهر نتيجة للتقريب عن الآثار تمثال حجري لغوروش نفسه ، وعلى رأسه تاج في جوانبيه قرنان فتأكد لديه تماما أن غوروش هو ما يسميه القرآن بهذا القرنين . . . واقتطف هنا من هذا البحث ما يأتي مما يبين مدى اهتمام آزاد بالبحوث وسعة اطلاعه : " أن هذا الكشف الأثري الهام هو تمثال لغوروش عونه ، وجدوه منصوبا في مكان يبعد عن عاصمة ايران القديمة " اسطخر " نحو خمسين ميلا على شاطئ نهر " مرغاب " وقد سبق " بييمس موريس " ( *Morris* ) فأخبر بوجوده ، ثم جاء بعد سنوات السير روبرت كيربورت -

*Porter* - فقام المكان وفحصه فحصا دقيقا ونشر رسما للتمثال بالقلم الرصاص وذلك في كتاب رحلته الى ايران وجورجيا وقد تكلم القس فوستر *Foster* سنة ١٨٥١ م في المجلد الثاني من كتابه *on Persepolis* عن التمثال واستدل به على نصوح التوراة وكذلك نشر صورة للتمثال أوضح من الأولى .

ولم يكن اللثام عن الخط المساري قد أزيل كلية الى ذلك الحين الا أنه كان قد

تقرر أن التمثال لسائرس أي لغوروش نفسه ، وقد دعمت البحوث المتأخرة هذا القسار تدعيا لا يدع المجال للريب فيه ، ثم لما ألف الكاتب<sup>الكاتب</sup> الكتاب الفرنسي الشهير دي لافيتواي

( *Dieuhafer* ) كتابه عن الآثار القديمة في ايران *Perse Antiquité et*

نشر فيه صورة عكسية ( فوتوغرافية ) للتمثال فعرفه القارئ معرفة تامة .

(١٥٨) ( القرنين )

وكوروش : تكتب هكذا بالكاف كما يكتب بالثاف أحيانا والفين أحيانا لأنها ترجمة للكاف الفارسية التي تنطق نطق أهل القاهرة بالميم وليس لها نظير في الحروف العربية .



"وقد اعترف علماء الآثار في القرن التاسع عشر بحسن التمثال الفني هو يريدى لا فواى أنه نموذج ثمين جدا للنحت الفني القديم قائلا "انه النموذج الفني الآسوى الوحيد الذى يضاهاى أحسن التماثيل الاغريقية ،فلا عجب أن احتل التمثال أهم مكان في الآثار المتبقية الفارسية وقد تحمل عدد من علماء الألمان مشاق السفر الى ايران ،لا لشيء الا ليشاهدوا التمثال الجميل ،انه تمثال على القامة الانسانية ظهر فيه غوروش وعلى جانبيه جناحان كجناحي المقاب ،وعلى رأسه تورتان كرتنى الكيش ،يده اليمنى ممتدة الى الامام ،ولها سه نفس اللهباس المعمود الذى نراه في صور ملوك ايران وبابل "

وهذا كله انتهى مولانا آزاد الى القتلح بأن غوروش ( المتوفى ٥٣٩ ق م ) هو المراد بذى القرنين في القرآن الكريم ،وزاده اقتطاع أن الأوصاف التى يذكرها التاريخ عن هذا الرجل مطابقة للأوصاف التى ذكرها القرآن عنه ،بعد أن قام بالمقارنة المفصلة بين ما ذكره التاريخ وما ذكره القرآن من هذه الأوصاف .

وكان اعتماد آزاد في وصوله لهذا الرأى كما رأينا على :

- ( ١ ) أسفار اليهود وتحدثها عن ملك من ملوك ارتباط بتاريخهم وانصافهم ما حـددنا بسؤال اليهود للرسول عن هذا الملك على سبيل التحدى لأنهم يعرفونه من كتبهم التى لم يطلع عليها الرسول ولم يعرفها العرب .
- ( ٢ ) ما كتبه مؤرخو اليونان وعلماء الآثار في ايران عن هذا الموضوع وكذلك ما كتبه المؤرخون المعينون بالآثار عن العرب .
- ( ٣ ) زيارته للمنطقة الأثرية القديمة في ايران ورؤيته لتمثال غوروش الذى عثر عليه في هذه المنطقة وأوصاف هذا التمثال والتاج الموضوع على رأسه الذى يشبه القرنين .
- ( ٤ ) عقد مقارنة بين ما كتبه التاريخ عن هذا الملك من أوصاف وما ذكره القرآن عنه ووجدوا تطابق تام بين القرآن والتاريخ الذى لم يعتمد فيه على ما ذكره قومه بل اعتمد كذلك على ما ذكره المؤرخون اليونانيون الذين كانوا على خلاف وعداء للفرس ولا سيما في الفترة الساسانية كتب فيها هذا التاريخ . .

ولما كانت شخصية ذى القرنين مرتبطة فى القرآن الكريم بـ **ياجون وماجون** وبالسد الذى أقامه لحماية الناس من شرهم قالوا ياذا القرنين ان **ياجون وماجون** يفسدون فى الأرض فهل نجعل لك خرجا على أن تجعل بيننا وبينهم سدا ؟ سورة الكهف .. وكان من الطبيعى أن يثور سؤال ( كما هو أن ذكرنا ) عن **ياجون وماجون** ؟ وأين أقسم هذا السد ؟ .. ؟

تولى مولانا آزاد فى بحثه عن ذى القرنين الاجابة عن هذين السؤالين فى تفصيل هفتناول أولا **ياجون وماجون** ونطقهما فى اللغات غير العربية فقال :

"ان هاتين الكلمتين تبدوان كأنهما عبرتان ولكنهما فى أصلهما قد لا تكونان كذلك فهما كلمتان أجنبيتان اتخذتا الصورة المصرية فهما تنطقان باليونانية **ماكوك** (1) *magog* كما ذكرنا فى التوراة كذلك .

ومادام هذان اسمين لقهائل ، فالأسماء لاتخفى فى جميع اللغات وان كان بالتحريف القليل قد يصيبها عند ترجمتها من لغة الى لغة حسب نطق اللغة المترجم اليها لكن الأصل تظل ملاحظة باقية .. فـ **ياجون وماجون** معروفان مذكوران فى اليونانية وفى المصرية وفى المسيحية علما على قوم من الناس ، فمن هم هؤلاء القوم ؟ فاذا وصلنا الى معرفتهم كان من السهل تعيين مكان السد : ثم يقول آزاد :

( لقد تضافرت الشواهد التاريخية على أنهم لم يكونوا الا قهائل هجيرة بدوية من السهول الشمالية الشرقية تدفقت سيولها من قلب مصر التاريخى الى القرن التاسع الميلادى نحو البلاد الغربية والجنوبية ، وقد سميت بأسماء مختلفة فى عصور مختلفة وعرف قسم منها فى الزمن المتأخر باسم "ميفسر" أو **ميكر** ) فى أوربا وباسم

(1) هذه كاف فارسية تنطق بين الجيم والكاف كما ينطق أهل القاهرة "الجسيم" العربية مثل نطق حرف "ج" فى كلمة "جو" بمعنى الذهب فى الانجليزية وعند تعريبها نذكرها أحيانا "ج" وأحيانا "ج" كما مر فى "غورس" "غورس" يقال جوج وغوج ، **ياجون** أغوج .. وقد اختار القرآن التعبير بالجيم ( **ياجون وماجون** )

التتار في آسيا هولاء شك أن فوطا لهؤلاء القوم كان قد انتشر على سواحل البحر الأسود في سنة ٦٠٠ ق م وأغار على آسيا الغربية نازلا من جبال القوقاز . . ولنا أن نجزم بأن هؤلاء هم الذين شكت من غاراتهم الشعوب الجبلية الى " كورش " بنى السد للحد من انضمامها .

والبلاد التي كان يعيش فيها هؤلاء القوم هي البقعة الشمالية الشرقية من الأرض المعروفة باسم " منفوليا " وتسمى قبائلهم الرحالة باسم " منخون " وتقول المصادر الصينية أن أصل هذه الكلمة هو " منكوك " وهي قرية من المنطق المبري " ماكوك " والنطيسي اليوناني لها ، " ميكاك " .

وبعد البقعة من الأرض كانت معينا بشريا لا ينضب تنفق في مياهه وتتجمع حتى اذا بلغت النهاية طفت وانصبت الى الغرب والجنوب . . وكلما استقرت موجة في مكان وتحضرت فيه نسبت خصائصها الأولى ، لكن الذين ظلوا منهم في أماكنهم كانوا يتجمعون ويميدون الصورة التي فعلها سابقوهم من قبل ، ويغيرون على البلاد المجاورة لهم وهم معروف في التاريخ بموجات المنفول أو التتر

#### أين مكان السد ؟

وقد تحدث آزاد عن هذه الموجات المتكررة واتجاهها في تفصيل ثم قال : مما سهل تعرف أن معظم آسيا الغربية كانت عرضة لهجمات القبائل المنفولية من القرن السادس قبل الميلاد وأن الزمن الذي توقفت فيه هذه الهجمات بفترة بنو زمن " غوروش " فلا بد أن تكون هذه القبائل هي التي سميت ياججي وماججي ، ولصد غاراتها بنى غوروش السد الذي يشير اليه القرآن الكريم .

ولأجل أن يخطر آزاد الخطوة الأخيرة ويعين مكان السد كان لابد له أن يبين مكان الخطر الذي يتدفق منه هؤلاء على آسيا الغربية . .

وماستقرأ التاريخ ومراجعة نصوص التوراة وما جاء فيها عن ياججي وماججي وصل الى أنه أقيم في مضيئ جبال القوقاز وهو المضيق الذي كان يتدفق منه هؤلاء في البقعة

الواقعة بين بحر الخزر شرقا والبحر الأسود غربا حيث تقوم سلسلة الجبال في هذا المكان  
بسد طبيعي ماعدا بقعة صغيرة كانت مرأيا بين الشمال والجنوب أقام فيها غوروش سده  
وهذا المضيق يسمى في أيامنا باسم "داريان" ويشار إليه في الأطلال الحاضرة بسين  
فلادي كوكس ( *Fladi kawks* ) وهين تافيس حيث يوجد الى الآن جدار  
حديدى من قديم الزمان .. وهو جدار غوروش الذى ينطبق عليه وصف القرآن له  
ولا يقتصر آزاد على هذا لتدعيم وجهة نظره بل يستعين بالكتابات الأرضية القديمة  
حيث يقوم الأرمن .. ويقول " ان الكتابات الأرضية لها أهميتها لأنها بمثابة شهادة  
شهادة محلية وقد سمى هذا الجدار في اللغة الأرمنية من الدهور السابقة باسم  
"بهاك غورائى" و "كاهان غورائى" ومعنى الكلمتين واحد وهو  
"مضيق غوروش" أو "مرغوروش" ويضيف الى هذا شهادة أهل جورجيا ( القوقاز ) الذين  
سموا هذا المضيق من قديم بالباب الحديدى وتوجمه الأتراك الى "دامركيو".

#### جدار دريند :

ولأجل أن يزهد آزاد كل شبهة عن الرأى الذى وصل اليه تمقبا ما ذكره البيضاوى  
والسوازى وغيرهما من المفسرين من تسمية جدار آخر فى المنطقة بمرف باسم "جدار دريند"  
بأنه سد ذى القرنين .. وبين خطأهما فى هذا لأن .. جدار "دريند" يبدأ من  
الساحل الغربى لبحر الخزر عند بلدة تسمى بهذا الاسم ويترفع على منحدرات الجبل  
صاعدا الى مرتفعاته حتى يبلغ طوله نحو ثلاثين ميلا ، وليس بين جبلين أو سد بين كما  
ذكر القرآن ثم ان هذا الجدار بنى من الحجر ، ولا أثر فيه للحديد كما ذكر القرآن  
عن سد ذى القرنين فلا ينطبق عليه ما ذكره القرآن من أوصاف السد ..

ثم كان لا بد لأزاد كذلك أن يجد شجرة جديدة ، وهى : من الذى يسمى  
"جدار دريند" متى ؟ ولماذا ؟ وقد بحث هذا الموضوع فى تفصيل وانتهى  
الى أن الذى بناه هو ملك الفرس "أنوشروان" ( ٥٣١ - ٥٧٩ م ) وبين إقامة السدين

نحو ألف عام تقريبا والذي دعاه لاقامة هذا السد هو الخطر الجديد من قبل الدولة  
البيزنطية الرومانية الشرقية التي كانت تناقص الامبراطورية الفارسية ، وتحاول القضاء  
عليها ، والتي لم تكف بطرق آسيا الصغرى المعروفة في حرمها ، وكذلك الخطر  
الجديد من القبائل التركية التي انتشرت جماهيرها واستقرت في الشمال ، وكانت  
تهاجم فارس من الناحية الشمالية ومن هذه الجهة أوامر الذي بنى فيه جدار دريند  
ثم كان لابد لآزاد أن يتموض في بحثه لما اشتهر بين المؤرخين وعلى الألسنة من  
أن الاسكندر المقدوني هو ذوالقرنين الذي بنى السد نفى آزاد أن يكون الاسكندر هو  
الذي بناء لأن أوصاف ذى القرنين لا تطبق على الاسكندر المقدوني . . . على أن حوادث  
الفتح الاسكندري معروفة وليست بخافية في التاريخ ، فلم يرد التاريخ قط أن الاسكندر  
قدم الى هذه الجهة أو بنى جدارا فيها ، ومن المعلوم أن هذه الحصون لا تشيد الا اذا  
دعت الحاجة اليها ، والاسكندر لم تصادفه داعية تدعوه للتوقف لبناء هذا السد ، فقد هاجم  
ايران وهو في طريقه من الشام الى الهند ، ووضع للهند عمالا ، ولما عاد من الهند توفي في  
( بابل ) ولم يكن عنده وقت ولا داعية لبناء هذا السد الذي لم يتطرق أحد من مؤرخيه  
الى ذكر بنائه له برواية لها سند صحيح ، وان كانت هناك أساطير كثيرة نسجت حول  
الاسكندر ، واذا كان بعض الافتراضيين يذكر أن قواد الاسكندر هم الذين تولوا البناء  
فانه لا توجد رواية عن أى من كهذا ، فلم يرد قواد الاسكندر وخلفاؤه .

وهذا البحث الدقيق المستفيض الذي قدمت تلخيصه انتهى ، ولانا آزاد الى  
حل المشكلة التي حار فيها المؤرخون والمفسرون من قديم . . . والذي يطلع على هذا البحث  
يرى صورة طيبة لعقلية الباحث وتبعه للوقائع والتواريخ ، ومناقشته لها في دقة ، يقين  
ضمها ما يقتضيه ، ويرفض ما لا يقتضيه . . . كما يرى صورة طيبة كذلك لسمعة الأفق والاطلاع  
قل نظيرها .

علامة استفهام :

وصح اقتناعي بما ذكره آزاد ووصل اليه من تعيين الهان للقب وهو "غوروش"

وهما ذكرنا من ياجوج وماجوج وعن المكان الذي أقيم فيه السد بما أوردناه من دلائل وشواهد مقنعة .

ومع اقتناعي أيضا بما ذكره عن سد \* دريند \* وأنه غير سد ذي القرنين لأدلة التي ذكرناها . .

ومع اقتناعي بذلك فإنه قامت أمامي علامة استهزام بحد ما ذكره عن جدار \* دريند \* .

فالمنطقة الواقعة بين البحرين \* الخزر والسود \* هي التي كان يتدفق من مرفئها عبوم ياجوج وماجوج على امبراطورية فارس في الجنوب كما نزل \* وشيل أيضا ان غورشر قضى على هذا الخطر بانشاء السد في هذا الممر بين جبلين . . الخ . . وذلك أمن دولته مسكن ناحية الشمال \* وهذا في انشاء سد ذي القرنين .

ثم قيل في انشاء واقامة \* سد دريند \* أنه أقامه \* أنوشروان \* امبراطور الفرس أيضا بعد ألف سنة تقريبا لحماية دولته من ناحية الشمال حيث كان الغزو يأتيها هذه المرة من الهيرنطيين ومن قبائل الأتراك المنتشرة شمال سلسلة الجبال التي بنى بينهم سد ذي القرنين من قس ولا يهبط من يأتي الخطر \* ولكن المهم أنه كانت هناك جهة أوظفد يمكن أن ينفذ منه أهل الشمال يتمثل في الجهة الشرقية لسلسلة جبال القوقاز التي تأخذ في الانحدار هبطا تتجه للشرق وتقترب من الساحل الشرقي لبحر الخزر حتى تترك سهلا على الساحل وأى \* أنوشروان \* ان الخطر من الشمال يأتي من هذا الساحل فأقام \* جدار دريند \* على امتداد ٣٠ ميلا من الساحل الى أعلى الجبال وهو من الحجر الذي لا أثر فيه للحديد الذي جاء ذكره في سد ذي القرنين ولا يفصل بين السدين . . قال آزاد الا صاففة قليلة .

والسؤال : ترى لماذا أقام ذو القرنين سد الذي أخذ من الجهد ما أخذ ولم يقرب منه منفذ آخر على ساحل بحر الخزر يمكن أن يتدفق منه الخطر ؟ هل غاب ذلك عن فطنته ؟ لا أظن لماذا يكون الأمران ؟ وأما جداران أوسدان ولكل منهما

خصائصه ، وكلاهما أقيم لابتقاء الفخارات الشمالية ، بينهما ألف سنة ، وقيل في أنظمة الأول انه وفي بالفرض وحقق الأمن لأهل الجنوب ؟ إلا فهل يمكن أن يقال ذلك وهناك منفذ آخر للفرقة جاء أنوشروان نفسه ؟ وهل غاب هذا السؤال عن مولانا آزاد فلم يتعمق في الجواب عنه ، كما تعرض لكل جوانب الموضوع وأزال كل شبهة ترد عليه ؟

ان الاحتمال الذي أراه جوابا عن هذا السؤال كى يستقيم منطلق الحسودات والتاريخ ان هذا المنفذ الموجود على الساحل الذى أقيم فيه "جدار دريغ" لم يكن موجودا في أيام غورشا والا لتبته له وأقام فيه سدا كذلك ، لتحكم السلسلة ويضع تدفق الخطر الى الجنوب . . ثم كانت الألف سنة التي مرت من أيام غورشا الى أنوشروان ظملا فسي تكوين هذا المنفذ الساحلى بمواصل ملهيمية من انحصار المياه وامتداد الهابرو من عوامل التصرية والتآكل في الجبال . . فهذا الخطر يتدفق من هذا المنفذ الجديد من الشمال للجنوب فاضطر أنوشروان أن يحاكي السابقين ويبنى هذا السد الذى قيل عنه "جدار دريغ" والذي سمته المرب "باب الأهباب" .

وهذا سلم رأى آزاد ويستقر الى نتيجة يمكن الاطمئنان اليها ويكون آزاد هو صاحب الرأى الأول في أن غورشا هو ذوالقرنين ، وقد تسرب هذا الرأى الى بعض الملمساة المرب الحديثين فوجدناهم يذكرونه رأيا لهم بدون أن يشيروا الى مصدره الحقيقى وهو "آزاد" الذى يعتبر أول من قال بهذا الرأى مدعيا بالأدلة السابقة . . ولكن يزيد هذه الحقيقة وضوحا - أعنى أسبقية آزاد بهذا الرأى - نذكر فيما يأتى مادار حولها - من ادعاءات الأسبقية الى كشفها :

### "استدراك"

فتحت هذا العنوان الذى أنقله بنصه نشر مدير مجلة ثقافة الهند في عددها الصادر في يونيو سنة ١٩٥١ تحقيقا على كتاب فارسى وصل اليه من أحد قراء المجلة وبهذه في "ذى القرنين وسد ياجوج وماجوج" رأيت أن أذكره هنا تسميها لهذا البحث : قال مدير المجلة يشهد انفراد آزاد بالكشف عن شخصية "ذى القرنين" : " تلقت ادارة "ثقافة

الهند " كتبها باللغة الفارسية يسمى " ذوالقرنين يأجج ومأجج " طبع في مدينة تبريز حديثا وجاء في جاشيه الصفحة الأخيرة منه .

" كتب حضرة السيد غلام رضا المعيدى فى " مجموعة انتشارات تليغ اسلام "

أن المولى محمد على الهندى صرح فى تفسيره للقرآن باللغة الانجليزية عن ذى القرنين بأنه " غورث الكبير " وقد أخبرنا السيد محمد تقى الدين الكيلانى بأن حكيم الهند الشهير السير سيد أحمد خان ذهب كذلك الى نفس هذا الرأى ، وقد نشرت مجلة ثقافة الهند حديثا (١) مقالا للعلامة الأستاذ الكبير مولانا أبى الكلام آزاد وزير التعليم للدولة العظمى هو فصل الخطاب فى المسألة ، فقد أثبت كذلك أن ذى القرنين هو غورث ، وقد حذر مقاله بنهاية التحقيق فنهض لأصحاب النظر والملم أن يرجعوا اليه . وعقب مدير المجلة على هذا فقال :

وقد أخذنا المصحب الشديد ما ذكر عن المرحوم السير سيد أحمد خان والمولى محمد على صاحب الترجمة الانكليزية ، ولا بد أن الذين ذكروا ذلك لم يطلعوا على مؤلفات هذين المؤلفين فاشد بين الحقيقة بمل تشبها بالظن والتخمين المحض ، وأن الظن لا يغنى من الحق شيئا .

ولقد ألف السير سيد أحمد خان رسالة بذاتها فى المسألة سماها " إزالة الشبهة عن قصة ذى القرنين " وكذلك بحث هذه القصة فى تفسيره للقرآن عند ما وصل الى سورة الكهف ، وقد حاول فى المكانين أن يثبت أن المقصود من ذى القرنين المذكور فى القرآن هو امبراطور الصين هين هوانغ طى " الذى شيد جدار الصين فى القرن الثالث قبل الميلاد وكان طريق بحثه أن يبحث أولا عن سد يأجج ومأجج فان تعرف عليه قريبا أن الذى ينسأه هو ذوالقرنين ، وعلى ذلك لما طلع فى التاريخ على جدار الصين قرأ أنه سد يأجج ومأجج ، وأن الذى شيد هو ذوالقرنين فى حين أنه لا ينطبق على هذا الجدار وصف من أوصاف سد يأجج ومأجج الذى ذكر فى القرآن ، ولا يسوغ أمام العقل أن تكون قريش ويهود الحجاز سألوا نبي



الاسام صلى الله عليه وسلم عن ذلك من ملوك الصين ، والحاصل لا يوجد في تفسير المرحوم سيد أحمد خان اسم غورشي في مكان ما . .

وقد جلبنا ترجمة المولوى محمد على الانكليزية فوجدناه ملك ملك الهيمالاوى والامام الترازى وقرر ان جدار دريند هو سد ياجوج وماجوج الذى ساء الجغرافيون العرب "باب الأبواب" ثم نسب بناءه الى الامبراطور دارايوش واستنتج انه اريوش هو ذو القرنين والحال انه لا ينطبق على جدار دريند اوصاف سد ياجوج وماجوج المذكور فى القرآن ولا نسبة بناءه الى دارايوش لها أصل فى التاريخ .

ولما كان الأيوون لا يمتان الى العوالب بصله أجبنا أن نصحهما ، والأمل ان يصح مؤلف رسالة "ذوالقرنين" المأبوعة بتبريز كذلك هذا الخطأ الذى وقع فيه في ذكر المأخذين المذكورين . ا هـ .

وهذا انتهى مدبر المجلة الى ما أراد أن يشته وهو أن أبا الكلام آزاد هو أول باحث اسلامى على الاطلاق وصل الى الحقيقة فى ذى القرنين وماجوج وماجوج والسد .

على أنى ينهض أن نذكر أن بعض الأقوال البيزنطية التى وردت فى كتب التفسير قد تلتقى أحيانا مع ما رآه آزاد كما جاء فى الكشف مثلاً "وقيل كان لتاجه قرنان أو كان على رأسه ما يشبه القرنين وما جاء فى ابن كثير "فى رأسه شبه القرنين" — ومع هذا فان أحدا من المفسرين لم يقطع برأى ولكنه اكتفى بحرف الأقوال التى سبق ذكرها وفيها ما فيها "لعلنا قد وقفنا ما يلا عنه آزاد العالم الصلى الدينى وجهوده وأثاره فى هذه الناحية المهمة وحياته" فلنتقل الى مرحلة أخرى من مراحل حياته الحافلة .

الفصل الثالثأزاد الزعيم السياسى

انضمامه لحزب المؤتمر وموقفه البارز فى حركة العصيان :

[ فى آخر ديسمبر سنة ١٩١٩ صدر الافراج عنى مع رفع الحظر عن المطبعة ، وكان من الممكن أن أبدأ بالطبع فوراً ولكن البلاد فى ذلك الوقت كانت تروج بحركة سياسية ضد المستعمر ، وكان المسلمون يرددون مدى دعوة الهلال والهلال للعمل من أجل تحرير البلاد فى كل أنحاء الهند ولم يكن من الممكن لى فى هذه الحالة أن أتناقل عما يجرى حولى فاندفعت فى العمل السياسى وفى حركة العصيان المدنى بكل قوتى دون الالتفات الى أى شىء آخر ] أزاد .

صدر قرار العفو عن المسجونين السياسيين فى آخر ديسمبر ١٩١٩ م وخرج مولانا آزاد من سجنه . كما يقول — فى أول يوم من يناير سنة ١٩٢٠ م ولهذا تجد بعض المؤرخين يذكرون أنه خرج من سجنه سنة ١٩١٩ م والبعض الآخر سنة ١٩٢٠ والحقيقة هى كما عرفنا وقد دخل السجن فى يوليو سنة ١٩١٦ والحرب على أشدها بين الحلفاء وبين ألمانيا وتركيا . . . والهند بكل امكانياتها تقف مرفعة — لخدمة بريطانيا — وكل من فيها وأقربها مسخر من أجل الحرب . . .

وحين أعلنت بريطانيا الحرب على دولة الخلافة فى تركيا كان ود الفضل طيفاً فى نفوس المسلمين ضد الانجليز ، مما اضطرهم الى التحالف والتلاعب بمقول المسلمين ، وتصوير تركيا بأنها بأفعالها هى التى بدأت الحرب ، كما اضطروا ازاء ثورة المسلمين النفسية أن يحتسبوا تصورات بعدم المساس بدولة الخلافة لو انهزمت فى الحرب .

ولقد كان مولانا آزاد شديد الحطة على الانجليز قبل دخوله السجن بل وهو فى السجن لموقفهم من الخلافة ومن قضاياء وطنه حتى ليقول فى مرافحته امام المحكمة سنة ١٩٢٢ م . " ولا تلو من الحكومة أحداً غير نفسها على سقوطها فى هذا المأبى الذى يصعب عليها الخروج منه لأننى قد نهيتها سنة ١٩١٨ م من معتقلي فى كاتيم منى الى " اللورد جيمس فوردي " الوالى السابق ، فصلت لها فيه الاحكام الاسلامية التى تتعلق بالخلافة وجزيرة العرب ، وسارحتها بأن الدولة البريطانية اذا نقضت عهودها ، واستولت على الخلافة والبلاد الاسلامية فانها توقع المسلمين ( فى الهند ) فى حالة شديدة الحرجة ، ولا يبقى لهم ان ذاك الا أن يكونوا مع الاسلام أو مع بريطانيا . ومعلوم أنهم يؤثرون الاسلام " .

وكانت هذه الكلمات من مولانا آزاد تمثل الراى العام المسلم على الهند من هذه المسألة ، اعنى مسألة الخلافة التى كان لدى المسلمين فى الهند

حساسية بالغة من ناحيتها - لا بالنسبة لموقف بريطانيا منها أثناء الحرب بحسب بل نرى أنها ظهرت من قبل كذلك على أشدها عندما هاجمت إيطاليا تركيا في حرب طرابلس ( ليبيا ) سنة ١٩١١ ، وفي حروب البلقان ضد تركيا سنة ١٩١٢ و ١٩١٣ م . ذلك أن المسلمين في الهند بعد ما فقدوا ملكهم سنة ١٨٥٧ م واستولى الانجليز على الهند " وتمعدوا سحق المسلمين وقمعهم الى درجة أكبر مما فعلوا بالهنود " كما يقول نهرو نفسه <sup>(١)</sup> ، اتجهوا بآمالهم وولائهم الى الخليفة العثماني لحمايتهم وحماية العالم الاسلامي من دسائس الاستعمار . . . وكانوا يرون فيه منقذ لهم وسندا ما كانوا يحائسون ، وما كانوا يخشون . .

لذلك كانت حساسيتهم بالغة ، وكانت غضبتهم من أجله شديدة ، حسيتي اضطر الانجليز لصانمتهم ، وبذل الوعود لهم بالا يسوه أو يسوا دولته لسو قدر لهم الانتصار عليه ، حتى يهدئوا من غضبتهم ، ويقللوا من ثورتهم ويستطيعوا الاعتماد على أبنائهم واخوانهم الجنود في ميادين المعركة . .

دخل مولانا آزاد السجن وهذه الحالة قائمة بين المسلمين ، وكانت حالة يصحبها أمل في انتصار دولة الخلافة ، وخرج بعد أن انكسرت وتوالت عليها الفكبات ، وأخذ الانجليز يديرون ظهرهم للوعود التي بذلوها من قبل للمسلمين . . فأخذ الغضب لذلك يعمى النفوس عندهم بصورة أشد وأعم .

فقامت بينهم حركة منظمة أو جمعية منظمة لمساندة الخلافة في محنتها سميت

"جمعية الخلافة" \* يرعاها مولانا محمد علي جوهر (٧) وأخوه شوكت علي بعد خروجهما مباشرة من سجنهما في آخر ديسمبر سنة ١٩١٩ بعد أن استمر سني الحرب كلها .  
وجوار هذه الجمعية كان هناك نشاط علماء الهند الذي انتظم في "جمعية علماء الهند" \* التي صارت على نهج العلماء السابقين في معاداتها للمستعمرين ، وتألفت مع جمعية الخلافة في أحدها كذلك وكان بجوار هذه الجمعية وتلك : "الرابطة الإسلامية" \* التي أسست (٧) لرعاية شئون المسلمين الهنود والعمل على تحقيق أكبر قدر من المكاسب لهم بمسألة الانجليز . .

كما كان مع هذه المنظمات الإسلامية الخاصة "حزب المؤتمر الوطني" \* الذي ضم في رحابه الهندوس وكثير من المسلمين الذين كانوا يرون خلاص الهند في اتحاد أبنائها ضد المستعمرين .

وكان غاندي في ذلك الوقت قد أخذ يحوط على مسر السياسة في الهند بعد أن كون له رصيدا حسنا من موافقه مع الهنود وحقوقهم في أفريقيا ، فانتسب الى حزب المؤتمر ولكنه كان أثناء الحرب يدعو موطنيه لمساعدة الانجليز على تكن ما كان يفعله الزعماء المسلمون مثل آزاد ومحمد علي وشوكت علي وغيره . . وكان من سوء حظ الانجليز أن أصدروا قانونا في الهند سنة ١٩١٩ بعد انتهاء الحرب يبيح لهم الاعتقال والقمع دون تحقيق سمي بقانون "رولات" (٨) فأثار هذا أيضا الهند بكل طوائفها ، وحرك غاندي

- 
- (١) من كبار الزعماء المسلمين السياسيين في الهند ولد سنة ١٨٧٨ م والتحق بجامعة طيكره وأتم دراسته في أوكسفورد وعاد للهند ليدافع عن دينه ووطنه فأنشأ الصحف لذلك ، وأعلنها حربا شموا على الانجليز من أجل اعتدائهم على الخلافة واستعمارهم لبلاد والبلاد الإسلامية ودخل السجن عدة مرات واشترك مع الحزب الوطني الهندي في جهاده ورأسه في أحده دوراته ، وكان الصديق الأول لغاندي ولكن المصالحة فترت بينهما بعد الحوادث الطائفية فأعزل حزب المؤتمر . . وظل علما في جهاده . . وتوفي في لندن .  
بين كان هناك في مؤتمر المائدة المستديرة للتفاوض في شأن الهند وكانت ذاته في يناير سنة ١٩٣٠ فحدثت دوا شديدا في انعالم الاسلامي كله ودفع بالقدس فسي احتفال مهيب وكان أخوه شوكت علي يشاركه في كل خطواته ولذلك كان يطلق عليهم الانصان على . (٢) سبق الحديث عنها في المدخل .  
(٣) من ٢٣٧ من كتاب في سبيل الحق لغاندي .

للمل مع بقية الزعماء لظهار تقمتم على هذا القانون • وعلى عدم وفاة الانجليز بمجهودهم بتحقيق اصلاحات حكم الهند بعد الحرب • وهكذا كانت الهند على اختلاف أديانها وهيأتها تتوح بالفلين النفس عند الانجليز لتقضم المهود التي قطعوها على أنفسهم أثناء الحرب بالنسبة لدولة الخلافة والنسبة لإصلاح الحكم في الهند • ووجد هذا انجليان بين الجميع • فلم يكن من الممكن لأزاد - كما يقول - أن يتناقل عما يجرى حوله وعن دعوتهم من قبل في الهلال والبلاغ وقد أصبحت النفوس متهيئة لها أكثر من ذي قبل " فاندفع للعمل السياسي وحركة المصيان المدني بكل قوته دون الالتفات الى أي شيء آخر " • واختار العمل مع " حزب المؤتمر الوطني " الذي لم تكن هناك فوضى ذلك الوقت مظاهر عدائية بينه وبين الهيئات الاخرى • بل قرب بينهما جميعا • وأنها للانجليز حتى ان غاندي أعلن تأييده للمسلمين في مطالبهم المتعلقة بالخلافة • ولذلك كان كثير من الزعماء المسلمين مشتركين في حزب المؤتمر وجمعية الخلافة وجمعية العلماء • والرابطة أحيانا • •

ولعلنا نذكر أن أزاد قبل أن يبلغ العشرين من عمره انضم الى إحدى الجمعيات السرية الهندوسية للعمل معها ضد الانجليز • ثم بعد رحلته غير خطته • واتجه الى العمل الجماهيري الايجابي في تربية المسلمين وتوجيههم بواسطة مجلتيه الهلال ثم البلاغ • فلم يكن زيدا ولا بعيدا أن ينضم لحزب المؤتمر • يقول نهرو • •

" لقد قضى أزاد في السجن أربع سنوات تقريبا • وعندما خرج منه احتل مكانه فسورا بين زعماء حزب المؤتمر الوطني • "

واعتقد أن هذا كان مكسبا ضخما لحزب المؤتمر • فمولانا أزاد له رصيده النختم في العمل الوطني عند المستعمر منذ أصدر مجلتيه " الهلال " سنة ١٩١٢ م • كما أن له رصيده الديني كذلك في نفوس المسلمين الذين تأثروا به أيضا تأثر • وقد برهنت الايام على ضخامة هذا المكسب لحزب المؤتمر • على أن أزاد لم يقصر جهوده على حزب المؤتمر • بل كانت له جهودته أيضا في الهيئات الاخرى كجمعية الخلافة وجمعية العلماء • لأنه لم تكن هناك فوارق كبيرة بين

هذا الحزب وبينها بالنظر لموقفها جميعها من الانجليز .  
حركة المصيان المدني بين غاندى والمسلمين :

وهى ذلك الوقت نشطت الدعوة لمقاطعة المستعمر من قبل المسلمين والهندوس مما  
 تمهيدا عما يشور فى نفوسهم من غضب عليه . وكان المسلمون هم السابقين لهذه الدعوة  
 انطلاقا من دعوة دينهم بعدم الولاة لمدوهم .  
 وتلقت فكرة غاندى التى سماها بالهندية ( ساتياجراها " و " ساتيا " كما يقول  
 غاندى نفسه فى كتابه " فى سبيل الحق " ، معناها الحق المنطوق كذلك على المحبة ،  
 وجراها معناها " الصلابة " الموحية بالقوة . أى القوة المنبثقة من الحق والمحبة .  
 أو بصحابة أخرى . الحركة المنزهة عن العنف ، وعلى التى اشتهرت باسم " حركة المصيان  
 المدني " أو " الخطوة السلبية " أقول تلقت هذه الفكرة مع دعوة الزعماء المسلمين  
 الذين سبقوا بها غاندى ، فى عدم طاعة المستعمرين أو عدم الولاة لهم والتعاون معهم ،  
 وهى دعوة مستمدة من نصوص القرآن الكريم ومن القواعد العامة للإسلام . " لا تتخذوا  
 عدوى وعدكم أولياء " ونهر ذلك من الآيات ..

لكن كانت النتيجة أن الاتجاه العام للمسلمين والهندوس قد تلاقى فى اتخاذ موقف موحد  
 عدائى ضد الانجليز يمثل فى مقاطعتهم وإعلان عدم الولاة أو التعاون معهم . وهذا هو  
 ما أعطى حركة المصيان المدني قوة وبأسا ..

وهكذا سرى فى البلاد فكرة عدم التعاون يخذ بها زعماء المسلمين بتوجيهاتهم  
 الدينية كما يخذ بها غاندى بدعوته .. وكان أزد فى مقدمة الزعماء المسلمين حماسا  
 للخلافة ولقضايا وطنه وللمقاطعة الانجليز ..

لعبة انجليزيسة :

ولما وجد الحاكم الانجليزى " اللورد ريدنك " أن الدعوة لحركة المقاطعة أخذت  
 تشتد وأن الاصطدامات بين رجال البوليس والشعب أخذت تزداد ، غفقت ذهنه عن حيلته  
 لاجتماع هذه الحركة أو الحد منها وهى : " قيام ولى عهد انجلترا بزيارة للبلاد  
 الهندية " برنس افويلز " وتحدد لها موعد فى نوفمبر سنة ١٩٢١ م . ظنا منه أن الهند

لا تأبى استقبال الضيف والترحيب به • لأن المائلة المالكة عنهم تعتبر فوق المنازعات السياسية • وحينئذ تضاف الحركة وتقبل • وننتهى أمر المقاطعة • وتعتمد الحياة الى مجاريها الهادئة بين الحكومة والزعماء • هكذا توقع الحاكم •

ولكن الامر جاء على غير ما كان يتوقع • فقد بادرت جمعية الخلافة • وجمعية علماء الهند وغيرهما باعلان مقاطعتهم لهذه الزيارة ودعوة الناس لمقاطعتها • ان رأوا فيها فرصة يظهر فيها مخطئهم على الحكومة الانجليزية لموقفها من الخلافة ومن المطالبين الوطنيين • • وكان لمولانا آزاد نشاط موفق في اتخاذ هذا الموقف • •

وقد اتخذت الحكومة • عندما شعرت بهذا • عدة قوانين واجراءات مشددة للقضاء على حركة المقاطعة وبدأت بتنفيذ هذه القوانين في "كلكتا" لقرب زيارة ولي العهد لها • ولانها أكبر مدينة شبه أوربية لكثرة الأوربيين فيها • ووقع المقاطعة فيها سيكون بارزا ومؤثرا • • وترك مولانا آزاد يتحدث عن الفترة التي تلت خروجه من المعتقل في يناير سنة ١٩٢٠ وعن أول لقاء له مع غاندى فيقول: (١)

"قدم غاندى الى "رانشى" وكان اذ ذاك قد ظهر على مسرح السياسة الهندية • • وأنا معتقل يومئذ • فأعرب عن رغبته في مقابلتي • ولكن الحكومة لم تسمح له • ومن أجل هذا لم يتيسر لنا اللقاء قبل أن يطلق سراحى في أول يناير سنة ١٩٢٠م فقابلته لأول مرة في دلهى وكان من المقترح أن يذهب وفد الى نائب الملك فى الهند ليصره بما يضمه مسلمو الهند من احساسات نحو الخلافة ومستقبل تركيا • واشترك غاندى في المباحثة وأعرب عن اهتمامه وتأييده التام للمقترح • وأعلن أنه مستعد للاشتراك مع المسلمين فى هذه القضية كما أعلن غيره من الزعماء الهنود • •

" واجتمع الوفد مع نائب الملك • وأنا أيضا وقعت على المذكرة • لكنى لم أذهب مع الوفد • لأننى كنت مقتنعا بأن الأوضاع قد تجاوزت نطاق المذكرات أو الوفود • وردا على المذكرة صرح نائب الملك بأن الحكومة ستوفر التسهيلات اللازمة اذا تمت بوفد الى لندن لشخص • • هبة نثار المسلمين أمام الحكومة البريطانية أما هو فلا يستطيع البت فى شىء مما جاء بها • •

" وازا " هذا عقد اجتماع ضم كل من المسلمين الزعماء .. وقدم غاندى برنامجا لخدمة التعاون وقال انه لم تعد الآن ايام الفوضى والمذكرات ، فلا بد ان نسحب كل مايسند للحكومة وهذا هو الطريق الوحيد لاجبار الحكومة لاجراء مصلحة ممنا ، واقترح بأن تسرد جميع الألقاب الحكومية وتقاطع المصالح القضائية والمعاهد التعليمية .. الخ وبمجرد أن عرض غاندى الاقتراح .. تذكرت أننى الآخر اقترحت برنامجا مذكلا فى مقالات الهلال .

مرق بسيط ومهم :

وبدى أن أتف قليلا هذه خطة غاندى فى المقاطعة أو المقاومة ، وخطة المسلمين .. فالمسلمون حقيقة قد سبقوا غاندى فى فكرة المقاطعة وعدم التعاون أخذوا بوجهة نظرهم الاسلام فى موقف المسلمين من أعدائهم ولا سيما الحاكمين لهم ، وهى عدم الولاء لهم أو عدم التعاون معهم ، ولكنهم لا يمتنعون عن مقابلة القوة بالقوة أو استعمال القوة معه بل قد يتمين عليهم استعمال هذه القوة ..

أما فكرة غاندى فتقوم على المقاومة الخالية من العنف ، بمعنى أنه لا يقابل القوة بالقوة بل يستقبل اللطمه ساكنا ، مستمدا لتلقى غيرها ، وهكذا .. حتى لا يؤذى الذى يؤذيهم ، لأن نظريته قائمة على المقاومة المسترجة بالسحة ، أو المقاومة السلمية . ولهذا رأينا آزاد يقول (١) حين عرض غاندى فكرته هذه :

" تذكرت أنه البرنامج نفسه الذى وضعه " تالستوى " منذ سنين كثيرة ، وفى سنة ١٩٠١ هاجم فوضوى ملك ايطاليا فيميت " تالستوى " برسالة الى الفوضوى ، كتب فيها : ان طريقة المد وان لا تبيحها الاخلاق ، ولا تجدى من الناحية السياسية أية جدوى ، وكما تقول أسطورة يونانية ان ٩٩٩ محاربا يتولدون من دماء محارب واحد حين يقتل ، والانهماك فى الاغتيال السياسى عبارة عن غرس بذور المصائب وأوصى " تالستوى " بأن خير طريق لشل حكومة جائرة هو رفض دفع الضرائب والاستقالة من الوظائف ، ومقاطعة المعاهد التابعة للحكومة ، واعتقد أن برنامجا كهذا سيرغم كل حكومة على المصالحة " .



وقد دعا المسلمون من قبل إعلان غاندى فكرته هذه الى مقاطعة الحكومة ، وغلبوا فى ذلك خطوات فى محيطهم وان لم يكن لها اثر على نطاق شعبى واسع باعتبارهم أقلية ، مثلاً رأينا الزعماء المسلمين انطلقوا من مبدأ عدم التعاون يدعون الى مقاطعة مدارس الحكومة ثم الى مقاطعة .. جامعة عليكرة .. التى رأوا فيها وكراً للاستعمار ، وانشاء جامعة اسلامية جديدة فى أكتوبر سنة ١٩٢٠ م هى المعروفة الآن فى دلهى باسم " الجامعة الوطنية " ليكون طلابها بعيدين عن تأثير الاستعمار عليهم فى جامعة عليكرة " وليتربوا تربية اسلامية وطنية مستقلة ..

حتى وجدنا آزاد يقول فى مرافحته أمام المحكمة سنة ١٩٢٢ التى كانت تحاكمه على دعوته للمقاطعة :

" انى أعلن على مسمع من الحكومة والمحكمة بأنى ارتكبت هذه الجناية ارتكاباً ، واقترفت اقترافاً ، وان كانت الحكومة لا تعلم - ونى ولا شك تعلم - فلنعلم اننى من أولئك الجناة الذين بذروا بذور هذه الجناية فى قلب أمهم ، وقفوا حياتهم على سقيها ، وتسميتها وتسميرها ، بل اننى ، ولا فخر ، أول مسلم فى الهند دعا أمته من اثنتى عشرة سنة الى هذه الجناية دعوة عامة . "

ويقول أيضاً عن الخطبة التى تحاكمه المحكمة على القائمتها :

" ولقد شرحت فى هذه الخطبة أن الشريعة توجب على المسلمين فى الحالة الحاضرة أن يكفوا عن التعاون مع الحكومة ، وأن يقاطعوها مقاطعة تامة . وهذا هو : اللائتمان الذى أطلق عليه بعد اسم " Non Cooperation " وتولى مهاتما غاندى قيادته . "

فالدعوة للمقاطعة سابقة من المسلمين قطعاً (١) ولكن غاندى حين دعا لمثلها اشترط ، اقيداً لا بد منه وهو عدم استعمال العنف ، مع ضبط النفس ضبطاً تاماً حتى لا يسرد الممتدى عليه على الممتدى .. وهذا لم يعرفه المسلمون من دينهم الذى يبيح لهم استعمال القوة فى رد السيئة والاعتداء ، بل يأمرهم بذلك أمراً ، " فمن اعتدى عليكم فاعتدوا

(١) راجع كتابى " كهاج المسلمين فى تحرير الهند .. فصل : المصيان المدني بين المسلمين والمسلمين .

عليه بمثل ما اعتدى عليكم (١) - ولذلك كان غاندى شديد الخوف والشك من التزام المسلمين بدعوته ، وان كانوا أسرع الناس وأشدّهم تجاوباً معها . يقول نيسرو (٢) :

" كانت لجنة الخلافة هي البادئة بقبول هذا البرنامج ، وحددت الأول من أغسطس سنة ١٩٢٠ لبدء الحركة ، ولم يكن حزب المؤتمر قد نظر هذا الاقتراح - كان غاندى لا زال يقدمه ويدعو اليه بصفته الشخصية - والناس قد أخذوا يفهمون هذا البسداً الجديد ، وان كان الكثيرون من الزعماء كانوا في شك من قدرتهم على التمسك به ، حتى غاندى نفسه كان يشك كثيراً في ذلك ولا سيما في المسلمين المتقدمين - خاصة عند الانجليز . فالنقطة التي كان يخشى منها غاندى والزعماء هي الرد على القوة بالقوة وعدم ضبط النفس ولا سيما من المسلمين المتحمسين ، وهذه النقطة هي الفاصلة بين دعوة غاندى للمقاومة ودعوة المسلمين التي لا ترفض استعمال القوة حين الحاجة اليها .

ولهذا ولينا آزاد يقول " بمجرد أن عرض غاندى هذا الاقتراح تذكرت أنه نفس البرنامج الذي <sup>وصحه</sup> ~~وصحه~~ <sup>وصحه</sup> " فالستوى " واننى اقترحت برنامجاً ماثلاً الخ . ولم يرجعه الى ما يعرفه عن الاسلام ، لأن الاسلام لم يركز على هذا الجانب السلبي ، بل ركز على المحس وجزائه سيئة سيئة مثلها " وان كان يتقبل فكرة غاندى - مراعاة للظروف ، كما حدث للمسلمين في أول الدعوة بمكة قبل الهجرة . . واستثلبنا بقوله تعالى بعد ذلك . . " فمن هذا وأصلح فأجره على الله " (٣) وان كان هذا هنا مع المستعمرين لا يسمى غواً بمنه - الصحيح . . وقوله " ولمن صبر وفقر ان ذلك لمن عزم الأمور " (٤) . ويتحدث آزاد عن تشبث غاندى الشديد بفكرة اللاهف مهما أتت للهند من فوائد وينقده وبين وجهة نظره فيقول : " وعاد غاندى يلى على أن أمانده في وجهة نظره ما تمنى المساعدة ، وأنعمت لنظرى المشكلة واستمررت جوانبها المختلفة ، بيد أنى لم أتمكن من ارغام نفسى على موافقة غاندى ، ان " اللاهف " كان في رأى مسألة سياسية محضة (٥) لا عقيدة من المقائد

(١) سورة البقرة آية ١٩٤ (٢) راجع كتابى وكهاج المسلمين ص ٩٣ طبعة أولى .

(٣) سورة الشورى آيتا ٤٠ ، ٤٣

(٥) جاء في مختار الصحاح " محض " للذكر والانثى والمفرد والجمع وان شئت أنشئت وبت ووصفت .

كما يراهما غاندى ، ولم أشك فى أن السماح به للهند أن يفزوا للصالح ان عجزوا عمن تدبير أمورهم بالمسلم على أن الجميل الفضل كان من جميع الاحوال أن ندرك الحرية وننال الاستقلال بطرق سلمية ان استطعنا (١) . - ونحن نرى مدى ارتباط فكر ازاد بالاتجاه الاساسى فى مثل هذه الحالة التى تدعو الى استعمال القوة وخوض الحرب .

والحق أن مولانا ازاد بعد خروجه من السجن سنة ١٩٢٠ ألقى بنفسه فى خضم الممرقة الدائرة بين الشعب وبين الانجليز وأخذ يدعوا الناس فى كل مكان ، بكل أسلوب ، وفى كل جماعة أو حزب - الى عدم التعاون مع الحكومة ولم يدع فرصة تمر الا انتهزها لبث دعوته - يقول (٢) فى مراقبته أمام المحكمة : " ثم انى منذ خرجت من الاعتقال الطويل ما برحت أنشر هذه المهادى بين الناس وأدعواهم اليها فى مؤتمر الخلافة الذى انعقد فى ٢٨ و ٢٩ فبراير سنة ١٩٢١ بكلكتا نفسها والذى رأيت جلساته حلت المسلمين على أن يعلنوا القرار الآتى :-

" ان أصرت الحكومة على غوايتها ، ولم تصغ لطلباتنا فى مسألة الخلافة يضطرب المسلمون بأوامر دينهم أن يقطعوا جميع أواصر الولاء التى تربطهم بها " .  
وهى هذا المؤتمر نفسه تقرر ( أنه لا يحل للمسلمين أن ينخرطوا فى الخدمة العسكرية لهذه الحكومة لانها تحارب الخلافة والدولة الاسلامية " .

وقد صودق على هذا القرار فى ثلاثة مؤتمرات تحت رياسته : أولا فى كلكتا ، ثم فى برلى ، ثم فى لايسور .  
ويقول :

" اننى قد طفت البلاد الهندية كلها عدة مرات خلال السنتين الماضيتين وحيدى ومع " مهاتما غاندى " ولا توجد بلدة الا وخطبت فيها على مسألة الخلافة

(١) ثقافة الهند عدد يوليو ١٩٥٩ م ص ١٠

(٢) ص ١١٨ من العدد الخاص بأزاد من مجلة ثقافة الهند مارس ونيو ١٩٥٨ وكذلك كتاب ثورة الهند السياسية .

ونجانب (١) ، والحرية واللائحة ون " ولقد انعقدت جمعية الخلافة الكبرى في ديسمبر ١٩٢٠ مع الجمعية الوطنية العامة ( الحزب الوطني ) في " ناكبور " وجمعية العلماء في إبريل ٢١ في " بريلي " ، وجمعية الخلافة لمقاطعة " أورهر " في أكتوبر بمدينة أكره " وجمعية العلماء العامة في نوفمبر في مدينة لاهور . . وقد رأت هذه الجمعيات كلها وخطبت فيها خطبا طويلة قلت فيها ما قلت في هاتين الخطبتين (٢) بل أكثر منه وأشد . .

أوردت هنا هذه الفقرات من مراقبة أزداد وهو يتحدث عن جرائمه في نظر المحكمة ، ويزيدها علما بها لناخذ صورة عن نشاطه ومركزه في هذه الفترة ، ويلفت النظر في هذه المؤتمرات كلها ، أنه هو الذي كان يتولى رئاستها . . وهي مؤتمرات تابعة لجماعات أو هيئات متعددة ، ولكن يربطها هدف واحد تدهو كلها إليه . وكان هو الرجل البارز الذي تسند إليه الرئاسة في كل مؤتمر من هذه المؤتمرات على اختلاف الهيئات التي تدهو إليها ، وهذا له دلالة البالغة في معرفة قدر هذا الرجل . على أن مولانا أزداد لم يذكر في هذا إلا بعض المواقف البارزة من مؤتمرات ترأسها وخطب فيها . . ولا شك أنه كان هناك على مدى الوقت الواسع بين هذه المؤتمرات نشاطه مستمر ، وتنظيم دائم على جميع الجهات لمقاطعة الحكومة . .

لقد كانت كلكتا مركز إقامة مولانا أزداد ونشاطه الدائم . . وهي أكبر مدن الهند ، ولها حساسية مهمة ، نظرا لكثرة الأوربيين فيها ، وكانت حتى أوائل هذا القرن العاصمة حيث انتقلت العاصمة لدلهي سنة ١٩١١ ولذا كانت مهمة أزداد فيها مهمة شاقة نظرا لهذه الحساسية من الناحيتين : ناحية الحكومة وناحية الشعب . . ولأسيما بعد أن أعلن عن زيارة ولي عهد إنجلترا لها وأعلن هو والزعماء مقاطعتهم لهذه الزيارة . .

( ١ ) المذبحة التي حصلت في مدينة " أمرتسر " بإقليم البنجاب نتيجة تمسف الحكومة فسن تطبيق قوانين الطوارئ التي أعلنتها حين تجمع الشعب في هدو " متحديا هذه القوانين للاستماع لأحد الخطباء بعد اعتقال بعض الزعماء فصلطت الحكومة على المجتمعين المدافع الرشاسة قتل ٤٠٠ شخص وجرح ثلاثة أشخاص هذا الحادث ( ص ٣٨ من كتاب باكستان ماضيها وحاضرها للدكتور عبد الحيد البطريق والاستاذ محمد مصطفى عطا ) .

( ٢ ) اللتين تحاكمه المحكمة من أجل ماورد فيهما من دعوة لمقاطعة الحكومة . .

كان على مولانا آزاد أن ينظم أمور المقاطعة فيها ، في كل حي من أحيائها ، وأن يكون صفوها ثانية للمتطوعين في الحركة حتى إذا ذهب الصف الأول حل محله فوراً الصف الثاني واستمر العمل . .

واستطاع آزاد بنشاطه واحكام تديره أن يجعل من كلكتا حصناً للوطنيين . . وأن يستنزل الرعب في قلب الحكومة خوفاً مما سيحدث في زيارة ولي العهد .

وهي الوقت نفسه كانت البلاد كلها تنوح بحركة المقاطعة ، وكان الشعب قد قام من نومته وانتقن حتى لم يجد من الممكن للحكومة بل ولا للزعماء أنفسهم أن يعيدوا رأسه الى السادة التي ظل نائماً عليها مدة طويلة ، لقد دعى الشعب للمقاطعة والمقاومة السلبية فلبى دونه مبالاة باجرائات الحكومة وقوانينها واندفع الآلاف الى السجون من تلقاء أنفسهم حتى لم تعد تتسع لهم ، وقد علموا بذلك على الحكومة ظنهم أنها ترهب الشعب بالقبض والسجن ، فكانوا يعرضون أنفسهم للقبض عليهم حتى الصبيان منهم ، ولم يقتصر الامر على المتطوعين لحركة المقاطعة بل كان عامة الشعب أنفسهم يندفعون الى السجون حتى لتلك ضاقت ، وعجزت الحكومة عن تدبير أمورهم داخل السجون ، من الطعام والشراب وضبط النظام فاضطرت أن تخلق سبيلهم فكان السجن يفتح أبوابه لهم ويدعون للشرج ، فيرفضون ، فيحلبهم البوليس حملاً على الخروج ، فيتوجهون للمأكن العامة ويحصبون الأوامر ، ليمودوا الى السجن مرة أخرى فلما ثقل على الحكومة ذلك امتنعت من ادخالهم السجون فكانت تقبض عليهم نهاراً وتطلقهم ليلاً .

وحين زار ولي عهد انجلترا كلكتا في نوفمبر سنة ١٩٢١ شاهد بمبنى رأسه منظراً مدهشاً لم يشاهد مثله ، فلم يدخل المدينة الا وجد الأسواق فيها مغلقة ، والأبواب موصدة ، والشوارع مهجورة وشاهد نفس ما شاهده عم أبيه " الدوق أف كنت " قبل ذلك بعنة ووصفت إحدى البعثات الباريمية هذه الحالة فقالت " ان الهند اليوم مثل ما كانت باريس عند دخول البعثات الألمانية في حرب السهين " (١)

القبض على مولانا آزاد ومحاكمته :

وكانت الحكومة قد ضاقت ذرعاً بما فعل الشعب من قبل هذه الزيارة ، وفشلت كل أساليبها في ارضائه ، أو الحيلولة بينه وبين زعمائه ، فاتجهت أولاً الى بعض الزعماء كمولانا محمد علي وأخيه شوكت ومولانا حسين أحمد مدني وآخرين وقبضت عليهم في يوليو سنة ١٩٢١ ومحاكمتهم في

كراتشى وحكمت عليهم — ثم خبطت خطوة أخرى حين اشتد الأمر حيث ألقى القبض على زعماء آخرين كان منهم مولانا آزاد حيث قبض عليه فى ١٠ ديسمبر سنة ١٩٢١ " وكان قد أعلن قبيل اعتقاله بساعات أنه سيقبض عليه لا محالة ، وأن هذه الساعة ستكون ساعة اختبار عزم الأمة وشهائنها ، وصدقت الأمة فى عزمها وأبليت بلا حسنا ، فازدادت نشاطا وعزما ، وبلغ عدد المسجونين خمسين ألفا فى كلكتا وحدها (١) .

وقد تمت آزاد للمحاكمة بتهمة القاء الخطب التى تثير المشاعر ، وتعرض الشعب على كراهة الحكومة ومقاطعتها ، وكانت خطبه تقوم على النقط والخطط الآتية : (٢)

١ — ان الخسوف لثقل هذه القوانين الجائرة (٣) معناه التنازل عن الحقوق المدنية والانسانية ، ولا يجوز للحكومة أن تحظر الاجتماعات السلمية ، والأعمال الوطنية البريئة ، فلو غضبنا لها خوفا من السجن والمقاب تكون مجرمين أمام ضمائرنا ، وأمام الانسانية على السواء ، وليس على محبى الحرية والحق الا أن يعصوها مواطنين أنفسهم على احتمال جميع المصائب التى تصبها الحكومة على رؤسهم ، ولا يخضعوا لها فى حال من الأحوال .

٢ — توسيع نطاق التطوع ، فنبعث المتطوعون فى كل شارع وزقاق محلين المقاطعة الملكية التى تريد الحكومة منا التنازل عنها ، ولا يطيعون السلطات ، بل يقدمون أنفسهم للاعتقال بدون كره ولا مقاومة .

٣ — تحقيد المجالس والساحل فى الأماكن العامة ، ويعلم الحضور أنفسهم الى الشرطة ان أرادوا القبض عليهم .

٤ — واذا ألقى القبض على أحد فلا يدافع عن نفسه فى المحاكم التى تمثل الحكومة الجائرة ، وانما يقاطعها مقاطعة نائمة .

٥ — تتوقف هزيمة الحكومة على المدد الذى يدخل منا السجن ، فلنهرول الى السجون زرافات زرافات ، حتى تتمب الحكومة من اعتقالنا ولا نتمب نحن من الاقبال عليه .

كانت هذه الأسس والخطط التى دعا اليها مولانا آزاد فى كل خطبه ، ومنها خطبته التى ألقاها فى مؤتمر جمعية الخلافة فى كلكتا فى ٢٨ ، ٢٩ فبراير سنة ١٩٢١ م ، والذى كان من قراراته : أن الحكومة اذا ألصرت على غوايتها ولم تصغ لمطالبنا فى مسألة الخلافة ينحط المسلمون بأوامر دينهم أن يقطعوا جميع أواصر الولاء التى تربطهم بها .

وأنه " لا محل للمسلمين أن ينخرطوا فى سلك الخدمة العسكرية لهذه الحكومة لانها تحارب الخلافة والدولة الاسلامية " .

(١) المصدر السابق . (٢) المصدر السابق . (٣) وهى قوانين الكاينج التى أصدرتها لجنة الحركة .

ومع ذلك رأينا الحكومة تتجنب الاصطدام به وهي تتلمس الحيل للقضاء على هذه الدعوة وتخشى أن تجابهها ..

ولكن رأيناها بعد ذلك بشهور تستأمد \* ولكن لغير مولانا آزاد وفي غرب الهند ..  
فقد انعقد مؤتمر لجمعية الخلافة في كراتشي في ٩ يوليو سنة ١٩٢١ برئاسة مولانا محمد علي واشترك فيه أخوه شوكت علي \* ومولانا حسين أحمد مدني (١) رئيس جمعية علماء الهند وغيرهم من الزعماء وأصدر المؤتمر قرارا مدعيا بالقرآن والسنة يقضي بمقاطعة وظائف الحكومة البريطانية \* وعدم الانخراط في سلك الجندية \* وأن كل من يتعاون مع الحكومة في الوظائف أو في الجيش بأي لون من ألوان التعاون يعتبر آثما شرعا .

وبادرت الحكومة بعد المؤتمر بالقبض على محمد علي وأخيه \* وعلى خمسة آخرين من الزعماء منهم شيخ الاسلام في الهند مولانا حسين أحمد مدني .. وقدمتهم للمحاكمة بتهمة إثارة الشعب ضد الحكومة في الوقت الذي تركت فيه مولانا آزاد في كلكتا شرق الهند وقد خطب قبلهم يدعو لنيل مذهبهم اليه ولم تقبض عليه الا في ١٠ ديسمبر سنة ١٩٢١ لما كان موضعاً لتعليقه واستنراجه في مرافقته وأثناء محاكمته حيث يقول :

" ولقد شرحت في هذه الخطبة " التي يحاكم عليها " أن الشريعة توجب على المسلمين في الحالة الحاضرة أن <sup>يكفروا</sup> يتكفروا عن التعاون مع الحكومة \* وأن يقاطعوا مقاطعة تامة \* وهذا هو " اللا تعاون " الذي أطلق عليه بعد اسم " Non Cooperation " وتولى غاندي قيادته .

(١) الملقب بشيخ الاسلام في الهند ولد ١٢٩٦ هـ - ١٨٢٩ م في بلدة " فليز آباد " من الولاية الشمالية ، وتعلم في مدرسة دار العلوم في ديوبند ، متلمذا على شيخ الهند وزعيمها مولانا محمود الحسن ثم ارتحل مع والده للمدينة المنورة وعمره عشرون عاما وأقام فيها دارسا ومدرسا حتى جاء استاذة محمود الحسن للحج سنة ١٩١٦ ومقابلة زعماء الترك للاتفاق معهم عند الانجليز . فقامت ثورة الشريف حسين وقبض على شيخ الهند وتلميذه حسين وأودعاه معتقل باليطا ولم يفرج عنهما الا في سنة ١٩٢٠ . وبعد ما توفي شيخ الهند تولى القيادة بعده مولانا مدني مشتركا مع المجاهدين في حزب المؤتمر وجمعية الخلافة باسم جمعية العلماء فقبض عليه وحوكم عدة مرات ، وكان مع ذلك كله لا ينقطع عن التدريس في دار العلوم ، ديوبند باعتباره شيخها وشيخ قسم الحديث بها كما كان دأب الامارة لمريديه في أنحاء الهند وكانوا يقدرون بالملايين ووقف ضد تقسيم الهند وأودى بسبب ذلك ، وقد لقيته وعاشيته نحو سنتين وشفي في ٦ ديسمبر سنة ١٩٥٢ حينما كنت بالهند .

وهي نفس هذا المؤتمر ( مؤتمر الخلافة في كلكتا ) أعلن : ( أنه لا محل للمسلمين أن يدخلوا

الخدمة العسكرية لهذه الحكومة لأنها تحارب الخلافة والدولة الإسلامية .

" وإن من أعجب المجب أن تؤخذ الحكومة أناسا وتماقبهم لإعلان هذا الحكم في

مدينة كراتشي ، ولا تؤخذني به مع أنني صرحت مرارا على صفحات الجرائد ، وفي خطبتي أن

أول من قدم هذا الاقتراح وأعلن هذا الحكم الديني هو أنا بمعني (١) .

محاكمته :

وقدم مولانا آزاد إلى المحاكمة حسب المادة ١٢٤ من قانون الهند الخاصة بالذين

يحرشون على الثورة ضد الحكومة بأية واسطة من وسائل النشر : الصور أو الكلام أو الخطابة

وحُكِّم عليه بالسجن لمدة سنة .

وسبق ضد هذه المحاكمة طويلا ، ولا نربها مرورا عابرا ، لأنها خلقت لنا أروع مراقبة

وأجراها ، وأصرحها ، وأحفظها حديثنا عن الاسلام ، وموقفه من الطغاة المستبدين مع عرض

نماذج كريمة من المسلمين في موقفهم ضد المستبدين من حكامهم - ولأنها في الوقت نفسه

تكشف لنا عن قيمة هذا الرجل المليمة واحاطته بفهم القرآن والحديث ، وقضايا الدين والتاريخ

الاساسي ، وتكشف لنا عن نفسية رجل أعاد تاريخ النماذج الكريمة من رجالنا المسلمين الأفاضل

في شخصه ، حيث وقف وقفته الخالدة أمام هو الدولة المتجبرة وسلطانها ، وهي صاحبة المحكمة ،

وعلى مسمع من القضاة الانجليز والسلطات الانجليزية يهاجم الحكومة الانجليزية ويدعو

لاخراجها من الهند ، ويصفها بأشنع ما توصف به حكومة ، وهي خارقة من الحرب منتصرة مفرورة

بقوتها ونفوذها .. مراقبة هي في الحقيقة صورة نادرة من الجمهور بكلمة الحق أمام السلطان

البيادر ، كما أوصى الاسلام ، صورة يجب أن نعرفها ، بل مراقبة يجب أن ندرسها لشبابنا ،

ليعرفوا منها موقف الاسلام من الظلم والظالمين والطغاة المستبدين ، وليدركوا منها أن

الاسلام ليس - كما يصوره بعض الحاقدين المفرضين - مخدرا للشعوب .. عن طلب

حقها في الحياة والحرية ، ولا ملهيا لها عن محاربة الظلم والظالمين ... وليعرفوا مع

هذا كله ، مدى تأثير العقيدة في الانسان ، وكيف ترفعه الى مرتبة الأبطال المجاهدين



الضعفين ، حين تحمله وهو أعزل — الا من سلاح الايمان — على أن يجابه القوة الجارمة المستبدة ، ويقول لها أمام المحكمة على ملا الشهاد : " انك ظالمة ، وأنا ظالم ان لم أقل لك انك ظالمة . بل ويقول لها ما هو أشد من ذلك ما ستراه وتؤخذ بروعته وعظمته حين تقرأ هذه المرافعة .

وقد أعجبتنى كلمة لفنيلة الامتاز الكبير الشيخ أحمد حسن الباقورى عن مولانا آزاد وتحليل لموقفه فى هذه المرافعة ، أعدها ليلقيها نائباً عن الجمهورية المصرية فى تكريم الهند له واحتفالها بعيد ميلاده ، فشاء الله أن يسبق القدر ذلك الموعد الذى كانت الهند تستعد لتكريمه فيه ، فنشرت هذه النلمة بعد وفاته فى مجلة ثقافة الهند (١) ، وتقتطف منها هذا التحليل القيم لموقف آزاد فى هذه المرافعة .

" وتظهر عظمة آزاد ، وتجلى ايمانه الوثيق بالله ، وفهمه الصحيح للاسلام ، حين قدمه الانجليز للمحاكمة بتهمة التحريض على الثورة ، وجمعوا لذلك أدلة الاتهام من خطبتين كان قد ألقاهما فى مدينة " كلكتا " يدور فيها المسلمين خاصة والهنود عامة الى المصيان المدنى . . . كان ذلك فى سنة ١٩٢١ وأزاد فى بقية من شباب (٢) يحرص المرء عليها أشد الحرص ، وضمن بها أن تذهب فى مجال الحياة الجاقية المظلمة ، ولو وقف آزاد هذا الموقف قبل ذلك بسنوات لقلنا أنها ثورة شباب ، ولو وقف هذا الموقف بعد ذلك بسنوات لقلنا انه يأس الشيخوخة حمله على أن يخرج من الحياة من هذا الباب فى صورة بطل من أبطال التاريخ ، ولكن شاء القدر ، أن يتخير لأزاد هذا الموقف بالذات فى هذا الدور من حياته ، ليثبت فى سجل الانسانية آية من آيات سمو البشرى ، ومثلاً من أمثلة الانسانية الرفيعة فى الايمان بالحق ، والقيام فى وجه الظالمين الطفافة ، وتدور المعركة فى ساحة المحكمة فيشهد التاريخ أعنف معركة وأعجبها ، يصجل فيها آزاد نصراً حاسماً للانسانية ، به يتقرر مصيرها ، ويتحدد موقتها لاجيال عديدة مقبلة " (٣) ونظراً لطول هذه المرافعة التى بلغت عشرات الصفحات ، فقد رأيت أن ألحقها بهذه الرسالة " ملحق ج " كأشهر من آثاره الخالدة مع بعض آثاره الأخرى .

(١) عدد سبتمبر سنة ١٩٥٨

(٢) مرة ان ذاك ٣٣ سنة لانه ولد سنة ١٨٨٨ م

انتخابه رئيسا للحزب وجهوده في صيانة وحدته ووحدة البلاد :

كانت الفترة التي تلت خروج آزاد من السجن سنة ١٩٢٠ حتى القبض عليه فمضى ديسمبر سنة ١٩٢١ ومحاكمته فترة ذهبية حقا في تاريخ الهند . . حيث التقت جميع الطوائف والأحزاب على حركة العصيان المدني وشهدت البلاد خلال هذه الفترة وحدة شاملة بسين أبنائها جميعا على اختلاف اجناسهم وأديانهم ولاسيما بين الهندوس والمسلمين . . أكبر اقلية لها شأنها وشخصيتها في الهند - كانت البلاد قاب قوسين أو أدنى من القضاء على المستعمرين . .

كانت مجاملة غاندى للمسلمين في تمثيله لموقف المسلمين من حركة الخلافة سحرا جمع حوله قلوب المسلمين جميعا . وتلاقى المسلمون والهندوس في المسجد والمعهد . . الهندوس يخطب من فوق منبر المسجد ، والمسلم من منصة المعهد ، وكان ذلك يحدث لأول مرة في تاريخ الهند . . وذلك بسحر الهدف الوطني الذي جمعهم كلهم من حوله . حتى تناسوا خلافاتهم القديمة كلها ، كانت الهند كلها كموجة واحدة عاتية أو كجسم صلب متماسك . والانجليز حائرون فيما يفعلون ازاء هذا الشعب المتماسك في ثورته حتى ترددوا طويلا في الاقدام على اعتقال الزعماء خوفا من الهياج الحركي والقاء وقود جديد عليها حتى أصاب هذا التردد هيبتها في نظر الشعب .

أو كما يقول نهرو (١) " تصدعت الدعامة التي كانت تستند الحكم البريطاني في الهند ، ألا وهي هيمنة الحكومة ، ولم تكن وسائل القمع المحدودة إلا لتزيد الحركة قوة . إن قوتها ، وترددت الحكومة طويلا قبل أن تقدم على عمل قوي حاسم مع كبار الزعماء ، ذلك أنها لم تكن تأمن عاقبة هذا العمل . ترى هل تعتمد على الجيش ؟ وهل ينفذ رجال الشرطة الأوامر ؟ وتحيرت الحكومة فلم تدري ماذا تفعل - كما قال لورد ريدنك ، نائب الملك في الهند في ديسمبر سنة ١٩٢١ م "

وكان الموقف في ذلك الوقت في صالح الهند تماما حتى " لقد شهد " لورد لويد حاكم بمباي اذ ذاك أن غاندى كان في سنة ١٩٢٢ قاب قوسين أو أدنى من تحرير الهند

(١) ص ٤٩ من كتاب " نهرو " بقلمه ترجمة وتلخيص محمد يدران .

غير أن غاندى أعلن فجأة وقف حركة الكفاح السلى (١) "

وقد أصدر غاندى قراره هذا لظروف هذه لا مجال هنا لشرحها ولا لما وجه إليها من نقد بعض الزعماء لها ولكنها تذكر فقط الأثر الذى تركه هذا القرار من كلام نهرو نفسه :

" وتنفست الحكومة الصعداء ، واستطاعت لأول مرة أن تكون هى البادئة بالعمل وكانت هذه البداية هى ما حدث بعد أسابيع قليلة من اعتقال " غاندى " وإلحاقه بالسجن لمدة طويلة " ذلك أن قرار غاندى بوقف الحركة ونفى عفوانها أحدث رد فعل غيى فى نفوس الزعماء والشعب على السواء وأوجد خيبة أمل فى نفوسهم ، فتنت قواهم ، كل السيارة السريعة حين تصطدم وتتوقف فجأة ( )

فكان من السهل على الانجليز فى هذه الحالة اعتقال " غاندى " ونسب لبقية الزعماء الذين سيقوا إلى السجن من قبل ..

وفى هذه الفترة الرهيبة الحاسمة التى كان يمر بها الشعب ، لم يكن له من قيادات وزعمائه أحد خارج السجن يسوس أمره ، ويمالج نفسه ، ويقوده ، فكان رعية بنير راج ، وسفينة أمام صخور فى جو عاصف بدون ريان .. وذلك خلا الجول للانجليز ، ليفعلوا ، ويدبروا ما يشاءون ، ولينهبوا على الصخرة القوية التى حطمت قواهم - وهى صخرة الوحدة - ليهشموها " ويستريحوا من شرها ..

والانجليز بسياساتهم الطويلة فى قهر الشعوب واستعمارها هم الأساتذة حقاً فى سياسة التفرقة ورسم خططها وتنفيذها ..

ضجج الحاكم الانجليزى للهند " لورد ريدنك " فى ذلك إلى أبعد مدى حتى قوئل - حين رجوعه لبلاده بعد ذلك - بتقدير عام من الحكومة والبرلمان والصحافة ( )

وخرج الزعماء من السجن بعد ذلك ليجدوا البناء الذى تركوه شماسكا قويا ، قد انهار وعصف به ربح هوجاء أو نار متأججة أتت على كل الممانى الطيبة فى النفوس ، وغرق الشعب فى بحار من الخلافات والدماء حتى نسي تماما أن له عدوا مشتركا يكتم أنفاس الجميع (٢) ..

(١) من كتاب " غاندى " للاستاذ عباس المقاد .

(٢) راجع فصل الخلاف بين المسلمين والهندوس ، من كتابى " كفاح المسلمين فى تحرير الهند " .

وكانت أهم لمبة لمبها " اللورد ريدنك " في ذلك هي لمبة التفرقة الدينية ،  
 وأثارة الخلافات بين المسلمين والهندوس ونجح في ذلك إلى حد بعيد . . . وانفجرت -  
 الاضطرابات الطائفية في كل مكان بالهند وأخذت كل طائفة تلجأ إلى الحكومة لانصافها  
 من الطائفة الأخرى ، والانجليز طمعا فرحون بنجاح لمبتهم . . . وامتدت هذه الخلافات  
 إلى حزب المؤتمر نفسه ، لأن المؤتمر يمثل مشاعر الهند كما هي - كما يقول نهرو -  
 بل إن حزب المؤتمر نفسه بدأ فيه خلاف من نوع آخر تحككه نظرة أعضاء إلى الأمور  
 العامة السياسية ، وطريقة العمل بحد ما تحطمت المقاومة ، وتصدعت الوحدة : ففريق يسرى  
 دخول المجالس التشريعية في ذلك الوقت ومحاولة الحكومة من داخلها ، وفريق يسرى  
 الاستمرار في مقاطعتها والمحافظة على الخطة السابقة في المقاطعة " وأخذت كهؤلاء  
 رجال المؤتمر بأسرها تمثيلك في الكفاح الداخلي بين الفريقين : فريق المحافظين  
 على القديم بما فيه ، وفريق يرحب بالتغيير " كما يقول آزاد في مذكراته . . .

#### أزاد رئيس للمؤتمر :

وخرج آزاد فيمن خرجوا من السجن في يناير سنة ١٩٢٣ فوجد هذه الحالة  
 أمامه ، فلم يذهب للفتور إلى نفسه ونزع إلى العزلة كما حدث لنهرو الذي يقول " وكان من  
 أسباب هذه النزعة بلا شك - نزعة العزلة ما حدث من تطورات لا سلطان لى عليها - وأسسها  
 سوء الملاقاة بين المسلمين والهندوس وما أدى إليه من شغب وقتل عمياء " (١) بل تحمل  
 آزاد مسئولية في الحزب وفي قيادة الشعب في هذه الفترة الحرجة ، وأتركه يتحدث هو  
 عن هذه الفترة :

" خرجت من السجن فوجدت المؤتمر يواجه أزمة خطيرة . . . وكانت النتيجة أن كسل  
 كافة رجال المؤتمر تضييق في النزاع الداخلي بدلا من أن تستخدم في الكفاح ضد بريطانيا ،  
 وقاد المسترداس ، والبنديت موتى لال نهرو ( والد نهرو ) والحكيم اجمل خان ، جماعة  
 المشايخين للحدث ( وهو دخول المجالس التشريعية ومحاولة الحكومة من داخلها ) .  
 بينما كان راجاجي ، والسردارياتيل ، والدكتور " راجندر برساد " من المحافظين الذين

يرون استمرار الموقف كما هو وحاول كلا الفريقين امتثالاً لله ، على اننى رفضت التحيز الى أى ممسكر ، وادركت أن الخلافات الداخلية هذه خطيرة ، وتكاد تؤدى الى تشيخت المؤتمر ، اذا لم نحاصرها سريعاً ، فصمت على عدم الانحياز الى أحد الفريقين ، وحاولت توجيه كل اهتمام الاعضاء الى الكفاح السياسى ، ويسرنى أن أقول اننى كنت ناجحاً فى مساعى ، فمقدت دورة خاصة للمؤتمر فى دلهى ، وانتخبت أنا رئيساً باجماع الفريقين ، وهرى اننى كنت أصغروا الرجال الذين انتخبوا لرئاسة المؤتمر سنا .

ونفق قليلاً لنشير الى مفزى ما حدث من التصرف الحكيم الذى تصرفه أزاد من عدم الانحياز بمد أن طمع كل من الفريقين المتنافسين فى ضد الله ، ثم الى انتخابه بالاجماع رئيساً لهذه الدورة .

ذلك يدل على ما كان يتمتع به أزاد من حسن تصرف ، ثم الى منزله لدى الجيهم .  
 وطمهم من كان يكبره سنا ونجربة . . . فقد كان فى سن الخامسة والثلاثين فى ذلك الوقت . .  
 ويواصل أزاد حديثه ، فيقول :

” وألقيت خطابى كرميس للاجتماع ، وأكدت فيه أن هدفنا الحقيقى هو : تحرير البلاد ، ولا يخفى فى أننا نواصل السير على برنامج العمل المباشر منذ سنة ١٩١٩ م وجاء هذا البرنامج بنتائج لا يمكن التهاضى عنها ( وهذا الذى يتمسك المحافظون بالسير عليه ) وإذا رأى بعضنا الآن ( وهم جماعة المشايخين للتفسير ) أن نستمر فى كفاحنا ، ولكن مسن داخل المجالس التشريعية فما بالنا نصرف فى التمسك بقرارنا السابق ؟ وما دام الهدف نفسى النهاية هو ، فالواجب أن يبقى كل فريق حراً فى تنفيذ البرنامج الذى يفضله . ”  
 وبذلك ألقى أزاد على النار المشتعلة بينهما ما أطفأت الاشتعال وأوقفت اتهام كل فريق للآخر ومحاولة احراقه وتدمير . . . وجعلهما جميعاً سواً فى العمل للهدف الواحد ، كل له طريقته . . . ولا داعى لأن يثق أحد فى طريق الآخر ، مادامت النهاية الأخيرة واحدة وهى العمل ضد المستعمر لصالح البلاد . . . والحزب يتسع لكلا التيارين . . . أو لكلا الجبهتين . . .  
 ” وكان القرار الذى وافق عليه المؤتمر فى اجتماعه المنعقد فى دلهى كما توقعته .  
 فاتفق على أن يبقى الداعون الى التفسير ، والمحافظون على القديم أحراراً فى تنفيذ برنامجهم . . ”

وهذا الأسلوب نجح آزاد في معالجة الخلاف داخل حزب المؤتمر • وحافظ بحكمته على كيانه وفعاليته •

### الخلاف الطائفي :

أما الخلاف الطائفي بين المسلمين والهندوس فكان أوسع دائرة وأعمق في النفوس من الخلاف داخل الحزب • فقد كان الانجليز قد أحكموا تدابيرهم لأعمال نار الفتنة الطائفية بعد أن خمدت مدة قليلة • وفتحوا جراحات ووسموها • ووضعوا فيها الجراثيم الخطرة حتى عز على أطباء النفوس علاجها • • يقول "جواهر لال نهرو" (١) :

"وكان من بين أعضاء المؤتمر كثيرون من المسلمين من ذوي الوطنية الصادقة • ومنهم كثيرون من أشهر الزعماء المسلمين • وأعظمهم كفاية في الهند كلها • فأخذ هؤلاء يقاومون النزعة الطائفية • التي أخذت تنتشر في البلاد • ويميلون على إزالة أسباب النزاع • وأنفسوا لهذا الغرض حزبا جديدا يدعى "الحزب الإسلامي القوي" • وعقدت لهذا الغرض عدة مؤتمرات سميت "مؤتمرات الوحدة" • كان أهمها المؤتمر الذي دعا إليه مولانا محمد علي جسي دلهي • لكن هذه المؤتمرات لم تفلح في إزالة أسباب النزاع • ولم يكد مؤتمر الوحدة الذي عقد في دلهي سنة ١٩٢٤ ينفذ حتى حدثت فتنة جديدة بين المسلمين والهندوس في مدينتي "اله آباد" •

إن البناء دائما أصيب من الهدم • واطقاء النار المشبهة أشد من إشعالها • والانجليز بكل قوتهم ودهائهم هم الذين يهدمون • ويشعلون النار ويهيئون الأسباب لكي ذلك • •

لذلك لم ينجح آزاد ولا محمد علي ولا غيرهما من أشهر الزعماء المسلمين والهندوس وأعظمهم كفاية • • كما يقول نهرو - في اطفاء هذه الفتنة • وإعادة الوحدة التي برقت على أرض الهند فترة محدودة • • وكان من الطبيعي في هذه الحالة أن تنشط الجماعات الدينية

(١) ص ٨٦ من كتابه "نهرو" بقلمه تحت عنوان "اشتداد النزاع الطائفي" • تحرير محمد بدران •

في كلتا الناحيتين مثل جماعة مهاسبها \* الهندوسية \* والرابطة الاسلامية لتكسب لها انتصارا باسم الدفاع عن مصالحها \* فاشتد ساعد \* الرابطة الاسلامية \* التي تكونت من قبل على اساس الدفاع عن مصالح المسلمين \* وفي الوقت نفسه بدأ بعض الزعماء المسلمين البارزين في حزب المؤتمر وحركة الخلافة مما يفترون في تأييده \* وتشوون نفوسهم الشكوك حوله \* ويقتررون من الجبهة الاسلامية شيئا فشيئا \* يقول السيد ابوالحسن على الندوي (١) :

” واستمرت الاضطرابات وغطت حتى كانت سنة ١٩٢٢ وفي بضعة شهور منها وقع خمسة وعشرون اضطرابا كانت حديث النوادي والصحف والشلل الشاغل للبلاد ولم يستطع زعماء المؤتمر وحركة الخلافة أن يوقفوا هذه الاضطرابات ويرجموا المسلمين والهنداك الى الصفاء والثقة التي كانت تسود البلاد “

” وبدأ الناس يشعرون بخمود الحماسة الوطنية أو بضعفها في الزعماء الوطنيين \* وانحيازهم الى المعسكرات الطائفية \* وبدأ الزعماء المسلمون يشعرون بأن الزعماء الهنداك وعلى رأسهم الزعيم غاندي — لم يمتثلوا كل نفوذهم في وقف هذه الاضطرابات الطائفية وفي محاسبة شعبهم “

” ومما كان هذا الشئ صريحا أم كان فيه شئ من التشاؤم ومما الفهم فقد جعل هذا الشئ بضعف نشاط بعض الزعماء الوطنيين المسلمين الذين كانوا مشغول الحماسة والوطنية وجعلهم ينظرون الى المسلمين كأمتهم التي يأوون اليها \* ويشكون من زعماء المؤتمر ضيق التفكير وضيق الصدور فيما يتعلق بالمسلمين \* الخ “

” كما أن كثيرا من الزعماء المسلمين الذين كانوا يجمعون بين عضوية المؤتمر وعضوية الرابطة أو حركة الخلافة أخذوا يعتمدون شيئا فشيئا عن المؤتمر “

ولعل الاستاذ الندوي يشير في ذلك الى ” محمد علي جناح “ الذي كان متحمسا للوحدة بين المسلمين والهندوس حتى وقف متحمسا ضد تقسيم البنغال \* عدوا غيدا لسراى

المسلمين في ذلك الوقت حتى أطلق عليه " رسول الوحدة " ثم كان هو بعد ذلك زعيم المطالبة بدولة باكستان حتى تم له ما أراد . .

كما يشير الى مولانا محمد علي الذي كان رئيسا لحركة الخلافة ومن أبرز أعضاء حزب المؤتمر أيضا حتى رأس إحدى دوراته في سنة ١٩٢٣<sup>٣</sup> وكان قاندي يفضل الإقامة دائما في منزله بدلهي ، وكان محمد علي لا يعلق صورا في منزله ولكنه استثنى صورة لقاندي للصداقة التي بينهما . .

وكل هذا ذهب به الخلافات الطائفية وشعور هذين الزعيمين وغيرهما بمسئولية إخلاص حزب المؤتمر لقضايا المسلمين فاتفقوا وابتعدوا عنه وقل نشاطهم فيه . .  
لماذا بقي آزاد :

كان حزب المؤتمر - كما سبق القول لنهرو - يمثل مشاعر الهند كلها ، وضم بين أعضائه المتناقضات وسمح بها - وقد رأينا مثلا لذلك في خلاف المحافظين والمجددين الذي عالجهم مولانا آزاد . . وكما يضم المسلمين المتطرفين كان يضم كذلك زعماء متمصبين من الهندوس برأسون جماعات متمصبة تنادي بالقضاء على الاسلام والمسلمين مثل :  
" بانديت مالافيا " زعيم جماعة " المهااسها " الهندوكية المتمصبة .

وكان تمصب مثل هذا الرجل يذوب في حرارة الحماسة الوطنية ، لكن حين تفتت هذه الحماسة يظهر وجه التمصب كالحا ويفعل فعله ، وكان له ولأمثاله بلا شك تأثير في حزب المؤتمر وقراراته أو مواقفه ، لكن كان يحتمل - وأقول يحد منه - المسلمون البارزون في الحزب ، والمعتدلون من الهندوس ، ولو خلا له ولأمثاله الجو في الحزب لحولوه الى حزب هندوس متعصب أو لجعله " جماعة المهااسها " يتمصبها القبيح ولكن وجود مسلمين بارزين في الحزب لهم تأثيرهم ووزنهم مع وجود أعضاء معتدلين متعصبين الاضيق مثل نهرو وغيره حد من نشاطهم وقلم أظفارهم ، وحاصر تمصبهم في أضيق نطاق ممكن . .

وهنا يبدو لنا أن نتساءل وقد انفصل عن الحزب بعض الزعماء البارزين وبقي فيهم آخرون بارزون وفي مقدمتهم : " آزاد " هل كان من الخير أن يفصل المسلمون جميعا -



عن حزب المؤتمر ليصير مؤسسة هندوسية تتزعم الأغلبية الكبيرة ومن الشعب ، ومسح فيها المتطرفون ويلعبون كما شاء لهم تمصيصهم ؟ : أو كان من الخير أن يبقى المؤتمر ( كما يعلن ) مثلاً للشعب على اختلاف طوائفه ، وراعياً لمصالحه ، وفيه بعض المسلمين الذين لهم وجهة نظرهم في العمل معه ، ولهم وزنهم في تسيير دقته ، وإصدار قراراته ؟ .

أعتقد أن الجواب عن ذلك يختلف فيه وجهات النظر . . . حتى الآن وإلى ما همسده الآن ، وقد اختلفت الانظار واقمياً من قبل ، ورأينا بعض الزعماء المسلمين يؤثرون الخروج منه للعمل في هيئات إسلامية وبعضهم يؤثر العمل معه مثل مولانا آزاد وغيره .

وأنا لا تجرئني العاطفة لهذا أو لذلك ، وأعتقد أن كلا منهم كان مخلصاً فحسب نظرته لمصالح المسلمين ومصالح الوطن ، ولكنه اختلف في تقديره لهذه المصالح عن تقدير الآخر ، هل تتحقق هذه المصالح في ترك المؤتمر والعمل في جبهة أخرى مثل الرابطة الإسلامية مثلاً ؟ أو أنها تتحقق بالبقاء فيه والعمل من داخله لهذه الصلحة ، والحد من التيارات المتعصبة داخله ؟ ولكل وجهة .

لقد كان آزاد يرى أن الخير للوطن وللمسلمين في أن يقود الشعب حزب مثله بجميع طوائفه ، ويحمل من داخله على حفظ توازن المصالح بين الجميع ، حتى لا تطفئ فتنة على فتنة . . .

ومن أجل هذا ظل في مركزه في الحزب رئيساً له أحياناً ، وموجهاً من خسانج منصة الرئاسة أحياناً أخرى . وكان ذلك ما يمتز به المسلمون ومن الحق أن أقول حسب ما سمعت ولعلنا في الهند على سبيل المثال : أن وجود مسلمين بارزين كأزاد في حزب المؤتمر وهو حزب الأغلبية الحاكم منذ الاستقلال سنة ١٩٤٧ قد أتاح للمسلمين بصفة عامة المشاركة في كل ما حققه الحزب للبلاد من حرية ومن خدمات ، كما كان يحد كثيراً من غلواء المتعصبين ، ويحقق كثيراً من المصالح العامة والخاصة للمسلمين . . . فقد كان ركناً يلجأ إليه المسلمون في حل مشكلاتهم ، ويستحي منه المتعصبون ، فيخففون من غلوائهم ، ويجمع

حواه المعتدلين ليكونوا سدا في وجه المتعصبين .

كان المسلمون يحترقون به وشخصيته ، ولم أشعر بذلك حقيقة الا يوم أن توفي ، ولمست أثر وفاته في نفوس المسلمين . . . والانسان منا حين يعيش باحساسه مع مركز آزاد ومع المسلمين . . . وهم أقلية . . . في الهند يستطيع أن يشعر بهم ذا كله . . . ويكفيني مقولة تفصيله . . .

لهذا بقي آزاد في الحزب . لاعضوا من أعضائه وكفى . بل عضوا فذا من أفياد رجاله : رئيسا حيناً ، وموجهاً من خارج مركز الرياسة حيناً آخر . . .

وظل متمسكاً بوجهة نظره هذه ، حتى التقسيم ، وحتى انتقل الى جوار ريسه . بقي آزاد مضطرب بدوره المهم في حزب المؤتمر ويواصل جهاده مع زملائه في النهوض برسالة الحزب . . .

ولقد مضت الفترة بعد خروج الزعماء من السجن وحدث الفتنة الطائفية في أنحاء البلاد أقول مضت السنون والبلاد تعاني جراح هذه الفتنة التي ظلت تضاف من قسوة الوطنيين أمام المستعمرين . . . وتفت في عضد الزعماء . فلم يحتظموا أن يقودوا الشعب في حركة عامة ضد المستعمرين . . .

وكان غاندي قد خرج كذلك من السجن بعد آزاد فرأى هذه الحالة وحاول بجهده وبنفوذه علاجها ولكن دون جدوى ما حمله هو والحزب كذلك على الانصراف الى اصلاحات شعبية أو مطالبة المستعمر باصلاحات داخلية ، في الوقت الذي كان فيه أصحاب التمار الجديدة في الحزب الذين أطلق عليهم أخيراً " جماعة الحرية " يحاولون أن ينزعوا من غاندي موافقته على خطتهم في التفسير الذي كانوا يرونه وهو اعلان الحزب مطالبة بالاستقلال التام وغاندي في عزلة منصرف عن السياسة الى توجيه الشعب للعمل اليدوي والطواف في البلاد لشرح فكرته . . . فمرت الفترة من سنة ١٩٢٣ الى ١٩٢٥ على هذا النحو تقريبا من النشاط والصراع الداخلي في الحزب حتى استطاع أنصار الحرية أن يأخذوا قرارا من الحزب بطلب الاستقلال التام والعمل على تحقيقه في مؤتمر " لاهور " آخر ديسمبر سنة ١٩٢٩ وحشد يوم ٢٦ يناير سنة ١٩٣٠ موعدا لاداعة هذا القرار . وهو اليوم الذي لاتزال تحتفل به الهند حتى الآن تحت اسم " ذكرى اعلان الاستقلال " .

وفي فسحة الهدوء أو انصراف حزب المؤتمر للصراع الداخلي بين أعضائه كما ذكرنا  
تمكن مولانا آزاد من إعادة كتابة "ترجمان القرآن" وتضمير جزء كبير منه . . بعد أن فقد  
ما كان قد أعدّه قبل ذلك على يد رجال البوليس أثناء تفتيشهم لمكتبه حين اعتقاله كما  
عرفنا ذلك من قبل .

### حركة العصيان الثانية سنة ١٩٣٠ :

وبإعلان المطالبة بالاستقلال التام بدأ العمل السياسي النضالي يهدب في الحزب  
من جديد وأعلن غاندي في أبريل سنة ١٩٣٠ حركة العصيان المدني الثانية المسماة بحركة  
"الملح" لأن مظهر العصيان هذه المرة كان إبرازه عصيان أوامر الحكومة الخاصة بالملح  
والعمل على الحصول عليه بالطرق الفردية أو الجماعية بعيدا عن نظام الحكومة . .

وأخذ آزاد دوره في هذه الحركة التي عمت أنحاء الهند ، وأخذت الحكومة  
بدورها تقابل هذه الحركة بالشدّة ، فتمتقل الزعماء واحدا بعد الآخر ، وكان كل رئيس  
يحين من يخلفه في الرئاسة إذا ما اعتقل . واختار آزاد من بعده " الدكتور أنصاري " <sup>(١)</sup>  
وسار في طريقه يتحدى الحكومة وألقى خطابا سياسيا في مدينة " ميرت " شمال دلهي . .  
فقبض عليه ونج به في سجنها (١) ، ثم خرج من السجن ، ولكنه عاد إليه مع كثير من  
الزعماء بعد أن رجع " غاندي " من " مؤتمر المائدة المستديرة " سنة ١٩٣١ دون أن تتجج  
المفاوضات فنقض في سجنه أكثر من سنة . . وظلت البلاد في اضطراب حتى أوقف غاندي حركة  
العصيان في مايو سنة ١٩٣٣ .

### الانتخابات وفوز آزاد فيها :

وفي سنة ١٩٣٥ خاض حزب المؤتمر الانتخابات ونافز بالأغلبية في عدة ولايات وكان  
مولانا آزاد في مقدمة الفائزين على مبادئ الحزب ، ثم قبل الحزب أن يشترك في السورارات  
الاقليمية على أساس قانون الحكم الذاتي الذي صدر سنة ١٩٣٥ م . . وكان لاشتراكه في  
الانتخابات وفي الحكم قصة أو مقدمة تتصل بمولانا آزاد نجد من الخير أن نذكرها لأنها تكشف

(١) ولعلك لاحظت من قبل أنه كتب إحدى مقدمات ترجمته لمعاني القرآن وهو في السجن . هذا

عن حكمته وعن قدرته في قيادة الحزب .

فحين صدر قانون أورد دستور الحكم الذاتي لم يوافق عليه المؤتمر ، واتجه السراى من أجل ذلك الى عدم الاشتراك في الانتخابات ولكن آزاد رأى غير ذلك ، وتركه هنا يعبر عن وجهة نظره فيقول (١) : " ووثقت بأنه سيكون من الخطأ مقاطعة الانتخابات ، لأن المؤتمر اذا اتحنى عنها فسيطر على المجالس التشريعية المركزية والفروعية عناصر غير مرغوب فيها . وسيحدثون باسم الشعب ، وبجانب ذلك رأيت في الانتخابات فرصة عظيمة لتربية الجمهور نفسى أمور السياسة الهندية ، وأخيرا اقتضت الأفكار بوجهة نظرى ، وساهمنا في الانتخابات ، وكانت النتيجة فوز المؤتمر بالأغلبية المطلقة في خمس ولايات رئيسية ، بينما صار أكبر حزب فى أربع ولايات أخرى ولم تنجح الا ولايتان ( السند وبنجاب ) لم يحصل فهما على نجاح يستحق الذكر " وهما من الولايات الاسلامية .

هذا موقف آزاد في قيادة الحزب جدير بالتنويه : يليه موقف له مشابه في قبول الحكم والاشتراك فيه . . . فقد ظهر تيار في الحزب يتزعمه رئيسه في هذه الدورة ( نهرو ) بعدم الاشتراك في الحكم ، ولكن آزاد كان له رأى غير ذلك وتركه أيضا يعبر عن وجهة نظره فيقول :

" واحتججت بأن السلطات المفوضة الى الولايات لابد أن تفيد منها افادة كاملة ، فان أدى ذلك الى نزاع مع الحاكم فسنعالجه حسبما تقتضيه الظروف والصالح ، ثم انه لا سبيل لنا الى انجاز برامج المؤتمر الا باستخدام السلطة الحقيقية ، والاشتراك في الحكم ، فان اضطرت الوزارة الى التخلي عن مناصبها لأجل قضية هامة فسيزيد هذا من قوة الحزب ونفوذه . . . وعند اجتماع لجنة الحزب بينت في كلمات صريحة أن من واجب المؤتمر قبول الحكم ، وجرت المناقشة ، ووافق غاندى بعد برهة على وجهة نظرى ووافق المؤتمر ، وكان هذا القرار حدثا تاريخيا هاما فان المؤتمر انشجع حتى ذلك الحين سياسة سلوية برفضه قبول الحكم وها هو ذا يتخذ لأول مرة سياسة ايجابية ويضطلع بمسئوليته في الادارة ويستعد لتحمل أعباء الحكومة " .

وكانت تجربة لابد منها للمؤتمر ظهرت آثارها بعد نحو عشر سنين حين استقلت البلاد

(١) في مذكرات حياته عدد سبتمبر ١٩٥٨ ص ٤٠ و ٤١

وتولى هو إدارة دفعة الحكم فيها . . . ولم يشترك آزاد ولا غيره من الزعماء البارزين في هذه  
الوزارات ، ولكنه كان أحد أعضاء لجنة ثلاثة برلمانية عليها مهمتها الاشراف على أعمال  
الوزارات وارشادها في الأمور السياسية . أو كما يقول كتاب " نزعة الخواطر <sup>(١)</sup> " : " كان آزاد  
من كبار المشرفين والموجهين في هذا التأليف ، وله الكلمة النافذة والرأى الوجيه في اختيار  
الوزراء " .

ومما يجدر ذكره في هذا المناسبة أن الرابطة الإسلامية وجهت إلى وزراء المؤتمر نفسى  
الحكومات الاقليمية اتهامات التحيز الطائفي وإهمال مصالح المسلمين والحق الظلم بهم  
وبغيرهم من الاقليات . وكان آزاد يحكم وضمه وإشرافه مسئولاً عن هذه الناحية ، ولمسداً  
رأياء في مذكراته بمعنى بهذه المسألة ويقول بشأنها :

" عندما قبل المؤتمر الحكم شكل مجلساً برلمانياً يشرف على أعمال الوزارات ويرشدها  
في السياسة ارشاداً عاماً ، وكان المجلس مكوناً من السردار باتيل ، والدكتور راجندر پرساد  
ومنى . وهكذا أصبحت مسئولا عن الشئون البرلمانية في عدة ولايات مثل : بنغال ، بهار  
والولايات المتحدة الشمالية ، وبنجل ، والهند ، وولاية الحدود . وكل حادثة تتعلق بالقضايا  
الطائفية رفعت إلى . ومن أجل هذا يمكن أن أقول معتمداً على معلوماتي الخاصة ، وشاعراً  
بمسئوليتي : أن الاتهامات التي وجهها مسر " لجنة " والرابطة الإسلامية من ظلم للمسلمين  
والأقليات الأخرى ، لم يكن لها أساس ، ولو كنت لمت في أحداها شائبة من الصدق  
لأمنت في اصلاحها ، وإزالة الجور الحادث ، وكنت مستعداً لتقديم استقالتي لأجل قضية  
واحدة إذا أدت الظروف إلى ذلك " .

ذلك موقف يجب أن نأخذه في الاعتبار حين نقوم أثر وجود آزاد في الحزب ، ونقسم  
رعايته لمصالح المسلمين .

وقد ظل هذا الوضع في الهند حتى قامت الحرب الثانية في سبتمبر سنة ١٩٣٩ م وأعلن  
نائب الملك في الهند دخولها مع بريطانيا في هذه الحرب ، ودون الرجوع إلى رأى أحد مسن  
رعايتها ، فاعتبر رجال المؤتمر في الوزارات وفي الحزب هذا القرار مأساً بكرامتهم وبلادهم .  
فاستقال الوزراء ، ودخلت البلاد بقيادة حزب المؤتمر في طور جديد من الكفاح كان لمولانا آزاد  
الأثر البارز فيه كما سنرى في الفصل التالي :

— الفصل الرابع —

أغلب مراحل الكساح . . . . . يقوم بها آزاد

الحرب وموقف الهند منها :

حين ظهرت بوادر الحرب العالمية الثانية أخذ زعماء المؤتمر يتشاورون في وضع الهند وموقفها من الحرب لو حدثت : هل تشترك في الحرب وتقف في صف انجلترا ، أو تنحصر عن مساعدتها ، لأنها دولة استعمارية تسلبهم حرياتهم ؟ وبادر الحزب فأصدر قرارا يبيّن إعلان الحرب يقول فيه :

" ان من الضروري أن تتخذ الهند سياستها الخارجية الخاصة كشمب مستقل ، وتبقى محايدة بين الاستعمار والفاشية ، وتسلك مسلكها الخاص في سبيل الحرية والسلام " .  
ولما ازداد تلبد الجوبالخيوم ، وأصبحت الحرب منتظرة بين ساعة وأخرى ، ازداد تفكير الحزب في موقف الهند وفي الاحتمالات التي يمكن أن تتخذ بشأنها .

فلما أعلنت بريطانيا الحرب على ألمانيا في ٣ سبتمبر سنة ١٩٣٩ بادر الحاكم البريطاني في الهند الى إعلان الحرب على ألمانيا باسم الهند ، دون الرجوع الى الوزارة أو الى المجالس التشريعية الهندية المنتخبة القائمة في ذلك الوقت ، ودون مشاورة أحد من زعماء الأحزاب وفي مقدمتهم حزب المؤتمر أقوى حزب في الهند .

وكان في هذا دليل جديد — ان كان الأمر في حاجة الى دليل — على أن الانجليز لا يقيمون وزنا لمشاعر الشعب الهندي .

ولذا بادرت اللجنة التنفيذية للحزب بعقد اجتماع في ١٥ سبتمبر ١٩٣٩ وأصدرت بياناً استنكوت فيه استئناف الحكومة البريطانية بالشعب الهندي ، والنزج به في الحرب دون مشاورته أو تقديم أية ترغية له ، وأن الهند — لذلك — لا يمكن أن تنضم الى الحرب التي يقال " يجب " أنها من أجل الدفاع عن الحرية مع أنها محرومة منها " . بل حرمت من القليل التي كانت تتمتع به . وناشد البيان الشعب الهندي أن ينسى خلافاته الداخلية ، ويتحد من أجل الدفاع عن حريته " . وفكرت اللجنة في إعلان حركة العصيان ولكنها اكتفت بالبيان دون إصدار قرار فاصل يدفع الشعب الى اتخاذ موقف خاص .

أزاد يرأس المؤتمر ويقود السفينة :

ولكن سرى في الشعب احساس بعمق الطمعة التي وجهها المستعمر الى كرامته ، وأخذ الجوبو

يكسبهم أمام حزب المؤتمر ، وشمر يتقل مسئوليته ، في الفترة الحرجة المقبلة ، وأنه بحاجة الى قيادة رشيدة حكيمة ، تقود سفينة في هذا الجو الماصف الملى ، بالمخاطر والاحتمالات في مجابهة مستمر قوى ، وفي ظروف الحرب الاستثنائية . .

وكان الدكتور " راجندر برشاد " هو رئيس دورة المؤتمر قبيل قيام الحرب ، فمن الذى تتجه اليه الأنظار لرأس المؤتمر ، ويقود سفينة البلاد في هذه الظروف المصيبة ؟ الرئيس القائم أم رئيس آخر ؟ .

نترك الكلام هنا لأزاد حيث يقول في مذكراته : (١)

(( وكانت الهند في حالة من الرهبة والترقب ، وازدادت رئاسة المؤتمر في هذه الظروف الحرجة الغامضة أهمية جديدة ، وكان قد ألع الأصدقاء على في العام الماضى أن أتولى رئاسة المؤتمر ، لكنى رفضت لأسباب مختلفة ، على أننى أحسست في هذه المرة بأن الموقف يختلف عن سابقه ، ولا يبعد أن أكون مقصرا في أداء واجبى ان أبيت مرة ثانية . . وكان بينى وبين غاندى خلاف بشأن مساهمة الهند في الحرب فرأيت أن الحرب قد أثبتت مغالبتها ولم يبق للهند الا أن تساعد القوات الديمقراطية . لكن السألة - على كل حال - كانت : كيف تحارب الهند من أجل حرية الدول الأخرى ، وهى لا تزال ترسف في أغلال اليهودية ؟ فإذا قامت الحكومة البريطانية بإعلان عاجل عن استقلال الهند ، فسيكون من واجب الهند قاطبة أن تضحي بكل نفس ونفيس في سبيل حرية الشعوب الأخرى . . وبناء على ذلك رأيت من واجبى حيال أزمة الحرب هذه أن أنتهز للخدمة كل فرصة تتاح لى ، وأودى واجبى بكل طريق يفتح أمامى ، ولهذا لم أتردد في قبول الرئاسة حين أعاد غاندى طلبه منى ، وتقدمت إليها بكل رغبة ، ولم تكن في انتخاباتها منافسة ذات بال ، وفشل معارضى الوحيد أمام أغلبية ساحقة )) .

وهكذا أسند الحزب لأزاد قيادة سفينة البلاد في أحلك الظروف ، وأشدّها مخاضا بالأحداث الجسام ، وتسلمها من الدكتور راجندر برشاد ، الذى تولى رئاسة الجمهورية بعد الاستقلال ، ولو كان هناك من يضطلع بهذه المهمة سوى أزاد ما اتجهت اليه الأنظار ، وما طلب منه غاندى ذاته أن يتولاها بعد أن رفضها في العام السابق في وقت الجلم ، وفي الحزب زعماء ورجال



ثيرون غيره لهم شخصيتهم ومكانتهم .. ومن هنا تظهر عظمة آزاد ، كما ظهرت عظمتة النفسية والوطنية مع ثقته بنفسه ، في تقديره للظروف الجديدة التي جاءت مع أحداث الحرب ، فقبل الرئاسة في هذه الظروف المليئة بالأخطار بعد أن رفضها في وقت السلم ، وتحمل المسؤولية في أدق المواقف حرجا ، وهو يصر بقدرته على تحملها ، وبحاجة البلاد في الفترة الحرجة المقبلة الى من يحمل الصب بجدارة وثقة ، واستعداد للتضحية ، وحقا : ان المطائهم كوهها المظلماء ..

ان طلب غاندى منه مرة ثانية وفي هذه الظروف أن يقبل رئاسة المؤتمر ، ثم فوزه بمصد ذلك بأغلبية ساحقة في انتخاباتها يشير الى شيء واحد لا جدال فيه هو : أنه الرجل الثاني في الهند بعد غاندى ، أو أنه الرجل المملى الأول الذى يلجأ اليه الحزب في وقت اشتداد الأزمات ، واحتياج البلاد الى الفكر المدبر ، والقائد الماهر .. بجانب زعامة غاندى الروحية ، ولقد برهنت الأحداث فيما بعد على أن آزاد كان ذلك الرجل ، فان من تقاليسد الحزب أن تكون الرئاسة فيه دورية بالانتخاب كل سنة ، وقد انتخب آزاد هد قيام الحرب لبراسته ، ومن المفروض أن يعاد النظر في الرئيس كل سنة .. ولكن آزاد ظل في الرئاسة طوال مدة الحرب وتولى المفاوضات باسمها حتى ظفرت البلاد باستقلالها سنة ١٩٤٧ ، بل وظل رئيسا للحزب بعد الاستقلال حتى سنة ١٩٥٠ .. عشر سنوات كانت أفطر سنوات مرت بها البلاد ، وقررت مصيرها ، كان آزاد هو الرئيس لأكبر حزب في البلاد يتحدث باسمها .. فقد كان هذا الحزب قبل الاستقلال وبعده وحتى الآن هو حزب الأغلبية الذى تسلم اليه البلاد قيادتها ..

وفي هذا دليل أى دليل على ما نريد أن نسرقة عن عظمة هذا الرجل وخبرته السياسية ، كما كان عظيما في اصلاحاته ودعوته الدينية .. وستزيدنا التفاصيل فيما بعد يقينا بذلك ..

عبء ثقيل :

والحق أن الصب كان ثقيلا ، بل اذا شئنا الدقة كان مزدوج الثقل على آزاد .. فقد كان عليه أن يقود الحزب والبلاد من وراءه الى ما يحقق للهند مطالبها في الحرية ولا بد فسي هذا من مجابهة للمستعمر الفاشم .. وهذه لها خطورتها وثقلها ..

لكن كان يجوار هذا ما هو أخطر وأثقل .. ذلك لأن الجبهة الداخلية اذا كانت متحدة على رأي وخطة فان ذلك يسهل على القائد أو الرئيس قيادة السفينة ، لكن اذا كان في السفينة نفسها خلاف على توجيهها وكيفية ادارتها ، فان الأمر حينئذ يكون من الخطورة بمكان ، ويصبح على الرئيس أن يواجه جبهتين ويتحمل خطورة هذه المواجهة المزدوجة ، وهذا هو ما كان حاصلًا في حزب المؤتمر عند ما تولى آزاد رئاسته .

### الخلاف بين آزاد وغاندى :

فقد كان في المؤتمر تياران فكريان ، أو نظريتان مختلفتان ومتباعدتان :

- \* تيار يمثل آزاد ووراه جماعة من أعضاء الحزب يقتسمون به .
- \* وتيار آخر يمثل غاندى ، ووراه هو الآخر أنصاره المؤمنون به ايمانًا أعمى .. وظهر هذا ان التياران منذ بدأ المؤتمر يناقش - قبل قيام الحرب - فكرة دخول الهند الحرب مع بريطانيا واعتبر الخلاف بينهما حتى انتهت الحرب ، وبدأت المفاوضات الأخيرة للاستقلال ، وكان في الحقيقة خلافا بين عقليتين وأسلوبين في الحياة ، لكن مع الاحترام المتبادل ، وأذهرت الأحداث صدق آزاد ، وبعد نظره في كل ما كان يراه ويخالف فيه غاندى كما سترى .. فقد كان آزاد يرى أن الهند بطبيعتها تكره النازية والفاشية وتؤمن بالديمقراطية ، وأن دعمها الطبيعي لهذا مع الديمقراطية والمدافعين عنها وعن الحرية ..

لكن ايمانها هذا شيء ، ودخولها الحرب في صف المدافعين عن الديمقراطية - كما يقولون - شيء آخر .. فالهند لا يمكنها أن تدخل الحرب ، وتبذل التضحيات في صف الذين يقولون انهم يدافعون عن الحريات ، وهم أنفسهم الذين يعطيونها حريتها ، فسادا وانفت بريطانيا وتعهدت بأن تمنح الهند حريتها - ولو بعد الحرب - فان من الممكن في هذه الحالة أن تشارك الهند فيها .. أما اذا لم تتحقق فان المؤتمر لا يمكن أن يوافق على دخول الحرب للدفاع عن الحريات .. ولا بد له أن يتخذ الموقف المناسب للحصول على الحرية ..

ويلخص مولانا آزاد وجهة نظره هذه في كلمات من مذكراته فيقول : (١)

((وكانت مهمتى بصفتى رئيسا للمؤتمر ان اقود الهند الى الممسكر الديمقراطى بشرط .

ان تقال حريتها ))) وكانت الهند فى ذلك الوقت مجندة بكل امكانياتها للحرب ، لكن بأمر الحاكم العام البريطانى ، وكان الزعماء يرون فى ذلك امتهانا لكرامة الشعب الهندى ، لعدم استشارته فى الدخول أو عدم الدخول . . . وكانت مناقشة المؤتمر كلها تدور حول اتخاذ موقف مما وقع وبحد الشروط التى يمكن على أساسها قبوله الاشتراك فى الحرب .

أما غاندى فكان رأيه ينطلق من عقيدته فى مبدأ " اللاخف " أو المقاومة السلمية ، فهو يكره العنف والحرب ، واراقة الدماء ، مهما يكن السبب الذى من أجله يكون العنف والحرب واراقة الدماء . . . حتى ولو أدى استئمال العنف والاشتراك فى الحرب الى تحقيق الحرية للهند ، فإنه يرفض هذه الحرية فى سبيل ايمانه بمبدأ " اللاخف " . . .

ومن أجل هذا رفض غاندى مناقشة فكرة دخول الهند الحرب ، ومناقشة الشروط التى يمكن على أساسها الاشتراك فى الحرب . . . حتى كان يصيبه الهم والقلق حين يشم رائحة قبول بريطانيا لشروط الهند فى اعلائها حريتها لأن هذا سيؤدى الى اشتراك الهند فى الحرب الحسرب . . .

وبلغ ايمان غاندى بفكرته هذه حدا جعله يوجه نداء الى الشعب البريطانى يطلب منه فيه أن يتخلى عن مقاومة هتلر بالسلاح ، ويقاومه بالقوة الروحية أو " بالمقاومة السلمية " ولم يكتف بهذا النداء ، بل طلب مقابلة الحاكم البريطانى العام للهند ، واستجاب له الحاكم واستقبله ، فأبلغه وجهة نظره هذه ، وطلب منه أن يرفعها للحكومة البريطانية . . . وكان غاندى بذلك فى واد ، والدنيا كلها فى واد آخر ، حتى ان الحاكم البريطانى دهش وأصابته الحيرة لما سمع من غاندى وجهة نظره هذه ، حتى خرج عن اللياقة المعتادة صرع غاندى وأنهى الجلسة وتركه يخرج دون أن يدق الجرس لياوره ليصحبه للخارج كما عسى الحاجة . . . مما ترك أثرا مؤلما فى نفسه .

ولكن مع بعد غاندى عن الواقع بتفكيره هذا كان هناك أعضاء فى المؤتمر يؤمنون به ايمانا أصمى ، وينقادون لرأيه دون مناقشة ، ولهم مكانتهم فى الحزب . . . وشو لا لم يستطيعوا أن يخرجوا على فكرة غاندى ، بل وقفوا معه يؤيدونه . . .

ومن هنا نشأت الصعوبة وازداد الصب على رئيس المؤتمر مولانا آزاد . . .

انه يجاهد فى جبهتين :

- \* جبهة المستعمر الذى يريد لذلّال للهند • ويريد أن يزلب منه حريتها ••
- \* وجبهة داخل الحزب نفسه • وأمام من ؟ أمام غاندى الذى بدأ وكأنه انصرف عن الفاية التى يسمي لها الجميع وهى الحرية • الى غاية صرخة بعيدة عن الواقع • وغير متناسبة مع الوضع الراهن • حتى رفض حرية الهند لوجاهات عن غير طريق " اللاصف " وكان غاندى بهذا قد امتلح عن الجهاد من أجل حرية الهند • الذى الجهاد من أجل مبدأ " اللاصف " حتى فنى فيه ودلج • ولربله أنه يقود البلاد وراءه الى ما يفنى هو فيه ويدوب !!

ويلخص مولانا آزاد هذا الموقف فى سطور قليلة من مذكراته فيقول : (١)

(( كانسب هذه الفترة • من الفترات المصيبة الحرجة التى واجهها المؤتمر فى تاريخه فقد لنا قلقين على ما ينتاب البلاد الأخرى من أحداث مروعة تهمز أركان العالم • وتزلزل كيانه • ولكن كان أكثر منها ازعاجا • خالفاتنا الداخلية • وكانت مهمتى بصفتى رئيسا للمؤتمر أن أقود الهند الى المسكر الديموقراطى بشرط أن تقال حريتها • ولا مرا • فى أن قضية الديموقراطية كانت ما يعنى بها الهنود • ويطمحون اليها • ولم تكن فى طريقنا عرقلة • الا عبودية الهند • لكن غاندى نظر الى القضية غير نلرتنا • وكانت القضية لديه هى : " قضية اللاصف " لا قضية حرية الهند • وأما أنا فقد صرحت لنا بأن حزب المؤتمر ليس منظمة مسالمة • ولكنه منظمة مهمتها أن تسمى لتقال الهند حريتها • وللهذا وجد • أن المسألة التى يثيرها غاندى لا تلائم حالتنا الراهنة • ولا صلة لها بالحقيقة الواقعية )) • فأى عب يتحملة آزاد ؟

فى ندوة عقدت فى الهند لبحث الطرق الفاندية — بعد وفاة غاندى — وقف مولانا

أ.اد يحلل موقف غاندى وتسمكه بمبدأ " اللاصف " وقال :

(( كان غاندى يرى لو أن بريطانيا نفسها تقدمت بمنح الهند استقلالها بشرط أن

تسترت فى الحرب • فانه سيرفض هذا الطلب حتما • إذ أنه كان يعتقد أن " اللاصف "

تدور نهائى • ولا يجد لنفسه مبررا للمساومة على هذه المسألة • ولولا أجل حرية الهند )) !!

(( ولكنى بصفتى رئيس حزب المؤتمر الوطنى اذ ذاك ، لم أستطع أن أوافق على اعتقاده ))  
 أن الحلفاء انما كانوا يحاربون لأجل مبدأ صحيح ، والشئ الوحيد الذى كان يمنحنا من الاعتراك  
 فى بذل الجهود معهم هو الاستعمار البريطانى فى الهند ، فان زال هذا المانع فان الهند  
 لن ترى مبررا فى الامتناع عن اسداء الصعونة للقوات البريطانية التى تقاوم النازية )) (١) .  
وقفه مع الراييين :

ومن الضرورى أن نقف هنا قليلا لنقوم أو لنزن وجهة نظر كل من الزعيمين على نحو العمل  
 السياسى والمهمة التى من أجلها جاهد الرجلان .  
 لا شك أن فكرة غاندى فكرة أخلاقية جميلة تبلغ حد السالية ، وقد استعملها غاندى فى  
 إيقاف الشعب ، وحثه للعمل من أجل حريته ، أى اتخذها وسيلة للحصول على الحرية ،  
 وكانت لا شك مناسبة لشعب أعزل لا يملك القوة لجباية قوة مستعمريه وسالبي حريته . . . ولكن  
 غاندى قلب أو انقلبت الوسيلة فى نفسه ، صارت غاية ، يعمل لها ، بل ورعى بأن يضحى  
 بحرية الهند من أجلها (١) .

وهذا من رأى وضع مقلوب ، أن استناده بعض الناس هياما بالشمل والثبات على  
 المبدأ كما يقال ، وليس له مسوع أمام غاية تسمى إليها البلاد وتبذل التضحيات من أجلها ،  
 وهى الحرية . . . وأعتقد أن غاندى بهذا قد عزل نفسه عن جو الواقع وهو الحركة القائمة  
 بين الهند وبين الاستعمار . . .

ولهذا أعجبنى تحليل الاستاذ قدرى قلمجى لموقف غاندى هذا حين يقول : (٧)

(( لقد تغير الزمان فوجب أن يتغير حتى غاندى زعيم الهند ، أن غاندى قد أيقظ  
 الهند ، وجعلها تنظر الى أهداف قومية واجتماعية وإنسانية عظيمة ، ذلك هو دور غاندى ،  
 هو دور عظيم جدا ، ورائع جدا ، ولكنه لا يكفى أمة تشد الاستقلال والحرية والمهزة  
 الا لمرحلة معينة من مراحل الجهاد والنهوض ، وقد اجتازت الهند تلك المرحلة ، فسبقت  
 قائدها ، لقد تحجرت أرواح ثورتها ، وبما يمنع لها منشئها مدودا )) .

(١) كتابى " كهاج المسلمين فى تحرير الهند " طبعة أولى ص ١٠٢ ، ١٠٣

(٢) فى كتابه " غاندى أبو الهند " ص ٩٢ ، ٩٣

(( لقد أصبحت الهند فى حاجة الى الفكر المنظم القائم على الادراك العلمى لأنظمة

المجتمع ومشاكل العصر ، والى القائد الذى يبنى نظرياته وأعماله على الواقع الملموس ،  
والحقيقة الحية ، لا على القيم المطلقة التى تروج وتمجى ، ولكنها لا تكون الا مجرد أخيلة  
وأحلام ، اذا لم يكن لها من واقع الحياة أساس راسخ متين . لم يمد ممكنا أن تسير الحركة  
انسانية ، وليس لها من هاد أو موجه غير هذا الرجل الذى هو أقرب لأن يكون قدسيا  
أو نبيا ، من أن يكون قائدا سياسيا ، يستطيع التكيف بالظروف التى تدبسه ، ووضع النشاط  
والأهداف الملائمة لحاجة البلاد والمنسجمة مع روح العصر )) .

نعم كانت الهند فى هذه الفترة فى حاجة الى الفكر المنظم القائم على الادراك العلمى .  
القائد الذى يمد على الواقع الملموس ، والحقيقة الحية ، لا على القيم التى يحولها  
الواقع الى مجرد أخيلة وأحلام . ومن حسن حظ الهند أن توفر لها فى هذه الفترة هذا  
القائد العظيم فى شخص مولانا آزاد ، الذى لم يهضم آراء غاندى وصوفيته ، ليمدها عن  
الواقع ، وعن معالجة القضايا السياسية التى كانت تمر بها البلاد على نحو هذا الواقع .  
لقد كان من الغريب سقا أن يتصور غاندى أن دعوته يمكن أن تلقى قبولا فى هذا العالم  
وأن يتخلى عن نفسه الى حد أنه يتصور أن فى قدرته إيقاف الحرب وتجنيد العالم  
ويلازمها { } حتى حمله هذا التصور على أن يفكر فى الانتحار ان عجز عن تحقيق غايته  
وحاول بكل جهوده أن يضم مولانا آزاد الى رأيه ، ولكن آزاد لم يكن من الذين يمشون  
فى الخيالات ، أو يبنون خططهم على الأوهام والأحلام ، فلم يستلغ غاندى مع خطته ومركزه  
أن يؤثر عليه ، حتى حين أفضى اليه بما يساوره من تفكير فى الانتحار ، لأن المسألة فى  
نظاره هى حرية البلاد ، وكيف يحصل عليها ، لا نظرية من النظريات ، ولا مثلا من المثمل .  
كانت حرية البلاد هى مثله ، وهى هدفه الذى لا ييحد عنه ، والذى يصبى اليه بكل  
الوسائل ، بالسلم أو بالعنف كما تعلم من دينه ومن تجارب الحياة يقول آزاد (١) فى هذا :  
(( وكان غاندى يلج على بين فترة وأخرى أن أسانده فى وجهة نظره ما تصمى المصادقة ،  
لكننى أمنت النظر فى المشكلة ، واستعرضت جميع جوانبها ، فلم أتمكن من الاقتناع بوجهة

نظار غاندى ، ولابد ان نأخذ نفسى على قبولها (١) ، لأن " اللانف " كان فى رأى مسألة سياسية محض ، لا عقيدة ، من العقائد ، كما يراها غاندى ، ولم أشك فى أن المسموح به للهنود أن يفزعوا للسلاح للحصول على الحرية ، أن عجزوا عن الحصول عليها بالطرق السلمية ، على أن الجميل المفضل هو الحصول على الحرية ، بالطرق السلمية ان استلحقنا ))  
ولسنا نريد أن نفنى من شأن غاندى ، فان تمسكه ببذته وثباته عليه الى هذا الحد أمر لا يخلو من المعجبين به ، مادام صادرا عن عقيدة وإخلاص ، لكن هذا السرى الثانى لا يبعد ، فى قيادة أمة تجاهد من أجل الحصول على حريتها وتريد الوصول اليها ، ولا يناسب الظروف التى تمر بها البلاد ..

ان له الحق كل الحق كشخص فى أن يفنى فى مبدأ من المبادئ ، ولكن ليس له كقائد أن يجر الأمة وراءه لفنى منه فى هذا المبدأ الذى لا يحقق لها هدفها .. ومن الخطأ دائما على الأمم أن يصحب قوادها برأيهم أو مبدئهم ، دون أن يضموا فى الميزان راء الأمة أو مصلحتها فيقودوا أمتهم المسكينة وراءهم الى التخييل ومخانة الأخطار وربما الى الهزيمة ..  
ان غاندى فى مثل موقفه هذا يبدو أنه لم يكن يتفاعل مع الزمن الذى يعيش فيه ، ولا مع قضاياه أمت ، وما لحقها ، بقدر ما كان يتفاعل مع مبدئه ، ولم تعد عنده الصلاحية السياسية الكافية لأن يقود أمة كأمته تجابه عدوا للموا عيدا أقويا ..

ماذا لو ترك الميدان له وآرائه هذه ليقود سياسة الهند فى هذه الظروف ؟ ! أعود فأقول أنه كان من حسن حظ الهند فى هذه الفترة أن عيا الله لها رجلا مثل آزاد فى حركته السياسية ، وفى نظارته البعيدة للأمر ، فكان آزاد بحق رجلا الساعة .  
الخروج من المأزق :

لم يكن الخلاف مع غاندى أمرا سهلا فقد كان له منذ ظهر على مسرح السياسة تأثير السحر على الهنود جميعا حتى على الذين لا يهنمون آراهم ، الى حد أن بعضهم كان

---

( ١ ) انظر ما كتبه فى الفصل الثالث عن الفرق فى حركة العميان بين غاندى والمسلمين تحت عنوان " فرق بسيط ومهم " وما كتبه فى كتابى " كفاح المسلمين فى تحرير الهند فصل " حركة العميان بين غاندى والمسلمين " .

يلبغى نفسه وعقله ولا يلغى تبعيته لغاندى .. ومنهم رجال كبار فى الحزب مثل رابندر برشاد الذى تولى رئاسة الجمهورية فيما بعد (١) .. وبعض الزعماء المسلمين فى الحزب أيضا ..

ولولا أن آزاد كان يتعنت بمكانة فى الحزب ، ومقدرة ماهرة فى السياسة ، وثقة كبيرة فى النفس ما استطاع أن يصادم آراء غاندى ، ويخرج عليها ، ويقترح طريقا غير طريقه .. ولكن إذا كان آزاد قد سار فى طريقه ، وجذب اليه الكثير من زعماء المؤتمر ، ومن وراءه رأى العام تقريبا ، فإن الخلاف داخل الحزب نفسه ينجمه قوة وطنية ، ومن ناحية أخرى يذهب مركز غاندى وزعامته ، وقوة نفوذه أمام أعداء البلاد وليس هذا من مصلحة الهند فلا بد أن من سكة فى سياسة الأمور .. لقد وقف غاندى ضد رأيه لا يترشح عنه — بالرغم من أنسبه يحس أن رأى العام فى الهند لا يهضم رأيه — وإن كان له مؤيدوه من زعماء الحزب . ومولانا آزاد لم يستطع إرغام نفسه على قبول رأي غاندى ، وتمسك هو الآخر بوجهة نظره ، ووراءه مؤيدوه فى الحزب وأغلبية الرأى العام . فما يكون الحل إذن ؟ وكيف الخروج من هذا المأزق ؟

هنا تظهر حكمة آزاد ، ولباقة كرئيس للمؤتمر وقائد له . حريص على تكتل الحزب ، وتكتل الأمة حوله فى هذه الظروف ..

عدا إلى انعقاد اللجنة التنفيذية للحزب فى يوليو سنة ١٩٤٠ م ، وكان ثلثى اجتماع برلمانيته ، وعرض الموقف كله على اللجنة ، وعرض عليها بمعد الدراسة قراراتين :  
الأول : يقربان سياسة " اللاهف " سياسة حكيمة ولها أثرها فى الجهاد من أجل تحرير الهند مع وجوب التصك بهذه السياسة ..

الثانى : يقر أن الهند بوضعها واتجاهها تقف بمواطنيها مع المحسكر الديموقراطى ، ولكنها لن تفر المساهمة فى الحرب مع هذا المحسكر إلا إذا اعترفت بريطانيا بحريتها .. وخرج غاندى كما فرح أتباعه فى اللجنة باقرار سياسة " اللاهف " ، وكانوا يظنون فى بادئ الأمر أن آزاد بما يتمتع به من تأييد سيمعدها عن قرارات المؤتمر .. ويقتصر على تأييد

(١) وقد ألف كتابا عن الحركة الهندية بعنوان " عند قدمى غاندى " وترجم للسرية .





الاجتماع حتى أرسلوا لرئيس المؤتمر - آزاد - يلفونه وجهة نظرهم ، ويمرغون عليه استقالتهم من اللجنة التنفيذية ، ان دخلت القرارات في دور التطبيق حين تصترف بريطانيا بحرية الهند !!

وبذلك عاد المأزق من جديد .. وشمر آزاد بالآلم العميق لهذا الموقف ولكن كرجل ولحم الأفق ، قدر وجهة نظرهم ، وتقبل الموقف بهدوء ، لاسيما وشوفى ترقبه لموقف بريطانيا ، لم يجد ما يشير برجوعها عن غلطاتها ، ما قد يؤدى في النهاية الى ترك هذا الجدل حول فروض أو حلول مرتقبة . واتخاذ موقف عدائى حازم وموحد ازاء الحكومة ، فلم يشأ أن يترك الحزب ينفرط عنه ، وتضعف قوته أمام المستعمرين .

ولذلك رد عليهم آزاد ردا مطمئنا ، أنهم فيه أنه يدرك وجهة نظرهم تمام الادراك ويقدرها .. والتمس منهم أن يظلوا في مواقعهم أعضاء في اللجنة التنفيذية للحزب معه ، وبذلك عالج الموقف بالسمة المصهودة فيه ، وبجنب المؤتمر والبلاد شر الانقسام مرة ثانية .

يرفض مقابلة الحاكم :

وفي هذا الوقت أوفى أغسطس سنة ١٩٤٠ بالتحديد ، تلقى آزاد بصفته رئيسا للحزب دعوة من الحاكم العام لاجراء محادثات حول امكانية اشتراك الحزب في حكم البلاد القائم على وجود مجلس تنفيذى واسع النطاق يخول اليه سلطات واسعة . يقول آزاد (١) " فبادرت الى رفض الدعوة حتى دون مراجعة أحد من زملائي واستشارتهم فس الأمر ، ان ظهر لى أنه لم يكن هناك أساس مشترك بين مطالبة المؤتمر بالاستقلال ، وبين ما يصره علينا الحاكم من مجلس تنفيذى كبير .. فلم أر الاجتماع يعود بنفع ما ، ووجدت كثير من رجال المؤتمر لا يوافقون على قرارى واحتجوا بأنه كان من الأجدر أن البى دعوة الحاكم ، وأقابلة وأتباحث معه . على أنى كنت ومازلت مقتنعا بأننى خطوات خطوة سديدة " وخلف هذا الحادث الخطير فى نفس غاندى أثرا يختلف تماما عنه فى أغلبية رجال المؤتمر ، فبحث لى بكتاب يؤيد فيه قرارى كل التأييد ، ورأى أن ابائى مقابلة الحاكم ثان فضلا من الله تعالى ، فلم تقتضى المشيئة الالهية أن تصاهم الهند فى الحزب ، لأن

غاندى كان يخشى أن ينتهى الاجتماع الى تسوية عقود الهند الى الحرب ، ثم ما لبث أن وجه نداء الى الشعب البريطانى وناشدهم مرة أخرى أن يتخلوا عن السلاح ، ويقاوموا " هطر " بالقوة الروحية ولم يكف بهذا بل قابل " اللورد لنلتهجو " الحاكم المصام ، وألح عليه من أن يقبل وجهة نظره ويبلغها الى الحكومة البريطانية .

وأترك مولانا آزاد يقص علينا تفصيل ماجرى فى هذه المقابلة وما تبعها من شكوى غاندى

له بعد أن ذكرتها من قبل . اجمالا كشاهد على ثغافى غاندى فى فكرته . يقول آزاد :

(( وما إن قال غاندى للحاكم المصام إن واجب الشعب البريطانى هو التورع عن استخدام

السلاح والاعتماد على المقاومة بالقوة الروحية ، حتى تملك الحيرة " لورد لنلتهجو " واستغرب

الاقتراح أشد استغراب ، واعتبره اقتراحا فوق المادة ، وكان من عادته دائما أن يدق الجرس

ويبحث فى طلب ياوره لينذهب بغاندى الى سيارته ، وأما فى هذه المرة فلم يدق الجرس ولم

يبحث فى طلب الياور ، فنهض غاندى وانصرف من عند الحاكم الجائر الدهوش ، وانطمر

الى أن يتلمس الطريق بنفسه الى سيارته ، ولما قابلنى غاندى فذكر لى ما جرى ، وأصرب

عن سيرته وألمه لأن الحاكم فاته أن يقوم بالجملة المعتادة ، فقلت له على الفور إن الحاكم

أخذته الدهشة من اقتراحك حتى نزل عن أدبه المعتاد ، فأغرق غاندى فى الضحك لما سمع

منى هذا التعليق (١) .

### بريطانيا تقطع حبل الجدل :

ولقد كانت المروى التى عرضها الحاكم ، وكان رفض آزاد لمقابلته على أساس هذه

المروى لعدم جدواها فى نظره ، علامة على بدء تحول فى الموقف ، وعلى أن واصف توشك

أن تهبط على أرض الهند . .

فقد ساعد موقف بريطانيا المتصلب ، وعدم نظرها فى طلب الهند ، ولو بوعد بنفسه

بعد الحرب ، أقروا ساعد هذا الموقف على أن يدب اليأس فى قلب آزاد ومن يناصرونه

فى موقفه ، وبالتالى ساعد على قطع حبال الجدل بين رجال المؤتمر حول نظرية غاندى ،

ونظرية آزاد . . فقد كان الوقت يمر ، وبريطانيا مصممة على موقفها ، وليس من مصلحة الحزب

(١) من مجلة ثقافة الهند عدد يوليو سنة ١٩٥٩ مذكرات حياته .

ولا من مهمته أن يظل مشغولا بقضايا فرعية تكاد تتحول أو تحولت فعلا إلى مناقشات بيزنطية أو جدت خلالها داخل الحزب .

لذلك رأى مولانا آزاد ألا داعى لاستمرار هذه المناقشات ، وبقاء معسكرين في المؤتمر وأن الواجب يحتم عليهم إذا موقف بريطانيا وأعمالها أن يتحركوا ويتخذوا موقفا جديدا غير السكوت والجدل اللذين طالا كل هذه المدة . .

### حركة العصيان واحتفالات :

ولم يكن هذا الموقف مما يستدعى تفكيرا طويلا ، فالعصيان المدني أو المقاومة السامية من هذة الهند في مجاهداتها وسميتها للتحرر ، وقد عرفتها البلاد ومارستها . . ولهذا اتجهت الأنظار إليها رأسا . . كان العصيان هو السلاح الذي يضمه غاندى والشعب معه على الرف حتى إذا احتلجوا إليه استعملوه . .

وكان من الطبيعي أن يكون واردا على الأذهان عند كل أزمة ، ولذلك أثاره الحزب قبل ذلك في أوائل سنى الحرب " وقرر في دورته السنوية المنعقدة في " رام گره " ، في ولاية " بيهار " في مارس سنة ١٩٤٠ برئاسة مولانا أبوالكلام آزاد ، قرر أن العصيان المدني هو الطريقة الوحيدة الباقية ، ومع ذلك تحاشى اتخاذ أية خطوة ايجابية فـ في ذلك الحين وطلب من الشعب أن يستمد له " (١)

وإذا كان المؤتمر قد أصدر القرار في ذلك الوقت وأوقف اتخاذ الإجراءات لتنفيذه ، فإن ذلك كان لأمل يداعب الزعماء في استجابة بريطانيا لصرختهم ، أما وقد انقطع الأمل فلا بد من استعمال هذا السلاح . . وتلقى على هذا زعماء المؤتمر جميعا وفي مقدمتهم غاندى وأزاد .

غير أن غاندى رأى أن يكون الهدف من العصيان المدني هو الاحتجاج على سوق الهند إلى الحرب . وذلك يعلنون تبرؤهم من آثار هذه الحرب ، ثم يقدمون أنفسهم للاعتقال . .

أما آزاد فقد رأى أن حركة مثل هذه لابد أن يكون هدفها أوسع مما يريد غاندى

(١) في ٢٣٤ من كتاب " من العجن إلى الرياسة - لنهر .

ميشتمل على الاحتجاج على سوق الهند للحرب ، والمطالبة بحريتها ..  
وتقديرا للظروف التي تمتازها البلاد رأى آزاد أن من الحكمة أن تبدأ المقاومة فردية  
فلا تتخذ شكلا جماعيا يتيح للحكومة أن تصول وتجول ..  
وبدأت الحركة انفرادية ببعض زعماء المؤتمر .. لكنها سرعان ما انتشرت في البلاد كالبرق فتحوّلت  
إلى حركة شاملة للمقاومة السلمية الفردية دون حدوث تجمعات ..  
ولم تكن الحكومة لتطبيق هذه الحركة أو تصبر عليها والحرب قائمة ، فصممت بكل طرقها  
للقتال عليها ، وقبضت على الزعماء ، وعلى رأسهم مولانا آزاد ونهرو وألقت بهم في  
فيما سب السجون في أكتوبر سنة ١٩٤٠ وقد قبض على آزاد وهو راجع من الإشراف على الحركة  
في ولاية " بنجاب " (١) وحكم عليه بالسجن سنتين ..  
أزاد يتولى المفاوضات مع الانجليز :

ولكن في سنة ١٩٤١ وقع تبدل كبير وخطير في مجرى الحرب ، حيث هجم الألمان  
على الاتحاد السوفيتي في يونيو ، ثم بعد شهر وفي نهاية السنة حدث الهجوم الياباني  
الذي اجتاح على أسطول الولايات المتحدة في ميناء " اللؤلؤ " بيرل هاربر " واتسع بذلك نطاق  
الحرب حتى امتدت إلى الشرق الأقصى وأصبح للهند وضع جديد أمام هذه الحالة ..  
فاليابان ، تضرب وتتجرح ، وتزحف بسرعة .. حتى اقتربت من الهند .. والولايات المتحدة  
لا بد لها أن تقف ومعها حلفاؤها في وجه هذا الزحف ، وليس من مصلحتهم أن تبقى الـ  
بقلها في هذا الوضع القلبي الذي يمرقل بلا شك جهود الحلفاء في الحرب .. فلا بد  
— إذن — من اتخاذ خطوة تهدئ من هذا الوضع .. والانجليز قوم بارعون في وضع  
الرداء على النار .

ويظهر أيضا أن انجلترا أرادت بذلك من ناحية أخرى أن ترعى الولايات المتحدة  
التي أصبحت تتولى الصب الأكبر في الحرب . والتي تنوق إلى الاستفادة من تمرد  
الشعب الهندي لصد الزحف الياباني .

( ١ ) تقع في شمال الهند وهي الآن مقسمة بين الهند وباكستان الغربية وتسمى منطقة  
الأنهر الخمسة لان بنج أوبنشن " معناها خمسة و " آب " معناها نهر وهي ضلقة  
خصبة .

أو كما يقول آزاد نفسه في مذكراته :

" لما دخلت اليابان الحرب اضطرت الولايات المتحدة الى أن تواجه مسئولية العرب مباشرة ، وكانت الى ذلك الحين تشير على الحكومة البريطانية بأن تتصالح مع الهند ، أما الآن وبعد دخول اليابان الحرب فقد تناهت من إلحاحها على بريطانيا بأن تفسق مشكلتها مع الهند حتى تحصل على تعاونها ، وكما عرفنا فيما بعد ، اسرع " المستر روزفلت " أثر الهجوم الياباني ، فطلب من الحكومة البريطانية أن تسترضي الزعماء الهنود وتتصالح معهم ، ولم يكن لهذه الحكومة أن تتجاهل هذه الطلبات فأرادت أن تدير موقفها السياسي " . ولهذا قررت بريطانيا أن ترسل الى الهند أحد كبار رجالها البارزين المشهود لهم في ذلك الوقت بالبراعة السياسية والدبلوماسية وهو سير ستافورد كريسي " .

وإذا كان " كريسي " سيصل الى الهند فمن يتفاوض معه والزعماء في السجون ومنهم رئيس المؤتمر مولانا آزاد المتحدث باسم الحزب ؟

لهذا قررت حكومة الهند الانجليزية اطلاق سراحه مع جواهر لال نهرو في ديسمبر سنة ١٩٤١ قبل أن يكمل ائمة المحكوم بها عليهما ..

يقول آزاد : " وهما تكن نوايا الحكومة نحو حزب المؤتمر فلم يكن بد أمامه من اطلاق سراحه ، فان اللجنة التنفيذية لا يمكنها أن تعقد جلساتها مادامت أنا - رئيس المؤتمر - في المعتقل . "

ويقول : " ولم أنزع الوقت بعد خروجي من السجن ، قدعوت اللجنة التنفيذية الى الاجتماع ، ونظرا لأن غاندي في تلك الأيام كان مقيما في قرية " باردولي " عقدنا الاجتماع في القرية نفسها تلبية لرغبته ، وزرت غاندي ، وسرعان ما شمرت بأننا زدنا اختلافنا في وجهة نظرنا في الاختلاف لم يكن في بادئ الأمر الا في المبادئ ، بينما وجدت الآن أننا نختلف - دراسة الموقف أيضا : فقد لمست من غاندي أنه ملتمس الى أن الحكومة مستعدة للاعتراف بحرية الهند اذا تقدمت الآخرين بكل مساعدة ممكنة " في الجهود الحربية " ، أما أنا فكنت ارى - بعد دراسة الموقف - أن الحكومة البريطانية وان كانت في غاية التطلع الى ما اوتينا الا أنها لم تكن مستعدة للاعتراف بحرية الهند مادامت الحرب باقية .. " .

كان غاندى مثقالا يظن أن الموقف الجديد في الشرق الأقصى سيحمل الانجليز على الاعتراف للهند بحريتها ، أما آزاد فلم يكن يرى هذا الرأي بل كان يرى أن غاية ما تقدمه بريطانيا في هذه الظروف هو تشكيل مجلس تنفيذي تخول اليه سلطات واسمعة . كما كان يحري الحاكم المام من قبل حين رفض آزاد مقابله والاستماع الى عرضه . . . أما منح الهند حريتها فلا . . .

وهذه مسألة جهانبية في التفكير ، ولكل منها رأيه . . . لكن الظروف والوقائع فيما بعد برهنت على عدم نظرية آزاد . . . وسنرى ذلك في مفاوضات كريس . . .

### مؤتمر صحفي :

وكان آزاد حين مغروجه من السجن قد ذهب الى كلكتا ودعا الى مؤتمر صحفي . . . ولما سأل الصحفيون عما اذا كان حزب المؤتمر راغبا في تغيير سياسته نحو الحرب أجاب : " أن ذلك يتوقف على موقف الحكومة البريطانية ، فان غيرت موقفها سيغير المؤتمر كذلك موقفه فان موقف المؤتمر ليس عقيدة من العقائد التي لا تقبل تغييرا " . . . وعندما سألوه عما سيقوم به الهنود اذا هاجمت اليابان الهند ؟ قال في صراحة " ان الهنود سيلجئون الى السلاح ، ويدافعون عن بلادهم ، ثم استدرك على ذلك فقال : " لكنا لن نقوم بشئ هذا الصل الا اذا تحسنت القيود التي تشل أيدينا والاغلال التي تكبل أقدامنا . . . والا فاني لنا أن نحارب وأيدينا مفلولة وأقدامنا مكبله ؟ " . . .

وكان آزاد في تمبيره عن وجهة نظره الدائمة في غاية الصحافة السياسية ، فان انجلترا ومن ورائها الولايات المتحدة يملكان أملا على اشتراك الهند في الحرب بكل قوتها الوطنية اذا هاجمتها اليابان دفاعا عن أرضها ، وذلك كسب كبير للحلفاء ، قد يتكلمون عليه فلا ينظرون نظرة جدية لمطالب الهند . . . ولا يصنعون لارضائها حتى تعاضهم ضد اليابان . . .

ولهذا كان آزاد في غاية البراعة في مناوخته السياسية هذه حين صرح بأن الهند لا يمكنها أن تقف أمام اليابان ما دامت مقيدة بسلاسل الاستعمار وذلك هو شأن الزعماء المحنكين .

مودة الخلاف بين آزاد وغاندى :

لكن هذا قد أثار الخلاف من جديد بين القطبيين ، فحين اجتمعت اللجنة التنفيذية كان عليها أن تناقش الموقف على ضوء ماجد من أمور . فالمفاوض البريطاني قادم للمفاوضة ولا بد من تكوين رأى ، وتحديد مطالب يقف عندها المفاوض الهندي . . . " ودامت المناقشة يومين حول الموقف الذى يجدر بالمؤتمر اتخاذه بيد أننا لم ننته الى قرار متفق عليه ، فمازال غاندى متمسكا برأيه القائل بأن " اللاهف " عقيدة من المقائد التى لا يباح لنا أن نرتسد منها مهما تكن الظروف ، وكانت نتيجة أسراه أنه لم يصادق على مساهمة الهند فى الحرب سواء نالت بذلك حريتها أم لم تنلها . أما أنا فرددت رأى السابق وأكدت بأن الأجندة بالمؤتمر أن يركز اهتمامه على حرية البلاد لا على اعتبار " اللاهف " قضية راسخة " يتغلى عنها " (١)

ولم يكن هذا الخلاف جديدا كما هو معروف ، وكان مولانا آزاد يدرك - كما كان غاندى يدرك كذلك - أن الرأى الذى يتمسك به آزاد هو الرأى الذى يلحق قبولا عاما ، لأنه ينزع الحرية كشرط للمواقفة على دخول الحرب ، والهند كلها تجاهد من أجل الحرية لا من أجل قضية اللاهف ، التى يتترس بها غاندى ، أو يتميد لها فى صومعته . لذلك كان الموقف واضحا أمام الذين سيجلون المفاوضات ، وكانت شروطهم تعبر عن رأى الهند حقيقة . . . ان لم يكن من الطبيعي لشعب يطلب حريته ، أن يتأسسا فى غمرة نيواديتة لمبدأ غاندى ، ويسير وراءه مثلا فى وجوب مقاومة هتلر بالقوى الروحية لا بالسلاح (١) ستافورد كرييس :

وأرى من الضروري أن نعرف شيئا عن الشخصية التى اختارتها بريطانيا لتفاوض باسمها . تتولى حل أحد مشكلة تجاوبها وهى مشكلة الهند ، والتى سيقاومها مولانا آزاد . لم يكن هذا الرجل غريبا على الهند وعلى مشكلتها ، فقد زارها من قبل أثناء الحرب . . . ردية - كما يقال - واجتمع برجالها ، وفى مقدمتهم مولانا آزاد بوصفه رئيسا للمؤتمر وأجرب كرييس معه محادثات ودية لحل المشكلة ، أكد له فيها آزاد أن الشعب وأغلبية

(١) من مذكرات آزاد فى كتابه " الهند تغزو بحريتها " ص ٨٥ من الترجمة المنشورة بمجلة ثقافة الهند عدد أكتوبر ١٩٥٦ .



المؤتمر سيوافقون على رأيه في الاشتراك في الحرب اذا قبلت بريطانيا اعطاء الهند حريتها واستقلالها ..

وبعد أن غادر كرييس الهند بحث الى مولانا آزاد برسالة ضمنها خلاصة المناشآت التي جرت بينهما وصرح فيها ان بريطانيا ستبادر الى اعلان عاجل بأن الهند ستال حريتها بعد الحرب .. الخ .

وتلقى ردا من مولانا آزاد نعمته رأيه في الرسالة وما جاء فيها ، لا يمتينا هنا أن نذكر تفاصيلها ، بقدر ما يميننا أن آزاد أكد في رده تعهد الهند بوعدها اذا نالت استقلالها .. ولم يلبث كرييس أن صار سفيراً لبريطانيا في موسكو - وعرف في ذلك الوقت أن لـه الفضل الأكبر في التقارب الذي حصل بين الدولتين الكبيرتين ، وأنه بدهائه كان من راء الصدام بين ستالين وهتلر ولا زلت اذكر الهالة النخمة التي كانت تحيط في ذلك الوقت بهذا الرجل ودهائه وقدرته السياسية والدبلوماسية لدى الرأى العام العالمى أثناء الحرب العالمية الثانية ، ان كان ينظر اليه ان صوابا وان خطأ على أنه الساحر الانجليزى الذى يعزل المضلات ، ويطوى رجال السياسة تحت ابطه . فقد استطاع بدهائه أن يوقع بسين دولتين ، ويجر روسيا للصدام مع ألمانيا ذلك الصدام الذى كان - ولا زال ينظر اليه ان أنه الذى وضع حدا لبساط الريح الذى كان يركبه هتلر وقواته فى غزو البلاد وسحقها .. فى وسط هذه الهالة العظيمة التي كانت تحيط بالداهية الانجليزى والتي نسجت لها الدفاعة فى جميع أنحاء العالم أعلنت بريطانيا فى ١١ مارس سنة ١٩٤٢ أن كرييس سيذهب الى الهند للمفاوضة مع زعمائها فى حل مشكلتها . فمن ذلك الساحر الهندى انذى سيلصق بهذا الساحر الانجليزى الداهية ؟ .

انه يكن الساحر الهندى هذه المرة غير آزاد الذى تعلم دفعة الحركة الوطنية الهندية منذ بدأت الحرب ، وقاد السفينة بمهارته وحكمته وبعد نظره ..

لم يكن هذه المرة " غاندى " الذى قال أمير الشعراء أحمد شوقى فى تحيته له قبل الملك سنة ١٩٣٠ عند زهابه لمؤتمر المائدة المستديرة فى لندن ومروره بمصر :

وقل ماتوا فكم .. أتسى الحاوى من الهند

فكاندس في ظروف هذه الحرب في الهند لم يكن ساحرها الذي يلقي السحرة  
الانجليز. وينالهم ، بعد ما انمزل عن هذه الظروف في ممبد " اللاهف " ولم تكن المفاوضات  
واردة بي منهجه أصلا خوفا من تتأججها ، وان كنت أعتقد أنه حتى بانحزاله وتمسكه بمبدئه ،  
قد أهلى المفاوضات الهندى قوة أمام المفاوض الانجليزى . فالمارضة من طبيعتها أن تكسب  
المفاوض قوة أمام خصمه الذى يفارقه ، وتتيح له فرصا من النجاح . . .

فكاندس له منزلته وتأثيره فى الشعب فاذا خطى غيره نحو المفاوضة خلوة ليتلاقى مع  
الانجليز فى نقطة مشتركة فليس من مصلحة الانجليز كما يبدو للمقل أن يهملوا ذلك الذى  
شرح على رأى غاندى ليتلاقى معهم . فيفلقوا الأبواب كلها أمامهم . . .

### بدء المفاوضات :

ولقد كانت هذه المفاوضات محكا لقدرة المفاوض الهندى وخبرته ، ومهارته واتساع  
أفقده ، وإخلاصه لقضية وطنه ، أمام مفاوض انجليزى داهية مثل كرييس سبقتة شهرته  
الدبلوماسية وبراعته فى المحاوراة والمداورة وكسب المواقف لبلاده ، فمادنا كان نصيب آزاد من  
هذا كله ؟ ولهذا أوشر أن أعرض بعض التفاصيل التى تلقى أضواء على هذا القائد المبدع  
— آزاد — وأن أترك صاحبها نفسه يمزجها كما عاشها تحريا للدقة فى الصرض — يقول :  
" كنت فى بلدة " واردها — هند ما أجهنى الحاكم لتغرافيا بأن المبدس الحرسى  
قرر إرسال السير ستافورد كرييس فى مهمة الى الهند ، فلا بد من حضورى الى دلهى للمباحثة  
فى المقترحات التى يحملها كرييس لتسوية المسألة الهندية ، فقبلت الدعوة وأبرقت السس  
للحاكم بدورى . . .

ثم يقول :

" وكان اللقاء الأول بينى وبين كرييس فى الساعة الثالثة من مساء ٢٩ مارس سنة ١٩٤٢  
وبان قد أعد بيانا يتضمن مقترحاته . . . وسلم الى البيان قائلا بأنه مستعد للمباحثة فى هذه  
المقترحات ، وشرحها شرحا وافيا ان احتج الى ذلك ، ونظرت الى البيان فاذا هو يفتح  
تشكيل مجلس تنفيذى جديد للحاكم العام من المؤتمر الوطنى والهيئات الأخرى ، وتتمهد  
بريطانيا بأنها ستوجه نهايتها للمسألة الهندية بمجرد انتهاء الحرب . . "

ويستمر آزاد في عرض مادار بينه وبين كرييس في المقابلة الأولى التي انتهت كما يقول " الى تعاؤل متبادل " ثم يقول " ودعوت اللجنة التنفيذية للمؤتمر الى الاجتماع في مساء اليوم نفسه ( ٢٩ ابريل ) " وظل اجتماعها مفتوحا حتى ١١ من ابريل وعرضت عليها المقترحات ، وأخذت في دراستها من جميع نواحيها المختلفة . . . وخالف غاندى منذ البدء ، ورفض قبولها ، لنفوره الراسخ غير المتبدل من كل أمر يسوق الهند الى الحرب ، فكل أمر يسوقها الى المساهمة في الحرب لا يوافق عليه غاندى ، مهما يكن ربحه ونفعه للهند . . . وبجانب ذلك لم يرقه الجزء الأخير من العرض البريطانى الذى قال : بأن المؤتمر والرابطة الاسلامية سيتاح لهما بعد الحرب فرصة لتسوية المسألة الطائفية " .

ولقد كانت الرابطة في ذلك الوقت تتبنى فكرة تقسيم الهند الى دولتين : اسلامية وهندوسية ، بينما كان غاندى وحزب المؤتمر كله يرفض هذه الفكرة ولا يحب المناقشة حولها ، ويركز كل همه على حرية البلاد ونقل السلطة اليها ، ثم هي التي تتولى بعد ذلك علاج مشكلاتها الداخلية الطائفية وغير الطائفية ، ومن هنا كذلك كان قلق غاندى ورفضه لمقترحات كرييس التي أعطت الرابطة الاسلامية مكانتها في علاج المشكلة الطائفية . وقد اعتبر حزب المؤتمر في مقدمته آزاد أن ذلك أسلوب من أساليب الانجليز المعروفة " فرق تسد " واستغلال غير حميد للخلاف الطائفي لكي يثبت المستعمر أقدامه في البلاد .

وقد عرض آزاد لموقفه بطريقة نرى أن نسوقها هنا فقد حدثت عند مقابلة كرييس لغاندى ، أن أخذ كرييس يذكر غاندى بزيارته الأولى للهند ، وبالمذكرة التي أرسلها آزاد رد على مذكرته ، والتي قبل فيها المؤتمر تهنيئ المجلس التنفيذي للحاكم مادامه الحرب مستمرة مع شرط الاعتراف بحرية الهند بعد أن تضع الحرب أوزارها . . . وقال له : ان المقترحات التي يحملها لا تختلف اختلافا جوهريا عن تلك المذكورة .

" فقال غاندى له : أنه لا يذكر عن المذكرة شيئا ، وكل ما بقى في ذاكرته عن لقائه

في زيارته الأولى هي بعض المباحثات في أكل الخضار . . . فقال كرييس معلقا على هذا : انه ليس الحظ من هذه الناحية فان غاندى يذكر حديثه عن الخضار ، ولا يذكر المقترحات التي

أعدنا بكل جهد وك بعد استشارة غاندى نفسه [ ] ثم ان غاندى حذر كريس مما زحا من ان أيا الكلام يقدم له حبلا طويلا ، فعلية " كريس " أن يبقى على حذر منه ، فأجابه كريس أنه على العام تام بأن الحبلى الذى يريخيه ابوالكلام له يكفى لشئى الأول<sup>(١)</sup> } }

استمرت المفاوضات أياما وامتد اجتماع اللجنة التنفيذية من ٢٩ مارس إلى ١١ أبريل سنة ١٩٤٢ وخلال هذا الاجتماع الطويل كرس نشاطى كله للجنة كما كنت بمسند اليوم الثانى من أبريل اقابل كريس كل مساء تقريبا ، واصطحبني جواهر لال نهرو فسى معظم هذه الاجتماعات "

" ونظرا لما طرأ على المفاوضات من تأخر ، ولما أرادت اللجنة من بعض الاستفسارات " زرت كريس فى مساء ١١ أبريل وكان هذا الاجتماع فاصلا حاسما استمر نحو ثلاث ساعات تبين لى فيه بصورة قاطمة أن الموقف قد أصعب بتغيير جوهرى ، بعد مقابلتى الأخيرة مع ضيفى حيث وجدت اجابات ملتبسة مصبوقة بصيغة تختلف عما وجدت فى لقائى الأول ، وذكرت ذلك للمستر كريس ، وأخذ هو يحاول اقناعى بأن موقفه لم يتغير " " .

" وكنت عندما علمت بزيارة كريس قد بحثت الى جميع الأعضاء فى اللجنة التنفيذية ألا يزوروه فرادى ، تفاديا من أن تقضى هذه المقابلات الفردية - كما هو الحال - الى التشويش وسوء التفاهم ، وقلت بأن العضو الذى يرغب فى زيارته لعرض ما عليه أن يخبرنى مقدما "

" واشتكى كريس بأنه استطاع فى رحلته السابقة ، الاجتماع بكثير من أعضاء اللجنة بينما وضعت المراقيل هذه المرة دون هذه الزيارات ، وأعضاء اللجنة جد مهتمين بأوامر الرئيس ، حتى لا يعرب أحدهم عن رأيه ان وجدت فرصة للاجتماع فى حفلات عامة ، وهذا مخافة انكار رئيس المؤتمر ، فقلت له : ان منظمة مسئولة تقوم بالمفاوضات مع الحكومة لاتتحدث بواسطة ممثلها المعتمدين ، وقد عهدت المنظمة هذه المسئولية الى رئيس المؤتمر ، فجدد ربالأعضاء الآخرين أن يفاوضوا فرادى ، ثم سألت " كريس " عما اذا كان يريد الاجتماع



ويرى في قبول بريطانيا ذلك دليلا على حسن نواياها ، وعلى صدقها في وعدها باعطاء  
الاستقلال . . . أما مجرد الوعد بالحرية ، دون أن يكون هناك دلائل من أعمال الانجليز  
تعمين على الثقة بهذا الوعد فأمر جرب كثيرا ، حين كان المستعمرون يسرفون في الوعد  
وقت الحرب حتى اذا انتهت نكثوا بكل عهودهم . .

ذلك كان موقف آزاد ، وتلك وجهة نظره ، عبر عنها في هذا الحديث الذي أدلى  
به لصندوب جريدة نيوز كرانيكل : " كانت مسألة استقلال الهند عندى أهم من أية مسألة  
أخرى ، صحيح أنني أؤثر الديمقراطية على الفاشية ، إلا أنه لم يغرب عن بالي أن مزاعم  
ودعاوى الديمقراطيين كلها جوفاء فارغة ، مادامت البهادي الديمقراطية لا تطبق ففى  
الهند ، كما لم يغب عن فكرى سير الحوادث منذ الحرب العالمية الأولى ، وكانت بريطانيا  
اذ ذاك قد صرحت بأنها تحارب الاستعمار الألمانى طليانة حقوق الشعوب الصغيرة ، ولما  
دخلت الولايات المتحدة الحرب أعلن رئيسها " ويلسون " مبادئ المشهورة ، ومنها أن  
لكل شعب الحق فى تقرير مصيره ، على أن مزاعم هذه لم تكن مشفوعة باحترام ما لحق مسروق  
الهند ، كما لم تطبق هذه النقاط على قضية الهند فى وقت من الأوقات ، ومن ثم شمرت  
بأن المزاعم والدعاوى التى يحملنها المسكر الديمقراطى كلها فارغة جوفاء لا توجه لقضية  
الهند اهتماما جديا " ( ص ٥٢ اكتوبر سنة ١٩٦٠ مجلة ثقافة الهند ) .

وهذا المنطق رد آزاد على الذين اتهموه بالتشدد ، وألقوا عليه تبعة فشلسل  
المفاوضات سواء أكانوا من المستعمرين<sup>(١)</sup> وصحفهم ، أم كانوا من صفوف الشعب الهندى ،  
فإن عن الطبيعى أمام عروض الحرية مثلا أن تختلف وجهات النظر ، وأن يثير بعض ضحايا  
النفس أو بعض الذين ليست لهم نظرة شاملة على قضية الهند ، أو بعض الذين يميلون الى  
الحلفاء ، ويحبون أن يسيروا معهم مدفوعين بحسن النية الى تصديقهم فى وعودهم ،  
أقول من الطبيعى أن يثير هؤلاء كلاما حول فشل المفاوضات وكل منهم يدلى بوجهة نظره .

( ١ ) يقول نهرو فى كتابه من العجن الى الرئاسة ص ٣٥٣ : عاد كريس الى انكلترا بطريق  
الجو ، وأدلى بأقوال كانت مخالفة للوقائع ، وأحدثت استياء كبيرا فى الهند .

وكانه السياسى الكبير والقائد الماهر والخيبر الذى ليس له نظير ، محملا مولانا آزاد ولو شيئا من مسئولية فشل المفاوضات . . . . . ومثل هذا وان كان يحدث عادة بعد فشل المفاوضات فى أية أمة من الأمم . . . . . لكنه يحدث خللا فى صفوف الشعب المتراصة خلف حزب المؤتمر ، بسبب قد يحدث بين رجال المؤتمر أنفسهم ذلك الخلل ، فيكون الفشل المرير ، وتكون انجلترا قد كسبت بذلك كسبا عظيما ، كما جربنا ذلك منها فى تاريخنا معها .

لذلك بادر آزاد بحركة التفاف حول هذه الآراء ليقطع خط الترجمة عليها وعلى المستفيدين منها ، وعلى الذين يحسنون الظن بوعودها حتى من بين الوطنيين المخلصين . . . . . موقف نهرو :

فلقد كان نهرو نفسه من الميالين لقبول مقترحات كرييس مدفوعا بحسن ظنه فى الانجليز وحببه للديمقراطية وعدائه للفاشية . . . . . ونهرو ليس رجلا عاديا فى الحرب ، وكان فى أكثر المواقف يؤيد مولانا آزاد حتى ضد غاندى . . . . . فاذا جاء فى هذا الموقف وكان له هذا الاتجاه فان الأمر يكون جد خطير ، ولا سيما لدى مولانا آزاد . . . . . الذى بدأ وكأنه يحمل على كاهله وحده عبء الاستمسك باستقلال الهند غير مخدوع بالوعود . . . . .

ونترك له الكلام فى هذا الموقف :

" ذات مساء زارنى جواهر لال نهرو ، وتحدثنا فى القضية ، وتجلى لى بعد هذا الحوار أن نهرو يوافق على قبول المقترحات ، ولو لم يحدث تغيير فى موقف بريطانيا ، وكانت حجته أن ما يعطينا " كرييس " من ضمانات مشجعة ، من شأنها ألا نتردد فى قبولها ، وازعجنى هذا الحديث ، ولم أتم ليلتها حتى الثانية صباحا ، ثم لم ألبث بعد أن استيقظت صباحا أن توجهت الى نهرو وتناقشنا لأكثر من ساعة ، وكاشفته بأن اتجاهه هذا يمارضهم مصالحنا ، فأننا اذا اكتفينا بتشكيل مجلس تنفيذى لا سلطة فيه للهنود ، فمعناه أن جل ما نتلقاه من " كرييس " لا يزيد على وعد بعد الحرب ، وفى الظروف الحاضرة لا يكاد هذا الوعد يوزن بشئ ، ونحن على استعداد للمشاركة فى الحرب كدولة حرة ، ولكن لا يعطينا عرض كرييس من هذه الناحية شيئا ، ونحن ان قبلنا عرض كرييس الآن فمعناه أن قراراتنا ومواقفنا السابقة كلها كانت خطأ ، على أننا لم نزل شيئا بهذا المرض ، وأن اخلفت بريطانيا وعودها

بعد الحرب فمن الصعب بدء كفاح جديد ، فالحرب هي الفرصة التي تتيح للهند أن تكسب حريتها ، فلا يليق بنا أن نضيع هذه الفرصة معتمدین على المواعيد \*  
 \* وكان جواهر لال خاترا النفس شديد الكآبة من سير الحوادث ، والظاهر أنه كان لا يدرى حتى موقفه كما يحق له . وقد جمعه هذا الصراع الفكري مخذولا حائرا ، واجمعا لحظات ثم قال لي : لا أريد مطلقا أن أحكم على الأمور طبقا لنزعاتي الخاصة فلأياكم وأن تشكو من هذه الناحية ، وسيكون موقفى هو موقف زملائى \* .

ثم يضيف أزيد الى هذا قوله : \* ومن طبيعة جواهر لال أنه يتكلم فى منامه كلما استحوذ القلق على فكره ، ويحلم بكل ما يلقى باله ويشغله ، ولما خرجت من عنده اخبرتنى السيدة \* راميشورى نهرو \* بأن \* جواهر لال \* يتكلم فى منامه منذ يومين متتاليين ، كأنه يناقش ويباحث ، فيتكلم أحيانا بصوت عال ، ويخفض صوته حينما آخر ، وأضافت بأنها سمعت خلال كلامه فى نومه أسماء \* كريش ، وغاندى ، وأبو الكلام ، وكان كلامها هذا أوضح شاهد على الأفكار والنظريات المتصارعة التي كانت تهاجم جواهر لال حينذاك ( رى ٥ اكتوبر ٦٠ مجلة ثقافة الهند )

أوردت هذا النص بتمامه هنا لأبين ضخامة المسؤولية التي كان أزيد يتحملها من أجل موقفه لتحقيق الحرية لبلاده حسبما يرى . فغاندى موقفه معروف ، ونهرو فى داخل نفسه سراع ويميل الى قبول المقترحات التي رفضها أزيد ، فيتحمل أزيد عبء اقناعه ليتخلص عن موقفه ، حتى استجاب له بالسكوت . وهذا كله ليس بالأمر السهل . ولكن أزيد تحمله وقاد وحده سفينة المؤتمر والبلاد الى التمسك بالاستقلال ونقل السلطة الى حكومة وطنية مسندة الهنود . . .

وهذا كاف للافصاح عن عظمة هذا الرجل وعن دوره العظيم الذي كان يؤديه لبلاده فى أحلك الظروف التي كانت تمر بها . نعم كان وحده يسيرو يقود ، لا غاندى ولا نهرو . . . وسارت الأمة كلها وراءه . . .

فقد دعا الحزب للاجتماع ، ليمرض عليه نتيجة المفاوضات فاجتمع فى ٢٩ أبريل سنة ١٩٤٢ . . . لهم المقترحات ، وما فيها من غموض وبعد عن آمال الهند فى الحرية ، وصدر قرار الحزب



بالموافقة على القرار الذى اتخذ بشأن المفاوضة مع تفويض اللجنة التنفيذية فى اتخاذ أية خطوة

تستدعيها الظروف لمواصلة الكفاح الوطنى . .

وماذا بعد ؟ هل تستأنف حركة العصيان ؟

لقد غادر كريسم الهند وأعلن أن بريطانيا لن تبدأ من ناحيتها بطلب المفاوضات وإنما الدور على الهند ، فعليها أن تتقدم بذلك إذا أرادت ، وأعلن " آزاد " فى اجتماع الحزب أن مثل هذا الكلام لا يؤثر فىنا ، وأن المؤتمر لن يتقدم بشئ فى هذا الأمر . . ولكن ما الخطوة المنتظرة ؟ هل يستولى الركود على المكافحين فى سبيل الحرية ؟ وهل يتركون الجو للمستعمر كي يمرج فيه كما يحلو له . . وإذا كان هناك من خطوة فما هى ؟ وما نوعها ؟

يجيب " نهرو " عن ذلك فىقول (١) :

(( بينما كان الشعور باليأس ينمو ويتماظم كتب غاندى عددا من المقالات وجهت بصورة مفاجئة أفكار الشعب وجهة جديدة أو كما يحدث غالبا بلورت أفكاره الخامضة ، انه لم يحتفل الرضوخ والاستسلام لكل ما كان يحدث ، وكانت الطريقة الوحيدة لمواجهة ذلك الوضع أن يعترف بحرية الهند ، وأن تقاتل الهند الحرة العدوان والفرز بالتعاون مع الأمم المتحالفة (الحلفاء) وإذا كان هذا الاعتراف بحيد المثال فمندئذ يجب القيام بعمل ما لتحدى النظام القائم ، وإيقاظ الشعب من السبات الذى كان يشله ، ويجعله فريسة سهلة لكل ضرب من ضروب العدوان " ا هـ

فأى عمل يريد غاندى دعوة الشعب للقيام به ؟

يقول آزاد " أنه ذهب لزيارته فى يونيو سنة ١٩٤٢ بعد مغادرة كريسم الهند فوجد أراءه قد تهدلت تحت وقع خيبة الأمل من هذه المفاوضات ، فغاندى الذى تمسك بنظرية " اللأغف " منذ بدء الحرب حتى ولو أدت الى عدم تحقيق حرية الهند بدأ الآن يتغير ويدعو الى وجوب تنظيم حركة شعبية تتخذ لها شمار " ارحلوا عن الهند " .

وكان شبح الهجوم اليابانى فى ذلك الوقت يخيم على الهند ، بعد أن أصبح اليابانيون

قريبين من حدودها . . . وأخذت القيادة البريطانية تضع خطة الانسحاب من " كلكتا " ومن شرق الهند ، بعد أن تقوم بتدمير المنشآت في البلاد التي تتسحب منها على نحو ما خططت في مصر حين اعتزمت الانسحاب منها أمام هجوم " رومل " القادم من الصحراء الغربية وكان غاندى متفائلا بنجاح اليابان وعده اقتناع بأنها لن تؤذى الهند إذا دخلتها ، ومن ثم فلا داعى لمقاومتها ، بينما كان آزاد لا يشارك هذا الرأي ، ويرى أنه لا يمكن استقبال اليابانيين بالاستسلام ، بل لابد من مقاومتهم " فلننا من يستبدل سيدا بسيد " ولهذا أعد خطة للمقاومة في كلكتا إذا ما انسحبت بريطانيا منها . . . وكانت مرارة خيبة الأمل في الانجليز عند غاندى ، بالإضافة الى حسن ظنه باليابان ، مما شجعه أو دفعه للتفكير في حركة ضد انجلترا ، حتى ولو أدت الى العنف هذه المرة . . . فالحركة الشعبية في أوائل العشرينات لم يتمكن فيها غاندى من السيطرة عليها . . . وهو الآن يفكر في قيام حركة " ارحلوا عن الهند " ولا بد فيها من عنف ، أراد أولم يسرد . . . كما جرب من قبل . . .

### عودة الخلاف بين القطبيين :

وقامت مناقشات طويلة بين آزاد وغاندى ، وعاد الخلاف بينهما شديدا ، ولكن على أسس أخرى هذه المرة . . . فغاندى يريد الدعوة الى حركة شعبية ، معتقدا بأن الانجليز في هذه الظروف يفضلون آخر انقاسهم أمام اليابانيين ، وأنهم لذلك لا يستطيعون مقاومة الشعب إذا ما قام بحركة ، وبالتالي سيرحلون عن الهند ، ولا يبقى لليابان مطمع فيها ، تتعم البلاد بحريتها . . .

أما آزاد فقد كان أبعد نظرا ، ولذلك لم يهضم هذا الرأي ، إذ كان يرى أنهم سيقام طابعيون للديموقراطية ولا يحول بينهم وبين معاونتها الا عدم حرية الهند . . . وصرح ذلك فانه كان يرى أن الأجدر بهم ( بالهنود ) أن يربثوا بأنفسهم عن اتخاذ أية خطوة تساعد اليابان على ما تريد . . . فاليابان نفسها لن تتورع عن غزو بلادنا واحتلالنا . . . وهذا من ناحية . . . ومن ناحية أخرى فان الانجليز مهما يكن موقفهم ضعيفا فلن يتركوا أية حركة شعبية

دون أن يبادروها بالقمع واعتقال الزعماء وضربها ضربة تشبه ضربة اليأس ، وحينئذ تبقى البلاد في هذه الفترة الحرجة دون زعماء لها يرشدونها ويوجهونها أمام الخطرين : الياباني والانجليزى .

واجتمعت اللجنة التنفيذية لحزب المؤتمر في ٥ يوليو سنة ١٩٤٢ وعرض الأمر عليها فوافق الأعضاء على وجهة نظر غاندى شأنهم في الانقياد الاعى له ، ممتقين أنه يقودهم إلى الخير ، معاداً " جواهر لال " الذى أهد وجهة نظر آزاد .

ومن المفارقات التى يحسن ذكرها هنا أن مولانا آزاد كان من دعا أول الحرب إلى قيام حركة شعبية لكن غاندى لم يوافق عليها مخافة أن تنقلب إلى حركة عنيفة فصرف النظر عنها والآن يدعو غاندى للحركة ، وأزاد لا يوافق عليها ، ولكل منهما وجهة نظره في كل حال من الحالين . وكثيراً ما اختلف القطبان الكبيران في وجهتى نظريهما لخدمة البلاد ، ومنذ قيام الحرب وهما مختلفان كما سبق أن عرفنا ، ولكن الحكمة ومصلحة البلاد تنقلب دائماً .

غاندى يطلب منه الاستقالة :

لكن يبدو أن الخلاف كان شديداً هذه المرة إلى حد أخرج غاندى من طبيعته المعتادة ، وجمعت بتصرف مع آزاد وجواهر لال الذى أهد تصرفاً غريباً ويظهر أن غاندى ضعيف قوة هذه المرة لموافقة الأغلبية الكبيرة على رأيه فأخذ هذه الخطوة وترك الكلام هنا لمولانا آزاد حيث يقول (١) :

(( بدأنا مناقشة الموضوع في ٥ يوليو ، وظللنا نقلب الأمر على وجوهه لعدة أيام ، لم تكن هذه أول مرة أخالف فيها غاندى في وجهة نظره ، بل سبقت موضوعات اختلفت آراؤنا حولها ، غير أننا كما هذه المرة على طرفى نقيض ، وأدى بنا الخلاف إلى أن يبعث غاندى برسالة إلى يلتمس منى فيها أن أستقيل من رئاسة المؤتمر واللجنة ، فان موقفه يباين موقفى . حد لا يترك مجالاً لنا للتفاهم والاتحاد في الكفاح ، وذلك إذا حرص المؤتمر على أن يقوده غاندى ، وأغافت الرسالة بأن الواجب أن يحذو جواهر لال حذوى ، وبعثت لتروى إلى جواهر لال - عرضت عليه الموضوع ))

كان غاندى هذه المرة كما قلنا فى موقف القوة بالنسبة لتأييد أغلبية أعضاء المؤتمر له فى وجهة نظره فى القيام بحركته وذلك مع ما يدركه ويدركونه منه من أن الشعوب دائما تميل الى مثل هذه الحركات وتعتبرها من أعمال الوطنية ضد المستعمرين دون أن تفكر وتحسب حساب النتائج البعيدة . . . وهذا على ما يبدو مع شدة الخلاف المستمر بينهما هو الذى دفعه الى اتخاذ هذه الخطوة . . . ولكن ماذا كان رد الفعل بعد ذلك ؟

هنا يمكن أن نذكر وزن آزاد فى حزب المؤتمر وقيادته له وللحركة الهندية ، أمام قرار اتخذه غاندى وأيدته الأغلبية الساحقة فى اللجنة .

(٢) يقول آزاد " زارنا فجأة - وأنا مع جواهر لال - سردار باتيل ، وعندما قرأ الرسالة بهت ، ولم يلبث أن أسرع الى غاندى محتجا عليه ، وصح له بأن استقالتي واستقالة جواهر لال سيحدان على البلاد بأسوأ النتائج التى تضع كيان الأمة ، ولن يفض هذا التصرف الى القوضى والنيل من قوة الشعب فحسب بل سيفض الأمر فى النهاية الى تدمير حزب المؤتمر نفسه " وكان هذا بمثابة انذار لغاندى من أحد مؤيديه فى قراره ولكنه لم يؤيده فيما طلبه من استقالة آزاد ، فكان له أثره لدى غاندى .

ثم يعود تائبها الى مولانا :

فأمام هذا الموقف من سردار باتيل - وهو من كبار رجال الحزب ومن الذين أيدوا وجهة نظر غاندى فى اللجنة - تراجع غاندى وانفضت هذه الأزمة سريعا ، فقد أرسل غاندى الخطاب فى صباح اليوم السابع من يوليو ، وظهر رد الفعل مباشرة لديه ، فلم ينصف النهار حتى دعا مولانا آزاد الى مقابلته ، فلبى دعوته ، وتلاقيا وتحدثا طويلا . . . واعتذر لمولانا بأن الرسالة التى وجهها اليه فى الصباح كانت خطأ منه ، وأنه أنعم النكاح فى الأمر ، فرأى أن يسحب الرسالة ، وينتهى الأمر عند هذا الحد [ ] ورضى آزاد بهذا . . . من ما اجتمعت اللجنة التنفيذية فى مساء ذلك اليوم وقف غاندى يتحدث أمامها فى شجاعة نفسية تمودها واستهل حديثه بقوله : هاكم المذنب يعود تائبا الى مولانا . .

(١) كان من كبار رجال المؤتمر وزعماء الحركة التحريرية كما كان فى عهد الاستقلال مسن أبرز الوزراء وأقواهم وكان وزيرا للداخلية .

وقد رما تدن عليه هذه المباراة في هذا الموقف من شجاعة نفسية ليست بغريبة على غاندى فانها عدل كذلك على ما كان يتمتع به آزاد من مركز قيادى خطير في حزب المؤتمر ، وبالتالى في الهند كلها كما صورته عبارة سردار باتيل لغاندى ، وهو يمترض على موقفه من آزاد وجواهر لال . ولم يكن هذا غريبا على آزاد حتى لو صرفنا النظر عن مواقفه المظلمة قبل الحرب ، فيكفى أنه تسلم قيادة الحزب منذ قامت الحرب بالحاج من غاندى ، وسام الأمور بنجاح ودهاء وحكمة . وكان العقل الواعى المدبر ، بينما كان لغاندى روحانيته وصفيته التي أثربها على الشعب فانقاد له كما ينقاد المريد لشيخه الصوفى ولو بدون تفكير . وكانت روحانية غاندى تجنح به أحيانا بعيدا عن الصواب والهدف الذى تسمى اليه البلاد ، فيقف له مولانا آزاد - العقل المدبر الواعى - ليصحح اتجاه الحركة الى الهدف المنشود ، كما رأينا من قبل حين كان المؤتمر يبحث مسألة دخول الهند الحرب ، وكما سنرى أيضا ما كشف عنه الواقع حين أصر غاندى على رأيه ودفع بالبلاد الى الحركة التي يريد ها .

(١) ويعلق نهرو على موقف غاندى الجديد ودعوته للحركة الشعبية في هذه الظروف فيقول :  
 "والحق أن بعضنا قد قلق لهذا التطور الجديد ، ذلك أن الصل في ذلك الحين بالذات كان شيئا ميبأ الا اذا اتسم بالفعالية ، وأى عمل كهذا لا بد أن يحترض الجبهود الحربي في الوقت الذى كانت الهند فيه مهددة بخطر الفزو ، كانت هناك مصاعب جملة بحثناها طويلا مع غاندى ، دون أن يقنع احدنا الآخر ، غير أن هذه المحادثات جعلت غاندى يقدر في نهاية الأمر كثيرا من الاعتبارات الدولية التي لفتنا انتظاره اليها " .  
 ويقول عن غاندى بعد ذلك : " لقد تغلب حبه لحرية البلاد وجميع الأمم والشعوب المستعمدة على تشبته المنيف باللاعنف ، حتى أنه هو نفسه وعى قرارا للمؤتمر اعلن فيه أن المهمة الاولى للحكومة المؤقتة للهند الحرة هي قذف جميع مواردها في معركة الحرية ضد المدوان والتماون التام مع الأمم المتحالفة في الدفاع عن الهند بجميع ما تملك من قوات مسلحة وغيرها " .  
 ولمنا نلاحظ أن هذا القرار الذى رعاه غاندى أخيرا وكان يعارضه من قبل هو نفسه رأى مولانا آزاد الذى نادى به من أول الحرب ، ولكنه رآه غير مناسب في هذه الظروف الآن ،

لأن المستعمر سيستعمل منتهى الشدة ويقبض على الزعماء جميعاً ، وتجد البلاد نفسها يدا قوادها في هذه الفترة الحرجة من حركتها وهى فى شدة الحاجة اليهم خارج السجون .  
 وكان غاندى يمارسه قبل ذلك معارضة عنيفة ، ولكنه قبله هذه المرة ، ورضى باستعمال العنف . الأمر الذى يدل بصرف النظر عن كونه مناسباً الآن أو غير مناسب على صحة نظرية آزاد منذ قامت الحرب بأن مسألة اللاعنف ليست هى الشايق حتى يتمسك بها غاندى طول هذه المدة . بل الشايق هى حرية الهند من أى طريق تأتى .  
ارحلوا عن الهند :

وقد ظلت اللجنة التنفيذية مجمعة من ٥ يوليو سنة ١٩٤٢ حتى ١٤ منه وانتهى الاجتماع باصدار بيان تؤكد فيه اصرارها على طلب الحرية ونقل السلطة لأهل البلاد . وتعلن رغبتها فى التعاون مع الحلفاء ، لكن تماون الحرمع الحر ، وتبدي مخاوفها من عدم استجابة بريطانيا لمطالب البلاد ما سيدفع الشعب للجهد من أجل حريته حتى يخرج المحتل من أرضه .  
 وحددت اللجنة موعد ٢ أغسطس لاجتماع آخر فى بومباى لمل الانجليز فى هذه المدة الفاصلة يفكرون فى الموقف ، ويراجعون انفسهم ، ويحصلون على التقدم خطوة نحو تحقيق مطالب البلاد .  
 وعندما نشر قرار اللجنة أو بيانها تكهرب الجوفى البلاد . وأخذ الجميع يتحدثون عن الحركة المقبلة التى يتحضر لها المؤتمر . وأعطوا القرار الذى اتخذته اللجنة شمار " ارحلوا عن الهند " .  
 وشمرت الحكومة بما شمر به الشعب من أن ثورة تكاد تهب على البلاد ، فأخذت هى الأخرى تمدد عدتها لمنازلتها ، وتحرص على أخذ زمام المبادرة .  
 يقول آزاد : " ومن ١٤ يوليو الى ٥ أغسطس سنة ١٩٤٢ وأنا أقض معظم اوقاتي فى سلسلة من الاجتماعات والمقابلات مع زعماء المؤتمر من مختلف نواحي البلاد ، وابتفيت بهيئته الاجتماعات أن أوكد لهم أن الحركة المقترحة ستسير فى طريق التطور طبقاً لتعليمات غاندى أن تقبلت الحكومة مطالبنا أو على الأقل سمحت لنا بمباشرة نشاطنا ، وأما ان اعتقلت الحكومة غاندى وزعماء المؤتمر الآخرين فان الجمهور يصبح حراً فى اختيار الوسائل التى تروقه سواء أكانت عنيفة أو لا عنيفة " .

وكما اقترب موعد اجتماع اللجنة في بومباي ازداد تكهرب الجو ، حتى اجتمعت اللجنة في ٥ اغسطس برئاسة آزاد الذي ألقى كلمة شرح فيها الدوافع التي حدثت باللجنة الى دعوة الشعب ليبدأ حركة الكفاح من أجل الحرية . ثم أصدرت اللجنة قرارها في الثامن من اغسطس ببدء حركة " ارحلوا عن الهند " وهناتت ابعث الحوادث واكهر الجو .

اعتقال آزاد والزعماء :

فقد أسرعت الحكومة - بعد صدور هذا القرار في اعتقال غاندى وازاد وجميع زعماء المؤتمر - كما كان يتوقع آزاد ، وعلى عكس ما كان يتوقع غاندى ، ان كان يظن أنها ستضعف عن اعتقالهم واليابان على الابواب ، وساقطهم الى سجن " أحمد نكر " في اقليم الكجرات باعدادا غاندى الذي اعتقل في قصر أغاخان في مدينة " بونا " .

وفي مذكرات آزاد يحكى مقابلة تمت بينه وبين غاندى وهما في القطار مسوقان الى السجن فيقول : " وكانت علائم الضيق بادية على وجهه " ولم يسبق لى قط أن رأيته في مثل هذا التخاذل . ولعل السبب في ذلك يرجع الى أن هذا الاعتقال المفاجىء ، لم يكن فى حسابه ، ولم يكن يقدر أن ينتهى مسماء الى ما انتهى اليه ، وكان مطمئن البال الى أن الحكومة لن تقدم على خطوة شديدة . والحق اننى أذنته مرة بعد مرة ، ونبهته على اسرافه في التفاوض ، لكنه استمسك بوجهة نظره ، دون أن يلقى بالا الى ما نبهته اليه ، فالآن - وقد حدث ما حدث - يشهد الواقع على أنه كان خاطئاً الحد من غير صائب التخمين والتفائل

فبقى حائراً لا يدري ماذا يأتيه من الممل .

ذلك ما كان من أمر الزعماء .

أما الشعب فقد تسرب خبر اعتقال الزعماء اليه فثار ، وقام بالمظاهرات ، وهاجم كل ما ظن أن له صلة بالحكومة وخبره ، كما كان الحال في مصر في ثورة سنة ١٩١٩ ، واشتد البوليس في قمع هذه الحركة بكل الوسائل وحتى بالطائرات والمدافع ، وصدق ظن آزاد حين قال لغاندى من قبل : ان الحكومة في وضعها الحالى ستسحق بكل امكانياتها كل حركة فى البلاد ، ويبقى الشعب بدون قائد يوجهه بعد اعتقال الزعماء فيتصرف كما يمليه عليه الضرب والثورة . وستقبله الحكومة بأساليب أجد وأقسى حتى تقضى على الحركة - فكان خوف آزاد من

فشل الحركة هو الذى يشغله — وكان هذا هو الذى حدث كأنما كان آزاد يقرأ من كتاب أمامه . وهذه هي ميزة الرجل السياسى البعيد النظر ، الذى يزن الحاضر والمستقبل ، ويقدر الاحتمالات ، ويرتب عليها ما يناسبها من التصرفات . ولكن غاندى دفع بالبلاد الى هذه الحركة ، واستسلم له أعضاء الحزب ، فكان ما توقعه آزاد .

يقول نهرو<sup>(١)</sup> : لقد هاجمت الجماهير كل ما بدا لها أنه رمز للسلطة البريطانية : مراكز البوليس ومكاتب البريد ، ومحطات السكة الحديد ، وقطعت اسلاك البرق والهاتف ، كل ذلك فى وجه المدافع الرشاشة والطيران المنخفض . واستمرت هذه الاضطرابات طيلة شهرين أو أكثر فى أنحاء مختلفة من البلاد . ثم تلاشت ، واستمرت بعض المناوشات المتفرقة ، وقال مستر تشرشل فى مجلس العموم : " لقد أثقت الحكومة بكل ثقلها فسحقت الاضطرابات " .

" ولقد نجحت الحكومة البريطانية — مؤقتا على الأقل — فى سحق المحاولات المنيفة واللاعيفة ، وفشلت الهند فى ذلك الاختبار النهائى الذى كانت الكلمة العليا فيه للقسموة وحدها " .

وهكذا ساق غاندى البلاد الى هذا الصير بسبب تمسكه برأيه ، وعدم استماعه لنصيحة مولانا آزاد ومعه جواهر لال . . حتى رأيناه يضيق ذرعا بهذه النصيحة ، ويأمرهم بالاستقالة من المؤتمر كما سبق القول . .

وفى ابريل سنة ١٩٤٣ تلقى مولانا آزاد وهو فى سجنه برقية تنمى اليه زوجته التى تركها حين ألقى القبض عليه وهى مريضة . وزاد اعتقاله فى مرضها ، وكانت تأتبه الاخبار المقلقة عنها وهو فى سجنه ، حتى اخبر الأطباء المما لجون لها الحكومة بحالتها ، لتسمح له بزيارتها ، ولكن الحكومة تجاهلت كل هذا ، حتى وانتهت منيتها ، دون أن يراها زوجها الوفى العظيم . ولم يكن لها أولاد يقفون بجانبها ، وسرت بين الشعب آخر كلماتها الحزينة التى تناجى بها زوجها المسكين وهى تجود بأنفاسها ، وأحاط الشعب زعيمه بكل عواطفه ، وشاركه لوعته وحزنه .

ولم يترك آزاد الموضوع يمر . دون أن يسجل على الحكومة موقفها الجبانى للانسانية



فكتب الى نائب الملك بأنه كان من الميسور للحكومة أن تنقلني الى كلكتا ، ولو لمدة محدودة ، حتى أستطيع أن أكون بجوار زوجتي وألقى آخر نظرة على شريكة حياتي وجهادي وهي تجسود بآخر انفسها ..

ولاذت الحكومة بالصمت :

وقد ضاعف من حزن آزاد أن أخته لحقت بزوجته بعد ثلاثة أشهر ، وتلقى الرجل المجاهد هاتين الصدمتين مع تصف الحكومة بروح المؤمن الصابر .

ولقد لجأ غاندي الى الصيام احتجاجا على الحكومة كمادته حتى ضعفت صحته وقرر الأطباء أنه مشرف على الموت ، فأطلقت الحكومة سراحه ، دون أن نخشى منه بأما ، لبقاء الزعماء في سجونهم ، ولأن انتصار الحلفاء بدا أمرا متوقعا في ذلك الوقت ، وقد قضى مولانا آزاد والزعماء في سجونهم نحو ثلاثة أعوام ، قضى آزاد بعضها في سجن " أحمد نكر " غربي الهند ، ثم نقل الى سجن آخر في البنغال شرق الهند ، وتوفي فيه حتى أفرج عنه في يوليو سنة ١٩٤٥ ، كما أطلق سراح باقي الزعماء بعد أن انهزم الألمان أمام الحلفاء والروس . يتولى المفاوضات مرة ثانية :

وبذلك تغيرت الأوضاع الحربية في سنة ١٩٤٥ عما كانت عليه من قبل ، واتجهت الحكومة الانجليزية الى حل المشكلة الهندية ، وكانت الهند يشغلها أمران في ذلك الوقت وتدور المناقشات والاصطدامات حولهما :

أما أولهما فهو حرية الهند واستقلالها ..

وأما ثانيهما فكان أمر تقسيم الهند الى دولتين . وكانت الرابطة قد اشتد ساهدها وأعلنت عن رأيها منذ قيام الحرب بوجوب قيام دولة اسلامية منفصلة عن الدولة الهندوسية .. وكثيرا ما قامت الاصطدامات والاضطرابات والمذابح بين المسلمين والهندوس بهذا السبب فوجه اللورد " ويفل " نائب الملك في الهند ، والذي عهدت الحكومة اليه بالمفاوضة ، دعوة الى مثلى حزب المؤتمر والرابطة الاسلامية للاجتماع به في " سميلا " مقر الحكومة الصيفي

شمال الهند ، وكان مولانا آزاد رئيس حزب المؤتمر وغاندى يمثلان حزب المؤتمر . . وكانت الرابطة يمثلها رئيسها " محمد على جناح " الذى يصر على التقسيم ، بينما كان آزاد وغاندى يصران على وحدة الهند ، وانجلترا تريد أن تنفى يدها من المشكلة وتسلم البلاد لأهلها مع ميلها الى بقائها موحدة لصالحها الحرس ، ولكن هذه المفاوضات فشلت أمام اصرار حزب المؤتمر ومعه نائب الملك (١) على الوحدة ، واصرار " جناح " (٢) على التقسيم ، وحين جاء حزب العمال للحكم بعد تسليم اليابان ارسل بعثة أخرى فى مارس سنة ١٩٤٦ لتعاون نائب الملك فى إيجاد حل لمشكلة الهند ونظام الحكم فى المستقبل واشترك فى هذه البعثة ستافورد كريبيس أيضا .

وبينما كان المفاوضات يتباحثون فى مستقبل البلاد كانت تفرق فى بحر من الدماء بسبب الخلافات الطائفية بين المسلمين والهندوس . . وكلما مر الوقت واشتد الجدل بين النظريتين كثر الرصيد من الاضطرابات والمذابح ، وكان نصيب المسلمين فيها أكثر فاضطر جناح الى الانسحاب من المفاوضات ، فازدادت الاضطرابات ، وحاول المسئولون فى الهند وانجلترا إيقاف هذه الموجة الموكمة بين المواطنين الهندوس . ولكنها كانت تزداد يوما بعد يوم وشهرا بعد شهر ، حتى لم يبق المفاوضات المصرون على الوحدة بدا من الموافقة على قرار التقسيم ، حتى تقف هذه المذابح ، فانتهى الأمر أخيرا بإعلان الحكومة البريطانية قرارها بتسليم السلطة نهائيا الى الدولتين الوليدتين : باكستان ، وسهارة " الهند " فى أغسطس سنة ١٩٤٧ . وهكذا ظل مولانا آزاد يجاهد منذ فجر شبابه فى سبيل دينه وفى سبيل حرية بلاده ، ويقود المجاهدين ، ويوجه دفعة السياسة فى حزب المؤتمر ، ويتولى المفاوضات باسمه

( ١ ) انظر ص ٢٠٦ و ٢٠٧ من كتابى كهاج المسلمين فى تحرير الهند طبعة أولى - ومذكرات

أغا خان ص ٣٣٦ و ٣٣٧ .

( ٢ ) تغلب كتابته فى المربية " جناح " بينما نطقه الأصل " جنه " ومعنى " جنه " فى

اللفظة يكبان باللفة الانجليزية لمن أجل هذا نكتبها أحيانا كاصلها وأسيانسا

كطقها الممتاد فى المربية . وقد ولد فى ٢٥ ديسمبر ١٨٧٦ م من أسرة تنتمى الى

الشيعة الاسماعيليه الاغاخانيه وتلقى تعليمه العالى فى انجلترا وعاد واشتغل بالمحاماه

وانضم لحزب المؤتمر وغاندى فى العمل للوحدة بين المسلمين والهندوس حتى سعى رسول

الوحدة ثم انضم للرابطة الاسلاميه مع اخلاصه للمؤتمر لكنه أخذ شيئا فشيئا يبعد عن

المؤتمر للرابطة . ثم يئس من العمل وسافر الى انجلترا ومكث فيها حتى استدعى سنة

١٩٣٤ ليرأس حزب الرابطة وانتهى الى الدعوة لباكستان حتى نجح فى دعوته سنة

١٩٤٧ وتوفى فى ١١ ديسمبر سنة ١٩٤٨ .

حتى ظفرت البلاد باستقلالها ، وظل بعد ذلك رئيسا للحزب حتى سنة ١٩٥٠ . حيث  
اختير وزيرا للمعارف . في الحكومة المركزية وظل يشغل هذا المركز حتى توفي في فبراير ١٩٥٨ .  
وكان يحكم مركزه في الحزب المرجع الأول في توجيه دفة السياسة الداخلية والخارجية للهند .  
لا يقطع فيها برأى دون أخذ رأيه والاستشارة بتوجيهاته حتى ليقول نهرو في كلمته التي ألقاها  
فيها :

” الى من اذهب للتشاور اذا غنت لي مشكلة سياسية ؟ لقد ترك وراءه فراغا عظيما  
يتسع كلما تقدم الزمن ، حتى لا نجد على مروره من يمد يده . ”

### موقفه من التقسيم :

رأينا فيما سبق كيف أن مولانا آزاد ، وهو المفاوض المتحدث باسم حزب المؤتمر عارض  
تقسيم الهند الى دولتين حتى آخر لحظة ، ولم يوافق الا مرغما تحت ضغط الحوادث هــو  
وفاندي ونهرو وزعماء المؤتمر الآخرون . . . وهنا نجد سؤالا يفرض نفسه : لماذا عارض آزاد  
التقسيم وهو زعيم ديني متحمس للإسلام والمسلمين ؟ وقد عمل منذ فجر حياته لا يقاظهم ويبث  
الدعوة الإسلامية الصحيحة فيهم ؟

هل يعني هذا أنه لا يهتم بشئون المسلمين أولا يسره أن تقوم باسمهم دولة مستقلة  
كباكستان ؟ وهل يعني هذا أنه يناصر الهندوس عليهم ؟ وهل . . . أسئلة كثيرة  
تفرض نفسها على كل من عرف موقفه من التقسيم ، ولا سيما من الذين يجذونه أو ينظرون اليه  
على أنه من مصلحة المسلمين . ولذلك كان لابد لمن يكتب عن آزاد أو يتحدث عنه أن يقف  
عند هذه النقطة ليوضح موقف آزاد على حقيقته . لا لمجرد الدفاع عن هذا الرجل العظيم  
بل لبيان وجهة نظره ، فان مثل هذا الرجل الذي ألقى حياته في سبيل دينه واخوانته  
وطنته ، الذي عرفناه منطقيا بنفسه ومع الحوادث لا يمكن أن يقف هذا الموقف دون أن تكون  
له حجة قوية ووجهة نظر ، في تقديره لمصلحة المسلمين أين تكون : في التقسيم أو في

ولكن نجلو ذلك ولو بعض الشيء لا بد أن نرجع مع التاريخ الى الوراء قليلا . . . فنرى أن فكرة التقسيم لم تكن واردة على ذهن أى مسلم منذ بدأ آزاد وغيره من الزعماء المسلمين جهادهم في سبيل<sup>تحرير</sup> الهند . . . كانوا جميعا مع زعماء الهندوس يجاهدون من أجل تحرير أمتهم دون نظر الى ما تضمه من المسلمين أو الهندوس أو غيرهم . . . ولقد رأينا مولانا آزاد يفزعهم أن يتأخر المسلمون عن الجهاد في حركة التحرير فيكتب لهم التاريخ صفحة عللا لتليق بهم ولا بأعجادهم والسيد محمد علي جنه الذي صار زعيم التقسيم فيما بعد ، كان من أشد الزعماء المسلمين في المؤتمر تحمسا للوحدة حتى أطلق عليه ، رسول الوحدة في بدء جهاده . وكان أول زعماء المؤتمر من المسلمين هجوما على تقسيم البنغال الى قسمين اسلاقي وقسم هندوسى سنة ١٩٠٥ حتى ليقول اغا خان في مذكراته (١) ص ١٥٢ الطبعة الاولى وكان من أشد المتحمسين لهذا التقسيم .

من كان - اذن - أشد اخضا سنة ١٩٠٦ ؟ انه كان محاميا مسلما في بومباي يدعى محمد علي جنه . وقد اقام له حزب المؤتمر قاعة باسمه في بومباي سنة ١٩١٨ أطلقوا عليها قاعة رسول الوحدة واهربت اليه الشاعرة الهندية سروجيني في ذلك الوقت وهو في باريس تقول له لقد عرفت لأمة فضله في حياته (٢) . وظل يصحدا عن فكرة التقسيم حتى بعد أن ترك المؤتمر وترك الهند الى أوروبا عدة سنين ، وعاد منها سنة ١٩٣٤ ليبرأ من الرابطة ولم ينسأ بالتقسيم الا سنة ١٩٤٠ برغم دعوة اقبال المبكرة لباكستان .

والذين تركوا حزب المؤتمر لسوء ظنهم به ، مثل مولانا محمد علي جوهر لم يتركوه لينادوا بالتقسيم ، بل ليدافعوا عن حقوق المسلمين في ظل أمة واحدة ولم تثبت فكرة باكستان الا مؤخرا وبعد وفاة مولانا محمد علي سنة ١٩٣١ ، وقد ظل في المؤتمر زعماء كثيرون من المسلمين يشاركون مولانا آزاد رأيه في وجوب قيام أمة واحدة في الهند ، وكان من هؤلاء الزعماء أو على رأسهم شيخ الاسلام في الهند مولانا حسين أحمد مدني الذي اشترك في الحركة الوطنية واعتقل أثناء الحرب العالمية الاولى في مالطا ، كما اعتقل عدة مرات بعد ذلك ، وحكم عليه بالمجنون

(١) نقلها للصربية دار العلم للملايين في بيروت

(٢) راجع ص ١٦٣ ، ١٦٤ من كتابي " كفاح المسلمين في تحرير الهند "

سنتين سنة ١٩٢١ في محاكمة كراتشي المحروقة التي حكم فيها على مولانا محمد علي وشوكت علي لدعوتهم لمقاطعة الانجليز . . .

فلم يكن آزاد وحده من الزعماء المسلمين ضد فكرة التقسيم ، بل كان هناك كثيرون منهم لا يشك في اخلاصهم للاسلام والمسلمين ، ووراءهم كثيرون من الشعب المسلم كذلك ، وكان مولانا حسين مدني زعيما وطنيا وشيخا للاسلام ورائدا صوفيا يتبعه الملايين .  
والذين يصرحون آزاد وغيره على الاسلام والمسلمين ، وجهاد الطويل من اجلهم ، ومن اجل الوطن لا يمكن أن يتطرق الى نفوسهم شي من اتهام آزاد في غيرته على مصالح المسلمين ، ولا يمكن أن يتصوروا أن هذا الرجل العالم الديني الذي أنشأ الجلات لتبصير المسلمين بدینهم وواجباتهم ، واهتم بشئون القرآن وتفسيره ، وقضى سنی حياته حتى من قبل أن يناهز العشرين في الجهاد من أجل دينه ووطنه ، أقول لا يمكن أن يتصوروا أن هذا الرجل أو زميله شيخ الاسلام مولانا حسين مدني أو غيرهم من الزعماء المسلمين في المؤتمر كانوا أقل غيرة على مصالح المسلمين من السيد / محمد علي جنه زعيم التقسيم - الذي لم يرض أن يشتغل المسلمون في الهند بمسألة الخلافة ( ولم يكن سنيا ) ، وترك كل نشاط في سبيل الهند في حركات العصيان المدني ثم غادرها ليستغل بالمحامية في لندن عدة سنين لم يمد فيها الا في سنة ١٩٣٤ ، ولم يقبض عليه مرة واحدة في حركة ضد الانجليز ، أقول لا يمكن أن يتصور أحد أن آزاد كان أقل من هذا الزعيم أو غيره من المنادين بالتقسيم اخلاصا للاسلام والمسلمين ، وغيره على مصالحهم . . . ولقد كان آزاد مشرفا مع لجنة برلمانية على أعمال الوزارات التي ألفها حزب المؤتمر سنة ١٩٣٧ وقد وجه السيد / محمد علي جنه في ذلك الوقت عدة اتهامات طائفية ضد حزب المؤتمر ووزرائه ، ويقول آزاد في هذا الصدد " كل حادثة تتعلق باقتضاي الطائفية يمتد اليه ، ومن أجل ذلك يمكن أن أقول معتمدا على معلوماتي الخاصة ، وشاعرا بالمسؤولية ، أن الاتهامات التي وجهها مستر جنه " والرابطة الاسلامية من النظم الواقع على المسلمين والاقليات الاخرى كانت غير صحيحة ، ولو لمست في احداها شائبة من الصدق لأمنت نفسي اصلاحها وازالة الجور ، وكنت معتمدا لتقديم استقالتي لأجل قضية واحدة اذا أدت الظروف الى ذلك " .

فلا يمكن اذن اتهام آزاد ولا من اعتق رأيه بشئ \* من عدم الخيرة على مصالح المسلمين \* ومن الواجب أن ننأى بأنفسنا عن تبادل مثل هذه الاتهامات التي يثيرها التحصب والغضب \* ونعتقد أن الاخلاص للمسلمين ومصلحتهم كان متوفرا لدى الجميع ؛ من نادى منهم بالتقسيم \* ومن عارضه \* \* ولكن اختلفت وجهة نظر كل منهم في تقدير هذه المصلحة \* \*

فريق رأى أن الخير للمسلمين انما يتحقق في ظل دولة خاصة بهم \* وله أدلتسه وحجته على ذلك وفريق رأى أن الخير يتحقق في أن يمشوا - وهم أقلية كبيرة لها وزنها وخطرها - في الدولة الكبيرة الموحدة التي ظلوا يعيشون فيها على مر القرون السابقة \*

ولكل من الفريقين حججه وموازنه في تقدير هذا الخير (١) .

وقد كان آزاد مؤمنا بدينه قوى الايمان \* مؤمنا بوطنه وحقه في الحرية والحياة ايمان المسلم بعمرته وكرامته وحرية \* \* مؤمنا بأن وحدة الهند هي الطريق الى نهوضها من كبوتها \* وتقديرها واسترجاع اجدادها \* معتقدا أن كل انسان في الهند \* مهما تكن ديانته \* يجب أن يحظى الهند من اخلاصه وجهاده ما يفرضه الوطن على أبنائه \* وبقي مستمسكا بفكرته هذه عن الوحدة \* لا يبالى بما كان يلقى أمامه من حجج لتقسيمها \* كان لا يفرج كثيره - من اختلاف الشعب الهندي في ثقافته وديانته \* ولا يرى أن ذلك مسبر من مبررات تقسيمه وتمزيقه \* فقد ظل هذا الشعب كذلك مئات السنين \* وعاش في ظل الوحدة طويلا برغم هذه المفارقات بل انك لتعجب حين تراه يفلس هذه المظاهر المختلفة في الشعب \* ويعددها محاسن في مظهره لانقاص تستدعي تمزيقه \*

شكا اليه أحد أصدقائه مرة ما يثيره اختلاف الثقافات والديانات بين شعب الهند من تشااع حول مستقبله \* وقال له : كيف يتسنى لمثل هذا الشعب أن يعيش أبناؤه جيها متحدين متحابين ؟

(١) يمكن مراجعة فصل ( هل كان التقسيم ضروريا ) ص ٢٣٤ من كتابي كفاج المسلمين في تحرير الهند \* فليس المقام هنا مقام بحث هذه الحجج وذكر تفاصيلها \*

فقال له مولانا آزاد : لا تنزع ولا تشاء ، ألا ترى أن البستان لا يستريح الناس ولا يثير إعجاب أحد إذا كانت أزهاره كلها على شكل ولون واحد ، وأن الإنسان لا يعجب بباقية تكون أزهارها كلها على نمط واحد . . . . وأن البستاني الماهر هو الذي يستتبع في حدائقه أزهارا متنوعة اللون ، مختلفة الشكل والرائحة ، حتى يستطيع أن يشكل منها باقة جميلة .

ومهما يكن في هذا الرد من البراعة والمهارة في أساليب الاقتناع والتأثير الخطابى ، فإنه بلا شك يدلنا على مقدار إيمان مولانا آزاد بالوحدة ، وتسخير كل مواهبه لخدمتها ودعمها في النفوس ، اعتقاده أنه بأن الهند الموحدة القوية تستطيع أن تساهم بنصيب كبير في خدمة الإنسانية كقوة لها مكانتها وامكانياتها الضخمة ، وأن المسلمين يستطيعون أن يستمروا في حياتهم - مستقرين - ولهم ثقلهم ووزنهم وأغليبتهم في بعض الولايات مما يمنع من ضمهم الهندوس فهم وإيذائهم . فكان يرد على الذين يدعونه إلى التنازل عن رأيه بما يقطع عليهم كل محاولاتهم ويقول : " لو نزل ملك من الملائكة على منارة <sup>(١)</sup> قطب " ونادى بأن نيل الحرية ممكن خلال ٢٤ ساعة ، بشرط أن يتنازل المسلمون عن وحدة الأمة ، فأننى أجيب على هذا الداعى بلا تردد ، بأنى أريد وحدة الشعب ، لا أريد الحرية ، فإن التأخير في نيل الحرية خسارة على الهند وحدها ، ولكن الحرمان من الاتحاد خسارة على العالم والإنسانية باعتبار أن الهند الموحدة قوة لها تأثيرها في المحيط الدولى بخلاف الهند المقسمة المتنازعة بين دولتين متحابيتين ومتجاورتين . تظلان مصدرا للمتعاب لنفسيهما ولكل محب للسلام في العالم . . . ولعل كثيرا من هذا نراه واقعا الآن . . .

وقد ظل وفيما لا يمانه بالوحدة عاملا لها ، بأذلا كل جهده في سبيلها ، متحملا كثيرا من الاهانات والتهجم المستمر عليه من أجلها . . . محاولا بقدر ما وسعه جهده التوفيق بين المتخاصمين والجمع بين المختلفين ، ولكن الحوادث كانت تجرى بسرعة إلى غاية غير التي كان يريد . ويرجوها ، والمسلمون تلتهب عواطفهم بما يثيره زعماء التقسيم الداعون إليه مسنح حجاج يستمدونها من الواقع المؤلم ، ولا سيما ما حدث أخيرا حين كانت الدماء تراق في كل

(١) منارة عالية في ضواحي دهلí الآن منسوبة إلى أول ملك مسلم فتح دهلí واتخذها عاصمة له سنة ٦٠٤ هـ - ١٢٠٦ م وهو قطب الدين أيلك من ممالك الدولة الفورية وتوابعها وصار إليه الحكم في الهند بعدها .

مكان على يد الهندوس ، ملوحين لهم بالآمال المراض ، وبالأمن والسلام ، في ظل الفردوس  
الاسلامي المنتظر ، فتخلبت فكرة التقسيم على اتجاه أغلبية المسلمين ، واضطرت كل الأطراف  
المخالفة له أمام هذا التيار الى النزول على الواقع المر ، الذي كانوا يتحاشونه ، وغرق الشعب  
في بحور من دماء ، في اليوم الذي كانت تزف فيه حريته اليه (١) .

حين هجم الهندوس والسيخ على المسلمين في دهل ، واعلوا فيهم القتل والتمثيل ،  
وفي بيوتهم ومناجرهم الحرق والنهب ولاذوا بالقلعة الحمراء ، والمسجد الجامع في دهل ،  
وقد تملكهم الفزع والرعب واستولت عليهم الرغبة في الفرار من هذا الجحيم ، الى الفردوس الذي  
ينتظرهم في دولتهم الجديدة " باكستان " . هن مولانا آزاد الى أماكن الشعب ، ليهدى  
منها ، ويحول دون استفحالها ، وعلى ما وسمه للتخفيف من حدة المواقف وثورتها ،  
والحيلولة بين المهاجمين وفرائسهم . . . وبذل كل جهده ليهدى من روح المسلمين الخائفين  
ويعيد الى نفوسهم شيئا من الأمن والشجاعة في تحمل الشدائد والمسئوليات التي انساقوا  
الى تحطمها ، مخدوعين بالكلام الممسول ، والأمانى الحلوة . .

ووقف يخطب في الجمع التي التجأت الى المسجد الجامع خائفة مذعورة ، وقال لهم .  
" أيها الاخوان المواطنين ، ان هذه البقعة التاريخية ليست جديدة على ، فقد ساعدني  
الحظ ، وسمح لي القدر أن ألقى بين ظهرانيكم خطبا عديدة هنا من قبل ، يوم أن كان  
الفن يهزل وجوهكم ، والفبطة تثليج صدوركم ، وانكرامة توفع رؤسكم .

ومينا الآن أرى آثار الفزع بادية على وجوهكم ، ومظاهر القلق ظاهرة على أساريركم  
أعود بذاكرتي الى الحوادث الماضية ، والايام السابقة ، حين كنت ادعوك فيها الى شاطئ  
النجاة نقطتم لسانى (٢) وكنت اتادىكم بمل قلبي الى التمسك للحوادث ، والتنبه الى الظروف  
فقطتم أيدي ( أى لم تقبلوا نصحي ) ونبهتكم الى المخاطر التي كنت اراها منتشرة في افافكم ،  
وأنتم في غفلة عما تساقون اليه ، وغفوة عن أساليب التضليل والتعميه ، فلم تصفوا الى رأي ، ولم  
تلبوا دعوتي فوقع ما كنت اتوقع ، واضطربت الأحوال ، وتآزمت الأمور ، وكاد الزمام أن يفلت من الأيدي .

(١) راجع كتابي " كلاج المسلمين في تحرير الهند " ص ٢٤٧ وما بعدها باب " التقسيم  
كيف صار حقيقة واقعة وما نتاجه " . (٢) أى وقفوا ضده وهو يدعوهم للوحدة . .



وهنا أنذا الآن بين ظهرانيكم بقلب حائر ، وصدر مخزون .

”أيها الاخوة المواطنون . لا تتركوا للخوف ثغرة يتسرب منها الى نفوسكم ، فانه داء عضال ، ولا تسمحوا لليأس بفجوة ينفذ منها الى قلوبكم ، فانه قاطع للأوصال ، ومبسط للهمم ، فاصبروا وثبتوا ، فان ماترونه الآن ليس الا نتائج اعمالكم ، فلا يلومن أحد منكم الا نفسه .

لقد قلت لكم مرات من قبل ، وأكرر هذا القول مرة اخرى ، الا وهو : ابتعدوا عن التذبذب والشك ، وتسلموا باليقين وقوة الارادة ، واجملوا العزم رائدكم ، والحزم قائدكم ، وسيروا الى الأمام بخطى ثابتة ، وتقدموا الى ميدان العمل والنجاح بقلوب مليئة بالأمل والرجاء ، واستأصلوا من عقولكم الخمول والكسل ، فان الخوف مجلبة الصائب ، واليأس منبع الهزائم .

أيها المواطنون الاخوة . لا بد أن تطوروا وجهات تفكيركم تطورا أساسيا ، وأن تتسلحوا بعقول ثابتة ، وأفكار صائبة ، فان أسلافكم المظالم قد ركبوا البحار وعبروا الجبال ، وتحملوا المشقات في سبيل الجد والكرامة ، ولم يحرف اليأس أو الخوف سبيلا الى قلوبهم ، ولم يفتروا ولم يضحجروا ، ولم يفسدوا في الوصول الى أهدافهم النبيلة ، وأنتم أبناء هؤلاء المظالم فكيف تسمحون لانفسكم بالفرار خوفا من الصائب ، وجزعا من الأهوال تاركين وراءكم التارخى ، وأمانتكم التي تحملتموها على عواتقكم ، فان فعلتم ذلك ولذتم بالفرار فان ذلك يكون جريمة لا تحتفر في حق أجدادكم المظالم ، ووصفة عار في جبين تاريخكم ، ونقطة سوداء في مستقبلكم .

وقد أثار مولانا آزاد في خطبته هذه أمام الفزعين الراغبين في ترك الهند ، أثار نقطة هامة حيوية بالنسبة للمسلمين ، وذكرهم بها ، وهي مصير الآثار والمساجد والمكتبات والمؤسسات الإسلامية التي كانت حصيلة التاريخ والحكم الاسلامي وجهد المسلمين في الهند على مر القرون ، ولو أن المسلمين تركوا الهند وهجروها الى باكستان كما كانوا يريدون وكما كان يدعوهم الداعون لتأسيس باكستان لاصبحت الهند اندلسا ثانية وقضى فيها على كل الآثار الإسلامية الرائعة ، وعلى التراث الاسلامي المريق المائل في المساجد والمكتبات والمدارس الإسلامية ، وكل ما تركه الملوك والمظالم المسلمون على أرض الهند من مفاخر لا تزال بحق مفخرة الهند الأولى حتى الآن والسى

من بعد الآن :

لقد أتيج لي أن أطوف الهند ، وأتففل في مدنها وقراها ، وأمس المدى النويل  
القوى الذى طبعه الحكم الاسلاف والحياة الاسلامية في الهند ، مدنها وقراها فالمدن والقرى  
على حد سواء تكثر فيها المساجد والمدارس الاسلامية وتقوم في مدنها الآثار الاسلامية الخالدة  
التي تعتبر مفخرة الهند ، ودرة آثارها ، وغوان مجدها ، والمعاهد الاسلامية الرئيسية  
والمكتبات الضخمة والمؤسسات الاسلامية الاخرى ، كل هذا ما اذا كان مصيره لو هجره المسلمون  
جميعا الى باكستان ؟

ان بعض المساجد التي تقع في احياء أو قرى هجرها المسلمون ولم يجد يتردد عليها  
أحد تحولت عن طبيعتها الى مسجد هندوسى أو مخزن أو غير ذلك مما يحلو لسكان الحي !!  
وهذا بالطبع هو المصير الذى كان ينتظر المساجد الكبيرة والصغيرة الاخرى لو خلت  
الهند من المسلمين !! وتصور مدى الفجيعة لو تم هذا !! ألا تكون أندلسا ثانية ؟  
فعلما المسلمون باختيارهم ؟؟

وقد نجح مولانا آزاد ونجحت دعوته ، ودعوة المقلاء من اخوانه ، في تهدئة المسلمين  
واقناع الكثير منهم بالتمسك بوطنهم ، وحراسة آثارهم ومفاخرهم وأجادهم فذالت الاكثريسة  
الساحقة منهم في مكانها ، وهاجر منهم عدد قدر بسبعة ملايين ، بينما بقى في الهند نحو  
خمس وأربعين مليوناً حين التقسيم يحرمون تراثهم ، ويستأنفون حياتهم وسط المصاعب والصعاب ،  
وربما زادوا الآن الى خمسة وخمسين أو ستين مليوناً ، ولا شك ان هذه المصاعب التي يلاقيها  
المسلمون في الهند اليوم ، انما ساعد عليها انهم صاروا قلة موزعة بين كثرة ساحقة هندوسية ،  
ولم يكن هذا ليحدث لو أن الهند ظلت دولة واحدة تضم عددا ضخما من المسلمين يكونون أغلبية  
في كثير من الولايات ويشغلون كثيرا من الاعمال والوظائف الصغيرة والكبيرة في الجيش والبوليس  
وجميع الوزارات والمصالح ، كما يحتلون مركزا طيبا في الاعمال التجارية والصناعية ، كان كل هذا  
سيجبر الهندوس على احترامهم وعلى التفكير كثيرا قبل أن يتخذوا أية خطوة للانقاص من حقوقهم ،  
وحد ينشد يحير الشعب كله على اختلاف طوائفه كما كان من قبل جبهة واحدة تصنع الحياة الجديدة  
في الهند الحرة المستقلة ، ويؤلف الباقة الجميلة ذات الزهور المتفتحة المتنوعة الالوان ، كما كان  
يرى آزاد ، وينظر الى الهند الموحدة ،

واذا كان المسلمون الآن في باكستان مطمئنين في حياتهم ، ونحن نشعر بهذا معهم  
فان القلق الذى يعيش فيه ستون مليوناً من المسلمين في الهند من آثار التقسيم ، وهو الثمن  
لاضمتان اخوانهم في باكستان هذه هي الحقيقة الواقعة دون الدخول في التفاصيل ، أو شئ  
النتيجة النهائية الحتمية للتقسيم التي لم يكن من الممكن تفاديها ، اللهم الا أن يرحل المسلمون  
جميعا من الهند ليمشوا في باكستان ، وهذه نهاية مرعبة كما قلنا بالنسبة لآثار المسلمين وثرواتهم  
في الهند تعيد لنا ذكرى الاندلس الرهيبة .

الفصل الخامس

---

أزاد وقضاها البلاد الإسلامية

---

## الفصل الخامس

### أزاد وقضايا البلاد الإسلامية

كان أزاد زعيما إسلاميا مبرزاً ، وكان شأنه شأن أي زعيم مسلم مخلص لدينه وقضايا أمته الإسلامية تتمدى نظرتة واحساسه واهتمامه حدود وطنه الى بقية اجزاء العالم الاسلامي ، ويحصل ما وسعه جهده من أجل قضايا اخوانه المسلمين في كل مكان . فلم تنحصر جهودة داخل وطنه برغم ما بذله من أجله ، بل شارك بقلمه ولسانه وكل ما وسعه جهده لنصرة المسلمين خارج حدود وطنه ، وكان يحرض في توجيهه للمسلمين في الهند على أن يبصروهم بواجبهم المأم نحو المسلمين في كل قطر . . . وكان من الأسس والبادئ التي قامت الهلال عليها ، وحرصت على العمل لها أن على المسلمين في الهند واجيبين . واجبا نحو وطنهم ، وواجبا نحو اخوانهم المسلمين خارج حدود وطنهم . . .

وقد كانت رحلته في صدر شبابه ، والعالم الرابع بالحركات الاصلاحية وأحوال البلاد الإسلامية من الحوامل التي ساعدته فيما بعد على إبراز عاطفته وروحه الإسلامية نحو قضايا العالم الاسلامي ، وبخاصة نحو قضية الخلافة العثمانية التي كانت أبرز قضية شغل بها منذ أصدر الهلال في يوليو سنة ١٩١٢ . كما شغل بها غيره من المسلمين في العالم . وقد صدرت الهلال والعالم الاسلامي يؤرقه ويقض مضجعه هجوم إيطاليا على طرابلس الغرب ثم جاءت بعد ذلك حروب البلقان مع دولة الخلافة ووقوف الغرب ضد تركها لصالح اعدائها مما أهّج شعور العالم الاسلامي ولا سيما في الهند . . . وكان لأزاد في ذلك فولات وجولات على صفحات " الهلال " وفي المجتمعات . . . واستغل كل ما أوتيته من موهبة القلم واللسان في إثارة شعور المسلمين وتبصيرهم بواجبهم نحو الخليفة العثماني خليفة المسلمين جميعا .

ولقد مر بنا أثناء متابعة نشاطه وجهاده شي من ذلك ، لكنني أردت أن أعقد لآرائه ومواقفه نحو قضايا أمته الإسلامية فصلا خاصا . سواء كان ذلك متصلا بالخلافة أم بخيرها من قضايا الاقطار الإسلامية الأخرى .

أزاد .. والخلافة

ان كل مسلم أينما كان في أية رقعة من الأرض اذا كان من أهم واجباته  
أن يعمل على بقاء الاسلام فان من فرائضه الدينية أن يحافظ على مكانة الخلافة  
العثمانية في قلبه وأن يمد الدولة التي تمتد على عليها من أعداء الاسلام ..  
( أزاد - الهلال ١٦ / ١١ / ١٩١٢ )

كان المسلمون بصفة عامة ، ينظرون الى الخلافة كرمز ديني ، له قداسة نفس  
قلوبهم ، وعاشوا على مر القرون ، منذ كانت الخلافة الراشدة ، حتى الخلافة العثمانية ،  
يمشون في ظل خلافة أميا كانت هذه الخلافة .. ويدنون لها بالولاء والطاعة .. حتى  
كان الملوك الأقوياء في مصر أو غيرها ، يرون ألا بد من قيام نظام الخلافة بجانبهم ليستندوا  
مذه قوة النفوذ على الشعب المسلم .. ويسمون مع قوتهم ونفوذهم ، الى أن يأخذوا موافقة  
ال خليفة ضعيف السلطة على تنصيبهم ملوكا لتكون لهم الصبغة الشرعية في حكم المسلمين ، بالرغم  
من أن هؤلاء الخلفاء أجهاننا لم تكن لهم أية سلطة زمنية ، وكانوا يمشون في حماية هؤلاء  
الملوك الأقوياء ..

ولا شك أن معنى هؤلاء الملوك الأقوياء الى استرضاء الخلفاء ، وإعلان حكمهم للشعب  
باسم الخليفة كان راجعا لما لهؤلاء الخلفاء .. على ضعفهم .. من سلطة على المسلمين ..  
تمتد الى قلب كل مسلم في أية جهة كانت ولهذا كان للخلافة العثمانية نفوذ روحى على المسلمين  
سواء كانوا يمشون في دولة الخلافة أم يمشون في ظل دولة أخرى ..

ولعل أبرز مثل على هذا في عصرنا الحديث ، ما رأيناه من تعلق المسلمين في الهند  
بال خليفة العثماني أثناء الحرب العالمية الأولى ، ودفاعهم عن هذه الخلافة ، بكل ما نفس  
ومعهم .. ذلك لأنهم كانوا ينظرون اليها على أنها مركز لتجمع المسلمين ، وأنها التي يمكنها  
بهذا صد التيار الضيق الزاحف عليهم ، وانقاذ مجد الاسلام وتراثه من عت القرب به ..  
فوق أنهم كانوا يتطلعون اليها كحامية لهم ، بعد أن فقدوا ملكهم على أرض الهند .. وكانوا  
في عاطفتهم نحوها وتعلقهم بها ، أشد حماسا من المسلمين العرب ، الذين كانت تحكمهم ،

ذلك لأن الحرب قاسوا من حكم الاتراك الظالم الجائر ، ما يبدل عاطفتهم نحوها بمضالشيء وان ظلوا على ولائهم للخلافة ودولتها بصورة عامة ، حتى رأينا البلاد العربية تنقف معها في حرب طرابلس الغرب وفي البلقان ويتطوع الكثير منهم للحرب رغم أنف الاستعمار ويجمعون لها التبرعات . أما الهنود الذين لم يمسه هذا الحكم التركي بظلم ، فهبيت عاطفتهم نحوها سليمة مشوبة .

ولذا رأيناهم على بعد المسافة يهبون لمساعدتها في حربها مع دول البلقان ، وفي حربها مع إيطاليا في طرابلس ، ويبحثون اليها بالمساعدة تلوا المساعدة ، ثم رأيناهم يفرعون أشد الفرع عند دخول إنجلترا الحرب ضدها ، ويملنون أنهم يقفون في صفها ، ويثابرون المدا من أجلها للدولة الحاكمة لهم ، وهي إنجلترا ، مما اضطرها إلى أن تصانهم وتلتص بنفسها العاذير في دخولها الحرب ضد دولة الخلافة ، ثم تتعهد لهم بالأمان تمسها بمسوء إذا خرجت من الحرب منهزمة .

وعندما انهزمت تركيا وبدأت إنجلترا تنكث بعهودها ثاروا جميعا عليها ، وعت الهنود كلها ثورة جارية ، سقط فيها مئات الضحايا ، وقامت جمعية الخلافة برئاسة مولانا محمد علي جوهر بتنظيم جهود المسلمين من أجل المحافظة على دولة الخلافة ، حتى أعلن غاندي باسم الهندوس تضامنه مع المسلمين ضد إنجلترا .

فكان المسلمون في الهند — على ما اعتقد — هم وحدهم الذين ناصروا الخلافة في ذلك الوقت ودافعوا عنها وضحوا من أجلها ونحن نعرف موقف البلاد العربية منها أثناء هذه الحرب ولا يزال الكثير منهم يعتقدون هناك حتى الآن ، أن السبب في نكبة المسلمين ، وتمكن الغرب من السيطرة عليهم ، واستعمارهم ماديًا وفكريًا إنما هو تخليهم عن الخليفة ، وتفریطهم في الدفاع عن دولتهم الروحية الكبرى التي كانت تجمعهم وتوحد شملهم . إذ لو أن المسلمين نسوا أو تناسوا مؤقتًا ، ما كان لدولة الخلافة من مظالم ، ووقفوا بجانبها ضد الغرب ، لأمكن لهم الاحتفاظ بوحدتهم الإسلامية الجامعة ، ولما استطاع المستعمر أن يثبت قدمه في بلادهم ولما أمكن لليهود انتزاع فلسطين من أهلها وطردهم منها ، وكان يمكن للمسلمين بعد ذلك أن يصفوا حسابهم مع دولة الخلافة يأخذوا حقوقهم منها .

سمعت كثيرا من زعماء المسلمين في الهند ، يدلون بهذه الآراء ، ويددون شديد الأسف مع كثير من المرارة ، لما أصاب المسلمين ، بسبب تفككهم وتخليهم عن دولة الخلافة . حتى في آخر حديث لي مع المجاهد المسلم شيخ الاسلام في الهند مولانا حسين أحمد مدني قبيل وفاته سنة ١٩٥٧م ذكر لي هذا الرأي ، وهو مؤمن به أشد الايمان . وقال لو أن مصر وغيرها من العرب ، ساندوا دولة الخلافة ، لما حل الاستعمار الغربي ببلادهم ، ولما عانوا منه ما يعانون الآن . . .

ذلت اجمال لموقف المسلمين في الهند بصفة عامة من الخلافة العثمانية . . . ولقد كان مولانا آزاد في مقدمة الزعماء والقادة ، الذين أبلوا بلاء حسنا في خدمة الخلافة العثمانية ومساندتها ودعوة المسلمين بقلبه ولسانه ، الى شد أزرها ، والوقوف بجانبها وإعلان الثورة على الانجليز المستعمرين ما حملهم على اضطهادها ، وإغلاق مجلاته ومصادرة مطالبه وسجنه عدة مرات . . . كان مسلما عيق الايمان بدينه ، شديد الاحساس بالروابط الدينية ، التي تربطه باخوانه المسلمين في كل مكان . . . كثير العناية والاهتمام بمشاكلهم منذ كان شابا . . . حتى دفعه كل هذا الى اصدار مجلة (( الهلال )) ثم (( البسلاغ )) لتعبر عن رأيه ، ويبلغ بوساطتها دعوته .

ولقد صدرت الهلال كما قلنا من قبل في وقت كانت الاحداث تتوالى فيه على دولة الخلافة هجوم ايطاليا على طرابلس الغرب ثم دخول بعض دول البلقان ( بلغاريا وغيرها ) الحرب ضدها بتأييد من دول الغرب ، وانعكس ذلك كله على نفس الشاب المسلم " آزاد " فأشعل في نفسه الحماس لمنصرة الخلافة غير مقتصر على الكلمات النارية التي كان يكتبها في الهلال ، بل كان يستعمل موهبته الخطابية ، وروحه الاسلامية المتأججة ليثير مسلمي الهند ويحثهم لينهضوا لم يد المساعدة للخليفة ، فخرجت المساعدات العينية والمالية الى طرابلس والى تركيا من الهند ، ولم يكن المسلمون فيها يملكون غير هذا . . .

وفي الكلمات التي كتبها أو ألقاها آزاد لمنصرة هذه القضية صورة واضحة عن آزاد الزعيم الاسلامي الذي يتأثر قلبه كل التأثر بقضايا اخوانه خارج حدود وطنه .

كتب في الهلال بتاريخ ١٩١٢/١١/٦ م يقول :

" ان كل مسلم أينما كان في رقعة من الأرض اذا كان من أهم واجباته أن يعمل على بقاء الاسلام فان من فرائضه الدينية أيضا أن يحافظ على مكانة الخلافة المشائية في قلبه ، وأن يجد الدولة التي تمتد على قلبها من أعداء الاسلام ، والدولة التي تميل اليها من أصدقاء الاسلام ، لأن صداقة المسلمين أو عداوتهم ينبغي ألا تكون لفرض شخصي بل للدين الحنيف فحسب "

وهذه كلمة أخرى ألقاها في جموع المسلمين الذين تجمعوا لظهار مشهورهم نحو الخليفة ومناصرته ، يتبين منها صدق احساسه نحو الأخوة الاسلامية قال في خطبته :

أيها الأعزاء وبإقاياء حماة الاسلام ، اذا صدق أن الصمصام في قطعة من الأرض يشعشع على رؤس اتباع خير الآنام فيا عجباً لو لم نحس أثر هذه المأساة في قلبنا ، اذا ما استهدفت لخطر نفس مسلم وموحد في مكان ما فوق هذه الأرض فلمنة الله على حياة سبعين مليوناً في الهند لم تنفطر قلوبهم عليها واذا ما غلى دم مراكشي محب وقدم روحه فداء لدينهم ووطنهم فلننتظروا أن تحل علينا لمنة الله وملائكته ان لم نحس أثر هذا الموقف في نفوسنا ، واذا ما طارت قلوب المسلمين ورؤسهم غرباً فأى جواب لنا أمام الله ورسوله وملائكته لو أحسنا الراحة بين جوانحنا لحظة من اللحظات ماذا أقول ؟ انه اذا كانت توجد ذرة من روح الاسلام في تابحيه فيجد ربي أن أقول :

انه اذا شكت شوكة في ظهر رجل تركي في ميدان المعركة فأقسم بالله أنه لا يمكن أن يكون مسلماً من لم يحس أثر هذه الشوكة في قلبه من مسلمي الهند لأن المسلمين جسم واحد متكامل والمسلم أينما يكن فهو من أعضاء هذا الجسم ومفاصله . الخ "

وكتب في الهلال في ١٩١٢/١١/٢٧ بمناسبة عيد الأضحى عن الجهاد يقول :

" ان الجهاد والاسلام اسمان لشيء واحد ، وما نعلم بالاسلام هو جهاد وما نعلم بالجهاد هو اسلام فلا يمكن أن يكون الشخص مسلماً الا اذا كان مجاهداً ولا يمكن أن يكون مجاهداً الا اذا كان مسلماً ، ولا يمكن للفرد الذي حرم من ذوقه الايمان أن يتذوق الجهاد .



ولا لمن يأبى الجهاد أن يتلذذ بالاسلام ولو سبي نفسه مسلما في هذه الأرض بل قل  
أنه في السماء في زمرة الكافرين .

وفي حديث له عن الجهاد من أجل نصرة الخلافة يقول :

" اننى لا أبين الجهاد كركن اسلامي وفرض ديني وحكم شرعي فحسب بل أقول لكم  
بصراحة تامة ان الجهاد هو عين الاسلام واساسه أو ان حقيقة الاسلام هي الجهاد وانها  
معا (أي الاسلام والجهاد) عنصر واحد اذا خلع رداء الجهاد عن الاسلام فلا سلام يصبح  
كلمة لا معنى لها واسما لا معنى له ، وقشرا أخرج لبه من داخله .

وحين بدا للعالم أن هناك خلافا بين بريطانيا وتركيا وأن من الممكن أن تتضمن  
الآخيرة لألمانيا ضد بريطانيا أخذ ينده رجال الحكومة البريطانية في الهند على تجنب الصدام  
مع دولة الخلافة حتى لا يقف المسلمون في موقف حرج فيضطروا للوقوف مع تركيا ضد الحكومة .  
حتى وقعت الحرب بين بريطانيا وتركيا واضطر الانجليز الى أن يصدروا في أول أكتوبر سنة ١٩١٤  
بيانا في الهند يبررون فيه تصرفهم بأنه مجرد دفاع ضد الهجوم المثنائي وانهم لن يمسه  
بسر . لو انهزمت . وتصدى مولانا آزاد لهذا الموقف وهاجم بريطانيا هجوما شديدا ، وقام  
لورد كارناركل " الحاكم الانجليزي للبنغال وأبنه رأى المسلمين ثم نشر مقالا يتضمن رأيه  
الذي أعلنه للحاكم بعنوان " القارعة " في مجلة الهلال وتضمن النقاط الآتية :

(١) أن من المصائب التي تواجه مسلمي الهند أن تقع الحرب بين بريطانيا وتركيا التي  
يحتبرها جميع مسلمي العالم صاحبة الخلافة العثمانية ويدعون لها بالولاء ، وأن  
مسلمي الهند يجب عليهم شرعا أن يكونوا مع دولة الخلافة فيجب على بريطانيا أن تتنبه  
لهذا ولا تتخذ بأقوال المنافقين .

(٢) أن أكثر ما يستطيع أن يفعله مسلمو الهند في حالة الحرب هو أن يبقوا على الحياد  
على أن تتحقق الشروط الآتية :

- (أ) ألا تطلبهم بريطانيا بأية مساعدة مادية أو معنوية .
- (ب) ألا يكره جندي مسلم على الذهاب ليدافع القتال ضد تركيا .
- (ج) ألا يهاجم الحلفاء أي بلد اسلامي ويعلنوا أن الحرب لن تغير من حدود  
البلاد الاسلامية ويضمنون استقلال الدولة العثمانية .

(٣) ان لم تقبل الحكومة البريطانية هذا فيجب على مسلمى الهند فوراً أن يقوموا بالتعرض الدينى الواجب عليهم فيبذلوا كل ما فى وسعهم لمساعدة دولة الخلافة والمحافظة عليها وعلى كل البلاد الاسلامية لأن الهجوم على أى بلد اسلامى يوجب اعلان النفير العام بين المسلمين قاطبة (١)

من هذا الموقع انطلق مولانا آزاد منذ قامت الحرب مع تركيا بثير الراى العام بين مسلمى الهند ضد الحكومة البريطانية حتى اعتقاله وظل فى اعتقاله حتى أول سنة ١٩٢٠ بل كان من داخل المعتقل يرسل للحاكم العام برأيه ، ولما خرج من معتقله ووجد الانجليز قد خانوا كل عهودهم ازداد غضباً وثورة عليهم . . . ولم يكن هذا الموقف من مولانا آزاد عارضا بمناسبة الحرب ، ولكنه - كما عرفنا من قبل - كان رأيه الدينى الذى اعتقه ودافع عنه حتى قبل قيام الحرب .

" مع السيد رشيد رضا "

وكان لا يكتفى بمطالبة الحركات والافكار الاسلامية حول الخلافة فى بلاده فقط ، بل كان يتابعها كذلك فى البلاد الاسلامية الأخرى ، ويكتب الى القائمين بها ، مهيدا أو ناقدا . . . ولقد أتج لى الاطلاع على بعض رسائله ، التى كان يبعث بها بخطه العربى من الهند الى السيد رشيد رضا فى مصر حول هذا الموضوع فلمست فيها شدة اهتمامه بمسألة الخلافة وحده عليها .

ولا أريد هنا أن ألخص هذه الرسائل ، بل أحب أن أقدم ثلاثاً منها بنصها ، كوثائق هامة تؤرخ لمولانا آزاد وتبين مدى اهتمامه وحساسيته ، بكل أمر يتصل بموضوع الخلافة ، فهو فى خطابه الأول الآتى يحبر عن مدى انزعاجه ، لما ذكرته احدى الصحف الهندية من رأى للسيد رشيد رضا ، يتصل بدولة الخلافة ، وليس من الأمور الهينة المعتادة أن يسمع واحد فى الهند ، رأياً لآخر فى مصر ، فينزعج له ، ويكلف نفسه الكتابة اليه ، ويطلب الجواب منه بما يهدى روعه ويزيل الشبهة عنه ، الا اذا كانت لديه حساسية وعناية خاصة بهذا الموضوع ،

(١) تلخيصاً عن رسالة ماجستير عن " أبى الكلام آزاد وآراؤه الدينية " للاستاذ مقبول أحمد

(٢) قدمها لى - مشكوراً - فضيلة الاخ الدكتور احمد الشرباصى وقد عثر عليها وهو يحدق فى

أوراق السيد رشيد ليكتب بحثاً عنه .

وبلاحظ أن مولانا آزاد كان في أوائل العقد الثالث من عمره حين بدأ هذه الرسائل ،  
ولأن يصدر في ذلك الوقت مجلته الهلال ، ولا شك أنهما تبادلا رسائل كثيرة مدة ،  
من الزمن كما يفهم ذلك من أسلوب هذه الرسائل وتواريخها ؛

### الرسالة الأولى

وهذه هي أولى الرسائل وهي صادرة من كلكتا بالهند في المحرم سنة ١٣٣١ هـ  
( ديسمبر سنة ١٩١٢ م ) :

الفاضل الجليل والشيخ النبيل

سلام عليكم طهيم ودمتم فوق ما رستم • وحمد •

فانه غير غارب عنكم ما لحضرتكم من المكانة في فؤادي • وما ذلك الا لأني أرى انكم  
تخدمون الاسلام والمسلمين خدمة لا تشوبها صوالح الشخصية والجنسية • لأجل ذلك كلما  
سمعت كلمة سوء فيكم • أجدني مدفوعا الى ردّها لعل تحرقاؤها • ولقد كتبت بعض الجرائد  
الهندية • بأن لكم يد في الحركة اللامركزية الحديثة ( يريد انفصال بعض البلاد العربية  
عن حكومة الخلافة ) وما لبث هذا النبا أن ذاع في طول الهند وعرضه • وطفق الناس  
يتكلمون في هذا الباب بين مصدق وآخر مكذب • وثالث مرتاب • • أما أنا فمن الحياري  
لا أدري ماذا أقول ؟ لأني كلما أتذكر نصيكم على محمد علي باشا • أنه وإن نفع مصر من  
وجوه شتى • الا أنه فارق المركز ( يريد الخلافة ) وأضر بمصر والدولة العثمانية كليهما •  
لا أرى لهذا النبا نصيبا من الصحة • لأن اللامركزية ما صنع محمد علي باشا • وكلما أصرف  
ال نظر عن هذا النعى وأقرأ ما نشرته الجريدة لا أجد سبيلا لانكاره •

انكم نصبتكم أنفسكم للإصلاح • ومعلوم أن الإصلاح في أي شأن من شئون الأمة  
لا يرجى فوزه الا بالنماذج • وأن النماذج لا تجدى نفعا • ما لم تكن الأمة حسنة الدلائل بهما  
وقد قال الله تعالى (( وتعاونوا على البر والتقوى )) ومن معاونة البر درء الريب عن البر •  
فكتب اليكم الأسئلة الآتية • راجين منكم جوابا شافيا • لكن ننشرها في الهند • ونبري • ساحتكم •

### الأسئلة

س ١ - هل حضرتكم من أصحاب اللامركزية ؟

س ٢ - أليس معنى اللامركزية تعزيز أعمال الدولة العثمانية وتضمينها المجمع بتفريق أجزائه ؟

س ٣ - أليس هذا هو الذى نحيته على محمد على باغا ؟

س ٤ - أليس هذا يصدق الذين كانوا يرمونكم بفكرة تأسيس الخلافة المصرية واحداث الشقاق فى المناصر العشائية ؟

س ٥ - أليس من البديهي أن المناصر العشائية اذا تشتتت وتفرقت يتعلمها الأجانب واذن لم تنق لدول الاسلام باقية ؟ والسلام .

المخلص

أبو الكلام الدهلوى

ولم لك لاحظت أنه وقع فى آخر رسالته باسم (( أبو الكلام الدهلوى )) نسبة الى دهلى مع أنه لم يولد فيها ، بل ولد فى مكة ، ثم انتقل مع ابيه الى كلكتا بعد عامين من ولادته وهناك تلقى علومه وخاض غمار الحياة ، ومنها أصدر مجلته (( الهلال )) فمن أين اذن جاءت هذه النسبة ؟

ربما لأن جده كان يسكن دهلى قبل أن يغادر الهند للحجاز أيام الثورة الهندية واحتلال الانجليز للهند سنة ١٨٥٧م ، ومن الجائز أنه اختار أن ينسب لنفسه لخدمة المصلح الكبير ، امام الجدد دين شاه ولي الله الدهلوى المتوفى سنة ١١٧٦هـ - ١٢٦٢م والذى اعتاد العلماء والناشطون فى الهند ، أن ينسبوا أنفسهم اليه ، ايدانا بتأثرهم بأفكاره وسيرهم على مثاله ( قد تأثر به ازاد تأثرا كبيرا ) ولم لك لاحظت أنه غير باللامركزية وأراد تقسيم بلاد الخلافة العشائية الى دويلات ، ولذلك نصح على دعاء اللامركزية دعوتهم ، وقال انها تؤدى الى تمزيق الدولة العشائية وتضعيف المجمع بتفتيت أجزائه ، حتى يسهل على الأجانب بعد ذلك ، أن يتعلموا البلاد ، ولا تبقى حينئذ لدول الاسلام باقية .

وهذا هو الذى أزعجه حين نشرت احدى الصحف الهندية أن السيد رشيد رضا يدعو اليه ، واخذ يلقى اليه <sup>تلوا السؤال</sup> السؤال وكانه بهذا يقطع الطريق على السيد رشيد رضا لوصح أنه يدعو الى اللامركزية .

ولم لنا نلاحظ أيضا من الخطاب مدى حماسة المسلمين فى الهند بكل أمر يتصل بالخلافة

حتى تاهمت صحتهم كى ما يشرعها ولو بعيدا عنهم فى صر ، أو غيرها .  
 ويظهر أن هذا الخطاب بما جاء فيه من أمور تتعلق بالخلافة ، قد أثار السيد  
 رشيد رضا ، ودفعه الى أن يرد عليه فى الحال ، حين وصوله ، كما وجدت ذلك مكتوبا  
 عليه بالقلم الرصاص فى أعلاه اذ كتب يقول : ( أجهت عليه فى الحال ١٩ / ١ / ١٣٣١ هـ )  
<sup>وأن</sup>  
 والاجابة لم يكن المنشور عليها فانها ستكون بداهة قد تعرضت للرد على هذه  
 الأسئلة التى وجهها اليه ابوالكلام فى تفصيل وافاضة ، وقد كان القطبان : رشيد وأبوالكلام ،  
 على خلاف فى بعض النقط حول مسألة الخلافة ولا سيما فى موضوع اشتراط القرشية لها اذ كان  
 يرى آزاد أنها ليست شرطا على عكس رأى السيد رشيد .

#### الرسالة الثانية :

أما الرسالة الثانية من مولانا أبى الكلام الى السيد رشيد رضا والتى نشر عليها حسين  
 أورلقم أيضا فتاريخها ٢٨ مايو سنة ١١٢٣ م جمادى الآخرة سنة ١٣٣١ هـ وهى صادرة من  
 كلكتا كذلك ، ومكتوبة على ورق كتب فى أعلاه - الهلال - وهو اسم المجلة التى كان يصدرها  
 كما عرفنا وكتب تحت هذا العنوان (( مدير مسئول ورئيس تحرير : أبوالكلام )) وكانت هذه الرسالة  
 ردا على رسالة من السيد رشيد رضا رد بها على أسئلته التى أثارها فى رسالته السابقة  
 وقد اعتذر أبوالكلام فى أولها عن تأخره فى الرد عليه بكثرة مشاغله وأسفاره لحاجات اسلامية ،  
 وقال فيها انه مع ذلك سيجزى القول الى أن يجد فراغا من الوقت يكتب له فى تفصيل .

وهذه الرسالة أيضا تدور حول موضوع الخلافة ، ويظهر أن رسالة السيد رشيد اليه  
 كانت فى هذا الموضوع نفسه ، كما يظهر أيضا أن السيد رشيد أثار فى رسالته مساوئ الخليفة  
 والحكام الأتراك الذين كانوا يستبدون بالعرب ، ويضطهدونهم ويصمونهم الخسف والهوان ،  
 حتى اضطروهم لكرهية الخلافة والانقراض عنها ، وقيام الحركات الانفصالية للتخلص من حكمها  
 كما بين فيها ان انكالم المسلمين العرب على دولة الخلافة يدعوهم لاهمال شئونهم ، واستعداداتهم  
 الحربية للدفاع عن أوطانهم ، واقترح لذلك أن يهب العرب ويقوموا قومة رجل واحد لحياء مجددهم  
 كما اقترح من ناحية ثانية أن يجتمع المسلمون فى مؤتمر عام يبحثون شئونهم ، وينظمون جهودهم

للتنهؤ ببلادهم . . ويظهر ذلك من رد مولانا آزاد تطبيقاً على هذه الاقتراحات . . كما  
سترى . . وهذا هو الرد :

كلكتا في ٢٨ مايو سنة ١٩١٣

حضرة الصلح الجليل الله يطيل بقاءه

تحية وسلاماً . . وبعد فقد شرفنى كتابكم الكريم . . ولكن يا للدائمة فانى لم أستطع رد  
الجواب . . ولم يكن هذا عن تكاسل وتوان . . فان كتابكم أجل وأهم من أن يكون الى تأجيله سبيل .  
بل عن انشغال الهان لتراكم الأعمال . . وعروض الترحا في بعض حاجات اسلامية عامة . . فمعفوا عن  
هذا التأجيل وصفحاً .

طال الأمد ولم أرى بعض ما أجلت الجواب لأجله ولا أرى الى متى /أرى؟ فاجعل  
لكم القول في بعض ما أود عرضه عليكم . . واذا تخففت عنى وطأة الأعمال . . وحصلت الفرصة فسأتبع  
هذا الاجمال بالتفصيل ان شاء الله تعالى .

(١) انكم ترون أن اعتزاز العالم الاسلامي بالدولة المشانية والانتكال عليها من أهم الموامل  
التي اعتمدت على شئونهم . . واقعدت بهم عن سد ثغورها . . فاذا داهمت النكبة  
السياسية لم يكن له بها قبل . . وان ظلم العرب ودسهم باستعمال الولاة الطفلة  
الذين سفكوا الدماء . . وهدموا البناء . . واهلكوا الضرع . . وأبادوا الزرع . . واغسلاقي  
أبواب التعليم في وجوههم حتى الحرية الأكبر جنائية سياسية جناها الأتراك على العالم  
الاسلامي . . بل على أنفسهم أيضاً من حيث أنهم مسلمون . . وأنه قد آن أن يقسم  
العرب قوة واحدة لآحيا تاريخهم المجيد واستعادة مجدهم التالد وعزهم السالف .  
ان هذا الرأي رزين . . واننى معكم في هذا القول . . لكن علينا بالتأني والتأمل . . فان  
الطريق ذات غور ونجد . . وأنه يمر من مجاهل سياسية يحول فيها أروا ويفتكون  
بالرباب الحذر فكيف بالبسيط الضهير . . ولا سيما أن المسلمين قد بلغ منهم الشرارة<sup>(١)</sup>

(١) بكسر الراء الجماعات المركب كل جماعة منها من عشرة (المنجد) ويريد بهذا الجمع  
الكثير الحذر

والبساطة والجهل والخيانة الى انهم كلما قاموا للاصلاح ازدادوا فسادا ، أو حاولوا اغلاق باب للأجانب فتعوا آخر . .

(٢) رأيت اقتراحكم الجليل من تأليف مؤتمر اسلامي عام فحسبت كأن هناك ترجمانا يترجم لأذني ما يشمر به قلبي ، وكيف ؟ فانه كم من ليال لا أنام ، وأنا غارق فسي هذه الفكرة فيشرد النوم ، ولم أزل أفكر الى أن ينشق الفجر ، فأرحب بهذا الاقتراح العظيم أبهزه الله في معارض الوجود .

لكن أين يحتفل ( ينمقد ) هذا المؤتمر ؟ هذه مسألة عويصة . فالآن الأجدر به اما الهند أو مصر ، وكلاهما تحت نير الانكليز الذين هم أعداء الاسلام . فاني على يقين بأنهم لن يدعونا نحمل في هذين القطرين عملا ناقما . على كل حال الموقف حرج والوقت ضيق ، والمدعو على الباب ، ثم ان الشئون والأحوال معروفة لدى كل منا ، والأفكار متحدة ، والطريق أمام أعيننا ، فها بهذا لو تركنا الاقتصار على تداول الأفكار ، ونشر الاقتراحات والمشروعات ، وتأخذ في السير الى المرام .

سامحوني ان قلت لكم بأنكم لستم من المظلمين على أحوال الهند لمدكم عنه ، وان نواب وقار الملك ليس من رجال هذا الأمر . نعم هنا رجال آخرون غيرهم أكفاء ، فإلى خدمة تريدون أن يقوم بها أهل الهند تفضلوا بتفصيلها .

(٣) قد عزمت على نشر جريدة عربية يكون اسمها (( الاتحاد الاسلامي )) وذلك لتوطيد الأخوة المسلمة في العالم الاسلامي ، ولا سيما العرب الذين هم مهد الاسلام ، واختيارهم عن احوالنا وأفكارنا ، واستخبارهم عن أحوالهم وأفكارهم ، فهل نرجو من حضرتكم المساعدة في هذه الخدمة الجليلة للعالم الاسلامي ؟ ان الحركة العربية والمسألة اللامركية أساسا اليكم ( فيكم ) ظن مسلمي الهند ، وهم يحدون هذه الحركة دسيسة من دسائس الأجانب ليعرضوا آخر من جسم الدولة الاسلامية ، لكنني أقول بكل

فخار أن رأى فيكم لم يزل عن موقفه الصالح قيد حمرة • ولا أزل أراكم صلحا مخلصا لوجه  
الله • داعيا الى القرآن الحكيم ومحى السنة النبوية وقامع البدع والخرافات • وأدعو  
الله أن يكشف لي القناع عن حقيقة مسائل سياسية أرى فيها غير مأثور • وإن شئتم نشر هذا  
الكتاب فلكم ذلك والسلام •

مخلصكم الوفي  
أبو الكلام الدهلوي

لملك لمست في هذا الخطاب حصة مولانا أبي الكلام • وتمقله في تناول الأمور •  
وعدم تمصيه تمصيا أعني لرأيه الذي يؤمن به • • فانه بالرغم من تمصيه للخلافة • وهجومه  
على كل من يدعو الى تمزيق دولتها • وتشتيت وحدة المسلمين حولها • لم ينكر على السيد رشيد  
دعوته الى أن يهب العرب من نومهم • ويقوموا قومة رجل واحد لاسترجاع أمجادهم وأحياء  
تاريخهم • • ولم يبخس العرب حقهم • ولم ينكره عليهم • وإنما قال عن رأي السيد رشيد فسي  
هذه الناحية : (( انه رأى بين واني محكم في هذا ))

ثم انه — برغم شابه الناصر الناصر — كان يميل النظر عميق التفكير • وكأنه كان ينظر  
في كتاب مفتوح أمامه • فرأى أن العرب حين يحاولون هذا • ويمطون على استرجاع أمجادهم •  
بالخلاص أولا من الدولة العثمانية التي تحكمهم وتظلمهم • فانهم سيلقون فرصة بين مطالب  
أغوال أوروبا ويكون العرب حينئذ تخلصوا من ظلم الدولة الإسلامية لهم • ليسلموا أنفسهم  
الى ظلم الأجانب عنهم • واستبدادهم بهم [ ]

وهذا هو الذي وقع بعد ذلك حين قام الشريف حسين بثورته في الحجاز ضد الدولة  
العثمانية • وأمن للانجليز • ووثق بمهودهم • وسار معهم ضد الأتراك حتى تم لهم النصر •  
ففكوا بمهودهم واقتسموا مع فرنسا البلاد العربية التي كانت تحكمها دولة الخلافة • وثلمت  
هذه البلاد ترزح طويلا تحت نير الاستعمار • وتعاني من بلاء وشوره ما تعاني حتى الآن  
فلأيزال الضرب يتردى بها • ويحاول أن يقضى على استقلالها • ويحطم نهضتها • هذا فوق  
النكبة الكبرى التي حلت بالعرب في فلسطين منذ سنة ١٩٤٨ م •



ولهذا نخرج مولانا ابوالكلام بالتأني والتأمل فيما دعا اليه السيد رشيد رضا لأن الطريق وعرة شائكة ، والصوب حين يسيرون الى غايتهم فانهم يعمرون بأغوال أوربا الذين يفتكون بالجماعات الحذرة المستعدة ، فكيف بالمسلمين في مصاطبهم وجهلهم بالأمور ، وخيانتهم للمصلحين فيهم )) الى حد أنهم كلما قاموا للاصلاح ازدادوا فسادا أو حاولوا اغلاق باب للأجانب فتحوا أبوابا أخرى )) .

ويبدو أن مولانا أبا الكلام كان يمانى - مثل سائر المصلحين في الشرق - من حرارة شديدة من حال المسلمين ، وتفككهم وضعفهم ، وانصرافهم عن المصلحين ، بل وخيانتهم لهم ، وهذه الحال كثيرا ما تمتري الأم حين تقوم من رقدتها الطويلة تتلمس طريق البحث والنهوض ويقودها المصلحون الى هذا الطريق . اذ تقوم في وجوههم مخلفات عصور النوم والضعف ، وتمثل في عقليات جامدة ، أو نفوس حاقدة أو عملاء للاستمرار لهم مصلحة في استمرار الأمة في ضعفها ونومها . . . والمصلحون الحقيقيون هم الذين يثبتون على الطريق ، مسكين بشعلة الاصلاح ، غير عابئين بهذه المخلفات ، ولا يأمسين من الوصول الى الهدف بالغرق مما يصيبهم من جحود واهات . . . وهكذا كان مولانا آزاد . . . لم يياس ولم يلق الشملة التي في يده ، ولكنه كان يتخذ من معرفته بالأوضاع المعكبة التي تحيط به دوما يتقى به الفشل ، ويدفعه الى السير في طريقه بتأن وحذر .

وبهذه الروح كان ينظر الى اقتراح السيد رشيد رضا الخاص بمقد مؤتمر اسلامي . وبالرغم من أنه صرح بأن موضوع هذا المؤتمر كان موضع تفكيره المستمر من زمن طويل ، وكان شغله الشاغل الذي كثيرا ما طرد من جفنه النوم حتى ينبثق الفجر ، وهو يتقلب على فراشه ، غارقا في التفكير فيه ، الا أنه كان ينظر الى الحقيبات التي تخطر طريق هذا المؤتمر ويسرى أن انحقاده في مصر أو الهند وهما البلدان اللذان يمكن عقد فيهما يجعله تحت سيطرة الانجليز وهم أعداء الاسلام ، ولا يدعون المسلمين يحملون علانا قما لهم . . .

وليس معنى هذا عند اهمال الفكرة وتركها يأسا من نتيجتها ، ولكنه يعرض هذا ليكون في الحسبان عند بدء العمل . ولهذا نجده يشير الى أن الخطر على الباب ، وأن الواجب يقضى

بخدم الاقتصار على الكلام • ونشر المشروعات بل لا بد من البدء في عمل قورى جدى يفيد المسلمين •

ونراه أخيرا يخطو خطوة واسعة في سبيل تدعيم العلاقة بين مسلمى الهند وأخوانهم العرب (( الذين هم مهد الاسلام )) فيكتب للسيد رشيد رضا عن عزمه على إصدار مجلتي باسم (( الاتحاد الاسلامي )) لتوطيد الابطال بين المسلمين وإيقافهم على شئون اخوانهم في كل مكان • ويرجو من السيد رشيد مساعدته على اخراج هذا المشروع الحيوى بمده بالأخبار والمقالات ••

ويظهر أن الظريف لم تساعد على تنفيذ هذا المشروع في ذلك الوقت • وإن كان من المعروف عن تاريخ الصحافة العربية في الهند أن مولانا آزاد أخرج مجلة عربية باسم (( الجامعة )) ولكن في سنة ١٩٢٣ م وكانت تصدر من كلكتا • واستمرت عدة سنين • وكان لها صدى في الأوساط العلمية في الهند والبلاد العربية • وقامت بدور رائع في تاريخ الصحافة العربية والهندية لا ينكر فضله ( مجلة صوت الهند التي تصدرها السفارة الهندية في مصر ٧ يونيو ١٩٥٩ مقال الصحافة العربية في الهند للأستاذ : سعيد الرحمن الندوى ) •

ولشدة حماسة مولانا آزاد نحو الخلافة والابقاء عليها يعمد في آخر الخطاب إلى ما نشر عن السيد رشيد في الهند من أنه يدعو إلى الحركة الانفصالية والقومية العربية فيؤكد له أنه وإن أساء فيه ظن مسلمى الهند إلا أنه لا يزال عند رأيه فيه من تأييده لحركة الخلافة • ومن أنه لا يمكن أن يدعو لبرجز آخر من دولة الخلافة ويكون الدعوة في يد الأجانب الذين يريدون بها سوءا ••• وهو في هذا يدعو في غاية اللباقة والحياسة مع السيد رشيد •• الذي يرى فيه مصلحا مخلصا لوجه الله داعيا إلى القرآن الحكيم ومحيا للسنة النبوية •

#### رسالة ثالثة :

وهذه رسالة ثالثة عشر عليها أيضا بين أوراق المرحوم السيد رشيد رضا ويبدو منها أن المكاتبات بينهما ظلت مدة طويلة كما يتبين من تاريخ هذه الرسالة ( ذو الحجة ١٣٤٢ هـ )

يوليو ١٩٢٤ م - وكان آزاد قد مر بأدوار من الجهاد والمحاكمات والاعتقال والسجن كما عرفت وكانت الخلافة قد صدر قرار بالفائها في جمادى الآخرة سنة ١٣٤٢ هـ مارس ١٩٢٤ م

بسم الله الرحمن الرحيم

من الفقير الى الله احمد

الى حضرة الملامة المصلح الجليل السيد محمد رشيد رضا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ومحمد : فقد تلقيت كتبكم في السنة الماضية وأنا خارج من السجن حديثا ، وقد كانت الأحوال اذ ذاك هنا مرتبكة بسبب الخلاف بين المسلمين والهندوس والزعماء في السجن فاضطريت الى التجول في البلاد ، وكنت متفيرا الصحة ، مشغلا بمهمات الحركة الوطنية ، واختلاقات الأحزاب السياسية ، وأعمال جمعية الخلافة الكثيرة ، فتزاحمت الأشغال وصدتني عن الكتابة اليكم مع القصد الدائم عليها ، وعلم الله كم كانت هذه الموانع عديدة ، حتى غلبتني وغلبت ارادتي وعزى ، ثم لما جاء فصل الصيف اشتد مرضي ، حتى قهرتني على الانتقال الى جبل " سلا " - المصيف - وقد وجدت اذ ذاك فراغا فأخرجت كتابكم اللذين كتباصحبهما دائما معي في السفر ، لأجيب عند منوح أول فرصة وكتب اليكم كتابين في مريدن متوالين ، ولعل هذا كان في ١٥ أو ٢٥ من شهر اكتوبر سنة ١٩٢٣ م ، وقد فصلت فيهما آرائي في جميع المسائل التي كتتم خاطبتموني فيها ، وكذلك شرحت في الكتاب الثاني أفكارى في مستقبل مسألة الخلافة بمحض الشرح .

ثم انهمكت بعد ذلك في المسائل السياسية الهندية ، ولكن ما زلت انتظر جوابكم ، وأحمل التأخير على قلة فراغكم وكثرة اشغالكم ، وحيث أن التأخير كان حصل أولا من قبلى ، وكان لا يبرحنى الاستحياء والخجل من ذلك ، لم أرى أستحق الشكرى اليكم من تباطؤكم فى الجواب ، حتى اذا رجعت من السفر الأخير الطويل عشت من الشيخ محمد الرزاق بأنه لا يوجد فى كتبكم الجديدة ذكر ما عن كتبي ، بل يظهر من كلامكم أن كتبي لم تصلكم مطلقا ، فدهشت لذلك ولم أستطع الى الآن تعليقه لأنه ما دامت كتبكم تصلنا بدون أى تمويق ، كان يجب أن تصلكم كتبنا كذلك ، والذي زادنى أسفا أن كتبكم السابقة ليحت عدى الآن فيصعب على أن أعيد

كل ما كتبته في كتي ذلك الحين .

وأرجو أن يصل هذا الكتاب إليكم في موعد . ، لأنني قد اتخذت الاحتياطات اللازمة في إرساله . أما في المستقبل ، فسيكون أهم أعمالني في الأسبوع دائما ، أن أكتبكم بدون انقطاع . وزجائي من كرمكم ولطفكم أن لاتحرموني من كتبكم ، فان مطالعتها ستسعدني وتسرتني دائما .

أكتب هذا الكتاب المختصر وموعدي بالمفصل في البريد القادم ان شاء الله تعالى ، وسأسمى من جديد أن أخص ما فصلته من الكتب السابقة المفقودة :

(١) لقد ارتكب المفرطون المتفرنجون من الأتراك ما كنا نخشاه (١) منهم ، ولكن لا يخفى على فضيلتكم أن مسلكتنا في الهند من أول يوم ، والدفاع عن تركيا أمام الأجانب المحاربين ، والسعي للإصلاح في داخلية الدولة ، لقد قضا بالواجب الأول أمام الحرب ، عندما كان حق التلطف باسم تركيا جنائية لاتغفر ، فضحينا في سبيل هذا الواجب ما استطعنا من أموالنا وأنفسنا ، أما الآن وقد جاء أمامنا الباب الثاني ، فسنعمل في سبيله أيضا كل ما نستطيع ، بدون أن نبالي بالنتائج ، فان أداء الواجب فوق اعتبار النتائج .

(٢) أما ذلك الاضطراب والهياج الذي أراه في العوام في مصر والهند فلا أقيم له وزنا ، ولا أرجو من وراءه نفعا ، لا يوجد في مصر إلا أناس معدودون لهم العلم بشواخيص هذه المسألة سقيم أنه يجب نقل الخلافة الى مكان آخر ، ولكن المصيبة أنه لا يوجد اليوم على وجه الأرض مكان توجد فيه أدنى شروط الخلافة ، ويقيدقال توجد بالقوة أي نظريا أمكنة ثلاث هذا الفرض ، ولكن لا أراي أتصور هذه المسألة يمكن حلها بالنظريات .

(١) كانت الخلافة في تركيا قد صدر قرار بالخائها في ٣ مارس سنة ١٩٢٤م بمقرر أعلنت الجمهورية سنة ١٩٢٣ وتقرر جعل الخلافة للشئون الدينية فقط ، ومن الجدير بالذكر أن آزاد وقف يشيد في الهند بانتصار مصطفى كمال على اليونان والحلفاء مما هذا الانتصار الذي حفظ تركيا من الاستعمار ووجد لها استقلالها ، واعتبر هذا الانتصار انتصارا للهند وتركيا وكما البلاد الإسلامية ولم يكن حينئذ يظن أن مصطفى كمال سيلعب بالخلافة حتى يلغىها نهائيا . ويقضى على الكثير من مظاهر وتعاليم الاسلام . . . وسندكر في موقعا عظيما التي ألقاها في حزب المؤتمر الهندي عند اجتماعه في ١٥/٩/١٩٢٢م

(٣) نعم ، ان فكرة المؤتمر الاسلامي فكرة صحيحة ، فان مثل هذا المؤتمر <sup>كان</sup> ضروريا في كل الأحوال حتى لو لم يقع ما وقع في مسألة الخلافة ، لأن لمن أكبر حاجات المسلمين الاجتماعية الجوهرية من قرون هو إيجاد عصبة سالحة من أهل الحل والعقد ، فان نجحنا في تكوين جماعة تصح أن تسمى بأهل الحل والعقد ، فلا يبعد أن يأتي حل لمسألة الخلافة بنفسه ، وسأعرض على مسامعكم أفكارى في هذه المسألة بالبريد القادم .

وفقنا الله سبحانه وإياكم لما يحبه ويرضاه .

كلكتا : ٢ ذى الحجة ١٣٤٢ هـ يوليو  
سنة ١٩٢٤ م

أظن أن هذه الرسالة تمطينا صورة كافية عن مولانا آزاد واهتمامه بالخلافة وصبرها ، ولا شك أننا نفهم أن جهوده داخل الهند من أجلها كانت أكثر وأعظم ، وهذا هو الواقع ، فقد كانت الخلافة تشغل كل تفكيره مثله في ذلك مثل بقية المسلمين فسعى الهند ، ولهذا رأينا أثناء مرافقته أمام المحكمة <sup>التي</sup> كانت تحاكمه سنة ١٩٢٢ يثير موقف الحكومة الانجليزية المدائى من الخلافة واعتدائه ها على أراضيها ، ونقضها للمهود بشأنها ، فيقول " وانى لا أفكر هنا مظالم الحكومة حيال الخلافة الاسلامية ، لأنها أشهر من أن تذكر ، ولكن الذى أريد التصريح به هو أنه لم يمس على يوم ولا ليلة في خلال السنتين الماضيتين الا وأعلنت تلك المظالم على رؤس الأشهاد ، وصرخت بأعلى صوتى قائلا : " ان الدولة التى تدوس الخلافة الاسلامية تحت أقدامها ، ولا تقدم على ما اقترفته في الهند من الفظائع والمنكرات لا تستحق أن يخلص لها أحد من أبناء هذه البلاد ، لأنها بأعمالها قد أصبحت عدواً للسلام والمسلمين وسكان هذا القطر " .

" ولا تلوم الحكومة أحدا غير نفسها على سقوطها في هذا المأزق الذى يصيب عليها الخرج منه ، لأننى قد نهيتها سنة ١٩١٨ من معتقل فى كتاب منى الى (( اللورد جيمس فوردي )) الوالى السابق ، فصلت لها فيه الأحكام الاسلامية التى تتعلق بالخلافة وجزيرة العرب ،

وصارحتها بأن الدولة البريطانية اذا نقضت عهودها واستولت على الخلافة والبلاد الاسلامية فانها توقع المسلمين في حالة حرجة جدا ، ولا يبقى لهم اذ ذاك الا أن يكونوا مع الاسلام أو مع بريطانيا . ومعلوم أنهم يؤثرون أن يكونوا مع الاسلام .

وفي موضع آخر من مرافقته يندد في شدة وصراحة بموقف الحكومة الانجليزية ورئيس وزرائها من الدولة العثمانية وإخوانه المسلمين فيها ، ويعدد المساوي التي من أجلها قسام هو وشعب الهند ضد إنجلترا ، فيقول — بعد أن عدد مساوئها في الهند : —

” ثم أنهم وجدوها لا تتردد من دوس الخلافة الاسلامية ، ولا تسمح الصبغات المتوالية التي تحمل من أفواء المسلمين وغيرهم ، وتسليم أزمير وتراقيا الى اليونان ظلما وجورا ، وتسمح لهم بإراقتهم المسلمين انهارا في سهول الأناضول ، وقد رأينا جرأتها في سحق الحق غير قليلة ، وهمتها في لبس الصدق بالافتك غير كيلة ، ولسانها في تكذيب الحق فيرمي ولا مطلعهم ، فمع أنه يوجد في ولاية أزمير ٧٠% من المسلمين يحملن رئيس وزرائها بدون أدنى تحسّر أن الاكثية للمسيحيين ، ولقد وضع اليونان السيف في رقاب المسلمين وذبحوهم ذبح الأفنام ، وهو يقلب الحقيقة ، فيتهم العثمانيين بالقتل وسفك الدماء ، وشهر المظالم التركية المختومة في العالم بلا مهالة ، ويخفي بكل وقاحة تقرير لجنة التحقيق الامريكية التي نددت بحكومتهم بنفسه ، ويؤلب على الأحرار العثمانيين الدون الخيرية كلها ، ويدعوها الى محاربتهم واستئصالهم . ”

ثم يقول أيضا في موضع آخر من مرافقته :

” ثم اني منذ خرجت من الاعتقال الطويل ما برحت أنشر هذه البادى — مبادئ الثورة ضد الانجليز — بين الناس ، وادعواهم اليها . ففي مؤتمر الخلافة الذي انمقد فسي ٢٨ و ٢٩ فبراير سنة ١٩٢١ بكلكتا نفسها والذي رأيت جلساته حملت المسلمين على أن يملنوا القرار الآتى : —

” ان اصرت الحكومة الانجليزية على غوايتها ، ولم تصح لمطالبنا في مسألة الخلافة ، يضطر المسلمون بحكم دينهم أن يقطعوا كل أواصر الولاء التي تربطهم بها . ”

وفي نفس هذا المؤتمر أعلن أنه لا يحل للمسلمين أن ينسلخوا في الخدمة العسكرية لهذه الحكومة لأنها تحارب الخلافة والدولة الإسلامية .

وهكذا تشفى مسألة الخلافة بال مولانا آزاد ووقتته وجهده بجوار مسألة مسالمة وتحريرها . والحدود واحد ، وهو الانجليز . ويبدو مولانا آزاد بهذا رجلا مسلما لا يتكسر أبدا لواجبات المسلم<sup>تجاه</sup> أخوانه ، بل يحس إحساسهم ، ويشعر بشعورهم أينما كانوا ، ويرى أن مساعدة الغرب والانجليز بنوع خاص لليونان ضد دولة الخلافة إنما هو اعتداء على المسلمين في كل مكان . وأن من الواجب عليهم أن ينفروا جميعا ضد الانجليز وحاربوهم ما داموا يناصرون المسيحيين لليونان على المسلمين ، ويظهر من هذا شبح حرب صليبية أخرى .

إن مولانا آزاد يبدو في هذا مسلما بلغ القمة في إسلامه ، وفي شعوره الديني ، وفي أحساسه بواجبات المسلم والتزاماته نحو أخوانه . حتى كأنهم جسد واحد إذا اهتكي منه مؤذات له سائر الأعضاء بالحس والسهر كما يقول صلى الله عليه وسلم . ودولة الخلافة هي في رأيه قلب العالم الإسلامي ، وكل أذى يمس هذا القلب يهدد المسلمين جميعا بالخطر . ولهذا كرس كل جهوده لحماية هذا القلب والدفاع عنه .

#### وثقة قصيرة :

ربما يبدو هذا الموقف من مولانا آزاد غريبا للذين يعرفون عن دولة الخلافة من الفساد والظلم والانحلال ما يتنافى مع أبسط قواعد الإسلام والحكم الإسلامي ، ويتمجبون لرجل يتفانى في خدمة مبادئ الإسلام ، ثم يجاهد ويمذب من أجل دولة لا تمثل الإسلام ، وخليفة وولادة له لا يضمون أمام أعينهم هذه المبادئ الإسلامية في حكمهم للمسلمين لا في تركيا نفسها ولا في البلاد التي كانت تخضع لها وربما يقول هؤلاء المستخبرون لموقف مولانا آزاد هذا : بأنه كان هناك في الهند بعيدا عن ساحة الحكم التركي ومظالمه ومقاصده ، فكان يحكم حكما نظريا ، ويمير وراءه عواطفه الإسلامية ، غير مراعاة الناحية الأخرى الواقعية التي كان يحسب عليها الاتراك نفس دولتهم وحكمهم للغرب حيث كان الجميع الاتراك والمغرب معا يثنون من حكمهم الجائر .

لكن مولانا آزاد وان كان بعيدا عن حكم الأتراك الا أنه كان يعرف عنهم كس شيء ، ويعرف فسادهم وتمصيبهم ، وانحرافهم عن مبادئ الاسلام في حكمهم ، وكان يرى مع ذلك كله أن من واجب المسلمين جميعا — عربا وغير عرب أن يعملوا لاصلاح هذه الحال وأن يقفوا في صف دولة الخلافة ، ويدفعوا حزازاتهم ، ويدافعوا جراحاتهم — ولو مؤقتا في سبيل مناصرة اخوانهم المسلمين ضد الغربيين المتربصين بهم ، لأن هؤلاء الغربيين على اختلاف ما بينهم في السياسة والمطامع — وقفوا جميعا مع دول الهلطان المسيحية ضد دولة الخلافة المسلمة ، عدا للاسلام والمسلمين ، وقام شعراؤهم وخطباؤهم من أجل هذا يؤلبسون المسيحيين الغربيين ضد الخلافة الاسلامية ، واستطاعوا بكل هذا أن يقطعوا الهلطان مسن جسم الدولة العثمانية في الوقت الذي يستعمرون فيه دولا اسلامية أرقى من الهلطان ، كما ساعدوا ايطاليا على اقتطاع ليبيا منها .

كانت هذه هي روح الضرب التي يحامل بها دولة الخلافة ، والبلاد الاسلامية التابعة لها . وكان مولانا آزاد يدرك هذا تمام الادراك ، ومن أجله وقف بجهوده مع اخوانه المسلمين في الهند ، بجانب الدولة — القلب — ودعا المسلمين في كل مكان أن يتناسوا مظالم الأتراك ، وينقذوا دولتهم — الدولة الاسلامية — من براثن الضرب المتمصب وحولوا بينه وبين سيطرته على بلادهم ، ولهم بعد أن ينجحوا في هذا أن يحاسبوا دولة الخلافة ، أو أن يصلحوا شأنها ، أو يستقلوا عنها اذا أرادوا . ولكن بعد أن يحافظوا على الجسم كله ، وعلى هيمنة الدولة الاسلامية ، ويحولوا دون غزو صليبي آخر لبلادهم .

كانت هذه هي وجهة النظر المسيطرة على مولانا آزاد ، وهي وجهة لا تمهد عن وجهة نظر الاسلام الى الخليفة في مثل هذه الظروف ، حتى ولو كان ناسدا اذا كان خلافهم معه يؤدي الى ضرر أكبر . فان الاسلام يوجب على المسلمين أن يتكلموا ويتوحدوا تجاه المسدود المشترك ، ولا يثيروا فيما بينهم خلافات أو حزازات تذهب بوحدتهم ، وتأتي على بلادهم . وتجب لهم ضرا أشد من الضرر الواقع بهم .



ثم جاءت الأحداث التي وقعت بعد الحرب فأبدت وجهة نظره ، فالانجليز لم يفوا بمعهدهم في المحافظة على دولة الخلافة اذا خرجت من الحرب منهزمة ، بل عملوا على تقسيم البلاد الاسلامية التابعة لها بينهم وبين فرنسا ، ولم يستطع القائد الفرنسي الذي دخل دمشق منتصرا أن يخفى روحه الصليبية ، فذهب من ثوره الى قبر صلاح الدين الأيوبي الذي طرد اسلافه الصليبيين من الشرق ، ووقف في تجمع ووقاحة وحقد أعنى يتحدى رفات البطل مشيرا الى قبره برجله ويقول : " لقد عدنا يا صلاح الدين " ومن قبله قال القائد الانجليزى الذى انتصر على الأتراك ، ودخل مدينة القدس واستولى عليها " الآن انتهت الحروب الصليبية " مستميدا - في شامة ظاهرة - موقفا مسرت عليه قرون حين طاف أسلافه على يد المسلمين الأبطال من القدس ومن الشرق المسمى كله . .

بعد ان الحلفاء عملوا في معاهدة سيفر سنة ١٩٢٠ على تزيق الوطن التركى نفسه وتوزيع أجزائه لى إيطاليا واليونان بقصد اذلال تركيا الى آخر حد ممكن مما أثار المسلمين في كل مكان ودفع بالشعب التركى الى انتفاضة الحياة بقيادة مصطفى كمال في وقت ظنوا فيه أن لاهياة في هذا الشعب وانهم يجهزون عليه . وانتصر الشعب بقيادة مصطفى كمال وكان لهذا الانتصار صداه في العالم الاملاى وأثره لدى دول الغرب كذلك .

وقد سجل امير الشعراء الراجيم احمد شوقي هذا الانتصار بقصيدته التي افتتحها بهذا البيت :

الله أكبركم في الفتح من عجب \* يا خالدا الترك جدد خالد العرب

ولكن صدى هذا الانتصار في الهند كان أقوى وأوسع ، اذ اعتبروه نصرا للاسلام

على الروح الصليبية التي استيقظت من جديد في دول الغرب كما اعتبروه نصرا للحق والعدالة والشرف في وقت تألبت فيه القوى الغربية على دولنا لاسلام وعلى الحق والعدل والشرف . .

وانطلق صوت آزاد من الهند في اجتماع عام لحزب المؤتمر الهندي كان هو رئيسه في ذلك الوقت ١٩٢٣/٩/١٥ يقدم باسم الحزب واسم المسلمين جميعا في الهند التهنئة والابتهاج

بهذا النصر • وكان الخليفة عثمانى لا يزال فى مركزه كما هو (١) وان كانت السلطة الفعلية قد انتقلت لمنقذ تركيا مصطفى كمال • وما قاله أزيد فى خطبة طويلة (٢) :

أيها السادة : أعتقد أن أول شئ تتوقعونه منى هو أن أغير عن شعوركم النبيل نحو انتصار تركيا التى يربطنا بها رباط الحب والهدف • لقد شهد العالم انتصار تركيا فى صورة معجزة حية ظهر فيها روح حب الوطن والتضحية الفريدة فى سبيله •

ان الهند مهما افتخرت بهذا النصر وقدمت التهنانى من أجله لتركيا فهى ترى أن هذا الانتصار هو انتصار للشرق كله • لقد كانت هذه الحرب فى حقيقتها حرب الاصول ومحنة القوائد • كان فى جهة غرور بالقوة وفى جهة أخرى فقر الحق والمعدالة • وكان أصحاب القوة يدمون الحياة الا للقوة بينما كانت العدالة تنشب بالحياة مع نصف أهلها وطلابها • واستمر هذا النزاع مدة حتى شاء الله أن تنهزم القوة مع عدوها وعدتها وتنصر العدالة مع فقرها وأسائها • ان انتصار تركيا فى الحقيقة أوسع من أن يكون نصراً لآسيا والشرق كله لأن انتصار للحق فى كل مكان فى الشرق أو الغرب • والحق أعلى وأرفع من أن يكون للشرق أو الغرب والمعدالة كذلك ليس لها وطن ولكنها للانسانية ولهذا اهتفى كل انسان فى الشرق والغرب يحترم الحق والمدل والحرية •

ومعد ما ذكر أزيد بعض الامتيازات والحقوق التى حصلت عليها تركيا فى " اتفاقية لوزان " فى ١٩٢٣/٧/٢٤ م قال •• ان كل ذلك لم يتم على سبيل الوفاء بالمهود • بل كان بحد السيف وذلك أكرم وأجود لتركيا ولنا ولكن يبقى بعد ذلك سؤال نوجهه الى بريطانيا : ماذا حصل لبريطانيا التى دامت عهودها لنا وللعالم • وأبت أن تخضع للحق طوال اربع سنين ؟ لقد سجدت الآن امام القوة وكما أصدرت احكاما بالعلم • ولكنها قطعت

(١) قررت الجمعية الوطنية التركية فى ١ أكتوبر سنة ١٩٢٣ اعلان الجمهورية واختيار مصطفى كمال رئيساً لها مع بقاء منصب الخلافة على أن يقتصر على الشؤون الدينية ولا يتدخل فى الحكم ثم فى مارس سنة ١٩٢٤ قررت الجمعية - الفاء - منصب الخلافة نهائياً وطمس الخليفة ص ٥٣٩ من ج ٥ التاريخ الاسلامى للدكتور احمد شلبى • من البلاد

(٢) نقلها من أصولها ومث بها الى الأخ مولانا أحمد مدنى سكرتير عام جمعية علماء الهند والبرلمان المركزى السندى مشكراً •

الآن بحد السيف ، وكانت تظن أنها مالكة للقضاء والقدر وكم رفعنا هذا أصواتنا نستغيث  
بالحق والعدالة ولكنها أبت مستحقة لنا ولكن عد ماكتب مصطفى كمال الاتفاقية بحد السيف  
استقبلته خانة ذليلة .

لانتظار جواب التاريخ لأن الدنيا كلها قد أجابت ، والحقيقة أن بريطانيا ان حصلت  
على شيء بعد أن أخذت تركيا كل شيء فقد حصلت على وصية الظلم والغش التي كانت  
أولا على ظهرها وظهرت الآن على جبينها .

بهذه الكلمات المتهبة ، وهذه السمات الظاهرة ببريطانيا طلق آزاد على انتصار  
مصطفى كمال الذي هو انتصار لتركيا دولة الخلافة التي عاش آزاد يدافع عنها وعن رمزا المسلمين  
فيها وهو الخليفة . وإذا كانت فجيعة آزاد وسلمى الهند تفوق كل فجيعة حين مرق الحلفاء  
دولة الخلافة وخانت بريطانيا عهدا التي قدامها لأهل الهند فكم كانت فرحتهم عند انتصار  
مصطفى كمال . وحافظته على الدولة وكيانها . . ذلك هو الذي دعا آزاد الى أن يصبر عن  
فرحة الشعب في حفل عام للحزب ويلقى هذه الخطبة الطويلة التي اقتطفنا جزءا منها . .

ولم يكن آزاد يظن حين ألقى كلمته وأطن فرحته لانتصار مصطفى كمال على الحلفاء أن  
الخليفة سيمعرض لهزات تنتهي به الى القاء خارج حدود وطنه . . بعد القضاء على الخلافة  
نهائيا في تركيا واتجاه المنتصر الى القرب وقطعه كل صلة لتركيا بالشرق والاسلام . .

وقد عبر آزاد بعد ذلك عن خيبة أمه في المنتصرين وذلك في رسالته الثالثة التي  
ذكرناها من قبل موجهة للسيد رشيد رضا التي يقول فيها :

” لقد ارتكب المفردون المتفرنجون من الأتراك ما كنا نخشاه منهم ”

ثم ذكر بعد ذلك للسيد رشيد اقتراحاته بشأن وجوب بقاء الخلافة في أي مكان لتكون  
رمزا لوحدة المسلمين . . الخ . .

بحث له عن الخلافة :

ولشدة غاية مولانا آزاد بالخلافة واهتمامه بها ، وحماسه لها وجدناه لا يكتفى بمواقفه وخطبه ورسائله ، بل يكتب بحثا طويلا عنوانه " الخلافة الاسلامية " باللغة الانجليزية ، ووردية نمنه وجهة نظر الاسلام الى الخلافة من جميع نواحيها .

وقد قام الشيخ عبد الرزاق المليح أبا دى الهندي أحد المعجبين بمولانا آزاد بترجمة هذا البحث ونشره السيد رشيد رضا في أعداد مجلة المنار " على أقساط متسلسلة (١) " . ولا شك أن آزاد كان يهدف بهذا البحث ونشره بين المسلمين في الهند أولا الى تدعيم فكرة الخلافة في نفوسهم وجمعهم حوله لناصرتها والدفاع عنها ، والرد على من يقولون بعدم صحة الخلافة المثنائية لعدم توفّر شرط القرشية في خلفائها (٢) .

وقد دعاني للمناية بهذه البحث ما لمتته فيه من جوانب مشرقة لتفكير آزاد وطرق استدلاله ، وسعة اطلاعه وى احصاياته وتمتعه في فهم دينه ، وهو جانب مهم من جوانب شخصيته ، ليس كل الذين عاشروه وقرأوا له ، واستمعوا الى أحاديثه أو خطبه حتى الهندوس والزعماء منهم بوجه خاص ما جعل غاندى يقول عنه " انه لا يارى في العلوم الاسلامية كما كان متبحرا في اللغة العربية " ونظرا لطول هذا البحث وعقه ، جعلته من ملاحق هذه الرسالة ليتسنى الاطلاع عليه في نصه الحرفى ، وهو ملحق (د)

(١) في المجلد الثالث والعشرين سنة ١٣٤٠ ١٣٤١ هـ الموافق سنة ١٩٢٢ م صفحات ٤٥ ، ١٠٢ ، ١٩٣ ، ٢٨٢ ، ٣٦١ ، ٤٦٦ ، ٥٠٩ ، ٦٩١ ، ٧٥٣ بتعليقات من السيد رشيد رضا على الهامش حول آراء آزاد ونقدتها حرصت على ذكرها كذلك .

(٢) وكان السيد رشيد رضا ممن يتسكون بأن الخلافة في قریش ، وقد نشر بحثا له عن الخلافة تباعا في المجلدين ٢٣ ، ٢٤ من مجلة المنار ثم جمع هذا البحث في كتاب ساء : " الخلافة أو الامامة المظنى " وقد وجه لهذا البحث الى الشعب التركى الباسل وحزب الاصلاح في البلاد العربية والتركية ، وتفضل صديقى المرحوم الشيخ عبد الرحمن ابن شقيق المرحوم السيد رشيد رضا بأهدائه الى حين زرتة في بلدته وبلدة السيد رشيد " التلمون " بجوار دارابلس لبنان في صيف سنة ١٩٦٩ م .

أما فيما يتصل بقضية فلسطين وإسرائيل فاني لم أخجله على شيء خاص به ورسمًا أجد ذلك مستقبلاً ، لكن ما لاشك فيه أن نظرتي إلى إسرائيل كانت مثل نظرة كل مسلم مخلص في أية بقعة من العالم الإسلامي من استنكار لاحتلال إسرائيل لاجزاء من أرض فلسطين ، وما ارتكبت من جرائم يندى لها جبين البشرية ، وعدم رضا بالواقع المرير ، والموقف الطهيبي الذي وقفته الهند - وعلى الأخص حزبيها الحاكم - حزب المؤتمر - من هذه القضية ومن الاعداء الثلاثي على مصر سنة ١٩٥٦ ، لم يكن من صنع " نهر " وحده في الهند ، بل كل من مولانا آزاد - حسب مركزه وشخصيته في الحكومة وفي الحزب - له أثره الكبير في هذا الاتجاه ، والذي على أساسه قامت الصداقة بين مصر والهند ، والتي لا تزال قائمة حتى اليوم في عهد كرسي نهر ( انديرا غاندي ) رئيسة وزراء الهند حالياً .

وقد كنت في الهند حين وقع الاعداء الثلاثي على مصر في ٢٩ من أكتوبر سنة ١٩٥٦ ولمست من ثغمان الشعب الهندي مع شعب مصر ، بل وحامته وثورته ضد المعتدين ما كاد يشعرنى بأنني أعيش في بلادى ، وبين الذي يقع عليهم الاعداء فعلاً ، واننى لازلت أذكر - بكل تأثر وتقدير - ليلة قضيتها في مدينة " أحمد آباد " بدعوة من إحدى مدارسها الدينية . . . وقد أعد برنامج الاحتفال قبل موعده بمدة كما هي المادة ، وجاء موعده وتجمع الناس . . . وقبيل الوصول إلى مكان الاحتفال استمعنا إلى المذيع - يذيع أنباء الهجوم على مصر من البحر والجو . . . فوجم الجميع . . . ووصلنا إلى مكان الاحتفال ، وإذا ببرنامج الحفل يتغير ، والخطباء يتحدثون عن مصر زعيمة العالم الإسلامي ، وتعلق المسلمين بها ، وغضبهم من أجلها . . . وطلت الهتافات كالرعد لمصر ضد المعتدين ، وتقدم الكثيرون إلى رافعين في السفر إلى مصر للدفاع عنها مع أبنائها . . . كانت روح الأخوة تملأ كل قلب حتى طفرت الدموع من عيني .

ولا زلت أذكر كذلك اجتماع كبيراً دعيت إليه الأحزاب على اختلاف مشاربها في مدينة " لكهنو " لتأييد مصر في تأميم قناة السويس يوم ٢٦ يوليو سنة ١٩٥٦ ، ودعني اليه ،

واستمعت الى خطبائهم المتحمسين ، وكان فيما قرروه : أن قناة السويس هي عرق الهند والشرق ، ولا يمكن أن تسمح الهند أو أى بلد فى الشرق أن يعود الانجليز مرة اخرى للسيطرة على القناة ، ليميدوا تشديد قبضتهم على عرق الشرق من جديد .

ولا زلت أذكر أننى حين عدت للمين رحلتى فى " أحمد آباد " أثناء المدوان الثلاثى الى مدينة " ديونند " حيث كانت " دار الملوم " الجامعة التى أدرس فيها - لازلت أذكر بكل تقدير وتأثر ما عرفت حين وصولى من اجتماع أساتذة الجامعة وموظفيها وطلابها ، وطماء البلد ومسلميها فى قاعة " دار الحديث " الواسعة ، ليخضوا القرآن والبخارى ، ويدعوا لمصر عقب ذلك ، كما دلتهم فى الملطات ، لقد بادرت حينذاك بالذهاب اليهم ، فوجدتهم مجتمعين يقرءون ، وجلست بينهم وقلبى مغمم بالتأثر ، وعيناي تفيضان بالدموع من وراء النظارة . كنت مشغول الفكر تأمل وأفكر فى هذه الروح الاسلامية الجامعة التى تجمع بينهم فى الهند ، وبين أهل مصر على بعد الدار .. وانتهوا من القراءة ، وارتفعت الألف ، ولهجت الألسن بالدعاء لمصر وقوا دما ..

كان الجميع يتحدثون عن مصر ويتحمسون لها .. ولشد ما كانت فرحتهم حين - انجابت الغصة ، وتخلصت مصر من المدوان ، فقد شعروا بأنهم الذين تخلصوا منه ، وفرحوا كما فرحنا وفرح كل مصرى وصحب لمصر ..

أردت أن أعرض موقف الشعب الهندى من المدوان على مصر لأنتقل منه الى موقف رضى لمولانا آزاد من هذا المدوان ، وهو وزير معارف عموم الهند وأبرز وزرائها والموجه لدفة السياسة فيها مع الزعيم " نهرو " .

لقد كانت دورة مؤتمر اليونسكو منعقدة فى نيودلهى فى ذلك الوقت ( ٥ نوفمبر سنة ١٩٥٦ )

وكان مولانا آزاد رئيسا لهذا المؤتمر ، وفى جلسته الختامية قام بلقى كلمة باهجابه رئيسا له ، فتحدث عن الأمل الذى يراود البشرية فى انقراض الأساليب الاستعمارية العتيقة ، التى

تلجأ إليها الدول الاستعمارية لاستعباد بعض الدول ، بعد الدمار الذي أنزلته الحربان العالميتان على الجنس البشري ( الأولى من سنة ١٩١٤ - ١٩١٨ والثانية من سنة ١٩٣٩ - ١٩٤٥ ) ، وأبدى أسفه لأن بعض الدول الاستعمارية لاتزال تصر طمسى استعمال هذه الأساليب ، مما يدعو الى اليأس ، وإن كان واجب المصلحين والمتعلمين الى معيشة أفضل ، ولا سيما العاملين في هذه الهيئة ألا يرتكوا لليأس ، أو يسمحوا له بالتصرب الى نفوسهم . . . بل عليهم أن يزيد ذلك من تصميمهم ويشحن من عزيمتهم ، لتكوين رأى عام يحثق السلام ، ويعمل على عزل الدول المعتدية . . . حتى تقلع عن اعدائها .

وكان بذلك يهتد للحديث الذي يريد أن يتحدث به الى المؤتمر . . فقال :

" وكلنا يعلم أن منظمة " اليونسكو " ليست بالنبر الذي يصلح ويليق لمناقشة القضايا السياسية . ومع ذلك فاننى اعتقد أن من واجب هذه المنظمة أن تحصل طبعاً لرد الفعل المعنوى الذى يحدث في النفوس كلما تعرض سلام العالم للخطر .

لقد سبق لى أن بينت منذ لحظة في شئ من الأمل أن الأسباب التى كانت في الماضي تدعو الى شن الحروب ، والتى تنحصر في الاخبارات الاقليمية والدينية والقومية قد أصبحت في عصرنا الحديث بالية غير مألوفة . وانه لمن دواى الأسف والحزن العميقين أن أضطر الى الاعتراف بأن الأمل الذى ظلت به نفسى قد أخفق . فقد دلت الأحداث التى وقعت في مصر منذ أيام على أننا ما زلنا نفراش للأساليب الحقيقية والدبلوماسية البالية ، وأننا ما زلنا في بعد عن تحقيق آمالنا . أجل أننا في منظمة " اليونسكو " ليس من مهمتنا أن نمنى بمثل هذه القضايا السياسية ، ولكننا في نفس الوقت لا نستطيع أن نتغاضى عما لهذه القضايا من تأثير في ميدان التفاهم الدولى الذى نعمل من أجله ، واننى لأرجو من حضراتكم بكل تواضع أن تبادروا معى الى النظر في هذه الأحداث ، ودرسها بعين الجسد والانصاف . لقد اجتاحت القوات الاسرائيلية الحدود المصرية لمهاجمة مصر ، بينما قامت بريطانيا وفرنسا بتوجيه انذار الى مصر . ثم ما لبثت قاذفاتهما أن هاجمت الأرض المصرية .

واستحوالى إليها السادة أن أسألكم هنا سؤالا : أين تقف هيئة الأمم المتحدة من هذه الصور القائمة ؟ واننى لا أستطيع أن أتصور كيف أن دولتين عظيمتين كبريطانيا وفرنسا ، وهما من الدول المؤسسة لمنظمة الأمم المتحدة ، تقدمان على مثل هذا العدوان الفاشع ضد مصر ، كأن منظمة الأمم المتحدة أو مجلس الأمن ليس فى عالم الوجود .

ثم أضاف يقول :

" ومن دواعى الأسف أن النتيجة التى يمكننا أن نخرج بها بعد كل هذا التفكير هى أن المنظمة لم توفق بعد إلى تهيئة العقيدة السلمية أو توفير الاحترام الضرورى للسلام . وهى العوامل التى لا مندوحة لمنظمة عن تهيئتها وإعدادها . "

وكان مندوبو تشيكوسلوفاكيا وبلغاريا فى المؤتمر قد تقدموا بمشروع قرار لبحث الأزمة المصرية ، ولكن أغلب الأعضاء لم يوافقوا على اقتراحهم ، بإخبار أن اليونسكو لا دخل لها فى السياسة ، وخشى مولانا آزاد أن يفهم من هذا أن المؤتمر يؤيد الاعتداء وتستغل دطيات الدول المعتدية هذا الموقف لصالحها ، فحرص مولانا آزاد على أن يزيل هذا الفهم ، ويقضى على هذا الاستغلال ، فقال فى هذه الخطبة الختامية :

" أن تشيكوسلوفاكيا وبلغاريا قد تقدمتا بمشروع قرار لبحث الأزمة المصرية إلا أن أكثرية المؤتمر رأيت عدم إدراج هذه القضية فى جدول الأعمال ، وذلك لإعبارات ذات أساس تقنية سياسية تقوم هيئة الأمم حاليا بمعالجتها . "

وعلى هذا فإن القرار الذى اتخذ بعدم إدراج مشروع القرار المشار إليه فى جدول الأعمال . . . إنما اتخذ لإعبارات تقنية محضة ، ولا يمكن اعتباره بمثابة حكم أو قرار على حيثيات القضية المصرية ، وواقع الحال أن أغلبية المندوبين الذين اقترحوا عدم إدراج المشروع قد سبق لدولهم أن حددت موقفها بصورة قاطعة فى هيئة الأمم المتحدة .



ولما كان المؤتمر قد اهتمد بمبالغ للمساعدات التدريبية في مصر والمجر فففى  
هذا ما يبرهن على اهتمام المنظمة وعنايتها وعطفها على النكوبين والشحايا في هذىبن  
القطرين " أ هـ

وهذا المنطق وهذا التوجيه قضى مولانا آزاد فى خطبته الختامية الرسمية باجباره  
رئيسا للمؤتمر على ما كان يمكن من استغلال الدعايات المسمومة المفضرة لهذا القرار ...  
وذلك يدل بوضوح على موقف مولانا آزاد من الاعداء على مصر وحرصه على ألا يساء  
اليها فى أى مجال دولى ... وقد كان هو وشره وصانعى سياسة الصداقة والتعاون التام  
بين مصر والهند ...

### " استقلال مراكش - المغرب - "

ولم يكن موقفه هذا راجعا الى روح الصداقة التى تجمع بين مصر والهند فقط بل  
ترجع قهلا ذلك الى اهتمامه بقضايا البلاد الاسلامية ، وهذا هو الذى حدا به  
الى أن يصدر بيانا حين أفرجت فرنسا عن الملك محمد الخامس ، وأعادته الى عرشه  
سنة ١٩٥٥ ، بعد أن خلعتة عن العرش سنة ١٩٥٣ وثفته الى جزيرة مدغشقر شرق  
افريقيا .

ان هذا البيان يدلنا على مبلغ اهتمامه بقضية مراكش والمغرب ، ويكشف لنا عن  
جهود له فى سبيلها ، ما كان له أن يبذلها لولا الروح التى يحملها بين جنبه ، روح الاخوة  
المشعوب الاسلامية ، والحرص على استقلالها ، قال فى بيانه الذى رجب فيه بمودة المالك  
الى عرشه (١) .

(١) نشرته مجلة ثقافة الهند عدد سبتمبر سنة ١٩٥٥ بعد ترجمته للمربية ...

"عاد السلطان ابن يوسف الى الوباط يوم الأربعاء المائى ، بعد أن أمضى عامين فى منفاه بجزيرة مدغشقر ، وانى جد سعيد اذ أجسد أن الأحداث قد حققت كل ما توقعت به بعد حديثى مع المسيو فور رئيس الوزارة الفرنسية ، خلال زيارتى الأخيرة لباريس فى يوليو المائى ، وكنت قلت له - اذ ذاك ان فرنسا يجب أن تنتهج سياسة جديدة ازاء مراكش ، وانى لمفقط حقا اذ أجسد كل أمنية قد تحققت ، وأن المسيو فور قد اتخذ الخطوة الاولى لايجاد تسوية مرضية للقضية المراكشية ، ويزداد اغتباطى حين أجسد المسيو فور يتغلب على العقبات الصعبة التى أسفرت عن اتخاذها لهذا القرار "

ثم قال " وانى لست بصفة خاصة اذ أجسد المسيو فور قد أظهر مثل هذه الحكمة والشجاعة فى التغلب على الصعوبات التى خلقتها الجهات المعارضة ، وان عمله ليزداد عظمة حين نعلم أنه ليس زعيما لجبهة سياسية لها غالبية مطلقة ولكنه مجرد رئيس لحكومة مختلفة " .

واختتم بيانه الطويل بقوله : " ومهمة السلطان تكون المرحلة الثانية فى حل القضية المراكشية قد بدأت ، وأصبح من الممكن التوصل اليها ، اذ أن معاهدة سنة ١٩١٢ يجب أن تستبدل ، ويحل محلها معاهدة جديدة يرضى عنها الوطنيون المراكشيون واذا كانت لا تزال هناك بعض عقبات تعترض الطريق ، فانى على يقين بأن الحكومة التى استعانت أن تحل - بنجاح - القضية الصعبة ، وهى عودة السلطان تستطيع أن تحل المشاكل الأخرى بنفس النجاح " .

وقد عرض هذا البيان تاريخ العلاقات بين فرنسا ومراكش ، والموقف الكريم الذى وقفه السلطان فى الحرب العالمية الثانية ابان محنة فرنسا ، ووعد روزقلت له باستقلال بلاده ، وعدم تقدير فرنسا لهذا الموقف ولا وقاء الواحد من بوعدهم .

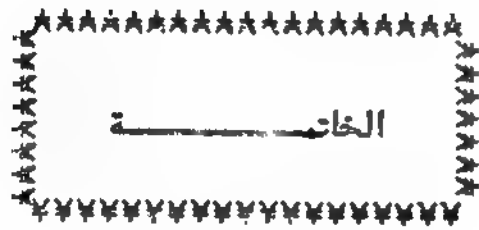
وهذا يعطينا صورة واضحة على تتبع مولانا أزاد لقضايا البلاد المصرية واشتغاله بها وهذا

بلاشك ينعمه في مصاف الزعماء السياسيين ، ويغنى عليه صفة " زعيم سياسى واسلامى " عن جدارة واستحقاق ، وخاصة اذا أدخلنا في اعتبارنا جهوده الصادقة والمتواصلة في سبيل مناصرة قضية بلاده ضد المستعمر الناصب ، وكيف أنه لم ينكص ، ولم يجبن أمام التهديد والاعطهاد والاعتقال ، لأنه من أصحاب المبادئ ، صاحب المبدأ لا يتهاون في سبيل نصرة مبادئه مهما صادفه من عقبات ، أو تزل به من محن وشدائد ، وهكذا كان مولانا آزاد رحمه الله ، فهو يناصر قضية الحرية والاستقلال في داخل بلاده وخارجها على قدم المساواة بمواز من عقيدته الدينية ، ومبادئه السياسية .

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

(٢٢٤)



الخاتمة

## ❦❦❦❦❦ ❦❦❦❦❦ ❦❦❦❦❦

في هذه الصفحات الماضية رميت بقدر ما أتبع لس من مراجع صورة اعتقد أنها مصفحة كثيرا لهذا الزعيم المعلم الملاق الذي غطت زعامته مجالي الدين والسياسة معا في نجاح لا نخل أن تتوفر لفسيره من الزعماء المسلمين .

أردت بتقديمها في هذه الرسالة أن أرتاد الطريق لغيري من قد تغفوه جوانب المظنة في هذا الزعيم ، فيخطو خطوات أوسع في كشف جوانب الشخصية التي يستحق كل جانب منها بحثا مستقلا مستفيضا . . .

فقد رأينا أن مولانا آزاد يلح منذ صغره ، ويجذب اليه الأنظار في مستهل حياته ، حين تخرج في سن مبكرة لا يتخرج فيها قرناؤه ، ثم لم يقنع بما تلقاه من علوم إسلامية وعربية على المنهج التقليدي الذي كانت تسير عليه المدارس الدينية الصربية في الهند ، بل دفعه طموحه وشوقه المبكر للمصرفة ، وعقله الموهوب إلى أن يرتاد طرقا للثقافة جديدة عليه ، فقل أو ندر أن يرتادها أمثاله . فالتقى في ذهنه القديم والحديث ، وحصل بينهما ما يشبه الصدام الذي أحدث في نفسه هزة كادت تنور معها معالم الحق أمامه ، فقد ظل مضطربا حائرا مدة ، يبحث عن الحق أين هو ؟ حتى رأى أن يجرد نفسه من معلوماته القديمة وألا يشربه الحديث لطرافته ويبحث بحث الحر الفكر ، المستقل الرأي ، في كل أمر يبرره . . . وبلغ من ولعه بحرية البحث أن اختار لنفسه لقب " آزاد " أي الحر ، واتخذ هذا اللفظ شعارا له حتى اشتهر به ، فكان يدرس كل مسألة وكأنها جديدة عليه ، حتى إذا اقتنع بها آمن ، وإذا آمن فعل ، وانطلق بقوة الايمان ، وقد عبر عن ذلك في مقدمته لتفسيره حين قال :

" ما وهبت لي أسرتي وبيتي وأسلمت إلى من أوضاع المجتمع وتقاليد ، أبيست أن أقتنع من أول يوم ، فما حالت دوني قهسود التقليد وعوائده في أية مسألة قضيتها ، ولم تسزل عاطفة الفحص والتقصي مني ظامئة أبدا خللت ، فلي في داخل قواي اليوم يقين شاكته الدائون بأصنافها وألوانها ، ولي في أعماق روحي عقيدة ابتليت بكل بلاء المصيان وعذاب الفسك .

ولقد شربت السم من كل كأس واختبرت دواءه المضاد من كل مستشفى ، وحينما كنت ظمآن لم يكن ظمئي كغيري وكان مشربى غير المشبل العام الذي يشرب منه الناس \* .

وانطلق كالطائر يتنقل من فن الى فن ويغرد ، ويلتقط الحب حيثما وجد ، فرحاً بذلك مقتنعا به ، وتعرض من أجل ذلك لغضب الوالد المحافظ فلم يصف ذلك من عزيمته ، ولم يحل بيعته وبين خطته \* ولحبه للحرية انضم وهو في المقعد الثاني من عمره للجمعيات الثورية السرية التي كونها بعض الهندوس ضد الاستعمار ، ولظنه للمعرفة ، ارتحل وهو في سن العشرين الى خارج وطنه حيث زار البلاد الاسلامية ايران والمراق والشام ومصر وتركيا ، ثم قطع رحلته وهو في فرنسا لمرض والده \* . وعاد الى الهند بهزاد جديد صقل معلوماته وحده مجرى حياته ، فقد تأثر بالحركات الاصلاحية الدينية والوطنية في مصر والبلاد التي مربها \* واقتنع ايما اقتناع بمدرسة الافغانى ومحمد عده والسيد رشيد رضا \* فقرع عزمه بعد عودته على أن يبدأ طريق اليقظة والنهضة بين المسلمين باحياء الروح الدينية في نفوسهم وتهذيبهم بحقائق دينهم بعيداً عن البدع والخرافات والجمود على التقليد ، ولم يجد بدا من انشاء مجلة سماها " الهلال " تحمل افكاره وتبشر بدعوته ويتخذ منها وسيلة لتربية المسلمين وبث روح الحرية والتضحية في سبيلها \* حتى يقوموا بنصيبهم بح مواظبتهم في التخلص من المستعمرين - وكان موقفاً التوفيق كله حين عني بأن تظهر " الهلال " في يونيو سنة ١٩١٢ م على نمط جديد في عالم الصحافة الأوردية الاسلامية من حيث الطباعة والورق حتى يفكر لها حسن المظهر ، وجمال الموضع \* ومن حيث الموضوعات والأسلوب الجديد الساحر في الكتابة ، الذي تميز به ومن حيث الفكرة التي تحملها وتدعو اليها \* . فأقبل القراء عليها بصورة غير معهودة ، حتى اضطر الى اعادة طبع الثلاثة الأعداد الاولى منها تلبية لرغبة القراء الذين قاتم اقتناء هذه الأعداد \* وكان لابد أن تلقى دعوة " الهلال " الجريئة اعداء لها من الاستعمار وعملائه ، من الذين خافوا على زعامتهم التقليدية من دعوتها ، وأفكارها ، فشطوا لمحاربتها بل حاولوا القضاء على حياة آزاد نفسه ، ولكنه استمر في طريقه يكسب كل يوم أرضاً جديدة ضد الاستعمار وعملائه حتى ضاق به الانجليز فزعموا فقرضوا عليه غرامات استطاع دفعها ومضى

في طريقه فلم يجدوا بدا من اغلاقها ومصادرة مطبعتها في يوليو سنة ١٩١٥ م ، ومع ذلك لم تهين عزيمته فبعد شهر قليلة اصدر بدلا منها " البلاغ " في نوفمبر سنة ١٩١٥ لتواصل حمل رسالتها ولكن المصلحة الانجليزية لم تتوكلها ولم تتركه هذه المرة فأبعدته عن كلكتا في مارس سنة ١٩١٦ ، ثم لم تلبث أن اعتقلته في يوليو سنة ١٩١٦ وذلك توقفت كل أعماله .

ولكنه بحركته الاصلاحية الدينية ودعوته التحررية قد ترك من الآثار القوية في النفوس ما يتركه كل مجدد مسلم يقوم بحركة اصلاحية فالتف حول دعوته الكثيرون حتى لقبوه بالامام وحين خرج من المعتقل مع بقية المعتقلين في يناير سنة ١٩٢٠ وجد النفوس تختبر بالحسنة والثورة على الانجليز لنقضهم عهدهم بالاصلاح الداخلي في الهند ، وعدم المساس بدواية الخلافة المشرقية وليس مدى تجاوب المعلمين مع دعوته فلم يجد بدا من النزول لمعتزلة السياسة عليها فاحتل مكانه سرهما في الصف الاول من الزعماء الذين قادوا حركة العصيان المدني وانضم رسميا لحزب المؤتمر الوطني واصبح عضوا بارزا فيه وان كان هذا لم يمنعه من بذل جهوده مع الهيئات الاخرى ضد الانجليز ، فلم يلبث كثيرا حتى اعتقلته الحكومة في ديسمبر سنة ١٩٢١ واتهمته باثارة الشغب وتحريضه على عصيان اوامر الحكومة . . وحكم عليه بالسجن لمدة سنة بعد ان ألقى مرافعة امام المحكمة الانجليزية التي حاكته تمتع من أربع المرافعات ، كما تعد وثيقة هامة تكشف عن رأي الاسلام في الحكم الاستبدادي وموقف المعلمين منه ومن حكم الاستعمار . .

ولكنه خرج من السجن ليجد الوحدة التي جمعت بين المسلمين والهندوس في حركة العصيان المدني قد تفتت بسبب ما اثاره الانجليز من عوامل الفتنة الطائفية ، ويجد الخلاف قد تعرب كذلك الى داخل الحزب نفسه فعمل على جمع شمل الحزب واختير رئيسا له ، وهو في سن صغيرة بالنسبة لمن يتولى رئاسته ، ولكن مركزه فيه ، وحكمته في جمع شمله جعل أنظار الجميع تتجه اليه لقيادته في ظروف الفتنة والخلاف الذي عم انحاء البلاد بين الهندوس والمسلمين . .

وقد بذل هؤلاء أعضاء الحزب البارزين وكبار المسلمين والهندوس جهودهم للقضاء على هذه الفتنة ولكنها كانت أكبر من جهودهم .. فأثرت على مجرى الحركة التحريرية وقوتها حيث اتجهت جهودهم كلها الى مداواة الجراح التي خلفتها هذه الفتنة ، واستمرت هذه الحالة عدة سنين .. انصرف أثنائها غاندى الى صومته ومنزله ودعوته وسط الشعب كما انصرف الكثيرون الى أعمال داخلية وخاصة ، واستطاع مولانا آزاد في هذه الفترة أن يهيئ كتابة ترجمته وتفسيره للقرآن التي كان قد بدأها قبل اعتقاله سنة ١٩١٦ .. وتيسدت أوراقها بيد الشرطة حين التفتيش والقبض عليه ..

وحين نشطت الحركة التحريرية في سنة ١٩٢٠ وأعلنت حركة العصيان المدني الثانية التي عرفت بحركة الملح .. قبض على آزاد وأودع السجن .. ولما صدرت حركة الإصلاح الداخلى أقنع آزاد حزب المؤتمر أن يدخل الانتخابات على أساسها برغم عدم رضائه عنها ، ولكنه خشى أن يخلو الجو لعملاء الاستعمار .. ودخل آراءه الانتخاب ونجح فيه كما فاز حزب المؤتمر بأغلبية كبيرة في كثير من الولايات .. ودعى الحزب للاشتراك في الوزارة .. وتغلب رأى آزاد في الاشتراك فيها لكنه لم يتولى وزارة من الوزارات بل كان مع اثنين آخرين يؤلفون لجنة عليا لتوجيه الوزراء ..

وظل حزب المؤتمر مشتركا في الحكم حتى أعلنت حكومة الهند دخولها الحروب في سنة ١٩٣٩ في صف الحلفاء دون أخذ رأى الحزب أو مشايه في الوزارات فاستقالوا منها احتجاجا على ملك السلطة الانجليزية ..

وهنا دخل الحزب في صراع معها .. ولم يجد غاندى والزعماء من يقود الحزب والبلاد في هذه الفترة الحرجة غير آزاد ، فطلب غاندى منه أن يتولى رئاسة الحزب ويقود السفينة في الظروف الخطيرة التي تقبل البلاد عليها فنزل عند رأى غاندى بعد رفضه للرئاسة قبل ذلك ، وتجلت قدرة آزاد وخبرته السياسية في هذه الفترة حيث كان الريان الماهر الذى قاد السفينة بحكمة وبروية وسداد وبعد نظر برغم وقوف غاندى ضد رأيه في كثير من المواقف .. ولكنه كان



يظفر في النهاية بالتخلص من المواقف الحرجة التي كان يحسبها له غاندى بمواقفه الحميدة عن  
النظرة الواقعية للأمور ، ثم يقود البلاد في جهادها للاستقلال ، فتقهر عليه السلطة دسوس  
والزعماء وتودعهم السجن . . .

ولكنها اضطرت سنة ١٩٤٢ لاجراج آزاد من سجنه باعتباره رئيس الحزب ومعه الزعماء  
ليتولى هو المفاوضات باسم الهند مع سير ستافورد كريسمن تلك المفاوضات التي لم تتجح وأدى  
فشلها الى حركة عصيان جديدة اتخذت شعار " اخرجوا من الهند " فقبضت الحكومة مسن  
جديد على آزاد وغاندى وبقية زعماء الحزب واودعتهم السجن ثم افرجت عنهم أخيرا بعد انتهاء  
الحرب ، ليتولى آزاد مفاوضات الاستقلال مع الحكومة الانجليزية - في وقت سادت فيه الاضطرابات  
الطائفية بين المسلمين والهندوس بسبب اصرار الرابطة الاسلامية بقيادة محمد علي جنا على تقسيم  
الهند بعد استقلالها الى دولتين ، واصرار آزاد ومثلى المؤتمر على بقاء الهند دولة واحدة  
ولكن شدة الاضطرابات ، وكثرة الضحايا وفشل الجهود الهندولة لابقائها أجبرت الجميع على  
النزول على التقسيم حصلا لاراقة الدماء ، فأعلنت انجلترا استقلال البلاد وتسليمها لأهلها  
في اغسطس سنة ١٩٤٧ وقامت دولة الهند في الولايات التي يكثر فيها الهندوس بينما قامت  
باكستان في الولايات التي يكثر فيها المسلمون -

ولقد كان آزاد خلال هذه الفترة وهذه الأحداث التي مرت بالبلاد هو المحفل  
المدير والريان الماهر ، والتحدث باسم الهند في مفاوضاتها مع الحكومة الاستعمارية  
لتحقيق الاستقلال فهل القى بذلك في زعامته وقيادته السياسية . . .

بينما كان له أثره الكبير في حركتها لاصلاحية الدينية التي بدأها في مستهل شبابه وظل  
وفيا لها برغم زعامته الوطنية وقيادته السياسية التي حدثت من نشاطه الديني يجمع بذلك  
بين الزعامة الدينية والزعامة السياسية .

ولقد وقف آزاد منذ شبابه - مثل كل الزعماء المسلمين - لم يدرب غلده الا الهند  
الموحدة وتحريرها . . . ولما بدأت الدعوة الى قيام باكستان وتقسيم الهند ، وقف مولانا آزاد في

في وجه هذه الدعوة اعتقاداً منه بأن مصلحة المسلمين في الهند تقضى ببقائهم في هند موحدة ، ولكنه اضطر امام الأحداث الى الموافقة على التقسيم وبعد الاستقلال احتل مكانه في رئاسة الحزب ، وفي وزارة المعارف المركزية الهندية ، وكان أزيد مجتهداً من أجل تحرير وطنه ومقاومة الغزو الوطني ، زعيماً إسلامياً يمتد نظره وفكره وعاطفته وجهوده الى البلاد الإسلامية كلها باعتبارها الوطن الإسلامي لكل مسلم ومن هنا كانت مواقفه لمنصرة الخلافة والتضحية في سبيل حراستها ومساندتها وكان موقفه أيام الاعتداء الثلاثي وموقفه من قضية مراكش حين نفى سلطانها السلطان محمد السادس .

وكان مساهماته لحركة التجديد الديني وزعامته السياسية الوطنية ، واهتمامه بقضايا العالم الإسلامي باعتباره الوطن لكل مسلم زعيم مدرسة أدبية في اللغة الأوردية حيث ابتكر فيها من الأساليب والتعبيرات ما لم يكن موجوداً فيها من قبل ، وكان القراء يتذوقون حسنة أسلوبه ، وطلاوة عبارته ، ويقبلون على كل ما يكتبه ، وعلى كل حفل يخطب فيه وقد بدأ هذا منذ أصدر مجلته الأولى " الهلال " حيث رأوا في مقالاته بها تجديد ما لم يألوه من ناحية الفكرة ومن ناحية الأسلوب حتى يقولون : نهرو :

" لو استمر مولانا أزيد في جهاده الكتابي بعيداً عن تيار السياسة لكان لذلك أثره البعيد المدى في تكوين الشعب تكويناً فكرياً نظيفاً ، وتكويناً علمياً منظماً ، ولكن الظروف السياسية أجبرته على أن يتخلى عن هذا ولا يعطيه كل اهتمامه " ولقد كان بذلك صاحب مذهب جديد في الكتابة حاول الكثيرون أن يسيروا على منواله حتى وجدنا أحد شعراء اللغة الأوردية النابضين وهو مولانا فضل الحسن حسرت موهاني يقول " منذ قرأت منشورات أبي الكلام لا أجيد حلالة في منظوماتي " ومع أنه قد شغلته السياسة بأحداثها فقد ترك لنا " ترجمان القرآن " وهو أعظم آثاره العلمية ، كما أن كتابه " غبار خاطر وكاروان خيال " يعتبران من أعظم آثاره الأدبية ، وهما يضمن رسائله التي كتبها وهو في سجن " أحمد نگر "

سنة ١٩٤٥ لصديقه النائب حبيب الرحمن خان الشرواني وهي قطع من الأدب الأوردي الرفيع ضمنها أحيانا بعض الأبيات والحكم العربية والفارسية ولا يكاد يوجد قارئ في الهند الا قرأ هذه التحفة الأدبية ..

على أن تلامذته والمعجبين به غنوا بنشر بحوث أخرى له في الدين في كتيبات صغيرة بلغت ما يقارب المئتين . كتبها مستقلة للنشر ، أو اقتطفوها مما كان ينشره فسر مجلته : " الهلال والبلاغ " .

وقد نشرت له مجلة النار - كما اشرفنا من قبل - بحثه عن الخلافة مترجما للغة العربية . وقد جعلته من ملاحق هذه الرسالة .

كما كتب مذكرات حياته بقلمه أيضا ، وترجمت للانجليزية بعنوان

(Julia Wins free dom)

أي الهند تظهر بحريتها وهي مذكرات تدور حول حركة الهند التحررية وما قام به هو وغيره من جهود في سبيل استقلال الهند ، فهي مذكرات تاريخية سياسية حوت الكثير من آرائه ومواقفه السياسية ومواقف الآخرين من الزعماء ، أو من آراء المستعمرين الانجليز وتصرفاتهم وقد تولى نشرها ومراجعتها مع آزاد تلميذاه وصديقاؤه الدكتور همايون كبير والاستاذ أجمل خان وكما كان آزاد طرازاً فريداً في حركته التجديدية الدينية وزعامته السياسية ، وأسلوبه الأدبي كان طرازاً خاصاً كذلك في شخصيته وأخلاقه . ولعل اصدق ما يصور لنا هذه الشخصية هو المالم الهندي المعاصر الاستاذ الكبير ابوالحسن علي الحسن الندوي حيث يقول (١) :

(١) وذلك فيما كتبه من تكملة لترجمة حياة آزاد التي بدأها والده المرحوم مولانا عبد الحى وتوفى قبل أن يتمها حيث كتب عن خمس وعشرين سنة فقط من حياة آزاد فأكملها نجله ابوالحسن ووردت في كتاب نزاهة الخواطر الجزء الثامن الذي طبع حديثاً في الهند وقد ضم هذا الكتاب بأجزائه الثمانية ترجمات لأعيان الهند وشخصياتها العالمة والسياسية منذ القرن الأول الهجري حتى توفي المؤلف سنة ١٣٤١ هـ ١٩٢٢ م

" ما لاشك فيه أنه كان من نوابغ الرجال ونوادير المصر فطنة وذكاء ، وحدة ذهن وتوقد فكر ، وثقة بالنفس واعتدالها ، واعتزازا بكرامته ، وتمسكا برأيه وعقيدته ، وثباتا على مبدئه ، وإباءا حسن الضيم ، وترفعما عن خسائس الأمور وسفاسفها ، وكان جميلا وسيما أبيض اللون مشربا بالحمرة ، فارح القامة ، قليل شعرات اللحية ، حسن الطبع والشارفة ، لطيف الحشرة ملجئ الكلام ، فصيحاً في كتابته وخطبه وحديثه ، ينتق اللفظ الصحيح والفصيح قوى الذاكرة كثير المحفوظ ، حسن الاختيار للأبيات ، حسن الاقتباس من القرآن والاستشهاد بالآيات خطيباً مصقفاً ، كاتباً بليغاً وصحافياً بارعاً ، وسياسياً ثاقب الفكرة ، سليم الذهن مطلقاً على كتب التاريخ والأدب ، وأخبار الشعوب والبلاد حسن التصرف فيما رآه ذاكرته ، وحواء صدره ، إذا تحدث في موضوع ظن السامع أنه صاحب اختصاص فيه ، سلفي العقيدة ، قد رفض التقليد وخالف أباؤه - الذي كان شيخ طريقة - في الرسوم والبدع وأثر مذهب شيخ الإسلام ابن تيمية وتلميذه ابن القيم ومع ذلك كان يأخذ البيعة من بعض الناس ويرشد هم فسي الطريق ، وكان ذكياً جيد الفهم لكثير من الآيات القرآنية يفسرها بأسلوبه الأدبي القوي فيمجب بها الشباب المتعلم ذكائه يهبط علمه ، وقوة بليانه تغلب على تعمقه في العلم "

تلك هي الصورة التي رسمها العالم الهندي المسلم الخيبر الذي عرفته الهند والعالم الإسلامي داعية للإسلام من طراز ممتاز ، رسمها لمولانا آزاد كما عرفه عن قرب ، يحد أن انتقل آزاد إلى رحمة الله ، ما يزهنا ثقة في صدق كل كلمة كتبت عنه ، فوق ما نعرفه من صدق في " أبي الحسن " وعدم مجاملته في الحق للأحياء حتى ولو كانوا أصحاب جساء وسلطان ، وكان آزاد مع ذلك كله حريصاً كل الحرص على الحق والانصاف لا يبالى في سبيل ذلك بأي اعتبار من الاعتبارات التي تجعل بكثير من الناس عنه .

ويذكر الدكتور " هما يون كبير " - وكان من الصق الناس بمولانا آزاد في عمله وفي حياته - يذكر لنا واقعة تعتبر مفتاحاً لكل من يريد التعرف على شخصية آزاد في هذه الناحية وهي واقعة كان فيها شاهد عيان وهي تجلونا مولانا آزاد الإنسان الحرص على احترام حقوق

الخير وانصافه حتى ولو من نفسه مهما يكن مركز هذا الخير صغيرا وهي تجلو لنا كذلك  
 مقاله ابو الحسن من / آزاد كان من نوادر العصر ترفعا عن خسائس الأمور وسفاسفها - يقول  
 همايون كبير (١) :

" جاءني يوما رجل من كبار الرسميين ، وكان في حالة شديدة من الضيق والحزن ،  
 وأخبرني بأن مولانا آزاد غضب عليه ، وسجل ذلك في الملف الذي كان يقدمه اليه ،  
 فطلبت الملف وقرأته ، فوجدت أن هذا الرجل لم يذكر في الورقة المقدمة لمولانا بعض الحقائق  
 التي لا بد من ذكرها ، فقلت له : ما الذي دعاك الى ترك هذه الحقائق والمعلومات ؟  
 فأجاب بأنه ذكرها فعلا حين قدم الملف أول مرة ، ولكنه نسي أن يذكرها لما قدم الملف في  
 المرة الثانية ، فقلت له انه لا يتوقع من الوزير أن يطالع أوراق الملف بأجمعها كلما تقدم اليه ،  
 فكان عليك أن تسجل ملاحظتك في المرض الأخير للملف وتدون هذه المعلومات اللازمة ، حتى  
 يستغنى الوزير عن مراجعة الملف بأجمعه . "

ولكني مع ذلك قلت لمولانا آزاد : ان فلانا قد أتى بالتفاصيل اللازمة ، والحقائق  
 المطلوبة ، حينما رفع اليك الملف في المرة الأولى ، واعتمد على ذلك في المرة الأخيرة وكان من  
 الممكن لمولانا آزاد أن يقول : كان لابد لهذا الموظف أن يلخص هذه الحقائق ، أو يشير  
 اليها في المرض الأخير للملف كما قلت أنا للرجل . ولكنه لنفسه الطيبة السمحة المحبة للخير  
 لم يقل هذا ، بل التمس المذر للموظف ، وعفا عنه ، ولم يكف بهذا بل تناول المفسف  
 الذي سجل فيه ملاحظته عليه وكتب عليه بخط يده : ( انه لم يكن على حق في ملاحظته  
 في شأن الرجل وهو آسف لما حدث منه ) .

وسمح الرجل بهذا فدهش وقال كان يكفي أن يكتب : انه عفا عني ، وما كنت أطمح  
 أبدا في أكثر من هذا . وعرف مولانا آزاد هذا فقال له : انني سجلت أولا ملاحظتي بخطي  
 على الملف ، وطلعت أعضاء المكتب جميعهم ، فكان لا بد لي من أن أسجل اسفي أيضا  
 لما حدث مني ، ليملموا أنك لم تكن مخطئا . "

وأصحاب النفوس الكبيرة لا يحجمون أبداً عن الاعتراف بخطئهم ، لأنهم يدركون أن الاعتراف بالخطأ هو من سمات هذه النفوس . . . وهو يزيد من سموهم ، ولا يخض من شأنهم وقد يما قال عمر رضي الله عنه على ملاء من الناس وهو على المنبر : (( أخطأ عمر وأصابته امرأة )) .

حادثة واحدة يمكن أن تكون عندنا مفتاحاً لأخلاق هذا الرجل ونظيرته للأمسور .  
ولسنا نحتاجها في حاجة إلى المزيد . .

ولقد كان ما يحرص عليه آزاد ألا تمتد أصابع الحياة إلى الدين لتفريق بين جماعة المسلمين أو تثير الاحقاد فيما بينهم ولا سيما في أمور العبادات .

كانت له وللمسلمين في كلكتا عادة سنوية هي أن يؤمهم في صلاة العيدين ويلقى فيهم الخطبة بعد الصلاة . وفي أحد الأعياد كره زعماء الرابطة الإسلامية في كلكتا . أن يؤمهم - وكانوا على خلاف سياسي معه - فحصلوا على تحيته عن الإمامة وافترق المسلمون ، وكانت الأغلبية تريد أن يؤمهم آزاد كما دت . ورأى جماعة منهم أن يحلوا هذا الخلاف بإقامة الصلاة في مكانين . . . ومن عادة مسلمي الهند أن يجتمعوا في مكان فسيح لإقامة صلاة العيد اتباعاً للسنة . . . ولكن مولانا آزاد لم يرض أن يثور الخلاف بين المسلمين بهذه الصورة حول من يؤمهم وأن يكون للسياسة دخل في مثل هذا الأمر الديني فأعلن أنه لا يريد أن يؤم الناس متى كانت هناك قلة من المسلمين لا تريد إمامته . . . وأمكنه بهذا أن يقضى على هذا النزاع ، وتجنب مثل هذه الصور الكريهة .

وأحب أن أضيف إلى ما سبق . صورة أخرى لشخصيته يرسها زملاؤه في حركته التحرير والجهاد من أجل الاستقلال الذين عملوا معه واحتكوا به عشرات السنين قال الدكتور راجندر برساد رئيس الجمهورية الهندية عن آزاد حين توفي إلى رحمة الله :

" كان يمتاز بجمعه بين الحنكة والزعامة والنهوض في الإدارة ، والتضحية في سبيل الوطن ، وبين علم عزيز وسمعة اطلاق وتضلع في الفنون والآداب ، وبما أنه رحمه الله قد جمع

في حياته كل ما جاء به الشرق من تقاليد وحكم وعلوم مع أحسن ما تحويه الثقافة الغربية فسعى هذا المضمار ، كان يعتبره كثير من ملثقى الشرق والغرب ، ثم انه كان كبحر عميق ينبسط قلبه الكبير بالمطف والحنان ، فان واجهته أزمات تبدو عويصة الحل اضاعته له طريقة تفكيره الانسانية في معالجة المشاكل ، صلاحته الخارقة في التوفيق بين النزعات طريقا لتحقيق التفاهم بين المختلفين المتعارضين .

ويضيف نهرو الى هذه الصورة صورة أخرى يرسمها في كلمات قصار فيقول :  
كان مولانا آزاد مجموعة من عظمة الماضي وعظمة الحاضر وكان يتمم بكل الصفات الأخلاقية الحميدة التي يندر وجودها في هذا الزمان ، ان الانسان الآن يحاول الصعود الى القمر ولكنه مع ذلك يفقد هذه الصفات الانسانية التي كانى مولانا آزاد نموذجاً لها .  
وكان مع ذلك ملثقى لثقافات الشرق والغرب قل نظيره في هذا الزمان .

ومع ان مولانا آزاد كان جم النشاط كبير التنقل بين أرجاء الهند الواسعة لنشر دعوته الدينية والسياسية الا ان هذه الجهود الضخمة التي بذلها وهو فى أوج قوته بالإضافة الى ما ساد الهند من خلافات وفتن ومذاهب وما لحقه بسبب ذلك كله من متاعب جسدية ونفسية ، ذلك كله أثر عليه تأثيراً كبيراً بعد أن ظفرت البلاد باستقلالها فوجد نساء يميل الى المزلة والهروب من الضوضاء مؤثرا الممش مع الكلب التي يحبها ، ومع الصفاة من أصدقاء حياته وتلاميذته .

ولعله وجد مع ذلك أن فترة ما بعد الاستقلال تحتاج الى العمل الهادئ المترن أكثر ما تحتاج الى الاثارة والخطب . . فوق أنه كان بطبيعته عالما مفكرا يميل الى ما يميل اليه المفكرون من هدوء وبعد عن الضوضاء لولا أن السياسة وحركة التحرر جذبت اليها فلما انتهت عاد الى طبيعته التي تغلب عليه .

ويرسم نهرو هذه الصورة الجانبية من حياته فيقول في كلمته التي ألقاها بها :  
" كان ذا حياة شديدة ، وضعير حتى يميل الى الخلوة والانعزاد ، ومع أنه كان خطيباً ساحراً مؤثراً الا أنه كان يهرب من الضوضاء والاجتماعات الصاخبة ، ولم يكن من السهل

أن تحمله على الخطابة في الجماهير ، ذلك لأن طباعه الأصيلة في الحقيقة كانت طباع العالم  
الفيلسوف أكثر من طباع الرجل السياسي ولكنه اندفع إلى السياسة للظروف السيئة التي كان  
الوطن يحاكيها \* ونهرو يصور بذلك فترة ما بعد الاستقلال والا فقد كان خطيبا قبله في كل مكان .

وكان كلما تقدمت به السن ، وثاؤه المرض اشتدت حاجته إلى الحزلة والمهدوء ولكن  
بعض الأحداث المهمة كانت تشده وتخرجه من هدوئه ليلتقي بجماهيره التي تحبه وتحشق  
لقاءه والاستماع إليه .

اتجهت نوايا العاملين على انصاف اللغة الأوردية ورد اعتبارها إلى إقامة مؤتمر  
عام من أجل هذه اللغة ، ردا على الجهود واللوائح التي وضعت للقضاء عليها بعد الاستقلال  
مع أنها تعتبر لغة الثقافة الإسلامية والتراث الديني للمسلمين ، كما أنها اللغة التي يتحدث  
بها أغلبية أهل الهند من مسلمين وغيرهم . وكانت قبل الاستقلال تعتبر لغة رسمية ثانية بعد  
الانجليزية في الولايات التي تنتشر فيها وهي أكثر الولايات ولكن بعد الاستقلال تقرر إبعادها  
وعدم اعتمادها في الدواوين والمصالح الحكومية .

ورأى المسلمون أن هذا مقدمة للقضاء على هذه اللغة ، وبالتالي القضاء على التراث  
الإسلامي في الهند ، وقطع ينابيعه عن الجيل الجديد المسلم فتقدموا إلى الحكومة يطلبون منها  
الاعتراف بها واعتمادها في دوائر الحكومة ، وتعليمها لأبناء المسلمين في المدارس حتى يظلوا  
على صلة بتراثهم وتماليم دينهم . \* وجاهدوا في سبيل ذلك جهادا مبررا وكثير من المتحمسين  
الرسميين وغير الرسميين يقف في طريقهم ، حتى رأوا في أوائل سنة ١٩٥٨ أن يحققوا لهذا  
الغرض مؤتمرا عاما في \* دلهي ، ليرفعوا الصوت الجماعي الموحد إلى المسؤولين . .

وما كان لولانا آزاد أمام هذه القضية الحيوية بالنسبة للإسلام والمسلمين أن يبقسى  
في هدوئه أو أن يخلبه مرضه فيظل بعيدا عن هذا الميدان .

وهنا وجدناه يخرج من عزلته ، ويتغلب على نوازع الهدوء ومخاوف مضاعفات المرض ،



ويحضر المؤتمر ويخطب فيه ، واستمع الناس في شوق وحب الى الصوت الحبيب ، واللسان الساحر والخطيب المفوه الذي طالما زلزل من قبل بنيان الاستعمار ، وقض مضجعه ، استمعوا اليه يجلبل مجاهدا في سبيل لفته ولغة دينه وثقافته الاسلامية ..

وسبحان الله ، فقد كان كأنه يودع الشعب في هذا الاجتماع ، ويتوج جهاده الطويل في سبيل دينه وبلاده بكلمة حق يقولها في سبيل لفته بمد ما أبلى بلاد مشكورا في سبيل حرية بلاده فبعد هذا الاجتماع بنحو أسبوع لقي رحمه بعد مرض قصير في صباح السبت ليلة خلعت عن شعبان سنة ١٣٧٧ هـ ٢٢ فبراير سنة ١٩٥٨ م

وقد رجعت الى مذكراتي الخاصة في ذلك الحين - وكنت بالهند فوجدت :  
في يوم ٢٠ فبراير : أصيب مولانا آزاد بالشلل صباح اليوم ، أشعر ببرجفة الخوف عليه تعترى كل الناس - مسلمين وغيرهم - والمسلمون أشد ..  
وفي يوم ٢٢ فبراير : أذيع صباح اليوم الباكر أن مولانا آزاد قد توفى الى رحمة الله في الساعة الثالثة صباحا ، وهكذا يخسر المسلمون رجلا لا نظير له بعد أن خسروا مولانا حسين أحمد مدني شيخ الاسلام منذ ثلاثة شهور ، وتخسر الهند رجلا مجاهدا عظيما وهب حياته لخدمتها ، انا لله وانا اليه راجعون .

ورأى صديقه الوفي " نهرود " أن أفضل مكان يضم جثمان هذا الزعيم الجاهد هو هذا المكان الذي وقف فيه من نحو أسبوع يخطب في الجماهير .  
وفي هذا المكان في الرحبة الواسعة التي تقع بين اثنين اسلاميين يعتبران من أعظم الآثار في الهند ، بين المسجد الجامع وبين القلعة الحمراء في دهلي استقر جثمانه الأخير قريبا من المسجد ، وعلى بعد قليل من قبر المنفور له المجاهد المسلم مولانا شوكت علي ولم استطع السفر للاشتراك في تشييع جنازته ، ولكنني جلست بجانب المذبح أتابع تشييع الجنازة وكنت أحس كأن الشعب كله قد التفت <sup>نحو</sup> يودعه .. وأوقفت الاذاعة كسل برامجهما في ذلك اليوم وخصصت الوقت كله لتشييع الجنازة والتحدث عن تأثيره .. ولم أكن حين

استمعت الى تشييع الجنازة استمع الى كلام كان يصعب على فهم الكثير منه بل كنت استمع الى اللغة المشتركة التي يفهمها كل انسان ، كنت استمع الى بكاء ونشيج ، وكان الشعب كله قد تجمع من حوله ليكني وينتحب . كان يمثل قصة وفاة الشعب للرجل الذي أحبه وعاش طول حياته ومن فجر شبابه وفيها له واهبا نفسه لتحقيق حريته واستقلاله .

وكانت دموعي وأنا بجانب المذيع مزيجا من التعبير عن مشاعر الحزن ومشاعر التقدير لهذا الشعب الوفي .

فما أجمل الوفاء ، وفاء الرجال لأوطانهم ، وفاء الأوطان لرجالها ، وقد كان شعور المسلمين مزيجا من الحزن والخوف على مستقبلهم ، فقد كان آزاد تاجهم وملاذهم ومنسأط عزهم وفخرهم ، وحسنهم الذي يستندون ظهورهم له ، ويلتجئون اليه في حاجاتهم وملاماتهم ففقدوه ، ولم يكن أمامهم من الزعماء المسلمين من يتظلمون اليه شأرا .

و

وفي اليوم الثاني لوفاته أقام حزب المؤتمر اجتماعا عاما لتأبينه في أحد ميادين دلهي تحت رئاسة فخامة رئيس الجمهورية دكتور راجندر برساد جمع أحزاب الهند وطوائفها واشتركت فيه الجموع الحاشدة من أبناء الشعب ، وتحدث فيه رئيس الجمهورية ونائبه ورئيس الوزراء " نهرو " وزعماء الأحزاب المختلفة ، وغير المجتمعون وخطبائهم عن تقديرهم للفقيد وجهاده وتضحياته وتأثيرهم وتأثر البلاد كلها لوفاته واحساسهم بفداحة الخطب فيه .

ونذكر هنا بعض فقرات ما قاله رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء في تأبينه تعطينا صورة عن عظمة آزاد في نفوس الحظما . .

وقف رئيس الجمهورية فكان ما قاله (١) :

(( ان تاريخ الهند خلال خمسين سنة مضت مقترن باسم الفقيد ، على وجه لا يمكن

فصله عنه .

ان القلم الذي ألهم الوطنية في الملايين من أهل هذه البلاد قد وقف اليوم ،

وان الصوت الذى أثار ملايين الهنود وأيقظ فى نفوسهم الحمية والحماس الوطنى قد خفت اليوم :

ان الجماهير الخفية التى احتشدت اليوم فى هذا الاجتماع قد كشفت عن أعماق التقدير والتكريم للزعيم الذى فارقنا قراقا أبديا يوم السبت الماضى ، وكفانا بهم شاهدا على ما كان للمخفور له من حب وثقة فى قلوب الهنود ، إذ بادر الملايين بغض النظر عن دينهم وطبقتهم لتوديع الزعيم الجبار الذى اقترنت حياته خلال الخمسة والاربعين عاما الماضية بحركة استقلال الهند وتعميرها اقترانها غير منفصل ))

" ان مولانا آزاد أثار الشعب بكتابه البليغة البديعة ، وفتح الكفاح لتحرير وطنهم ، وأرشدنا بأعماله الباهرة ، وتضحياته المظيمة الى تذليل العقبات ، وإزاحة العراقيل والعوائق التى تعرقل سبيل الأمة ، وكان عبقرها ومفكرا اكتم الفوضى ، وهو لم يبلغ بعد رشده ، واهتدى فكره الى أنه لا مناص للهنود مسلمين وغيرهم من أن يتمايشوا فى هذه البلاد مسالمين متصالحين ، حتى تكون حياتهم ملؤها الود والصداقة ، وما زال مؤمنا بهذا المبدأ الى أن جاد بأنفاسه الأخيرة ، ولم يكثر لما اعتراه فى هذا السبيل من عقبات وعراقيل ومحن وشدائد "

" ولعل أحسن ما نرجيه لزعيمنا الراحل من آيات التقدير والوفاء أن نجعل نصب أعيننا تلك المثل والمبادئ التى كافح عنها طوال حياته ، ونسترشد بها ، ونتخذها نبراسا للهداية ، وعلى الأخص وفاقه وولائه وحبه المصحق للبلاد ، واستنكاره للميول والنزعات الطائفية . "

ووقف الزعيم (( نهرو )) وقد غلبه التأثر والحزن ، واغمر وقت عيناه بالدموع وقال :

" توفى مولانا آزاد الى رحمة الله ، ولكننا سندوق الموت حتما ، وقد يستطيع الزمن التخفيف من هول المصاب ، ولكن أنى لنا بمن يعد القراع الذى تركه الراحل الكريم ؟

اننى سأبقى طوال حياتى أتذكر هذا المصاب الجليل كلما واجهتنى الخطوب والمضلات ، وأنسا فى حزن وألم : أين لى ذلك الصديق العظيم الذى كت ألبا اليه دائما ألتصم منه النصيحة والمشورة . "

ودعا رئيس الوزراء الى أن يعبر الجمهور عن تقديره وحيه للراحل بتبرع كل منهم بما يستطيع لاقامة مؤسسات تذكارية تخلد ذكرى الفقيه ، ولاقامة نصب تذكارية على ضريحه ، وذلك وفقا لقرار اللجنة التنفيذية لحزب المؤتمر قال : اننا نرى من وراء هذه التبرعات الى ثلاثة أهداف كان الفقيه ذائما يحمل لها :

أولها : ارسال بعثات الى البلاد العربية والفارسية للدراسة ، وذلك تمجيزا وتوطيئا للروابط الثقافية بين الهند وهذه البلاد .

ثانيها : تأسيس مقعد أو أكثر في الجامعات الهندية للأبحاث العلمية المتعلقة بالنواحي الاجتماعية والثقافية الهندية .

ثالثها : انشاء دور كتب في جميع أنحاء الهند تحمل اسم الفقيه .  
ثم قال ان الاكاديمية العلمية قد قررت مساهمة منها في تخليد ذكرى الراحل ، وتقدير خدماته أن تنشر جميع اعماله وتأليفه مع ترجمتها الى اللغات الأخرى .  
وأؤكد أن الحكومة الهندية ستبذل أقصى جهدها في انشاء مؤسسات ونصب تذكارية تناسب منزله <sup>الفقيه</sup> وتخلد ذكراه .

ووافق الحاضرون على قرار حزب المؤتمر .

وفي جلسة التأيين التي عقدها البرلمان الهندي يوم ٢٥ فبراير سنة ١٩٥٨ وقف نيهرو يؤمن الفقيه ومعنى بتصحيح خطأ مشهور في تاريخه فيقول : " اشتهر عن مولانا آزاد أنه تعلم في الجامع الأزهر ، والحقيقة أن هذا خطأ وقعت فيه ، كما وقع الكثيرون ، حسبتي كتابات الحكومة ونشراتها الرسمية اشتملت على هذا الخطأ ، والواقع انه ذهب الى القاهرة زاهرا وزار الجامع الأزهر ، ولكنه لم يبق فيه للتعلم ، انما تلقى تعليمه في المدارس المصرية والانجليزية بلكنسا كما أقام مدة في البلاد المصرية وولد فيها ١١

وقد نبه مولانا آزاد في مذكراته الى هذا الخطأ الذي اشتهر في حياته ، وأرجع شيوع

هذه الفكرة الى أنه تحدث مرة في مؤتمر صحفي عن الأزهر وبرامجه التي عرفها حين زاره سنة ١٩٠٨

في جولاته بالبلاد المصرية وهو شاب فاعتقد الكثيرون وشبههم بعض مؤرخي الهند أنه تعلم في الأزهر ، والتعلم في الأزهر شرف يحب كثير من المسلمين في أنحاء العالم أن يحصلوا عليه ، وفضل يوضع في أول قائمة الرجل ، لا سيما إذا كان على علم بالدين ومعرفته باللغة العربية ، وقد كان مولانا آزاد واسع العلم بدينه عارفا باللغة العربية حديثا وكتابة ، فساعد كل هذا على أن يعتقدوا أنه اعترف من نبع الأزهر ، وأناد من علمه وثقافته ، وهو حصن الديسن ، ومقل المصرية في العالم .

ولكن نهر في تصحيحه لخطأ وقع في خطأ آخر حين قرر أن آزاد تعلم في المدارس الانجليزية مع أنه لم يلتحق بمدرسة انجليزية ولكنه تعلم اللغة الانجليزية بجهده ، الخالص كما عرفنا ذلك قبل .

وقد أخذت الحكومة الهندية تفي بما تقدر في حفلة التأيين من اقامة مؤسسات تذكارية للفقيد اعترافا بفضلته ففي ١١ نوفمبر سنة ١٩٥٨ وضع رئيس الجمهورية حجر الاساس لمبنى مجلس الهند للروابط الثقافية الذي اطلق عليه اسم (( آزاد )) تخليدا لذكراه ، واعترافا بجهوده في تدعيم الروابط الثقافية بين الهند والبلاد المصرية وغيرها ، وألقى الرئيس كلمة في هذه المناسبة ، فكان ساجاء فيها (١) :

هذا المبنى سيكون تذكارا خالدا للفقيد الراحل المنفور له مولانا آزاد رحمه الله ، هذه الشخصية الكبيرة التي لم تلمب دورا هاما لميزها بين أقرانها في سبيل النضال لأجل حرية البلاد فحسب ، بل تمتاز بما لها من أيداء بيضاء في سبيل الوطن بمقد تحقيق الحرية والاستقلال ، وانه لمن حسن حظي أن معرفتي بالفقيد يرجع عهدا الى عام ١٩٣٠ " وقال :

" كان يمتاز بجمعه بين الحنكة والزعامة ، والتبوع في الادارة ، والتضحية في سبيل الوطن ، وسين علم غزير وسعة اطلاع ، وتضلح في الفنون والآداب ، وما أنه رحمه الله قد جمع في حياته كل ما جاد به الشرق من تقاليد وحكم وعلوم ، مع أحسن ما تحويه الثقافة

(١) من الخطبة المذكورة كلها في مجلة الثقافة الهندية يناير وابريل سنة ١٩٥٩ م .

الغربية في هذا المضمار كان يعتبره كثيرا ملتقى الشرق والغرب ، ثم انه كان كبحر عميق ينبض قلبه الكبير بالمطف والحنان ، فان واجهته أزمت تبد وعويصة الحل أضاعت له طريقته الانسانية في معالجة المشاكل ، وصلاحيته الخارقة في التوفيق بين النزعات طريقا لتحقيق التفاهم بين المختلفين المتعارضين ، وما لاشك فيه أن الدور الهام الذي لعبه مولانا آزاد في السياسة الهندية مرده الى ذهته الخارق ، وقلبه الهقط ، وكان النجاح الذي تكللت به جهوده يرجع الى النهج السليم الذي سلكه في حياته .

" ان حياته عليه رحمة الله كانت عبارة عن عمل ، كيانه ، انكار الذات ، ولذلك تراه قد جعل المصلحة القومية - سواء في التفكير أو العمل - نصب عينيه ، كما جعل نفسه دائما فوق جميع الاعتبارات الشخصية ، ولذلك كان يتمتع باحترام جميع عارفيه وثقتهم ، اختلفوا معه في وجهات نظره أم اتفقوا " .

وفي عدد خاص أصدرته جريدة الجمعية : لسان حال جمعية علماء الهند عن مولانا آزاد بعد وفاته نشر به حديث للزعيم (( نهرو )) عن الفقيه يكشف جوانب شخصيته الفذة قال فيه :

" الحديث عن شخصية أعرفها عن قرب أمر صعب ، وهذه الصعوبة تبلغ ذروتها حين يكون صاحب هذه الشخصية رفيقا سياسيا اشتركنا معا في تحمل المسؤولية الضخمة ، والمتاعب الجمة في سبيل خدمة الوطن ، ولذلك أحس صعوبة بالغة حين أتحدث عن مولانا آزاد " .

" منذ ثلاثين عاما قابلت مولانا آزاد وجهها لوجه لأول مرة في حياتي ، وكنت قبل ذلك أسمع عنه ، وعن اهتمامه بالقضايا القومية بكل ما فيه من عزم وثبات ، وكنت أتابع مقالاته أيام الحسب العالمية الأولى قبل ذلك اللقاء بزمن ، وكنت لذلك تواقا الى مقابلته ، كان مولانا آزاد حينذاك شابا ، ولكن علامات النضج ، وإمارات النظر الثاقب ، كانت كأنها منقوشة على جبينه . . . ومن هنا كان وجوده بين زعماء الحزب الوطني أمرا لا بد منه ، ولم أكن حينذاك من أعضاء الحزب حتى يتاح لي لقاءه والتعرف به ، فكنت أسعى للتعرف به من بعيد ، ثم حين أصبحت عضوا بالحزب وجدت المجال الواسع للتعرف على شخصيته الفذة " .

" وفي السنوات الأخيرة توطدت بيني وبينه أواصر الصداقة والمحبة ، ففي كثير من شئون الحزب وقراراته ورسم سياسته كان مولانا خير رفيق وأعز زميل لي باستمرار " .

" في تاريخ الحزب بل في تاريخ الهند قليل من الناس من يعرف أنه كان لمولانا

أزاد اليد الطولى في كل ما أصدره الحزب من قرارات وآراء رشيدة " .

" فقد كان عليه رحمة الله منصرفا الى خدمة الحزب والوطن بكل قواه الفكرية ،

واضعا تجاربه في سبيل هذه الخدمة ، سواء في ذلك أكان رئيسا للحزب أم عضوا فيه ، وكانت آراؤه الحرة النيرة دائما ناضجة ، ذلك لأنه كان وراءها علم غزير ، وعقل ناضج ، وتدبير حكيم وفراصة نافذة " .

" كان مولانا أزاد وحيدا في السياسة ، فلم يكن مثل السياسيين الذين يفرمون

بالمهجوم العنيف على مخالفيه ، ولا يحب منهم هذا التهجيم عليه " .

" كان ذا حياة شديدة ، وضمير حي يميل الى الخلوة والانفراد ، ومع أنه كان خطيبا

ساحرا مؤثرا الا أنه كان يهرب من الضوضاء والاجتماعات الصاخبة ، ولم يكن من السهل أن تحمله على الخطابة في الجماهير ، ذلك لأن طباعه الأصيلة في الحقيقة كانت طباع المالم الفيلسوف أكثر من طباع الرجل السياسي ، ولكنه اندفع الى السياسة للظروف السيئة التي كان الوطن يعانيها " .

" كان لمولانا أزاد معرفة نادرة ودراسة فذة بتاريخ الأمم الماضية ، وكانت هسهذه

المعرفة تمتاز بحسن الترتيب وال ضبط النادر المثال ، ولو لم تكن الخلوة محبة الى نفسه ، لكان له في خدمة الوطن أكثر مما كان على كثرة ما أداء اليه " .

" لقد كان مولانا أزاد منذ عنفوان شبابه مشهورا لا في الهند وحدها ، بل في البلاد

العربية ، ومصر أيضا ، وكان هذا بفضل كتاباته ، ولو استمر في جهاده الكتابي بمحيداً عن تيار السياسة لكان لذلك أثره البعيد المدى في تكوين الشعب تكويناً فكرياً نظيفاً ، وتكويناً علمياً منظماً يرسم له طريق العمل الواضح المستير ، ولكن الظروف السياسية أجبرته على أن يتخلى عن هذا ولا يعطيه كل اهتمامه " .

" ولا ريب أن التاريخ سيشهد كيف قام مولانا آزاد بدور عظيم في خدمة القضايا الوطنية لبلاده ، ولكننا نحن الذين عرفناه عن قرب قلنا ننتظر حكم التاريخ ، فاننا في غنى عن التاريخ وحكمه ، فقد كان مولانا آزاد لبلادنا وأمتنا قوة راسخة كالجبال ، ومع أننا كما نختلف معه أحيانا في الرأي - وهذا أمر طبيعي - إلا أننا نشهد بأن آراءه دائما كانت وجيهة وشديدة ما في ذلك من شك ، ولم يكن من السهل التخلي عنها ، لأنها كانت صادرة عن رجل أخذ بناصية الماضي والحاضر ، ولأنه كانت له تجارب واعية ، وعقل يقظ ، كما كان يملك فهما سليما للأمور ودراية راسخة بها . . . وهذه الصفات لا يتصف بها إلا القليلون من الزعماء . . . لقد وجد المظما في كل مكان وزمان ، ولكن مولانا آزاد كان طرازا وحده في عظمته وسوف لا توجد مثل هذه الشخصية لا في الهند ولا في خارجها "

" لقد أدى مولانا آزاد خدمة كبرى للإسلام والمسلمين حين نادى في الناس : ان البلاد الإسلامية لا يمكن أن تتحرر من الاستعمار إلا اذا حصلت الهند على استقلالها "

" لقد كان مولانا آزاد مجموعة محبوبة من عظمة الماضي ، وعظمة الحاضر ، وكان يتسم بكل الصفات الأخلاقية الحميدة التي يندر وجودها في هذا الزمان "

" ان الانسان الآن يحاول الصمود الى القمر ، ولكنه مع ذلك يفقد هذه الصفات الانسانية التي كنا نرى مولانا نموذجاً لها . "

" وفوق ذلك كان ملتقى لثقافات الشرق والشرق قل نظيره في هذه الأيام "

" فلا غرابة اذن - ان قلنا - ان موت هذا الرجل الصديق الزعيم المعلم قد ترك وراءه فراغاً عميقاً واسماً يزداد اتساعاً وعمقا بمرور الزمن . "

" واذا كان مولانا آزاد قد فارقنا بجسده ، ونفتقده الآن بيننا فلا نجده ، فان رسالته الخالدة وآراءه السياسية سوف تبقى على مر الزمن حية باقية بيننا تضي لنا طريق المستقبل ، كما أضأت لنا من قبل الطريق في الماضي "

تحليل زعيم لزعيم ، وحديث عظيم عن عظيم ، وهل يخوف الفضل من الناس الا ذوهه .



"محمد"

ففى حديقة الاسلام الخصبة المتسمة الأرجاء ، تثبت الاشجار  
الضخمة الوارفة الظلال اليانعة الثمرات تمنح البشرية من رفاها وخيرها  
أمتع الظلال وأشهى الثمرات .

ورحم الله أزاد الذى انبتته أرض هذه الحديقة فكان خير عطاء  
وأطيب مصدر للأعطاء . أعطى دينه وامته ووطنه من حياته وجهوده  
منذ فجر حياته أجود ما منحه هذه الحديقة ، حديقة الاسلام . .

والحمد لله رب العالمين . الموفق والمعين صلى الله وسلم على خير خلقه  
ورسله القائد المرسى خير المجاهد من سيد المرسلين وعلى آله وصحبه  
والتابعين . .



ملحق أ

المسلمون بين الاجتهاد والتقليد

## المسلمون بين الاجتهاد والتقليد

الحمد لله الذي رضى لنا الاسلام ديننا ، ونصب لنا الدلالة على صحته برهاناً مبيناً ،  
وأمرنا أن نستهد به صراط المستقيم ، صراط (( الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين  
والشهداء والصالحين )) ( ٤ : ٦٩ ) غير المغضوب عليهم ( اليهود ) الذين لمنهم الله  
بكرهم ( ٢ : ٨٨ ) (( وضعت عليهم الذلة والمسكنة وبأوا بغضب من الله ( ٢ : ٦١ )  
ولا الضالين ( الفجار ) الذين ضل سبيلهم في الحياة الدنيا وهم يحسبون أنهم يحسنون  
صلها ( ١٨ : ١٠٤ ) وهذا لهم سبلات ماعلوا وفاق بهم ما كانوا به يستهزئون ، وقيل اليوم  
ننساكم كما نسيتم لقاء يومكم هذا وأولئك النار ما لكم من ناصرين ، ذلكم بأنكم اتخذتم آيات الله  
هزوا ، وغرتكم الحياة الدنيا ، فالهم لا يخرجون منها ولا هم يستخرجون ( ٤٥ : ٣٤ ) فبعدان  
الذي جعلنا أمة التوحيد ، وجعل ديننا دين التوحيد ، وصراطنا صراط التوحيد ، وسياستنا  
سياسة التوحيد ، وأعز من استقاموا منا على التوحيد ، وأذل من انحرف منا عن محجة التوحيد ،  
ليهدنا كما بدأنا إلى التوحيد " انه هو يهدي " وحيد ، وهو الغفور الودود ، ذو العرش  
المجيد فقال لما يريد ( ٨٥ : ١٤ ) .

والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا محمد خاتم أنبياء ورسله ، وصفوته من خلقه ، وحجته  
على عباده ، وأمينه على وعده ، الذي يمه بتوحيد الألوهية ، ليحرر الخلق من قي العبودية  
للمعالم السماوية والأرضية ، وتوحيد الربوبية ليمنحهم من قي الظاليد الدنيوية ، التي ألحقها  
رؤساء الأديان بالشرائع الالهية - وتوحيد السياسة ، ليكون الشعوب والقبايل أمة واحدة ،  
تضامها شريعة عادلة مقومة واحدة ، وتتمارف بلغة واحدة ، ليطلقهم من قيود الحكومات  
الشخصية الجائرة وفكرهم من أغلال المصيبة الجنسية والوطنية الخاسرة - فاهتدى بكتابه العقلاء  
المستقلون ، وغل به السفهاء المقلدون وعزاتباعه المؤمنون الصالحون ، وذل باغراضهم  
الممرضون الخاسرون ، ( وانه لقرآن كريم في كتاب مكنون لا يحسه الا المطهرون ) ( ٥٦ : ٧٧ )

تنزيل العزيز الرحيم ، لتتذوقوا ما أنذر آبائهم فهم غافلون ( ٣٦ : ٥ ) وان في ذلك  
 لرحمة وذكرى لقوم يؤمنون ( ٢٩ : ٥١ ) لا ياتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه ،  
 تنزيل من حكيم حميد ( ٤١ : ٤٢ ) قل هو للذين آمنوا هدى وشفاء ، والذين لا يؤمنون في  
 آذانهم قفر وهو عليهم عى ، أولئك ينادون من مكان بعيد ( ٤١ : ٤٣ )  
 ( وبعد : )

فقد أتى على الانسان حين من الدهر كان في طور أشبه بدور الطفولة ، فسادت الأهام  
 والخرافات على العقول البشرية ، وكثر بين الناس الدجالون المحتالون ، والفازون الجائرون ،  
 والثالوثون الضالون ، والسحرة والمشعوذون ، ملكوا نواصي الناس بافكهم وكذبهم ، وصاروا  
 يتصرفون في جميع أمورهم ، فما كان أحد يقدم على عمل ما الا بحكمهم ، والاسترشاد برأيهم ،  
 فكان الناس في أمرهم كالانعام بل هم اضل سبيلا ، عقول فاسدة وآراء كاسدة ، وأفهام ساذجة  
 ومضائق قاصرة وجهل وأهام ، وخرافات وخزعبلات تبيهم وتعمدهم ، وتفردهم وتحزنهم ،  
 وتخيفهم وتزعجهم ، فاذا برق برق من السماء ارتجفوا واضطربوا ، واذا نزلت صاعقة من  
 السحاب ، ماجوا وارتمدوا ، واذا أصابهم مرض حلقوا لدفن الأبرق ، واستنجدوا برباق ،  
 واذا نظر لهم ناطر حوطوهم بالتعائم ، وأطلقوا حولهم بخور البواخر ، واذا كسفت الشمس  
 أو خسف القمر ، صاحوا ودقوا الدفوف وقروا الطبول ، لا رضاء ألهم على ما يزعمون  
 ( وما لهم بذلك من علم الا اتباع الظن ) ( ١٥٢ : ٤ ) بل هم في شك يلمبون ( ١ : ١٤٤ )  
 وما ظلمهم الله ولكن كانوا أنفسهم يظلمون ( ١٦ : ٣٢ )

سار الله تعالى مع تلك الأمم في هذا الطور مير الأب مع أبنائه في طفولتهم ، فهم الله  
 النبيين مبشرين ومنذرين ، وأنزل معهم الكتاب بالحق ( ٢ : ٢١٣ ) لهداية الناس وأصلاح  
 شأنهم في معاشهم ، واعدادهم للسعادة في معادهم ، وقد مضت سنته في البشر أن يرش  
 نزعهم بالتدريج والتحويل ، كما يرش أفرادهم من طفولية الى تمييز ، ومنه الى رشيد

« اذ لك جمال ، خدائب الرسل والكبر لهم في كل طور على حسب استعدادهم وعقولهم سمع »  
 فخطبهم طورا بما يناسب مدركات الحس ، وطورا بما يناسب وجدان النفس ، وحملهم أولا على  
 الدعاية بالقهر والالتزام ، وجذبهم اليها ثانيا بالافتناع وضرب الأمثال ، فرشدوا من وعظهم  
 ونصيحهم ، ووعدهم ووعدهم وخذلوا من كانوا متعلطين على عقولهم من الملوك والكهنيسة  
 والمضمودين ، بما أجراه الله على أيديهم من المعجزات ، وما أظهره لهم من الآيات البينات ،  
 ثم أخذ الله المماندين المنكرين الذين خالفوا ضائرهم ، وكابروا عقولهم وأبصارهم ، ولم يميزوا  
 بين الحق والباطل ، والعالم والجاهل ، والفالب والمفلوب ، والصادق والكذوب ، والظنن  
 واليقين : (( ولقد بحثنا في كل أمة رسولا أن اعبدوا الله واجتنبوا الطاغوت ، فمنهم من هدى  
 الله ومنهم من حقت عليه الضلالة فسيروا في الأرض فانظروا كيف كان عاقبة المكذبين ( ١٦ : ٢٦ )  
 كذلك فعل الذين من قبلهم فهل على الرسل إلا البلاغ المبين ؟ ( ١٦ : ٣٥ ) .  
 مضت الأيام والأعوام ، وتواتت القرون والأجيال ، علت فيها الأقوام وسقطت ، وارتفعت  
 وانحطت ، وحسرت وكسبت ، وتخالفت وانتقت ، وذاتت من الأيام آلا ما ، وتقلب في العبادات  
 والعقائد أياما ، فانتقل البشر من حال الى حال ، وارتقوا من طور الى طور ، حتى اذا ما ارتقت  
 عقولهم بتقلب الزمان ، واستمدوا لتحكيم العقل والتفكر في مدركات الحس والوجدان بحث منهم  
 خاتم النبيين والمرسلين ، الذي جمل الفكر والنظر أساس الدين ، ومنحه دين الاسلام ،  
 الذي هو كالعقل المأم ، والمرشد الحكيم لجميع الأنام ، الموافق لهم في كل مكان ، المنطبق  
 على مصالحهم في كل زمان ، فهو للقبائل الصائجة كالسرى الرحيم ، وللشعوب الراقية كالامام  
 الحكيم ، كلما سادوا في الملوم والمدنية شوطا وأره المجلى في ميدان السبق (( سنريهم آياتنا  
 في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق ( ٤١ : ٥٣ ) أنزل عليه كتابا احتج على  
 صحة العقائد بآيات الله في الأنفس والآفاق ، وبين فوائد مادعا اليه من العبادة ومكساي  
 الأخلاق ، وأشار الى مصالح الناس فيها شرعه من الأحكام والسنن ، ونبه على مفاسد ما حرمه  
 لهم من المنكرات ، ما ظهر منها وما بطن ، وجاء بالبينات والهدى ، فنهى عن التقليد

وأتباع الهوى ، وقد حرية الوجدان والاجتهاد في جميع الأعمال والاعتقاد ، وعظم شأن الفكر والنقل ، وجعله هو المخاطب لفهم النقل ، فامتاز دينه على سائر الأديان ، بأنه دين الحجة والبرهان ، الناقض على متبني الأوهام والظنون ، بأنهم لا يحقلون شيئا ولا يهتدون ، بسبل وصفهم بقوله ( ان هم الا كالأنعام بل هم أضل ، أولئك هم الخافلون ( ١٧٩ : ٢ ) صم بكم عن فهم لا يرجعون ( ١٨ : ٢ ) .

كان لضلال البشر قبل الاسلام علتان : احدهما ضعف قوى الخلق ، وثانيهما : الانحراف عن سنة الفطرة فكان من الضعف أن يعتقد الناس في كل مظهر من مظاهر الخلق لا يميزون خلقه ، انه هو القوة الغيبية التي قامت بها جميع المظاهر ، وهو القوة الالهية ، فهمدون ذلك المظهر وكان من الانحراف من قوانين الفطرة ما كان من الأوضاع والبدع والخرافات والتقاليد والرسم ، حتى جاء القرآن بنادي اليهم وهو خافلون ( فاقم وجهك للدين حنيفا فطرة الله التي فطر الناس عليها ، لا تديل لخلق الله ، ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون ( ٣ : ٣٠ ) فعلم الناس ان الدين الحق إقامة الفطرة لا مقاومتها ، والاستفادة بنور العقل لا اطفائه ، وان العمدة في معرفة الأحكام ، والحلال والحرام ، اجتناب المضار واجتناب النافع ، ودرء الفساد وطلب المصالح ، فهذا كان الاسلام هو الدين الأخير الذي أخرج البشر من حجز القصور وعبوديته ، الى قضاء الرشد وحرية ، وكان ناسخا لما قبله من الأديان ، ولا يمكن أن يتسخ أو يانقض في الزمان ، فشارك الله الذي أنزل على عبده الفرقان ، وعلمه البيان " ليكون للمالمن نذيرا ( ٢٥ : ١ ) ( جاء الاسلام والمال كله في تأخر من جميع الوجوه : من جهة الدين - من جهة العلم - من جهة المدنية - من جهة السياسة - فلم يعرفوا واحد حتى جدد للمال كله دينا قيما ، وعلمنا محكما ، ومدنية سعيدة ، وسياسة رشيدة ، ونشر ذلك كله في مشارق الأرض ومشاربها ، بقوة الحق وسرعة البرق ، فأحيا به الأرض بعد موتها ، وارتفعت كلمة الحق غاية الارتفاع والاعتلاء بحيث صارت " كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء ( ١٤ : ٢٤ ) .

قضى الاسلام القضاء المبرم على الوثنية التي أدلت البشر ، واستعبدتهم للملوك المستبدين  
 و رؤساء الروحانيين ، والسادة الظالمين ، والقادة الفازين ، الهواة الفالين واستعبدتهم  
 لمظاهر الطبيعة ، وما يمثلها في الهياكل من الأصنام والطواغيت والأوثان ، في أي لباس  
 وجدت وفي أية صورة ظهرت ، وتحت أي اسم عرفت ، فقد حرية الوجدان والاعتقاد ، والاجتهاد  
 والاستقلال في المقائد والأعمال ، والشورى في السياسة والأحكام ، وأبطل امتيازات الأنساب  
 والأجناس ، التي كان الناس يستملون بها على الناس بخير علم نافع ، ولا همل رافع ، وجعل  
 قاعدة الانسانية العامة قوله عز وجل : " يا أيها الناس انا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم  
 شعوبا وقبائل لتعارفوا ، ان اكرمكم عند الله اتقاكم ( ٤٥ : ١٣ ) .

جاء الاسلام والناس شيع في الدين ، وان كانوا — الا قليلا — في جانب عن اليقينيين  
 يتناذبون ويتلاطون ، وزعمون في ذلك أنهم بحبل الله يستمسكون فرقة وتخالف وشيع وشعب ،  
 يظنونهما في سبيل الله أقوى سبب فأنكر الاسلام ذلك كله وصرح تصريحاً لا يحتمل التباساً  
 بأن دين الله في جميع الأزمان وعلى ألسن جميع الأنبياء واحد " ان الدين عند الله الاسلام وما  
 اختلف الذين اوتوا الكتاب الا من بعد ما جاءهم العلم بشيا بينهم " ( ٣ : ١٩ ) " شرع لكم  
 من الدين ما وصى به نوحا والذي أوحينا إليك وما وصينا به ابراهيم وموسى وهيمس ، ان اقيموا  
 الدين ولا تتفرقوا فيه " ( ٤٢ : ١٣ ) .

وجملة القول كان الاسلام نورا وهيباء ، سطع في أفق الجزيرة ، فعم الكون بأسره وبهر  
 الناظرين ، وكان المسلمون عصبة صالحة نبئت في منبسط الحجاز ، تعدت على الشرق والغرب  
 وقبضت على نواصي المجد الأعلى ، تملكت زمام العالمين ، هذا هو شأن الاسلام وهكذا كسان  
 المسلمون ، نورا ساطعا وجدا طالما ، ونفوذا قاهرا ، وعزا باهرا ، وعلما زاهرا ، وخالقا  
 ساحرا ، سياسة ملكة الأقطار ، ومصرات الأمصار ، وكياسة ارتاحت لها القلوب ، واطمأنت لها  
 الأمم والشعوب ، لا يحسبهم فيها نصب ولا يحسبهم فيها لغوب " تلك الجنة التي نورث من عبادنا  
 من كان تقيا ( ١٩ : ٦٣ ) .

هكذا كان شأن الاسلام والمسلمين والامر على ذلك ، حتى عمل الشيطان مكائده عليهم ،  
 واتقى بأسهم بينهم ، وأفشى فيهم فتنة الشهوات والشهوات ، وزين لهم التقاليد والمبتدعات  
 فضلوا عن هدى القرآن المجيد بما وضع في عقولهم من زهرن التقليد ، ودب الفساد الاجتماعي  
 في جسم الامة ، وعم النظم والطغيان والاسراف ، فأفسد الأخلاق ، وأضعف النفوس وأبسط  
 على قلوب الامة بطابع القهر والمبودية ، فلا أمر بمعرف ، ولا نهى عن منكر ، ولا تعاون على  
 بر ، ولا تناصر على رفع حسير ، فذهبت ريع الدولة وقوة الامة ، واستعد الفريقان بحملهم انقمة  
 الله تعالى بدلا من النصر والنعمة ، فتمزق شمل المسلمين ، واضاعوا السياسة والدين ،  
 وردوا الأمر أسفل السافلين ، فحسروا الدنيا والآخرة ، \* ذلك هو الخسران المبين  
 ( ٢٢ : ١١ ) .

الاسلام دين التوحيد ، وما أمر المسلمين الا ليحبدوا الها واحد ، ويتبعوا نبيا واحدا ،  
 وقيموا لهم اماما واحدا ، ويكونوا أمة واحدة ، لا يفرقهم نسب ولا لغة ولا وطن ولا جنس ،  
 وقد نهوا عن التفرق كما نهوا عن الكفر ، قال الله تعالى : " واعتصموا بحبل الله جميعا  
 ولا تفرقوا ( ٣ : ١٠٣ ) ( ولا تكونوا كالذين تفرقوا واختلفوا من بعد ما جاءتهم البينات  
 وأولئك لهم عذاب عظيم ) ( ٢ : ١٠٥ ) ان الذين فرقوا دينهم وكانوا شيعا لست منهم فسى  
 هي " ( ٦ : ١٥٩ ) وما تفرق الذين اوتوا الكتاب الا من بعد ما جاءتهم البينة ، وما أمروا  
 الا ليعبدوا الله مخلصين له الدين ( ٢ : ٩٨ ) فما اختلفوا حتى جاءهم العلم ( ١٣ : ٩٣ )  
 وأتيناهم بينات من الامر فما اختلفوا الا من بعد ما جاءهم العلم بغيا بينهم ( ٤٥ : ١٢ ) ولا  
 تنازعوا فتفشلوا وتذهب ريحكم ( ٨ : ٤٦ ) .

ان النبي صلى الله عليه وسلم بين مثل ذلك في قوله وعمله ، حتى لم يكن يفضى لشيء كما  
 يفضى اذا رأى الاختلاف بين أصحابه قد أفضى أو كاد يفضى الى التفرق ، والقول في هذا  
 كثير ، وحديثك ما رواه البخارى من وصيته صلى الله عليه وسلم " لا ترجعوا بعدي كفارا ، يضرب  
 بعضكم أخلاق بعضي " .



ولكننا خالفنا كل هذه النصوص ، فنفترقنا وتنازعنا ، وشاق بعضنا بعضا بمشبهة الديسين  
 اذ اتخذنا مذاهب متفرقة كل فريق يتعصب لمذهب ، ومبادئ مائراخوانه المسلمين لأجله ،  
 ! انه ينصر الدين ، وهو يخذله بتفريق كلمة المسلمين ( ١ : هذا سني يقاتل شيعيا ،  
 وهذا شيعي ينازل أباضيا ، وهذا شافعي يفرى التتار بالخنفية ، وهذا حنفي يقيس  
 الشافعية على الذمية ، وهؤلاء مقلدة للخلف ، يحادون من اتباع طريق السلف ، حتى جنسوا  
 على التوحيد نفسه ، توحيد الألوهية بالتوجه الى غير الله ، ودعاء سواه ، وتوحيد الربوبية بشي  
 مالم يأنه الله ، فسلط الله على جميع هذه الأحزاب أعداء خضدوا شوكتها وزلزلوا دولتها  
 " ذلك بأن الله لم يهـ مثيرا لعمه أنعمها على قوم حتى يغيروا ما بأنفسهم وان الله سريع  
 عليم ( ٨ : ٥٣ ) .

طريق الحق هو الوحدة والاسلام ( وان هذا صراط مستقيما فاتهموه ولا تتبعوا السبل  
 فتشقق بكم عن سبيله ( ٦ : ١٥٣ ) وطرق الشيطان هي منارات التفرق والخصام ( ولا تتبعوا  
 خطوات الشيطان انه لكم عدو مبين ( ٨ : ١٤٢ ) فقد كان اليهود امة واحدة مجتمعة على  
 كتاب واحد ، ففول لهم الشيطان فتفرقوا ، وجعلوا لهم مذاهب وطرقا ، أضافوا الى الكتاب  
 ما أضافوا ، وحرفوا ما حرفوا ، واتبعوا السبل ، فتفرقت بهم عن سبيل الله ، وضربت عليهم  
 الذلة والمسكنة ، وصرفوا كل صفي ، وباءوا بغضب من الله ، وكذلك فعل فيهم ، كأنهم رأوا دينهم  
 ناقصا فكمّلوه ، وقلّلا فكثره ، وسهلا فصعبه ، فقتل عليهم بذلك فوضوه ، فذهب الله  
 بيوحدتهم ، حتى لم تفسن عنهم كثرتهم ، وسلط عليهم الأعداء ، وأنزل الله بهم الهلاك ( سنة الله  
 التي قد غلت في <sup>من قبل</sup> هلاكه ولن تجد لسنة الله تبديلا ) ( ٤٨ : ٢٣ ) .

كان المسلمون في خير القرون امة واحدة ، وكان العلماء فيهم أهلا ونقلة لدين الله ،  
 متعاضدين متناصرين ، متحابين متعاضرين ، وما كان من اختلاف قليل رد الى الكتاب والسنة ،  
 ثم جاء عصر التابعين ، وائمة المجتهدين رضوان الله عليهم اجمعين ، فسلكوا على آثارهم  
 إقتضاها ، واقتبسوا من مشكلتهم اقتباسا ، وكان دين الله أجل في صدورهم من أن يقدموا عليه

أيا أو تقليدا ، وكانت تلك الأزمنة ملوثة بالمجتهدين وليس فهم مقلد ، بل كلهم مجتهدون يعتمدون من الأصول الجليلين ، وهما كتاب الله وسنة رسوله ( فان تنازعتم فى شئ من غيرة الى الله والرسول ) ( ٥ : ٤ ) .

ولكن خلف من بعدهم خلف فرقوا دينهم وكانوا شيعا ( فتقطعوا أمرهم بينهم زبرا ، كل حزب بما لديهم فرحون ) ( ٥٣ : ٢٣ ) فاستقرت المذاهب المدونة وهجر غيرها ، وجعلوا التعصب للمذاهب ديانتهم التى يدعون ، وروس أموالهم التى بها يتاجرون ، وآخرون منهم قنعوا بحضر التقليد ، واتخذوا أحبارهم ورهبانهم أربابا من دون الله ( ٣١ : ٩ ) وحجسوا على رب العالمين مثل اليهود ، ان لا يبعث بعد أئمتهم ولها مجتهدا ، وانكروا ما قاله الرسول حيث قال ( لا يزال يبعث على رأس كل مائة سنة لهذه الأمة من يجدد لها دينها ) وقاروا لم يبق فى الأرض عالم منذ الأعصار المشددة .

فقال طائفة : ليس لأحد ان يختار بعد أى خليفة وأبى يوسف وزفر ومحمد بن الحسن والحسين بن زياد واللؤلؤى ( رحمهم الله ) . وقال بكر بن الحلاء المالكى : ليس لأحد أن يختار بعد الأوزاعى والثورى ووكيع وابن مبارك ( رضى الله عنهم ) .

وقالت طائفة : ليس لأحد ان يختار بعد الشافعى والمزنى ( شكر الله معاههما ) وكذا قالوا فى التفسير والحديث والأصول حق فى العلم الإلهية والمقلية [ ١ ] فانظروا كيف استبدلوا الباطل بالحق ، واشتروا الضلالة بالهدى ( فما ربحت تجارتهم وما كانوا مهتدين ) ( ٢ : ١٤ ) .

واختلف المقلدون فمن يؤخذ بقوله من المنتسبين اليه ، ويكون له رأى يفتى ويحكم به من ليس كذلك . فجعلوهم ثلاث مراتب ، وقسموهم عدة طبقات ثم اختلفوا ، حتى انسد باب الاجتهاد ، وعلى أقوال كثيرة ما أنزل الله من سلطان بها وقالوا : ان الأرض قد خلت من قائم لله بحججه ، ولم يبق فيها من يتكلم بالعلم والبصيرة ، ولم يحل لأحد بعد أن يشتر فى كتاب الله ولا سنة رسوله لأخذ الأحكام والمعلوم منها ، ولا يقضى ولا يفتى بها فيها ، حتى

يحمض على قول مقلده ومتهووه \* وهذه الأقوال كما ترى قد بلغت من الفساد والبطالة  
التناقض والقول على الله بلا علم \* وإبطال حججه والزهد في كتابه وسنة رسوله وتلقى الأحكام  
منهما مملوئهما .

ويكى في غساد هذه الأقوال ان يقال لأربابها : فإذا لم يكن لأحد أن يختار بعد من  
ذكرتم \* فمن أين وقع لكم اختيار تقليدهم دون غيرهم ؟ وكيف حرمتم على الرجل أن يختار  
ما يؤدبه إليه اجتهاده ؟ وأباحتكم اختيار قول من قلدهم \* وأوجبتم على الأمة  
تقليد موهوم<sup>وحرمتكم</sup> تقليد سواء ؟ فما الذي سوغ لكم هذا الاختيار الذي لا دليل عليه من كتاب  
ولا سنة ولا إجماع ولا قياس ولا قول امام من أئمتكم ؟ فإذا كان لا يجوز الاختيار بعد المائتين  
عندكم \* فمن أين صالح لكم وأنتم لم تولدوا الا بعد المائتين ؟ .

يا للمعجب { ان الامام اشهب وابن الماجشون \* ومطرف بن عبد الله وسحنون بن  
سميد \* ومن في طبقتهم من الفقهاء في المئة الثالثة كان لهم أن يختاروا الى الصالح ذي الحجة  
من سنة مائتين \* فلما استهل هلال المحرم من سنة احدى ومائتين \* وغابت الشمس من تلك  
الليلة حرم عليهم في الوقت بلا مهلة ما كان مطلقا لهم من الاختيار { فأنظر ( كيف ضلوا  
لك الامثال فضلوا فلا يستطيعون سبيلا ) ( ١٧ : ٤٨ ) .

شهد الله في كتابه انه جعل دين الاسلام يسرا \* لا عسرة فيه ولا حرج ( يريد الله بكم  
اليسر ولا يريد بكم العسر ) ( ٢ : ١٨٥ ) ( هو اجتباكم وما جعل عليكم في الدين من  
حرج ) ( ٢٢ : ٧٨ ) وأشهد رسوله صلى الله عليه وسلم انه ينهى عن كثرة السؤال  
لأنه سبب لكثرة التكليف \* وبين لنا أن الله مكنت من أشياء رحمة بنا \* وان لا نكون كبئس  
اسرائيل \* شددوا فشدد الله عليهم \* ولكن هؤلاء المتفهمة المقلدة جعلوا اليسر عسرا \*  
واسعة ضيقا وحرجا \* والصحة شربة \* وشددوا على أنفسهم وعلى الناس \* وان لم يشدد  
الله عليهم .

وسبب هذا الغلو الذي نهى الله عنه وذنم أتوا ما عليه في قوله ( يا أهل الكتاب لا تغلوا

في دينكم ) ( ٥ : ٧٧ ) هجر السلاطين المسلمين الشريعة في أمر القضاء والسياسة ،  
بزم ودعى أن الشريعة شاقة ، وغير مطابقة لمصلحة الزمان ، وتركها عامة الأمة أيضا فـ  
أكثر أحوالها ، وهم يمسون ويصيحون ، ولا يدرون ماذا يحملون ، تراهم في عدو إلى الجهل  
يخطون ( ظلمات بعضها فوق بعض ) ( ٣٤ : ٤ ) .

ولا تظن أن هذا الترك قريب العهد ، فإنه لم ينقل إلينا التاريخ أن طائفة من طوائف  
التقليد استطاعت إجراء شؤونها على جميع القواعد والمسائل الفقهية ، فذهبهم ليس هو مذهب  
عمل واكتساب ثواب بل اعتقاد وأقوال ونزاع وجدال ، وشاذل وافتراق ، وبلاء وشقاق ، وكان  
نتيجة هذا التقليد أن شوهوا وجه الشريعة الفراء ، حتى ظن من ضعف إدراكه ، أن الشريعة  
ليست سوى ما بأيدي القلدة ، فبا لله للمسلمين من هذه الفاقة التي هي أعظم فواتر الدين ،  
والهزيمة التي مارىء بمثلها سهل المؤمنين .

كان أمون الاختلاف اختلاف الصحابة وفروعهم من السلف في فهم الأحكام ، مع عذر كل  
منهم لمخالفة بحيث لم يكونوا شيئا تتفق في الدين ، وتتمصب كل شعبة منها لبعض المخالفين ،  
فإن مثل هذا الاختلاف طبيعي في البشر لا يمكن انتزاعه ، ولكن لما جاء دور التقليد والتخريب  
والتعصب للمذاهب حلت النقمة ، وتفرقت الكلمة ، وذبت البرج والشوكة ، إلى أن وصلنا  
إلى هذه الدرجة من الضعف والذل .

ذهب ملكنا وصارت المملكة الكبيرة من صالكتنا شق في قبضة الأجانب ، فلا يزال بهم سائر  
المسلمين { } فأين الوحدة والأخوة ، والتواد والتراحم ، والتعاون والتناصر ؟ وأين تمثيل  
من موحد بالجمد الواحد ؟ كل ذلك قد زال ، وكان مهداً زواله ذلك الاختلاف :  
( فما لهؤلاء القوم لا يكادون يفقهون حديثا ) ( ٤ : ٧٨ ) .

اقرأ في التاريخ حوادث الفتن بين أهل السنة والشيعة ، وبين المنتسبين إلى السنة  
بعضهم مع بعض ، بين الأشاعرة والحنابلة ، بين الحنفية والشافعية ، وبين الشافعية  
والحنبلية ، ومن أقرب ما تجد أن العداوة بين الشافعية والحنفية كانت من أسباب حملة القطار

على المسلمين • تلك الحملة التي كانت أول صدمة صدعت بناء قوة المسلمين صدمًا لم يلتئم من بعده أو يحد كما كان : (( ذلك بما قدمت أيديكم وإن الله ليس يظلم للعبيد )) (١٨٣: ٣) •

إن رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : لتسون صفونكم أو ليهالكن الله بين وجوهكم " متفق عليه " ولا يفقه هذه الحكمة النبوية إلا المعلم بصفات الانفس البشرية وأخلاقها • ونظام الاجتماع الانساني • ومن سقن الله في ذلك ما يتفق فيه الأفراد من الأعمال الظاهرة المشتركة بينهم • يكون سببًا لائتلافهم واتفاقهم ووحدة بهم • والصد بالصد •

لذلك تتعري الأم المرتجة في العلم والنظام • أن ترى أفرادها على نظام واحد فسي الأعمال الظاهرة • وأن تتشور عادتها في الأم الأخرى • لتجذب بها قلوبها اليها •

ياسبحان الله ١١١ ان رسولنا لم يسبح لنا أن يختلف أفرادنا في صف الصلاة

فيقدم بعضهم على بعض وأقسم على أن ذلك يكون سبب اختلاف قلوبنا ورتق التفريق بيننا - ثم نحن نجبر أنفسنا أن نقيم في المسجد الحرام عدة جماعات في وقت واحد لاختلاف المذاهب (١) ونحمد هذا رحمة بنا ونعتقد بأن الاختلاف بيننا رحمة ؟ غاي رحمة استفادها المسلمون من الاختلاف والافتراق • غير التذلل والتسفل والحقاق ؟ •

أرايت لو لم توجد بدعة التحزب والتفرق من كل طائفة لتعليم معين • هل كان يوجد هذا الضلال ؟ أرايت لو أن المسلمين يحملون في كل عصر بقوله تعالى : " فان تنازعتم في شئ " فردوه الى الله والرسول " هل كان يوجد هذا التفرق والتفرق والانحلال ؟ لا • لا • وانما وجد بالتقليد الأعمى • لأن كل طائفة وقت برؤسائها • فاتبعتهم بخير دليل • وسنجد هذا بيانًا في وقت آخر • وحسبي الله ونعم الوكيل •

لقد بحث الله في القرون الخالية علماء أصفيا يحددون لهذه الأمة أمر دينها • فكانت سوا فيها كانبيا بنى اسرائيل • منهم من اعتدى بدعته الشر والرهط والجماعة • ومنهم من حال الاضطهاد وضعف الاستعداد دون الاهداء به • وكانت المامة الممكنة تفتقر بمقاومة قهبا الرسم • وساداتهم الحكام لأولئك المصلحين المجددين • وتبهم في تضليلهم • لأن الناس

(١) كان هذا موجودا من قبل في المسجد الحرام أيام مولانا آزاد ثم التي صار الناس الآن يملكون جميعا وراء امام واحد •

على دين ملوكهم ، حتى ان صوت حجة الاسلام أحمد بن تيمية قد خفت في هذه الأمة المسكينة ، وهو أندى أصوات المصلحين ، وكتبه خفيت فيهم عدة قرون ، وهي أقوى وأظلم حجة من سائر كتب المسلمين ( ١ ) .

آه : ما أهد غفلة الناس عن حقيقة الاسلام .. أي سمادة للناس تملوهم فان كل فرد من أفرادهم أنه أوتي من الاستعداد ما أوتي به من يوصفون بالولاية والقداصة ، ويدلون بالزعامة والرياسة ، فليس من يستعيد الناس استعداداً روحانياً ، ومنهم من يستعيدهم بها استعداداً سياسياً ، وإخلاص كل فرد من أفرادهم في علمه الديني لله وعلمه الدنيوي للناس .

هذه السمادة هي روح الاسلام وحقيقته حجتها من بعضهم الرسوم العملية والتقاليد الذهبية ، وعن آخرين النزعات النظرية ، والتقاليد الوضعية ، فالأولون يرمون بالكفر أو البدعة ، كل من خالف مذاهبهم ، والآخرين يرمون بالفهاوة والتعصب كل من لم يستعذب مشربهم ، فتقرب بكثرة المسلمون الخالصون للأولين والآخرين ، فيكونوا حجة الله عليهم وعلى جميع العالمين وآية الوحدة الفاضحة للمتخلفين ؟ [ ١ ] " ومن أحسن قولاً من دعا إلى الله وعمل صالحاً وقال انني من المسلمين " ( ٤١ : ٢٣ ) .

لا اصلاح الا بدعوة ، ولا دعوة الا بحجة ، ولا حجة على بقاء التقليد فاغلق باب التقليد الأعمى وفتح باب النظر والاستدلال هو مرد كل اصلاح ، والسلام على الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه أولئك الذين هداهم الله وأولئك هم أولو الألباب . ( ٣٩ : ١٨ ) .

## تابع الملحق " أ "

### التفسير والمفسرون :

من الطبيعي أن تتطلع الأذهان إلى التعرف على مباحث الكتاب وموضوعات " ترجمة القرآن " ومعرفة الأسس التي اعتمدت عليها قبل البدء في مطالعته وقد كان رأيي أن أوضح ذلك وأفصله حتى وقت تطوير هذه المقدمة ، ولكن عند الشروع في كتابتها بدا لي أنني أن دقة الموضوع وعقده لا يمكن لي استيعابه بغير تفصيل يكفي لتوضيح المسائل للقارئ . . . وإذا تشعبت أطراف كل بحث على هذا النحو فلا الاختصار ممكن ، ولا الإجمال واف بالفرض . . . ولهذا اضطررت للتخلي عن هذه الفكرة بالقائه نظيرة سريعة وخاطفة على تلك المشكلات التي قامت عوائق على الطريق حتى يمكن تقدير الخطوات والظروف التي مرت بها تفاسير القرآن . . . وذلك حتى أتكن من تقديم الكتاب التالي الوافي بالفرض الذي قصد به إثابة " مقدمة في أصول التفسير " التي أقوم بإعدادها الآن وترتيب ما كتبته فيها من قبل ( ١ ) . .

### معمار القرون السابقة في دراسة القرآن وتدبره :

يمرور الزمن بعد الصدر الأول في الإسلام نشأت عوامل وأسباب ليس هنا محل تفصيلها وهذه العوامل أخفت وجه الحقيقة من القرآن وحجبت معانيه وأسارته عن القلوب . . . وقد أخذت هذه الأسباب تنمو شيئاً فشيئاً على مر القرون فزاد الخفاء ، ونشأ محييار متخلف لتدبر القرآن وفهمه ، ولم يكن هذا التخلف قاصراً على توضيح المعاني والمقاصد ، بل شمل كل شيء حتى أن لغة القرآن وألفاظه وتراكيبه وبلاغته لم تثبوا مكانتها الرفيعة التي تليق بها . ومن المعروف أن كاتب أو مفكر أي عهد إنما هو نتاج البيئة التي يعيش فيها ، ولا يستثنى من هذه القاعدة إلا الموهوبون الذين يحققون زمانهم في ذكائهم وفكرهم

( ١ ) لم يتمكن من الوفاء بوعده لمشاغله السياسية .

رشد نظرهم ..

والواقع أنه منذ القرون الأولى للإسلام وحتى العصور الأخيرة تجد التفسير يؤيد هذه الدأاهرة ويحل سلسلة تكملة تأخذ في الانحدار . كل حلقة فيها أعلى من لاقتها والممكن صحيح .. فكما صحت نترك إلى أعلى اتضحت الحقيقة وكلما نظرت إلى أسفل بدا الممكن .. وهذه الصورة نتيجة انحدار المسلمين في تفكيرهم العام ، فلما أدركوا أنهم لا يسيرون مع القرآن في سموه ، حاولوا أن يهبطوا به إلى لفهم ويجروه معهم في هبوطهم . والآن إذا أردنا أن نرى القرآن في صورته الحقيقية ، فلا بد أولاً أن نرفع عن وجهه للحجب ونزج مآثر التأثير الدخيل والمجهود التخلفة التي سترت وجهه ، ثم نقدم ونبحث من حقيقة القرآن في صفحات القرآن نفسه ..

#### بعض المؤثرات والمواقف في فهم الحقيقة :

هذه المؤثرات التي تجمعت واحدة تلو أخرى ليست قليلة ، بل كثيرة جداً ، وفي كل زاوية وناحية وليس ممكناً أن نكشف عنها أو نتصورها في اختصار ولكن في مقدمة التفسير حاولت أن أجمعها تحت بعض الأصول والملاحظات التالية الجديدة بالنظر :

١ - القرآن الحكيم في أسلوب بيانه ، أو طريق خطابه ، أو منهج استدلاله ، واختصار في كل أمر من أموره ليس مقيداً أو أسيراً لمنهجنا المنوع ، ولا ينبغي أن يكون كذلك ، بل إنه في كل أموره ينهج طريقاً فطرياً سليماً يتميز به هدايات الأنبياء من الفلسفات الوضعية .

هدما نزل القرآن ، كانت أذهان مخاطبيه الأوائل وأفهامهم غير مصبوسة ومضافة في قوالب الشمن والوضعي والصناعي ، وكان فهمهم فطرياً بسيطاً ، وكانت النتيجة أن القرآن دخل في قلوبهم كما أنزل ، ولم يحسوا صعوبة في فهم القرآن . كان الصحابة الكرام يقفون على معنى آية سورة أو آية تلي ، لأول وهلة ، ولكن لم يكد القرن الأول ينتهي حتى بدأت تهب رياح الشمن الرومي والفارسي ، ثم بدأ



دور التقنون لما ترجم من علوم وفنون يونانية وكانت النتيجة أنه كلما ازداد التدقيق  
الوضعى للمعلوم يعمد الأفهام عن بساطة القرآن وفطريته . . . وبالتدرج أصبحت القضايا  
القرآنية فى كل الزوايا والاتجاهات تتناول أو تصبغ فى قوالب صناعية ووضعية ، ونشأ  
لأن القضايا القرآنية لم تتشكل تماماً فى تلك القوالب ، نشأت عقد واشكالات متعددة  
وكلمة بذلت جهود لحلها ، ازداد تمقدها .

ولهذا كان لتفسير القرآن عهدان : عهد لم تكن فيه العلوم الإسلامية قد دونت  
وهذا هو الدور الأول فى التفسير ، والدور الثانى بدأ بعهد التدوين والكتابة وانس  
اعتقد أن اللباس المصنوع للقرآن بدأ منذ ذلك التاريخ ، وقد بلغ فى عصره ذروته  
الفلسفة والمعلوم المترجمة ، وفى نفس ذلك العصر كتب فخر الدين الرازى تفسيره الكبير  
واجتهد أن يزين صورة القرآن بذلك اللباس القشيب المصنوع ولو أدرك الرازى تلك الحقيقة  
لصرف أن ثلثى تفسيره على الأقل أن لم يكن جميعه ، غير ذى قيمة كفسير للقرآن وطلى  
كل حال ينهض أن نعرف أنه كلما تكسرت من حول القرآن القوالب الشكلية والمصنوعة تبرز  
حقيقته واضحة جليسة .

فليس فى أسلوب القرآن ولا فى لغته ما يدعو إلى التعميد والأشكال ، فان بالغة  
من أسر ما تصل إليه مداركنا ، وقيل وجد اتنا ، وآياته التى يجرعها بالحجة والبرهان  
هى براهين تخضع لها الأفئدة ، ولكن فى الصنعة المجلوبة هو الذى عقد كل بسطة  
بسبب من خمود الحس والذوق الفطرى ، فأنشأ المشكلات حول الأسلوب واللغة والبلاغة  
وربط الآيات وطرق الاستدلال ، وغلب علينا للصنعة حتى أصبحنا نطلب ونشعر أن يكون  
القرآن على نحو ترتيب الكتب المصنوعة من كتابنا وأدبياتنا والمنطقين منا ، ومن هنا حجب  
عنا حقيقة القرآن التى لا تشرق فى ظل الموازين الصناعية التى تريد أن تزن بها القرآن  
- ونصبه فى قوالبها -

٢ - ان أى كتاب كان اذا سألوك من محتواه والهدف منه أو اختلفوا حول ذلك فمن الطبيعي  
أن الفهم الأرجح يكون لمن فهم من صاحب الكتاب مباشرة .

وقد نزل القرآن تدرجيا خلال ثلاثة وعشرين عاما . كان الصحابة الكرام يستمعون  
 القدر الذي كان ينزل . ويرددونه في الصلوات ، وكانوا يشتقون من الرسول نفسه  
 عما يكون من أمثلة . وكان بعضهم له ميزة خاصة في فهم القرآن وقد شهد الرسول  
 نفسه ( ص ) بذلك .

فمن الطبيعي أن يكون هؤلاء هم المرجع الأول في فهم القرآن . وليس ترجيحهم  
 في الفهم مبنيا على التحصن الديني والمقدي . بل من الطبيعي أن نفهم أن يرجح  
 فهمهم للقرآن فهم من بعدهم . ولكن لسوء الحظ لم نفهم كذلك ، وشرح أهل كل عصر  
 يبذلون جهودا جديدة في الفهم تحت التأثير الفكري لمصرهم . وخالفوا صريح تفسير  
 السلف في كثير من الزوايا . وقبل إيمان السلف أقوى . ولكن طريقة الخلف في العلم  
 أقوى ، مع ما كان شائعا من أن السلف أبرهم قلوبا وأعظم علما . فأنهى ذلك السبيل  
 أن الحقيقة أخذت تغطى شيئا فشيئا . وأصبح كل أمر محقدا غير قابل للحل . وقد  
 حاولوا الوصول إلى الحل فزادوا من الشروح والحواشي والتعليقات ولكنهم مع الأسف  
 زادوا بذلك الأمر تعقيدا .

ولتقدير هذه الحالة ، خذ مقاييس أو آية ما وابحث عن جوهرها في تفسير  
 الصحابة والغائبين ، ثم قش عنها في دنيا الخلف من المفسرين ، ثم قارن بين  
 الاثنين . وسيدو جليا ، أن المسألة طبقا لتفسير الصحابة كانت واضحة ثم أخذت  
 تتعقد شيئا فشيئا .

مثلا : بد آية سورة البقرة ورد فيها عن ابن عباس وابن مسعود : الذين يؤمنون بالغيب  
 ويقومون للصلاة . . الخ . المقصود المؤمنون من العرب ( والذين يؤمنون بما أنزل  
 اليك . . الخ ) المقصود أهل الكتاب . وقد ارتضى ذلك ابن جرير الطبري . ولكن لم  
 يفتح اللاحقون من المفسرين بذلك ( ويلاحظ هنا أن آزاد كان يؤثر قول الصحابي فسمى  
 القرآن - حين يؤمن - على ما عاده . . )

٣ - وقد كانت روايات رخص من دخلوا في الاسلام حديثا . قد انتشرت من اول يوم ومنهم من

خرافات واسرائيليات اليهود .

وقد اراد المحققون استحادها ولكن كانت الآثار الخفية لتلك العناصر قد انتشرت

وسرت الى حد بعيد . فبقيت مزوجة ومختلطة بالتفسير .

٤ - ومن ناحية أخرى لم يحنوا بالتمييز بين ما روى عن الصحابة وبين ما روى عن التابعين ، وكانت

النتيجة ان لقوال التابعين اعتبرت من تفسير السلف ووضعوها في صف تفسير الصحابة

وكانت هذه بلوى أصيب بها التفسير ( مثل ما يروى عن قتادة ومجاهد وغيرهما ) .

المنهج القرآني في توضيح الحقائق :

٥ - وكان أحد ما يؤسف له . أن طرق الاستدلال القرآني ( منهج القرآن في تفسير وتوضيح

الحقائق ) قد اعتقدت . ان لا يخفى أن منهج القرآن في استدلاله هو المحور الذي

يدور عليه بهائيه وحديثه . ارشاداته وتبهياته قصصه وأمثاله . مواعظه وحكمه .

مقاصده وأهدافه . فلما ضعف في نفوس الناس فهم هذا المنهج والاعتماد عليه كان

بمثابة إعدام وانقطاع النبع الذي يرتوي منه الانسان . وحيل بين المسلمين وبين

الارتواء من القرآن . لأن طرق استدلال الأنبياء الكرام لا تقوم على مقدمات بخرسية

حسب الطريقة المنطقية . التي نقلها المسلمون عن اليونانيين . بل هم يختارون

طريق التلقين المباشر . والاذعان القطري بحيث يدرك كل فرد ذلك بطريق

وجداني .

كل قلب يتقبل ذلك فطرياً . ولكن انهماك مفسرينا في الفلسفة والمنطق . لم يتيح

الفرصة لرؤية حقيقة ما أوتيناها في شكلها البسيط القطري .

انهم فهموا أن من العظمة للأنبياء أن يجعلوا منهم مناطقاً . وأن جلال القرآن

وعظمته تبدو ولو صحت في القوالب الأرستطية . ولما كان القرآن لا يقبل الانصياع لتلك

القوالب . فقد صارت النتيجة أن جمال الاستدلال القرآني ولطفه . وتخلله في القلب .

ذهب في التصنع والتكلف • فتأهت الحقيقة • وما حصل الناس على ما كانوا يبتغون •  
 وفتت أبواب غير معدودة للشك والاعتراض وظهرت يد الامام الرازي بوضوح في فتح تلك  
 الأبواب • وللحشد والجمع ولم نرها للأحف تعمل على غلبة ما جهمه وحشده •

### القرآن والعلم الحديث :

٦ - ولقد كان من الآفات التي أصابت المقول في فهم القرآن أو أصابت تفسير القرآن • ما فهم  
 من أنه ينبغي معاينة القرآن بالبحوث العلمية ( يعني أن القرآن في حاجة إلى  
 معاينة هذه العلوم ) • ومن : ترى محاولات قديمة لطبع معاني القرآن بالطابع  
 البطليموسي كما ترى في هصرنا الحديث محاولات لطبع التفسير بالطابع العلمي الحديث  
 في المسائل العلمية والآيات التي تتحدث عن الكون وما فيه من مظاهر •

٧ - بعد القرن الرابع الهجري • انتهى دور الاجتهاد في العلوم الاسلامية • وأصبح المنهج  
 الامام هو التقليد لا مآدر • واستشرى هذا الداء المضال في جميع التفسير ايضا •  
 فكان كل شخص يحمل في يده ان التفسير يختار اماما ثم يظل يسمى خلفه مقلدا للمبين •  
 واذا حدث أن أحد مفسري القرن الثالث أخطأ في شيء • فاذك ترى أن هذا الخطأ استمر  
 نقله حتى مفسري القرن التاسع الهجري • وما أحسن أحد ضرورة التأمل للحظات بعيدا  
 عن التقليد • حتى يعرف أصل المسألة • وبالتدرج تقلصت همم المشتغلين بالتفسير  
 ولم يتجاوزوا للتحشية على تفاسير معروفة • انظر حواشي تفسير البيضاوي والجلالين •  
 وكيف أن قوة التصنيف تحولت إلى ما يشبه تبيين البناء القائم الوجود •

ان سوء ذوق المصر • اجاز كل انحراف • فنحن نرى في القرون الأخيرة نفس  
 التفسير التي خلقت من محاسن السلف • تختار للدرس والتحصيل • وهذا الانتخاب السيء •  
 كان جارا في كل علم وفن • ففي ذلك مصر كان السكاكي يرجح ويفضل الجرجاني •  
 والشتازاني يرجح السكاكي • فمن السهل واليسير قطعا أن يجد أمثال تفسير البيضاوي  
 والجلالين اعترافا وسندا من ملّة ذلك الزمن • ( يحجب بذلك الانصراف إلى كتب

المتأخرين دون الاستفادة بكتب المتقدمين الواضحة ) .

٨ - ولقد انفتح أكبر باب للمشاكل والمصائب بالتفسير بالرأى وهو ما كانت ترتجف منه قلوب

الصحاب والسلف .

ليس المقصود من كراهة التفسير بالرأى ، تلويح المسائل بغير عقل أو بصيرة ،  
لأنه لو كان هذا هو الممنوع ، لكنت دراسة القرآن غير ذات موضوع ، علما بأن القرآن  
ذاته من أوله الى آخره دعوة للفكر والتأمل ، ويطلب ذلك في كل موضع " أفلا يتدبرون  
القرآن أم على قلوب أبقالها " .

ان كلمة " رأى " في الحقيقة في عبارة " التفسير بالرأى " ليست مرادة بمعناها  
اللغوي ولكنها مرادة في مصطلح الشارع ، والمقصود بذلك : التفسير بما لا يقوله القرآن  
ذاته ، بل يتم ذلك انتصارا لآراء نتسك بها ، أو تعطوي القرآن وجذبه ليطابق ما نفسه  
من مذاهب ومن الأمثلة على ذلك :

مثلا : عندما صار الجدل المقائدى نشأت المذاهب الكلامية ، وأزاد منا ظرو كل  
مذهب أن يطوعوا النصوص القرآنية لمذهبهم . لم يكن عندهم ما ذا يقول القرآن ولكن  
كان همهم أن يظهروا القرآن ويؤولوه ليؤيد مذهبهم . ذلك هو التفسير بالرأى .

وعندما احتدت مشاعر المقلدين في المذاهب الفقهية ، بدأ كل منهم يجذب الآيات  
القرآنية لسائدة أحكامه ومسائله . لم يلتفتوا الى المدلول الصريح الواضح . ولا  
المقتضى الطبيعي لأسلوب البيان ، ولا ماذا يقول العقل والبصيرة النيرة بل كانت كل  
المحاولات أن يظهروا بأي وسيلة - أن القرآن في جانب مذهبهم ، هذا الطريق هو  
التفسير بالرأى .

وعندما أفرق الصوفية في البحث عن الاسرار والباطنيات بدأوا يطوعون القسرات  
لمقائدهم الموضوعية . فلم ينجح حكم قرآني ولا عقيدة ، ولا بيان من التحريف  
الممنسوى .

هذا التفسير كان تفسيرا بالرأى .

وفي طرق الاستدلال القرآني حاولوا أن يلجسوا القرآن ( بيجامة ) منطقية علمية  
 حينما وردت الفاظ السماء والأرض والكواكب حاول المفسرون بالمنطق وطوم الفلك أن يجروا  
 القرآن الى علوم اليونان فكان هذا هو التفسير بالرأى . أو مثلاً هذه الأيام بعض مدعى  
 الاجتهاد في مصر والهند اختاروا طريق اثبات هذه المعلوم بالقرآن أو استنباط التحقيقات  
 العلمية . كأن القرآن نزل فقط ليسر في آذان الدنيا من قرون الغارزا اكتشافها نيوتن  
 وكوبرنيكس ودارون . وظل ذلك غير مفهوم من المسلمين حتى ولد مفسر الضمر الخاص ليفسر  
 معميات ثلاثة عشر قرناً .

قطعا مثل هذا التفسير غدير بالرأى .

### حقيقة البحث :

هذه اشارات ، نظرا لقتضى الاختصار وضيق المكان أشرت اليها . والا فشرح ذلك  
 يطول . ومن هذه الاشارات المجلة يمكن الوقوف على المشكلات والمواقف على الطريق ، وكيف  
 يمكن العمل على ازالة هذه الحجب . لا من جانب واحد ، بل ينبغي أن يتم النظر والمحاولة  
 في كل الجوانب .

وأنا في هذه المحاولة ، لا يمكن أن أقول الى أي حد نجحت . وان كان من الممكن  
 أن أقول في جراءة أن طريقا جديدا لدراسة القرآن وتدبره قد فتحت . وسيجد أهل النظر  
 أن هذه الطريق التي سلكتها مختلفة عن كل الطرق . ولا عهد لهم بمثلها .  
هدف هذه الدراسة القرآنية :

توجد ثلاث ضرورات لدراسة وتعليم القرآن . قسمتها في ثلاثة كتب : مقدمة تفسير ،  
 تفسير البيان ، ترجمان القرآن .  
مقدمة التفسير :

حول أهداف وغايات القرآن .

### تفسير البيان :

للداسة ، وترجمان القرآن : لنشره في العالم .

آخر هذه الكتب وهو " ترجمان القرآن " ينشر أولاً ، لأنه في مقصده ونوعه أشد ضرورة وهو أساس للمقدمة والتفسير .

والفرض من ترتيبه أن يوجد كتاب لفهم القرآن ، ليس فيه تفصيلات ولكنه ضروري لفهم سليم لمطالب القرآن .

ولكى يتحقق هذا الفرض حاولت أن تكون الترجمة <sup>الذورية</sup> للقرآن واضحة سهلة بحيث لا تحتاج في وضاحتها الى شيء آخر . ثم وضعت من مكان لآخر ملاحظات تتمشى مع مطالب السورة ترفع الحجب عن المقاصد والوجوه ، وتلقى الضوء على الدلائل والشواهد . وهذا كأنه لقارئ القرآن ضوء التدبير والتفكير يمشى معه وإنما لا يتركه " بسمسى نورهم بين أيديهم وبأيمنهم " .

وهذه الملاحظات مع الترجمة إنما هي لزيادة الايضاح والا فان الترجمة وحدها تكفى لبهان المعنى .

■ ■ ■

ذو القمريين

---

ملحق بـ

---



شخصية " ذى القرنين " المذكور

ففى القرآن

=====

جاء فى سورة الكهف ذكر شخص من التاريخ القديم ، لقب به ( ذى القرنين ) والآيات هى :

" ويسئلونك عن ذى القرنين ، قل سأتلو عليكم منه ذكرا . انا مكنا له فى الأرض وآتيناه من كل شئ سببا . فأتبع سببا . حتى اذا بلغ مغرب الشمس وجدها تغرب فى عين حمئة ووجد عندها قوما . قلنا ياذا القرنين اما ان تعذب وامسا . ان تتخذ فيهم حسنا . قال اما من ظلم فسوف نعذبه ثم يرد الى ربه فيعذبه عذابا نكرا . واما من آمن وعمل صالحا فله جزاء الحسنى . وسنقول له من امرنا يسرا . ثم اتبع سببا . حتى اذا بلغ مطلع الشمس وجدها تطلع على قوم لم نجعل لهم من دونها سترا . كذلك وقد احطنا بما لديه خبرا . ثم اتبع سببا . حتى اذا بلغ بين السدين وجد من دونهما قوما لا يكادون يفقهون قولا . قالوا ياذا القرنين ان اخرج وما اخرج ففسدون فى الأرض فهل نجعل لك خرجا على ان تجعل بيننا وبينهم سدا . قال ما مكنى فيه ربي خير فأعينوني بقوة اجعل بينكم وبينهم ردما . آتوني زبر الحديد حتى اذا ساوى بين الصدفين قال انفخوا حتى اذا جعله نارا قال آتوني افرغ عليه قطرا . فما استطاعوا ان يظهروه وما استطاعوا له نقبا . قال هذا رحمة من ربي فاذا جاء وعد ربي جعله دكا . وكان وعد ربي حقا " ( ١٨ - ٨٢ )

سبب النزول ومعض الروايات :

الظاهر من أسلوب الآيات أن النبي صلى الله عليه وسلم سئل عن ذى القرنين فجاءت الآيات جوابا للسؤال . فروى الترمذى والنسائى والامام أحمد فى مسنده : أن قريشا - بايعاز من علماء اليهود - سألت النبي عن مجبور ، منها : ذو القرنين ،

فقالت : " من هذا الرجل وما شئ أعلاه ؟ " وروى القرطبي عن السدي :  
 " قالت اليهود أخبرنا عن نبي لم يذكره الله في التوراة الا في مكان واحد • قال  
 ومن ؟ قالوا : ذو القرنين " • وقد أحصى ابن جرير وابن كثير والسيوطي الروايات  
 بهذا الصدد في تفاسيرهم •

### خصائص ذي القرنين في القرآن :

- ان ما ذكر في الآيات من خصائص " ذي القرنين " يتلخص فيها بأتي :

  - ١ — الرجل الذي سألو النبي عنه كانوا يسمونه بـ " ذي القرنين " اى أن هذا الاسم أو اللقب لم يضعه القرآن من عنده • بل الذين سألو عنه • هم الذين أطلقوه عليه • ولذلك قال : " وسألونك عن ذي القرنين " •
  - ٢ — أعطاه الله الملك • وهباً له أسباب الحكم والخليفة •
  - ٣ — كانت مهماته الحربية الكبرى ثلاثة :

    - الأولى : غربة — زحف من بلاده متوجها الى الغرب حتى وصل مكانا كان له حد المغرب • فوجد الشمس هناك كأنها تقرب في عين •
    - والثانية : شرقية — فما زال يتقدم حتى بلغ أرضا لا عمران فيها تقطنها القبائل البدوية •
    - والسمة الثالثة : وصلت به الى مكان به مضيق جبلى • يشق من وراءه قسوم الفارات على الأهالي الذين أطلقوا عليهم اسم وأجوج وأجوج • وكان هؤلاء همجا • خرموا من المدينة والمقل •

  - ٤ — أقام الملك سدا في المضيق الجبلى لمنع غارات القوم •
  - ٥ — لم يتكون هذا السد من الحجر والآجر فقط بل استهلك فيه الحديد • وأفسرغ عليه النحاس كذلك • فأصبح سدا منيعا تعجز دونه هم المشركين •

٦- كان الملك مؤمنا بالله وبالآخرة .

٧- كان ملكا عادلا رحيمًا برعيته ، لا يبيع الفتك والقسوة بالفتوحين فانه لما تغلب على قوم في الحرب ، ظنوا أنه يرهقهم كثيره من الملوك الفاتحين . فلم يفصل ذلك . بل قال لهم : لا خوف على الأبرياء منه ، أنه من يحمل خيرا بجزئته كان القوم في قبضة يده لا ناصر لهم ، الا أنه أشفق عليهم ، وكسب قلوبهم بحسنه واحسانه .

٨- لم يكن حريصا على المال . فانه لما أراد المفتوحون أن يجمعوا له المال لاقامة السد ، أبى أخذه منهم قائلا ان ما أعطاني الله يغبني عن أموالكم ، ولكن أعينوني بقوة أيديكم ، أشيد لكم سدا حديدا .

### حاشية المفسرين :

فالشخصية التاريخية التي هذه أعيالها وصفاتها ، هي شخصية " ذى القرنين " ولكن من هو هذا الرجل متى وأين وجد ؟؟

ان أول مسألة شغلت بال المفسرين في هذا الصدد ، هي اسم الرجل أو لقبه ، اذ لم يعرف أن يكون لانسان قرن أو قرون ، ولم يعرف في التاريخ ملك لقب لهذا اللقب ، فتحيروا وتخطبوا في تفسيره خبط عشواء .

فقال بعضهم : أن " القرن " لم يستعمل في معناه الظاهر بل أريد به الزمن . ولما كان هذا الملك قد امتد حكمه ، واتسع نطاق فتوحاته الى عهدين كبيرين ، لقب بذي القرنين . ثم اختلفوا في تحديد مدة القرن ، فقليل ثلاثون سنة وقيل خمس وعشرون سنة ، وقيل عشر سنين ، — أقوال لا طائل تحتها .

وقد جمع ابن جرير الطبري في تفسيره آثار المصدر الأول في انبأب . غير أنها

لا تلقى ضوءاً على شخصية خاصة ، بل تبحث فيها إذا كان ذو القرنين نبياً أو غير  
نبي ، بشراً أو ملكاً ؟ ولكن الآثار أجمعت على أن هذه الشخصية قديمة غارقة في  
القدم . قيل في بعض الروايات أنه عاصر إبراهيم عليه السلام ، وأنه كان من الأنبياء  
فذكره البخاري مع الأنبياء القدماء ، وقدم ذكره على إبراهيم ، فكان البخاري رأى أن ذا  
القرنين وجد قبل إبراهيم بزمان قليل أو في عصره .

ولما بدأ عهد جديد للبحث والنقد ، اتجهت أذهان بعض المؤرخين إلى  
البحث ، فظنوا أنه كما ذكرت الروايات أسماء الملوك الحيريين كـ " ذي النار " و  
" ذي الآذار " فلا يبعد أنه وجد ملك يعنى معنى بـ " ذي القرنين " كذلك .  
وقد صرح به أبو الريحان البيروني في " الآثار الباقية " <sup>(١)</sup> ووافقه عليه ابن خلدون .  
ولكن هذه النظرية قامت على افتراض مغلوط لا يدعمه دليل تاريخي ، وتخالفه القرائن  
والشواهد كلها .

فترى أولاً أن الآثار أجمعت على أن الذين سألوا النبي عن ذي القرنين هم  
اليهود ، أو قريش بأعزاز من اليهود . فليس هنالك سبب يدعو اليهود إلى معرفة  
ملك يمني ، والاهتمام به إلى حد أن يسألوا عنه ، أو يسيروا على قريش بالسؤال  
عنه .

وثانياً أن فرضنا أن قريشاً هم الذين تقدموا بالسؤال من تلقاء أنفسهم ، فمعناه  
أن أحوال الملوك الحيريين كانت معروفة لديهم ، وهذا الافتراض كذلك غير صحيح  
إذ لو كان الأمر هكذا لوجدنا له أثراً وذكرنا في روايات العرب وأساطيرهم ، أو في  
أحاديث الصحابة والتابعين . وهذا لا وجود له البته . ثم لا يضرب عن البسالة  
أن السائلين أرادوا تمجيز النبي ، فكانوا على يقين من أنه لم يصله خبر عن ذي القرنين  
من أبناء وطنه ، فيمجزون عن الجواب . ولو كان ذو القرنين رجلاً من العرب وكان

أهل الحجاز على علم منه ، لشاركتهم النبي فيها يحملونه ، ولما كان شمة وجه للسؤال عن شيء معروف عنده .

والمسألة الحقيقية التي نحن بصدد حلها هي : هل تنطبق الخصائص والأعمال التي ذكرها القرآن لدى القرنين على ملك حميرى بذكر القرآن فتوحا له فى الغرب ، وفتوحا له فى الشرق ، وإقامة سد حديدى يمنع هجمات بأجوج وسأجوج ؟

ولم توجد الى الآن شهادة تاريخية على وجود ملك حميرى ، أممن فى الشرق والغرب مغيرا فاتحا ، ونى سدا حديديا كما ذكره القرآن . أما كون بعض ملوك اليمن لقبوا بـ " ذى " فلا أهمية له . وكذلك التشبث بسد مأرب لا يجدى نفعا إذ لم يذكر أن هذا السد بنى لسد هجمات قوم واستخدمت فى بناءه ألواح من الحديد . ثم أن القرآن أشار الى سد مأرب فى مكان آخر ولا شبه بينه وبين سد ذى القرنين بوجه من الوجوه .

ثم جاءت طبقة أصحاب النظر فذهبوا الى أن الاسكندر المقدونى قد اشتهر بملكه وانتصاراته فى الشرق والغرب ، فيكون هو ذا القرنين . والظاهر أن الشيخ أبا على بن سينا هو أول من قال بهذا فى كتابه " الشفاء " فانه عند بيان مناقب أرسطاطاليس ذكر أنه كان معلما للاسكندر ، الذى ذكره القرآن باسم ذى القرنين ، وأثنى على ايمانه وسلوكه القويم . وتابع الامام فخر الدين الرازى ابن سينا فى رأيه . وسرد فى تفسيره الشهير — على عادته — كل ما قيل خلاف هذا رأى . ولكنه اقتنع كذلك — على عادته — بالأجوبة الواهية ، فى حين أن الاسكندر المقدونى لا يمكن أن يكون ذا القرنين الذى ذكره القرآن بحال ، ولا يقال عن فتوحه انها فتوح فى الشرق والغرب ، كذلك انه لم يبن سدا فى حياته كلها . ثم اننا نستطيع أن نجزم بأنه ما كان مؤمنا بالله ولا شقيقا عادلا مع الشعوب المغلوبة . ان هذا المقدونى قد دون تاريخ حياته ،

ولا يوجد شبه بين أحواله وأحوال ذى القرنين • فوق هذا ليس ثمة سبب يصحح تلقينه بذى القرنين • حتى أن الامام الرازى نفسه • مع ثقته فى ايجاد النكات • قد هجر عن اثباته •

( ٢ )

• تاريخ اليهود القوي وتصور شخصية

• ذى القرنين •

=====

والحاصل ان المفسرين لم يصلوا الى نتيجة مقنعة فى بحثهم عن ذى القرنين القدماء منهم لم يحاولوا التحقيق • والمتأخرون حاولوه ولكن كان نصيبهم الفشل • ولا عجب • فالطريق الذى سلكه المفسرون كان طريقا خاطئا • لقد صرحت الآثار بأن السؤال كان من قبل اليهود فكان لاثقا بالباحثين أن يرجعوا الى أسفار اليهود • ويبحثوا هل يوجد فيها شيء • يلقى الضوء على شخصية ذى القرنين • انهم لو فعلوا ذلك لفازوا بالحقيقة •

سفر دانيال ورؤياه :

يوجد بين دفتي " العهد القديم " سفر نسبوه الى دانيال النبي • وذكروا فيه بعض أعماله • وما كشف له عنه فى رؤياه أيام أسر اليهود ببابل •

لقد كان عهد الأسر هذا • عهد ابتلاء عظيم لليهود • فقد دوت بلادهم • ودست قوميتهم • وخرب هيكلهم المقدس • فكانوا فى حزن وبأس عظيمين • لا يدرون كيف ومتى يتبدل أسرهم بالحربة • وحزنهم بالسرور • وموتهم القوي بحياة جديدة •

يقول لنا السفر المذكور آنفا انه ظهر فى تلك الأيام السود دانيال النبي • فتقرب

بنبؤاته المجيبة ، وحكمته البالغة الى ملوك بابل الذين تقبلوه بقبول حسن ، فأنسوا به وأكرموه ، ورفعوه فوق السحرة والعرافين ، وان دانيال رأى رؤيا في السنة الثالثة لجلوس الملك " بيلش فر " ، كشفت له ما هو واقع من الأحداث ، فجاء في الباب الثامن من الكتاب :

" في السنة الثالثة لجلوس ( بيلش فر ) الملك ، كنت بمدينة سوس هيرا من أعمال عيلام ، على شاطئ نهر أولائي ، فرأيت الرؤيا للمرة الثانية ، رأيت كبشا واقفا على شاطئ النهر ، له قرنان عاليان . وكان الواحد منهما منحرفا الى ظهره ، ورأيت الكبش ينطح بقرنيه غربا وشرقا وجنوبا ، لا قبل لحيوان بالوقوف أمامه . فهو يفعل ما يشاء وصار هو كبيرا جدا . وبينما أنا أفكر في هذه الظاهرة اذ رأيت تبعا أقبل من جهة الغرب ، وفشى وجهه الأرض كلها ، وكان بارزا بين عيني التيس قرن عجيب . ثم ان التيس اقترب من الكبش ذى القرنين ونفر منه مخضبا ، ثم عمد اليه فكسر قرنيه وصرعه وداسه ، فأصبح الكبش ذو القرنين عاجزا عن مقاومته ، محروبا من ناصر ينصره عليه " - سفر دانيال ٨ : ١

ثم ذكر الكتاب على لسان دانيال أن الملك جبرئيل ظهر له وشرح رؤياه قائلا : ان الكبش ذا القرنين يمثل اتحاد الملكين ، مادا وفارس ، فيملكهما ملك قوى لا تقدر دولة على مواجهته . أما التيس ذو القرن الواحد الذي رآه بعد الكبش ، فالمراد منه ملك اليونان . والقرن البارز بين عيني التيس ، يدل على أول ملك من اليونان ( ٨ : ١٥ ) . فهذه الرؤيا أو النبوة مثلت فيها الملكتان ، مادا ( ميديا ) وفارس ، بقرنين . ولما كانت الملكتان متحدتان وتصبحان مملكة واحدة مثلت شخصية ملكهما بكبش ذى القرنين ثم الذى يقضى على هذا الكبش ذى القرنين ويسيطر على الأرض كلها هو قرن تيسس اليونان ، أى الاسكندر المقدوني ، فقد حمل الاسكندر على دارايوش ، امبراطور مادا وفارس ، وانهارت به سيادة أسرة هخامنشى او المملكة الكبائية الى آخر الدهر .

وما ينبغي ذكره هنا أن كلمة ( القرن ) عامة في اللغتين : العربية والعبرية .  
فقد وصف الكهش في سفر دانيال المبري بـ ( لوقرنائيم ) معناه بالعربية ( لسن  
قرنان ) أي أنه ذو القرنين .

كانت لليهود في رؤيا دانيال بشارة بأن نهاية أمرهم ببابل ، وبدء نشأتهم  
الجديدة ، منوط بقيام هذه السلالة ذات القرنين . أي أن ملك مادا وفارس بغير على  
ملك بابل ، ويتغلب عليه ، ويحرر اليهود من أمرهم . وأن هذا هو الملك الذي  
اختاره الله لإعانة اليهود ورعايتهم ، فيأمر بتمير بيت المقدس من جديد ، ويجتمع  
الشعب الاسرائيلي الممزق مرة أخرى تحت رعايته .

وقد ظهر بعد هذه النبوءة بسنوات الملك " غورس " الذي سماه اليونان —  
( سائرمي ) واليهود بـ ( خورس ) ، فوحد مملكتي مادا وفارس ، وأنشأ منهما  
سلطنة عظيمة ، ثم هاجم بابل واستولى عليها دون عناء . رأى دانيال في رؤياه  
أن الكهش ذا القرنين ينطح بقرنيه في الغرب والشرق والجنوب ، أي يحوز انتصارات  
باهرة في الجهات الثلاثة . هكذا كان أمر غورس فقد كان انتصاره الأول في الغرب ،  
والثاني في الشرق ، والثالث في الجنوب ، أي في بابل . وكثلك صدقت النبوءة  
بفلاح اليهود وازدهارهم ، فقد أطلقهم غورس بعد فتحه بابل من الأسر ، وأذن لهم  
بالمودة إلى فلسطين ، وبناء الهيكل من جديد . وهذا حذو غورس خلفاءه من  
ملوك مادا وفارس ، فما زالوا يحمون اليهود ويفرقون بهم .

### نبوءات يشعيا ويزميا :

وفي العهد القديم نبوءات فيما نحن بصدده في سفرين غير سفر دانيال وهما  
سفر النبي يشعيا وسفر النبي يزميا . نجد في الأول منهما اسم غورس بعبته وأن كان  
الناطق به في العبرية ( خورس ) ( ) . ويحتقده اليهود أن كتاب يشعيا



ألف قبل غورث بمائة وستين سنة ، وكتاب يرمياہ بستين سنة . ونجد في كتاب عزرا تفصيلا كاملا للكم . فقد ذكر أن نبوءات دانيال هذه وصلت الى مسامع الملك غورث بعد فتحه بابل ، فتأثر بها أي تأثر ، وكانت النتيجة أن قام لحماية اليهود ، فأطلق سراحهم وأمر بتجديد بناء الهيكل .

وكتاب يسمياه بخبر أولا بخراب يروشل على أيدي البابليين ، ثم يبشر بتجديده عرائسها . ويذكر في هذا الشأن ( خورس ) أي انملك غورث فيقول :

" يقول الرب المنقذ . . . . . تممر يروشل من جديد ، وتقيم مدن يهودا مرة أخرى . أنا أبني بيوتها المخرقة مرة أخرى " ( ٤٤ : ٣٤ ) .

" واني أقول في حق خورث ( غورث ) بأنه راع لي وهو يتم مرضاتي كلها . . . . . يقول الرب في شأن مسبحه خورس . أنا أخذت بيده اليمنى لأجعل الأمم في حوزته وأنزع القوة من سوائد الملوك ، وأفتح له الأبواب تلو الأبواب . أجل ، اني أمشي بين يديه ، وأقيم ما أعرج من سبلك ، وأكسر الأبواب النحاسية ، وأمنحك الخزائن المدفونة والكنوز التي في البيوت الخفية . أفعل كل ذلك لتمتكم انني أنا الرب ، اله اسرائيل الذي ناداك باسمك صراحة لأجل اسرائيل ، شعبه المختار " ( ٤٥ : ١ ) .

وشبه غورث بعقاب الشرق في مكان آخر من الكتاب فقال :

" ها ! انظروا ، اني أدعو عقابا من الشرق أدعو ذلك الرجل الذي يأتي من أرض بعيدة ويتم سائر مرضاتي " ( ٤٦ : ١١ ) .

وهكذا نقرأ في كتاب يرمياہ :

" نادوا في الأمم ولا تخافوا ، قولوا أخذت بابل ، خزي البعل ( صنم بابل الشهير ) بهت مردوك ( صنم بابل آخر ) ، لحق المار بجميع أصنامها ، جعلت أوثانها شذر مذر ، لأن شعبا من الجنوب مقبل زاحفا نحو بابل . يخرّب أرضها ، حتى لا ترى بها بشرا " - يرمياہ ٥٠ : ١

وهذا السفر كذلك يتنبأ بأسر اليهود ودمارهم ثم يبشر بتجديد عارة يروشلیم  
فيقول :

" يقول الرب لما تكلم مبعوث سنة على أسر بابل ، أتى اليكم • إذ ذاك  
تدعونني فأجيئكم ، تنشدوني فتجدوني • أفك القيد عنكم ، وأعود بكم الى أوطانكم  
( ١ : ٣٩ )

فيتمجلى من نصوص أسفار اليهود هذه أن تصور " ذى القرنين " للملك فسورس  
كان قد بدأ ، لأنه مثل في رؤيا دانيال النبي بكيش ذى قرنين ، وأن شخصية الملك  
فسورس كانت قد احتلت مكانا هاما في عقيدة اليهود •

المنهج الحديث لنقد العهد المتبق وزمن تأليف أسفار يشعيا ويزميا ودانيال :

ان أسلوب نقد العهد المتبق الذى بدأ في القرن التاسع عشر باسم " النقد  
الأعلى " والذي فاز فيه بالقسط الأوفر العلماء الألمان ، قد دوت نتائجه ، وكذلك  
انضمت اليها بحوث علماء القرن العشرين ، فنجدهم قد انتهت بحشهم في نهج  
الأسفار الثلاثة وفي زمن تدوينها الى ما يأتى :

ان الكتاب الذى نسب الى يشعيا النبي ، تنطق مخطوطاته ولغته ، وكل مساهمة  
احتوى عليه بأنه تأليف ثلاثة من المؤلفين ، وجدوا في أزمان ثلاثة مختلفة •

فهى من بابه الاول الى الباب التاسع والثلاثين تأليف مؤلف •  
ومن بابه الأربعين الى الآية الثالثة عشرة من الباب الخامس والخمسين تأليف  
مؤلف ثان •

والذى بعده من الكتاب ألفه مؤلف ثالث •

ولتسهيل المراجعة اصطلاحوا في المباحث النقدية على أن يقولوا : يشعيا

الاول ، وشعياہ الثاني وشعياہ الثالث •

فهم يرجحون أن شعياہ الاول كان في العهد الذي يرويہ اليهود ، أي قبل الملك غورشي بمائة وستين سنة •

أما شعياہ الثاني الذي تنبأ بظهور غورشي ، فكان عائشا أيام أسر بابل ، كما هو ظاهر من أقواله التي تشتمر بطرؤف غير طرؤف لطاحبه الأول •

وأما كلام شعياہ الثالث فمعهده بعد الثاني • وهو يقدم لنا طرؤفا وحالات تختلف عن نسخة الذي تقدمه • فالنبوءات بخارة يختصر وأسر اليهود ببابل وشهور غورشي ، نجدہا في كلام شعياہ الثاني ، وهو في الواقع كان عائشا في ذلك العهد ولا يمكن نسبة كلامه الى شعياہ الأول • ان الرجل صيغ حوادث زمنه والتي قبل زمنه بصيغة القدم • ونسب كلامه الى شعياہ الاول ، ليهوم الناس بأنه كلام قدمهم مضت عليه مائة وستون سنة •

قال الباحثون ان أكبر دليل على اختلاف شخصيات المؤلفين ، هو الاختلاف الفكري وتباين المزاج التصوري الذي يوجد في الكتاب • فاليهود من أول يومهم تخيلوا الله كاله قبائلي • وافترضوا معبدًا معبدًا قبائليًا • فكان " يهوا " اله اسرائيل الشعبي والقبايلي لا يمت بصلة الى شموہ أخرى • ولكننا نجد في كتاب شعياہ لأول مرة تصورًا الهيا جديدًا — تصور اله عام للبشر كله • ونجد الهيكل الاسرائيلي بيروشلم يتحول من معبد قبائلي الى معبد عام لساثر الامم الانسانية • هذا التصور الجديد هو تصور شعياہ الثالث خاصة ، لأن الطرؤف التي كانت لازمة لخلق هذا التصور ، لم توجد في زمن شعياہ الاول •

وهكذا ما نجدہ في سفر يرمياہ من النبوءة بانتهاء أسر بابل وتجديد عمارة الهيكل لا يراه الباحثون سابقا للحوادث بستين سنة • بل يقولون أنه كتب وألحق بالكتاب بعد

يشعياہ الثاني ودعوة غورش لفتح بابل :

اجمعت روايات المصنف المتيق ورؤايات المؤرخين اليونانيين على ان اهل بابل كانوا قد ضجوا من عسف ملكهم ، بيل شازار ، فقاموا على دعوة امبراطور فارس ، غورش للاستيلاء على بابل . وقد علموا المماطة الحسنة التي عامل بها هذا الملك اهل ليديا بعد الفلوسة ، فرجوا مثلها منه لانفسهم .

يقول مؤرخو اليونان ان واليا من ولاية بابل ، غوب رياس ، كان قد هرب الى بلاط غورش وصحبه في زحفه على بابل . وقال هيرودوتس : ان فتح بابل انما كان بتدبير هذا الوالي . فلما دقق الباحثون النظر في نبوءات يشعياہ الثاني بعد درسم هذه الحوادث التاريخية ، وصلوا الى نتيجة منطقية حاسمة للقائع .

ان كلام يشعياہ الثاني لا يخلو من ان يكون قبيل فتح بابل او بعده . فان فرضنا الاول فلا ماض من الاعتراف بان يشعياہ الثاني كان من اصحاب المؤامرة المدبرة لدعوة غورش الى الفتح ، او على اقل تقديره كان مظلما على ظروف الزمن السياسية اطلاقا تاما . فصاغ تلك الظروف والآمال على ديدنة مؤلفي اسفار اليهود . في صفحة النبوءات والحقا بكلام يشعياہ الاول وان فرضنا ان مقاله يشعياہ الثاني كان بعد الفتح لمسهل الامر ، فقلنا ان المصالح القومية حلت الرجل على ان يصور الحوادث التي وقعت فصلا بنبوءات وانها بالمستقبل ناسيا كلامه الى يشعياہ الاول .

النبوءات اليهودية والامبراطور غورش

نجد في سفر اخر من التوراة نسب الى النبي عزير ( عزرا ) ما وقع بعد فتح بابل وخبرنا هذا السفر ان روماء اليهود عرضوا النبوءات التي تقدم ذكرها على الملك غورش ، قائلين له : ان الرب سماه في كلامه وجعله المنقذ لشعبه المختار .

وأن الملك قد تأثر بما سمع ، فظن أن أصدر أمره بتجديد بناء الهيكل .  
ومما لا ريب فيه أن غورث بعد فتح بابل وخلفاءه ، من بعده قد خصصوا  
اليهود بمطبخهم وديارهم ، وأن بعض اليهود غالوا الحظوة في بلاطهم .

هذه واقعة تاريخية لا يمكن تكذيبها وقد يكون بعض ما جاء في كتاب هيرسز  
خلوا من الصحة ، إلا أن الحوادث الأساسية يجب التسليم بها . فمن المعلوم  
أن أسر اليهود ببابل قد انتهى باستيلاء غورث عليها ، وأن عددا كبيرا منهم رحل  
إلى فلسطين ليهتوطن بها وأن الامبراطور غورث هو الذي أذن لهم بمسكن فلسطين  
وتعمير المدن الخربة ، وذلك بهنشورات ملكية خاصة .

ومن المعلوم كذلك أن الهيكل يبروشليم قد بنى من جديد وصدرت في شأنه  
أوامر ملكية مرة بعد أخرى . وقد نقلت أحكام غورث ودارايوش وأردشير ( ارتخششت )  
في كتاب عزير ، تؤيدها بعض كتابات مورخى اليونان .

ثم إن روايات اليهود القومية تقول أن عزرا ونحميا وحجى الأنبياء قد وصلوا  
إلى مقام كريم في بلاط الامبراطور أردشير ( ارتخششت ) وأنهم هم الذين حملوا  
الملك على إصدار أوامره الخاصة باليهود . وليس هناك سبب ظاهر يدفع لانتكار كل  
هذا .

فإن صحت هذه الحوادث فعلينا أن نبحث عن الموامل التى حملت غورث على  
الرفق باليهود ، ونسأل : ألم تكن هذه النبوءات من تلك الموامل ؟ ان أهم  
ما فى النبوءات اليهودية نبوءة دانيال التى مثلت فيها الملكة المتحدة من مادا وفارس  
فى شكل كوش ذى قرنين . لئن ما فى هذه النبوءة من الكلام الدال على الاسكندر  
المقدونى الحاقيا . ولكن الجزء الأول منها الذى يتعلق بظهور غورث كان من شأنه  
أن يشهره فى ذلك الزمن ومن المحتمل جدا أنه اشتهر فعلا فيكون غورث قد تلقاه

بحسن القبول . وستتكم فيما يأتي على التمثال الحجري لغورش الذي عثروا عليه  
في حفريات إيران ، وهو يحل المسألة الى حد بعيد .

اما ارتياب الباحثين الحديثين في وجود دانيال ، فالقارئ والأخبار لا تدعنه  
يجوز أن يكون دانيال أسطورة مختلفة ، ولكن الكلام الذي احتوى عليه لابد له من  
أصل حقيقي ، فان كنا لا نسلم بقصة دانيال كلها ، فيجب علينا أن نسلم بـسان  
شخصا وجد بهذا الاسم ، وأنه نال الحظوة في بلاط بابل بعلمه وحكمته .

#### علاقات اليهود والزردشتيين :

لنقف هنا قليلا فنرى ناحية أخرى هامة من البحث . لا ينبغي أن ننسى  
أن غورش كان من متبعي مذهب مزديسنا أي الذين الزردشتي ، وهذا أمر له أهمية  
خاصة في العلاقة التي كانت بين الفارسيين والإسرائيليين . فمن المعلوم أن الوثنية  
كانت عامة شاملة في العالم كله ، لم يهتد عنها إلا فئتان اثنتان : اليهود والزردشتيون  
فقد اجتنب الديتان الوثنية وأشكالها من كل الوجوه . وليس في تاريخ أهلها  
مجال للاعتراف بالوثنية .

وما دام الأمر هكذا فمن الممقيل أن نفرض أن غورش بعد تغلبه على بابل  
بلفته عقائد اليهود والأحكام الأخلاقية التي جاء بها دينهم ، ووجد تصوراتهم  
الدينية ، فاندفع بطبيعة الحال الى احترامهم ، وتلقى نهجهم برغبة خالصة .

وهنا أمر آخر جدير بالتدبر ، وهو أن ملخصي العرب عندما أقبلوا على تدوين  
التاريخ قبل الإسلام ، وجدوا في الروايات الإسرائيلية ما يربط زردشت وأتباعه  
بأنبياء بني إسرائيل . ذكر الطبري هذه الروايات ، واستشهد بها المؤرخون بعده .  
ولاريب انها روايات باطلة واهية لا أصل لها ، الا أن وجودها يدل على

الفكرة اليهودية التي كانت ترمي الى التقرب من الدين الزردشتي • وإن هذه الفكرة على مر الأيام اتخذت أشكال الروايات الخرافية • وما زالت تروج وتتطور حتى حاول اليهود أن يثبتوا أن الدين الزردشتي إنما اقتبس من دينهم • وإن زردشت وخلفاه كانوا تلاميذ لأنبيائهم •

### عقيدة اليهود الدينية والقومية في شأن غورش :

ذكرنا فيما سبق آراء الناقدين الحديثين في الأسفار اليهودية ولكن هذه الناحية من البحث لا نعتد بها • جاءت النبوءات قبل وقوع الحوادث أو اخترعت بعدها ؟ لا تأثير له فيما نحن بصدده • إنما الأمر الذي نريد لفت الأنظار اليه هو عقيدة اليهود القومية في المسألة •

اذ من المسلم أن أسفار يشعيا<sup>وإرميا</sup> ودانيال من كتب اليهود الالهامية بلا نزاع • فهم يؤمنون بأن كل ما جاء فيها من النبوءات قد تنبأ به الانبياء قبل حدوث الحوادث بزمان طويل • وصدقها الأمام حرفا بحرف •

وكذلك يعتقد اليهود عقيدة راسخة أن ظهور غورش كان من عند الله • بعثه لانقاذ بني اسرائيل ما كانوا من البلاء العظيم • ولتجديد عارة يروشليم • فسورس لقب في كلام يشعيا النبي براعى الله يسىحه • وقيل فيه انه يتفقد ارادة الله وإن الله ناداه باسمه • وأرسله لحماية بني اسرائيل وإنهاضهم • وفي رؤيا دانيال مثل غورش في صورة كبش ذي قرنين • ورآه يشعيا في شكل " عقاب الشرق " •

عقيدة اليهود القومية في الباب واضحة جلية • وهي تثبت أنهم مستندون الى أسفارهم المقدسة • كانوا يتصورون غورش بأنه ذو القرنين • ويرى ظهوره مصدقا لبشارات أنبيائهم الالهامية •

مادام الأمر كما ذكر فطبيعة الحال يكون المقصود في سؤال اليهود عن " ذى

القرنين " هو شخص غورشي لا غير ، أى ذلك الطل الذي رآه دانيال فى سسكى  
كفى " لو قرأناهم " ترجمته بالعربية " ذى القرنين " اذ لفظ " القرن " اشتركت  
فيه اللغتان العربية والعبرية على سوا . ومن المؤكد أن يهود الحرب ثانيا  
يسمون غورشي بـ " ذى القرنين " . رواية العدى التى ذكرناها سابقا تهد هذا  
التفسير ، اذ جاء فيها أن اليهود قالوا ان ذا القرنين ذكر فى التوراة مرة واحدة  
فقط ، هذا هو الواح يمينه . فالكثير ذو القرنين لم يرد ذكره فى التوراة الا مرة  
واحدة ، وذلك فى سفر دانيال وحده .

بهذا التفسير قد ارتفعت سائر الاشكالات دفعة واحدة . فلا حاجة الآن أن  
نصرف كلمة " القرن " من معناها اللغوى العام ، ولا أن نته فى بهذا التأويلات  
والتكلفات الباردة . ف شخصية " ذى القرنين " التاريخية قد برزت للأعين . أما  
ما ذكره القرآن من أحوال ذى القرنين ، فنسراها تطابق اوصاف غورشي مطابقة تامة  
دون أن نجهد انفسنا فى هذا التطبيق .

#### المشير على تثال غورشي الحجبرى :

خطر فى بالى لأول مرة هذا التفسير لـ " ذى القرنين " المذكور فى القرآن  
وأنا أطلع سفر دانيال . ثم اطلعت على ما كتبه مؤرخو اليونان . فرجح هذا الرأى  
عندى . ولكن شهادة أخرى خارج التوراة لم تكن قامت بعد ، ولم يوجد فى كلام  
مؤرخى اليونان ما يلقى الضوء على هذا اللقب . ثم بعد سنوات لما تمكنت من مشاهدة  
آثار إهران المتبقية ، ومن مطالعة مصنفات علماء الآثار فيها ، زال الحجاب حين ظهر  
كشف أثرى قض على سائر الشذوك فتقرر لدى بلا ريب أن المقصود من " ذى القرنين "  
ليس الا غورشي نفسه ، فلا حاجة بعد ذلك أن نبحث من شخص آخر غيره .

ان هذا الكشف الأثرى الهام ، هو تثال حجري لغورشي <sup>بعينه</sup> . وجدوه منصوبا



في مكان يبعد عن عاصمة ايران القديمة " اسطخر " و نحو خمسين ميلا على شاطئ نهر " مرغاب " . وقد سبق جيمس مور ( Morlet ) فاخير بوجوده . ثم جاء بعد سنوات الصبر روبرت كير بوتر ( Surp. K. Butler ) فقام المثلان وفحصه فحفا دقيقا ، ونشر رسالته للتشال بقلم الرصاص ، وذلك في كتاب رحلته الى ايران وجورجيا .

وقد نكلم القس فوستر ( Foster ) سنة ١٨٥١ في المجلد الثاني من كتابه ( *unpainted language* ) على التشال ، واحتدل به على نصوص التوراة وكذلك نشر صورة للتشال أوضح من الأولى .

ولم يكن اللثام عن الخط المساري قد أزعج كلية الى ذلك الحين ، الا انه كان قد تقرر أن التشال لعائرس أي لغوش لا غير . وقد دعمت البحوث المتأخرة هذا القرار تدعيا لا يدع المجال للريب فيه .

ثم لما ألف الكاتب الفرنسي الشهير ذي لا فواي ( Deulafoy ) كتابه من الآثار القديمة في ايران ( *l'antiquité persane* ) نشر فيه صورة فكسبة للتشال ، فمرنه الناس معرفة تامة .

وقد اعترف علماء الآثار في القرن التاسع عشر بحسن التشال الفني ، و ذى لا فواي انه نموذج ثمين جدا للبحث الفني القديم قائلا : انه النموذج الفني الأسوي الوحيد الذي يهاهي أحسن التماثيل الاغريقية ، فلا عجب أن احتل التشال أهم مكان في الآثار المتبقية الفارسية ، وقد تحمل عدد من علماء الألمان مشاق الحفر الى ايران لا شيء الا لمشاهدوا التشال الجمل .

انه تشال على القامة الانسانية ، ظهر فيه غرور وعلى جانبيه جناحان كجناحي المقاب ، وعلى رأسه قرنان كقرني الكباش يده اليمنى ممتدة بها الى الامام ، ولباسه نفس اللباس الممهور الذي نراه في صور ملوك بابل وايران فهذا التشال

يثبت بلا شك أن تصور " ذى القرنين " كان قد تولد لغوروش ، ولذلك نجد الملك  
فى التمثال وعلى رأسه قرنان . جاء فى ريليا دانيال أن الكيش الذى رآه ، كسان  
على رأسه قرنان ، ولدن ليس كمائر الأكباش ، بل كان القرن الواحد منهما وراء الآخر .  
هكذا نرى اذ قرنين فى التمثال أمام الجناحين ، فوجودهما يطابق فى سفر يشعيا  
من قوله " ادعوا عقابا من الشرق ، ادعوا ذلك الرجل الذى يأتى من أرض بعيدة  
ويتم سائر مرضاتى " ولهذه الأجنحة اشتهر التمثال بالطير ، والنهر الذى يجرى  
تحتة سى ب " مرقاب " أى نهر الطير .

ونحن نضم الى هذا المقال نقل صورة التمثال التى نشرها القس فارستر فى  
كتابه وهى جلية واضحة تقدم للناسر التمثال بجزئياته .

أما متى صنع التمثال ؟ صنع بأمر غوروش فى حياته أم بأمر خليفة من خلفائه ؟  
أمر يصعب البت فيه . ان عاصمة الميلاميين والفرس كانت مدينة " سوسان " التى  
تسمى الآن بأهواز ، وهى واطمة فى ايران الجنوبية . ولانت عاصمة مادا أى مديها ،  
مدينة " هخ متانا " التى حرفها العرب فقالوا " همدان " ، وهى موجودة السى  
الآن بنفس هذا الاسم ، الا أن محلها انحرف قليلا عن محلها القديم .

ولما ملك أرتخششت ( الذى سمته العرب ياردشير ) بعد دارايوش ، اتخذ  
اسطخر عاصمة له ، وعمرها بقصور ومنايا . وظلت هذه حاضرة الملك الى آخر  
امراتور من أسرة هخامنشى ، وهو دارايوش الثالث ، وتخرت بعد هجم الاسقندر  
بالحريق . ولما فتح العرب البلاد ، كانت اسطخر قرية حقيرة ، فأسسوا على مقربة  
منها مدينة " شيراز " الحاضرة التى تبعد عنها بحتين ميلا .

ويظهر لى أن تمثال غوروش أقيم فى عهد الملك أردشير ، لأنه موجود بلخايسة  
من اسطخر التى لم يبق من خرائطها الا منصة حجرية قام فوقها التمثال . فلنا أن

نفهم أن التمثال كذلك يرجع بهذه إلى أردشير كما يرجع عند سائر مباني أسطخر إليه . أن كان رأينا هذا صحيحا فهو يقوى ما قلناه من كون غوروش هو ذو القرنين وذو الجناحين ، إذ يدل على أن لقب غوروش هذا كان قد أصبح مشهورا ومسلما به في ذلك العصر ، حتى أنهم توارثوه بعد غوروش كذلك . ولما أرادوا نصب تمثال له في زمن أردشير . حملهم ذلك التصور على تصويره بهذه الصورة .

### تصور غوروش بذى القرنين برواية الأسفار اليهودية المقدمة :

وهنا تواجهنا مسألة أساسية . لقد أثبت التمثال أن تصور ذى القرنين لغوروش كان قد شاع ، وأصبح مسلما به عند أسرة هخامنشية الملكية . ولكن من أين نشأ هذا التصور ؟ أن قبلنا رواية الصحف المقدسة اليهودية ، قلنا انه مبدأ التصور الحقيقي لرؤيا دانيال ونبوذة هشمياه النبي . فهل نقبل هذا الرأي ؟ أرى أن ما لدينا من الملاحظات ، يحملنا على الأخذ به . وأقل ما ينبغي أن نفعله ، هو التسليم بأمري : الأول : أن رؤيا دانيال قد اشتهر امرها مسبقا بعد فتح بابل ، أي الزعم بأن رؤيا هذه قد وجدت . أجل ، أن ما يتعلق منها بالاسكندر المقدوني ، لم يكن فيها إذ ذاك بل الحق بها فيما بعد . والثاني : أن هذه الرؤيا ونبوذة هشمياه الثاني قد وصلت إلى مسامع غوروش كما ذكره كتاب عزرا ، وأن غوروش ورجال بلاطه لم يستحسنوها فحسب ، بل تمسكوا بهما ، واتخذوا تصور القرنين والعقاب شعارا رسميا للملك فصار بعد ذلك به " ذى القرنين " و " ذى الجناحين " وصفا رسميا خاصا به ، ولما نحتوا له لتمثال ، أبرزوا فيه هاتين الصفتين له ، ومباراة أخرى ، أن اكتشاف التمثال قد صدق ما قاله كتاب عزرا من أن نبوءات الأنبياء ، عرضت على غوروش قبلها كنصوص ، روحية على اصطفاائه وفضله .

قد يقال ألا يجوز أن يكون الأمر على عكس ما ذكرت ، فلا يكون تصور

" ذى القرنين " و " ذى الجناحين " تصورا يهوديا ؟ بل ربما كان غوروش نفسه أو الفرس هم الذين تخيلوه ، وأن هذا الفارسي لما اشتهر بميله أن اتصف به غوروش ، اقتبس مؤلفو صحف اليهود وحاكوا حوله نبوءاتهم . فزعموا بالكش " قرينيم " في رثيا دانيال ، وحقاب الشرق في كلام يشعيا . ١

أن باب المفروضات مفتوح على مصراعيه ومن المسير القطع برأى في مثل هذه هذه البحوث . ولكن لابد لكل فرض من وجود سند خارجي يستند اليه . ومنه هذا لا يوجد هنا ، ينصوغ لنا رفض شهادة الصحف اليهودية رفضا باتا لجسود عرض شبهة كهذه . وهذا ذلك ، لا يظهر من التفكير والبحث أن هذا التصور نفس مزاجه موافق المزاج الفارسي الفكري ، وأن شهادته الداخلية تنطق بأعلى صحتها أنه تصور يهودي بحث ، إذ اليهود ما زالوا من الأول يمثلون بعض الحقائق والحواش للحياة الانسانية بكش أو خروف ، فمن ضحية اسحاق ، الى كرامة المسيح ، ومن كتاب الخلق الى مكاشفات يوحنا نجد مرة أخرى تشيلات بالكش أو الشروف أو الجدى . بالمعنى لا يوجد في الخيال الفارسي والزردشت تشيلا بالكش ، فان أدب أوستا كله خلو من مثل هذه التصورات .

( ٣ )

(١) " أسرة هخامنشى الفارسية وغوروش " .

لننظر الآن في أحوال غوروش التي حفظها لنا التاريخ ، ثم نرى الى أى مدى

١ - اسم غوروش باللغة البهلوية " كوروش " بالنسبة الفارسية وسماه اليهود بكورش أو خورش . أما العرب فقالوا " قورش " كما نجده في " الآثار الباقية " للبيروني . وقد عدلنا عن هذا فكيفنا غوروش لما تعود الكاب المعاصرين من العرب من ابدال الكاف الفارسية بالعين ( المترجم ) والنطق المناسب هو أن النكاف الفارسية تنطق كما ينطق أهل القاهرة الجيم أو كما ينطق أصل الريف القاف .

تتألف من ما ذكره القرآن منها :

### الأدوار الثلاثة لتاريخ ايران :

قسم المؤرخين في العصر الحاضر تاريخ ايران الى ثلاثة ادوار :

والدور الاول منها هو ما كان قبل هجوم الاسكندر المقدوني .

والدور الثاني هو الدور البارثي الذي سمته العرب بطولك الطوائف .

والدور الثالث هو العصر الساساني .

وقد وصلت بلاد ايران في الدور الاول من تاريخها الى ذروة المجد والفتار ، وقد بدأ يظهر غورها نفسه ، غير انه ، بالأسف ، دور قد أسدل الزمان ستاره عليه ، فليس لدينا وسيلة لمعرفة مباشرة ، ورجل ما طعننا منه ، لم يصلنا من تاريخ الفرس أنفسهم ، بل من قبل شعب معاصر لهمسمى نعتى اليونان . فلولا الكتابات اليونانية لنسى التاريخ أفعال وأعلام قصصه أمجد ايران المتبقية ، نسيا منها .

أجل ، نراه المترجمون العرب قصة ايرانية كبيرة باسم التاريخ ، أفرسها بصدقهم هويمبروس فارس " الفردوسي " ، في النظم والشعر فحفظها خالدة ، ولكن كل ما ذكر في هذه القصة من الأخبار قبل هجوم الاسكندر ، ليس بتاريخ ، بل أسطورة بحثة ، ينظر اليها التاريخ بالعين التي ينظر بها السق اساطير الهند القومية ، مهابهارتا ، ورامائنا ، أو الى الاساطير اليونانية القديمة الياذة . فكما أننا لا نجزم بشئ في شأن أساطير مهابهارتا ، ورامائنا ، والباده كذلك لا نستطيع اليق في شأن أشخاص غامضين ، فلا نعلم هل لهم أصل تاريخي أو هم من نتاج الأفكار ؟ لقد احتل أبطال الفرس القدماء ، جمشيد والضحاک ، وروستم ، واسفنديار ، وسام ، وزيروان مكانا بارزا في مخيلتنا ، ولكننا لا نعرف هل وجدوا حقا ، أم خلقتهم أساطير فارس القومية المتبقية ؟



الاساطير . فانهم نقلوها الى العربية كما وجدوها ، ولكنهم لم يمسحوا الى وجهتها التاريخية ، فقصر أبو حمزة الأصفهاني (١) وتاريخه أقدم التواريخ العربية في الباب بحثه على العصر الساساني ، وأقل العصور التي سبقته قائلا بأنه لا سهل الس معرفة أحوالها ، لأن الكتب البهلوية قد ضاعت في الدمار الذي صلب الهجـم الاسكندر (١) .

ونقل المحقق هذه الاساطير الا أنه كذلك صرح بأنها ليست من التاريخ في ش . . ورفضها البيروني قائلا " لا تقبله العقول " (٢) ويرى بها ابن مسكويه في " تجارب الأم " مرا ، معلنا انها من بنات الوهم ، ولا يدخل في التاريخ الا العصر الساساني (٣) .

ولم يجهل مؤرخو العرب ، أقوال مؤرخي اليونان ، بل كانوا يعلمون أن ما كتبه اليونان واليهود يختلف عن الأسطورة الفارسية القديمة ، ولذلك قسموا تاريخ الفرس الى قسمين أساسيين : الرواية الرومية أي اليونانية ، والرواية الفارسية . فالمسمودي بعد ذكره الاختلاف بين الروايتين ، يقول في كتابه " التنبيه والاشراف " اني صرفت النظر عن الرواية اليونانية ، لأنها تخالف الرواية الفارسية ، ولأنه ينفخس أن يؤخذ تاريخ الفرس من لسانهم ، لأن صاحب البيت أدري بما فيه . (٤) ولكن ، لو أننا خاب أمل المسمودي ، لأن الفرس كانوا قد فقدوا تاريخهم كلية !

---

١ - تاريخ سني ملوك الأرض طبع ألمانيا ص ٢٢      ٢ - الآثار الباقية طبع أوروبا ص ١٠٠  
٣ - تجارب الأم (تذكار (( غب )) ص ٤      ٤ - طبع أوروبا ص ١٠٥

أما أبو الريحان البيروني فلم يقتنع ذهنه الوثاب إلى البحث والتحقيق بالرواية الفارسية ، فجمع بين الروايتين في كتابه " الآثار الباقية " ووضع جداول لأسماء ملوك الروايتين ، فنجد في جدول الرواية اليونانية جميع الأسماء الحقيقية التي ذكرها ملخص اليونان يصدرها اسم غيروش . أما جدول الرواية الفارسية ، فلا يمددوها ذكره الفردوسي في شاهنامه من الأسماء (١) .

وقد بذل علماء العصر الحاضر جهدهم في الجمع والتأليف بـ... الروايتين فلم يفلحوا . وبأحدث المستشرق الألماني اسبجل في الباب تستحق المطالعة والدرس ، إلا أنه كذلك عجز عن التطبيق بين الروايتين .

وأهم مسألة تشغل بال الباحث ، هي شخصية " غيروش " فتسائل : هل لها ذكر في شاه نامه ؟ وقد ظن بعض الباحثين أن تهاوس نامه ، وغيروش الرواية اليونانية شخص واحد ، غير أن الاختلاف بين حياة الشخصين كبير ، فلا يدع المجال لمثل هذه الافتراض .

وذهب الآخرون إلى أن كيشور المذكور في شاه نامه ، هو في الحقيقة غيروش ، لأن أسطورة ولادة كيشور تشبه أسطورة ولادة غيروش إلى حد كبير . أجل ، يستحق هذا التشابه الاهتمام والبحث ، ولكنه وحده لا يوفق الجزم بوجود الاثنين التي تتطلب توافق أحوال حياتهما أيضا ، وهو لا يوجد إلى حد كبير .

#### لأخذ أحوال غيروش :

فتحقن والحالة هذه مضطوري إلى الاستعانة بما كتبه مؤرخو اليونان وحدهم من أحوال غيروش . أما المأخذ الفارسي ، فلم يبق منه إلا الأسماء القديمة أهمها لوحات دارابوش التي كتبت بالخط المسماري ، والتي حل رموزها ١ - طبع أوربا ص ١٠٢



طماء القرن التاسع عشر • وأهم من كل ذلك تمثال غيروش نفسه الذي مجسدت  
أبدى الزمان عن العبث به • وهو يمثل من ألفى وخمسمائة سنة بلسانه الصامت؛  
تلك آثارنا تدل طينتنا — فاسألوا بعدنا عن الآثار

أما مؤرخو اليونان فثلاثة منهم فصلوا فيما كتبه عن غيروش • وهم هيرودوتس  
وتى سيار • وزيغوف • وقد اعتبر هيرودوتس حقاً أباً للمؤرخين • فقد ولد الرجل  
سنة ٤٨٤ ق • م • أما تى سيار فاشتغل بالطب وكان طبيباً أهرطورياً فسمى  
الهياط الفارسى • وأما زيغوف فكان فيلسوفاً يونانياً من تلاميذ سقراط • وظل  
متصلاً ببلاط ايران مدة طويلة •

وقد صدقت اللوحات بعض ما كتبه هؤلاء المؤرخون كل التصديق • فمثلاً  
شجرة نسب غيروش التى ذكرها هيرودوتس وزيغوف • توجد بحينها فى لوحة  
داروش • وكذلك ختم غيروش الذى عثر عليه فى حفريات بابل • يلقى الضوء على  
بعض التواريخ والسنين •

#### فارس وميديا سنة ٥٦٠ ق • م • :

كانت بلاد ايران منقسمة قبل الميلاد بخمسمائة وستين سنة الى قسمين :  
فكان القسم الجنوبي يسمى بفارس • والقسم الشمالى مادا • وقد نطق  
بها اليونان " ميديا " والعرب " طاهات " •  
ولما كانت الحكومتان الآشورية والبابلية تحتان سلطاناً عظيماً فقد تقسمت  
فارس بمقتضاها تحت ضغطهما • وكان يحكمها أمراء القبائل • ثم تخربت نينوى  
فى سنة ٦١٢ ق • م • وقضى على السلطان الآشورى • فتحرر أمراء ايران  
الشمالية وهى مادا من نفوذهم • وبدأت تلك مملكة محلية بها • ووجدت  
القبائل الفارسية كذلك الفرصة لرفع رأسها • فتأسست فى بلادها مملكة أخرى  
باسم " اشمان " فيران الملكين لم يكن لهما من الحول ما يذكر • وظلتا

جهولتين ، لاسبيا لأن بابل بعد خراب تبنوا دخلت في دور جديد من النشاط  
والقوة ، ودخ ملكها بنوخذ نصر ( بخت نصر ) آسيا الغربية كلها فقبضت  
الملئكان منزهين لا يقام لهما فنن .

### أسرة هخامنشى وظهور غيروش :

ثم ظهرت في سنة ٥٥٩ ق م . شخصية فذة في ظهورها غريبة التفتت  
أنظار العالم كله اليها فجأة لأن صاحب هذه الشخصية ، هاب من أسرة هخامنشى  
اسمه " غيروش " الذى سماه اليونان بحائرس ، والحرب بقورش وخبارشا . وتسد  
قبله أمراء فارس كما عليهم . وبعد برهة من الزمن تم له الاستيلاء على مملكة  
مادا بدون صعوبة . هكذا تشكلت من قس ابران مملكة جديدة لأول مرة في التاريخ  
ونشأت في آسيا الغربية امبراطورية جديدة .

ثم بدأت فتوح غيروش المتوالية - فتوح ليست لسفك الدماء جريا وراء الحرب  
على جمع المال وحب القهر ، بل فتوح الأمن والحق لبسط العدل للمظلومين ، والأخذ  
بأيدي المتهورين ، فلم تقف على ارتقائه العرش اثنتا عشرة سنة ، حتى سقطت  
أمامه جميع المملكات الآسيوية من البحر الأسود الى صحراء بلخ .

وقد تسوا حياة غيروش الأول هذا حلل الأماطير ، كما هو شأن أشهر  
الخصيات العظيمة في العالم ، فزعموا له نشأة غريبة في <sup>طربت</sup> غريبة نادرة . وتسد  
حكى لنا هيرودوتس وزينوفن هذه الاسطورة مفصلة ، فقالا : <sup>لأن</sup> جدّه من قبل أمه  
وهو استياغس ، حزم على قتله قبل ولادته ، فأصدر أمره بذلك ، إلا أن الحكمة  
الالهية فتحت للمولود قلب أمير من <sup>أمراء</sup> البلاد ، فنشله <sup>بسرعة</sup> صبيحة من براثن  
الموت .

وقد اقلقت في وجهه أمان التربية الملكية ، ففتحت له <sup>لص</sup> المصيبة الأليمة  
أبواب المدرسة القطرية وأخذ في نضج الجبال والصحارى يربيه في حجره ، حسنتي

أنت الساعة التي ظهرت فيها مواهبه العظيمة ، وفضائل سيرته الرشيدة ، فاشتهر أمره ، وانتشر صيته ، وعرفته بأذنه فكان له الآن أن ينتقم لنفسه من أعدائه الذين كادوا له ، وحاولوا هلاكه ، ولكنه آثر المغفر على النعمة فصنع عنهم أجسمين حتى أن جده القاسى الفظ ، استباض ، لم ينله من قبله بسوء ١

### هجومه الأول وقتل ليدبا :

وقد بادره بعد ارتقائه العرش ، كرويس ( ملك ليدبا )  
 • واتفقت كلمة مؤرخى اليونان على أن كرويس هو الذى بدأ بالعداء وأن فيروش حمل السيف مضطرا اليه ، وأن دفاعه انتهى الى القتل المبين وهذا نجحت مهمته الأولى فى الشرب •  
 كانت ليدبا واقعة فى القسم الشمالى من آسيا الصغرى ، وهو يسمى الآن بأناضول ، حيث مستقر الحكومة التركية الحاضرة • وكانت حكومة هذه البلاد آن ذاك يونانية الصفة • انتصر فيروش فى الحرب ، وكانت عاقبة البلاد المقهورة فى ذلك العصر الدمار والهلاك على أيدي الفاتحين الا أن مؤرخى اليونان كلهم يشهدون بأنه لم يقع شيء من هذا ، بل عامل فيروش المفتوحين بكل سخاء ، وجعل ، حتى أنهم لم يسمعوا بأنه كانت هناك حرب بسلاحهم ، الا ما رواه هيرودوتس من أن كرويس ، الملك المغلوب ، فقال : ان فيروش أمر بادي ذى يد أن يثبته مصطبة من الحطب ويحمله بالنار بعد أن يقدموا كرويس فوقها • ولمله قصد بذلك ان يمتحن شجاعته وثباته ، أو يمتلأ أوهام البلاد الوثنية • لذلك لما رآه جالسا غير هياب ولا وجل ، نسخ أمره ونفى عنه ، فعاش يكفه فى حبوحة العيش والمز التام الى آخر أيامه • وقد طمت شعوب العالم من هذه الحرب أن فيروش ليس فاتحا جديدا فحسب بل مملأ اخلاقيا جديدا كذلك كرويس ، خلافا لما كانت عليه الملوك والحكومات من الاخلاق والصوره — امبراطورية جديدة على اخلاق سياسة جديدة •

### هجومه الثاني في الشرق :

وكان هجومه الثاني في الشرق ، لأن القبائل الهجيرة من غيدروسيا  
وسكريا ، قد تمردت فلم يكن له مخلص من السير اليها لحامة البلاد وحفظ  
نظامها . أما غيد روسيا فهي البلاد الواقعة بين إيران الجنوبية والسند ،  
وهي التي تسمى الآن بمكران وبلوستان . أما بحرنا فهي بلخ . وقد ذكر  
المؤرخون اليونان مهمته هذه إلا أنهم لم يبينوا تاريخها ، والمثلثون أنهم  
كانت بين سنة ٥٤٠ وسنة ٥٤٥ ق . م .

ووصل غيوش الى بلخ كان بمثابة وصوله الى نهاية الشرق ، لأنه يئس  
قد خرج من إيران الجنوبية ، فوصل الى ميكران ، ومنها الى كابل طارا ببلوستان  
ومن كابل توجه الى بلخ . والتألب أنه فتح بلاد السند كذلك في هجومه هذا .  
وقد سعى الغيوش السند باسم الهند ، فوجد في لوحة دارابوش اسم " الهندسند "  
بين أسماء البلاد الثمانية والعشرين المفتوحة التي ذكرها فيها .

### فتح بابل :

وفي نحو هذا الزمن ( سنة ٥٤٥ ق . م ) نجى منه أمراء بابل  
وأظهروا بأن يقدم الى مدینتهم ونجيبهم من عند الملك بيل شيليسازار  
(Belshazzar)

وقد قامت الامبراطورية البابلية على أنقاض نينوا المخرية ، وأخذت تتوسع  
بسرعة في سائر الجهات . وكان " بلوخد نصر " الذي سماه العرب " بختنصر "  
نصر " امراءها قاهرا ملكا جبارا في دورها الجديد ، فانتشرت سطوته وامت  
تحت يده الى القرب والبعيد ، وأغار على فلسطين والشام مرارا ، وقضى بخارتمسه  
الآخيرة على البقية الباقية من حكم اليهود . ما سجلته صفحات العهد المتبع  
وليس في أسفار حزقيال ، ورميا ، وشعيا ، الأنبياء إلا وثاء يفتك للأعداء على الدمار

الذى أصاب اليهود وقد كانت الاغارة البابلية سبلا مخيفا يحمل معه الهلاك فوق الهلاك ، فدمرت مدن اليهود ، ودمرت هيكلهم المقدس ، وفقت على آثارهم الدينية وغرقوا ، ولجهر هذا فحصب بل ضاعت من جرائمها أكبر ثروته الدينية وعلى التوراة ، الى الابد . وقد أكلت سيوف الفاتحين جمعا عظيما من اليهود وتشرد جمع عظيم منهم في نواحي العالم . أما الباقون فوقفوا في الأسر وعاقبهم الجيوش البابلية المنتصرة كالبهائم الى بابل . فلم يبق في يروشلم الا الأنقياس وأصبح بقية السبي من اليهود يعيشون في بابل مبيعة الأسر والذل . وقد دام هذا الحال سبعين سنة .

ثم ضحقت شوكة بابل بعد موت جبارها بخت نصر ، إذ لم يخلفه رجل قدير يحكم ، وكان أمراء البلاد هم سدنة المعابد ، فأقاموا نابوئى دس . مقام الطك المتوفى ، فوضع مطالبه الحزم في يد بيل شازار الذى قبل نفسه أن الظلم والفسق والشر كان قد تجسم فيه ، فلقى الأهالى منه الأمن وتغصصت حياتهم بسببه . وكان صهت غيوشه قد انتشر في أكناف العالم ولهجت الألسن بحمده ، فما كان من أهالى بابل الا أن أرسل أكابرهم الدعوة اليه ليقيم السبي بابيل وينجهم من العصف والعذاب .

وقد أجمع المؤرخون على أن بابل كانت إذ ذاك أمنع مدينة على وجه الأرض فقد بلغ سورها من المثانة والنفعة والطول ، والمعرض ملحا جملة من عجائب الدهر وخوارقه ، وش ما من من سلاح صره . وعلى رغم ذلك لم يوش غيوش دوسرة البابليين ، فقام من مائة ، وما زال متوقفا فاتحا حتى وصل أمام أسوار المدينة . قال هيرودوتس أن واليا سابقا لبابل يدعى غوب رياس ( كان بصاحب جيوش غيوش يهوديهم الطويق ، فما كان منه الا أن حفر جداول من الدجلة قبل المدينة ، فتحوى مجرى النهر ويصير ما كان يدخل منه الى المدينة ، فانفتحت الطريق للفرقة من داخل النهر فدخل معهم جمع عظيم اليها في احدى اللهاة استولى عليها .



فرغم اليهود شكواهم الى البلاط الملكي فنالت القبول ، وأصدر دارايوش أمرا جديدا وثق به أمر غوروش ، وقد ظهر النبي عزرا في زمن أردشير ، فجاء بقافلة يهودية ثانية من بابل الى فلسدين ، وكتب التوراة من جديد . وكان عمل بناء الهيكل وقف مرة أخرى ، فأصدر أردشير بعمى النبي حجي أمرا جديدا فسمى هذا الشأن وهكذا تم بناء الهيكل .

وتقول الرواية اليهودية القومية عن دانيال ، وعزرا ونحميا ، وحججهم بأنهم كانوا مقرين الى الملك غوروش ، ودارايوش ، وأردشير ، وعاملون باحترام خاص في بلاطهم . وقالوا عن أردشير ان فتاة يهودية " أستر " أصبحت ملكة له ، وأن بعض أمراء البلاط لما دبر الفتنة ضد اليهود ، حالت هي دونها وخلصتهم من المأزق . فيوجد بين صحف العهد العتيق التي تصب بـ " ابو كريفسا " (Aperyspe) صحيفة أسرو كذلك ، والمقصود من صحف " ابو نرفا " تلسك الصحف التي ضمت الى ترجمة العهد العتيق اليونانية السبعينية (١) ، والتي لم توجد في النسخة العبرية وفي النسخة الفلاطينية .

### هجومه الثالث في الشمال :

ويخبرنا مؤرخو اليونان من هجوم ثالث قام به غوروش لاصلاح بعض بلاد الحدود من مادا وتقويتها . ولا بد ان يكون هذا الهجوم في جهة الشمال لأن مادا هي ايران الشمالية التي تتاخم الجبال الشمالية الفاصلة بين بحر الخزر والبحر الأسود . وقد سميت هذه البلاد فيط بعد بالقوقاز وسماها الفرس بـ " كوه قاف " بلاد قوقاز الحاضرة واقعة في وديان هذه الجبال . وقد وصل

١ - الترجمة السبعينية (Septuaginta) قام بها اثنان ومبمون طالما من احبار

اليهود بأمر ملك مصر البطليموس ، فلادلفس ( من سنة ٢٨٤ الى سنة ٢٤٧ ق م )

ويشار الى هذه الترجمة بالاعداد اللاتينية : LXX

غوروش بهجومه هذا الى نهر ، نزل عليه جيشه ، ففسى النهر من ذاك الحسين  
 به " نهر سائرس " أى نهر غوروش ولا يزال يدعى بهذا الاسم الى الآن . وما  
 لا ريب فيه أنه فى هجومه هذا صادف قوما من سكان الجبال ، شكوا اليه أمر  
 بأجيج وأجيج ، فأمر ببناء سد حديدى هناك كما سنراه مفصلا فيما بعد . وما  
 يوسف له أن ملوخي اليونان لم يمتثلوا بتدوين حوادث هذا الهجوم .

#### وفاة غوروش سنة ٥٢٩ ق . م . :

لقد لهجت الألسنة فى الشرق والغرب بمحظمة غوروش بعد فتحه بأيسر  
 لأنه لم يبق على وجه البسيطة أحد يعارض هذه الإمبراطورية الجديدة . فكان غوروش  
 يحدده إمبراطور العالم كله فى ذلك الحين . وكان هذا الأمر أمجوة المصير  
 القديم . لقد كان الرجل قبل أربع عشرة سنة راعيا مجهولا ، يعيش فى الغابات  
 الجبلية ، فإذا هو ملك الآن يحدده جميع الملوك التى مثلت عظمة الأمم وشوكتها  
 لدقرون ، فأصبح يحدده ملجأ ملجأ اليه مائت الشعب من الساحل الغربى لآسيا  
 الصغرى الى صحراء بلخ !

عاش غوروش بعد استيلائه على بابل عشر سنين فى سنة ٥٢٩ ق . م .  
 وأن آثار إيران القديمة التى نجت فى هذا المصير <sup>تأمل</sup> على مدفنة كذلك وهو  
 بناء مربع جميل من البرمر ، وقد ثبت بظهور هذه المقبرة ان دفن الأموات كان  
 شائعا بين الزردشتيين القدماء وعلى الاقل كان الملوك وأعظم الناس منهم يدفنون  
 كما يظهر ذلك أيضا من العثور على قبر دارايوش . وكانت العادة تسمى هذا  
 القبر بنقش رستم .

#### سلف غوروش وخلفه :

يستحسن الآن أن نذكر أسماء سلف غوروش وخلفه الأقربين لان الاختلاف  
 فى النطق بها فى اللغتين : البهلوية واليونانية ، أوقع بعض المؤرخين فى الخطأ .



ان شجرة نسب غوروش التي ذكرها هيرودوتس ونيقون ، قد صدقت  
لوحة دارايوش ، فكان والد جد غوروش ، هخامنش الذي دعاه اليونان بـ " ابي  
ميمنس " ( ) . وقد اجمع المؤرخون ولوحة دارايوش على أن ملوك  
مادا وفارس كانوا ينتسبون اليه ، وقد جعلوا اسمه اسما لاسرتهم أي سمو  
اسرتهم بـ " هخامنشى " .

وولد لهخامنش ابنه " شائش بير " الذي حرف اليونان اسمه فقالوا  
" تائيزير " وولد لهذا كيهوشيه ، الذي أصبح في اليونانية " كم بن سسر "   
(Cambyses) وفي العربية كيهوشيا ، وولد لكيهوشيا ، صاحبنا غوروش .  
وقد سمى غوروش بكنه كيهوشيا ، وأضيف اليه اللقب الطكى " أخشورش " .  
وظل يستعمل للملك بعده ، الا أن اليونان حرفوه كذلك فقالوا " أهاسورس "   
والعرب " أخشورش " .

ارتقى كيهوشيا العرش بعد أبيه غوروش وهاجم مصر في سنة ٥٢٥ ق . م .  
واستولى عليها ووصلت الأنباء وهو في مصر بأن أهل مادا شقوا هذا الظامسة  
وأن رجلا يدعى " غيومتا " زعم بأنه أخ لكيهوشيا وأن اسمه " برديه " ولذلك  
يستحق الملك . وقد سمى اليونان ، برديه هذا ، بسمرديز ، والحاصل لما  
علم كيهوشيا بالثورة قتل من مصر قاصدا بلاد ، ولكنه توفي بالشام وقيل مات غيلة .  
ولما لم يبق من ولد غوروش بعد هلاك كيهوشيا أحد توجه أمراء البلاد  
ابن عم له وهو دارايوش . فتغلب هذا على الثوار وقتل المدعى ، غيومتا ، ووصل  
بملكه الى الذروة العليا من العز والمجد .

أما دارايوش ، ارتخشت الذي سماه اليونان بـ " أرتازركس " والمسيب  
بـ " اردشير " . هؤلاء الملوك الأربعة ، هم الذين نجد أسماءهم في أسفار  
اليهود ، أي غوروش ، وأخشورش ، ودارايوش ، وأردشير . وقد بدأ اليهود باعادة

بناء هيكلي يروشل في عهد غوروش وتسموه في أيام اردشير .

### الهجوم الثاني على بابل ونهاية ملكها :

كان غوروش في فتوحه سمحا كريما كما رأينا . كان يفتح البلاد بسدين أن يقض على حكوماتها المحلية ، أو أديانها وديساتيرها وعوائدها بل كان يكتفى بأخذ الخراج ووضع المراقبة العالية . هذه كانت عادته ، وهذا ما فعله ببابل فترك فيها نائبه ، وعاد بنفسه قافلا إلى بلاده . فكانت بابل تابعة لامبراطورية غوروش ، وتمتع باستقلالها الداخلي ، وكان لها ملكا .

يقول مؤرخو اليونان أن هذه الحالة دامت نحو عشرين سنة ، حتى توفي غوروش واشتغل دارايوش بشورة مادا ، فرأى ملك بابل فرصة للتحرر من التهميم الفارسية ، فأعلن استقلاله التام . وعلى ذلك نهض دارايوش إليه لمهاجمة . وقد دون مؤرخو اليونان حوادث هذه الحروب فقالوا أنه كما نال غوروش القصر التام باقانة أمير بابلي ، اسمه فوب رياس ، كذلك تم لدارايوش أن فتح بحيلة رجل مناسر دخل المدينة ، حيث دبرت المؤامرة ضد الملك فقتل بفترة وفتحت أبواب بابلي للمغربين .

ونجد في صحيفة دانيال صورة أخرى لهذا الحادث نفسه مصبوغة بصبغة خاصة . فقد قالت الصحيفة أن اللبلة التي سبقت ليلة القتل ، أقام فيها الملك حفلة مرور وجور ، وأمر ساقبه أن يقدم إليه الخمر في اقتداح الهبل المقدسة المنهية من يروشل ، فامتثل الساقى بأمره فلما رفع الملك القدح إلى فيه إذا هو يرى بدا غيبية تمتد إلى الجدار وتكتب عليه عبارة آرامية ترجمتها " مني مني تهيل وفرسين ) فدهش الملك برؤيته هذه ، واجتأزعا فطلب السحرة والعرافين وأمرهم بشرح العبارة ولكنهم فجزوا أنه وأخيرا ذكرت له الملكة اسم دانيال ، فدعاه إليه ، فشرح له العبارة قائلا ، أنه انذار من قبل الله اليك بأن أيامك قد انتهت

" منى منى " أى عدت أيامك و " ثقيل " أى وزنت فلمم وزناك و " فرسيين " أى دالت دولتك وألت الى فارس ! فلم يهض على هذا الكلام يوم الا وذهب مع الملك ، واستولت جيوش دارايوش على بابل .

وقد انتهت بانتصار دارايوش ملكة بابل وأصبحت ولاية خاضعة لامبراطورية

فارس .

لا ندرى الرواية دائيال هذه أصل أم لا ؟ لا يسهل البت فسي المسألة لأن الصحيفة ألقت بعد فتح بابل بوزن طويل . ولا نقصد بقولنا هذا أن الرواية صيغت أثناء التأليف ، إذ يجوز أن تكون المادة الرواية موجودة من قبل ، وكذلك يجوز أن يكون لمادة أصل . ان كان الأمر كما قلنا فما هو ذلك الأصل ؟ ذهب بعض الباحثين الى القول بأنه ينبغي لنا أن نبحث عن ذلك الأصل في مؤامرة بابل المذكورة . فان كانت هناك مؤامرة ضد ملك بابل ، فمن الذين كانوا أشد بغضا له ، حتى دبروا هذه المؤامرة ؟ لا يخفى أنهم كانوا يهود بابل ، فقد قيل في الرواية ان الملك أراد أن يشرب الخمر في أواني الهيكل المقدسة ، متمدا اهانة الهيكل . فمن الذى يكون قد تأذى من هذا العمل ، وسخط على الملك ؟ أولئك هم رؤساء يهود بابل . فلم لا نفرض أن هؤلاء الرؤساء اشتركوا في المؤامرة وهم الذين اوجدوا اليد السريسة التي كتبت الانذار على الجدار ؟ ولكن اليهود لا يحترفون بذلك بل يقولون كانت معجزة ظهرت لتأبيدهم .

## حديث القرآن والتاريخ

عن غيوروش

=====

لنا أن نقول الآن أن مسألة لقب " ذى القرنين " قد حلت لها نقاشاً ، وليس  
شكاً في أن تصور ذى القرنين لغيوروش كان قد وجد ، وأن غرضنا النظر عن  
الشهادات الصريحة التي يشهد بها العهد المتيقن ، فإن مثال غيوروش نفسه لشهادة  
حسية ملموسة على صحة ما نقول . وفي الآن أن نرى هل الحلة التي فصلها له القرآن  
توافقه أم لا ؟ ونرى أنها توافقه كل الموافقة .

وقد سبق لنا في بدء المقال أن أثبتنا على خلاصة ما قاله القرآن في شأن  
ذى القرنين ، ويحسن بنا أن نعيد النظر إليها مرة أخرى .

أنا مكنى له نبي الأرض :

١ - أن أول ما وصف به القرآن ذا القرنين هو قوله " أنا مكنى له في الأرض وأتيناها  
من كل شيء سبياً " (٨٤) . أي أننا منحناه السلطان والتثبيت في الملك  
وهيئات <sup>وهم</sup> جميع الوسائل والمعدات التي كان يحتاج إليها لتدعيم حكمه واتساع  
فترحه ومن أسلوب القرآن أنه كلما ينسب نجاح شخص وسلطانه إلى الله مباشرة  
- كما نراه في هذه الآية - يريد بذلك أمراً عظيماً قد وقع على خلاف الممهور  
ولذلك صار هبة من الله ورحمة خاصة من لدنه . فمثلاً نرى في سورة يوسف

أنه يقول " وكذلك مكنا ليوسف في الأرض " ( ٥٦: ١٢ ) " أي جعلناه -  
يوسف متمكنا في أرض مصر وذلك لأن يوسف عليه السلام وصل إلى حكم مصر  
بطريقة عجيبة غير معهودة ، ولذلك نسب إلى الله ، ليبين أنه كان من نعم  
الله الخصوصية عليه أن أخرجه من السجن وأجله على عرش البلاد . ولما  
كان أسلوب الكلام عن ذي القرنين نفس هذا الأسلوب كان لزاما أن يكون وصول  
ذي القرنين كذلك إلى مقام الملك والسلطان في ظروف غير عادية فيكون منححة  
الخصوصية من عند الله .

وإذا نظرنا من هذه الناحية إلى غوروش ، نجد كأن مصورا صور ذي القرنين  
صورة مطابقة للأصل تماما ، فقد بدأ حياته في ظروف أحاطت بها الحوادث المهيبة  
للعقول ، حتى سبكتها في قالب أسطورة : انه لم يولد بعد : الآن الآن والد أمه  
أصبح عدوا لدودا له ، يريد التتبع به ولكن الرجل الذي انتدبه لقتله ، امتلا  
قلبه عطفًا وحنانًا عليه ، فاخطفه من براثن الموت . ثم انه ينشأ في الغابات  
والصحارى والجبال ، ويمشى عيشة الرعاة السهليين الجهوليين فينما هو كذلك  
اذ تتغير الأحوال بشفقة ، وتقوده إلى ساحات البد والممل ، مشمرا عن ساعديه  
فيخلو له هيرش مادا بدون مزاحمة ، لا يرب أن سير الحوادث الحياة العادية  
لا يكون هكذا . انه حقا أمر فذ ، نادر ، عجيب !

وآتيناه من كل شيء سبيلا :

ثم قال " وآتيناه من كل شيء سبيلا " أي وهبناه كل الوسائل للمل والنجاح .

انظر كيف تطابق هذه الكلمات من الآية الأمر الواقع ؟ ان الشاب الذي كان بالأمس راعيا مجهولا ، قد استوى اليوم على عرش الملك ، وملك جميع ما يحتاج اليه من وسائل العمل بدون حرب ونضال ! يقول مؤرخو اليونان ان جميع قبائل فارس قد انشقت على طاعته من تلقاء نفسها ، وظهرت في التاريخ أول مرة المملكة الفارسية المهيمنة المتحدة . ثم احتشدت له جيوش عظيمة لم تملكها مملكة من قبل .

### المهمة الأولى الفريسية :

٢- ثم ذكر القرآن لدى القرنيين ثلاث مهمات ،

كانت الأولى منها الى " مغرب الشمس " والفرض الواضح من " مغرب الشمس " الجهة التي ترى الشمس تغرب نحوها ، أى جهة الغرب ، وليس معنى ذلك مكان غروب الشمس الحقيقية ، ان لا يوجد ولا يمكن أن يوجد مكان كهذا . وان كل اللغات لتعبر عن الغرب والشرق بـ " مغرب الشمس " وـ " مطلع الشمس " ولجد في العهد المتيق كذلك تعبيرات كهذه ، فنقرأ مثلا في صحيفة زكريا " يقول رب الجموع انى أنجى شعبى من البلد الذى تطلع منه الشمس ، ومن البلد الذى تغرب فيه الشمس " ( ٨ : ٢ ) ، أى أنجى بنى اسرائيل من مصر وبابل ، ان مصر لفلسدلين بلاد المغرب ، وبابل بلاد المشرق . هذا أمر واضح لا يحتاج الى البحث ، الا أن أمرا جليا كهذا أصبح محقدا لولع المفسرين بالمجائب ، فتوهموا ان ذا القرنيين وصل الى المكان الذى تغرب فيه الشمس حقيقة !

والحاصل أن مهمته الأولى كانت الى الغرب ، ولا ريب أنها كانت مهمة لهدمها ، لأنك ان مشيت من اهران الشمالية الى آسيا الصغرى ، تكون قد مشيت نحو الغرب تماما .

وقد رأيت آنفا أن غوروش ما كاد يضع تاج فارس ومادا على رأسه ، حتى فاجأه

ملك آسيا الصغرى ، كروسس ، بالجهم وقد تكونت مملكة آسيا الصغرى التي عرفت باسم ليديا ، في القرن السابق للحوادث التي نحن بصددها ، وكانت عاصمتها مدينة سارديز ( ) . ولقد سبقت حروب بين مادا وليديا قبل ارتقاء غوروش الفرس ، وأخيرا صالح والد كروسس ، جد غوروش ، استياغس ، ولأجل تصميم الاتحاد ، تظاهرت الأسرتان المالكتان ، ولكن كروسس داس كل هذه الملائكات والقربات حين كبر عليه أن تنشأ إمبراطورية عظيمة باتحاد فارس ومادا تحت زعامة غوروش الناجحة ، فحرض أولا حكومات بابل ، ومصر واسبارتا عليه ، ثم استولى باغارة فجائية على بلدة بتريا ( ) الواقعة على الحدود .

فاضطر غوروش إلى رد سيف المهاجم إلى نحره ، فخرج من عاصمة مادا ، هغ متانا ( همدان ) وانقض كالصاعقة على خصمه ، ولم يطل النضال ، بل سقطت مملكة ليديا كلها ساجدة أمام قدميه بعد مومتين : بتريا وسارديز !

وقد أتى هيروdotus على تفاصيل هذه الحروب ، وهي ممتعة ، فقال : كان انتصار غوروش سهيا جدا لم يتوقعه أحد ، فما مضت على معركة بتريا أربعة عشر يوما الا وخضعت عاصمة ليديا المنيمة ، ووقف ملكها ، كروسس ، أسيرا بين يدي الفاتح ! فأصبحت آسيا الصغرى كلها من بحر الشام إلى البحر الأسود خاضعة لغوروش ، ولكنه مازال يتقدم ويتوغل ، حتى بلغ آخر المغرب ، أي إلى ساحل البحر . وهنا — طبعاً — وفت أقدامه ، كما وفت بعد اثني عشر قونا أقدام موسى بن نصير على الساحل الشمالي من افريقية .

وأختار غوروش من هغ متانا إلى ليديا ألفا وأربعمائة ميل وكان لا يقدر على المشي فوق أمواج تلجج فوقه ، فإذا هو يرى الشمس تغرب في عين الخليج الساحلي . وكان له هذا المقام بلا يرب مغرب الشمس أي نهاية المغرب .

وجدها تغرب في عين حمئة ووجد عندها قوما :

لنضع خريطة الساحل الغربي لآسيا الصغرى أمامنا . نرى فيها معظم الساحل قد تطلّع في خليج صغيرة ، لاسيما على مقربة من أزمير ، حيث اتخذ الخليج صورة عين . كانت سارديز على مقربة من الساحل الغربي ، ولا تبعد كثيرا عن أزمير الحاضرة . فلما أن نقول أن غوروش لما تقدم بعد استيلائه على سارديز ، وصل من ساحل بحر ايجة الى مكان قريب من أزمير ، ورأى الساحل قد اتخذ صورة تشبه العين ، وكان الماء قد انكدر من حول الساحل ، فرأى الشمس تغرب مساء في هذا العين . هذا هو ما عبر عنه القرآن بقوله " وجدها تغرب في عين حمئة " أى انه تراءى له كأن الشمس تغرب في بقعة كدرة من الماء .

ومن المعلوم أن الشمس لا تغرب في مكان ما ولكنك ان وقتت على ساحل بحر ، لرأيت الشمس كأنها تغرب بعيدا بعيدا في البحر .

### المهمة الشرقية :

٣- وكانت مهمته الثانية الى مشرق الشمس ، أى في جهة الشرق . فهيردوتس وثى سيار كلاهما يذكران هذه المهمة الشرقية التى قام بها غوروش بعد فتحه لبداء ، وقبيل استيلائه على بابل ، فقالا " ان طغيان بعض القبائل الهجيرة للمحاربة حملته على القيام بهذه المهمة " .

وهذا مطابق ما قاله القرآن " حتى اذا بلغ مطلع الشمس ، وجدها تطلع على قوم لم نجعل لهم من دونها سترا " أى أنه لما وصل الى نهاية الشمس ، رأى الشمس تطلع على قوم ليس لديهم ما يستقرون به عن قبيلها ، بمعنى أنهم كانوا من القبائل الرحالة التى لا تسكن المدن ولا تبني لها البيوت .



من كانت هذه القبائل الرحالة ؟ يظهر من بعض ما صرح به مؤرخو اليونان أنها كانت قبائل يكتسبها ، أى بلغ ، ولو نظرنا فى الخريطة لوجدنا " بلغ " بمثابة الشرق الأقصى لآسيا ، لأن الأرض بعدها ترتفع وتسد الطريق ، والظاهر أن قبائل هندوسيا كانت أخذت تسمى فى السواد على حدوده الشرقية ، فقام من مكانه حتى وصل بلغ فاتحا ، والمقصود من هندوسيا ، البلاد التى تسمى الآن بتركمان وبلوخستان .

### المهمة الثالثة الشمالية وسد بلجج وأجج :

١ - وقام بهجوم ثالث على بلاد جبلية كانت تغير عليها من ورائها بأجج وأجج وهناك بنى السد . كانت هذه مهمة الثالثة ، وصل بها ، تاركا على يمينه بحر الخزر ، الى جبال القوقاز ( حيث وجد مضيقا بين جبلين بينهما .

ذكر القرآن هذا الخبر قائلا " حتى اذا بلغ بين المدين ، وجد من دونهما قوما لا يكادون يفقهون قولا " ، أى أنهم كانوا جهلوا بوحشيين ، حرموا من المدنية والحقل والفهم .

والمقصود بمدين ، مضيق فى جبال القوقاز . وانك تجد على يمين القوقاز بحر الخزر الذى يحد طريق الجادة الشرقية منها ، وعلى اليسار البحر الأسود الذى يحد طريق الجادة الغربية ، وتسمى فى الوسط سلسلة جبالها الشاهقسة التى صارت جدارا طبيعيا ، فلم يكن هنالك منفذ للمهاجرين من الشمال الا مضيق يوصل فى هذه الجبال ، يجتازها المهاجرون ويشتون للفتارات على البلاد الواقعة وراءه . فهى غروب فى هذا المضيق سدا حديدها ، وأقفل به الطريق على المقيمين ، ولم يأمن أهل سهول قوقاز وحدهم بهذا السد بل أصبح السد بابا مقللا منها لسلامة سائر بلاد آسيا الغربية ، فأمنت جميع الصحوب الواقعة فى آسيا الغربية وفى مصر من جهة الشمال .

انظر الخريطة • نجد آسيا الغربية تحتها • وبحر الخزر فوقها • والبحر  
الأسود على يمينها • وقد سدت جبال القوقاز ما بين البحرين • فهذان البحران  
وسلسلة جبال القوقاز • أوجدت سدا طبيعيا يمتد الى مئات الأميال • ولم يكن هناك  
خلل في هذا الجدار الهائل • ينفذ منه شحوب الشمال الا ذلك الضيق • فسمد  
غوروش اليه وقلعه بهنا • سد حديدى لا يتسلق عليه ولا ينقب فيه • فكان السد بمثابة  
باب قد أحكم أقاله بين آسيا الغربية والبلاد الشطالية •

أما القوم الذين وجدهم ذو القرنين هنالك • وكانوا خلوا من الحقل • فهتصل  
أن يكونوا القوم الذين ذكرهم اليونان باسم " كولش " وذكروا في لوحة داريوس  
باسم " كوشا " • هؤلاء الذين شكوا الى غوروش هجمات بأجن ومأجج • ولما  
كانوا مجردهن من الحضارة وصفهم القرآن بقوله " لا يكادون يفقهون قولا " أى لا  
يلهمون الكلام •

### أوصاف ذى القرنين الأخلاقية في القرآن :

• - ولأن تأتى أماننا أوصاف ذى القرنين الأخلاقية التى ذكرها القرآن • فأولها  
عدله وجهه لرعيته • لنرى الى أى حد ينطبق هذا الوصف على حياة غوروش ؟  
يخبر القرآن أن الله قال له فى شأن الذين وجدهم فى الغرب : " أما  
أن يعذبهم وأما أن تتخذ فيهم حسنا " • أى أصبح هؤلاء فى قبضة يدك  
فلك أن تعاقبهم أو تعاملهم بالحسن •

لاشك فى أن هؤلاء كانوا الشعب اليونانى فى ليديا • هاجمه ملكهم  
كرويسس • بدون حق ناهبا المهور والقرايات • ولم يكتف بهجومه • بسبل  
حرز عليه جميع الدول القوية العاصرة • ولأن يمد أن خاب سميه • وعاد  
كبد • فى نحره • كان لغوروش أن يعاقبه على سوء عمله • ولو فعل ذلك

لما عوتب فيه ، لأنه كان له الحق في ذلك . هذا هو الأمر الذي عبر عنه القرآن بقوله : " أما أن تعذبهم وأما أن تتخذ فيهم حسنا " .

فماذا فعل ذو القرنين ؟ انه قال : بل أعاملهم بالحق ، لأنى لست من الذين يميلون الى الظلم ، " أما من ظلم فسوف نعذبه <sup>ثم يرد الى ربه فيعذب</sup> عذابا نكرا ، وأما من آمن وعمل صالحا فله جزاء الحسنى ، وسنقول له من أمرنا يسرا " (١٨: ٨٧) ، أى لا أعاقبهم على ما سبق لهم من الشر ، بل أعفو عنهم . أجل . من يأت بمنكر بعد هذا (١) فسينال جزاء عمله ، ثم يرد الى الله ليحاقيه بما هو أشد وأدهى ، وأما من يحل الخير ويطلع أمرى ، فأجزه بالحسنى . هذا هو اجمال ما فعله غوروش اليونان من سيرة الرجل ، وقد قبله مؤرخو العصر الحاضر كحقيقة تاريخية لا مراء فيها .

وقد اتفقت كلمة مؤرخى اليونان على أن ما فعله غوروش بعد فتحه لهدايا لسم يكن العدل السراج فحسب ، بل كان أكثر من ذلك . كان كله سحابة ومزجحة وكربا ونبالا . فلو عاقب أعداءه ، لكان ذلك عدلا لأنهم كانوا جناة مجرمين ولكنه لم يقف عند حدود العدل ، بل صعد الى المقام الأعلى من الانسانية الفاضلة .

يقول هيرودوتس ، أمر غوروش جنوده بأن لا يرفعوا السلاح على أحد غريب المحاربين من الأعداء ومن يخفى رحمة منهم فلا يقتلوه . أما كروسي ، الملك المنهزم ، فأمر فى شأنه أن لا يؤذيه أحد ، حتى ولو هاجمه بملاحه . وقد أذاع الجيش أمره طاعة تامة ، حتى لم يشمر عامة الأهالى بولايات الحرب <sup>الحرب</sup> ضد

الملك والملطان ، ولم تتغير حالة الأهالي .

وهنا يجب أن لا ننسى بأن انتصار غوروش كان هزيمة منكرة لآلهة اليونان ، لأنها لم تقدر على صون عابدها الخاص ، كرويس من المحنة الكبرى .

قال المؤرخون ، استخار كرويس الآلهة ، قبل اقدامه على الهجوم ، وإن هاتف " دلقي " قد بشره بالفتح المبين ، ولما اتمكت الآلة وانكسر كرويس ، استاء اليونانيون ، فأخذوا يؤولون ويحاولون أن يجعلوا من هذه الهزيمة الشبهة فتحاً دهنياً لآلهتهم . فقد روى هيروdotus ما قاله الناس في ليديا بعد اندحار ملكهم فزعوا أن هاتف دلقي لم يخطئ وإنما أخطأ كرويس في فهم جوابه لتحسب الحرس . لأن الهاتف كان قد قال له " ان هاجم كرويس الفرق ، فهدم مملكة عظيمة " أى أنه لن يفتنى بهجومه على مملكته المظلمة نفسها ، ولكنه أساء الفهم ، فظن أن الهاتف بشره بانتهيار المملكة الفارسية .

وكذلك زعموا أن غوروش لما أمر باحراق كرويس فوق مصطبة الحطب ، تذكر كرويس ، وهو فوق المصطبة المشتعلة بالنار قول فيلصوف يوناني له فأخذ يتنسم وقد أخبروا غوروش بذلك فتأثر به أما تأثر وأمر باطفاء النار حالا ، ولكن النار كانت قد تأججت وهجز رجال الملك عن اطفائها ، فنادى عند ذلك كرويس الاله " أبولو " وعلى رغم أنه لم يكن على السماء غيم ، فقد أخذ الصطر ينهمس فاحتلقات النار في لحظة من البصر ، وأنقذ الاله حياة كرويس بعد أن عجز عنه كل البشر !!

هذه هي مزاعم القوم ، ولكننا حين نرجع الى ما صرح به هيروdotus وزينوفوس نعلم الحقيقة . فقد قام كرويس بهجومه بعد أن تقوى قلبه ببشارة آلهة اليونان وقد اشتهرت البشارة قبل بدء الحرب ، فأراد غوروش أن يهطل ما اعتقده القوم ،

ويرى أن الذين اتغذوهم آلهة ، لا يستطيعون لهم نصرا ، حتى أنهم لا يقدر  
على انقاذ من أحبه ويشروه بالفتح من الاحتراق وهو حي ، ولذلك أمر غوروش أولا  
أن يقصده على مصلبة الحطب ، ويشعلوا النار فيها ، ليرى الناس بأعينهم  
أن آلهتهم لا قدرة لها ، وأنه ليست هنالك معجزة تنقذ ملكهم من النار ، بل  
سيصير رمادا تذروه الرياح . فلما تجلج هذه الحقيقة للعيان ، أطفئت النار بأمر  
الملك ونجا خصمه المكمور من الهلاك . وأن معجزة " ابولو " المزعومة فسي  
أسطورة اليونان لتشير صراحة الى الحقيقة التي أراد غوروش اثباتها بعمله ، ولذلك  
حاول القوم نقضها باختراع هذه المعجزة الواهية الكاذبة .

وجاء في القرآن أن ذا القرنين قال : " سنقول له من أمنا يوسرا " . أى  
ان أحسن القيم ، فيرون انه ليس فى معاطى ما يشق عليهم أو يعوزهم . وقد  
شهد مؤرخو اليونان بأن معاطته كانت كما ذكره القرآن ، فقد كان هو للبسلالة  
المطلوبة كله علفا ورحمة . وقد نجاهم من كل ما كانوا يفتنون تحته من الخسراج  
الثقل ، والنرائب الباهظة التى كان الطوك فى ذلك العصر يفرضونها على الرعية .  
وقد فتح يسر أوامر غوروش ورحمة قوانينه دوما جديدا للرخاء ورفق الميشر للنساجين  
قاصبة .

#### غرائب غوروش العامة :

٦ - هذه كانت معاطته فى مهنته الفربية . أما كيف كانت طاداته ومجائله ؟  
هناذا شهد به مؤرخو اليونان فى شأنها ؟ وإلى أى مدى تنطبق هى ما ذكره القرآن  
فيها ؟

لا ينبغي لنا أن ننسى الأمر الواقع ، وهو أن المؤرخين الثلاثة الذين كتبوا عن غوروش ، لم يكونوا من قومه ، ولا من أبنائه ولله ودينه ، بل كانوا من اليونان ليس هنا فحسب بل لم يكونوا من أصدقائه ومحبيه ، فقد هزم غوروش ليديا وهزيمة ليديا كانت في الحقيقة هزيمة لقومية اليونان ، والحضارة اليونانية ، ولدين اليونان . ثم خلقه دارايوش وأردشير ، فأعزوا على بلاد اليونان نفسها . وهكذا تولد المصداق بين المسلمين وتوكل .

ثم إن هؤلاء المؤرخين الثلاثة ألفوا كتبهم في عصر أردشير أو بعده ، أي في العصر الذي اشتعلت عواصف اليونان القومية فيه إلى آخر حد ، وأخذ شعبيسواء اليونان يكتبون أشد التمثيلات المدائية ضد الفرس ، وهي موجودة إلى يومنا هذا . فما كان ينتظر في مثل هذه الظروف المدائية من رجل يوناني أن يثنى بأناشيد المدح لعدو شعبه اللدود ، ويطلق المنان لقلبه فيجري بالثناء عليه . ومع كسل ذلك نرى كل واحد من المؤرخين الثلاثة يعترف بمذبلة غوروش الخارقة للمصداق ويفضله الأخلاقية الفذة .

وهذا دليل قاطع على أن محاسن غوروش كانت قد اشتهرت اشتهارا ما كسان يمع أحدا معه أن ينكرها أو يماري فيها ، حتى ولو كان من أكبر أعدائه فقصده شهدت بها الأعداء كالأصدقاء على سواء . ولله در من قال :

وطيحة شهدت لها ضراتها . والفصل ما شهدت به الأعداء

ويقول هرودوتس " كان ( غوروش ) ملكا كريما ، جوادا صفا للخاية . لئس يمكن حربه على جمع الطان كنفوره من الملوك ، بل كان حرصه على الكرم والعطاء . يبذل المبدل للمظلومين ، ويحب كل ما فيه خير البشر " .

ويقول زينوفن " كان ملكا عاقلا ، رحيفا . اجتمعت فيه مع نبل الملوك وفخائل الحكما . همته تفوق عقلته ، وجوده يغلب جلالته ، خدمة الانسانية شمساره " .

هذه المدال للمطلوعين ديدنه • حل فيه • مكان الكبر والمجيد - التواضع والسماحة

### برقة شخصية غوروش :

٧ - وأظهر ما نجد في صفحات هؤلاء المؤرخين • شعرة رقيقة شخصية غوروش الفسفة  
فقد أجعلوا على أنه لم يكن من نبتة عصره • بل شخصاً قذا • كأنه سيد خلق عسكرة  
لم يعلمه معلم • ولم يربيه حكيم • ولم ينشأ في بلد متحضر • وإنما كان ربيب الفطرة •  
وسبق أيدي الحكمة الأزلية • مضت الأيام الأولى من حياته في حجر الصحارى وكسيف  
الجبال • كان من رعاة الصحارى الشرقية من فارس فواجباً ! لما برز هذا الراعي  
أمام أعين العالم • كان أكبر منبر للحكم • وأعظم شخصية للحكمة والفضيلة !

لقد نشأ الاسكندر الأكبر على يد أرسطاطاليس • ولا ريب أنه كان فاضلاً عظيمًا •  
ولكن هل فتح راحة من زوايا الانسانية والأخلاق ؟ لم يوجد لغوروش أرسطاطاليس •  
يعلمه • بل أنه عرضا من المدارس البشرية • نشأ في مدرسة الفطرة ومع ذلك لم يكتف •  
بتصغير البلاد كالاسكندر • بل سخر ملكة الانسانية والفضيلة كذلك •

ان عمر فتح الاسكندر لم يجاوز عمر الاسكندر نفسه • ولكن الماقل التي شهدت  
فتح غوروش • صارت حوادث الدهر الضاربة ترين كاملين دون أن يصيرها تلسف •  
ان الاسكندر لم يلفظ أنفاسه الأخيرة • حتى تعطلت أوجال ملكته المفتوحة • ولكن  
غوروش عندما انتقل من الدنيا • كانت ملكته مستعدة للتوسع والتمكن • لم يكن ينقص  
فتوحه الا مصر • فأتى النقص ولده • باحتلاله على مصر الخالدة • وبرز بعد بضع  
سنين تلك الامبراطورية العالمية التي لم ير العالم الحقيقي مثلها قبل • فبدأت  
سلطانها على ثمانية وعشرين قسراً من قارتى آسيا وأوروبا • وكذلك على مصر وكان على  
عرشها ذلك غوروش • يحكمها وحده بلا منازع !

كانت فتح الاسكندر • فتوحاً مادية • بينما فتح غوروش عملت الجسد والروح بما •  
تولج الأولى رأسها • فلا تنذر على البقاء • بينما تبقى الأخيرة غير متزعزعة !

### اعتراف المؤرخين المصريين :

وقد اعترف بهذه الحقيقة محققوا التاريخ في مصر الحاضر . فهذا المستر غرندي ( GBERGENDY ) أستاذ جامعة اكسفورد ، ولاختصاصه الثقة في التاريخ القديم ، والذي ناله تأليفه " الحرف الفارسية الكبرى " قبولاً عاماً ، يقول فسي مقال له :

" لقد كان نباحه ، نباحاً عظيماً . كان قبل اثنتي عشرة سنة أميراً مجهولاً لامارة مجهولة . فأننا بنا نراه قد خضعت له جميع تلك البلاد التي كانت مراكس العدامة للشعوب الكبيرة السابقة . فهذه البلاد التي ادعت ملكية الأرض في أيامها لم يمد أحد منها يدها الآن على ادعاء الزعامة لنفسه ، فمن بلاد ساراغون ، الملك الأساطيري للملكة الأكاديمية الى بلاد بخت نعر ، امبراطور بابل ، وجدت كلها ليهننا الامبراطور الفاضل الجديد . "

" انه لم يكن فاتحاً عظيماً ، بل طاكماً كبيراً كذلك . وإن الشعوب لم تقبل الدور الجديد فقد ، بل رحبت به أيضاً . ففي المنين المشرقة الأخيرة من حياته يمد فتح بابل ، لم تحدث ولا ثورة واحدة في ملكه الواسعة . أجل كانت رهيته تهابه ، ولكن لا تخفى قسوته ، ان حكمته لم تعرف عقاب القتل والعسب والنهب ، ولم يكن المنبون يجلدون ، ولا تصدر الأوامر بالمذابح العامة ، ولا تخاف الشعوب الجلاء من الأوطان ، بل كان الأمن والسلام يشمل الجميع ، وتعرف الطمانينة والرفاهية على الكثر . لقد محيت آثار مثالم الملوك الآشوريين والبابليين ، وأرجعت الشعوب المنفية الى أوطانها ، وأعيدت إليها أكرامها ومجدها ، لم يبق اعتصاف ضد الموائد والعبادات القديمة . "

" بذل المدل لسائر الشعوب ، ونح الحرية التامة لجميع الأديان والمذاهب



(١)

وقد حل محل الخوف الملم العابق ، عدل عام ، وسماحة كريمة ، وسأواة تامة  
أرايت كيف يشرح ويفصل قصاص اليوم ما أجمه القرآن الكريم في كلمات وجسيرة  
من فضائل الرجل وخصائله الحميدة !

(( ٥ ))

### "معتقدات ذي القرنين المذكورة في القرآن وغرورهم"

وأخر وأهم ما يلتفت نظرنا إليه من أوجه ذي القرنين ، هو الخلاصه المباداة لله وحده ، وإيمانه بالحياة الآخرة . وقد مر بنا ما ذكره القرآن منه ، فلنستمر الآن هل كان غرورهم كما وصف به ذو القرنين ؟

أجل تدل القرائن والشواهد كلها على ذلك .

فأول ما يواجهونا من الأمر ، هو عقيدة اليهود القومية في المسألة .

صرحت صحف اليهود الدينية عن غرورهم بأنه كان موعودا من الله ومسيحهم بحسه الله لينفذ مشيئته ويتم مرضاته .

ومن المعاليم أن اليهود ما كانوا ليمتقدوا ذلك في شأن رجل وثني لا يوجد الله ، فلابد من أن يكون غرورهم من يوحى الله ويؤمن به .

ولا يخفى أن عصبية اليهود الجنسية كانت شديدة جدا ضد الأجانب فسيبر الاسرائيليين ، فما كان أشد على عصبيتهم القومية من أن يمتدحوا لأجنبي بكرامة وشرف ، وقد منعهم هذه العصبية نفسيا في بدء الاسلام من الاعتراف بنفسى الاسلام صلى الله عليه وسلم ، فكان يقول بعضهم لبعض : " ولا تهنوا الا لمن نوح دينكم " ( ٧٣ : ٣ ) ولكنهم على رغم ذلك خضعوا بجناحهم لفخائل غرورهم الذي تأن أجنهوا هموم من كي الوجوه ، ولم يكتفوا بالاعتراف بكرامته ، بل حسبوه موعودا به على لسان الأنبياء وصفي الله ، فهذا الأمر الواقع يحتملنا على البت بأنه كان في دين غرورهم ما استحسنته اليهود ، وهو الذي حطهم على الاعتراف بفضلهم رغم عصبيتهم ضد الأجانب .

ومن الواضح أن يعمد الانسان من أحسن اليه ويحترمه ، فما كان عربيا من اليهود أن ينموا بحكمة الملك الذي نجاهم من الأسر والذل ، غير طالين بدينه ، ولكن الذي ما كان ينتار منهم ، أن يقولوا عن ذلك الملك بأنه مرسل من عند رب اسرائيل وأنه من أصفائه وأوليائه .

### " مزدیسنا " أي الدين الزدهشتي :

لنرى الآن ما هدانا من المعلومات من معتقدات غورو الدينته ؟

إذا نظرنا إلى الشواهد التاريخية ، نكاد نقطع بأن غورو كان يدين بدين

مزدیسنا ، أي انه كان يتبع الدين الذي جاء به زدهشت الشرير ( ١ ) .

متى وأين ظهر زدهشت ؟ لا نعلم حق العلم . وقد ذكر مؤرخو اليونان في القرن الثالث والثاني قبل الميلاد ما كان شائعا في عصرهم عن زمنه ، فقالوا ، مضت عليه ألوف السنين . ولا يخفى أن إطلاق القول بالقدم كهذا لا يكون إلا إذا صاد المرشد

١ - الاسم الصحيح لاسم زدهشت في اللغة البهلوية " زاراتشترا " حرفه اليونان فقالوا : " زارا سترو " والحرف الأخيرة للاسم البهلوية كالمعكرتية مميزة دائما ، أي تداق متحركة تقريبا ، ولا يبارك هذه الحالة النحوية ، يكتبون الألف في اللاتينية الحاضرة ، وعلى ذلك يندلق الألف الأخير من " زاراتشترا " بصوت يشبه النصب . وتبدل ثاء الكلمات البهلوية القديمة في بهلوية العصر الساساني ، بالدال ، فضلا " يزتا " الذي ذكر في أوستا أصبح في البهلوية الساسانية " يزدا " ثم حرفوه فقالوا " يزدان " وكذلك " امرتات " كان اصلا اطنك من الملائكة ، واصلا لشهر فارسي كذلك ، تدير في البهلوية الساسانية فأصبح " امرداك " ونشأ هو ما وقع لاسم مؤسس الدين الفارسي ، فصار زاراتشترا " زارادشترا " ثم صار بكثرة الاستعمال " زدهشت " فقال الدقيق : متى غسرون ذلك وكثير زدهشتي . وجاء في شاه نامه :

نجمته بشي نام أو زدهشت كه اهرمن بدكش را بكتشت

حرف المرب " زدهشت " هذا بدورهم فقالوا : زدهشت أو زدهشت .

وضعت عليه الفأ أو أكثر من السنين ، ولكن علماء العصر الحاضر يرون أن القسوس  
مبالغ فيه ، فلا يتصور لزدهشت مثل هذا القدم . وقال الأستاذ جلدنر (Geldner)  
ان زمن زدهشت لا يتجاوز ستة قرون قبل الميلاد ، وقد قبل العلماء رأيه ههنا  
فان كان الأمر كما ذكر ، فيكون زدهشت وفوروش قد عاشا في عصر واحد .

أما مكان ظهوره ، فتخرج عند العلماء أنه ظهر في ايران الشمالية ، ونسبوا  
بها أزيوجان (١) (آثر باهكان) بالكاف الفارسية ) التي سميت في الجزء المسمى  
بـ " مئدي " من أوستا بكلمة " <sup>أور باديجو</sup> ايرينا نا هيجو " (٢) أي أرض ايرينا الظاهرة . وقال  
جلدنر ان سلطا برواية هاشنامة ، فيكون المقصود بفشتاسب (٣) ذلك الرجل المئدي  
كان والدها لدارايوش على رواية مؤرخي اليونان . وسواء ظهر زدهشت في زمن فوروش  
أو تقدمه بقليل ، فليس هنالك ما يحتملنا على الربط في أن فوروش كان من متبعي  
الدين الزدهشتي .

أجل ، ليس عندنا من المعاهد التاريخية المباشرة ما يحددنا فيما قلناه ، ولكننا  
اذا نظرنا في القرائن التي تركتها لنا النصوص التاريخية ، فلا نأص من الحصول  
الى ما وصلنا اليه .

١ - " آثر " في اللغة الميلمية القديمة معناه النار . وقد حذفت الكلمة فصارت " آثر " ثم  
" آثي " وعلى ذلك " آثرناكان " معناه بستان النار ، وذلك لأنه توجد بهذه الأرض  
ينابيع الفاز ، والتراب في بعض الأماكن يغلب عليه الزيت ، حتى اذا اقتربت منه النصارى

اشتملت ، فلا عجب أن سميت هذه البلاد بـ " آثرنا " الاسم <sup>فيما</sup>  
٢ - قرأت هذه الكلمة في قراءة أصيبش " هيج " لا هيجو " في الآية الثانية من هيندايدادو  
فرغوند الأول " يقول أمروا مردا ، ان أول ملك خلقته هو ايرينا هيج " وقد ذكر هوفسي

الآية الحادية والعشرين من هرمزد يشنت مع الصلاة عليه .

٣ - حرف اليونان اسم فشتاسب فقالوا " هستانيزيل " ( وهو في الميلمية  
القديمة " فشتاسب " .

لنقدبر في حادثين تاريخيين لاشك فهما وهو ثورة "غوموتا" التي نشبت  
بعد وفاة غوروش بثمانى سنين ، وكتابات دارابوش على الصخور التي تلقى الضوء على  
معتقداته الدينية .

لقد أجمع المؤرخون على أن غوروش توفى سنة ٥٢٩ ق . م . وعلمه ولده كيموشيه  
( " كم بي سيز " في اليونانية ) الذي استولى على مصر في سنة ٥٢٥ ق . م . ثم  
علم ، وهو بمصر أن ثورة نشبت في مادا ، قام بها رجل يسمى " غوموتا " زاعما  
بأنه الولد الثاني لغوروش الذي كان يسمى " برده " ( سرديز ) في اليونانية  
وكان قد تولى من قبل ، فخرج كيموشيه من مصر ، إلا أنه مات في طريقه بالشام .  
ولما كان نسل غوروش قد انتطح بموت كيموشيه ، فقد ارتقى العرش ابن عمه ، دارابوش  
فقدى على الثورة وقتل زعيمها . وكذلك أجمع المؤرخون على أن دارابوش ارتقى  
العرش سنة ٥٢١ ق . م . أى بدأ عهده بعد وفاة غوروش بثمانى سنين .

وقد صرح مؤرخو اليونان أن ثورة مادا انما قام بها أتباع دينها القديم ، وقد  
وصف دارابوش نفسه زعيم الثورة بكلمة " موخوش " أى متبع دين مادا القديم ( ١ ) .  
وقد تكررت ثورات أصحاب هذا الدين فيها بعد ذلك ، فتمت الثورة الثانية  
بزعامة موخوش " براورتيش " الذي قتل في معر متانا ، أى همدان ، والثورة الثالثة  
قام بها " شترت خمه " الذي أعدم في أردبيل .

١ - وهنا ينبغي أن ننبه على خطأ شائع ، نطقوا كلمة " موخوش " في اللغة السببية  
" مجوسا " وأصلها على أتباع الدين الزردشتي ، ولم يكن في الأصل اسما لهم  
فقد ثبت الآن بلا ريب أنه كان اسما يعرف به أتباع الدين الذي كان شاعرا  
في مادا قبل زردشت ، فقد وردت الكلمة في أوستا كذلك واستعملت في شأن ممارتي  
زردشت ، ولكن لما كان قد اشتهر أهل مادا في بلاد العرب والاسلام باسم موخوش  
أخذوا يسمون به أتباع زردشت كذلك ، والذين في اسم " غوروش وموخوش " وأمثالها أصلها  
كاف فارسية تشبه في النطق حرف ج في الانجليزية وكما ينطق أهل القاهرة الجيم ، وإن  
كثيرا ما تكتب عند تعريبها جيما فلا غرابة اذا نطق الصوب موخوش " مجوس "

أما كتابات دارايوش ، فإن من حسن حظ التاريخ أنه اختار لها الصخور الجبلية التي عاشت على رغم الدمار الاسكندري ، وأهم هذه الكتابات ، الكتابة التي اشتهرت بـ " الكتابة من دون عمد " ، يذكر فيها دارايوش تفصيل ارتقاء المروش وثورة غوموتسا المجوس .

وهناك مخرة أخرى في اسطر ذكر الملك في كتابتها أسماء البلاد التابعة له . وقد تكرر في هذه الكتابات اسم " اهورا مزدا " الذي يرجع الملك دارايوش جميع مساعيه الناجحة الى فضله وتوفيقه . ولنا حاجة الى التنبيه على أن " اهورامزدا " هو الله في الدين الزردشتي .

وينبغي أن لا ننسى هنا أنه لا يوجد فيما كتبه مؤرخو اليونان ما يستدل به على أن كهوشيه أو دارايوش اختار دينا جديدا ، وقد ولد المؤرخ هيرودتس بعد وفاة دارايوش في سنة ٤٨٤ ق . م . وألف تاريخه بعد وفاته بنحو خمسين سنة ، فكان عصر دارايوش ليس بمهدا عنه ومع ذلك لم يذكر شيئا عن دين دارايوش .

ما معنى ذلك ؟ ان كان كهوشيه ودارايوش لم يعتنقا دينا جديدا بعد غوروش وقد ثبت نهائيا أن دارايوش كان يتبع الدين الزردشتي ، أفلا يظهر من ذلك أن دين زردشت كان قد دخل في الأسرة المالكة قبل دارايوش وكهوشيه ، ولذلك نرى أصحاب الدين القديم بثورون بعد وفاة غوروش بسنين قليلة مرة بعد أخرى ، أفلا يثبت ذلك جليا أن غوروش كان قد اعتنق الدين الجديد ، دين زردشت ، وأن رؤساء الدين القديم كانوا يحرضون العامة وغفاء الناس باسم الدين ، ومحطونهم على الثورات .

كانت شخصية غوروش ، ثورة على الميول المقلية والاخلاقية لعصره ، وانا لا نجسد لخصائله الروحية والاخلاقية ممينا في البيئات العلامية ، والأشورية ، والبابلية ، فلا يسد من أنه استقى من معين آخر ، وما لا ييب فيه أنه وجد هذا المعين في تعاليم زردشت الاخلاقية الشلي : " هومت " و " هوخت " و " هورشت " أي صدق النية ، وصدق القول ، وصدق العمل . هذا هو أساس تعاليم زردشت الدينية . ومن مثل هذه الأخلاق كان يمكن أن يتكون مزاج غوروش الملكي .

وأن ما نجده في كتب ويدا الهندية من شعائر عبادة الآلهة والفحايا ، ربما كان مائما مثله في قبائل مادا وفارس المشتغلة بالزراعة ، وكان شرب الخمر من الشعائر الدينية ، وأن الشراب المسكر الذي ذكر في كتب ويدا باسم " سوم " كان يسمى عند الماديين والفرسيين " هوم " وأن زردشت ناجي الله في أوستا في شأن هذا الشراب فقال :

" الهى ، متى يؤثر رؤساء هذه البلاد الهداية على الضلال ؟ ومتى يتحرر الناس من شرور الكاويين والكاويين ؟ ومتى يقضى على هذا الشراب النجس الذى يفسد عيون به الناس ، فيستأصل أصله ويخفى أثره ؟ " ( يسنا ٤٨ : ١٠ ) .

ويقول في مكان آخر :

" ان هؤلاء الضالين المضلين يذبحون الذبائح ويقدمون الفحايا ، ويفرحون بمعطهم " ( يسنا ٣٢ )

مزدیسنا :

وقد دعي زردشت الى دين " مزدیسنا " أى الى دين التوحيد الذى يحرم الشرك بالله وعبادة الأوثان .

وقد أبطل زردشت جميع معتقدات مغوش ، أى الميوس القدماء قائلا : ليس هنالك قوى روحية كثيرة للخير ، ولا عقابيت كثيرة للشر . بل انما هو اله واحد ، اسمه " أهورا مزدا " الذى ليس كمثل شئ ، وهو الواحد ، الأحد ، القدوس المسمى وهو الحق والنور ، وهو الحكيم القادر الخالق الذى لا يشاركه في ملكه وروبيته شئ . وأن القوى الروحية التى زعموها خالقة للخير ، ليست بخالقة ، بل هى نفسها من خلق أهورا مزدا ، وهى تسمى " أمش سيند " ( بالباء الفارسية ) و " يزتا " أى الملائكة وأنا لنجد في جزء أوستا الذى يسمى " غانها " أسماء ملائكة عديدة مثل " أشا " و " هوفنا " و " خسترا " و " أرمتي " و " هوروات " و " أمرات " وكذلك ذكرت أسماء ملائكة أخرى في الكتب التى تلت أوستا ، وقد سميت الأيام والشهور عند الفرس بأسماء هؤلاء الملائكة .

وكذلك صرح زردشت بأنه ليس للشر اله ، بل الذي يأمر بالشر ، هو " انشراسي  
نوروش " أى الشيطان . وقد حرف الاسم ، فأخذوا يقولون : " أنرومين " محمد مدة  
حرفوه ، كذلك ، فأصبحوا يقولون : " أهريمن " .

وان من العناصر الأساسية للدين الزردشتي ، الاعتقاد بالحياة الأخروية ، فهو  
يقول لا تنتهي حياة الانسان بموته في هذا العالم المادي ، بل له حياة أخرى  
بعد هذه الحياة الدنيا ، فيرى في تلك الحياة عالمين : عالم السعادة وعالم الشقاء  
فالذين عملوا الصالحات في حياتهم الدنيا ، يدخلون عالم السعادة ، والذين دنسوا  
نفوسهم بالشعور ، يدخلون عالم الشقاء .

والاعتقاد ببقاء الروح من معتقدات الدين الزردشتي الأساسية ، فهو يقول بفناء  
الجسم ، أما الروح فيبقى بعد الموت ويلاقى الجزاء وفق أعماله .

وأهم ما في الدين الزردشتي هو قانونه الأخلاقي ، فليست الأخلاق في نظامه  
منفصلة عن الدين ، كما كان الأمر عند اليونان ، بل هي جزء من الدين ، لا انفصال  
بينهما . وكذلك لم يكن الدين عنده شماراً قوياً ، وأسا لرسم وعوائد ظاهرية فقط ،  
بل قانوناً ونظاماً للحياة الذهنية . وان طهارة النفس وحسن العمل ، لهما المحور الذي  
تدور عليه نهاليم الدينية . وهو يطالب بموافقة النية والقول والعمل لهذا القانون موافقة  
تامة . وهذا القانون يتلخص في كلمات ثلاثة : هومت ، هوخث ، هوروشث ، أى صدق النية  
القول ، وصدق العمل . وان دينه ، كما قال الأستاذ غرندي " كان دين الحقيقة والعمل " (١)  
فقد جعل الدين حقيقة حياة النفس اليومية ، وجعل مكان الأخلاق ، عناصراً مركبة (الدين)

وكان دينه لا تشوبه عابئة من الوثنية ، فهو لم ينج عبادة الأصنام في شكل من  
الأشكال . وقد منعت على دينه أدوار من التحريف والتبديل ، الا أن متبعيه ما زالوا  
مجتبئين الوثنية . وقد اعترف بذلك " مالكم " في كتابه " تاريخ ايران " قائلاً :  
" لم ينج الفرس من بين الشعوب القديمة الى الوثنية من أى نوع في دور من  
أدوار تاريخهم " .



عرفت الهند القديمة كذلك التوحيد ، ولكن بقي تصويره محصوراً في الخاصة من أهابها ، أما العامة ، فاستحسنوا لها الوثنية ، أما زردشت ، فلم يفرق في ذلك بين العامة والخاصة ، فظل منحومه من سائر الطبقات يوحّدون الله على السواء . ولا نكون مخالفين ان قلنا : لم ير التاريخ القديم الا دعوتين للذهوان الى التوحيد في العالم الوثني ، وهما دعوة ابراهيم عليه السلام من الشعوب السامية ، ودعوة زردشت من الشعوب الآرية .

### زردشت والثنوية :

ظن الناس أن الدين الزردشتي قام على الالهة الثنوية ( أي الاعتقاد بوجود الهين اثنين في الكون : اله للخير ، واله للشر ، كما كان المجوس يعتقدون قبل زردشت ، ولكن ثبت بعد البحث والتحقيق أن هذا الظن ليس من الحق في شيء . أجل قال زردشت بأصلين كونيين : أصل الخير ، وأصل الشر ، ولكنه لم يقل بالهين متوازيين ، كما كان المجوس يعتقدون قبله ، فقد أنكره هو انكاراً تاماً . نعم أنه كان يقول بالأخلاق الثنوية ، لا بالالهة الثنوية .

وقد حاول بعض القسوس الزردشتيين في العصر الحاضر أن ينزهوا الدين الزردشتي عن الثنوية كلية ، الا أن محاولتهم هذه لا تخلو من التكلف ، ولم تكن شاة حاجة اليها . ماهي حقيقة الثنوية عند زردشت ؟ انها ليست الا القول بأنه يوجد في الكون أصلان : أصل للخير وأصل للشر ، وأن الذي يجلب الشر هو " انشراس نيسوش " ( أهرمن ) وهو الشيطان في لغته ، وهذه الثنوية لا يخلو منها دين ، وإن تفاوتت درجات الأديان فيها ، فاليهودية والنصرانية والاسلام ، كل من هذه الأديان الثلاثة يقول بوجود الشيطان ، وإن عدنا الى تحليل " انشراس نبوش " الذي ذكره أوستا . والشيطان الذي حدثنا عنه كتاب الخلق من التوراة تحليلاً منطقياً ، فأننا لا نجد بينهما فرقاً جوهرياً .

وهنا تعرض لنا مسألة أساسية : أليس في الكون شيء يصح أن يسمى بالخير أو الشر ؟ وهل الذي نسميه بالخير أو الشر ليس له وجود في الخارج بل هو تأثير

انما في لنا فقط ؟ ان قلنا بذلك فليهما لا يبقى مجال لوجود الشهادان او انصرامى  
نهر . ولكن ان قلنا بوجود حقيقتين متوازيتين للخير والشر ، فلا مناص من قبول الثبوت  
في شكل من الأشكال ، ومما سميناها بهذا الاسم أو بغيره ، فانها تحتل مكانا  
في معتقداتنا .

وهذا أفلاطون ينقل لنا في كتابه " الجمهورية " قول سقراط ، ان الشر في  
العالم أكثر من الخير ، ولما كان من المستحيل أن يكون الله علة الشر ، فلا بد من البحث  
عنها في شخص آخر . وهذا البحث يصل بنا الى الشهادان أو الى انصرامى نهر .  
وقد حكى كتاب الخلق من التوراة قصة آدم والشهادان وقص أوستا قصة " جم " و " و " .  
" انصرامى نهر " والحقيقة واحدة في القصتين وأن اختلفت الأسماء والأشكال .

### روح مزدوجنا الأخلاقية :

وقد اجتمعت كلمة هعقنى العصر الحاضر على أن تعاليم زردشت قد لعبت دورا هاما  
في الرقى الانساني الفكري والأخلاقي ، وأنه وصل بأهل مادا وارس قبل خمسمائة سنة  
من الميلاد الى المستوى الأخلاقي العاصر الرفيع بينما كان اليونان والروم في حضيض  
من الأخلاق . وأن الدين الذي جعل هدفه الوحيد تطهير الحياة الفردية من  
أدران الشرور ، كان خلقا أن يسبك قوالب مثالية للأعمال الحسنة والفضائل الحميدة .  
ومن الذين شهدوا له بذلك ؟

هم أولئك الذين لا يمتون بصلة صداقة للفرس ، بل كانوا أعدائهم ، وعلى رغم  
ذلك نراهم لا يمارون في فضل الفرس الأخلاقي ، فهذا هيروودوتس ونيشوقس يحترقان صراحة  
بأن الفضائل التي تحلى بها الفرس ، خلت منها اليونان ، ولتستمر من الأستاذ غرنسدى  
كلمته التي قالها في هذا الباب " ان ما كان الفرس قد اتصفوا به من الصدق ومحاسن  
الأخلاق ، لا نرى له مثيلا في الشعوب المعاصرة لهم " .

### كتابات دارابوش :

بلغ الدين الزردشتى ذروة مجده في عصر دارابوش ، وهما نحن أولاء نسرى

الامير اور يردد موت هذا الدين في كتاباته الخالدة • على الصخور • فيقول في  
واحدة منها • وقد بنيت عليها ألفان وخمسة مئة :  
" ان الاله العالي • اهو رامزدا • هو الذي خلق الأرض ورفع السماء • وفتح  
سبل السمادة على البشر • وهو الذي اقام دارايوش وحده حاكما على التيريسين •  
وجعله واضح الشرائع لهم " •

ويقول في كتابة أخرى :

" يعلن دارايوش للناس قاطبة بأن اهورامزدا • قد وهبني الملك بفضل ورحمته  
وقد نجحت بتوفيقه تعالى في تدعيم الأمن والسلام في الأرض • واني ابتهل السي  
اهورامزدا الهى • أن يرعاني أنا • وأسرى • وجميع البلاد التي جعلني حاكما عليها •  
يارب • اهورامزدا • اسمع دعائي واستجبه " •

الدعوة الى الصراط المستقيم :

وكذلك يقول الملك :

" ياأيها الانسان • أمرك اهورامزدا أن لا تخوض قط في الشر • ولا تحب من

الصراط المستقيم أبدا • واحذر الاثم في جميع الأحوال ! "

ولا تنمر أن دارايوش كان ابن عم غوروش • وقد خلفه بعد وفاته بشان منين نقط  
على ذلك ما يقول دارايوش فكانه قول غوروش نفسه • وان نسبة دارايوش ملك وكل نجاهه  
الى فضل اهورامزدا وتوفيقه ورحمته • تطابق قول ذي القرنين في القرآن " هذا رحمة  
من رب " ( ٩٨ )

تأخر مزددينا وتحريفه وامتزاجه بغيره :

وقد بدأ تأخر الدين الزردشتي من القرن الثالث قبل الميلاد • فرفعت المعتقدات  
المجوسية القديمة رأسها من جهة (٢) وأخذت المؤثرات الخارجية تعمل عملها فيه •

1 - H. W. Wilson ' Five Great Monuments of Zoroastrianism ' 1903

٢ - يشبه هذا ما حصل للديانة البوذية في الهند فقد طغت على الهندوسية الديانة القديمة  
مدة في الهند ثم انحسرت وتقلص ظلها وعاد أكثر الناس تدريجاً الى الما الديانة الهندوسية

حتى نرى هذا الدين ، ديسن غروشي ودارايوشي في عصر الامبراطور الروماني ، " أنتونين ( Antonin ) قد تحول الى شكل آخر فقد سذاجته الأولى ، وانضمت اليه عقائد معوجة محققة .

والحقيقة التي لا مراء فيها أن حرب الامكندر لم تقض على دولة <sup>الفرس</sup> السابدية وحدها بل جرحت مجد دينها القوي كذلك جرحا بليفا . تقول لنا الأسطورة الفارسية أن صحيفة زردشت الدينية المقدسة كانت دوت في جلود اثني عشر ألف ثور بحبر من الذهب ، واحتترقت أيام حرب الاسكندر .

ولاشك أن القول بجلود اثني عشر ألف ثور ، مبالغ فيه ، ولكن مما لا ريب فيه أن ما فعلت اغارة بخت نصر مع الثروة ، فعلته اغارة الاسكندر <sup>مع أوستا</sup> كتاب زردشتية . أي أن الدينين فقدوا معظم بضائعهما .

ولما تأسست الامبراطورية الساسانية بعد خصامة سنة من الاسكندر ، حاول الفرس لم شعث الدين الزردشتي من جديد ، فكلما جمع النبي غزرا الثروة بعد أسر بابل ، كذلك يقال ان " أردشير بابكان " أمر بجمع كتاب أوستا من جديد الا أن خصوصيات الدين الحقيقية كانت قد تحرفت بتفسيرات وانضافات كثيرة ، ومسخت حقيقتها فالدين الزردشتي في شكله الجديد ، لم يكن ديناً خالصاً ، بل أصبح خليطاً من المجوسية القديمة ، واليونانية ، والزردشتية . وقد زاد المفسرون له الدين بلة وذلك بحواشيهم وشروحهم وتفسيرهم التي ذهبت بالدين بعيداً عن أصله .

### الاسلام والزردشتيون :

ولما جاء الاسلام ، كان هذا الدين الزردشتي الحرف معروفاً العرب باسم المجوسية وهذا خطأ كما سبق أن نبهنا في الهامش - غير أن نبي الاسلام صلى الله

عليه وسلم لم يخف عليه أصلاه ، فقال " سنوا بهم سنة أهل الكتاب " أى عاملوا  
الزردشتيين كما تعاملون أهل الكتاب ، فترى من هذا أن نبي الاسلام عليه السلام  
لم يرق الزردشتيين مقام المشركين ، بل وضعهم بمقام أهل الكتاب .

وهكذا اعترف الاسلام لدينهم بما اعترف به ندين اليهود والنصارى ، وانك  
لتعلم أن الاسلام بينما يصدق بأصل دين اليهود والنصارى ، ينكر عقائدهم المحرفة  
الجدلة ، وهذا هو ما فعله بالدين الزردشتى ، فلم ينكر أصله ، بل أنكر الجوسية  
المحرفة الجدلة .

وقد روى عن أمير المؤمنين على بنى الله عنه أنه قد قال : ( انى أعلم ما عليهما  
المجوس ، عندهم شريعة يحملون بها ، وكتاب يؤمنون به ، فعاملوهم معاملة أهل  
الكتاب ) .

فما زال المسلمون يرون أن الدين الزردشتى فى أصله لم يأمر بعبادة النار  
بل أمر بالتوحيد ، وأن زردشت كذلك كان نبيا من الأنبياء القدماء ، وقد أفصح  
الفردوسى صاحب " شاه نامه " الخالدة عن هذا الرأى بقوله :

مكوى كه آتش پرستان بدند برستند كان نيك بزدان بدند

أى لا تقل عن الزردشتيين أنهم كانوا عبدة النار ، بل كانوا يعبدون الله  
الواحد .

وكان أبو الريحان البيرونى فى عصر الفردوسى يحقق التواريخ والسنين للأمم  
القديمة ، وقد قال فى كتابه " الآثار الباقية " ما يستنبط منه أنه كان يفرق بين  
الدين الزردشتى والمجوسية . وقد صرح شيخ الاشراف ، شهاب الدين المقدسول  
فى كتابه " حكمة الاشراف " بأن زردشت كان نبيا ، ليس هذا فحسب بل وصل بسين

(١)

" الخلافة " : مصدر من خلف يخلف خلافة ، ومنها الخليفة ، من قولك : خلف فلان فلانا ، في هذا الأمر ، اذا قام مقامه فيه بعده ( ابن فارس ) ، قال الخليفة هو الذي يخلف من قبله ، ويقوم مقامه ، اما بولته أو عزل أو خيبت أو نصبه اياه فسمى منصبه وسلطته ، وفي مفردات الامام الراغب الأصفهاني " الخلافة : النيابة عن الغير اما لنسبة المنوب عنه ، واما لموته ، واما لمجزه ، واما لتشريف المستغلف " ( ص ١٥٥ ) وهذه الكلمة أبدا من تلك المختارات اللغوية التي اختارها القرآن الحكيم ، فنقلها من معانيها اللغوية الى المعاني المصطلحة الشرعية ( كالإيمان والنيب والتقدير والبحث والصلاة ) وغيرها من الكلمات التي انتقناها من اللغة لمعنى خاص به ، فكلية ( الإيمان ) مثلا تستعمل في اللغة لليقين والطمأنينة وزوال الخوف والشك - ولكن القرآن يستعملها في يقين أخص من الأول ، يصحبه اقرار باللسان وحل بالجوارح ، فصارت اصطلاحا خاصا دالا على معنى خاص به دون دلالتها في اللغة .

وكذلك كلمة الخلافة كان معناها في اللغة ، فوضعها القرآن لمعنى أخص ممن الأول ، واستعملها - وكذلك الاختلاف في الأرض ، ووراثتها والتكليف فيها - فسمى العظمة القومية ، والرئاسة الملية ، والحكومة العامة ، والصلاة الثابتة على الأرض ومن فيها من الامم والشعوب ، ويمدها أكبر منة وجزاء من الله سبحانه تناله الامم في هذه الحياة الدنيا ، على ايمانها وحسن عملها .

١- نشر هذا البحث في مجلة المنار في المجلد الثالث والتشرين الصادر سنة ١٣٤٠ هـ

١٣٤١ هـ الموافق سنة ١٩٢٢ صفحات ٤٥ - ١٠٢ - ١٩٣ - ٢٨٢ - ٣٦١ - ٤٦٦

٥٠٩ - ٦٩١ - ٧٥٣ : وقد تعرض السيد رشيد بانقد في الهامش لبعض آراء مولانا

أزاد حول الخلافة وكان السيد عبد الرزاق تليقنا للسيد رشيد رضا كذلك في مدرسية

الدعوة والارشاد حيث قضى مدة مصر وظل يواصل أبحاثه كذلك بعد رجوعه

للهند وهو الذي قام به ترجمة هذا البحث .

اما المراد من هذه الخلافة فهو ان تقوم في الارض امه وحكومة تأخذ على عاتقها هداية النوع البشرى وسمادته ، وتنشر لواء القسط الالهي ، وتمحق الظلم والجور والفساد والظلم والظلم ، وحتى لا تذله اثر على وجه البسيطة . وتمد رواق الامن والسكنية والراحة والطمأنينة على العالم بأسره وتقيم ناموس العدل الالهي الذي يسميه القسّرآن " الصراط المستقيم " الذي هو نافذ من الارض الى السموات الصلى ، ومن ذرات الرّمل في الصحراء الى الشمس والقمر والنجوم ما هو تحت الثرى ، تقيم ذلك الناموس في مشرق الارض ومغاربها ، وتنفذه في جميع بقاعها ونواحيها ، حتى تصبح الكرة الارضية جنسية ودار قرار ، وتكون السمادة شارب فيها بأطنانها والامّة باصطة جناحيها من فوقها .

وانما اطلق لفظ الخلافة على هذه الخلافة المصطلحة ، لان اول امه واول نسر لما قام في الارض باعباء الخلافة كان ملتبسا عن الله في اقامه عدله ، ثم الذين جاءوا بعدهم تلك الامه وذلك الفرد كانوا نائبين عنهم في هذا الامر ، حتى ظهر الاسلام ، وقامت الامّة الاسلاميه ، فانتقلت الخلافة الارضية الالهية اليها . فكان اول خليفة من هذه السلسلة المباركة صاحب الشّرع العظيم ، ورسول رب العالمين محمد صلى الله عليه وسلم ، فكان خليفة الله المظلم مباشرة ، ثم الذين استووا بعده على منصه الحكومة الاسلامية المركزية ، فكانوا خلفاء هذا الخليفة الالهي ، والنائبين عنه في الدنيا فلذا سموا " الخلفاء " ولا يزالون يسمون به الى الان .

وقد تقلبت خلافة الارض ووراثتها في ام كثيرة قامت كل واحدة منها في نوبتها بخدمة دين الله الحق . وقد ذكرت هذه الخلافة في الايات الاتية : " هو الذي جعلكم خلائف الارض " ( ١٦٤ : ٦ ) " ويستخلف ربي قوما غيركم " ( ٥٧ : ١١ ) " ثم جعلناكم خلائف في الارض من بعدهم لننظر كيف تعملون " ( ١٠ : ١٤ ) " واذكروا ان جعلناكم خلائف من بعد قهم نوح " ( ٦٨ : ٢٨ ) " يا داود انا جعلناك خليفة في الارض " ( ٢٦ : ٢٦ ) .

وعبر عن هذه الخلافة " بوراثة الارض فقال تعالى : " ولقد كتبنا في الزبور من بعد الذكر ان الارض يرثها عبادي الصالحون ( ١٠٥ : ٢١ ) وايضا : بالتمكن في الارض ، وهو استغلال القوة ، وكما ان للبعض الذي ناله في اسرائيل في ارض الذراعين

بعد أن بيع فيها عبدا ، ثم وصل إلى عرش الحكومة وتاج الملك بصلبه الحق وسيره القوم  
 " وكذلك مكنا ليوسف في الأرض " ( ١٢ : ٥٦ ) .

وقد وعد الله به سبحانه المسلمين فقال : " الذين ان مكناهم في الأرض أقاموا  
 الصلاة وآتوا الزكاة وأمروا بالمعروف ونهوا عن المنكر " ولله عاقبة الأمور " ( ٢٢ : ٤٣ )  
 وثبت أيضا من هذه الآية أن الله تعالى إنما يريد من التمكن في الأرض أن تقام  
 عبادته فيها ، ويمم الصلاح والصدق والهداية ، ويعد الإنسان الخنود عن فيه وعمل  
 المنكر .

وعبر في الآية الأخرى عن التمكين في الأرض " بالخلافة " فقال تعالى : " وعد  
 الله الذين آمنوا و عملوا الصالحات ليستخلفنهم في الأرض كما استخلف الذين من قبلهم  
 وليمكن لهم دينهم الذي ارتضى لهم ، وليبدلنهم من بعد خوفهم أمنا يعبدونني لا يشركون  
 بي شيئا ومن كفر بعد ذلك فأولئك هم الفاسقون " ( ٢٤ : ٥٥ ) .

نزلت هذه الآية العظيمة ﷺ هجرة رسول الله صلى الله عليه وسلم وأصحابه إلى  
 المدينة ، وكانوا فيها خائفين من الكفار ، ومخافين بالأعداء من كل جهة : يصبحون  
 في السلاح ، ويحرسون في السلاح ، فنجبر منهم رجل من هذه الحالة وقال : " ما يأتي  
 علينا يوم نأمن فيه ونضع عنا السلاح " فبشرهم الله بهذه الآية أن لا يهتوا ولا يحزنوا  
 فانه لا يضيع أجر إيمانهم وحسن دينهم ، فسيبأولونه بأذنه ، وأمنون أعداءهم ، فيذهب  
 عنهم الخوف ، ويحل محلهم الأمن ، ويصيرون ملوكا وسلاطين ، فيكون الأمر أمرهم ، والكلمة  
 كلمتهم ، وأكبر من ذلك كله أن خلافة الله تنتقل إليهم ، فيرثونها وتعلمون قلوبهم  
 بها ( ذكره الطبري بالمعنى في تفسيره عن أبي المالية ( ج ١٨ ص ١٠٩ ) .

وقد تضمنت هذه الآية أن مراد القرآن الحكيم " بالخلافة " إنما هو " خلافة  
 الأرض " أي الحكومة والسلطان فيها . فإذا لا بد للخليفة الاسلامي من أن يكون صاحب  
 الأمر والنهي والحكومة التامة ، لأنه ليس كبايا المسيحيين ومطارقتهم ، فأولئك سلطتهم  
 روحية ، وهي خنوع القلوب ، ونحناء الرؤوس أمامهم ، بل هو حاكم وسلطان بالمعنى  
 الماتيني ، إلا أن سلطته يجب أن تكون تحت الشريعة الالهية ، وليس له حق التدريس



البتة ، ولا أعدائه الشريفة سلمة دينيه روحانية كما أعداء المسيحية البابوات ، لانهم  
تعد كل سلطة لشير الله ورسوله شركا به وكفرا ، تمتقه اشد المقت ، وتمنقه من اول ظهوره  
قال الله تعالى : " اتخذوا اعيانهم اربابا من دون الله " ( ٩ : ٣٢ ) وقال :  
ما كان لبشر ان يوتيئه الله الكتاب والحكم والنبوة ثم يقول لنا سكونوا عبادا لي من دون الله  
ولكن كونوا ربانيين بما كنتم تعلمون الكتاب وبما كنتم تدرسون ( ٣ : ٧٩ ) .

هذا وقد وفى الله تعالى للمسلمين وعده بالخلافة ، كما وفى جميع وعوده ، وعهوده ،  
فلم تضر بضع سنين والرسول بين اظهرهم ، الا واصبحت جزيرة العرب فى قبضة يد ههم  
وشهدت جيوشهم خارجة من اسوار المدينة لمقاومة الروم - أعداء دينهم - وسوقهم  
الخلافة الاربعة اليهم بعد ان نزع من غيرهم . فكان اول خليفة منهم هو حامل الشريفة  
الغراء بنفسه صلى الله عليه وسلم ثم الذين قاموا فى مقامه من بعده كانوا خلفاءه . وقد اوضح  
النبي صلى الله عليه وسلم بتسميتهم " خلفاء " انهم يتولون<sup>سوف</sup> عنه بعده ، فقال للمسلمين  
: " عليكم بعنتى وسنة الخلفاء الراشدين من بعدى " ( رواه ابن ماجه عن الصادق<sup>عليه السلام</sup> )  
بن سارية ( ولذا سمي ابو بكر الصديق رضى الله عنه لما خلفه خليفة رسول الله صلى الله  
عليه وسلم .

### الخلافة النبوية الخاصة

#### والخلافة الملكية

انصبحت الخلافة اسلامية بعد النبي صلى الله عليه وسلم بصيغتين مختلفتين وظهرت بمظهرين  
متباينين ، وكان عليه السلام قد اخبر عنهما ، وروى المتابع عن خصائصهما والاحاديث التى  
وردت فى هذا الباب تكاد ان تكون متواترة لكثرة طرقها وشهرة مقولها - فخلافة الخلفاء الراشدين  
المهديين كانت مبهمة بصيغة الرسالة ، وسائرة على منهاج النبوة ، فكانت خلافة الرسول حقا ،  
والخلفاء الراشدون خلفاءه ، حقا لا فى منحه الحكم والسلطان فحسب ، بل فى جميع  
اعماله وهديه ، فكانوا مثله دعاء الدين عداء الامم ، قضاة الشرع ، قادة الشعوب هامة  
البلاد ، قواد الجيوش ، اخوة الحروب ، رايات .

وقد كان هذا الدور أكبر مصيبة أبطلت بها الأمة • فبعد أن كانت ترتع في رسل النبوة • وتجنى ثمار الخلافة الراشدة آمنة مطمئنة إذ تنقو نافع الشر بينها • وتبطل المخلقة الثالث بشأن بن عقاب رضي الله عنه بين يديها • تقضى ظل هدى النبوة شيئاً فشيئاً • وقد هبت بركاتها واحدة واحدة • وأخرجت البدع وأوسها • وزحفت الفسنة بشيئها وزحلتها • فأحلت بها من كل جوانبها • فكلما يحدث الأمة من عهد الرسالة حرمت نصيباً من بركاته وبركات الخلافة الراشدة •

ولم يكن حرماتها محصوراً في أمر الإمامة المظن والخلافة الكبرى فقط • بسبل تمداها إلى غيرها • وتخلقت جوانب التسام في هيكلها الاجتماعي • فزومت نظامها وقوامها ثم سرت إلى حياتها الشخصية • فأفسدت حقائقها ومواطنها • وثقت في أعمالها سمومها • ففترت من صفيرها وكبرها • ولم تكن فتنة واحدة أو فتنة قليلة محصورة في سهل اتفاقها • بل سالت سبيل من الفتن دهمت المسلمين بفتنة • فاجت علىهم أمواجها وثقلت عليهم وطأتها • فكانت - كما قال أظم السجابة بالفن حذيفة رضي الله عنه -

" نتج كبح البحر " • وبين لهم أنه ليس بينهما وبينهم سد إلا عري بين الخطيبين رضي الله عنه • وأنه من سقط هذا السد المنيع طفت السبول الجارقة وبنت • فلم يبق يقدر أحد على عدوها • فما زالت حتى أخذت الخلافة النبوية في تيارها وحطمتها وتركتها أثراً بعد حين •

نعم وقع ما وقع • إلا أن الأمة الإسلامية قد بهرت على لسان نبيها بأنها مستنيرة في أشرف أيامها • فبدر لجبال وفلاح • فخر به جنبا • وحشيع صدرها • وتصلح أمورها • حتى لا يدري أولها غير أم أشرف • وتم فيه نور الله • والله متم نوره • الخ • ليظهره على الذين كره المذركون • ولذا لا يزال قلب المؤمن قوماً برباء الله • ملووا باليتين • لم يخالفه ريب ولا دونه ريخ • ولا صادفه يأس وقنوط • حتى في هذا الزمان الذي اندبعت فيه على المسلمين المصائب • ونزلت بهم التوازل • وزلزلوا فيه زلوا شديداً • من كلما ازديادت المواقف شدة والليل ظلمة • والأرض عداوة • يزداد المؤمن رجاءاً وثباتاً • ويصير بحونه نور الصبح الجميل بين هاتيك الظلمات والغيوم والمواقف ولما كان حاله يقول " إن موعدكم الصبح • أليس الصبح يقرب ؟ " •

## عهد الاجتماع والائتلاف ودور التفتت والائتلاف

=====

قبل أن نغوص غمار هذا البحث نتكلم في هذا الفصل من كلمتين مصطلحتين زيادة في الايضاح وتفصيلا للبيان — فنقول :

" الاجتماع والائتلاف " كلمتان خفيتان على اللسان • هيلتان في الميزان • فهما سر حياة الأمم ومساتها • نهوضها وهبوطها • ومصادتها وشقوتها • فالاجتماع — من الجمع • وهو ضم الشيء بتقريب بعضه من بعض ( مفردات ص ١٥ ) وتقرب منه "الائتلاف" من الألف واجتماع من التثام • " وانعولف ما جمع من أجزاء • ورتب ترتيبا • تقدم فيه ما حقه أن يقدم • وآخر فيه ما حقه أن يؤخر " • ( مفردات ص ١٦ ) •

أما عهد الاجتماع والائتلاف • فهو ذلك العهد الذي تجتمع فيه القوى الاجتماعية الفعالة في مكان واحد • وفي نقطة واحدة • وفي سلسلة واحدة • وفي ذات واحدة • وفي يد واحدة • بترتيب طبيعي لاقي بها • فتصبح كل المواد والقوى والأعمال الاجتماعية وأفراد الأمة متماسكة متشابكة • حتى لا ترى فيها غللا ولا خوقا ولا نقا • بل تجدها كلها كحلقات السلسلة التي التهم بعضها مع بعض فأصبحت شيئا واحدا •

فدور الاجتماع والائتلاف اذا جاء على المادة ظهر فيها الخلق • واستعدت للحياة • وعبر القرآن عن هذا " بالتخليق والخلق والنسوة " فقال " الذي خلق نفسى " (٢:٨٢) — فالوجود والحياة ليس الا اجتماع أجزاء المادة مؤتلفة • وكذلك الموت والفناء ليس الا شقوقها وتشتتها •

واذا جاء على الأعمال سماه علماء الأخلاق " بالخير " وسماه الشريعة " بالممسل • والمال " — والعصاة " وإذا جاء على الجسم سماه علم الطب " بالصحة " وقسال للمليب " هذه حياة " ثم اذا جاء على القوى والأعمال الاجتماعية القومية ص " بالحياة • العملية الاجتماعية " وكان موجها لنمو الأمة ونفوذها وسلطانها — فالحبارات مختلفة كثيرة • والحقيقة واحدة لا تتحدد ولا تتبدل • ولا غر فان الله الحكيم واحد مفرد • وحكمته

واحدة • وناموسه واحد - ولنعم ما قيل •

عبارتنا شتى وحسنك واحد • • وكل الى ذلك الجمال يشير  
 ضد الاجتماع والائتلاف " التشتت والانتشار " فالتشتت من " الشتات " ومعناه في  
 اللغة التفرق يقال شت جمعهم شتا وشتاتا • وجاءوا اشتاتا أى متفرقي النظام  
 ( مفردات ص ٢٥٦ ) وفي القرآن " يهتف يصدر الناس أشتاتا " ( ٦/٩٩ ) من  
 تبات شتى ( ٥٣/٢٠ ) وقلوبهم شتى ( ١٤/٥٩ ) أى مختلفة " والانتشار " من  
 النشر وهو أيضا التفرق والبسط كما في القرآن " فإذا قضيت الصلاة فانتشروا "   
 أى تفرقوا -

وأما دور " التشتت والانتشار " فهو ان تتفرق المواد والقوى والاعمال والافراد  
 فيصير كل شئ على ضد ما كان عليه في عهد الاجتماع - فإذا عرضت هذه الحالة  
 للمادة قيل " فساد وانحلال " وللجسم قيل " مرض وداء " ثم موت " وللأعمال قيل  
 في تفسير القرآن " عمل السوء والمصيان والفسق والاجرام " وللأم قيل " الموت  
 الملى • والموت الاجتماعي " فتصبح الأمة في هذا الدور في هبوط بعد الصعود  
 وذلك بعد المزة • وضعف بعد القوة • وعبودية بعد الحرية • والسيادة بعد  
 تسير الى الموت والهلاك بعد ان كانت صحيحة قوية حية فيالك من بلاء ليس  
 فوقه بلاء والممات بالله •

ولذلك تجد القرآن ينهى مرة بعد مرة على ان " الاجتماع والائتلاف " الاساس  
 الاكبر لحيلة الام • ومعده اكبر نعمة من الله سبحانه على البشر • ويمبر هذه  
 بالمعارات العظيمة الشأن " كالاخصام بحبل الله " وغيره • ويقول للأمة " واعتصموا  
 بحبل الله جميعا ولا تفرقوا واذكروا نعمة الله عليكم ان كنتم اعداء فالف بين  
 قلوبكم فاصبحتم بنعمة اخوانا " ثم يخبر بعد هذا بان لاهياة مع التشتت والانتشار  
 فانه نار موقدة تحرق كل شئ يقربها ولا سيما شجرة الحياة الاجتماعية فانها  
 اذا مستها لا تبقى عليها ولا تنذر - فقال تعالى " وكنتم على شفا حفرة من  
 النار فانقذكم منها • كذلك يبين الله لكم آياته لعلكم تهتدون " ( ١٠٣/٣ ) ثم  
 يخبر بان الحياة الاجتماعية في الأ

(١) الأمم ليست من تدبير البشر \* فمهما بلغ الإنسان من القوة والحكمة والعقل \* لا يقدر على أن يكون أمة \* بل هو الله الواحد القادر بجمع الأشتات فوكل بينهم \* رسلها في نظام واحد فقال \* لو أنقذت ما في الأرض جميعا \* ما ألفت بين قلوبهم \* ولكن الله ألفت بينهم انه عزيز حكيم \* ( ٦٤/٨ ) .

وأخبر القرآن أيضا بأن أول ثمرة ثمرتها الشريعة الإلهية وأعظم بركة تجود بها على النوع الإنساني في الدنيا هي \* الاجتماع والائتلاف \* وكبر مرة بعد أخرى أن الشرق والشتات والانتشار لا يمتنع مع الدين أبدا \* وأنه عاقبة الاعراض عن الله وعباده والبشر عليه \* قال \* وما اختلف فيه إلا الذين أوتوه من بعد ما جاءتهم البينات بنحس بينهم ( ٢٢٢/٢ ) وما اختلفوا حتى جاءهم العلم \* ( ١٠/١٣ ) وأبيناهم بينات من الأمر \* فما اختلفوا إلا من بعد ما جاءهم العلم بنحس بينهم \* ( ١٦/٤٥ ) .

ولذلك جعل رسول الله صلى الله عليه وسلم الاسلام والحياة الاسلامية في الجماعة بعد الخروج عنها من الجاهلية \* والحياة الجاهلية \* قال \* من فارق الجماعة فمات ميتة جاهلية \* ( كما ستره مفسدا ان شاء الله ) وأمر المسلمين أمرا مؤكدا بالالتزام بالجماعة في كل حال \* وطاعة الأمير سواء كان برا أو فاجرا \* أهلا للأمانة أو قسيرا أملا \* طادلا في حكمه أو ظالما \* إلا أن يقر من الدين بهارا أو يترك الصلاة فحينئذ لا طاعة له عليهم (٢) - وأخبر أن كل من تكلم عن الجماعة شبرا فقد كسب

١ - ليس المراد أنه لا ينبغي لزعماء الشعوب والأقوام المتفرقة أن يسموا إلى تكوينها وجعلها أمة عزيزة لمجز البشر عن ذلك بل المراد أن هذا التكوين لكم قد جعل بسنة الله تعالى في الاجتماع أثرا وفاية لأعمال أطوار كثيرة بعضها من كعب الأفراد وبعضها ليس من كسبهم فلا تقع بتدبيرهم ولكن عليهم أن يعملوا ما في طاقتهم من وسائلها ويكفوا إلى غاية الله تعالى انجاح سمعهم واتمام عملهم .

٢ - إنما الطاعة في المعرفة ولا طاعة لمخلوق في معصية الخالق كما صح في الحديث وأجمع عليه المسلمون \* وصرح المفسرون على منبر الرسول صلى الله عليه وسلم بمطالبة المسلمين بتقويم أنفسهم وحواسهم \* وأما يمتنع عند علماء أهل السنة الخروج على الإمام الجائر إذا كان يفسد من الخروج عليه فتنة تفرق الأمة وتشتت صفاتها لنصف القائمين بذلك من الأمة \* وإذا كان المؤلف قد وعد بتفصيل - القول في المسألة فإنا منتظون ما يبيح \* به غاما أن نقوه وأمسكنا أن ندينه بشبهة نبين فيها ما نرى أنه الحق كما بيناه في المنار مرارا .

زردشت وبين المذهب الأفلاطوني الجديد <sup>(١)</sup> ، ووافق في قوله ، هاج " حكمسة  
الاشراق " قلب الدين الشيرازي . وقد صرح من بين متصفي الهند ، الصوفسي  
المسح ، الواسع الفكر الميرزا مظهر جان جانان بمثل هذا الرأي في شأن قيادة  
الأديان القدماء بالهند وإيران <sup>(٢)</sup> .

ولما نقل العرب ما وجدوه من الكتب الفارسية القديمة الى اللغة العربية ، ترجموا  
كذلك كتاب ( أوستا ) الذي ذون في العصر الساساني ، واليه يشير مرة بعد أخرى  
أبو حمزة الأصفهاني في تاريخه . وكذلك بين المصمودي والبيروني ترجمة أوستا ، وذكر  
ترجمته العربية ، فقالا ، ان أوستا يحتوى على واحد وعشرين جزءاً يكتب كل جزء  
منها في نحو أربعمائة صفحة ، وأنه يسمى أحد الأجزاء بـ " جستروشت " الذي ذكرت  
فيه بداية العالم ونهايته ، ويسمى الجزء الأخير منها بـ " هادوخت " الذي يحتوى  
على وصايا أخلاقية <sup>(٤)</sup> .

١ - نفى الفلاسفة من الاسكندرية بأمر امبراطور الرومان جستينين في سنة ٥٢٩ م .  
فتوجه بعضهم الى ايران ولقوا كل ترحيب في بلاط أنوشروان ، وقيل ان :  
نيس وديطا ستم ، قد خصا باحترام كبير في البلاط ، وقد عرفت اللغة الفارسية  
مذهب أفلاطون الجديد بسبب هؤلاء الحكماء ، وليصغوه بالصيغة القومية ، تسميه  
بعض حكماء ايران الى زردشت وجاماسب ، ولما نقلت الآداب الفارسية الى العربية  
توهم الناس أنه كانت لزردشت وجاماسب فلسفة ذات أسرار ، تشبه فلسفة الاسكندرية  
الى حد كبير ، ولعل الذي كتبه هيسنيخ الاشراق في مقدمة " حكمسة  
الاشراق " ناتج من هذا الوهم . وقد أخطأ حكماء العرب في ظنهم أن مذهب  
أفلاطون الجديد الاسكندري ، مذهب أفلاطون نفسه . وقد وتموا في هــ  
الخطأ لأنهم لم يفرقوا بين بلاتينس وأفلاطون ، أو خدعهم نسبة المذهب الى  
أفلاطون .

٢ - كلمات طيبات ، مكتوب ١٤ ص ٢٧

٣ - تاريخ سني طوك الأرض ص ٦٤ ٤ - المصمودي ج ٢ ص ١٢٦ والآثار الباقية ص ١٠٥

ومن المؤسف أن نسخة أوستا العربية هذه التي كانت موجودة إلى القرن الرابع من الهجرة ، كما صرح به أبو حمزة الأصفهاني ، قد فقدت ، ولم يبق لها أثر ففى دور الكتب العالمية الحاضرة ، وكل ما عندنا من الذى يسمى بأوستا ، هو جزء ناقص من أوستا العصر الساساني الذى وصل إلينا بواسطة القروس الزردشتيين المهاجرين إلى الهند . ونحن مدينون لمصاحي المشرق الفرنسى " آنك تيل " وتنحياتمه الملمية فى معرفتنا بهذا الجزء ، ولما محتوياته ، فنجد على خمسة فصول ( غاتهما ) منه نسخة من العصر الزردشتى ، والباقي ينطق بلسانه أنه دون فى العصر الساسانى أو بعده .

### ( سد باجوج وماجوج ) =====

ها نحن قد فرغنا من البحث فى شخصية ذى القرنين ، ولم يبق لنا إلا النظر فى مسألة باجوج وماجوج ، فما ترى أى سد أريد به ؟ وأين تبحث عنه فى أوراق التاريخ وفى خريطة الأرض الجغرافية ؟

وعلمنا أن نتذكر فى معالجة هذا البحث أن القرآن ذكر أمين عن السد بخصوصية

وههنا

أنه أى السد ، بنى فى مكان ارتفعت الجبال كجدارين على جانبيه ، أى كان المكان

منهنا جبليا .

وأن السد الذى أفهم به ، استخدمت فيه نهر الحديد ( أى قذاح الحديد ) وأفرغ

عليها النحاس المذاب .

وعلى ذلك يجب

١ - أن نجد السد فى ضيق جبلى ٢ - وأن يكون هو جدارا حديثا لا جدارا من

٣ - ويكون قد سد بانق الضيق الجبلى . || الحجر والاجر .

نهبنا الى هذه الأوصاف لأن مفسرينا غفرو النظر عنها ، فهم اذا سمعوا بوجود جدار في مكان ما ، سبق الى أذهانهم أنه هو السد الذي بناه ذو القرنين حتى أن المرحوم المير السيد أحمد ( خان ) من الباحثين المصريين ، ذهب الى أن جدار الصين هو سد ذي القرنين ، في حين أن هذا الجدار لا يمكن أن يكون ذلك بحال ، لأنه لم يكن في مهب جيل ، ولا استخدمت فيه قطعاعات الحديد ، بل هو جدار من الحجر يمتد الى مئات من الأميال .

### بأجي وأجي :

ولنبحث عن بأجي وأجي أولا : فاذا وجدناهم ، سهل علينا الوصول الى السد .

ذكر القرآن بأجي وأجي في سورتين ، فقال في سورة الأنبياء " حتى اذا فتحت بأجي وأجي وهم من كل حدب ينسلون " ( ٢١ : ٩٦ ) وفي سورة الكهف التي قصت قصة ذي القرنين .

ان كلمتي " بأجي " و " مأجي " تدوران كأنهما صيرتان ، ولكنهما نفسى أصلهما قد لا تكونان صيرتين ، انهما كلمتان أجنبيتان اتخذتا الصورة العبرية ، فهما تنطلقان باليونانية <sup>اليونانية</sup>  $\alpha\gamma\iota\omega\varsigma$  و  $\mu\alpha\gamma\iota\omega\varsigma$  (مأكاليم) وقد ذكرنا بهذا الشكل في الترجمة السبعينية للتوراة ، وراجعا بالشكل نفسه في سائر اللغات الأوروبية . وقد ورد هذا الاسم لأول مرة في التوراة في كتاب الملقح عند ذكر خروج اسم العالم من ذرية نوح ، فقال " ولد لهابت بن نوح ، جبر ، وأجي ، ومادي ، ويونان وتيمال ، ومسك ، وتيراس " ( ١٠ : ٣ ) .

ثم تكرر ذكرهم في الصحف الأخرى وقد ذكروا بصراحة وتعيين واضحين نفسى صحيفة عزريال كما ستراء ، وكذلك جاء تيموثة بظهورهم في مكاشفات يوحنا نفسى



فمن كان هؤلاء القوم ، ياترى ؟  
الشواهد

لقد تضافرت <sup>الشواهد</sup> التاريخية على أنهم لم يكونوا الا قبائل همجية بدوية من السهول

الشمالية الشرقية ، تدفقت سهولها من قبل العصر التاريخى الى القرن التاسع

الميلادى نحو البلاد الغربية والجنوبية وقد سميت بأسماء مختلفة في عصور مختلفة ،

وعرف اسم منها في الزمن المتأخر باسم " ميفر " في أوروبا ، وباسم التتار في آسيا •

ولاشك أن نوحا لهؤلاء القوم ، كان قد انتشر على سواحل البحر الأسود ففى

سنة ٦٠٠ ق م • وأغار على آسيا الغربية نازلا من جبال القوقاز •

وقد سماه اليونان باسم " من تبيين " ( ) وذكر بنفس هذا

الاسم في كتابة هارابوش بامطخر • ولنا أن نجم بأن هؤلاء هم الذين شكت قاراتهم

الشعوب الجبلية الى غروب ، فبنو السد الحديدى لمنعها •

### القبائل المنغولية والبواشية :

تسمى هذه البقعة الشمالية الشرقية من الأرض بـ " منغوليا " ويقاطعها الرحالة

بـ " منغول " ونقول لنا المصادر الصينية <sup>الصينية</sup> من أصل كلمة منغول ، هو " منكوك " ( )

( بالكاف الفارسية بعد النون ) أو ( منجوك ) ( بالميم الفارسية ) وفي الحالتين

تقرب للكلمة من النطق العبري " مأكوك " ( بالكافين الفارسيات ) والنطق

اليوناني " مكأك " ( بالكافين الفارسيات ) - ويخبرنا تاريخ الصين عن قبيلة

أخرى من هذه البقعة ، كانت تعرف باسم " يواش " ( Yüeh-shi ) والظاهر

أن هذه الكلمة مارالت بحرف عند الأم حتى أصبحت " يأكج " في العبرية •

## منقوليا مهد الشعوب القديمة :

ان الجزء المرتفع من الكرة الأرضية الواقع في الشمال الشرقي الذي يسمى الآن —  
منقوليا وتركستان الصينية ، كان مهديا لشعوب قديمة لا تحصى . كان مهينا بشريا  
تتدفق مياهه وتتجمع ، حتى اذا بلغت النهاية ، طغت وانصبحت الى الغرب والجنوب .  
وجدت الصين في الشرق منه ، وآسيا الغربية والجنوبية في غره وجنوبه ، وأوربا  
في الشمال الغربي منه ، فما زالت سهول القبائل والشعوب تتدفق ، فهستوطن بمصر  
القبائل آسيا الوسطى والبعش الآخر وتتقدم فبصل الى أوربا ، أو ينزل بآسيا الغربية  
والجنوبية .

وكانت هذه القبائل بمد خروجها من مسقط رأسها ، وحط رحالها في البلاد  
الجديدة ، تفقد خصوصياتها الأولى وتصطبغ بصبغة أوطانها الجديدة ، فتصير على  
مرور الأيام شعوبا بنفسها . ولكن كان موطنها القديم لا تتغير أحواله ، ولا تزال  
تنشأ فيه قبائل جديدة وتتدفق في دورها الى الخارج كأخواتها السابقة .

لا تتغير هذه البقعة بل تظل على هيئتها القديمة ، ولكن للذين كانوا  
يسكنون فيها ويحكون البلاد الأخرى ، يتحدون مع كل الزمن ، فتختلف حالتهم  
الجديدة عن الحالة القديمة ، فبينما كانت المدن تزدحم وترتل بربريتهم فيشتعلون  
بالجديدة عن الحالة القديمة لهذا الشعب القديم ، فبينما كانت المدن تزدحم وترتل بربريتهم فيشتعلون  
بالزراعة والصناعات ، ويحكون عبدة سهلة هنية ، كان اخوانهم في مسقط رأسهم  
يملكون على حالتهم الأولى من المهجبة والخشونة والتسوة ، ولذلك يظنون شيئا مخفيا  
للمتخضرين .

## الأدوار السبعة لخروج بأجوج :

يسهل علينا أن نقسم زمن خروج هذه القبائل الى سبعة أدوار:

فالدور الأول منها كان قبل العصر التاريخي عندما بدأت هذه القبائل تهاجر من الشمال الشرقي ، وتنتشر في آسيا الوسطى .

وكان الدور الثاني في فجر التاريخ ، فنرى في ضوء معالم حياتين مختلفتين : حياة البداوة وحياة الاستقرار فتخلد القبائل المهاجرة إلى السكنة ، وتهاجر الحراسة

الزراعة ، إلا أن سيولا جديدة لا تزال تتدفق من الشرق ، ومدى هذا الدور من نحو سنة ١٥٠٠ ق م . إلى سنة ١٠٠٠ ق م .

وبدأ الدور الثالث : من سنة ألف قبل الميلاد ، فنجد قوما هجما من البدو في بلاد الخزر والبحر الأسود . ثم نرى قبائل " سي تيهين " أخذت تظهر على مسرح التاريخ من سنة ٧٠٠ ق م . وتهاجم آسيا الغربية .

وكانت الحضارة الآشورية قد بلغت أوج مجدها ، ومادت مدينة نينوا وبابل على آسيا كلها . قال هيرودوتس " أن حدود الآشوريين الشمالية كانت عرضة لغارات قبائل " سي تيهين " المستمرة ، وكانت هذه الحدود تمتد إلى جبال أرمينيا ، فكانت قبائل سي تيهين تجتاز مضيق القوقاز ، وتشن الغارات المدمرة على شواطئ السهول ، حتى أن جموعا كبيرة منها تقدمت سنة ٦٢٠ ق م ، ووصلت إلى نينوا ، داست في طريقها إيران الشمالية . ويرى مؤرخو اليونان أن هذا الحادث كان من أهم أسباب سقوط نينوا (١) .

أما الدور الرابع : فينبغي أن نجعله في سنة ٥٠٠ ق م . - الزمن الذي ظهر فيه غوروش وتكونت مملكة مادا وارس المتحدة ، فتغيرت الظروف فجأة ، وأمنست آسيا الغربية من هجمات قبائل سي تيهين .

وكان الدور الخامس : في القرن الثالث قبل الميلاد ، تدفق فيه سرب جديد للقبائل المنغولية وانصب على الصين . وقد سعى مؤرخو الصين هذه القبائل بـ " هيسو " ( 匈奴 ) ، وقد حرف الاسم فأصبح " هن " فيما بعد .

وفي هذا العصر بنى امبراطور الصين ، شين هوانغ تى ، ذلك الجدار العظيم الذى اشتهر بجدار الصين لصد هجمات هؤلاء المنغوليين ، والذى لا يزال يوجد الى يومنا هذا . وقد بدأوا ببنائه سنة ٢٦٤ ق م . وأتموه فى مدة عشر سنين . ولما صد هذا الجدار حملات المنغول من الشمال والغرب توجهوا الى آسيا الوسطى من جديد .

وكان الدور السادس : في القرن الرابع الميلادى عندما رفعت هذه القبائل رأسها فى أوروبا بعد أن حظيت بقاء كبير ، و انتهت ( ) وقتت على الامبراطورية وعلى المدنية الرومانية معا .

وقد كان الدور الأخير — الدور السابع — في القرن الثانى عشر الميلادى فاحتشدت جموع عظيمة من القبائل فى بلاد منغوليا ، وخربت بزقامة جنكيز خان ففتحت على الحضارة العربية وخربت بغداد — مدينة السلام .

فتسلم ما سبق أن معظم آسيا الغربية كانت عروة لهجمات قبائل من تهمسين المنغولية من القرن السادس قبل الميلاد ، وأن الزمن الذى وقعت فيه هذه الهجمات يفتة ، هو زمن غوروش ، فلا بد من أن تكون هذه القبائل ( من تهمين ) هي التي سميت باسم بأجوج وأجوج ، ولصد غاراتها بنى ذو القرنين ، أى غوروش ، السد الحديدى ففعل هذا السد الدارق الذى كان يسلك هؤلاء الهج لشن غاراتهم على آسيا الغربية ، فأصبحنا لا نسمع لهجماتهم خبرا بعد .

من أى طريق كانت هذه القبائل تسكن غاراتها ؟ يخبرنا مؤرخو اليونان بأنه كان  
منهجا فى جبال القوقاز ، وقد نزل هذا الضيق بابا مفتوحا على المذيرين زمنا  
اوينا ، فان كان غوروش يريد صون آسيا الغربية من غاراتها ، فما كان له الا أن يسد  
هذا الباب ، وقد فعل ذلك بيننا . سده الحديدى .

### نبوءة حزقييل ومأجوج :

ظهر النبى حزقييل فى الزمن الذى كان اليهود يحبون حياة الأسر فى بابل  
ويقول التاريخ اليهودى بأن بخت نصر هو الذى جاء بحزقييل الى بابل مع قوم  
اليهود فعاش الى زمن غوروش . وقد وجدت فى السفر المنسوب اليه نبوءات خوطبت  
بها الشعوب المختلفة ، منها نبوءة فى شأن مأجوج ومأجوج كذلك وهى كما يلى :

" وصى كلام الرب قائلا ، يا ابن آدم ول وجهك شطر جوج وتنبأ ضدّه ، نعم  
شطر جوج الذى هو رئيس ارض مأجوج ، وسك وتعال ، فقل له ، ان الرب يقول لك ،  
انى أصبحت ضدك وانى أبدلك ، وأجرح فكرك ، وأطرد جميع جندك وفرسانك الذين  
يرتدون الملابس المعسكرة ، ويحطون السهوف والتروس ، وأطرد معهم الفارس ، وكسوف  
والقوط كذلك . "

ويلى هذا من التفاصيل ما يتلخص فى أن جوج يقدم من الشمال ناهبا مدمسرا  
ولكن يحل بالقوم الدمار ، فههلكون فى " وادى المسافرين " الواقع فى شرق البحر ،  
وتبقى جثثهم تتعفن الى زمن طويل ، ثم يدفنها الناس ليجلو لهم الدأريق ( ٣٨ : ٣٩ )

وصف جوج فى النبوءة بأنه رئيس " سك " و " توال " فكان النبوءة صورت موضح  
" مى تهبين " الجغرافى بهذا الوصف ، فليس " سك " الا ما نسميه الآن بـ " بوسكو " .  
أما توال ، فهى بلاد البحر الأسود المرتفعة .

ثم جاء فى النبوءة " انى أردك " وهذا هو ما وقع على أهدى غوروش ، فانه أقص

الطريق بسده على قبائل من تميم ، فارتدت الى وراثها ، ثم قال : ان جهنم  
 مأجوج كله يخرج ، وكذلك يخرج جبر فارس ، ومشتري معه القوا ( غاله ) أهله .  
 ويكون ذلك مأجوج في " وادي المساعرين " وهذا هو عين ما وقع عند ما هاجم  
 دارايوس ، بلاد اوربا ، فقد خرجت لمعاوته جمع قبائل من تميم ، ولكنه تقدم  
 الى الدانيوب بسده أن قتلهم ، وتقبل ، ونهت جيش المقتولين منهم تتفنن طلسم  
 ساحل البحر الأسود لمدة من الزمن .

ذكر كل هذا في صحيفة حزقييل كبرية ، الا أن البحارة الصينيين يرون أنسه  
 الحق بها بسده ما يمهده العالم هجوم دارايوس وما تبعه من الحوادث ، وقد ذهبت  
 الثقة من هراج التوراة في العصر الحاضر الى أن المقصود من مأجوج ، هو قبائل  
 سن تميم (١)  
 \* سن تميم \*

### سد مأجوج ومأجوج :

لنبحث الآن من المكان الذي أقام به غوروش بسده .  
 توجد في البقعة الواقعة بين بحر الخزر والبحر الأسود سلسلة جبال فوقار كأنها  
 جدار طبيعي ، وقد سد هذا الجدار الجبلي ، الطرق الموصلة بين الشمال والجنوب  
 الا طريقا واحدا بقي مفتوحا ، وهو ضيق في وسط سلسلة الجبال ، يوصل بين  
 الشمال والجنوب . ومن هذا الضيق في أيامنا هذه بضيق داربال ، ويشار الى  
 موضع في الألمان الطائرة بين فولادي كيوكر (Volodarsky) وثفليس ، حيث  
 يوجد الى الآن جدار حديدي من قديم الأزمان .

ولاريد أن هذا هو الجدار الذي بناء غوروش ، ان تتطابق عليه الأوصاف التي  
 وصف بها القرآن سد ذي القرنين قائلا انه استخدمت في بناءه نهر الحديد " تطمه "

وأثر في عليه النحاس بعد أن أذابوه لتتصل مفاصله فلا يبقى به خلل ، وقال انه بنى بين  
جدارين جبليين •

وهذا هو ما نراه في مخطط دارياال : جدارين جبليين ، أحدهما أقيم بينهما هذا  
السد الحديدي الذي أقفل بامتاله بالجدارين الطريق الذي كان مفتوحا بينهما •

وان الكتابات الأرضية لها أهمية كبيرة في المسألة لانها لقرب المكان أصبحت بمنزلة  
الشهادة المعتبرة ، وقد سعى هذا السد أو الجدار الحديدي في اللغة الأرضية من  
الدور السابقة بـ " بهاك غوراي " و " كابان غوراي " ومعنى الكلمتين واحد ، وهو  
" مضيق غوروش " أو " ممر غوروش " • ولا يخفى أن " غور " جزء لاسم غوروش بالترتيب

أفلا يثبت هذا أن غوروش هو الذي بنى الجدار ، والله نسبه من قديم الزمان ؟  
وهناك شهادة أخرى لا تقل في أهميتها عن الأولى ، وهي شهادة لغة ميلاد  
جورجيا التي هو القوقاز بمعناها ، فقد سعى هذا المضيق باللغة الجورجية من الدور  
الغابرة بـ " الباب الحديدي " وترجمه الأتراك الى لغتهم بـ " دامركيو " وهو  
مشهور الى الآن عندهم (١) •

أما المؤرخون القدماء ، فأول من ذكره منهم ، هو الرحالة اليهودي الشهير يوسف  
الذي كان عائدا في القرن الأول الميلادي ، ثم ذكره بعد أن عاينه بنفسه المؤرخ  
بروكوبيس (Procopius) في القرن السادس الميلادي ، وذلك أن القائد الروماني  
بلي ساريس (Belisarius) لما أغار على هذه الجهة في سنة ٥٢٨ م  
كان الرجل معه فشاهد الأرض وما عليها •

وقد شهد لنا أن أمرا الى " نهر سائرس " الذي يثبت وصول غوروش الى  
هذه البقعة ، فهناك في القوقاز أنهار تتيج كلها من هذه الجبال • وقد سعى واحد  
منها بنهر سائرس أي غوروش • وقد وثقت المصادر الأرضية والجورجية هذا الاسم ، وذكره  
كذلك بعض السجاسم الأوربيين من القرن السادس عشر •

١ - ألك الكاتب التركي وأستاذ التركية والفارسية في سنت بطربورغ ، كاظم بك في سنة ١٨٤٥  
تاريخنا لهذه الجهات باسم " دريند نامه " وترجم الكتاب الى الانجليزية باسم تاريخ  
دريند ، فراجعته ع ٢١

في هذا القوي جن كينسن (Anthoni Jinkinson) الذي أرسلته  
ركة تجارية في لندن الى ايران من طرف روسيا سنة ١٥٥٧ م ، وهو يذكر هذا

النهر في رحلته بأنه يسمى بنهر سائرس (١) .

ثم ان جميع الخرائط التي وضعت لهذه الجهات في القرن الثامن عشر ، ذكرت  
" نهر سائرس " نذا بدوارة تامة .

### جدار درند الحجري وباب الأبواب :

ويوجد هناك جدار " حقيق داربال " العديدي ، جدار آخر من الحجر  
في نفس هذه النقطة ، ويوجد تحت انحصار بعض القمم ، فابعد من صالحتهما ،  
توجد على ساحل بحر الخزر الشريان بلدة ، اشتهرت من الصدر الساساني باسم  
" درند " وسماها العرب بـ " باب الأبواب " وهي واقعة في نفس المكان الذي انتهت  
اليه سلسلة الجبال القوقاز واتصلت بساحل بحر الخزر ، وقد وجدنا هنا جدار حجري  
من الزمن القديم ، يمتد من ساحل البحر ، ويرتفع على منحدرات الجبل صاعدا  
الى مرتفعاته ، حتى يبلغ طوله نحو ثلاثين ميلا .

وتفصيل ذلك أنك تجد جبل ووليه بلدة درند ، جدارا يحد الطريق كاه من  
الساحل الى مرتفعات الجبل ، فلا يمكنك الدخول في البلدة الا من باب في الجدار  
نفسه ، ولذلك اذا خرجت من البلدة ، وجدت جدارا آخر مثل الاول يحد الطريق ،  
الا أنه به كذلك باب يمكنك من التقدم ، وتمد الجداران جنبا لجنب الى مرتفعات  
الجبل ، وينتص الفصل بينهما كلما تقدما ، حتى يندمج عند الساحل بمسافة يسار .  
وفي هذا الفصل تقع البلدة ثم ينتص الفصل بعد ميلين كذلك فلا يجاوز مائة يسار  
وهنا تنتهي سلسلة الجدارين فيديرمان جدارا واحدا .

وتمد هذا الجدار الى ثمانية واربعين ميلا ، وينتهي على المرتفعات العالية  
من الجبل . وقد اشتهرت سلسلة الجدارين عند الفرس باسم " دوار " والمكان الذي  
انتهت اليه هذه السلسلة اقيمت فيه قلعة .

وقد مدت هذه السلسلة جميع الطرق الموصلة بين الشمال والجنوب ، مما  
لأنها توصلت الى داي البحر ، تمتد على الساحل كاية ، ثم امتدت فوق الجبل  
الى ثلاثين ميلا ، فمدت سائر الطرق التي وجدت في منحدرات الجبل ، مما  
ونهر ، مد أن يتفرق من الشمال الى الجنوب الا بطريق واحد وهو الطريق الذي  
يفتحه البابان في سلسلة الجدار نفسه .



ومن المسمى أن هذا الجدار العظيم وجد قبل الاسلام . وسمى المكان في العصر  
الساساني به " دريند " لوجود الجدار به ، أى باب الملكة المتقل . وقد ذكر الاعمش  
والمسعودي ، واندلسي ، وياقوت الحموي ، والقزويني وغيرهم من المؤرخين والجغرافيين  
العرب . هذا المكان باسم " دريند " قائلين انه كان يحد أهم مكان في العصر الساساني  
لأن المشيرين ما كانوا يستقايصون مهاجمة ايران الشمالية الا من هذا الطريق ، فسمى  
المكان مفتاحا للملكة الايرانية ، يحكمها من الذي يملكه . (١)

ولما فتح العرب هذه الجهات في القرن الأول من الهجرة ، أدركوا أهمية المكان  
كالمحافظين ، فسموه به " باب الأبواب " عوضا من " دريند " وسماء المعزر " بسماب  
المعزر " أو " باب الترك " لأنه كان الطريق لفارات هذه الشعوب . والاسم ترمصصة  
حرفية لاسم النوى " كاسيين پورنا " أى " باب المعزر " .

### من الذى بنى جدار دريند ؟

ولكن الآن من الذى بنى جدار دريند ؟

ان مفسرينا لما كانوا يجهلون سد مضيق داريال ، وكان هذا الجدار أمام أعينهم  
يهم بعضهم بدون تدبر بأنه هو سد ذى القرنين ، كما فعل البيهاقى وغيره ، واليه  
ذهب الرازي كذلك . وكان حريا بهم أن يروا هل ينطبق على هذا الجدار وصف من  
أرداف سد ذى القرنين ؟ ولما كان الأمر ليس كذلك ، فلا يجوز أن يقال انه السد  
مذكور في القرآن .

ونذكر القرآن أن ذا القرنين دخل الى مكان قام على جانبيه جداران جبليان

فعمل بوجد في دريند جداران جبليان ؟

ويقول أن ذا القرنين طلب زهر الحديد وأذاب النحاس ، ولكن جدار دريند يسمى

من العجر ، ولا يوجد فيه للعديد ولا للنحاس .

❦

١ - ذكر جغرافيو العرب هذا المكان باسم " دريند " الا انه كان اشتهر باسم " باب الأبواب " .  
فألف بعض الكتاب هذا الاسم ، وقد ذكره ياقوت في معجم البلدان بهذا الاسم . وي . بنسند .  
مشهورة بأنها بمعنى " أغلق " يقولون " دروازة بند " بمعنى أغلق الباب أو الباب مضيق .

ونوق ذلك بنى ذو القرنين سده بين جدران جبليين \* ليحد به الطريق بينهما ،  
 ونجد هنا في درند جدارا متدا الى ثلاثين ميلا \* ولا يسد ميرا جبليا مبل بمسدد  
 من السجل يمر النهر الى مرتفعات الجبل أى انه بين ساحل النهر والجبل لا بين جبليين .  
 ولكن لما وجد جدار ضيق داريل او سده وجدار درند في بقعة واحدة من الأرض ، لا  
 يفسر بينهم الا صافة قليلة احتلها الأمر على الناس . وما يثير العجب أن بعض  
 المؤرخين المصريين كذلك وقصوا غريسة باردة لهذا الخلط .

### نسبة الجدار الى الاسكندر والأشكال التاريخية :

ذهب مؤرخو العرب بناء على الروايات السامانية الى أن الذى بنى هذا الجدار  
 - جدار درند - هو أنو شروان \* فقد ذكر المسعودى والحموى تضافيل البناء ونقل  
 ههما المؤرخون بعدهما ( ١ ) .

ولكن يوجد هنا أشكال \* وهو أن المؤرخ يوسف الذى كان عائشا في القرن الأول  
 ميلادى \* وبروكوبس ( ) الذى وجد في القرن السادس الميلادى  
 قد ذكرا جدارا في هذه الجهة \* كما أنونا انه أنفا غير أنهما يقولان كذلك ان الذى  
 بناه هو الاسكندر المقدونى \* في حين أن حوادث النج الاسكندري معروفة وليست بتنافية  
 عن التاريخ \* ثم يروى أن الاسكندر قدم الى هذه الجهة او بنى جدارا بها \* ومن  
 المعلوم أن مثل هذه الحصون والمعاقل لا تشيد الا اذا دعت اليها الاوضاع الدفاعية .

ومن المعلوم كذلك أن الاسكندر لم تصادفه داعية كهذه في سائر حروبه \* صحيح  
 ان هذه المنطقة كانت تابعة للإمبراطورية الايرانية \* ولكنه ساجمها من طريق الشمال  
 وتوجه من ايران الى بنجاب ( الهند ) \* ولما قطن راجما من بنجاب دهم الموت في  
 باه \* لما هي الشرف التي اضطرته - والعائلة هذه - الى تشييد مثل هذه المعاقل  
 في بلاد القوقاز ؟ وان كان بعيدا \* فمتى كان كذلك ؟ ولماذا أقفل جميع مؤرخيه  
 ذكر ما حدث هام كهذا الحادث ؟

ثم نناله اشكال آخر \* ان كان جدار قوقاز بناء أنو شروان \* فكيف يكون ذلك ؟

لقد أجمع المؤرخون على أن عصر أنوشروان كان من سنة ٥٢١ م إلى سنة ٥٢٩ م ، وعلى ذلك لا يمكن أن يكون بنى شيئا قبل هذا الزمن ، ولكن يوسف يذكر الجدار في القرن الأول وهرودوتس يشهد بوجوده في سنة ٥٢٨ م ، نعلم من هذا أن أنوشروان لم يبن هذا الجدار .

وقد زار هذه الجهة المؤرخ الأمريكي المصري ، السيد . بيكسبن في سنة ١٩٠٤ فكتب رواية يوسف في رحلته واقترح من هذه قائل ، لم يشهد الاسكندر هذه الحائط ، ولكن بناها بعد قواده . ثم انهم ربما زادوا فيها في العصر الساساني .

هذا كلام مردود ، يرد على نفس الأساس الذي رتب عليه قول القائلين بأن الاسكندر بناها . وذلك لأنه ان كان شيدها بعد قواد الاسكندر ، فمن كان هو ؟ ولماذا شيدها ؟ ولم أعمل مؤرخو ذلك العصر ذكر هذا الأمر الهام ؟ لقد وجدت رواية — مهما كانت واهية — في شأن الاسكندر ، ولم يوجد شيء يثل ذلك في شأن قواده أبدا .

نسأ هذا التعقد كله لأن الناس لم يميزوا بين جدار منيق داريال وجدار درنبد ، فاختلط الأمر عليهم . لقد كان محتاج المصنعة في القول بأن الذي بنى الجدار الأول — جدار منيق داريال — هو غوروش ، ولكن الناس لم يفعلوا ذلك ، فأخذوا ينخلسون تارة إلى الاسكندر وقواده ، وتارة أخرى إلى أنوشروان ، وكان جديرا بهم أن ينظروا إلى غوروش الذي هو صاحب الجدار ، لا غيره .

#### حل المشكلة :

يوجد في البقعة جداران ، ليس من الضروري أنهما بنيا في زمن واحد . فأول ما ينبغي لنا أن نفعله ، هو أن نقرر أي جدار ذكره المؤرخ يوسف وهرودوتس : أهو جدار منيق داريال أم جدار درنبد ؟ فان كان هو جدار درنبد ، فلا يمكن أن يكون بناه أنوشروان .

فإذا نظرنا إلى الشواهد التاريخية من هذه الجهة ، يتجلى لنا أن يوسف وهرودوتس لا يقصدان بما ذكرناه ، جدار درنبد ، بل انما يريدان به جدار منيق داريال الذي

بناه فيروشر في القرن الرابع قبل الميلاد ، أي قبل يوسف بنحو خمسمائة سنة ، وقبل بروكوبيس  
بألف سنة ، الزمن الذي لم يكن لجدار دريند فيه أثر ولا خبر . أما الجدار الذي ذكره  
المؤرخون بعد عصر يوسف وبروكوبيس ، وهو الذي سمي بجدار الخنز كذلك ، فهو بلا ريب  
جدار دريند ، لأن مضيق جدار مضيق داربال ، لا يمكن أن يطلق عليه اسم جدار الخنز بحال .  
لقد ارتفع الاشكال الآن بدفع هذه الشبهة الطفيفة التي تتعلق بكون أنوشروان هو الذي  
بنى الجدار ، ولم تبقى حاجة لتضعيف ما قاله مؤرخو العرب الذين كتبوا مستندين الساسي  
روايات المصير الساساني . وقد أطنبوا في ذكر تفاصيل البناء ، فذكروا مثلاً كيف وضع أساس  
الجدار في داخل البحر ، وما بني الوسائل التي لجأ إليها البناءون لذلك . ليس منا أن نرتاب  
في صحة ما ذكره والاقرب إلى الصواب أن أنوشروان هو الذي بنى جدار دريند ، وأن هذا  
الجدار ما كان يمكن أن يوجد في عصر بروكوبيس الذي زار المكان قبل أنوشروان بثلاث سنوات .  
ولك أن تقول ، أن كان الأمر كما ذكرت ، فلماذا نسب يوسف وبروكوبيس جدار مضيق داربال  
إلى الاسكندر ؟ . والجواب أنهما إما خدعا بالشهرة العامة أو قعيا غريسة للشبهة التاريخية .  
لقد راجت أساطير كثيرة بعد فتح الاسكندر في عامة الناس ، فاعتادوا أن ينسبوا إليه  
الاعمال العجيبة ، والأمور الخارقة للمادة . وقد تحولت هذه الأساطير إلى الكتب التي ألفت  
في سيرة الاسكندر ، ولما ترجمت هذه الكتب إلى العربية ، راجت الأساطير بين المسلمين كذلك  
فاللغاضي لما ألف منظومته (( سكندرنامه )) استخدم هذه المادة ، وبجمل من التاريخ قصة  
متممة ، فيغلب على الظن أن أسطورة كانت اشتهرت في شأن مضيق داربال الحديث كذلك ،  
فنقلها يوسف وحدها عنه بروكوبيس ، ولذلك نجد المؤرخين غيرهما يذكرون معاقل هذه الجهة  
ولكن لا ينسبونها إلى الاسكندر ، فهذا تسمى تسمى ( Tacitus ) وليندس ( Lydus )  
يقولان بأن الرومان يسمون المكان بهاب الخنز ، دون أن يزعموا أن الجدار أو المعقل شيدت  
في عصر الاسكندر .

ثم أن بعض المؤرخين وقعوا في خطأ عظيم بشأن جهال القوقاز ، ذكره استرابو في جغرافيته  
ونمى بذلك أنهم توهموا الجبال الواقعة في شرق بحر الخزر بأنهم

فُسِّروا

جبال القوقاز • ففسسوا الى تلك جميع خصوصيات هذه الجغرافية • لإريب أن الاسكندر  
مربطك الجبال في طريقه الى الهند • وأقام بها مدة • ولا يبعد أن يوسف • بنسأ •  
على هذا الوهم • ظن أن الاسكندر قدم الى بلاد القوقاز أيضا • فبنى هذا الجدار  
بأمرة • وقد أصاب المستر جيكنس في قوله • ربما كان هذا الوهم هو أساس الرواية القائسة  
بأن الاسكندر شيد الجدار •

والحاصل ان التفاصيل المقدمة قد أزالنا الاشكالين مما •

### الحالة السياسية في القرن السادس وأهمية دريند :

ثم نرى هنا أمرا واضحا جليا وهو أن الاسكندر ما كان يهيمه أمر حدود ايسران  
الشمالية والدفاع عنها • أما أنو شروان فكان يهيمه ذلك • ولذا اضطر الى تشييد جدار  
دريند •

لقد كان في عصر فيروث أكبر خطر على آسيا الغربية من جهة قبائل من تهيمن •  
وكان طريق غاراتهم من مضيق داريال • ولكن النوع الجغرافي كثير يحد ألف عام • فلم  
يبقى خطر من قبل من تهيمن • ولكن حلت محله أخطار أخرى • كان أكبرها من جهة  
الامبراطورية الرومانية الشرقية في بيئة التي كانت تتألف من الامبراطورية الفارسية • وتحاول  
القضاء عليها • وهي لم تكف بطرق آسيا الصغرى المطوقة في حروبها • بل كانت  
تتأق هذا الطريق كذلك • ثم كانت هنالك القبائل التركية في سهول بحيرة يورال وحصر  
الشر التي انتشرت جماهيرها في الشمال • وكانت هي تهاجم الجهات الشمالية من  
الامبراطورية الفارسية فكان لزاما أن يحصن هذا المكان باهتمام كبير • وعلى ذلك شيد  
أنو شروان • جدار دريند وسد به هذا الطريق على وجه المهاجمين •

x x x x x x x x x

x x x x x x x

x x x x x

x x x

x

ملحق ج

المراجعة التي ألقاها أمام المحكمة الانجليزية

## المراقبة التي ألقاها أمام المحكمة الانجليزية

هذا هو نص المرافعة التي ألقاها أمام المحكمة التي كانت تحاكمه بتهمة إثارة الشعب  
حينئذ معها ومع مولانا أزيد أعظم وأجراً ساعات من أيام وسنى جهاده وبطولته .  
قال : وكأنه يخاطب الأجيال ، ويلقى درساً بليغاً لكل من ينشد كرامته وكرامة بلاده  
ولا يبالي بما يدفعه من شئ :-

### أيها القضاء :

أني كنت عازماً على ألا أقدم للمحكمة بياناً ما ، لأنها مكان لا رجاء لنا فيه ، ولا طلب  
منه ، ولا شكوى إليه ، وإنما هي كنتمج الطريق إلى المنزل ، لا بد من قطعة للمسايل ، ولذا  
نقف فيه وقفة على كره منا ، والا لدخلنا السجن توا .  
ان الجمعية الوطنية ، وجمعية الخلافة ، وجمعية العلماء ، قد أبحت تقديم بيان  
إلى المحاكم ، لا للدفاع بل لاعلام الأمة بالحقيقة ، بيد أنني ما برحت أشير على الناس  
بأن يؤثروا الصمت على الكلام ، وأن يقاطعوا المحاكم مقاطعة تامة ، وذلك لأنني أرى أن  
كل من يقدم بهانا لدخول التهمة وكشف الحق - وان كان قصده به اعلام الجمهور - لا يعلم  
من الظنة انه يجوز أن يكون في نفسه أدنى هوى للتخلص من المقاب ، أو في أعماق قلبه أقل  
رجاء في عدل المحاكم ، مع أن سبيل (( تارك التماون )) مستقيم طير ، لا ينبغي أن توسعه  
الظنون والشبهات .

### اليأس التام من المصداق :

ان (( اللاتماون )) نتيجة لليأس التام من الحالة الحاضرة ، وهذا اليأس هو الذي  
أجأ الأمة إلى أن تغيرها ، وتبدل غيرها بها ، فكأن من يقاطع الحكومة ويأبى معاونتها ،  
يعلم بأنه يئس من عدلها وحبها للحق ، وأنه لا يعترف بها ، بل يمد لها حكومة غاصبية  
جائرة وغير شرعية . لهذا يود إسقاطها وتحطيمها . أفيعد هذا يرجع القهقري ، فينتظر  
منها أن تتصفه كحكومة عادلة صالحة للبقاء والدوام ؟

وان غضنا الطرف عن هذه الحقيقة الثابتة ، فان السعى للتبرئة من التهمة ، ليس إلا  
فعلاً مهنياً وانكاراً للحقائق . ان كل يصير يعلم أنه لا رجاء في المحاكم أن تتصف وتمسك في

الحالة الحاضرة ، لا لأن رجالها لا يحبون العدل بل لأنها سائرة على نظام لا يستطيع معه حاكم أن ينصب أولئك الذين لا تريد الحكومة نفسها أن تتصفهم !  
وانى عنها أصرح بأن خطاب (( اللاتماون )) ليس مع الأفراد والآحاد ، بل مع الحكومة ونظامها ومبادئها .

### موقف أصحاب الحق أمام المحاكم والقضاة

ان هذه الحالة مثل سائر حالات عصرنا ليست بغدة ، فالتاريخ شاهد على أنه كلما طغت القوات الحاكمة ، ورفعت السلاح فى وجه الحرية والحق ، كانت المحاكم آلات مسخرة بأيديها تشكك بها كيف تشاء . وليس بغريب فان المحاكم تلك قوة قضائية ، وتلك القوة يمكن استعمالها فى المدل والظلم على الصواب . فهى فى يد الحكومة العادلة أعظم وسيلة لاقامة العدل والحق ويبد الحكومات الجائرة أفظع آلة للانتقام والجور ومقاومة الحق والاصلاح .  
والتاريخ يدلنا على أن قاعات المحاكم كانت ساحر للفظاعة والظلم ، بعد ميادين القتال ، فكما أريق الدماء البريئة فى ساحات الحروب ، حوكت النفوس الزكية فى ساحات المحاكم ، فشنت وحلت وقتلت وألقت فى غياهب السجون .  
وليس هناك صفة صالحة محبة للحق من الأنبياء والحكماء والعلماء والصالحين ، الا نراها قد وقفت كالجناة والجرمين فى قاعات المحاكم أمام القضاء .

نعم ان كر الأيام ومر العشى قد محا كثيرا من مساوى العهد القديم ، فلا يوجد الآن شئ من المحاكم الرومية للقرن الثانى المسيحى . ولا محاكم التفتيش السرية ، التى كانت فى القرون المتوسطة ، ولكن لا أستطيع الاعتراف بأن عصرنا هذا قد نجا من تلك الموامل النفسية التى كانت تعمل فى تلك المحاكم .  
حقا ان تلك الأبنية التى كانت مكامن للأمرار الرهيبة قد دكت دكا . ولكن من ذا الذى يقدر أن يقلب تلك القلوب التى تكمن فيها الأسرار المخيفة لحب الذات والظلم ؟ .

تفصى عجيب ولكنه عظيم :

ان جدول مظالم المحاكم وظلماتها طويل عرى . تلك المظالم التى لم يفرغ التاريخ الى الآن من البكاء منها ، فترى فيه اسم المسيح ( عليه السلام ) الانسان الكامل الذى أوقف مع اللصوص فى محكمة أجنبية .



وسقراط الحكيم الذي انظر الى غرب كلس السم ، لأنه كان أصدق رجل في بلاده .  
وكذا فلورنس غيليلو الذي لم يكذب مشاهداته العلمية ، لأنها كانت جنائية في عيني  
القضاة والمحاكم .

وقد وصفت المسيح بالانسان الكامل لأنى أعتقد أنه انسان . ولكن الملايين من الناس  
يمتقدون أنه فوق هذا . . .

اذن ما أعجب تقص الجناة . . وما أعظم شأنه . . انه موقف للصنفين معا ( الأبرار  
والأشرار ) حتى أنه كان لا تقا بهذا الوجود العظيم . .

### حسدا وشكرا

وانى ان أتدبر التاريخ العظيم لهذا الموقف ، وأرانى قد شرفت بالوقوف فيه ، تسبح  
روحى بحمد الله ، وبلغ لسانى بشكره من غير قصد منى ، وهو وحده يعلم ما أجده من  
الجدل والابتهاج ، ان أحسننى فى هذا القصص محسودا للملوك والسلطين المظالم ، فأيسر  
لهم فى قصورهم المريحة تلك المسرة والراحة ، التى يرقص لها قلبى فى صدرى ؟ وباليست  
الانسان الفافل والمكاف على هواه يشمر بنفحة منها . وانى أقول حقا : انه لو أدركها  
الناس ، لتعوا المشول فى هذا المكان ، ولنذروا النذور لأجله .

### قانون الحقيقة

انى كنت عازما على السكوت فى المحكمة ، ولما أحضرت فيها ، ورأيت الحكومة تقدم فى اثبات  
جريمتى الخطبتين اللتين ألقيتا فى بعض مجامع ( كلكتا ) ، وهما لا يحتويان على جميع الأمور  
التي مازلت أكررها فى جميع خطبى ، ورسائلى ومقالاتى ، التى تمددوا الحصر ، والتى ان قدمت  
كانت أنفع لمقصدها ، علمت أنها عاجزة حتى عن تهئية ذلك المستند الذى يعتبر فى هذه الأيام  
كافيا لانزال العقاب ، مع شدة رغبتها وحرصها على سجنى ، فقيرت مقصدى ، وقلت بأن العلة  
التي كانت مانعة من الكلام أصبحت موجهة له . فأردت أن أثبت بلسانى الأمر الذى لا تستطيع  
الحكومة اثباته مع علمها به ، وشدة رغبتها فى اثباته .

وانى أعلم أن قوانين المحاكم لا توجه على ، ولا تضطرنى الى الاعتراف من تلقاء نفسى .

ولكن قانون الحقيقة فوق هذه القوانين الوضعية ، وهو الذى يسوقنى الى ما سأقوله . ان ليس من الحق أن نذر شيئا مستورا ، لأن الخصم لا يستطيع اثباته .

### سنة تنازع البقاء :

ان الاستبداد الذى ابتليت به الهند ، نوع من ذلك الاستبداد الذى يصيب الأمم فى طور ضعفها ووهنها . وهو من طبعه يهض الحركه الوطنية والحرية ، والمطالبة بالحقوق بغضا شديدا ، لأنه يعلم انها اذا نجحت سقطت قوته الظالمة وانمحى وجوده الفاحش . وما من وجود يحب سقوط نفسه وزواله مهما يكن زواله ضروريا فى عين الحق والانصاف ، فالتدافع بين الحرية والاستبداد ، ( تنازع للبقاء ) و ( تضام فى الحياة ) كل من الفريقين يجد للفوز والبقاء ، الأمة تريد أن تنال حقها المنصوب ، والاستبداد يأبى عليها ، ولا يريد الترحيل عن مقامه ، ولا تشرب عليه ، لأنه وان كان وجوده خلافا للحق - يدافع عن نفسه وحياته ، وليس لنا أن ننكر مقتضيات الطبيعة فكما يسمى الخير لبقاءه ، يسمى الشر أيضا ، ومهما يكن ملوما فى نفسه ، لا يلام على رغبته فى الحياة . وقد بدأ التضام فى الهند ، بين هاتين القوتين القويتين : الحرية والاستبداد - فليس يبدع أن تكون الحرية والمطالبة بالحقوق جنابة فى عين الاستبداد . وأن يكون محاربا وجوده الباطل جناة وأثمة ، وأهلا للمقاب الشديد .

انى اعترف :

فما دام الأمر كذلك ، فانى أعلن على مسمع من المحكمة والحكومة بأننى أنا قد ارتكبت هذه الجناية ارتكابا ، واقرقتها اقترافا ، وان كانت الحكومة لا تعلم ، فلتعلم الآن انى من أولئك الجناة ، الذين بذروا بذور هذه الجناية فى قلوب أمتهم ، ووقفوا حياتهم على سقيها وتنميتها وتشجيرها . بل انى - ولا فخر - أول معلم فى الهند ، دعا أمته من اثنتى عشرة سنة الى هذه الجناية دعوة عامة ، وحول وجهتها فى خلال ثلاث سنوات ، عن اليهودية التى كانت الحكومة زينتها لها ، الى الحرية التى قد اشرفت شخصها الآن ، ولن تتكف أبدا . فان كنت آثما فى زعمها فليأتبنى بما تشاء . فها أنا ذا معترف بالجناية بصدر رحب ، ولسان طلق ، غير جزع منها ، ولا نادم عليها . لأن هذا هو ما كنت اتوقمه وأعرفه من قبل .

وانى لا أنتظر من الحكومة الا الغلظة والقسوة ، لأنى — وان ألفتها تدعى العصمة من الخطأ والزلل ، ولا تعترف بذنوبها — أعلم أنها تدعى أبداً أنها مثل المسيح فى لينه وحنانه ! فاذن كيف أنتظر منها أن تقبل أعداءها وتحبهم كصدقائها ؟ وأعلم أنها لا تعاملهم الا بتلك المعاملة التى نراها منها الآن ، والتى مازال الاستبداد يختارها لمحق الحرية والحق ، وخنق أصحابه وحماة .

فالشدة والغلظة من الحكومة شئ " طبيعى " لا ينبغى لنا أن نشكو أو نغضب منه ، بل على كل من الحزين أن يحمل على مكانتهما ، حتى يفصل الله بينهما وهو خير الفاصلين .  
( ثم قال بعد هذا : انه لم يقبض عليه لأجل الخطبتين اللتين قدمتا الى المحكمة ، بل لتخلو للحكومة " كلكتا " كيلا يقاطع احتفال ولى عهد انجلترا عند قدومه اليها ، وتضعسف الحركة الوطنية والاسلامية . ثم ذكر أشد ما فى الخطبتين وهو ما يلى : —  
أعد ما فى الخطبتين :

ان الحكومة التى تأسست على الظلم لظالمة ، وهى اما أن تتوب من ذنوبها وتطهر نفسها ، وتخضع للحق ، واما أن تزول من الوجود .

أيها الناس ( ان كنتم تتألمون لآخوانكم الذين قبض عليهم فعلى كل منكم أن يسأل نفسه الآن . هل هو راغى بأن تظل هذه الحكومة قائمة فى بلادنا ، كما كانت عند القبض على آخواننا ؟ اذا كنتم تريدون تحرير بلادكم من رق المبودية ، فلا يوجد الا طريقة واحدة ، وهى :  
أن لا تدعوا مقبرة لأعدائكم المكارين لاستعمال أسلحتهم القتالة التى عندهم بغير حساب .

ان بعض الناس يظن أن الخطيب اذا جاء بمثل هذه الأقوال يحتاط لنفسه ، والا فانه بالحقبة لا يقصد بها شيئاً ، ولكنى أيها الآخوان أعتقد أنه ليس فيكم أحد يحسب أولئك الذين يتمسبون لأجلكم خوفاً من السجن أو الاعتقال ، أو مخلصين لهذه الحكومة الظالمة فى نفسها وقوتها ، حين يقولون : ان أعمالنا يجب أن تكون بالأمن والنظام .

لا ، لا ، لا ، أن هذا لا يتصور أبداً ، بل الحق الذى لا مراء فيه أنهم يقولون ذلك ، لأنهم يرون نجاحكم متوقفاً على الأمن والنظام ، مادامتم لا تملكون تلك الآلات الجهنمية التى تتسلح بها هذه الحكومة ، وانما الأسلحة التى لديكم هى الإيمان والضمير وقوة التضحية ، فاستعملوها فى

وجهها تتجحره ، والا فلا نجاح لكم بالأسلحة المادية •

أيها الناس : ان كنتم تريدون أن تعرقلوا الحكومة بوهة من الزمان فطرق ذلك كثيرة ، ولو كنت لا سمح الله - من المحبين للحكومة لبحث بها ودعوتكم اليها ، ولكن الذي أريد منكم هو ( الحرب الحرب ) والحرب لا تنتهى فى يوم واحد ، بل تمتد الى يوم الفصل • وما أدراك ما يوم الفصل ؟ اليوم الذى اما أن تنحى فيه هذه الحكومة الجائرة ، واما أن تغنى ثلاثمائة مليون من النفوس البشرية •

### الاعتراف فوق الاعتراف :

ان كانت هذه التصريحات جثاة فانى معترف بأن قلبى قد اشتغل بها ، ولسانى نطق بها ، وانى أنا الذى صرحت بها أمام عشرات الألوف من الناس • ليس فى هاتين الخطبتين فقط ، بل فى خطاب أكثر من أن تعد وتحصى ، بل ما بوحى أقول أكبر وأشد منها ، ذلك بأننى أعتقد أن التصريح بها واجب على ، ولم ينمئنى من أداء الواجب كونه معاقبا عليه بقانون ١٢٤ من القوانين الهندية (١) بل انى لأجدنى الآن مدفوعا الى التصريح بها أمام المحكمة ، ولا أزال قائلا بها مادام لسانى بين أسنانى ، وروحى فى جثانى • وان لم أفعل ذلك أكن ظالما لنفسى ، وعاصيا عند الله ، وعد الناس لجمين •

### الحكومة الحاضرة ( ظالمة )

نعم انى قلت أن الحكومة الحاضرة ظالمة ، وان لم أقل هذا فماذا أقول يا ترى ؟ وأيم الله انى لأعجب كيف يطلب منى أن أسى شيئا بغير اسمه ، وأن أدعو الأسود بالأبيض ؟ ان ما قلته هو أهون ما يجب أن يقال فى هذا الباب ، ان لا أعلم حقيقة ملفوظة أخف منه • لا ريب انى ما زلت أقول : انه ليس أمام الحكومة الا أن تتوب من آثامها ، وتغير خططها ، وترجع عن ظالمها ، فان لم تستطع فبهدالها وسحقا • وليت شمعى ماذا يقال غير هذا ؟ الشر اما أن يصلح ، واما أن يزول • وهل بينهما طريق آخر ؟ •

(١) مادة ١٢٤ خاصة بالذين يحرضون على كراهية الحكومة بأى واسطة من وسائل النشر والصور أو الكلام أو الخطابة .... ( المترجم ) •

ان هذه الحقيقة قديمة العهد ، طويلة الممر ، لا يضاهاها في الكبر الا الجبال والبحار ،  
وانى مادمت اعتقد ان هذه الحكومة من اولها الى آخرها شر على شرفكف ادعولها ، وأقول :  
دوسى ولا تصلحى ؟

لماذا اعتقد هذا ؟

نعم لماذا اعتقد ، أنا وملايين من أبناء وطنى واخوان دينى ؟ الجواب أصبح الآن واضحا  
جليا ، حتى يصح ان يعبّر عنه بقول الشاعر الانجليزى ( ملتون ) : " أنه بعد الشمس أوضح  
شيء " ، وأجلى محسوس " على انى اصرح ههنا بانى اعتقد ذلك لأنى هندی ، ولأنى مسلم ،  
ولأنى انسان .

الحكم الشخصى ظلم بالذات :

انى اعتقد ان الحرية حق طبيعى لكل انسان ولكل أمة ، فطرة الله التى فطر الناس  
عليها ، وليس لشخص ما أو حكومة ان تستبد عباد الله ، وتتخذهم خولا ( خدما ) . وسم  
الاستعباد والرق بأى اسم فئت . غير أنه طى كل حال استعباد ورق . ومشيئة الله  
وناموسه يقتات .

ولانى لأجل هذا لا أعترف بالحكومة الهندية ، بل أعتها حكومة غير شرعية ، لأنها  
مستبدة طاغية ، استعبدت البلاد ، وقهرت الصباد ، وداست الشرائع ، وخانت المواثيق ،  
ليسخطها الشعب ، ويحبها الحق ، فهى معدومة فى نظر الأمة ، وان كانت موجودة بقسوة  
الصلاح ، وأرى واجباتى الدينية والوطنية والانسانية تطالبنى بأن أحرر بنى جلدتى من رقها  
وهوديتها الشائنة .

كلام خداع :

ولا يقطع كلامى ( بالاصلاحات الادارية ) ، ولا الترقى التدريجى ، كلمات خطتها الحكومة  
وزخرفتها ، لتخدع البله والحمقى . أما أنا فلا أخدع بها ، اذ الحرية فى اعتقادى حق طبيعى  
للانسان ، وليس لأحد أن يحدد ويقسم فى تأدية الحقوق . وان مثل الذى يقول أن أمة تنال  
حريتها تدرجا ، كمثل الذى يقول للدائن يرد اليك الدين قسطا قسطا . نعم ان لم يستطع  
أخذه دفعة واحدة ، يضطر الى قبوله بالأقساط ، ولكن لا يسقط به حق الأخذ مرة واحدة .

( الاصلاحات ) وما هي ( الاصلاحات ) وان هي الا كما قال الفيلسوف الروسي (تولستوي)

ان أتيح للمسيحيين انتخاب مدائهم بالأصوات ، فانهم لا يصيرون به أحرارا .

الحكومة الحاضرة حسنة أو قبيحة ؟ سؤال ثانوي .

أما السؤال الأساسي فهو : هل وجودها حق وشرعي ؟

اني لأعتقد أن مثل هذه الحكومة الأجنبية المتسلطة باعتبار أصل خلقتها غير شرعية ، لأن نفس

وجودها ظلم وشر ، فهي لو لم ترتكب جميع تلك الفظائع التي ارتكبتها بهذه الكثرة ، لكأنت تسمى

استبداداً ظالماً وجائرة ، ولكن لقبها وشاعتها أنها موجودة — نعم ، ونعترف بحضارتها أم لا .

الأمم ، ولكن يظل وجودها على كل حال ظلماً وغير شرعي ومثاله لو تسلط أحد على بيتنا ،

إداره إدارة حسنة ، وعمل أعمالاً صالحة ، فانه بهذه السمات لا يصير تسلطه حقاً شرعياً .

ان الشرع يصح أن ينصت ويقسم بالكم والكيف ، فنقول : كم هو وكيف هو ؟ ولكن لا يصح نفيه

ونسبته بالحصن والقبيح . فلا نقول : أحسن هو أم قبيح ؟ نعم يقال : سرقة قبيحة وسرقة أتبع

وكن لا يقال : سرقة حسنة وسرقة قبيحة [ ] وهكذا الاستبداد ، فاني لا أستطيع أن أنصـوره

بشرعيته في حال من الأحوال لأنه بذاته وجوده قبيح وشر وغير شرعي .

نعم ، مسلمين مدني من الاستبداد أخف وطأة ، وأقل ظلماً ، وأكثر ليئلاً من غيره ولكن

الاستبداد الذي دهم الهند لم يقف عند قبحه الخلق ، بل مازال يكتب السبائات فوق النسيجات

والمكرات تلو المنكرات ، وظلمات يمدتها فوق بعض ، فكيف لا يملن ظلمه ، ولا يشهر بقبحه ، ولا

يعد النكير عليه ؟

الاسلام والاستبداد :

اني مسلم ، ولأني مسلم يجب علي أن أندد بالاستبداد وقبحه ، وأشهر بمساوئه ، ونجس

بأنه مسلم لا يعترف بالحكومة الشخصية ، ولا بحكومة عصبة من الموافقين ينقدون روايتهم ، لأن

نظام كامل لله مهيبة ، وانه جاء ليرد الى النوع الانساني حرمة المصنوعة التي كان اغتصبها الطغاة

الاستبداد ، والعصبات الأجنبية ، وأنزواء الروحانيين ذوا الأهواء ، والرجال الأقياء من البراعة .

وإذا كانوا يحتشدون أن الحق للقوة والتسلط والقهر والظلمة ، ولكن الاسلام بمجرد ظهوره أهدى

أن الحق ليس في القوة ، ولا هو القوة . بل الحق هو الحق ، وأنه ليس لأحد من البشر أن يستعبد عباد الله

وإذا لهم وحسرتهم ، ثم قضى على سائر الامتيازات والمناصب المؤسسة على الفطرية القومية والارثية قضاء تاما ، وبين أن الناس كلهم متساوون في الانسانية ، متساوون في الحقوق ، متساوون في نفس الحياة ، وليس اللون أو الجنس أو النسل معيارا للتفريق والحجب ، وإنما معياره العمل وحده ، فأعلاهم قدرا ، وأكرمهم حسبا أحسنهم عملا ، وأتقاهم لربهم ( بإيمانها الناس أنا خلقناكم من ذكور وأنثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله اتقاكم ) .

### الاسلام نظام جمهوري :

إن الاسلام أعلن حقوق الانسان قبل انقلاب فرنسا بأحد عشر قرنا ، وليس مجرد اعلان ، بل وضع نظاما صالحا للجمهورية الحقبة بالغا في الكمال انتهاء ، ومتناسبا معه في الاثنان كما قال المؤرخ الشهير ( فيبون ) ، فكانت حكومة نبي الاسلام وخلفائه الأربعة جمهورية كاملة ، تتشكل برأى الأمة وانتخابها ونهايتها ، ولذا توجد في مصطلحات الاسلام كلمات جامعة لهذا الغرض ، لا توجد مثلها في لغة ما ، حيث أنه لم يعترف بوجود ملك منصب ، وعوضه بمنصب لرئيس الجمهورية سماه بالخلافة ، وهي في اللغة : النيابة ، وهي صاحبتها بالخليفة أي النائب الذي لا يملك قوة ولا نفوذا بنفسه ، كذلك اختار لنظام الجمهورية كلمة الشورى ، ووصف المسلمين بقوله ( وأمرهم شورى بينهم ) والشورى ضد الاستبداد ، فقرره أن جميع أعمال الحكومة يجب أن تكون برأى الجماعة ومشورتها ، لا برأى شخص وحده ، فأى اسم للجمهورية ورئيسها ونظامها يكون أحسن وأجمع من هذه الأسماء الاسلامية .

### البيروكراطية والاسلام ظم أيضا :

فمادام الاسلام ينهى المسلمين عن قبول حكومة اسلامية لم تتشكل برأى الأمة وانتخابها ، فما تكون قيمة هذا ( البيروكراطية ) الأجنبية في نظر المسلمين ؟ وهب أنه لو فهم الآن في الهند حكومة اسلامية على نظام شخصي أو تكون ( بيروكراطية ) لطائفة من الوطنيين ، فإن الاسلام يوجب على أن أسميها أيضا ظالمة وعائرة ، وأسمى لخرايها وثقتها كما أفضل الآن .

واستبعد في ذلك ، فملء الاسلام مازالوا يجاهدون بنقد الولاة ، وحاسبون المستبد من المسلمين أنفسهم . وإنى لأعترف بكل الأسف أن نظام الاسلام الجمهوري لم يعمل به باطلا ، بل امت القيصرية والكسرية ولاة المسلمين ، فمالوا عن الطريق ، وآثروا التشبه بقيصر وكسرى ، واستنكفوا

من التشبه بأسلافهم الخلفاء الراشدين ، الذين عاشوا طول حياتهم في ثياب رثة كأحد الناس ، بيد أنه لم يخل عهد من أصحاب الحق الذين ناقشوا الملوك والسلاطين في استبدادهم وتحملوا بجميع تلك المصائب التي صبت عليهم في هذه السبيل بوجه مستبشرة .

### الوظيفة الملحة للمسلمين إعلال الحق وإعلال نفسه :

ولعمري ان المطالبة من مسلم بأن يحكم من الحق ، ولا يحس الظلم ظلما ، مثل مطالبته بأن يتنازل عن حياته الإسلامية ، فان كنتم لا ترون لأنفسكم أن تطلبوا أحدا بأن يرتد عن دينه ، فليس لكم أن تطلبوا مسلما بأن يمتنع من قوله للظلم : أنه ظلم ، لأن معنى كلتا المطالبتين واحد . ان التصديق بالحق وإعلال نفسه ضروري للحياة الإسلامية ، فان فصل عنها فقدت أكبر ما يمتاز به ، لأن الاسلام أسس قومية المسلمين عليه ، وجعلهم شهداء الحق على العالم كله ، فكما يترتب على الشهادة ألا يتوانى في إبداء شهادته كذلك يتحتم على المسلم ألا يمتنع في إعلال الحق ، ولا يبالى في أداء غرضه بمصيبة وإبتلاء ، بل يصدع به حيثما كان ، ولولا أن دونه الحفام .

وتصير هذه الفريضة أوكد وأوجب عند ما يسود الظلم والجور ، ويمنع الناس من إعلال الحق بالصف والشد ، لأنه ان أجزى السكوت عنه خوفا من بطش الجبارين ، الذين يقدمون الألسنة ، ويشتتون الأبدان بأنواع من العذاب ، يصبح الحق في خطر دائم ، ولا يبقى لظهوره وقيامه من سبيل ، مع أن ناموس الحق فوق القوة ، وليس يحتاج في ثبوته الى تصديق القوة ، ولا يضسره سكوت الناس عنه قاطبة ، بل أنه يظل على كل حال حقا ، حقا عندما نجد في سبيله ما نحسب ونشكس ، وحقا عندما يكون دونه الموت الزؤام ، وهل تصير النار بردا والثلج نارا لأننا نحسب ونسب ؟

### ويوجب الشهادة بالحق وخطر كتمانها :

لهذا أنبىء المسلمون في كتابهم أنهم شهداء الحق في أرض الله ، فالشهادة بالحق والصدق به وليفتهم الملحة ، وديانتهم القومية التي ميزتهم عن سائر الأمم الفائرة والآتية . . . . . ( وكذلك جعلناكم أمة وسطا لتكونوا شهداء على الناس ) وقال لهم نبيهم صلى الله عليه وسلم " أنتم شهداء الله في الأرض " .

فالمسلم مادام مسلما لا يستطيع كتمان هذه الشهادة ، وان حبس أو قتل ، أو ألقي بهمه في



## التيار المتأججة •

وأخيرا القرآن بأن من يكتم شهادة فهو يفتن من الله ، وماواه جهنم وشئس المهاد ، وكذلك أنبا أن الأمم الكبيرة لم تهلك الا لأنها كتمت الحق " ان الذين يكتمون ما أنزلنا من البينات والهدى من بعد ما بيناه للناس <sup>في الكتاب</sup> أولئك يلعنهم الله ويلعنهم اللاعنون " وقال " لعن الذين كفروا من بني اسرائيل على لسان داود وعيسى بن مريم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون كانوا لا يتناهون عن منكرهم فجعلوه لهفس ما كانوا يفعلون " •

## الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر :

ولذا نجد الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر من أكثر الفرائض الاسلامية ، وقد أخبر القرآن أن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر أساس لمصالح المسلمين وفخارهم القوي ، وأنهم خير الأمم لأنهم يأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر ، وأنهم ان حادوا عنه فقدوا سؤددهم ومجدهم الشايع ( كتم خير أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر وتؤمنون بالله ) وقال النبي عليه الصلاة والسلام ( تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر والذي نفسي بيده لتأمرن بالمعروف وتنهون عن المنكر أو ليوشكن الله أن يبعث عليكم عذابا من بعده ثم لتدعنه ولا يستجاب لكم ) ( الترمذي ) •

وأما أداء هذه الفريضة فعلى ثلاث درجات في ثلاث حالات مختلفة ، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم ( من رأى منكرا فليغيره بيده ، فان لم يستطع فليسانه ، فان لم يستطع فليقلبه ، وذلك أضعف الايمان ) ( رواه مسلم ) •

وحيث أننا لسوء حظنا لا نقدر في هذه البلاد على تغيير منكرات الحكومة بأيدينا فاننا ننشئ الى الدرجة الثانية التي في وسعنا ، وهي : أن نعلن بالاعتنا ظلمها ومساوئها ، ونسدد بمثلها ونشهر بمعايها •

## أركان الأرقعة :

ان القرآن وضع أساس الحياة الاسلامية على أربع دعائم : ( الايمان • العمل الصالح •

التوصية بالحق • التوصية بالصبر ) •

فالايمان والعمل الصالح معناهما ظاهر ، أما التوصية بالحق فهي أن يوصي كل منا أخاه

بالتزام الحق والتوصية بالصبر : هي أن يتواصيا بتجشم المبالك ، وتحمل النوازل في سبيل الحق . وإنما قرئت هذه بقلك لأن وقوع المحن والمشاق أموراً مفاص منه في سبيل الحق ( والصبر ان الانسان لفي خسر الا الذين آمنوا وعملوا الصالحات وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر ) .

### التوحيد الاسلامي والأمر بالمعروف :

التوحيد أساس الاسلام وقطب رحله . وهذه الشرك الذي أشرب المسلمون بفسه في قلوبهم . ومعنى التوحيد أن يوجد الله في ذاته وصفاته . والشرك أن يجعلوا له سبحانه شريكاً في ذاته وفي صفاته .

والتوحيد يحلم المسلمين أن الخوف والخشوع لا يكون الا لله الواحد العظيم . أما غيره فلا يخاف منه ، ولا يخشع له ، وأن من يخشى غير الله فهو مشرك به ، ويجعل غيره أهلاً للخوف والطاعة ، وهذا ما لا يجتمع مع التوحيد أبداً .

الاسلام من أوله الى آخره دعوة عامة الى التشجبة والبسالة والجرأة والاستهانة بالموت ففى سبيل الحق ، والقرآن يكرر هذا مرة بعد أخرى ( ولا يخشون أحداً الا الله وكفى بالله حسيباً )<sup>(١)</sup> ( من آمن بالله واليوم الآخر وأقام الصلاة وآتى الزكاة ولم يخش الا الله )<sup>(٢)</sup> ( ولا يخافون لومة لائم )<sup>(٣)</sup> ( إنما لكم الشيطان يخوف أوليائه فلا تخافوهم وخافون ان كنتم مؤمنين )<sup>(٤)</sup> ( أليس الله بكاف عبده ، ويخوفونك بالذين من دونه ومن يخلل الله فما له من هاد )<sup>(٥)</sup> .

والرسول صلى الله عليه وسلم يقول ( خير الشهداء حمزة بن عبد المطلب . ورجل قام الى امام جائر فأمره ونهاه فقتله ) رواه الحاكم عن جابر على شرط الصحيحين ، وفي رواية ( أفضل الزهاد كلمة حق عند سلطان جائر ) رواه أبو داود وابن ماجه والترمذي . وقد كان يأخذ العهد من أصحابه أن يقولوا الحق أينما كان ، كما رواه عباد بن الصامت وأخرجه الشيخان .

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ( ١ ) آية ٣٩ سورة الأحزاب . | ( ٢ ) آية ١٨ سورة براءة .     |
| ( ٣ ) آية ٥٤ سورة المائدة . | ( ٤ ) آية ١٧٦ سورة آل عمران . |
| ( ٥ ) آية ٣٦ سورة الزمر .   |                               |

وقد أبهرت عين الدهر ولم تر مثل هذه النحايا الكثيرة المظيمة في أعلا كلمة الدهن  
التي قدمتها الأمة الإسلامية في كل دور من حياتها • فتراجم علمائها ومشايخها وساداتها  
بارة من هذه النحايا •

ألا فلتعلم الحكومة الانجليزية أن المسلم الذي أمره به أن يرحب بالموت الأحمر ،  
ويتغافل في اللجج الدواهي والكوارث ، ولا يقبل السكوت عن الحق ، لا يخيفه قانون ١٢٤ من  
المقويات الهندية ، ولا يردده من دينه وأداء مريضته ، إذ أكبر عقاب في هذا القانون حبس  
المريض لول حياته • والمسلم يرحب به ويتناه أن كان لا يد منه في سهل الدهن •

لا يوجد في الإسلام قانون ١٢٤ :

ان تاريخ الأمة الإسلامية ينقسم الى دورين مختلفين :

الدور الأول دور نبي الاسلام صلى الله عليه وسلم وخلفائه الأربعة : وقد كان النظام  
الجمهوري فيه قائما بأتم معانيه ، فكانت الأمة متمتعة بالجمهورية الحقة ، ترتع في ريسان  
المساواة الإسلامية العامة ، وتميش عيشة هنيئة في ظلال الحرية الكاملة ، لا تخيفها الملكية  
الملكقة ، ولا تثقل كواهلها القيصرية والكسروية •

خليفتها ورئيس جمهوريتها من آحادها ، تنصبه بأيديها ، وتخاصمه في جليل الأمور  
وسغيرها ، ولا تسمح له أن يجحف بها ، أو يستبد برأيه دون رأيها •

وهو نفسه يكون من أعدل الناس وأفضلهم وأعظمهم في وظائف الخلافة والحكومة ، يعيش  
عيشة الفقراء والمساكين ، يسترجعده بأطمار بالية ، ويمكن في كوخ فقير ، ولم يكن إذ ذاك  
بدار الخلافة الإسلامية القصر الأبيض لجمهورية أمريكا •

وقد كان المسلمون في هذا الدور يقاطعون الخلفاء ويناقشونهم وهم على المنابر يخطبون<sup>(١)</sup>  
حتى ان عجزوا من عجائز العاصمة ( المدينة ) كانت تتجرا عليهم وتخاطب الواحد منهم على ما  
من الناس أن تزغ عن الحق نقومك بسيوفنا والخليفة لا يؤاخذها ولا يعاقبها على ذلك ، ببناية

---

(١) يشير بذلك الى المرأة التي قاطعت سيدنا عمر وهو يخطب على المنبر ينهى عن التناقص  
في المهور فذكرته بقوله تعالى ( وأتيتهم إحداهن قنطارا ) فراجع عمر عن كلامه وقال  
اغداً عمر وأصاب امرأه ...

الثورة ، بل يشكر الله ويحمده أن وجد في الأمة السنة صادقة في إعلان الحق كهذه الصبورة<sup>(١)</sup> .  
وقد قام الخليفة مرة يوم الجمعة خليفا وقال : اسمعوا واطيعوا فرد عليه رجل قائلاً :  
والله لا نسمع ولا نطيع لأنك خنت الأمانة ، وأخذت من القماش أكثر من سهام المسلمين . فنادى  
الخليفة بابنه ( عبد الله ) فشهد أن أباه لم يخن المسلمين وقال : بل انى قد أعطيته سهمي  
من القماش ، ومن سهمينا كان الرداء الطويل الذي يلبسه .

وقد كان سير الأمة هذا مع ذلك الخليفة الذي كانت عثمة من رهبة جلود الملوك في عقر  
دارهم ، وتخر أمام هيئته عروش فارس ومصر ، وتزلزل من بأسه جدران القسطنطينية ، ولأن مضع  
هذا كله لم يكن هذه الحكومة الإسلامية قانون ١٢٤ يحاكم به الخليفة معارضي من أصحاب الحق .  
أما الدور الثاني فدور الحكومة الشخصية والملكية المطلقة :

وقد بدأ باستيلاء بني أمية على الخلافة قهراً وغترة ، فانقلبت الجمهورية الإسلامية فيه ملك  
رأسها ، وحل الاستبداد والقهر محلها ، وظهر مكان الخليفة الإسلامي ملك تكلل بتاج الملك ،  
وترفع على عرش الحكومة الذهب ، ولكن استبداد هذا الدور مع سائر عقوباته المريعة من البلاد  
باليأس ، والحبس في السجون ، والقتل بالسيوف ، لم يستطع أن يصد المسلمين عن إعلان الحق ،  
ويقعدهم عن الذود هذه حمايته ، بل نالت ألسنتهم حادة نالقة في إعلانه ، ونفوسهم متهيئة لتقديم  
الصبح في سبيله .

وأصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم عاشوا حراً لو ينددون بظالم الولاة : ويشهرون باسمه ،  
ويطالبونه بتغييره ، وجعل الحكومة شورى من المسلمين .

ثم قام مقامهم التابعون الذين تربوا في جهورهم ، وتخلقوا بأخلاقهم ، فكانوا غير خائف  
لغير سلف ، ماهابوا غير الله ، وماذا اعتوا أعداء من خلقه ، بل كانوا يجهرون بالحق ، ويقولون  
للجبابرة أو الطواغيت : أصلحوا أو زولوا .

وقد عد الامام محمد الغزالي أولئك الصحابة والتابعين الذين كانوا إلى زمن الخليفة

(١) المشهور أن الذي قال ذلك رجل وعمره في الله عنه يخطب في أول توليته الخلافة : رتر :  
ان رأيتم من اوعجا فقوموني . فقال رجل من المستمعين والله لو رأينا هذا اوعجا جسا  
لقومناه بصيوفنا ، فلم يثر عمر بل قال : أحمد الله أن وجد في أمة محمد من يقوم عمر به

هشام بن عبد الملك ، وأنكروا ظلم الأمراء ، وطالبوه بحكومة الشورى والنيابة ببلغ عدد سم أكثر من ثلاثة وعشرين رجلاً .

وانى أنبه ، عنا أنه لا يوجد فى شريعة الاسلام قانون ١٢٤ من القوانين الهندية الذى كان يمنع هؤلاء . الأخيار من الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وإعلان الحق وتبحيح الظلم .  
عشام وطاوس :

طلب الخليفة الأموى الشهير هشام بن عبد الملك ( طاوس اليماني ) يوما الى مجلسه ، فلما دخل عليه لم يسلم عليه بامرة المؤمنين ، ولكن قال السلام عليك يا هشام ، وجلس بهذائه ، وقال : كيف أنت يا هشام ؟

فغضب هشام غضبا شديدا حتى عم بقتله ، وقال له : يا طاوس ما الذى جعلك على ما صنعت ؟ فقال له : وما الذى صنعت ؟ فازداد غضبا وغیظا ، وقال : ( سلمت عليك بحاشية بساطى ، ولم تقبل يدى ، ولم تسلم على بامرة المؤمنين ولم تكنى ، وجلست بازائى بشير اذنى ، وقلت : كيف أنت يا هشام : ١١ )

قال طاوس : أما ما فعلت من خلعت نعلى بحاشية بساطك فإنى أغضبها بين يدى رب الصرة كل يوم خمس مرات .

وأما قولك لم تقبل يدى فإنى سمعت على بن أبى طالب رضى الله عنه يقول : لا يحل لرجل أن يقبل يد أحد إلا امرأته من شهوة ، أو ولده من رحمة .

وأما قولك : ثم تسلم على بامرة المؤمنين فليس كل الناس راغبين بامرتك ، فكوهت أن أكذب .  
وأما قولك جلست بازائى ، فإنى سمعت أمير المؤمنين عليا يقول : إذا أردت أن تنار الى رجل من أهل النار فانظر الى رجل جالس وحوله قوم ليام .

فقال هشام : ( عظمى ) . فقال : سمعت من أمير المؤمنين على رضى الله عنه أن فى جهنم حيات كالآلزال ، وهنارب كالبنغال تلدغ كل أمير لا يحدل فى رعيته ثم قام .

وكان مالك بن دينار ينادى من جامع البصرة ( ان الله دفع الى هؤلاء الملوك غنا صلبا يحتاج فأكلو اللحم ، ولبسوا الصوف ، وتركوا عظاما تشقق ) .

### أبو حازم وسليمان :

وخطب أبو حازم سليمان بن عبد الملك الجبار بقوله : ( ان آباءك قهروا الناس بالسيف ، وأخذوا هذا الملك غوة من غير مشورة من المسلمين ، ولا رضا منهم ، حتى قتلوا منهم مئتين مائة عتامة . وقد ارتحلوا . فلو شعرت بما قالوا وما قيل فيهم . فقال له رجل من جلسائه : بشئ ما قلت .

قال أبو حازم : ( ان الله قد أخذ الميثاق على العلماء ليبينته للناس ولا يكتمونه . وقال سليمان : وكيف لنا أن نصلح هذا الفساد ؟ قال أن تأخذه من حلقه تنضمه من حلقه .

فقال سليمان : ( ومن يقدر على ذلك ؟ )

فقال : من يطلب الجنة ، ويخاف من النار .

فقال سليمان : ادع لي . فقال أبو حازم : اللهم ان كان سليمان وليك فيسره لشهير الدنيا والآخرة ، وان كان عدوك فخذ بناصيته الى ما تحب وترضى .

فقال سليمان : ارضني . فقال أوصيك وأوجز : عظم ربك ، ونزعه أن يراك حيث نهاك ، أو يفقدك من حيث أمرك .

وكان سميد بن المسبب التابعي الكبير يقول على رءوس الشهداء في ولاية زينة ( يجيئون الناس ويشبهون الكلاب ) .

وقد ظل علماء الاسلام مداني هذه الديانة بعد عهد خلفاء بني أمية غير هياهم ولا وجلين في عهد الدولة العباسية .

### سفيان والمنصور :

فهذا المنصور الخليفة العباسي انقهار لما قال لسفيان الثوري : ارفع الينا حاجتك . رد عليه قائلاً : اتق الله فقد ملأت الأرض ظلماً وجوراً .

### وهرون الرشيد :

ولما استقر على منصة الخلافة ( هرون الرشيد ) الخليفة العباسي الشهير كتب الى سفيان الثوري كتاباً بيده يقول فيه :

(( من عبد الله هرون الرشيد أمير المؤمنين إلى أخيه صفيان بن سميد بن منذر • أما بعد :

فيا أخى قد علمت أن الله تبارك وتعالى آخى بين المؤمنين • وجعل ذلك فيه وله • وأعلم نسى  
قد وأخيتك مؤاخاة لم أحرم بها جملتك • ولم أقطع منها ودك • وأنى منطورك على أفضل المحبة •  
وأعلم يا أبا عبد الله أنه ما بقى من أخوانى وأخوانك أحد الا وقد زارنى • وهنأتى بما صرت إليه •  
رأت من بيت الأموال • وأعطيتهم من الرأى وأثر أجنبية ما فرحت به نفسى • وقرت به عينى • رانى  
استطأتك فلم تأتنى • فكتبت إليك كتابا شوقا منى إليك شديدا • وقد علمت يا أبا عبد الله ما جسا •  
فى فضل المؤمن وزيارته ومواصلته • فاذا ورد إليك كتابى فالجمل المجمل )) •

يصل يعلم اللورد (( ريدنج )) من كان هذا الرشيد الذى يكتب إلى عالم من علماء المسلمين  
بهذه اللهجة اللينة ؟ انه قد كان يحكم ربح النكرة الأرضية • ويخاطب قيصر الروم فى كتاب منسـه  
إليه (( بيا ابن الكلب )) كما صرح به المؤرخ جين الانكليزى • ثم هل علم بما رد به ذلك العالم  
عليه ؟ ان لم يعلم فليسمع منى جوابه • ثم يتدبر فيه • فانه يجلى له ما خفى عليه من حقيقة الاسلام •  
وجراء المسلمين فى إعلان الحق • ويهين له أن ما تطلبه حكومتنا لا ينال • وأن المسلم لا يمتنع  
من الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ولو فجع من النفس والمال •

قد كان من حديث صفيان أنه لما أتاه الرسول بكتاب الخليفة • كان فى مسجد الكوفة وسوله  
أسعابه • فرس إلى الرسول الكلب فلما رآه ارتعد وتباعد منه • كأنه حية فرخت له • ثم أدخل  
يده فى كفه • ولفها بمحاجه • وأخذ الكتاب فقلبه • ثم رماه إلى من كان عنده • وقال : (( ياخذ  
بماكم يقرؤه • فانى استغفر الله ان أومن شيئا منه ظالم بيده • فلما فرغ من قراءته قال : (( اقبلوه  
واكتبوا إلى الظالم فى ظهر كتابه • فقل له : يا أبا عبد الله انه خليفة • فلو كتبت إليه فى قرطاس  
نقى ؟ فقال اكتبوا إلى الظالم فى ظهر كتابه • فان اكتبه من خلال فسوف يجزى به • وان كان  
اكتبه من سترام فسوف يصلى به • ولا يبقى شىء منه ظالم عندنا • فيفسد علينا ديننا • ثم قال :  
اكتبوا :

كتاب صفيان إليه :

(( من المبد المذنب صفيان بن سميد بن منذر الثورى إلى المبد المشرور بالآمال

هرون الرشيد الذى طلب حلوة الايمان •

أما بعد : فاني قد كتبت اليك أعرفك أنه قد صرمت عليك ، وقصحت ودك ، وقلميت موضعك فانك قد جعلتني شاهدا عليك ، باقرارك على نفسك في كتابك بما هجمت به على بيت مال المسلمين ، فانفتحت في غير حطه ، ثم لم ترض بما فعلته وأنت ناهي ، حتى كتبت للمسي تشهدني عن نفسك ، أما اني قد شهدت عليك أنا واخواني الذين شهدوا قراءة كتابك ، وسنود الشهادة عليك غدا بين يدي الله تعالى " ياهرون " هجمت على بيت مال المسلمين بغير رناهم ؟ هل رضى بفعلك المؤلفة قلوبهم والعاملون عليها في أرض الله ، والمجاهدون في سبيل الله وابن السبيل ؟ أم رضى بذلك حملة القرآن وأهل العلم والأراذل والأيتام ؟ هل رضى بذلك خلق من رهيتك ؟ فقد ياهرون مثرتك وأعد للمسالمة جوابا ، وللإهلاء جلهابا " ، وأعلم أنك ستقف بين يدي الحكم المدل ، وقد رزئت في نفسك ، إذ سلبت حلالة العلم والزهد ، ولذيت القرآن ومجالسة الأخيار ، ورضيت لنفسك أن تكون ظالما ، وللظالمين اماما ، ياهرون قعدت على الحرير ، ولبست الحرير ، واسبلت سترا دون بابك ، وتشبهت بالحجبة بسرب العالمين ، ثم أقعدت أحفادك الظلمة دون بابك وستره ، يظلمون الناس ولا ينصفون ، ألا كانت هذه الأحكام عليك وعليهم قبل أن تحكم بها على الناس ؟ " .

فكيف بك ياهرون غدا اذا نادى النادى من قبل الله تعالى وذاك مغلولتان اليه هتكك ، لا يفكهما الا عدك وانصافك . الظالمون حولك ، وأنت لهم سابق وامام الى النار ، كاني بك ياهرون وقد أخذت بخيق الغنى ، ووردت السلق ، وأنت ترى حسناتك في ميزان غيرك ، وسبائك غيرك في ميزانك زيادة عن سبائكك ، بلاء على بلاء ، وظلمة فوق ظلمة ، فاحفظ بوصيتي ، واتمظ بموعظتي التي وعظتك بها ، وأعلم اني قد نصحتك وما أبقيت لك في النصيح غاية والسلام " .

فلما وصل هذا الكتاب الى هرون أقبل يقرؤه ودموعه تتحدر من عينيه ، وقرأ وشهيق ثم لم يزل كتاب سفيان الى جنب هرون يقرؤه عند كل صلاة حتى توفي . ولم يكن العلماء والأئمة هم الذين يأمرهم بالمعروف وينهون عن المنكر وحدهم ، بل كان يوجد من دهما المسلمين وهما منهم من يؤدي هذه الفريضة بكل شجاعة ورباطة جأش .



### المنصور حول الكمبسة :

( فهينما كان الخليفة المنصور المباسي يطوف بالبيت إذ سمع رجلا عند الملتزم يقسول :  
اللهم انى أشكو اليك ظهور الهنى والفساد فى الأرض • وما يحول بين الحق وأهله من  
الظلم والطمع ) فدعاه المنصور وقال : ما هذا الذى سمعتك تقول عن ظهور الهنى والفساد  
فى الأرض ؟ وما يحول بين الحق وأهله من الظلم والطمع ؟ •

فقال الرجل : الذى دخله الطمع حتى حال بينه وبين الحق • واصلاح ما ظهر من  
الهنى والفساد فى الأرض • أنت • قال المنصور : وكيف يدخلنى الطمع والصفراء والبهنا  
فى يدى والحلو والحامض فى قبضتى ؟

قال : وهل دخل أحد من الطمع ما دخلك ؟ أن الله استرعاك أمور المسلمين  
وأموالهم • فأغفلت أمورهم • واهتمت بجمع أموالهم • وجعلت بينك وبينهم حجابا من الجص  
والآجر • وأبوابا من الحديد وحجبة منهم السلاج • ثم سجنك نفسك فيها منهم • وبخشت  
عمالك فى جمع الأموال وجبايتها • واتخذت وزراء وأعوانا ظلمة • ان نسبت لم يذكر • وان  
ذكرت لم يحينوك • وأقربتهم على ظلم الناس فى الأموال والكراع والسلاج • وأمرت بالادخل  
من الناس ألا فلانا وفلانا • نفر سبيتهم فاعتمروا على ألا يدخل اليك من علم أخبار النسا  
شي • إلا ما أرادوا • فامتلأت بلاد الله بالطمع بنيا وفسادا • وصار هؤلاء القوم شركاءك فى  
سلطانك وأنت غافل • • • الخ ) فهكى المنصور بكاء شديدا حتى ذهب وأرتفع صوته •

### الحجاج وحطيط الزيات :

ومن ذا الذى لم يسمع بظلم داهية بنى أمة الحجاج بن يوسف الثقفى • وفلظته وسفكه  
للدما • ولكنه مع جبروته وفطرته لم يحتج صد المسلمين عن اعلان الحق •

فلقد جرى إليه يوما بحطيط الزيات أسيرا فلما دخل عليه قال : أنت حطيط : قال :  
نعم • سلى ما بدالك • فأنى عاهدت الله عهد النقام على ثلاث خصال : ان سئلت لأصدقن •  
وان ابتليت لأصبرن • وان هويت لأشكرن • قال : فما تقول فى ؟ قال : انك من أعداء الله  
فى أرض تنتهك المحارم • وتقتل بالظنة ؟ قال : فما تقول فى أمير المؤمنين عهد الملك بن مروان ؟  
قال : أقول أنه أعظم جرما منك • وأما أنت خطيئة من خطاياهم •

ودخل رجل من المسلمين على المأمون بن الرشيد وقال له على ما كن ريتاه : يا ظالم .  
 أنا ظالم ان لم أقل لك يا ظالم ، فأقبل عليه المأمون وقال : من أنت ؟ قال : أنا رجل من  
 المسيحيين فكرت فيما عمل الصديقون قبلى فلم أجد لنفسى فيه حظا ، فتمالقت بموعدتك لنفسى  
 ألعتهم غامر بضرب عنقه . (١)

فمكذا كان المسلمون فى الأيام الأولى يتقربون الى مولاهم بتمنؤهم للملوك والملاطيين  
 وتخشينهم لهم فى القول ، وتقديرهم مهجهم للملاك ، ولقد ظلوا على هذه الوثيرة بعد ، ولا  
 يزال يوجد منهم الياهيون بأمرؤن بالمصرف ومنهون عن المنكر ، حتى باتى أمر اللسنة ،  
 كما ورد فى الخبر ( لا يزال طائفة من أمقى ظاهرين على الحق لا يضرهم من خذلهم حتى باتى  
 أمر الله وهم ظاهرون ) .

#### الفتنة التتارية ، والفتنة الفريسية :

فلا تفتتهم الفتنة الحديثة الفريسية ، ولا تمنطج ردهم من هلمهم الحق ، اذ هى ليست  
 بجديدة عليهم ، فلقد دهموا قبلها بالفتنة التتارية ، وزلزلوا بها زلزلا شديدا ، فكما نرى  
 الدول الأوروبية ولا سيما انكلترا قد دمرت البلاد الاسلامية ، ومزقت شمل الخلافة المشرقية ،  
 وقضت على حرية الممالك الشرقية ، وأباحت سفك دماء المسلمين أنهارا فى السهول الأناضولية ،  
 كذلك كانت الفتنة التتارية والتتار ، لم يكونوا أناسا ، بل سباعا ووحوشا ، انهالوا على البلاد  
 الاسلامية كالسيل الجارف وضموا السيف فى رقاب المسلمين ، ودمروا الخلافة المباشرة ، ودخلوا  
 بغداد فباسوا خلال الديار ، ولكن هل قدرت سيوف هولاء ومكرو واقان السفاكين أن تقهرهم  
 العلماء الربانيين وتسكنهم من الحق ؟ كلا فهذا شاعر ايران الشهير الصفدى الشيرازى قدس  
 قال لهؤلاء الكارخان وجها لوجه : انك ظالم ودعا شمس الدين التترى على طوخان وهويسمى  
 وبرى ، ولعن شيخ الاسلام احمد بن تيمية ايا قان فى حضرته وعلى ما من جنوده .

نعم كانت فى أيدي التتار السهوف البتارة تطير الهامات فى طريقة عين ، ولكن لم يكن فى  
 انشورة البنيكية قانون ١٢٤ الذى امتازت به الدولة البريطانية المدنية فى بلاد الهند .

(١) ربما لأنه كان متكلفا فى هذا الموقف كما يظهر من كلامه .

### الحجلاج ريدنج :

فإذا كنا نحن المسلمين قد علمنا حكومتنا الإسلامية هذه المعاملة ، فماذا يردونه منا عما  
هذه الحكومة الأجنبية ؟ وهل تكون الحكومة الانكليزية الهندية (( القانونية )) أكرم علينا  
من الحكومات الإسلامية التي دلتها واجبة علينا (( شرعا ودينا ) ؟ وهل دولة الملك جنسويج  
الخامس ونياية اللورد ريدنج أمر علينا من خلافة عبد الملك بن مروان ونياية الحجلاج بن يوسف  
المعقبي ؟ ولو غرضنا الطرف من الفرق الشريفة العظيم بين الحكومة الأجنبية غير الإسلامية والحكومة  
الوطنية الإسلامية وأنزلناهما منزلة واحدة ، أفلا نقول في حكومات ( بيمسفورد ) و ( ريدنج )  
ما قلناه في حكومات الحجلاج وخالد القسري من قبل ؟ قد قلنا يومئذ : اتق الله ، فقد ملأت  
الأرض ظلما وجورا وهذا هو الذي نقوله اليوم ، ولا نزال نقوله حتى ينزل الاستبداد أو نسوّل  
نحن .

والحقيقة أن ما نعلمه الآن في الهند من ترك التعاون ومقاطعة الحكومة ، إنما كما أمرنا به  
في مقابلة ظلم الولاة من المسلمين ، لا في مقابلة الأجانب . ولو فهم أساطين بريطانيا ودعاتها  
هذه الحقيقة ، لاعتترفوا بأن مساهمة المسلمين معهم ومداراتهم قد بلغت منتهاها ، وأنه لا ينبغي  
أن ينتشر منهم أكثر من هذا ، إذ ليس وراءه إلا الارتداد عن الإسلام أو النفاق فيه ، ولا يمكنهم  
أن يفعلوا ذلك بما في سواد هبون البريطانيين ( أو زرقتها ) .

### موقف المسلمين إذا ظلموا :

إن الشيعة الإسلامية رسمت للمسلمين خطتين إذا ظلموا ، خطة ضد استبداد الحكومة  
الإسلامية ، وخطة ضد استبداد الحكومة الأجنبية ، والأولى تنحصر في الأمر بالمعروف والنهي  
عن المنكر ، وإعلان الحق ، وتبجيع الظلم من استطاع إليه سبيلا ، أما الثانية فليست إلا السيف  
والحرب الصوان وضرب الرقاب ، وفي كليهما أمر المسلمين بأن يزهقوا نفوسهم ، ويرحبوا  
بالموت صابرين ، ثابتين ، شاكرين ، راجين رحمة ربهم وفلاح الدنيا والآخرة . ولذا تجد دم  
كما تهرعوا كرووس المنايا بين الولاة الظلمة من أنفسهم في سبيل الحق ، كذلك باعوا رؤوسهم بيد  
الأجانب في أعلاء كلمة الحق وقد سبقوا سائر الأمم في هذا المضمار ، فلا يوجد ( لمصمهم )  
( نري ) مثال ، ولا يوجد ( لمصمهم المدني ) مثال .

ولقد كان يجب على مملي الهند الآن أن يتخذوا الخطوة الثانية ، فيحاربوا الحكومة  
الانكليزية بالسلاح ، ويتقاتلوا في جهادهم ، غير أنهم آثروا الأولى ، وأعلنوا أنهم لا يرفضون  
عليها السلاح ، ولا يسفكون الدماء ، بل يظلون متمسكين بحرى الأمن والسلم ، وإنما يقاطعونها  
ويخففون أيديهم من التعاون معها ، وشبهون بصواتها ، وبالبون تشييرها ( بالسحق المدنى )  
أى يمالونها كما كانوا يمالون الحكومات الاسلامية الجائرة .

أجل ان فهم ضحفا ووهنا ، ولا يستطيعون محاربة الدولة البريطانية القوية ، الا أنهم  
لم يكونوا عاجزين عن القاء أنفسهم في أعواء مدافعها وسد طويقها بجيشهم الممثلة ، ولكنهم مسح  
قدرتهم عليه اختاروا الخطوة الأولى ، ولم ينديقوا عليها العجل . فهلا كان يجب عليها أن تنكسر  
في صفهم وتسلمهم معها ؟ فذهبوا أنهم يمالونها كمالهم للحكومات الاسلامية .

### انقلاب الحال :

وانى أقول حقا انه لا يؤمننى أن أرى الحكومة عازمة على معاقبتي ، وانها لا تحاكمنى الا لأن  
تزعجنى في السجون . اذ هذا أمر لا بد منه وانما الذى يؤمننى فبعت كبدى هو أن أرى الحالة  
تقلب انقلابا تاما فهدلا من أن ينتظر من المسلم صدق اللهجة والقول الحق يطلب منه كتمان  
الشهادة والا يقول للنالم ( انك ظالم ) ( لأن قانون ١٢٤ يحاقب عليه ) .

ولقد كان المعلم فى العهد الأول يوقف بين يدي ملك جبار لقوله له انك ظالم فيصب عليه  
العذاب الى أن تتشقى القصب ثم يهدون قصبة حتى يذهب لحمه كله ، فلا يسمونه يستغيث  
أو يندم أو يتألم ، بل لا ينفك لسانه يقول ما قاله أولا (١) فوازنوا بين هذا وبين  
قانونكم ١٢٤ .

ولست أنكر أن الحقيقة المحزنة هي أن المسلمين أنفسهم مسئولون عن هذا الانقلاب المزى  
وتسلط الأجانب عليهم ، لأنهم قد فقدوا خصائص الحياة الاسلامية ، وكسبوا جميع رذائل اليهودية  
حتى أصبحوا بحالتهم الحاضرة أكبر فتنة للاسلام . أقول هذا وقلبي يذوب حزنا ، وكما على  
وجود أناس من المسلمين في هذه البلاد يتخذون أربابا من دون الله ، ومحمدون الظلم والظلمة  
بها وعلا ، فالى الله المشتكى ثم الى الله المشتكى .

(١) وقد فعل هذا الخلاج بن يوسف الشقي مع حطيط الزيات الذى موت حكايته أنا ( المترجم )

## ١- ربيعة أو الموت :

ولكن سوء حال المسلمين لا يحسد ناصية تعاليم الاسلام الحق البهيماء المصونة بين دفتي الكتاب الحكيم ، وهي لا تبيح للمسلمين في حال من الأحوال أن يحبشوا عبيدا ونولا لأرباب والمستبدين ، بل توجب عليهم أن يحبوا أحرارا . . أو يموتوا كراما ، وليس بينهما سبيل . وهذا الذي جعلني قبل اليوم باثنتي عشرة سنة على أن أذكر المسلمين في ( الهلال )<sup>(١)</sup> بأن الجهاد في سبيل الحرية وسبع الرؤوس في سبيل اعلاء كلمة الحق هو ارثهم الاسلامي القديم الذي ورثوه من اجدادهم العظام ، وأنه يجب أن يحافظوا عليها بكل قوة ، وأن دينهم يحتم عليهم أن يحققوا جميع ابناء وطنهم في الجهاد الوطني ، فلا يكونوا فيه اذنانا ، بل رؤسا واعلاما ، يهتدى بهم . ولقد كان من فضل الله أن دعوتى لم تذهب أراج الرياح ، بل لقيت القبول والاجابة منهم ، وما نحن أولاء نراهم اليوم قد شربوا عن ساعدهم ، وعزموا عزما أكيدا على السحق والميل مع اخوانهم الوطنيين من الهندوس والنصارى والمجوس لتحرير وطنهم من يقة اليهودية الأجنبية ، ولا يقر لهم قرار الا بحد نيل العرام .

## مسألة الخلافة :

وانى لا أذكر هنا مظالم الحكومة حيال الخلافة الاسلامية ، لأنها أشهر من أن تذكر ، ولكن الذى أريد التصريح به هو أنه لم يجر على يوم ولا ليلة في خلال السنتين الماضيتين الا وأعلنت تلك المالم على رؤس الأشهاد ، وصرعت بأعلى صوتى قائلا : ان الدولة التى تدوس الخلافة الاسلامية تحت اقدامها ، ولا تقدم على ما اقترفته في الهند من الفظائع والمنكرات لا تستحق أن يخلص لها أحد من ابناء هذه البلاد ، لأنها بأعمالها قد أصبحت عدوا للسند للاسلام والمسلمين وليكان هذا القطر .

ولا تلوم الحكومة أحدا غير نفسها على سقوطها في هذا المأوى ، الذى يصعب عليها الخروج منه ، لأننى قد نهيتها سنة ١٩١٨ من معشلى في كتاب منى الى ( اللورد جيمس فوردي ) الوالى السابق ، فصلت له فيه الأحكام الاسلامية التى تتعلق بالخلافة ، وجزيرة العرب ، وصارحته بأن الدولة البريطانية اذا نقضت عهودها واستولت على الخلافة والبلاد الاسلامية ، توقع المسلمين

( ١ ) المجلة التى سبق أن تحدثنا عنها والتى أصدرها مولانا آزاد .

في حالة حرجة جدا ، ولا يبقى لهم ان ذاك الا أن يكونوا مع الاسلام أو مع بريطانيا ومعلوم أنهم يؤثرون الاسلام عليها .

ولكنها لتكبرها وجورقتها لم تهال بما كتبت ، فألقت كتابي ظهريا ، ونكتت ايمانها من بعد توكيدها ، فاحتلت دار الخلافة الاسلامية ، واستولت على العراق والشام وفلسطين ، وبسطت نفوذها على جزيرة العرب . فعادت الاسلام والمسلمين علنا ، واضطرتهم الى مقاطعتها ، ونبتد معونتها والتبرؤ من طاغتها ، وهو اقل ما توجهه الشريعة في مثل هذه الحالة كما مسر ، ثم انهم باصهارها على غيها واعراضها عنهم ، واستنكاهها من الانصات اليهم اياستهم من نفسها ، حتى لمبقنوا أن لا سهل الى الحياة ونبيل حقوقهم المفضومة الا باسقاط هذه الحكومة ، واقامة حكومة وطنية بحتة ، وهي التي يصبونها في لغتهم ( بالسوراج ) .

### أعدل هذا أم ظلم ؟

ومخلاصة القول ان اعترافنا في هذا الباب بلبسة وصريحة ، فاني لا أعد الحكومة الحاضرة الا ( يبروكيسيا ) غير شرعي ، وعندما محضا في عين الحق والقانون ومثات الملايين من أبناء البلاد ، فهم بمقتونها أشد المقت ، ويطلبون زوالها وسقوطها بأسرع ما يمكن ، لأنهم ألفونا دائما تؤثر الرهبة والشدة في أعمالها ، على العدل والحق ، وتبيع سفك الدماء البريئة بدون رحمة ولا شفقة في ( جليانولا باغ ) (١) وتجلد الصبيان الذين ما عرفوا الذنوب بعد لينحسروا أمام العلم البريطاني المثلث — ثم انهم وجدوها لا ترتدع عن دوس الخلافة الاسلامية ، ولا تمنح الصيحات المتوالية التي تعلو من أفواه المسلمين وغيرهم ، وتسلم أزيير وتراقية الى اليونان ، فلما وروا ، وتمنح لهم باراقة دماء المسلمين أنهاروا في سهول الأناضول .

ولقد رأوا ، رأيتها في صحق الحق غير قليلة ، وهمتها في ليس الصدق بالافك غير قليلة ، ولسانها في تكذيب الحقائق غير عير ولا متلعثم ، فمع أنه يوجد في ولاية أزيير ( ٧٠ % ) من المسلمين ، يحلن رئيس وزرائها بدون أدنى تدحج أن الأكثرية للمسيحيين (١) ولقد وضع

(١) هو ميدان محاط بالجدران بمدينة أمرت من مقاطعة بنجاب في الشمال ، قتلت فيه الجيوش الانجليزية مئات من الوطنيين رجالا وشيوخا وأطفالا ، كانوا قد اجتمعوا فيه ليتشاوروا نسبي بـ ض القوانين الجائرة .

اليونانيون السيف في رقاب المسلمين ، وذبحوهم ذبح الأنعام ، وهو بقلب الحقيقة فيتهمهم  
المثمنين بالقتل وسفك الدماء ، وصهر المظالم التركية المخترعة في العالم بلا مهالة ، ويخفي  
بكل وقاحة تقرير لجنة التفتيش الأمريكية التي نددتها حكومته بنفسها ، ويؤلب على الأحرار  
المثمنين الدول الضريبة كلها ، ويدعوها الى محاربتهم واستئصالهم !!

ثم انهم وعدوها لا تخجل ولا تتقدم على هذه الفضائع والمنكرات ، ولا ترغب في تلافيها  
واصلاح عيوبها ، بل تمود ، فتستبد أكثر من قبل ، وتظهر الهلاك وتكبح سميتها الشرعي العنصر ،  
وتعمل كل ما علمته في الحقبة الماضية ، وما تعلمه منذ ١٨ نوفمبر ، الى الآن ، من  
الأعمال الشنيعة التي تشتمز منها الانسانية وتحافها .

فياليت سمري ان لم أقل لمثل هذه الحكومة : ( انك ظالمة ، فاما ان تتوب وامسك  
ان تنزولي فمناذا أقوله ؟ أفاكذب وأقول لها : لا بل انك عادلة فلا تتوب ولا تنزولي ؟ !!  
لعمرك الله ان هذا لن يكون أبدا .

ولا يستحق الظالم أن يعدل اسمه ، وصلى بنير اسمه ، لأنه يملك القوة والعجون والمشائقي ،  
كلا بل أقول كما قال زعيم ايطالية ومطل الحرية ( ميترى ) :

قسوة صني في ( هذه الجنابة )

اننى لأعجب كيف تقدم الحكومة هاتين الخطبتين الناقضتين ضدى ؟ أفما كانت تجد غيرهما ؟  
أفلا توجد هذه الأقوال بعينها وأكثر منها في الآلاف المؤلفة في الصحف التي حررتها ، وفي  
جميع خطبى التي خطبتها في سائر أنحاء الهند ؟ فلوانها رجعت اليها لوجدتها متلثة من  
هذه الأفكار الثورية .

الحكومة تعلم أنى لست حديث عهد ( بهادى الثورة ) لفد مارستها وأنا صفيير ،  
واشرت الخطابة والكتابة فيها وأنا ابن ثمانى عشرة سنة ، وأقنيت شباهى في عشقها والهيمسان  
بها ، ودعوت أمى اليها جهرا على مسع من الحكومة ، وحررتها على المطالبة بحقوقها منها ،  
ولذا اعتقلتنى أربع سنوات ، ولكن الاعتقال لم يكن يمنعنى من أداء واجباتى ، فظلمت تعسست  
المراقبة الشديدة أرفع صوتى بها ، وأدعو الناس اليها ، لا سرا بل علنا في رابعة النهار ،  
وكيف لا ، وفيها قوة صني ، وهى مقصدى من الحياة ، أن أعثر غلاجلها ، وان مت لمت عليها ،  
( ان صلاتى ونصلى وبهيداي وساتى لله رب العالمين ) .

### الحركة الإسلامية الاخيرة :

كيف استطيع التبزو من هذه ( الجناية ) وأنا الذى قمت بهذه الحركة الإسلامية التى احدثت انقلابا عظيما فى أفكار المسلمين السياسية وأوصلتهم الى حيث تراءى الآن ، فانهم بقبولهم أفكارى أصبحوا شركائى فى الجريمة واستحقوا العقاب الذى تشرفنى به الحكومة ولقد أصدرت سنة ١٩١٢ صحيفة باسم (( الهلال )) بثت بها جرائم هذا الذنب لى المسلمين ، فملقت بقلوبهم وسمت أفكارهم ، فبعد أن كانوا أعداء لآخوانهم الهندوس ، وتحبسة ككودا فى جهادهم الوطنى ، وآلة صماء فى يد الحكومة ، يعتقدون أن البلاد اذا استقلت تغلب عليهم الهندوس ، وأسموا دولتهم لأنهم أكثر عددا منهم ، أصبحوا بدعوة (( الهلال )) يرححون قوة الايمان ، قوة الايمان والحق على قوة العدد والعدد ، ودعوتهم الى المساهمة مع الهندوس فى الجهاد الوطنى ، فأصبحوا متحدين معهم ، وقاموا جميعا بالحركة الحاضرة ، وفنى عن البيان أن الحكومة لم تكن لتتحمل الحركة التى أحدثتها (( الهلال )) فعدت الى مصادرتها ، وإغلاق مطبعتها ، ثم انشأت جريدة اخرى باسم (( الهلال )) فاعتقلتني .

وانى أصح هنا بأن (( الهلال )) لم تكن الا دعوة للحريقة والموت وأن ما يعمل به الآن (( المهاتما غاندى )) من بث الروح الدينية فى النفوس كانت (( الهلال )) قد فرغت منه سنة ١٩١٤ وأن من المصادقات المصيبة أن المسلمين والهندوس ما قاموا بالحركة الجديدة القوية الا بعد أن حلت فوهم الروحانية الدينية محل المدنية الغربية العادية .

مؤتمر الخلافة بـكلكتا :

ثم انى غنـه خرجت من الاعتقال الطويل ما برحت أشعر هذه العبادى بين الناس ، وادعواهم اليها ، ففى مؤتمر الخلافة الذى انعقد فى ٢٨ ، ٢٩ فبراير سنة ١٩٢١ بـكلكتا نفسها والذى رأمت جلساته ، ووحلت المسلمين على أن يحملوا القرار الآتى :

(( ان اصرت الحكومة على غوايتها ولم تصح لظالمنا فى مسألة الخلافة اضطر المسلمون تلبية لأوامر دينهم أن يتخلوا عن جميع روابط الولاء التى تربطهم بها )) .



وألقيت في هذا المؤتمر خطبة طويلة بينت فيها جميع الأمور ببيان تام ، وهي توجد  
ناقصة في هاتين الخطبتين اللتين أحاكم عليهما . . .

### التعاون والخدمة العسكرية :

ولقد شجعت في هذه الخطبة أن الشريعة توجب على المسلمين في الحالة الحاضرة  
أن يكفوا عن التعاون مع الحكومة ، وأن يقاطعوها مقاطعة تامة . وهذا هو (( اللاتعاون ))  
الذي أطلق عليه فيما بعد اسم ( *Non Cooperation* ) وتولى (( مهاتما غاندي ))  
قيادته .

وفي نفس هذا المؤتمر المنعقد بكلكتا أعلن (( أنه لا يحل للمسلمين أن ينخرطوا  
في الخدمة العسكرية لهذه الحكومة ، لأنها تحارب الخلافة الإسلامية )) وأن من أعجب  
المجب أن تؤخذ الحكومة أناسا <sup>(١)</sup> وتماقبتهم لإعلانهم هذا الحكم في مدينة كراتشي ولا  
تؤخذني به ، مع أنني صرحت مرارا على صفحات الجرائد وفي خطبي أن أول من قدم هذا  
الاقتراح وأعلن هذا الحكم الديني هو أنا بعيني ، فقد تقر هذا وصودق عليه في ثلاث  
مؤتمرات تحت رئاستي (( أولا في كلكتا ثم في بريلي ثم في لاهور ، وقد أعلنته في غير هذه  
المؤتمرات ودعوت الحكومة إلى مقاقتي ، مع أنني كنت أحق الناس وأولاهم بالمقاب عليه .  
وقد طبعت خطبة مؤتمر كلكتا بعد زيادات فيها ، ونشرت مع الترجمة الانجليزية  
مرارا ، وهي بمثابة جدول مكتوب لجرائد وذيبي .  
حياتني كلها )) جنائية )) :

لقد طفت البلاد الهندية كلها عدة مرات خلال السنتين الماضيتين وحدي ، ومع  
(( مهاتما غاندي )) ولا توجد بلدة إلا وخطبت فيها على مسألة الخلافة وبنجاب (( وسوراج ))  
( الحرية ) واللاتعاون ، وبينت جميع تلنا الأور التي تحتوى عليها هاتان الخطبتان .

ولقد انعقدت جمعية الخلافة الكبرى في ديسمبر سنة ١٩٢٠ مع المؤتمر الوطني فسي  
( ناكبور ) وجمعية العلماء في إبريل سنة ١٩٢١ في (( بريلي )) وجمعية الخلافة لمقاطعة  
( أوهر ) في أكتوبر (( بأجرا )) وجمعية العلماء العامة في نوفمبر (( بلاهور )) وقد رأيت

(١) وقد سجنّت الحكومة الأخوين الشهيدين محمد علي وشوكت علي وغيرهما مدة سنتين لإعلانهم  
مثل هذا في مؤتمر الخلافة الذي عقد في كراتشي سنة ١٩٢١ .

هذه الجمعيات كلها ، وخطبت فيها خطبا طويلة قلت فيها ما قلت في هاتين الخطبتين بسلا  
شكر منكم وأشهد .

فان كانت محتويات هاتين الخطبتين لا تلائم الحكومة وترأى استحق المقاب لأجلها  
تحت قانون ( ١٢٤ ) ، فلم لاتماقبنى على جميع خطبى ، وهى كلها مثلها بل أشد وطأة  
على ، ستبداد منها ؟ بل انى مضطرها الى التصريح أمامكم بأنى ارتكبت هذه الجناية  
مرارا يستحيل عدها بل ما عملت فى السنتين الماضيتين غير هذه الجناية .

### اللاتماون السلمى :

اننا وضعنا لجهادنا الحق خطة ( اللاتماون السلمى ) . أجل أن القوات المادية  
واقفة أمامنا بجميع اسلحتها القتالة ، وموادها المثلثة تريد أن نسطقنا سحقا ، ونحسب  
الحرية والحق معنا ، ولكن هذا لا يهولنا ، لأننا لانتق بالعبادة والأسلحة المادية . انما  
اتكأنا على الله الواحد القهار وثقتنا الضحايا المتوالية التى نقدمها ، والثبات القوى السدى  
تظهره فى هذه المعممة السائمة بين الحق والباطل والحرية والاستبداد .

وانى لا أرى مثل (( مهاتما غاندى )) أن استعمال السلاح لا يجوز بحال ، لأننى  
مسلم واعتقد أن استعماله مباح فى المواقف التى ابتاعه الاسلام فيها ولكنى مع هذا أسلم  
بجميع أدلة (( المهاتما غاندى )) فى المسألة الحاضرة واعتقد صحتها ، وانى لملى يقين من  
أن فى أن الهند ستفوز فى قضيتها بخطة اللاتماون السلمى ، ويكون فوزها مثالا عظيما لفسوز القوة  
الروحانية والاخلاقية والحق على الباطل والمادة .

### الحالة الحاضرة الطبيعية :

وانى أكرر ما قلته أولا وهو أن ما تعمله الحكومة معنا ليس بأمر عجيب ولا غير متظاهر  
فعلومها عليه ، أو نتبرم منه ، فان القهر والعنف لقمع الحرية والحق دأب الحكومات الوحشية  
ومعها منذ الأيام الخالية الى اليوم ، ولا ينبغي لنا أن نمنى انفسنا بتغيير الطبيعة لأجلنا .

وهذا الضعف الطبيعي كما يوجد فى الأفراد يوجد فى الجماعات ، فكم من الناس من  
يد النزر اليسير المفصوب لأنه لاحق له فيه ؟ وكيف ينتظر من دولة أن تتخلى عن قارة تسلطت  
عليها ووجدتها تدرك البقرة الحلوب ؟ انما لاتقبل شيئا لأنه حق وعدل ، بل تشتذر قوة مقاومة

مثلها ، فإذا تصادمت بها خضعت لكل طلب مهما كان قاحدا ، فالحرب التي شبت الآن بين البلاد والحكومة لا بد من طولها وامتدادها ، ولا تأتي النتيجة إلا بشق الانفس وان هذا لواضح جلى لكل بصير ، بل هو عادي مثل سائر احوالنا المادية ، فلا ينبغي أن نمجب معه أو نضجره .

وانى أسلم بأننا لم نصبنا ما أصاب الأمم قبلنا في هذا السبيل ، من العسف والظلم ونقص الأموال والآنفس ، ولا أدري أهذا لضعف في مطالبتنا بالحقوق ، ووهن في سحرنا وجهادنا أم لأن ظلم الحكومة لم يبلغ منتهاه بعد ؟ ان المستقبل وحده كهل بكشفه وبيانه .

وقد علمنا التاريخ أن هذا التراجع كما يبتدىء في كل زمان متشابهها ، كذلك ينتهى دائما متشابهها ، فالحرية والحق ينتصران ويغلبان ، والاستبداد والباطل يخذلان ويسقطان ، فإذا كنا صادقين في قضيتنا ، صابرين في بلاتنا ، فأننا ننجح ونفوز بلا ريب ، وتضطر هذه الحكومة التي تعاملنا اليوم كالجرمين الى أن ترحب بنا غدا كالأبطال الفاتحين . . .

الثورة :

لقد انتهت بالثورة ، فهلا هذرونى أفهم معنى (( الثورة )) أهى ذلك المسمى الذى لم ينجح بعد ؟ ان كان هذا هو الثورة فنعم ، انى ثائر وواقف بين يديكم فمأقبونى بأى عقاب شتم ، ولكن اعلّموا أن هذا المسمى اذا تكلل بالنجاح فانه يسمى ( بحبا لوطن ) وجهاد الحرية . فقد كنتم بالأمس تسبون قادة ايرلندا ( ثوار عصاة ولكن أى اسم تختاره الدولة البريطانية لسياسة لديتاليرا وجريفث ؟ أهم ثوار الآن أم أبطال الحرية ؟

ولقد قال مرة قائد ايرلندا بانل : مازال عملنا هذا يسمى فى البداية ثورة ، ثم كان فى النهاية جهادا وحرى مقدسة للحرية والوطن .

ناموس القضاء بالحق :

اننى مسلم وحبب المسلم يقينا كتابه الذى يؤمن به ، فالقيمان يدل على أن ناموس انتخاب الطبيعة وبقاء الأصلح ، ناموس عام ، كما يحمل عمله فى الأجسام والمادة فيبقى فيها الأصمغ والأصلح للبقاء ، كذلك يحمل فى العقائد والأعمال ، فالأعمال الصالحة تخلد وتثمر ، والأعمال

المسيئة تفنى وتصير ضياءً منثورا ، وإذا وقع بينهما نزاع غلبت الأولى وحلت محل الثانية  
( فلأما ، لنزد فيذهب جفاء ، وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض ، كذلك يضرب الله الأمثال (١) .

ولذا يسمى القرآن الحمل الصالح (( بالحق )) الذي معناه الثبوت والقيام ، ويسمى  
الشر والسوء (( بالباطل )) الذي من شأنه أن يزول ( ان الباطل كان زحوقا ) .

فالتدافع الذي نراه قائما بين الحزبين سينتهي غدا بفوز الحق والصدق وبخسران  
الباطل تلك سنة الله (( فلن تجد لسنة الله تبديلا ، ولن تجد لسنة الله تحويلا )) (٢) .

وانى لا أدري أقرب يوم الفصل أم بعيد ؟ ولكنى أرى الجوقد اكفهر ، وتلبه بالخيوم ،  
واجتمعت الآيات على سقوط الامطار ، والويل كل الويل لمن يرى الآيات والنذر ثم لا يأخذ أهبتها ،  
ولا يسد ثغراته ، وانى لأرى الحكومة من أولئك الذين لا تخفيهم الآيات والنذر فانها لا تزال في  
تبيها وضغيانها .

وقد قلت في هاتين الخطبتين : ان الحرية لا يسطع نجمها ، ولا تستوى على سوقها  
الا اذا سقيت بماء الظلم والقهر ، فيها هى ذى الحكومة قد أخذت تسقيها بظلمها وقهرها ،  
وكذلك قلت فيهما : اخوانى - لا تحزنوا على من حبس منكم ، بل ان كنتم تظلمون  
الحق والحرية حقا فهلما الى السجون واملأوها ، فيها نحن أولاء نرى السجون قد ازدحمت  
وامتلأت حجرتها حتى لم يبق فيها محل للصوم والقنلة ، واضطرت الحكومة الى تشييد سجون  
جديدة .

وثيل الدعوى ، والبوليس ، والقاضى :

وفى الختام أريد أن أسوق كلمة الى هذا النفر من بنى جلدتى الذين يحملون ضدى فسى  
هذه القضية ، فأقول : " أصحابى ، ثقوا بأبنى لا أغضب ولا أحقد عليكم ، بل لا أتبهكم  
بالكذب والزور على ، لأن كن ما قلتموه فى الشهادة حق وصدق ، ولكنى أراكم قد عصيتم الله  
وكم مساعدة الحكومة فى استبدادها وظلمها ، ومحاربتها للاسلام والانسانية ، انى أعلم أن صوت  
الضمير يوبخكم فى أعماق سرائركم على ما تعملونه ، ولكنكم انما اضطررتم اليها اضطرازا ، لأنكم  
لا تملكون ما تسدون به عزكم وترزقون به أهليكم ، وليس فيكم قوة لتحمل البأساء والضراء فحسى  
سبيل الحق ، فلذا لا أضيق عليكم ولا أنفككم بل أعفو عنكم وأستغفر لكم الله .

وأما وكيل الدعوى فهو أيضا أحد أبناء وطني ، ولا علم لي بمريرته . وإنما أرى علانيته ، وهي تشهد أنه لا حظ له في هذه القضية <sup>غير</sup> ما ينقده من النقود . فأنسه أجبر يحمل لأجرته ، فلذا لا أسخط ولا أحتقد عليه ، بل ادعوا لجميع هؤلاء بدعوة نسبي  
السلام صلى الله عليه وسلم لقومه ( اللهم اهد قومي فانهم لا يعلمون ) .

فأقضى ما أنت قاض :

وأنت أيها القاضي ما ذا عسى أن أقول لك ؟ ما أقول إلا ما قاله المؤمنون  
قيل في مثل موقف هذا : ( فأقضى ما أنت قاض إنما تقضى هذه الحياة الدنيا ) .

إنني لا أحس بأدنى هم ولا ألم منها تبالغ في المقاب ، لأن خطايي مع الحكومة  
لا مع شخص واحد . وما دامت الحكومة فاسدة فلا رجاء في صلاح عاملها .

وإني لأختم خطايي بكلمات لنقيب إيطاليا وشهيد الحق (( غاردنيوسونو )) الذي كان  
أوقف مثلي أمام المحاكم فقال (( عاقبوني بأكثر ما يمكنكم أن تعاقبوني به ، فإني أؤكد لكم أن  
ما يشمر به قلبكم من المطف والحنان عند كتابتكم الجزاء لا يشمر قلبي في مقابلته بذرة من الفزع  
والهلع عند سماعي هذا الجزاء )) .

وختاماً :

أيها القاضي لقد طال الحديث ، وأن أوان الوداع ، فليودع كل منا صاحبه ، وإن  
ما يدور الآن بيننا سيسجله التاريخ بين ذلته ، ويحتج به المعتبرون ، ولقد تشاركنا فسي  
ترتيبه على سواء ، أنا من هذا القصر للجناة ، وأنت <sup>من</sup> ذلك الكرسي للقضاة . وإني أعلم بأنه لا يد  
من هذا الكرسي ، وكذلك لا يد من هذا القصر فهل بنا نفزع من هذا العمل الذي سيكون عسيرة  
وتذكرة للآتين ، فالمؤرخ ينتظرنا ، والمستقبل يترقب فراعنا ، لنسج في المجىء اليك ولتسرع أنت  
في القضاء علينا ، وأن هذا العمل لا يطون قليلا حتى يفتح باب محكمة أخرى . وتلك المحكمة  
محكمة قانون الله والحق ، الزمان يقضى فيها ، ويكون قضاؤه حكما ، وحكمه نافذا .

" ملحق بـ "

=====

الخاتمة

=====

على وجهه في النار • وجعل زمامه بيد الشيطان • وقضى على نفسه بالخسران والهلاك — وذلك لأن الجماعة كالسلسلة القولاذية التي يعمى الأعداء كسرها • وآحاد الأمة كالحلقات التي سلامة كل واحدة منها في سلسلتها • فانها ان انفصلت عنها صارت حلقة واحدة تكسر أو تلقى في الزبالة •

ولقد كان أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه كثيرا ما يروى في خطبه — عليكم بالجماعة — فان الشيطان مع الفرد • وهو من الاثنين أبعد • وفي رواية مسند — فان الشيطان مع الواحد • وتد ذكره في خطبته الشهيرة بالجابية التي رواها عبد العزيز ابن دينار وعامر بن محمد وسليمان بن يحيى وغيرهم ونقل البيهقي أن الشافعي رضي الله عنه كان يستدل بهذا على صحة الاجتماع — وورد في الحديث المتواتر بالمعنى — عليكم بالسواد الأعظم • وحديث • فانه من غدا • غدا في النار • وحديث — يد الله على الجماعة • وحديث لا يجمع الله أمي على الضلالة وكما قال على عليه السلام في خطبة له • اياكم والفرقة • فان الشاذ من الناس للشيطان كما أن الشاذ من الختم للذئب • الا من دعا الى هذا الشمار فاقتلوه • ولو كان تحت عمامتي هذه • (١) وغير هذا كثير من الأحاديث والآثار في هذا الباب —

فجملة القول أن المسلمين أمروا أمرا مؤكدا بأن يكونوا مع الجماعة أبدا • لأن من انقطع عنها انقطع في النار — ولأن الأفراد والآحاد المنفرقة لا حياة لهم بل انما هم للموت والقضاء والهلاك • وأما الأمة الصالحة فحياتها باقية على وجه الدهر • ولن تهلك أبدا — ولأن يد الله مع الجماعة • وهو لا يرضى أن تجتمع الأمة بأسرها على الضلالة • (٢)

ولتمويد المسلمين على الحياة الاجتماعية أمرتهم الشريعة بالتزام صلاة الجماعة — في كل حال • حتى انها لا تترك لفقدان الامام الأهل للجماعة • بل يداوم عليها مع السعي في نصب الأهل لقوله صلى الله عليه وسلم • صلوا خلف كل بر وفاجر (٣) • ولذلك نرى سورة الفاتحة التي هي دعا اجتماعي للمؤمنين عامة يدعو بها كل

١ — روى هذا في الروايات الأخرى مرفوعة — من حوامي الاصل

٢ — تقديم التحليل يفيد الحصر ولا حصر ففي صلاة الجماعة فوائد أخرى •

٣ — رواه البيهقي في سننه بسند ضعيف وله تنقيح •

واحد منهم على حدته استعملت فيها صيغ الجمع لا الواحد - فقال " اهدنا الصراط - المستقيم " ولم يقل " اهدنى " وذلك لان القرآن كما قلنا من قبل لا يرى للفرد حياة قائمه بالذات ، بل الحياة عند الجماعة فقط - وما الافراد واعمالهم في نظره الا لان تتكون منهم وضعا البيضة الاجتماعية ، فلهذا عبر بصيغ الجمع في هذا الدعاء الذي هو حاصل الايمان ، وزيد القرآن ، ومع الاسلام - وكذلك جعل الدعاء الذي يدعو به كل مسلم لاختيه لما يلقاه " السلام عليكم " بالجمع لا " السلام عليك " كذلك الماتم حين من الخروج من الصلاة - والملة فيه ايضا ما ذكرناه لا ما فهمه كثيرون من الناس .

وانك اذا امنت النظر ترى جميع احكام الشريعة واعمالها مبينه على هذا الاساس - اساس الاجتماع والاتلاف - وقد علمت ما في صلاة الجماعة والجمعة والعيدين ، ومثلها الحي ، وليس هو الا عبارة عن اجتماع المسلمين على اداء شعائر الله ، وكذلك الركاء التي ما جعلت الا لقيام الهيئة الاجتماعية ، فيؤخذ من رؤوس اموال الافراد شيء معين ليصرف على الجماعة وطريقة ادائها ايضا اجتماعية فليس لكل احد ان يصرف زكاته بمشيئته وارادته ، بل عليه ان يؤدبها الى الامام الذي له وحده ان ينفقها في الامور العامة ويعين لها مصرفا من المصارف المنصوصه في الكتاب - لا كما يفعله الناس في الهند فينفق كل واحد زكاته بنفسه نعم ليس في هذه البلاد التحصن امام ، ولكن هذا لا يمنعنا من ان نعمل لها نظاما مخصوصا كما علمنا للجمعة والعيدين .

ولمصر الله ان هذه الحقيقة واضحة لا غبار عليها تنجلي كالشمس لمن دقق النظر في الاحاديث النبوية التي تنص على ان المسلمين يجب ان يعيشوا عيشة واحدة ويحسبوا انفسهم ابناء امه واحدة - فانظر مثلا حديث مسلم " مثل المؤمنين في توادهم وتراحمهم وتعاطفهم كمثل الجسد الواحد . اذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالسهر والحماس " وحديث الصحيحين " المؤمن للمؤمن كالبنتلن يشد بعضه بعضا " ثم شبك بين اصابته فأوضح صلى الله عليه وسلم ان المسلمين ليسوا اجرا أو حجارة متفرقة بل هم جدار يل حصن مشيد يشد بعضه بعضا - ولا يذهبن عن بالك ان الامر بتسوية الصفوف في الصلاة انما هو لنفس هذه الحكمة - قال صلى الله عليه وسلم " لتتسمن



صفوفكم أو ليخالفن الله بين وجوهكم " ( البخارى ) وفى رواية العنن " سورا صفوفكم  
فان تصوية الصفوف من اقامة الصلاة " — ( البخارى ) ومثله كثير من الآيات والاحاديث  
فى هذا الباب ، يحتاج فى شرحها وبيان حقائقها الى مجلد ضخم ، وقد وفيينا  
البحث حقه فى تفسيرنا " البيان فى مقاصد القرآن " فليراجعه من يشاء .

### اجتماع القوى والمناصب وانتشارها

لما كان المسلمون سائرين على هذا الناموس الالهى — ناموس الاجتماع والائتلاف  
— كانوا فى الذروة العليا من التقدم والرفق ، ولما حادوا عن هذا السبيل القويم  
سفلوا وانحدوا ، فحل محل الاجتماع والانتشار — تفرق بجمهم وتمزق شملهم —  
وتبددت قواهم ، فكانوا قوما هزوا . ولم تقتصر هذه الهبة على جانب دون جانب  
بل عمت وأحاطت الأمة من جميع الجوانب وهى لا تزال شاربة بأطنائها منذ ألف  
ثلاثمائة سنة ، بل أخذت فى الازدياد وما يمر يوم الا وتشتد وطأها فيها —

وقد لهج الناس كثيرا فى انحطاط المسلمين ، فحلوا له عللا ، واخترعوا لـ  
اسبابا — غير أن القرآن الحكيم والسنة النبوية والعقل الصحيح لا يقيم لهذا القيل  
لقال والثرثرة وزنا ، ويرى أن الفساد والانحطاط نتيجة الانتشار والتمتد فقط ، وكل  
هذا من الملل والأسباب فتتفرقة منه ، وراجعوا اليه ، فعملت سقوط المسلمين  
حدة لا اثنين ، وان سببت بأساء مختلفة ، وذكرت بألفاظ عديدة .

نعم قد عت الفوضى جميع شئون الأمة ، غير أنا نذكر ههنا واحدا منها فنقول .  
من النبى صلى الله عليه وسلم مركزا للنمة الاسلامية ترتكز عليه ونقطة لقواها تجتمع  
بها ، فلهذا لم يغل بولائه محل نبي وحامل شريعة فقط ، بل قد حصل  
من جامعة الأمة مصدر قواها ونفوذها — وحكومتها الى غير ذلك من الوصف  
بخصائص التى كانت مبهتمة فى شخصه الشريف — إذ أنه لم يكن كالصبي عليه  
سلام معلما وواعظا ، ولا كالمملوك الذين فتحوا وحكموا ودمروا وغربوا ، أو عسكروا  
ادوا ، بل كان على الله عليه وسلم جامعا لصفات ومزايا كثيرة فى حين واحد  
من نبى الله ورسوله وهادى الخلق وواعظهم وواضع الشريعة ومؤسس الأمة وحاكمهم

الله تعالى " اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام ديناً " نعم تمت هذه الوظائف النبوية الأساسية ، ولكن بقيت لها وظائف أخرى فرعية وستبقى على حالها ما بقي من الناس باقى ، وقد عبر عنها النبي صلى الله عليه وسلم بمبارات مختلفة ، فقال عن عمر رضى الله عنه انه " معدن هذه الأمة " وقال عن العلماء انهم " ورثة الأنبياء " وقال " انزها الصادقة بزوء من أربعين جزءا ممن النبوة " وانه " لم يبق الا البهشات " وعديت " التجديد " أيضا من هذا النوع .

فخلفاؤه الراشدون كانوا خلفاءه فى جميع وظائفه النبوية غير تلقى الوحي وحقق التشريع ، اذ هما خاضعان به ، لا يشاركون فيها أحد من الخلق (١) فكانوا مثلهم خلفاء الله فى أرضه ، وأصحاب السلطان — والنفوذ فيها ، وسواى الأمم وقواد الجيوش وقضاة المحاكم ، وأصحاب الاجتهاد والفتيا ، ومنظمى البلاد ، وقائضى الأقطار ، وحكام الأمم والشعوب ، وذلك لأن " الخلافة والامامة " فى ذاتها كالنبوة مشتملة على الدين والدنيا ، وخليفة المسلمين كبيبهم مجتهد دينى ، وحاكم سياسى — فكانت ترى أمير المؤمنين عمر بن الخطاب مثلا فى داره وراء بالمسجد النبوى يفتى على

١ — المنار . حق التشريع فى الاسلام لله فهو الذى شرع الدين وأحل الحلال وحرم الحرام . واختلف العلماء فى كونه تعالى أعلى للنبي أن يشرع من تلقاء نفسه ابتداء أم لا ، فذهب الجمهور الى أن — جميع ما ثبت فى سنته من الأحكام فهو بوحي من الله تعالى غير القرآن أو باجتهاد فى فهم أحكامه والاستنباط منها ، ولهم دلائل كثيرة على هذا أشهرها أسناد الشرح اليه تعالى بقوله تعالى ( شرع لكم من الدين ما وصى به نوحا والذي أوحينا إليك ) الخ وقوله ( ثم جعلناك على ربيعة من الأمر فاتبعها ) وإذا أطلق عليه صلى الله عليه وسلم لقب الشارح فانما يراد به على هذا القول مبلغ الشريعة وبيانها وقال بعضهم ان الله أذن له بالتشريع من تلقاء نفسه واستدلوا بتحريمه للمدينة كما حرم إبراهيم مكة أن يباح عبدا أو يعضد شجرها أو يفتل خلاها ( أى يقطع حشيشها ) ولما قال له عنه النجاشي : الا الانذير يا رسول الله — وهو نبات عطر كانوا يضعونه على الموتى عند دفنهم قال " الا الانذير " وراء هذا التشريع الدينى ما جعل الله أمره مفضيا الى الرسول وإلى أولى الأمر بقرره بالمشاركة وهو جميع ما يتعلق بالمصالح الدينية وحسن نسي عرف ، علماء الحقوق والقوانين تشريعا ومنحود الى بيانه عند الككم على أولى الأمر .

في المسائل الدينية من حيث أنه مبدئى وقضى وبعثكم بين الناس من حيث  
انه قاض وحاكم — وهذا اليهودى ويترى عليهم الجارية من حيث انه ناظر العربى  
— وينفع الخطاب العربى من حيث أنه القائد العلم — ويقابل صفراء الروم —  
حيث انه ملك وسلطان — ثم تراه في سواد الليل متفقد أحوال المدينة كأنه حارس  
وخير وأب رحيم للمسلمين •

بل الأمر أكبر مما ذكره فقد ناب الخلفاء الراشدون عن النبي صلى الله عليه  
عليه وسلم في وظائف النبوة التنفيذية المتعققة بهداية البشر التي جعلها القرآن  
ثلاثة أقسام بقوله تعالى " يتلو عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة " (٣/٦٢)  
( ٣/٦٢ ) وظائف النبوة التنفيذية • تلاوة الآيات — وتزكية النفوس — وتعليم الكتاب  
والحكمة — فقاموا بهذه غير قيامه ونابوا عنه فيها أحسن نابة ، فكانوا أسوة به  
يتفنون على الناس الآيات الالهية ويكونون القلوب والأرواح وروى الأمة بتعليمهم  
الكتاب وحكمة السنة — فكانهم كانوا في آن واحد أبا حنيفة والشافعى ، وجنيداً  
والشبللى ، وحامداً والنسفى ، وابن معين وابن راهويه والبخارى ، ولم يكن سلطانهم  
على الأجسام فقط ، بل كانوا يهكمون على القلوب والأرواح أيها يسيرتهم القويمة  
وروحانيتهم القوية — ولذا سميت خلافتهم ( بالخلافة الراشدة ) — وجعلت أفعالهم  
تتمة لأعمال النبوة — فقال صلى الله عليه وسلم من وصية له " فعليكم بسنتى وسنة  
الخلفاء الراشدين المهديين عضوا عليها بالنواجذ " (١) فذكر مع سنته وأوصى  
الأمة بأن تمسك عليها بالنواجذ —

ولكن والأسفاه • لم تبق الخلافة النبوية والهيئة الاجتماعية الاسلامية على هذا  
المنازل الموقر ، بل انتهت بأمر المؤمنين على عليه السلام ، نعم الانتشار وانتشرت  
جميع شؤون الأمة فتزلزلت بناية الأمة الاجتماعية وسقطت جذرائها فمن غاوية على  
عروشها ، وانتفض النظام الشرى وتبعثرت حائر القوى بعد أن كانت كتلة واحدة  
متممة على نقطة واحدة ، وتفرقت المناصب والوظائف على أناس كثيرين بعد أن كانت

---

١ — رواه أحمد وأبو داود والترمذى وابن ماجه من حديث أنس بن مالك رضى الله عنه  
الترمذى حديث حسن صحيح ، وأول المرفوع منه " أوصيكم بشئى الله " •

في يد واحدة — فمن ثم انضمت الحكومة والسياسة ، عن الدين والشريعة ، وأصبحت  
 الخلافة عارية من مبادئها الروحية ، ومجردة عن وظائفها المتعبدية عن تبع النبوة  
 فصارت ملكا عضوا . أبقا لقوله صلى الله عليه وسلم " الخلافة بعدى ثلاثون سنة ثم  
 ملك " وقد تقدم واما وظائفها الدينية فانقصت أيضا وقام بها أناس آخرون فحمل  
 القضاء والاجتهاد الفقهاء والمبتهدون فاصبحوا فرقة ، وحمل وظيفة الإرشاد وتربية  
 الأرواح وتزكية النفوس الصوفية وداروا فرقة ، مع أن هذه الوظائف كلها كانت في يد  
 الأمر بيد الخليفة الاسلاني فكان قائما بها كلها خير قيام ، وكانت بيعته تفسر  
 عن غيره — بيد أنه بعد الانتشار والتفتت أصبح ملكا محضا ، نائيا عن وظيفة  
 الافتاء والتدبير ، بعيدا عن التعليم الروحي وتزكية النفوس ، فهرج الناس السي  
 أصحاب الطرق والمتصوفة وأخذوا يبايعونهم " بيعة التوبة والإرشاد " " عسلى  
 اصطلاحهم " فبعد أن كانت القوى والمناصب والوظائف مجتمعة في شخص الخليفة  
 فكان ملكا وفقهيا ومرشدا وقاديا وقائدا ومحسبا ، تفرقت في دهر الفتن وأصبحت  
 لا نظام لها ولا زمام ، بل كلما امتد الزمان ، زاد الدين بؤة ، والخرق سوءة ، حتى  
 بلغ السيل الزوى ، وصمت البلوى ، فغمارت القوى وتصادم بعضها ببعض ايمسا  
 تصادم — هذه هي الداعية اندسيا التي دعمت أئمة الاسلامية ففقدت عليها ، لا ما  
 يتخبط فيه الناس من اختراع الأسباب والحمل لسقوط المسلمين تقليدا للأفرنج —  
 والما قبل أن الخلافة التي نلت الخلافة الراشدة — سواء أكانت قرشية أو غير قرشية  
 كانت حكومة دينية صرفة وملك عضوا بعيدة عن النيابة النبوية في وظائفها السياسية  
 والعلم ( اللهم الا خلافة عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه ) وهي لا تزال على هذه  
 الطريقة الى الآن الا ما كان في عهد السلطان عبدالحميد من الانقلاب وتأسيس  
 الدولة الدستورية فسانه ما ريب فيه عود محمود الى الخلافة الراشدة قليلا — أن  
 الثوري في الشرط الأول والميزة الكبرى للحكومة الاسلامية الحق — اما في غير هذا  
 ثم تشير من أحوالها شيئا .

١ — المزار . ان الانقلاب الذي وقع في آخر عهد عبدالحميد بالرغم منه وكان قائما على سلطاته  
 لم يكن ديميا ولا وقع انتصارا للشرع وعودا اليه بل تقليدا للأفرنج ، ومن أصوله أن يسلب  
 من الخليفة السلطة المستقلة في كل شيء ، ولكنه مع ذلك أدنى الى تمكين الأمة من اتاحة  
 الحق والمعدل ومراعاة الشرع من السلطة الاستبدادية التي كان يتمتع بها اذا كان اسرى

بعد هذه التوطئة الضرورية للبحث نقول أن الشريعة الخراء فرضت على المسلمين طاعة الخليفة مالم يأمر بمعصية • كما فرضت طاعة الله وطلعة رسوله ولا عيب • نال نظام الشريعة الانحياض يقتضى ذلك وهو مطابق لناموس الفترة تمام الدائبة • بل هو علة من سلسلة هذا الناموس الالهي الذي ينتج له كل ما في السموات والأرض • وذلك لانا نرى كل شئ من هذا الكون البديع على نظام طبيعي مخصوص وهو الذي يسمونه " بناموس المركزية " أو " بناموس الدوائر " فكل جهة من هذا الكون " مركز تحريك به الأجسام والذوات على شكل الدائرة وعلى هذا المركز تتوقف حياتها وبقاؤها ونماؤها فلو تحولت هذه الدائرة أو انحرفت عن طاقتها لتحصل حالا وصحتها الخراب والدمار في ارضة عين • ومن هذه الحقيقة عبر بعض الفلاسفة بقوله " ان الحقيقة كالكرة " ومنها تالي احب التواريخ " بانها دائرة قاب قوسين " ناموس المركزية " هذا نافذ في الكائنات كلها • فبا هذا النظام الشمسي الذي نوقنا • وهذه السيارات الحايمة والنجوم المتلذذة • والكواكب النيرة المتباعدة على بساط السماء • وهذه الحياة المجيبة والحركة المدهشة للمقول ؟ ان هسى الا ساهر من مظاهر هذا الناموس • فالنجوم لها دوائر • وكل دائرة منها قائمة على نقطة في الشمس • حولها حركتها ودورانها • عليها حياتها وبقاؤها • بهيها قياسها ودوامها • وستبقى هكذا مادامت مرتبطة بمركزها وبقاؤها له • ( ذلك تدبير العزيز الحكيم ) وكذلك ارضنا • دائرة من تلك الدائرة خاضعة لمركزها كل آن • فكل من الارض والسموات يدور في معوره وسبح في فلكه وطبع مركزه ولا يخرج عن دائرته أبدا • حسب قوله تعالى ( وله أسلم من في السموات والأرض ) ( ٨٣ / ٢ ) وقوله ( ألم تر أن الله يصرفه من في السموات ومن في الأرض والشمس والقمر والنجوم ) الخ ( ١٩ / ٢٢ ) وقال ( لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر ولا الليل سابق النهار وكل في فلك يسبحون ) ( ٤١ / ٣٦ )

مركزا للمبادات عليها مدارنا ونضاعها نضاعها وطلانها نقول النبي صلى الله عليه وسلم " فمن أقامها أقام الدين ، ومن تركها فقد هدم الدين " وفي حديث الترمذى " كان أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يورثون من الأعمال تركه كهر غير الصلاة " وقد جعل الكعبة مركزا أرضيا لسائر <sup>الأمم</sup> والشعوب والبلاد فقال تعالى " جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما للناس " <sup>وكان أولها</sup> أن توجه إلى هذا المركز دوائر الناس ووجوههم فقال ( حيث ما كنتم فولوا وجوهكم شلوه ) ( ١٤٥/٢ )

ثم لما كان للأجسام والأشخاص والمعتقدات والأعمال مراكز ، وجب أن يكون للحياة الاجتماعية مركز ، فجعل الله لها مركزا ، وجعل الأمة حوله كالدائرة ، وأوجب عليها مواظقة ومواقفة وطلاقة ، فإذا نادى له ، وإذا تحرك تحرك ، وإذا بقى وقفت ، وإذا نهض نهضت <sup>بجند</sup> <sup>بطلعة</sup> ورسائلها وسائر قواها - وجعل عهده من لجانها التي لا يخرج منها إلا بطاعة والرجوع إليه ، وقد سى المسلمون هذا المركز - الاجتماعى " بالخليفة والامام " وغرض على المسلمين قاطبة أن يمينوه بصلواتهم وجاهدوه كما يطيعون الله ورسوله ، فقال تعالى " يا أيها الذين آمنوا طيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولى الأمر منكم " فان تنازعتم فى شئ فردوه إلى الله والرسول ان كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر ، ذلك خير وأحسن تأولا " ( ٦٣/٥ )

## فصل

### أول الأمر

=====

أمر الله سبحانه فى هذه الآية بثلاث طاعات : طاعة الله ، وطاعة الرسول ، وطاعة <sup>الأمر</sup> ، وقد علمنا أن طاعة الله تكون بطاعة كتابه ، وطاعة الرسول بطاعة منه ولية والفصيلة ، ومنها الاموال الذين أمرنا بطاعتهم ؟ لقد تنازعنا الأدلة القطعية براهين النيرة على أن المراد بأولى الأمر " الخليفة والامام " الذى ينقد أحكام سنة رسول الله ، ويقوم بمصالح الأمة ويحكم ويحتيط الأحكام من الشريعة عند إزاله براهيه واجتهاده ، وانما ذهبنا إلى هذا القول لوجه

١ - قاعدة " القرآن يفسر بمفهومه بعضاً " فإذا رجعنا إليه نجد في نفس هذه الصورة قول الله تعالى ( وإذا جاءهم أمر من الأمن أو الخوف أذاعوا به ) وليس ردوه إلى الرسول وإلى أولى الأمر منهم لعله الذين يستنبطونه منهم " (٨٦/٤) .

ذكر الله سبحانه في هذه الآية تلك الآونة التي كانت تخرج فيها أخبار الأمن والخوف ، والفتح والهزيمة ، فيسمعها الناس ، فيضطربون من أجلها اضطراباً شديداً ، وقد أشاع في عهد النبي صلى الله عليه وسلم بعض المنافقين مثل هذه الأخبار ، فهيل منها بعض ضعفة الأيمان من المسلمين ، فأمرهم الله أن إذا سمعتم هذه الاشاعات ، فلا تأخذوها على علانها ولا تصدقوها بل ردوها إلى الرسول وإلى أولى الأمر " لتحقيقوها ومحصولها ومستنبطوا منها ما يجب استنباطه .

فالحالة التي ذكرت في الآية ، حالة الحرب والصلح والأمن والخوف ولا يفتنى على أحد أن النظر في هذه الحالة والاهتمام لها واتخاذ التدابير اللازمة لها من وظائف الأمراء والحكام ، لا من وظائف العلماء والنشأ ، لأن المسئلة مسئلة نظام البلاد ، وقيام الأمن ، ونشوب الحرب ، لا مسئلة الحلال والحرام التي ينظر فيها العلماء ، فاذن لا مناص من أن نعلم بأن المراد " بأولى الأمر " هم الذين يودهم الحرب والصلح وتظيم البلاد وسياسة العباد ، والذين من شأنهم أن يحققوا مثل هذه الأخبار المؤثرة على السياسة العامة وما هم إلا الأمراء والحكام (١) .

١ - المنار . هذا الوجه حجة على الكاتب لا له فان الرسول صلى الله عليه وسلم كان عند نزول الآية هو الامام الأعظم وصاحب الأمر في السياسة وغيرها ولم يكن معه أمراء ولا حكام فتعين أن يكون المراد بأولى الأمر أهل الشورى من زعماء الأمة وأهل الرأي فيها إذ كان صلى الله عليه وسلم يأخذ برأيهم واستنبطهم في أمر الأمن والخوف وسياسة الحرب وغيرها لقوله تعالى ( وشاورهم في الأمر ) وهذا نص في موضع النزاع

"أولى الأمر" الأحكام والولاية بالاية التي قبلها والتي ذكر فيها الأمراء والأحكام قد روى الطبري بسند صحيح عن ميمون بن مهران وأبي هريرة وغيرهما "أولو الأمر" هم الأمراء "وعند ابن عزم - الصحابة والتابعين الذين نقل عنهم هذا التفسير قبلنا - ثلاثة عشر رجلاً".

تصم قد روى عن بعض الصحابة والتابعين أن المراد من أولى الأمر العلماء فقال جابر بن عبد الله رضي الله عنه "أنهم أهل العلم والخير" وقال مجاهد وعطاء وأبو المصاليه "أنهم العلماء" ولكن لا تدارى بين التفسيرين ، وذلك أن الشريعة جملة الحكومة والولاية مركزا لمئات شئون الأمة الدينية والسياسية والعلمية ولم تكن المناصب والوظائف قد انقسمت إلى ذلك الحين ، فأمر المؤمنين كما كان حاكما ومائتاً كذلك كان عالما وفيها أيضا . فالصحابة والتابعون الذين فسروا أولى الأمر "بأهل العلم والخير" قد أحسنوا التفسير ، إذ اجتنبوا به أن أمراء المسلمين يجب أن يكونوا من أهل العلم والخير ، لا مانعهم المتأخرون من هذا القول بأنهم شهدوا به تلك الفتنة التي عرفت "بالعلماء والفتنة" بعد انقراض ذلك العهد وانهدام نظام الجماعة الشرعية لأن هذه الفتنة لم تخطر على بال أحد من الصحابة والتابعين في صدر الأول ، ومن هذا القبيل ما نقله ابن جرير أيضا عن عكرمة أنه قال "أولو الأمر هم أبو بكر وعمر" أي أن المراد من أولى الأمر الخلفاء والأئمة مثل أبي بكر وعمر رضي الله عنهما (٢)

وهذا التفسير مطابق لحالة البلاد الاجتماعية آنذاك ، لأن بلاد الحبشة كانت في الفوضى قبل الإسلام ولا سيما قريش مكة ، فأنهم لم يكونوا يدرسون الامار ولا ينقذون لا أحد من الناس ، فجاءهم الإسلام "بنظام الجماعة" و "نظام الامارة" وأوجب على كل الناس أن يطيعوا الأمراء ويلتزموا الجماعة وإلى هذا ذهب الامام ←

١- ليس في الآية التي قبلها ذكر للأحكام والأمراء وإنما هي خطاب للامة بأنه يجب على من أوتمن منهم على شيء أن يؤديه إلى اهله وعلى من حكم بين الناس بولاية عامته أو خاصة أو تحكيم من بعضهم أن يحكم بالعدل .

٢- ليس هذا معنى قوله بل معناه هم أهل الشورى عند الرسول صلى الله عليه وسلم كآبي بكر وعمر لأنه كان يستشيرها في كل أمر .



الشافعي رضي الله عنه كما نقل عنه الصقلاني في الفتح حيث يقول " ورجح الشافعي الأول واحتج بأن قريشاً كانوا لا يعرفون الامارة ولا ينقادون لأمره ، فأمروا بالطاعة لمن ولي الأمر " ولذلك قال صلى الله عليه وسلم " من أطاع أميري فقد أطاعني " ( فتح الباري ١٩١/٨ ) (١) .

٥ - هذا هو قول أكثر فقهاء قلم في الأمة الاسلامية ، وهو الامام محمد بن اسماعيل البخاري رضي الله عنه ، فقد يوب في كتاب الأحكام من صحيحه باباً على هذه الآية فقال " باب أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم " وروى عنه حديث أبي هريرة " من أطاع أميري فقد أطاعني " فأثبت بهذا أن أولي الأمر في مذهبه أيضاً هم الأمراء والأئمة لا الفقهاء والعلماء كما قال ابن حجر في شرح هذا الحديث " في هذا إشارة من المصنف الى ترجيح القول السابق الى أن الآية نزلت في طاعة الأمراء ، خلافاً لمن قال نزلت في العلماء " ( فتح الباري ١٩١/١٣ ) (٢) .

٦ - أن أقدم التفسير بهذا وأغزها مادة تفسير ابن جرير الطبري ، وكانه فيه في معرفة تفسير الصحابة والتابعين واستقائه معلومة ، وهو قد رجح هذا قول محمد أن ذكر سائر الأقوال .

٧ - لا يذهب عن ذلك أن الأقوال الكثيرة في تفسير القرآن إنما جاءت من تأخيرين للذين سجدت إليهم الفلسفة اليونانية في زمن كانت المعجزة المعجزة اندست في الفكر والنظر ، واستولت على العلوم والمعارف ، وشهقت المربية الملة السالدة وهجرت علوم الحق وعشق الناس التمتع في كل شيء ، حتى فسوا علوم الدين ، ذلك التمتع الذي ورد فيه " هلك المتعمقون " .

أن طاعة الأئمة والأمراء واجبة في المعروف بأجتماع المسلمين والنصوص فيها معروفة ومنها هذا الحديث الصحيح ، ولكن هذا ليس دليلاً على تفسير الآية بما ذكر .

قد صرح الكاتب من قبل كثيره بأن المسألة خلافية فتراجع بعض كبار العلماء لأحد الوجوه التي يحملها اللفظ ليس حجة على غيرهم وإنما المعبرة بقوة الدليل .

وأما السلف الصالح فلم تكن في عصرهم منازعات ولا مشاجرات ولا قيل ولا قاس بل كانوا يفهمون كتاب الله بملكهم اللغوية • بدون أن يتكلفوا أو يتعقروا • أو يجهدوا أفكارهم في دعت المعاني البعيدة واختراع الاحتمالات الباردة • فإذا سمعوا كلمة • أولى الأمر • التي نحن بصدد ما فهموا منها • بلا أدنى تكلف منهاهسا المتبادر إلى الذهن • مثل ما يفهم الأعراب والوطاع •

ولكن الدهر كان خبا أمثال نصر الدين الرازي الذين لا ترضيهم هذه السادة والمذاجة • فجاءوا من بعدهم يخترعون لكل كلمة معاني جديدة واحتمالات كثيرة يظهرون بذلك براعهم وجودة ذهنهم • فلا تترك أقاويل السابقين واختلافهم لأنهم إنما اتخذوا العلم صنعة لهم وصاراة بينهم • بل أن كنت تتخذ الحق فملكك بالعنة النهاية الصحيحة والآثار الثابتة من الصحابة والتابعين لهم بإحسان • فما واقفهمسا فخذوه وما خالفهما فأشوب به عرض الحائط • إذ صاحب القرآن صلى الله عليه وسلم أعلم به وكذلك أصحاب الذين شهد الله عليهم بعلمهم وعلمهم ورشى الله ضمهم ورشوا (١) عه

ومالي لا أعجب من هؤلاء الناس الذين يعمدون من السلف الصالح ولا يقيمون لهم وزنا في تلك العلوم التي اخترعوها اختراعا • لأجل أنهم لم يكونوا يعلمون أصول الفقه وعلم الكلام اليوناني اللذين ما أنزل الله بهما من سلطان • فلم لا يعلمون لهم في علم الكتاب الإلهي • أليس بمجيب أن يؤمنوا بأن القرآن نزل على محمد العربي صلى الله عليه وسلم ثم يستشهدوا في فهم معانيه بأرسلناهم اليوناني • نعم ان هذا لشيء عجاب •

وأما الذي حير الرازي وغيره في فهم الآية قائما هو ذكر الطاعة لأولى الأمر متفاوتة على طاعة الله ورسوله • فقالوا كيف تكون طاعتهم مثل طاعة الله ورسوله • وأين الملوك والملاطيين من هذا المقام الرفيع • فاسترعووا المذنبك معصني يوافق فلسفتهم • وقالوا

١ - هذا الكلام حق ولكنه وضع هنا في غير موضعه إذ ليست هذه المسألة مما خالف الخلف فيها السلف ولا مما أكثر فيها الأقوال •

هم " العلماء والقهاء " ولقد تعبروا سدى \* لأن المسئلة واضحة جليلة لا تحتاج في حلها وظهورها الى التفلسف البارد \* وذلك لأن القرآن والسنة شريعة وقانون وماذا يجدى القانون اذا لم تكن وراءه قوة منفذة — فطاعة هذه القوة \* طاعة القانون نفسه وطاعة واضعه — ولا يخفى على أحد من الناس حتى الصوقة والاعراب أن طاعة والى البلد طاعة للملك الذى أرسله وعينه \* ومعيانه \* عصيان للملك بلا ريب حتى أن الذى يحارب الشرطى فى عمله الرسمى يمد مخالفا للقانون وللقسمونة التى سنه — وانما تخبط الناس فى فهم الآية لأنهم لم يتأملوا النظام الشرعى الاجتماعى \* اذ أنهم لو اتمعنوا النظر فيه لما تحيروا هذا التحير ولعلموا حقوق العلم بأن لابد لقيام الشريعة وبقاء الأمة من قوة مركزية \* وهى تلك القوة (٢) الخليفة والامام والأمراء ونوابه ولو أنهم فعلوا ذلك لما خفى عليهم معنى " أولى الأمر " وقد علمنا أيضا من آية " فان تنازعتم فى شىء فارجعوه الى الله والى الرسول " ان بين الخليفة الاسلامى والبابا المسيحى برنا شامعا ان البابا ليس ببدء الخلافة الأرضية بل هو صاحب السلطة فى ملكوت السماء \* وقد هد الاسلام هذه المقيدة كهرا وشركا \* فقال تعالى " اتخذوا أحبارهم ورهبانهم أربابا من دون الله " وأما الخليفة الاسلامى فهو الحاكم والسلطان فى الأرض فقط \* يذود عن حوزى الأمة وينفذ أحكام الشريعة ولا يملك أدنى سلطة فى السماء \* ولا ببدء القوة التشريعية \* فهو لا يستطيع أن يفسر من الشريعة شيئا \* ولا أن يزيد فيها أو ينقص \* بل عليه أيضا مثل سائر آحاد الأمة أن يخضع لها خضوعا تاما \* واذا تنازع فى شىء مع المسلمين فلا حق له بأن يحملهم على حكمه ورأيه الخاص \* بل يجب عليه وعليهم جميعا أن يرجعوا الى كتاب الله وسنة رسول الله \* فيحكموهما بينهم ويسلموا لهما تسليمًا \* قال الله تعالى

١- قد نقل الكاتب هذا القول عن بعض السلف وجمع بينه وبين القول الأول السدى اختاره وأطال فيه فمزجه الى الرازى خطأ وهبه ضاها فلماذا أنعى عليه بهذه اللائمة فى قول سبقه اليه من ذكر من السلف ؟ على أن الرازى على تفلسفه وكثرة غلطه قد اهتدى فى تفسير أولى الأمر الى الصواب فى الجملة كما بيناه فى تفسير الآية فى موضعها من التفسير \*

٢- السق أنهم عرفوا ما رباهم بجهلك كما تقدم \*

” فان تنازعتم في شئ فردوه الى الله وإلى الرسول ” ففي هذه الحالة لا حكم للخليفة ، وانما الحكم لله وللرسول ، وكذلك طاعته طاعة الله ولرسوله ، ولا جيل هذا كبر الفعل في الآية فقال ” أطيعوا الله وأطيعوا الرسول ” ولم يكره فسى ” أولى الأمر ” ليعلم أن طاعتها مطلوبة أصلا وطاعة أولى الأمر ليست كذلك بل انما جمعت ليدل على طاعة الله ورسوله ( قاله الطيبي في الشرح ) .

ولذلك لما أراد أمراء بني أمية أن يحملوا المسلمين على طاعتهم في المنكر والبدعة والظلم ، قائلين أليس الله أمركم أن تطيعونا في قوله ” وأولى الأمر منكم ؟ ” رد عليهم بعض الأئمة من التابعين أحسن رد فقال أليس قد نزع حكم بقوله ” فان تنازعتم ” ؟

والحاصل أن الله سبحانه فرض على الأمة الإسلامية بهذه طاعة الخليفة والامام ، اذ به قيام الجماعة وبقاء الهيئة الاجتماعية (\*)

---

(\*) المنار : من أراد الوقوف على ملخص أقوال السلف والخلف في أولى الأمور وتحقيق الحق فيها وفهم الآية حق الفهم ومعرفة مصلحة المسلمين في ذلك اليوم فليراجع تفسيرها في الجزء الرابع من تفسيرنا من صفحة ١٨٠ - ٢٢٢ .

## فصل

### شرح حديث الحارث الأعصرى

=====

أما جماعة الخليفة في السنة هـ فقد تضافرت الأحاديث الصحيحة في وجوبها واشتهرت  
اشتهاراً عظيماً حتى أنه لم يصل حكم بمد عقيدة التوحيد والرسالة إلى هذه الشهرة  
والتواتر —

وها أنا ذا ذاكراً ههنا أولاً حديثاً من مسند الإمام أحمد وسنن الترمذى يوضح  
نظام الاسلام الاجتماعى توضيحاً حسناً هـ فأقول •

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم " أنا آمركم بخمس هـ الله أوبى بهن • الجماعة  
والسمع هـ والطاعة هـ والهجرة هـ والجهاد في سبيل الله — فانه من خرج من الجماعة  
بعد شهر فقد خلع ربة الاسلام من عنقه الا أن يراجع — ومن دعا بدعى جاهلية  
فهو من جثى جهنم — قالوا يا رسول الله • وان صام وصلى ؟ قال وان صام  
وزعم أنه مسلم " أخرجه الترمذى وأحمد والحاكم من حديث الحارث الأعصرى على شرط  
المصحيحين هـ قال ابن كثير هذا حديث حسن وله شواهد •

فأمر النبي صلى الله عليه وسلم بخمس •

أولهن " الجماعة لى يجب على الأمة أن تجتمع على الإمام وتعيش مرتبطة بمركزها  
اجتماعى هـ ومترى كثيراً من الأحاديث التى تحذر من الاختلاف والفرقة وتمدها حياة  
جاهلية شيطانية هـ اذ الاسلام لا يحسب الحياة الفردية حياة هـ وانما الحياة عند  
الحياة الاجتماعية " —

ما " الجماعة " ؟ كتلة من الآحاد هـ تربط بعضهم ببعض رابطة " الاتحاد " —  
الاختلاف " ويكون فيهم " الامتزاج " و " النظام " —

هاتيك الجماعة ولوازمها الأربعة • الاتحاد والاختلاف والامتزاج والنظام •

أما " الاتحاد " فهو أن يكون الأفراد متصلاً بعضهم ببعض هـ فلا عوامل  
فوتة هـ تفريقهم ولا تشتت يبدد هم هـ بل يكونوا جميعاً مشاركين هـ وأن تكون

أعمالهم كذلك متوافقة غير متخالفة ، وجهتها واحدة وغايتها واحدة .

وأما " الائتلاف " فهو أخص من " الاتحاد " إذ الاتحاد مجرد الاتصال " والائتلاف " هو الاجتماع والاتصال بتناسب صحيح وترتيب حسن ، فيقدم فيه ما حقه أن يقدم ، ويؤخر فيه ما حقه أن يؤخر ، ويوضع الفرد في الجماعة بالمسكان الذي يؤهل<sup>له</sup> استعداده وقوته ، فلا يستخدم في الشرطة من هو أهل للمبادأة والقيادة ولا يرفع — إلى رياضة السياسة — من لا يصلح إلا للشرطة .

وأما " الامتزاج " فهو أخص منهما ، ويراعى فيه اتحاد الكيف أكثر من اتحاد الكم — أي ينظر في طبائع الأفراد حيث استعدادهم الاجتماعي ، فيلحق كل واحد بالذي يكون أكثر مولفة لطبعه ليتحدوا تمام الاتحاد ، إذ لو لم يراع ذلك لا يتأنى الاتحاد بين أفراد مختلفة الأمزجة والطباع ، كما لا يتحد الزيت والماء — وإن الله سبحانه كما خلق العناصر ليتكون باجتماعها المناسب مركب مخصوص ، كذلك خلق الأفراد ليكونوا باجتماعهم " جماعة " فالأفراد " عناصر " والجماعة " مركب " وكما أن العناصر لا تكون " مركبا " إلا إذا امتزجت امتزاجا تاما ، كذلك الأفراد لا تكون " جماعة " إلا بهذا " الامتزاج " فاذن يجب أن يتمازج الأفراد بعضهم ببعض ويفتروا وجودهم في سبيل تكون الجماعة بحيث يحسبهم من يراهم شيئا واحدا ، ولا يكون ذلك إلا بعد الامتزاج التام .

وأما " النظام " فهو أن يحل كل فرد في الجماعة محله ، يدور في دائرته ويصن في داخل حدوده ، ويحمل عمله الاجتماعي فيه .

ولا تتحقق هذه الأمور إذا لم تكن قوة مسيطرة على الاجتماع ، وقد مدبيرة للجماعة ، فتوحد الآحاد المنتشرة وتؤلف بينهم وتنتج بعضهم ببعض وتوظفهم في نظام الجماعة — فلا بد إذا من " إمام وخليفة " ولا مفر للأفراد من طاعته والخضوع له إذا كانوا يريدون أن يحيوا حياة اجتماعية طيبة — فقام الإمام أو الخليفة في الهيئة الاجتماعية مقام النقطة من الدائرة ، وعمله بمنزلة الدائرة نفسها ، فأحسان الأمة يدورون حول هذه الدائرة ، وهي تدور حول تلك النقطة — وهذه الصورة تتكون من اجتماع الأفراد " الجماعة " مصيصة كاتبة طاعة محسنة لـ

إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد — وهذا أمر المسلمون وضعوا من الوحدة  
الفرقة وأوجب عليهم أن لا يمشوا بدون امام ، سواء كثروا أو قلوا ، حتى لو كانوا  
ثلاثة وجب عليهم أن يؤمروا أحدهم لقوله صلى الله عليه وسلم " إذا كان ثلاثة فمضى  
سفر فليؤمروا أحدهم " .

وقد جمل الله سبحانه صلاة الجماعة — التى هى عباد الدين ومثال كامل  
للمقائد والأعمال — نموذجاً ليهتدى بها المسلمون الى تنظيم حياتهم الاجتماعية  
فانظر كيف يجتمع مئات الألوف وأوطانهم متتالية ، وجهاتهم متباعدة ، وألوانهم  
متفاربة ، وألبستهم متخالفة ، فبينما هم فى هذه الحالة ، إذ — تخرج منهم التكبيرة  
فيتحول الانتشار الى الاجتماع والتفرق الى الاختلاف ، فهم وقوف فى صف واحد ،  
أجسامهم متلامسة ، أكتافهم متلاصقة ، أقدامهم متقاربة ، ووجوههم متوجهة الى جهة  
واحدة ، إذا كانوا قياماً ، فكلهم قيام ، كأنهم بنيان مرصوص ، وإذا كانوا قعوداً  
فكلهم قعود ، باطنهم كظواهرهم متحد ومختلف ، قلوبهم بذكر واحد مشغولة ،  
وألسنتهم للفظ واحد مريدة ، ثم انظر أمامهم فلا ترى هناك الا رجلاً واحداً  
يؤمهم ويقودهم ، متى شاء أقامهم ، ومتى شاء أقعدهم ، كلهم طوع أمره وسامعون  
لكلمته ، لا يخالفونه ولا ينازعونه ، بل يتبعونه ويقتدون به ويطيعون له . (١)

هذه هى الجماعة " التى يطلب بها الاسلام ، وأمر المسلمين أن يجملوا  
هيئتهم الاجتماعية على أسلوبها لا كما يزدحم الهج فى الأسواق .

هذا وكل ما ذكرناه من أوصاف الجماعة وخصائصها مأخوذة من الكتاب والسنة ،  
وقد أفلنا ذكر الشواهد عدداً لفريق المقام وعدم الحاجة اليها .

٢ — ثانيهن " الصع " وهو أن تستمع الأمة أوامر الامام وتستجيب به فكلية  
" الصع " توضع أن مقام الامام فى الأمة مقام المعلم والمرشد — فعليها أن تتلقى  
أوامره بالقبول وتسترشد به ففى مهماتها .

٣ — الثالث ، وظاهر أن هذا الاتباع يتجسد به الامام كالمأموم بشروط الشرع فمباشرة  
فيه لاقامة المأمومين واقمادهم ليست مطلقة فاذا خرج عن الشرع فارقه وأدبوه  
وكذلك الامام الاعظم وهو الخليفة وقد أشار الكاتب الى ذلك فى الكلام  
على الطاعة .

٣ ( ثلثهن " الطاعة " وهي أن يطاع الامام طاعة عامة ، وفرض اليه جميع القوى العاملة تفويضا كلياً <sup>(١)</sup> ويحمل كل فرد من الأمة بأمره بدون أدنى عذر ولا انجر ومعلوم أن الطاعة في المحرّف لا في المنكر .

٤ - رابعهن ( الهجرة ) وهي من " المهجر " ومعناه " الترك " ففسى المفردات " المهجر والمهجران مفارقة الانسان غيره ، أما بالبدن أو باللسان أو بالقلب والمهاجرة مصارمة الغير ومشاركته " ( صفحة ٥٥٨ ) وأما في الشريعة فهي أن يترك رجل أو جماعة الملائد الدنيوية والرفائب النفسية في سبيل الحق والسعادة فشلاً <sup>(٢)</sup> إذا ترك أحد لفرض سام وقصد عال ماله وراحته وأهله وأقاربه وعشيرته وبيته ووطنه يرضى عمله هذا في الشريعة " الهجرة الى الله والذهاب الى الله " وقد غلب استعمال " الهجرة " في ترك الوطن ، لأن تركه يحتلزم ترك المال والأهل والاصدقاء وكل ما يحب وانف في الوطن - ولذا إذا أطلقت يكون معناها ترك الوطن ، وإذا أضيفت الى شيء يشتمل معناها حسب الانفاة ، قال النبي صلى الله عليه وسلم " وإنما لكل امرئ ما نوى " فمن كانت هجرته لدنيا يصيبها أو امرأة يتزوجها فهجرته الى ما هاجر اليه ( البخاري عن عمر رضي الله عنه ) فالهجرة أنواع وأقسام تجدها مبينة في الكتاب والسنة وليس هنا محل تفصيلها .

٥ ( خامسهن " الجهاد في سبيل الله " وهو من " الجهد " ومعناه " استنفراغ الوسع في مدافعة العدو ظاهراً أو باطناً " ( مفردات ) فالجهاد هو المعنى البليغ لدفع الأعداء والذود عن الأمة ، ويكون باللسان والمال والنفوس ، وكل ما يبذله الرجل في سبيل الله حسب الحاجة والضرورة فهو جهاد في سبيل الله كما قال النبي صلى الله عليه وسلم " جاهدوا المشركين بأموالكم وأنفسكم وأنسكم " ( رواه أحمد وأبو داود والنسائي وابن حبان عن أنس رضي الله عنه )

١ - المنار : الحق أن الخليفة مقيد في الاسلام بمشاورة أهل الحل والعقد كما

انه مقيد بالشرع ، فتقويته ليس مطلقاً .

٢ - الهجرة الشريعة هي ترك دار الكفر الى دار الاسلام وكذا كل مكان لا ينظم فيه أن يقيم دينه بحرية وليس هو المعنى الشرعي الأصلي ويحتجون له بحديث " والمهاجر من هجر السوء " وهو وصف للمهاجر الكامل كحديث " المسلم من سلم المسلمون من يده ولسانه " فإن لم يهجر السوء لا يكون صادقاً في هجره ووطنه لأجل الحق الذي يرضى الله تعالى كما يؤخذ من حديث النيسية .



ولسنا في حاجة الى أن نثبت أن على هذه الخمسة تتوقف الأمم وقيامها ومقارها  
 إذ كل من له ذرة من العقل يعلم حق العلم أنه لا يستطيع أمة أن تفوز في معترك  
 الحياة بدونها ، أو تنجح في أعمالها صغيرة كانت أو كبيرة بغيرها ، فسواء عليها  
 أن تسعى لحصول خبز من البر ، أو تذهب لكشف القطب الشمالي ، فهي على كل  
 حال تحتاج الى هذه الأصول الخمسة ، والتي تمرّض عنها تخسر ثم تعقظ حتمًا  
 وإن كل ما نراه الآن في هذه المعمورة العظيمة من الحضارة والرقى والصناعة ،  
 نتيجة لهذه الخمسة : الجماعة ، والصنع والطلاعة والهجرة ، والجهاد .

إن النزاع والخلاف الذي ملأ الخافقين ، إنما هو ناتج من شيء واحد ، وهو  
 تعدد الأسماء لمسمى واحد ، وكثرة المصطلحات لحقيقة واحدة ، فأنك إن دققست  
 النظر في جدال الناس ، ترى معظمهم متشاجرين في الأسماء والألفاظ والمصطلحات  
 مع أنهم لو جردوا الحقيقة عن الظواهر لعلوا أنها واحدة ، وهذا الجميع سببوا  
 لأنهم لسوء الحظ لا يفعلون ذلك فيختبطون بطول عمرهم في تسمية الألفاظ والمصطلحات

بمناطون عليها .  
 وقد كثير مثل هذا النزاع في العلوم والمعارف ، والموقف من ألا يتعدى الظواهر  
 فلا يرى الحقيقة ويتطاوله الخاص المصنوع من الألفاظ والمصطلحات ، بل يراه مجردة  
 كما هي . وهذا القيام مقام الرسوخ في العلم وسبب الشيخ أحمد ولي الله صاحب  
 "حجة الله البالغة" ، يعلم الجمع بين المختلفات ، وعامة أصحاب السليسيوك  
 والإشارات يسمونه "بمشهد الوحدة" ، ويصدقون به نفس هذا القيام الذي يطلقونه  
 المالك بعد زوال العجب والاستار عن عينيه .

فإذا بحثت بعد هذا وتعلم أن الجماعة والصنع والطلاعة والهجرة والجهاد —  
 من تلك الحقائق العامة المسلمة التي لا ينكرها أحد من البشر — والأمم باجمعيها —  
 بائرة عليها من أول خلقهم وتمسك بها أشد التمسك ، وإنما النزاع فيها والانقسام  
 فيها جاء من تلك العلية التي ذكرناها آنفاً ، أي التفتت بالأسماء والمصطلحات  
 الجاهل هذا أنكرها كثير من الناس لأسرارها الإسلامية ، ولكنهم يقولونها بحاليسون

بها بغير هذه الأسماء . والذي يرد هذه الحقائق نفسها يحرم من الحياة ولا يرى  
لن دنياه الا الخيبة والخسران .

وها أنا ذا أسوقها اليك واحدة واحدة مع بيان وجيز لتفهم ما مر حتى الفهم ،  
فانظر الى أولهن ، وهي " الجماعة " التي علمت معناها وخصائصها ، فقل أى شئ منهم  
بدون الجماعة والاجتماع ؟ دح ماقلت فيها الفلاسفة والحكماء فانه دقيق يخفى على  
كثير من الناس ، وألقى عليها نظرة عامة ترى أن الفرض من البهائم والاحزاب والجمعيات  
والمنتديات والجالس والمحافل والبرلمان ، بل من الأمة والوطن والجيش " الجماعة  
والتزام الجماعة " . يمكن لأحد أن يستغنى عن الجماعة ؟ حتى أن أولئك الذين  
يحبسون في الغابات عراة متوحشين يضطرون الى الاجتماع اذا أهمهم أمر ، أو وقع  
فيهم شقاق ؟ يجتمعون للبحث في شئونهم واصلاح ذات بينهم ، ولو تحت شجرة  
على الشراب — فتلك " الجماعة " .

ولكن ماذا تعنى الجماعة اذا لم يوجد من يرأسها ويرشدها ؟ ولذا اذا اجتمع  
بضع رجال لأمر جامع بينهم ، تبادروا الى انتخاب الرئيس وقالوا اذا لم يرأس الجلسة  
أحد لا تكون قانونية ونظامية ، وكذلك اذا أرادوا تنظيم جيش قصوه فرقا من ألف  
ومائة وعشرة ، وجعلوا على كل منها رؤساء ( أى تابعين لرئيس واحد وهو القائد  
العام ) وقالوا بدون هذا لا يكون الجيش جيشا ، ولا يستطيع أن يحمل عسلا  
فاذا كان قولهم هذا عن جماعة من عشرة أو خمسة ، فاذا يقال عن أمة مكونة  
من ألف وملايين من الرجال والنساء أفلا تحتاج الى قائد يقودها ورئيس يرأسها ؟  
وهل تقدر على عمل اجتماعى بدون الأمير ؟ ثم أى فائدة من الأمير اذا لم يخاص ؟  
خذ لك أقرب مثال اليك وهو بيتك الذى تسكنه مع زوجتك وولديك — فان عصمت  
الزوجة أموك وتسلم عليك أولادك . أفلا تغضب عليهم وتقول والناس معك هذا بيت  
لا يفلح أهله أبدا ، لأنه لا نظام فيه ولا راحة ، بل هو مبتلى بحرب أهلية .  
وهل هذا الذى تقول غير " الجماعة " والسبع ، والطلعة " — ؟ فكما أن هذا  
البيت لا يفلح ، كذلك لا تفلح الأمة التى لا جماعة فيها ولا — سبع ولا طاعة " —

وأما " الهجرة " فهجر منها كثير من الناس • لأنهم يحسبونها من بقايا ذلك  
 العهد الذي كان فيه الانسان في جهل ووحشية وهمجية ومصابا بالجنون الذهني—  
 فكان يهلك نفسه ويقتل عواطفه ويترك راحته لأجل الدين — ولكنهم ينسون أن مسا  
 يثرون منه • تدعو اليه البشر مدنيته أيضا • وانك قد علمت معنى " الهجرة " وهو  
 أن يؤثر الانسان المقاصد العليا الدنيا — وأن اضطر في هذه السبيل الى هجران  
 أهله وماله ووطنه وأمه ولذاته هجرها فوحا مطمئنا • فقل أى نجاح يصادفه الانسان  
 في العلم والعمل ان لم يكن صدره ملوا بهذه العاطفة العالية ؟ وما هذا  
 التقدم المدني والعلمي • وهذه الاختراعات المجيبة والاكتشافات المدهشة •  
 والأموال الكثيرة • والتجارة الواسعة • والمستعمرات العالية • ووسائل المعيشة  
 المتنوعة • ورقى البلاد • وعلو الأمم • وسعة المدنية ؟ أليست نتائج " الهجرة " •  
 وثمراتها ؟ وذلك لأن الانسان — أفراد وجماعات — لو لم يؤثر المقاصد العالية  
 والمزائم الكبيرة على راحته وأهله ووطنه ولم يهجر كل شيء في سبيلها لما رأينا  
 اليوم ما نراه في الدنيا • بل لرأينا الجهل مقام العلم • والوحشية مقام المدنية •  
 والخراب مقام المعمار — وماقولك في علم الطب وتقوم البلدان وعلم الحياة الانساني ؟  
 أكان يمكن أن تدخل هذه العلوم الى ما وصلت اليه • لو لم يهاجر كثير من البشر  
 في سبيلها • لأجل معرفة تفاصيلها واستقراء جزئياتها ؟ لو لم يهاجر كولومبوس  
 لما علمنا من نصف الدنيا شيئا • ولو لم يهاجر الصينيون لما شاهدنا في واشنطن  
 وبروك المبانى الفخمة والقصور العالية • ولو لم يهاجر الأمم الأوربية لما أصبحت  
 أغنى الأمم — عجبا • اذا رأوا المهاجرين زراعات ووجدانا يقصدون الى منطقة  
 القطب الشمالى قالوا هؤلاء عظماء الرجال حقا كمل العلم فيهم • وحلت الوطنية  
 الصادقة في قلوبهم ثم اذا علموا أنهم هلكوا على بكرة أبيهم دون أن يبالوا  
 بقيتهم • أقاموا عليهم المآتم ودفنهم وبكوا عليهم وقالوا مات النجباء • ولكن اذا  
 سمعوا الشريعة الالهية تسمى مثل هذا العمل " بالهجرة " وتدعو الناس اليه  
 في نفروا منه وأنكروا وأسودت وجوههم — تراهم يمجدون أولئك الرجال الذين هجروا  
 أوطانهم لكشف منبع النيل وهلكوا في مجاهيل إفريقيا • ولكن اذا علموا برجال

هاجروا في سبيل الحق واعلاء كلمة الله • ذمومهم أشد الذم وسومهم • مجائسين وهمجا • ثم اذا رأوا نيوتن يهجر نومه ويحمر الليالي الطويلة ليحقق • ناموس الشغل • اعظموه وصوموا بأسماء كريمة • ولكن ان رأوا رجلا يجهد نفسه مثل نيوتن لا لناموس الشغل بل لناموس نجات المالم وسعادته وهدايته أنكروا عليه عمله وعدوه من الوجوش • فما هذا الجنون ؟ وما هذا التناقض ياترى ؟ ترى اليوم الأمم المتقدمة تمتد أن فلاحها وحياتها في الاستثمار ( كانبويل ستم ) — وتتصاعد وتتناطح ويهلك بعضها بعضا لأجل المستعمرات — ولكن ما الاستثمار ؟ أليس الفرض منه ترك الوطن والهجرة من أرض الى أخرى • وتعميرها واستحصال الثروة منها • وتكثير غنى الأمة بها ؟ فما رأيك بعد هذا ؟ أليست الدنيا كلها متمكنة بنظام • الجماعة والسع والطاعة والمهجرة ؟ نعم هي متمكنة بها الا أنها لاتعطيها بأسفائها الاسلامية •

وأما " الجهاد " فما أكثر استغلال بعض الناس له • وما أشد انكارهم عليه • اذا سمعوه جعلوا أصابعهم في آذانهم واضطربوا منه اضطرابا شديدا • وقالوا الاسلام يحتل الدماء البريئة • ويدمر البشر الى القساوة والبربرية • والمجزرة الانسانية • فهو دين وحشية وهمجية — ولكن ما أشد استعائهم لقول " دارون ورسل وويلس " ان من الحقائق الثابتة " ناموس تنازع البقاء " • وناموس — انتخاب الطبيعة " • وناموس بقاء الأصلح " فاذا سمعوا هذه الكلمات أصفوا اليها هادئين • ساكنين • وآمنوا بها مصدقين • موقنين • ولم ينزعجوا من هذه النواميس القتالة والداعية وليس حفاك الدماء • بل قالوا انها كلها حق • ومؤيدة بالبراهين القوية • والمشاهد الصينية • لانا نرى الحياة كلها عراكا ومزاحمة • الانسان وما دونه من الأحياء كله يزاحم معارضة في الحياة ويدافع قوته ويهلك ويحل محله • وهذا طبيعي • ولا بقاء لحى بدونه • ثم اذا أخبرهم بأن النواميس التي يخضع لها سائر الموصودات يخضع لها الجنس البشري • وأن الأمة التي تثبت أئنها أصلح لتقيام بالحسب والهداية • تميز وتحي • والأمة الفاسدة وغير الصالحة تهلك وتفتى • وتحصل محلها الأولى • لينظروا على الدين كله " لم يقبلوا هذا وتولوا عنه مدبرين ولو

رجعوا الى رشدهم لضعفهم على أنفسهم اذ الذي يردونه باسم "الجهاد" (١) يقبلونه بأسماء أخرى ناقصة الدلالة على مسماها • والله يهدي من يشاء الى سواء السبيل •

## فصل

### الجماعة والتزام الجماعة

=====

وفي هذا الحديث الذي نحن بصدده أمر مهم يستحق أن نتأمل فيه • وهو أن الشيعة نصت على أن الحياة الاسلامية إنما هي في التزام الجماعة وطاعة الخليفة • والحياة الجاهلية في الانحراف عنها • ولقد أوضح القرآن أن الجاهلية هي التفرق والتشتت وانتشار الكلمة وعدم الاجتماع على مركز واحد • وأن الحياة الاسلامية هي الحياة الاجتماعية والاتحاد والائتلاف بين الأمة واجتماع الآحاد المنتشرة • قال تعالى ( واذكروا نعمة الله عليكم اذ كنتم أعداء فألف بين قلوبكم فأصبحتم بنعمته إخواناً • وكنتم على شفا حفرة من النار فأنقذكم منها ) الخ •

فالجاهلية الفرقة والاسلام الجماعة • ولذا أكد النبي عليه الصلاة والسلام مرة بعد مرة أن من يهيد عن الجماعة وينزع يده عن طاعة الخليفة • يكاد يخرج من الاسلام • وتكون ميته على الجاهلية لا على الاسلام وان صلى وصام وزعم أنه مسلم •

وما هي ذي بعض الأحاديث الصحيحة المشهورة في هذا الباب •  
قال صلى الله عليه وسلم " من أطاعني فقد أطاع الله • ومن أطاع أميري فقد أطاعني • ومن هوى أميري فقد هوى عياني " رواه البخاري ومسلم عن أبي هريرة وفي رواية أخرى لمسلم " من أطاع الأمير • أي أطاع أمم المسلمين •

وقال " اسمعوا وأطيعوا وان استعمل عليكم عهد حبش كان رأسه زبيبة " رواه البخاري ومسلم عن أنس •

١ - المنار • أوجز الكاتب واختصر في بيان هذه المسألة وأسهب فيما عداها وأطنب • صواب القول في الجهاد الاسلامي أنه بذل الجهد في حفظ الحق ودفع الباطل • لتقرير الحق وإزالة الباطل • وأما الجهاد الحام غير المقيد بهداية الاسلام فهو بذل الجهد من كل حي لحفظ حياته ومنافعه شخصاً كان أو جماعة بالحق أو بالباطل ولكن قصروا في بيان حقيقة الاسلام حتى أهله وأعداؤهم جدوا وشعروا في شعوره بخد حقيقته ففقدوا منه حتى الكثير من الالبيين للباسه •

يظهر أن هذه الجملة كثيرا ما كان يكررها صلى الله عليه وسلم ولا سيما فى خطبه ولذا تجدها مروية بالفاظ مختلفة ونسبت الى مواقع مختلفة ، وقد قال يوم الحج الأكبر فى حجة الوداع التى كانت مشهرا عظيما للمسلمين ، والتى لم يمش طمس الله عليه وسلم بعدها الا بضعة أشهر " ولو استعمل عليكم عهد يقودكم بكتاب الله اسمعوا وأطيعوا " ( مسلم ) .

وقال " من خرج من الطاعة وفارق الجماعة فمات مات ميتة جاهلية " وفى لفظ " فانه ليس أحد من الناس خرج من السلطان شهرا فمات عليه الا مات ميتة جاهلية " ( متفق عليه ) ومعلم أن الجاهلية كانت قبل الاسلام ، فمعنى الحديث أنه مات على شلالة حرب الجاهلية - والعيان بالله . وفى رواية عبد الله بن عمر رضى الله عنه " من خلع بدا من طاعة لقل الله يوم القيامة ولا حجة له ، ومن مات وليس فى عنقه بيعة مات ميتة جاهلية " .

وقال " من فارق الجماعة شهرا فكأنما خلع ربة الاسلام من عنقه " ( الترمذى ) وفى رواية أخرى " دخل النار " ( أخرجهما الحاكم على شرط الصحيحين ) .

وقال " كانت بنو اسرائيل تصومهم الأنبياء كلما هلك نبي خلفه نبي وانه لا نبي بعدى ، وسيكون خلفاء فيكثرون - قالوا فما تأمرنا ؟ قال : أوفيوهم الأول فالأول ، ثم أعطوهم حقهم ، فان الله يعالهم بما استراهم " ( متفق عليه ) .

وفى هذا كثير من الأحاديث التى لا تحصى ، وشواهد الإجماع ونصوص كتساب العقائد والفقهاء لعلنا فى حاجة اليها بعد الحديث .

### فصل

#### فى شروط الإمامة والخلافة

=====

إذا استقصيت نصوص الكتاب والسنة وإجماع الأمة ، تعلم أن الشريعة الاسلامية اعتبرت الإمامة والخلافة على شكلين متعادين ، واحد منهما أهلى ومطلوب ، والثانى اضطرارى .

وبيان هذا أن الشكل الأصلي المطلوب هو انتخاب الأمة خليفة لها بحيث تجتمع  
 آحادها وأهل الحل والمقد والرأى والهيوة منها ، فيتباحثون ويتشاورون طبقا للأمة  
 ( وأمرهم شورى بينهم ) ثم ينتخبون الخليفة مراعين فيه شروط الخلافة الشرعية  
 ومقاصدها الأساسية ، غير ناظرين إلى الوجهة الذاتية والجنسية النسبية <sup>(١)</sup> إذ الشريعة  
 تعتبر في الانتخاب شورى الأمة ، لا جنسية الخليفة وعشيرته ونسبه — وقد تأسست  
 الخلافة الراشدة على هذا الأساس الجمهورى ، فالخليفة الأول انتخبته الأمة مباشرة  
 والخليفة الثانى انتخبه الخليفة الأول <sup>(٢)</sup> ورأى به أهل الحل والمقد من الأمة ، والخليفة  
 الثالث انتخبه جماعة الشورى ، والرابع بايعته الجماعة بأسرها — فانتخاب هؤلاء الخلفاء  
 الأمة كان انتخابا شرعيا وجمهوريا ، ولم تراع فيه الجنسية والقبلية والمهد البتة ولو  
 رعى فيه شئ من هذا القبيل لبقيت الخلافة فى بيت الخليفة الأول ولم تخرج منه إلى  
 آخر الدهر ، ولكن لم يكن شئ من ذلك ، بل لم يدع الخليفة الثانى مجالاً للأمة  
 فى أن تنتخب ابنه خليفة لأنه منع وأوصى بذلك وصية حين — احتضاره — رضى الله  
 عنه ومنهم أجمعين .

فإذا كان الأمر على هذا المنهج الجمهورى واستطاعت الأمة انتخاب خليفة لها  
 فقد شرطت الشريعة فيه شروطا تراعى عند الانتخاب .

وأما الشكل الثانى وهو إذا تغلب متغلب بقوته وعصبته على الخلافة ولم يترك  
 مجالاً للانتخاب فعينئذ ماذا يجب على الأمة إذا كان المتغلب غير أهل لها وظالمها  
 وفاقدا لشروطها ؟ فهل يجب عليها أن تخرج عليه وتقاتله ؟ أم يجب عليها أن تطيعه  
 وتتقاع له وتؤدى إليه الزكاة وتقيم وراءه الجمعة والجماعة وتعمل تحت سيطرته سائرا لاهمال  
 الملقى لا تتم إلا بوجود الخليفة والامام ؟

- 
- ١ — أى لم يراع فيه إلا شرف نسبا من بيوت قريش التى حصر الوصول الخلافة فى
  - جملتها بل يروجون كفاءته من أى بيت منهم كان ، ويوصفونه بمد بأنها لو جعلت
  - وراثية فى بيت معين لبقيت فى بيت الخليفة الأول كما هو الشأن فى بيوت الملوك
  - إلى عهدنا هذا وضرب له المثل بالخلفاء الراشدين .
  - ٢ — يعنى أنه رشح الأمة رضىته <sup>فبايعته</sup> .

لما كانت هذه المسئلة أهم المسائل الحيوية ، وأساس حياة الأمة الاجتماعية لسم  
تكن الشريعة لتفعل عنها وتترك الأمة بلا هداية ولا بصيرة فيها ولذا تجدها قد اهتمت  
بها أشد الاهتمام وينتجها - بيانا وافيا بعبارات واضحة ونصوص صريحة ومن أجل هذا  
لم يتردد الصحابة رضوان الله عليهم في تعيين خططهم لما قامت الخلافة الأموية  
الاستعدادية بعد انقراض الخلافة الراشدة ، فعملوها محاملة واحدة كأنهم كانوا عيونها  
من قبل ، وصارت تلك المحاملة سنة لمن بعدهم ، وأجمعت الأمة على استحسانها ،  
واتخذتها حجة اجتماعية لها ، نعم قد اختلف بعض الفرق الإسلامية في الشكل الأول  
للخلافة ، ولكن لم يختلف أحد منهم في الشكل الثاني لا قولاً ولا فعلاً .<sup>(١)</sup>

وقد شطت الشريعة في الشكل الأول الجمهوري شروطاً بالغة في الكمال منتهاها  
وأوجبت على الأمة أن تنظر في الخليفة كل الأمور التي تلزم لهذا الطب الرفيع  
ولهذه المستوية العلية . وقد اشتهرت شروط الخلافة هذه اشتهاراً عظيماً حتى انك  
تجدها في عامة كتب العقائد والفقه التي يتداولها طلبة العلم نسي المدارس الدينية  
فقرى فيها " ويشترط أن يكون الخليفة من أهل الولاية المطلقة الكاملة بأن يكون  
محبباً حراً ، ذكراً ، عاقلاً ، بالغاً ، سائماً بقوة رأيه وبره ومعوته بأسه ، وشموكته  
قادراً بحلمه وعدائه وكفايته وشجاعته على تنفيذ الأحكام ، وحفظ حدود الإسلام  
وانصاف المظلوم من الظالم ، ضد حدوث المظالم " الخ - راجع شرح الحوافر  
والنصفي والتعبد . وشرح الفقه الأكبر للقاري وشرح المقاصد - ومن كتب الحديثيين  
شرح عقيدة ابن عثيم وفتح الباري وشرح منظومة الآداب وخلاصة بيان مفلح <sup>دليل</sup>  
الأوطار <sup>دليل</sup> ~~وكذلك~~ البرام الشوكاني والافتاح وشرحها من الكتب .

---

١ - اطلاق النفي خطأ فالخلافة وقع قولاً وملاً ذهب كثيرون الى مقاومة السلطنة  
الجائرة ونهر الشرعية ، وكثيرون الى طاعتها ومياني تعقبه ، وازالوا يستمدون  
لا سقاط خلافة المؤمنين حتى أسقطوها وهي في حق شهابها .



وأما شرط القرشية ففيه اخف (١) وقد كان يقول به أكثر العلماء والفقهاء السني  
ومن الدولة العباسية ومدها بيسير ( سنة ٦٤٠ هـ سنة ١٢٤٣ م ) لقوله صلى الله  
عليه وسلم ( ان هذا الأمر في قرشي ) ولذا ذهب الامامية الى أن الخليفة يجيب  
أن يكون من أهل بيت النبي صلى الله عليه وسلم ونقول على القاعدة أن الخلافة  
لصلى الله عليه وسلم ثم لائمة المعترية رضوان الله عليهم أجمعين . وذهب الزيدية

١ - يظهر أن للكاتب - عفا الله عنه - ميلا الى انعاف هذا الشرط الذي أجمع  
عليه أهل الصدر الأول قبل ظهور الشقاق في الأمة وهم أهل الاجماع الصحيح دون  
غيرهم والأحاديث الصحيحة فيه كثيرة متفق عليها وقد ذكر حديثا واحدا منها لم  
يقترنه بذكر من أخرجه من رواية الصحيح وقد صرح الكتب التي ذكرها كلها بشرط  
القرشية ولما ذكروا أن الخوارج وبغض المعتزلة خالفوا سائر المسلمين في اشتراط  
القرشية ردوا عليها بأن الاجماع كان قد انمقد على ذلك من عهد الصحابة  
مستندا الى النص فلا ضرورة بخلافه .

قال السعد التفتازاني في شرح القاصد . • • • • • بشرط أن يكسبون مسلمينا  
عدلا حرا ذكرا مجتهدا - • • • • • رأى وكفاية سيما بصيرا ناطقا قرشيا فبان  
لم يوجد من قرشي من يستجمع الصفات المعتبرة ولي كتابي فان لم يوجد فرجل من  
بنى اسماعيل فان لم يوجد فرجل من العجم الخ ( ص ٢٧١ ج ٢ طبع استانة )  
وقال الحافظ في شرح البخاري بعد ايراد الأحاديث في ح . ر . الامامة في قرشي المؤيدة  
لما رواه البخاري منها ما نصه .

• • • • • ويؤخذ منه أن الصحابة اتفقوا على افادة المذهب للحصر خلافا لمن أنكر ذلك والى هذا  
ذهب جمهور أهل العلم أن شرط الامام أن يكون قرشيا • • • • • ثم ذكر على قيدك ببعض قرشي كالشيعة  
ورأى الخوارج وبغض المعتزلة بعدم اشتراط القرشية وتمقبه بقوله ( قال أبو بكر بن الطيب لم يجمع  
المسلمون على هذا القول بعد ثبوت حديث الأئمة من قرشي • • • • • وعمل المسلمين به قرنا بعد قرن  
وانمقد الاجماع على اعتبار ذلك قبل أن يقع الاختلاف ( ص ٥٨١ ج ٢٩ طبعة الهند )

ثم ذكر الحافظ ما رواه أحمد عن عمر بن ميلة الى استخلاف ابي عبيدة وهو غير قرشي أو معاذ  
بن جبل وهو أنصاري وجمع بينه وبين نقلهم للاجماع باحتمال أن يكون رجح عن ذلك أو يكون الاجماع  
قد انمقد . • • • • • والصواب أن أبا بكر قد احتج على الانصار - وعمر بظاهره - • • • • • بحديث حاصر  
الأئمة في قرشي فاذعنوا ولم يعارض فيه أحد منهم ولا من غيرهم فانمقد الاجماع من ذلك اليوم وكفى  
هذا اعلا لا لرواية قول عمر أنه كان يحب أن يستخلف أحد الرجلين • • • • • وهل يوجد شيء يسرد  
به أثر آحادى أقوى من هذا الاجماع وهذه النصوص المتفق عليها ؟ =

الى أن الخلافة في بني فاطمة كلهم ولا خصوصية فيها لائمة أهل البيت فالامامية  
تتمتع في الخليفة مع سائر الشروط المذكورة آنفاً ، أن يكون من أهل البيت النبوي ،  
والريدية توسع فيها وتقول كل بني فاطمة أهل للخلافة وهم يستحقونها دون غيرهم .  
ولا تمنع أن هذا الاختلاف في الشكل الأول . أما في الشكل الثاني — أي اذا  
لم تقدر الأمة على انتخاب الخليفة لتغلب المتغلبين — فلا خلاف فيه بين المسلمين  
لكثرة الأحاديث الصحيحة واجماع الصحابة وائمة أهل البيت في هذا الباب ولذا ترى  
الأمة قد اتفقت كلمتها على أنه اذا استولى مسلم بقوته وشوكة وعصبية على الخلافة وتمكن  
فيها وقامت حكومته وقوى أمره وجب على الأمة أن تطيعه وتسمع له وتخضع لخلافته مثل  
مالو كان أصابها بحق ، ولا يجوز لأحد الخروج عليه والقيام على وجهه ، ومن يفصل  
ذلك بقاته المسلمون ويحبون الخليفة عليه ، مهما كان الخارج إذا قبل وصلاحه وأهله  
لأنه مفارق للجماعة وخارج على السلطان (١)

---

= وذكر الحافظ قبل ذلك ما أورده على حديث " لا يزال هذا الأمر في قريش  
ما بقى من الناس اثنان " على القول بأنه خبر حسن من أنه تولى أمر المسلمين كثير  
من غير قريش وأجاب عنه أولاً بأن تولى هؤلاء لم يمنع وجود أئمة من قريش في اليمن  
والعرب وغيرهما وأن بعض أولئك كان يدعى القرشية كبنى عبيد ثم قال " وأما سائر  
من ذكرهم ومن لم يذكر فيهم من المتغلبين وحكمهم حكم البغاة فلا عبرة بهم ( قال )  
وقال القرطبي هذا الحديث خبر عن المشروعية أي لا تتخذ الامامة الكبرى الا لقريش  
مهما وجد منهم أحد ، وكأنه جنح الى أنه خبر بمعنى الأمر وقد ورد الأمر بلفظك  
في حديث " قدموا قريشا ولا تقدموها " أخرجه البيهقي ، وذكر له شواهد مسند  
الصالح وغيرها ( ص ٥٨١ ج ٢٩ أيضا ) .

١ - حكاية الاجماع بالملء كما أشرنا اليه في حاشية سابقة وان الحافظ ابن حجر  
قال انهم يمدون — المتغلبين على الخلافة من البغاة الخارجين على السلطة  
الاسلامية مزيد بيان لذلك .

هذا هو حكم الشريعة في هذه الصورة ، وحكمته واضحة جليلة ، وهي أن قيام الشريعة وبقاء الأمة يتوقف على الحكومة القوية . إذ هي أساس للحياة الاجتماعية وقصد جعلت لها الشريعة نظاما في غاية من الكمال والجودة ، فغولت للأمة حق انتداب الأمير وجعلت الشورى أساسا للانتخاب ، وشرطت — شروطا في الأمير ولم تعتمد نفس الإمارة على امتيازات الجنس والمهبة والملوكية — بل جعلتها حرة وجمهورية محدثة لا يسيرونها الاستبداد والاضطهاد أبدا ، ثم حذرت الناس من أن يتعدوا لها ويوشحوا أنفسهم لأجلها ، ويناصروا فيها ويتظلموا اليها ، فيقاتلوا ويحاربوا عليها ويفكسروا الدماء في سبيلها — وقد كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يبايع الناس على هذا فيقول " لا يناع الأمر أهله " <sup>(١)</sup> هذه كلمة صغيرة في ظاهرها ، كبيرة في ذاتها وكافية لإبطال الحروب والمنازعات بأسرها . وقد بوب البخاري في صحيحه عليها بساها فقال " باب ما يكره من الحرص على الإمارة " وروى فيه حديث أبي موسى الأشعري قال . قال النبي صلى الله عليه وسلم " أنا لا نولي هذا الأمر من سألني ولا ممن حرص عليه " وكان القرض من هذا التحذير والمنع لأن الناس إذا لم يحرموا عليها سهل للأمة انتخاب الأصح والأهل لها .

هذا هو النظام الحقيقي الذي جعلته الشريعة للخلافة الإسلامية ولو بقي محمولا به لصلحت الدنيا كلها ولكن النبي صلى الله عليه وسلم كان يحلم بأنه لا يدوم أكثر من ثلاثين سنة فبعد ذلك ما يجب عليها عندما ينهدم ذلك يحل محله الاستبداد والقهر .

لنفحص المسئلة فعدا جيدا ، لنرى أية خطة أحسن عند تغلب المتخيليين على الخلافة ، فان هنا خداتين ( احدهما ) أن يقبل الاستبداد ويخضع له سيادة للجماعة ويغفل لنفوس الأمة وذودا عن البلاد الإسلامية من الأعداء وكونا لأوامر الشريعة من التحليل وغيرها كثير من المصالح العامة ولا تنح أن هذه الحكومة وإن كانت مستبدة قاصرة إلا أنها إسلامية تنار على الدين وترفع شأن الأمة في نظر الأعداء ، ونعم

١ — يتأمل كلمة أهله وما يراد بها شروط هل يمكن أن يكون منها المظالمون المستبدون ؟

انه تنشأ عن هذا مقاسد كثيرة (١)

وأما الخطة الثانية فهي أن يقاتل المتشلب ويخرج عليه وترد الخلافة الى من هو أصلح لها منه ولكن اذا فعل ذلك جرت الدماء انهارا في حروب تذيب من هولها الولدان ، واختلت المصالح العامة ، وتزلزلت الهيئة الاجتماعية ، وبطل الأمن وعتت النفوس وتمثلت أوامر الشريعة وندمت الجوامع ، ونهبت البيوت ، وخرت البلاد ، وانصببت على رأس الأمة المنائب ، وأصابها كل ما يصيب الأمم في مثل هذه المحسروب التي تثيرها الأهواء والشهوات . ومع هذا لا يصرف متى يستتب الأمن وتعود الراحة ؟ ان كل صاحب عصبية وذو مصالح كبيرة ينهض قائلا : أنا أحق بالخلافة من صاحبها فصلي الناس أن — يهايموني ومقاتلوا في صفى وينصرونى على عدوى . فماذا تكون حال الأمة ان ذاك ؟ ألا تكون كالريشة في مهب العواصف تقلبها الرياح كيف شاءت ؟ أولا تصبح كسفينة في بحر مهبلا لا ريان عليها ، تتقاذفها الأمواج بضربة ومرة فتعلو تارة وتسفل أخرى ومضى عليها الخرق كل آن ؟ ولا ينكر أن مع هذه المخاوف والأهوال يحتمل أن ترد الخلافة الى أصلح لها ، فأى صورة أحق أن ترجحها الشريعة الفراء ؟ أتلك التي مصالح الأمة فيها مضمونة مضمونة ، والمقاسد محتملة ؟ أم هذه التي <sup>يكون</sup> الخراب والدمار فيها محققا ، ورد الحق الى أهله محتملا ؟

كل من له أدنى حظ من العقل الصحيح لا يتردد في الجواب بأن الصورة الأولى أحق أن تقبل ويحول عليها في مثل هذه الحالات ، وقد فعلت الشريعة ذلك جريا على قاعدة " المنافع تجلب والمنار تدفع " واذا اختللت المصالح والمقاسد تنقار الشريعة طريقا أقل مضرة وأكثر مصلحة وترجح أهون الضررين ، ان لو لم تفصل

١ — أكثر هذه المقاسد على جرثومتها أن الأمر يجرى على القوة لا على الشريعة وأى حاكم تخرج له الأمة خنوعا أعى ثم يقف عند حدود الحق والمعدل فلا يتعداها على علم ولا عن جهل .

٢ — الصواب أن ننذا من لوازم الضموع لكل قوى يتغلب ان لو كان أصحاب هذه المطامع يعلمون أن الأمة إنما تخضع للحق لا للقوة وانها لا تزال تقاتل المستبد الخارج حتى يهلك أو يهلك لما خرج عليها خارج ولا تغلب مستبد ظالم وكلام الاستاذ أبى الكلام هنا متمسكاً بمتدافع وبعض ما فوزه من صور المسألة غير متعين الوقوع بل نادر ومقاومة الظلم والاستبداد وتغيير المنكر فرض لازم ، ولكن يراعى في تنفيذه ارتكاب أخف الضررين عند التعارض . =

ذلك وغرقت على الأمة عدم الخنوع لأحد سوى جامع شروط الخلافة والمنتخب على الطريقة الجمهورية الصحيحة لقام كما قلنا كل من اتخذ الهه هوان لثيل الخلافة وقال هذا الخليفة ليس بأهل وأنا أحق منه وأجمع للشروط — ثم ماذا بعد ذلك؟ القتل والصلب وأهراق الدماء وزهق النفوس وانهدام الهيئة الاجتماعية وتزعزع أركان الأمة • فمن كان يحافظ على — البلاد ويحكم بين العباد ومحارب المجرمين ويحصد السراق وقطاع الطرق ويأخذ الزكاة ويقيم الجمعة والعيد ويندفع عن الثغور ويرابط على الحدود ؟

ولهم الله لو كان كذلك لتداعت الأمم الاكالة على المسلمين ولاحتلت بلادهم وحشنت شوكتهم واستعبدتهم وأذلتهم وفعلت بهم ما فعلت • قبول خلافة المغلوب أحسن وأهون • أم هذا الخراب والدمار الذى ليس فوقه خراب ولا دمار ؟ ولذا أمرت الشريعة بطاعة الخليفة المسلم مهما كان ظالما ومستبدا وكيفما كانت سيرته مالم يأمر بمعصية الله • وما أثم الصلاة — والله تعالى أعلم بما يأمر وهو بصير بمصالح العباد

فصل

( نصوص السنة واجماع الأئمة )

=====

من يلقى نظرة سطحية على الأحاديث النبوية يرى أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يخبر بما سيكون فى المستقبل من انقلاب الحال وتغير الناس • ويبين لكل حالة وكل دور علائم وآيات • ويرسم للأمة خطة تناسب كل وقت وزمان • وإن هذا لمن أکبر الأدلة على صدقه وصدق نبوته • إذ كل ما أخبر به جاء كقول الصبح • وإن كان الناس لا يصدقون بذلك فبأى دليل يثبتون ما جرى فى الزمان الخابر • فكل أحد يستطيع أن ينكر حينئذ وجود الاسكندر المقدوني والدولة الرومانية • بل نابليون وحرب واترلو •

الكاتب فرض صورة للتمارض بين الحق والتغلب لا تطرد بل قلما تقع وجعلها قاعدة للترجيح • إن مجموع الأحاديث الواردة فى الإمامة والامارة تدل على أمور يميز أن تجدها مجموعة فى مكان واحد فتجمع بها بين ما يتراءى لك فيها من التمارض =

والحاصل أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يعلم بما يقع بمده \* ولهذا جعل لكل حالة وقت أمرا وحكما \* وأمر الأمة بامتثال أمره \* فيجب على الناهض أن لا يخلط بين الأوامر والأحوال خلطا \* بل يضع كلا منها في موضعه \* والذين لم يفعلوا ذلك أخطأوا وغلطوا في فهم الأحاديث ولم يحتضنوا التوفيق والتدقيق بينها .

يرى الناظر أولا الأحاديث التي ذكرت فيها الخلافة الراشدة \* ولكونها كانت معلومة لديه بأنها ستقوم على منهاج النبوة تماما \* وأرض الأمة بطاعتها واتخاذ أعمالها

١ — ان الامام الأعظم ( الخليفة ) يجب أن يكون من قريش .

٢ — أن طاعة الامام واجبة شرعا مادام مسلما يقيم الصلاة بالناس ويقودهم بكتاب الله وانما الطاعة بالمعروف ولا طاعة لمخلوق في معصية الخالق .

٣ — لمن طاعة الامراء والولاة والعمال الذين يولهم الامام قيادة الجيوش \* والادارة والقضاء والجباية يطاعون وتؤدي اليهم الحقوق بالشرط الذي يطاع فيه الامام

بالأولى \* وفي حديث يحيى بن حمزة عن جدته أم الحصين بنت اسحق الا

حمسية انها سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يخطب في حجة الوداع وهو يقول \* لو استعمل عليكم عبد يقودكم بكتاب الله فاسمعوا له وأطيعوا \* يواه مسلما ونفسا أحاديث أخرى ولو كان عبدا حبشيا مجدع الأطراف ومنه حديث على عند الحاكم مرفوعا باسناد جيد يرجع اندارقطنى وقفه قال في آخره \* وان أمرت قريش فكم عبدا حبشيا مجدعا فاسمعوا وأطيعوا \*

٤ — ان ظلم الأئمة والامراء وفسقهم وأثرتهم لا تبطل لأفراد الأمة عصيانهم فيما يأمر به من المعروف لأن ذلك يستلزم ما هو شر منه وهو الفوضى وفساد جميع الأمور العامة \* فكل ما

ورد في كتب الكلام والفقه وشرح الأحاديث من وجوب الطاعة فالمراد به ما ذكرناه لما علقناه به .

٥ — ان ذلك كله لا يدل على وجوب رضى الأمة بالظلم والبغى والأثرة ولو من قريش ولا على الخضوع لكل قوى مستبد وصحتيل ان يكون هذا حكم الدين وهو يهدم الحق والعدل والفضيلة

ويفسد على الأمة دينها ودنياها ولا يمكن ترجيح أحاديث الطاعة المطلقة على الأحاديث المثبتة لها بالمعروف والشرع وعلى سائر النصوص المعلومة من الدين بالضرورة \* وانما يظهر الجمع بينها بان على الافراد السمع والطاعة وعلى أهل الحل والعقد من زعماء الأمة التي هى صاحبة السلطان وهم أهل الشورى والزعامة فيها أن يوقفوا الأئمة والامراء عند ما أوجب الله من الحق والعدل والالتزام الشرع بما دون الخلع لغير الكافر أن أمكن وأن يستعدوا لذلك بما تترجح به المصلحة على المفسدة \* وكذلك فعلت كل الامم التي استقام أمر حكومتها ولسم توطن أمة تنسبها على الخضوع الا كانت من الهاككين وأطلق القول بالخضوع للمستبد بمن الجائرين لاجل قوتهم خطا عظيم واية حكومة قامت بالقوة ثم قاومتها الأمة برأى زعمائها ولم تحقق \* وسيأتى ما يقرب من هذا الجمع من النورى \*

قدوة وسنة كسنته نفسه صلى الله عليه وسلم ففيها — روى عرياض بن مطيرة حديثه  
المشهور قال " قام فبينما رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات يوم ، فوعظنا موعظة  
بليغة ، وجالت منها القلوب ، وذرفت منها الصيون ، فقبل يارسول الله ، وعظمتنا  
موعظة مودع فاعهد اليها بحمد ، فقال " عليكم <sup>سقوي</sup> الله ، والسمع والطاعة وان كان  
عبدا حبشيا ، وسترون بحمدى اخلاقا شديدا فعليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين  
المهدين عتروا عليها بالنواجذ " ( ابن ماجه والترمذى ) وحديث " خير القسرون  
قرنى ثم الذين يلونهم " الخ وحديث " اما طبقى وطبقة اصحابي فاهل علم وايمان  
الخ ( رواه البخارى عن انس ) وحديث عبدالله بن مسعود " ما من نبي بعث الله  
في امته قبلى الا وكان له حواريون واصحاب باخذون بسنته وقتدون بآمره " الخ ( مسلم )  
وغيرها كثير .

ففى هذا الدور امرت ائمة بأميرين . الطاعة والافتداء بالخلفاء — ثم تأتى بحمد  
احاديث الدور — الثانى ، فيبقى حكم الطاعة على حاله فتطبع الأمة خلفاء هذا الدور  
ايضا مثل طاعتها لخلفاء الدور الاول ، ولكن بتغيير الحكم الثانى ، أى حكم الاقتداء  
، فلا يقتدى ولا تتخذ أعمالهم سنة متبعة ، لأنه كان محلوها من قبل أنهم لا يتالسون  
الخلاقة على النظام الشرعى ، ولا يكون سيرهم طبقا للكتاب والسنة فيكون — فهم الدال  
والطالح والقبيح والحسن ، فلذا امرت بطاعتهم ونهيت عن اتباعهم والافتداء بهم — بل  
اذا قاموا لنشر بدعتهم ، وترويج فسادهم وجب على كل أحد الصمى لسد فسادهم  
وضع منكرهم بيده ولسانه ، وان لم يحتط فقلبه يبغي أعمالهم " وذلك أنصف الايمان  
وايس رواه ذلك من الايمان حبة خردل فمن عبادة بن الصامت ( روى ) قال " يايمنا  
رسول الله صلى الله عليه وسلم على السمع والطاعة فى ميعظتنا ومكرمتنا ومسررتنا  
وأثرة علينا ، وان لا تنازع الأمر أهله ، الا أن تروا كفرا بواحا ، عندكم فيه مومن  
الله برهان " ( متفق عليه ) أى يطاع الامام فى كل حال الا أن يظهر منه كفر  
صريح .

وقال خيار أئمتكم الذين تحبونهم ويحبونكم وتصلون عليهم ويصلون عليكم وتذرا أئمتكم  
الذين يفضونهم ويفضونكم وتلعنونهم وتلعنونهم قال قلنا أفلا تهابدهم عند ذلك ؟

قال : " لا ما أقاموا فيكم الصلاة ، الا من ولي عليه وال فرأه يأتي شيئا من محبة الله فليكره ما يأتي من محبة الله ولا ينزعن يدا من طاعة " ( رواه أحمد ومسلم )

وعن حذيفة قال : قال صلى الله عليه وسلم " يكون بعدى أئمة لا يهتدون بهدي ولا يستنون بسننى ، وسيقيم فيكم رجال قلوبهم قلوب الشياطين في جحيمان أنس قال : قلت كيف يا رسول الله ان أدركت ذلك ؟ قال " تسمع وتطيع وان سرب ظهرك وأخذ مالك فاسمع وأطع " ( أحمد ومسلم ) .

وقال صلى الله عليه وسلم " ستكون بعدى أثره وأمر تنكرونها — قالوا فمسا تأمرنا ؟ قال تؤدون الحق الذى عليكم وتسالون الله الذى لكم " ( متفق عليه عن ابن مسعود وأخرجه أيضا الحارث بن وهب وأورده الحافظ في التلخيص ) .

وعن جابر بن عبدك مرفوعا عند أبي داود بلفظ " سيأتيكم ركب يهفون فسادا أتوكم فوجهوا بهم وغلوا بينهم وبين ما يهتدون فان عدوا فلاتفسهم وان ظلموا فظلمهم " وعن وائل بن حجر قال " سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم ورجل يسأله فقال أرايت أن كان عليا أمرا يهفونا حقنا وسألونا حقهم ؟ " اسعوا وأطيعوا فانما عليهم ما حملوا وعليكم ما حملتم " ( مسلم والترمذى وصححه ) .

قال صلى الله عليه وسلم " على المرء المسلم ، الصبر والطاعة فيما أحب وكسره الا أن يؤمر بمحبة ، فان أمر بمحبة فلا سمع ولا طاعة " ( أخرجه الشافعي وغيرهما عن ابن عمر ) — ان لا يحمى الله ، خلق السموات والأرض فى شئ منها صفر وقيل لخلق منها كبر وعظم وليرتفع شأنه — وان هذا ما قاله الاسلام وجميع الأديان وكل للعقلاء والحكام .

ولذا أمرت الشريعة بأداء الصدقات والزكاة الى الحاملين عليها ، مهما كانوا ثلثة وفسقة وفولة ، ولا يجوز منعها عنهم لأجل ذلك — نعم يجوز السعى عند الامام فى عزلهم ولكن ماداموا على عملهم لا يجوز منع الزكاة عنهم لكلا يخل نظام الأمة — كما فى رواية بخير بن خطصة أنه قال قلنا " ان قوما من أصحاب الصدقة قد يمتدون



عليها أفنكتكم من أموالنا بقدر ما يمتدون عليها ؟ فقال " لا " ( قال أبو داود رفعه  
عهد عن محمد ) وفي رواية سعد ابن أبي وقاص قال " أدفعوا إليهم ما صلوا " وروى  
ابن أبي شيبة أنه قال رجل لابن عمر \* إلى من تؤدي الزكاة ؟ قال إلى الأمراء ، فقال  
الرجل " إذا يتخذون بها شيابا وطيبا " قال وإن فعلوا ذلك أد إليهم الزكاة !

ولذا نرى أصحاب الحديث " باب براءة رب المال بالدفع إلى السلطان مسح  
المدل والجور " ( كما في المنتقى ) ومنه قال جمهور الفقهاء وأئمة أهل البيت \* كما  
نقل عن الإمام الباقر عليه السلام في الأصول وإلى هذا ذهب المحققون من الإمامية  
والزيدية (١) .

---

(١) قال الحافظ في شرح حديث البخاري في المبايعة على المسح والطاعة الذي تقدم في  
الأصل ضد قوله فيه من كتاب الفتن " وإن لا تنازع الأمر أهله " أي الملك والامارة  
ثم ذكر زيادات في الحديث من روايات أخرى منها " وإن تقوم بالحق حيث كنا  
لا نخاف في الله لومة لائم " .

## فصل

( اذا بويح الخليفةان فاقتلوا آخرهما )

أى اذا قامت خلافة خليفة وتمكنت حكومتهم فى الأرض فلا يجوز لأحد الخروج عليه ، ومن يخرج يجب قتله ، لأنه غادر وقته ومهلكة للمهبة الاجتماعية ، يريد أن يفرق بين المسلمين ويهدم النظام القائم ( واقفة أشد من القتل )<sup>(١)</sup>

وعن عرفة الأشجى قال : ( سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : " من أتاكم وأمركم جميع على رجل واحد يريد أن يشق عصاكم أو يفرق جماعتكم فاقتلوه " ) أحمد وصلى .

ولذا اتفقت كلمة المسلمين<sup>(٢)</sup> ان الخليفة سواء كان أملاً أو غير أهل اذا قامت خلافته لا يخرج عليه ، ومن يخرج يقتل بعد اتمام الحجة عليه والدعوة الى الصلح ( فقاتلوا التى تهذى ) ١/٤٩

وفى نيل الأوطار ، قد حكى فى البدر عن الحنابلة جيبا ان جهادهم افضل من جهاد الكفار فى ديارهم ، اذ فعلهم فى دار الاسلام كعمل الفاحشة فى السجون ( ج ٢ ص ٨٠ )

وحكمة هذا الحكم ظاهرة ، لأنه لو لم يحد باب الخروج بتاتا لاتسلم الحكومة الاسلامية من الخارجيين والناشرين مهما كانت صالحة وحسنة ، ومهما كان صاحبها أهلاً واجاماً للشروط ، اذ كل ذى عصبية يدهى لنفسه الحق والفضيلة أكثر منه والناس لا يستطيعون التفاضل بينهما فيتفرقون حزبين حزب مع غذا وحزب مع ذلك ثم يخوضون فى حروب لا تنتهى أبداً فوجب أن يمنع الخروج مطلقاً ، ويحافظ الخائف عاقباً شديداً ليكون

( ١ ) النار واقفة المرادة من الآية على ما كان من اكراه المشركين للمسلمين على الرجوع عن الاسلام بالتمذهب والتقى من الوطن فالإسلام فيها للمسلم لا للغير .

( ٢ ) المسألة خلافة فيما ذكره وشواهم ما ورد فى الحديث .

عبارة لغيره ، فنقتل نفس واحدة خير من قتل الألوف ، وقد أشير إلى هذه الحكمة في الحديث " يريد أن يشق عصاكم " .

وقد وردت في هذا الباب أحاديث كثيرة من يرد الاطلاع عليها فليراجع كتب الصحاح .

### فصل

#### ( اجماع الأمة وجمهور الفقهاء )

قد قامت حكومة أمراء بني أمية على القهر والاستبداد في زمن كان أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وأئمة أهل بيته موجودين فيه بكثرة زائدة ، ثم تلتها الخلافة العبّاسية وظلت خمسة قرون ، وفي عصرها دونت المعلوم الشرعية ، وألفت الكتب الدينية ، ووجدت أئمة المذاهب ، بيد أنه لم يختلف طول هذا الزمن أحد من الصحابة والمترية ، والأئمة والفقهاء في هذه المسألة بل كلهم أجمعوا على قول واحد ، وعمل واحد ولم يزل لا يوجد بعد العقائد الأساسية وأركان الاسلام الأربعة اجماع على شيء غير هذا .

فمثل الصحابة معلوم ومشهور كان مروان بن الحكم واليا على المدينة وأبو هريرة صحابي رسول الله صلى الله عليه وسلم مؤذنا في المسجد النبوي وكان مروان يستمجدل في الصلاة إلى درجة لا يقول " التأمين " استقالا ، ولا يقف بعد الفاتحة وثقة ليقول الله المأمون بل يسرع ويبدأ بعد أم الكتاب بسورة أخرى ، مع أن فضل التأمين ثابت في السنة كما في حديث " فمن وافق تأمينه تأمين المشيكة غفر له ما تقدم من ذنبه " . ( بخارى ) ولكن مع هذا لم يتخلف أبو هريرة عن الصلاة وراءه ولم يخرج من طاعته إلا أنه كان يأخذ عليه العهد فيقول " لا تقتلني بآمين " (١)

(١) استدل على دعوى اجماع بسكوت الأفراد وسكونهم ومن الضروري أن الفرد لا يقاوم الدولة لمجزه وقد روى البخارى وغيره أن أبا هريرة كان يكنى ويعرض بما سمع من النبي صلى الله عليه وسلم في اقسام أغلبية من قريش لأمر هذه الأمة ، وهو هم هم - ويقول انه لو سمع لسمع بلمومه ولا شك في أنه لو كان له قوة من الأمة لاستطاع بها ما رتبهم كما فعل المسلمون بعد ذلك عند ما أسسوا العصية والمراد أن المسلمين لم يجمعوا على الخضوع لأهل الباطل والباطل وتقدم نقل الخلاف في حاشية سابقة .

وقد كان الثامن في عهد بني أمية يكرهون سماع خطابهم الخرافية فكانوا ينفرون بعد صلاة العيد ولا ينتظرون الخطبة فأراد مروان أن يخطب قبل الصلاة ليضطر الناس إلى سماعها - فقام رجل في وجهه وأنكر عليه علمه فزوى إذاً أبو سعيد الخدري رضي الله عنه حديثه "من رأى منكم منكراً فليغيره" (١)

وهكذا كان أمراء بني أمية يخالفون صريح السنة كل يوم وينكر عليهم المحاسبة بكل جرأة وشجاعة فلا يتركون الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ولكن مع كل هذا لا ينزعون اليد عن طاعتهم ولا يخرجون عليهم ولا ينكرون خلافاتهم لأجل أن خالفوا النظام الشرعي وتسلطوا على الخلافة بغير حق وحادوا عن الصراط السوي .

وكان سيد التابعين سعيد بن المسيب يقول في بني مروان "يجهلون الناس ويجهلون الكتاب" (تذكرة الحفاظ للذهبي ج ١ ص ٤٧) ويحارب بأنواع من الفساد ولكن يطيعهم ولا ينكر خلافاتهم (٢)

وقد قام غتة القول بخلق القرآن في عهد المأمون والمعتصم وابتلى بها علماء السنة ابتلاء شديداً فبطلد الإمام أحمد بن حنبل رضي الله عنه ثمانين جلدة وحبس في السجن سنين عديدة ولكن لا داعي للمأمون والمعتصم في بدعتها ولا خفي عن طاعتها بل كتب في وصيته "والدعاء لأئمة المسلمين بالسجود ولا تخف عليهم بالسيف ولا تقاثلهم ففسى الفتنة (كذا نقل عنه ابن الجوزي في سيرته) .

وقد نقل ابن حجر العسقلاني قولاً لابن التين يخالف ما قلناه من الإجماع فقال وقد أجمعوا أنه (أي الخليفة) إذا دعا إلى كفر أو بدعتائه يقاتم عليه ثم رد عليه قائلاً لا ما أدعاه من الإجماع على القيام فيما إذا دعا إلى البدعة مردود إلا إذا حصل على بدعة تؤدي إلى صريح الكفر ولا فقد دعا المأمون والمعتصم والواثق إلى بدعة القول بخلق القرآن وعاقبوا العلماء من أجلها بالقتل والضرب والحبس وأنواع الإهانة ولم يقل أحد بوجوب الخوف عليهم بسبب ذلك . ودام الأمر بضعة عشرة سنة حتى ولي المتوكل الخلافة فأبطل المعتنة (فتح ج ١٣/١٠٣) .

(١) الضار . تنمة الحديث - "بيده فان لم يستطع قبله فانه فان لم يستطع قبله وذلك أضعف الأيمان .

والحقيقة التي لا مرأى فيها أن كل ما كان النبي صلى الله عليه وسلم أمراً به من طاعة الخلفاء وما ينبغى أن يحاطوا به ففسره السلف الصالح بحكمهم الحق ، وقد علمت في الفصول الماضية الأحاديث التي تبين أدوار الخلافة الإسلامية وما لكل دور من الأحكام ، فدور الخلافة المراد فكان دور رحمة واسمة للأمة ، وأما دور الملك المصطفى فكانت خصائصه المتضادة ، وأحواله المتناقضة ، ابتداءً عظيماً لها ، فكان ذا وجهين مختلفين اجتمع فيه البياض والسواد ، والنور والظلمة ، والحق والباطل ، ويستلزم الحب والبغض ، والترك والطلب ، والقطع والوصل ، والطاعة والخلاف ... وطولبت الأمة بالقيام بكل منهما في وقته ومحلّه فتطبيع هؤلاء الملوك توسع لهم لأنهم أولياء الأمور والقائمون بالحكومة الإسلامية ، فلا تدعهم عليهم ولا تقوم في وجههم ، ونهيت من جهة أخرى أن تتهمهم وتقتدى بهم لأن أعمالهم لا تكون مرضية ، فتطبيعهم ولكن لا تستن بسنتهم ، وإن دعا إلى المنكر ردت دعوتهم ، وخالفهم في ذلك باليد واللسان والقلب ولا تزيج عن الحق ابتغاء لمخاضاتهم .

فما أصعب هذا المقام ، ولحمى إن الإنسان ليزل قدمه دون أن يبلغ هذا فكيف السهيل إلى القيام فيه ؟ لأن الإنسان من عواطفه فلا يستطيع أن يجمع بين عاطفتين متناقضتين ، فإنه إما أن يحسب ويطيع وإما أن يخفى ويعصى ، فمن يحسبه أهلاً لحبه وطاعته يدلو منه كل شيء في عينه فخطيئته بكل قلبه ولا يحصى له أمراً ، ومن يبغضه يبغضه بكل قلبه قد يطيعه البتة ، نعم لا سهيل إلى النجاح إلا أن يدركه الله بتوفيقه ، فيه يحمل كل عاطفة في محلها ، ولا يدع بعضها يغلب بعضها الآخر فيهلك ويضل ضللاً بعيداً - لأنه لو تجاوز الحد في الطاعة دخل في الاقتداء والتأسي الذي يجر إلى الضلوك الباطل - والانحراف عن الحق ، ثم أنه لو تغلب في المخافة أخذ في الأمر بالمعروف ونهى عن المنكر عليه الخوف من الطاعة ومن ثم الولوع في العروب وتثقل النفوس والقوى ، وهذه هي علة تلك الفتن التي لا تزال تنزل بهذه الأمة من ثلاثة عشر قرناً ، لأن الناس لا يستطيعون التوازن بين المواطف فكف من أناس غلوا في التمسك بالحق والأمر بالمعروف فخرجوا على الصلاطين والخلفاء ، وأنصفوا بحكمهم هذه الخلافة والأمة معا ، وكف مثلهم من غلوا في الطاعة فجهلوا الحق باطلاً ، والباطل حقاً ، مداراة للأمراء والملوك فأفسدوا بذلك نظام الأمة .

ولقد ابيضت عين الدهر ولم تر أمة سارت على مثل هذا الطريق الاجتماعي المحفوف بالمصائب والمصاعب سالمة آمنة إلا الأمة الإسلامية ، فانها ولا شك سارت عليه بكل فوز ونجاح وسلامة ، مراعية كل جوانبه ، متجنبة جميع مزالقه ، فعملت في آن واحد عملين متناقضين فأطاعت الخليفة وخالفته ، أطاعت فيما تجب فيه طاعته ، وخاافت فيما تجب فيه مخالفته ، وقد شرحت بحملها مسألة " الاقتداء والطاعة " والفرق بينهما بكل وضاحة تحير منها علماء الأخلاق إذ لم يكونوا وفقوا الى حلها من قبل .

وأى طاعة للحكومة القومية تكون أكمل من طاعة الصحابة والتابعين للأمراء الجائرين المستهدين من بنى أمية ، ثم من بعدهم من طاعة علماء السلف لدعاة البدعة من الخلفاء المباسطين ؟ فقد عذبوا بأنواع من الظلم والفساد ، وحبسوا في السجون ، وقتلوا وأودوا بكل ما كان يمكن أن يؤذوا به ولكنهم تحملوا كل ذلك ولم يخرجوا عن الطاعة قيد شبر ، بل اذا حرضهم أحد على العصيان قالوا " ينصب لكل غادر لواء يوم القيامة ونحن بايعناه " هكذا كانت حالهم في الطاعة ، أما التمسك بالحق والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر بالسنة فكانوا فيه كالجبال راسخين ، فلم يهابوا سوف عبد الملك ولا قهر الحجاج ولا تنمر المأمون والمعتصم ، فاذنا نطقوا بالحق ، واذنا عطوا عطوا بالحق ، ولم يكن في قلوبهم سعة لشئ الا لكتاب الله وسنة رسول الله ، فهم عطوا بكل دقة على أمر " تسمع وتطيع وان أمرت بفساد فاجروا " وأخذ مالك فاسم وأطاع " ( مسلم ) وعلى أمر " فان لم يستطع فليستطع " وان لم يستطع فليقله وذلك أضعف الايمان " ( مسلم ) .

وحسبنا محنة الامام أحمد بن حنبل عبرة ، فقد كان يجلد ظهره تسعة رجال والمعتصم واقف على رأسه ينظر الى دمه الطاهر الذي يفور من جسمه قورا ويأمره بأن يقول كلمة في القرآن ما قالها الله ولا رسوله ولا أمر بها ، فكان يتحمل كل هذا الحقاب الشديد ولكن لا يقوه بشئ الا قوله " أعطوني شيئا من كتاب الله وسنة رسوله حتى أقول " ( ١ )

( ١ ) النار . قد مدد الكاتب في آخر هذا الفصل وقارب ولا شك في أن عمل علماء الصدر الأول من الصحابة والتابعين وعلماء الأئمة كالامام أحمد خير قدوة في كل محنة — ولا شك في أن أنراد الأمة لا يجوز لهم الخروج على أمرائهم وان ظلموا ، ولا يجوز لهم طاعتهم في معصية الله الا ممن أكره بالتمذيب أو القتل على الشئ ، وحكمه وشروطه مشروطة وأما جماعة أسل الحديث

## ( اجتماع أهل السنة والجماعة )

ومثل الصحابة والتابعين كانت سيرة أئمة السيرة عليهم السلام مع خلفاء بني أمية وبني آل عباس ، وإن كانوا يرون أنفسهم أحق بالخلافة منهم ولكن مع ذلك لم يخرج عليهم أحد منهم ولا اعترف عن طاعتهم قبل ظلوا تحت أمرهم طامعين بأن يحكمهم كانت قد تحكمت ولما خرج من أهل البيت ، أنكر عليه الإمام جعفر الصادق عمله لنفس هذه الأمة ولأجلهم ليس الإمام على الرضا عهد المأمون بالخلافة إليه ، لأنه لو لم يكن من المسلمين مخالفتهم لما نزل العهد قبل لردّه وأجتنبه منه ، ولكنه لما لم يفعل ذلك ثبت أنه كان يرى خلافة المأمون صحيحة وشرعية .

ولا يؤثر عن هؤلاء الأئمة الاظهر شيء ، يثبت أنهم منعوا أحدا من طاعة خلفاء بني أمية أو بني العباس ، قبل في كتب الحديث ، لأمامية ( مثل أصول الكافي وغيره ) مما يثبت أنهم مع اظهار استعاقبهم للخلافة وشكوى النصب والتعدي عليهم منعوا الناس من الخروج والفدر .

وأما برهان على ذلك عن أمير المؤمنين على عليه السلام نفسه ، الذي تدعى الإمامية أن خلافته كانت منصوبة ، وأنه لم تكن الخلافة بجائزة لشيرة في حياته — ولكن مع ذلك معلوم لكل الناس أنه عليه السلام لم يخرج على الخلفاء الذين مضوا قبله ، ولا تخلف عن بيعتهم ، ولا تنحى عنهم قبل ظل عشرين سنة على طاعتهم ومؤازرتهم ومناصحتهم ، حتى لحقوا برسهم ، وآلت الخلافة إليه فثبت بحمله هذا أن الأمة إذا اجتمعت على رجل فسد لا تجوز مخالفته وعصيانه والخروج عليهم ، بل على كل الناس أن يطيعوه ويسمعوا له ، فإذا كان هذا غير جائز للخليفة المخصوص على خلافته فكيف يجوز لعامة الناس ؟

والحق من زعماء الأمة الذين لا يمتنعون بالخلافة إلا ببيعتهم وبتقيد الخليفة بمشورتهم — فحكمهم غير حكم الأفراد — لا سيما الجماعة يمثلون الأمة صاحبة السلطة في الاجتماع الواجب الاتباع الذين عناهم الخليفة الأول بقوله في خطبته الأولى بعد النبوة ، فإذا استقرت فأعينوني وإذا زغت فقوموني ، فليس لهم أن يقوموا بالخلافة فإن لم يمتنعوا ببيعهم خلعوه وولوا غيره ، فإدّاه عليهم المستبد المتغلب على أمرهم أو فقدوا من الأمة مدة البور والظهور فقد زالت الجماعة وصار أمر الأفراد أمر ضرورة والضرورة تقدر بقدرها ، ويجب الصبي الدائم لازالها .

فأهل السنة والامامية كلاهما متفقان في هذه المسألة وأما الخلاف المشهور بينهما  
فانما هو في الخلافة الجمهورية ، أى اذا قدرت الأمة على نصب الخليفة فمن تنصيب ؟  
فالشيعة تشترط أن يكون من أهل البيت فقط ، وأهل السنة ينكرون هذا الشرط ، ولكن  
اذالم يبق هذا النظام ولم تقدر الأمة على الانتخاب لتغلب المتغلبين على الخلافة ، فان  
قويت شوكتهم وانقادت لهم الأمور انقيادا فكل من الشيعة وأهل السنة يقول قولا واحدا وهو  
أنعجب طاعته وإلى هذا ذهبت الزيدية وغيرها من الفرق الاسلامية .

### فصل

( الفوائد من كتب العقائد والفقه )

وانا لنورد ههنا بعض مقالات كتب العقائد والفقه التى يتدارسها المسلمون  
في مدارسهم ومساجدهم من قرون عديدة ليسهل على الناس مراجعتها .  
فى شرح المقاصد " وأما اذالم يوجد من يصلح لذلك ، أولم يقدر على نصبه لاستيلاء  
أهل الباطل وشوكة الظلمة وأرباب الضلال ، فلا كلام فى جواز تقليد القضاء ، وتنفيذ الأحكام  
واقامة الحدود وجميع ما يتعلق بالامام من ذى شوكة " ثم بعد بيان شروط الامامة يقول :  
" نعم اذالم يقدر على اعتبار الشرائط ، جاز ابتناء الأحكام المتعلقة بالامامة على كل ذى شوكة  
يقدر ، تغلب أو استولى " وفيه أيضا " فان لم يوجد من قريش من يجمع الصفات المعتبرة ، وليس  
كانى ، فان لم يوجد ، فرجل من ولد اسماعيل ، فان لم يوجد ، فرجل من الصبحم " .  
وفى المراقبة شرح المشكاة " وأما الخروج عليهم وقتالهم فمصرم وان كانوا فسقة  
ظالمين " ويكتب فى شرح حديث " من أتاكم وأمركم جميع على رجل واحد " أى له أعلية الخلافة  
أو التسلط والعلية " .

وفى الشاش " وثبتت عند الامامة اما باستخلاف الخليفة اياه كما فعل أبوبكر ، وأما  
ببيعة جماعة من العلماء أو من أهل البراءة " .

وفى المسامرة " والمتغلب تصح منه هذه الأمور ( أى ولاية القضاء والامارة والحكم  
بالاستفتاء ونحوها ) للضرورة وصار الحال عند التغلب كما لو لم يوجد قرشى عدل ، أو وجد ولم يقدر



( أى لم توجد قدرة على توليته لعلية الجورة ) اذ يحكم فى كل من الصورتين بحكمة ولاية من ليس شرعى ومن ليس بمعدل للضرورة .

وفى شرح المواقف بمحمد بيان شروط الامامة "ولكن الأمة أن ينصبوا قائدها دفعا للفساد التى تندفع بنصبه" ( ٦٣٤ )

وقد أعطى البحث حقه الحافط بين حجر المسقلان فى فتح البارى حيث يقول "وقد أجمع الفقهاء على وجوب طاعة السلطان المحتلب والجهاد معه ، وأن طاعته خير من الخوف عليه لافى ذلك من حقن الدماء ، وتسكين الدماء ، ولم يستثنوا من ذلك الا اذا وقع من السلطان الكفر المبرح ، فلا تجوز طاعته فى ذلك ، بل يجب مجاهدته لمن قـدـر عليها كما فى الحديث " ( ج ١٣ / ٧ ) ويكتب فى شرح حديث خذينة "فاعتزل الفرس كلها" الخ "قال ابن بطال : فيه حجة لجماعة الفقهاء فى وجوب لزوم جماعة المسلمين وترك الخروج على أئمة الجور لأنه وصف الطائفة الأخيرة بأنهم دعاة على أبواب جهنم ومع ذلك أمر بلزوم الجماعة" ( كتاب الفتن ج ١٣ صفحة ٣١ ) .

ويشرح حديث "اسموا وأطيعوا وان استعمل عليكم عبد حبشي" بقوله : وأما لو تخلب عبد حقيقة بطريق الشوكة فان شاعته تجب اخذها للفتنة " ( فتح ١٣ / ١٠٩ ) وقال النووي فى شرح مسلم "وبه الأحاديث فى البحث على السمع والطاعة فى جميع الأحوال ، وسببها اجتماع كلمة المسلمين فان الخلاف سبب لفساد أحوالهم فى دينهم ودنياهم ، وقوله (م) "وان كان عبدا مجدع الأطراف" يبنى قطوعها ، والمصراة أخس العبيد ، أى اصح وأطع للأمر وان كان دنى ، النسب . . . ويتصررا طارة العبيد اذا والا به من الأئمة أو تخلب على البلاد بشوكتهم" ( ج ٢ / ١٢٥ ) .

وقال الشوكانى فى الدرر ( ٤١٤ )

وفى حجة الله البالغة لقضاء ولئى الله الد على أن الخليفة اذا انتمت حيازته ثم خشي بنازعه جل عـتـله .

وقال رضى الله عنه فى كتابه "أزالة الغلاء" بالفارسية ما ترجمته - وقد بحث فى

هذا الكتاب مسألة الخلافة بحثا مفصلا وجامعا لم يبحث مثله أحد قبله " والخروج على السلطان الفاعد للشروط أيضا حرام بعد اجتماع المسلمين عليه ، إلا أن يظهر كرها بواحد وقد تواتر هذا المعنى " (ج ١ ص ١٣٢) .

وحاصل هذه الشواهد ما يثبت من قبل ، وهو أن يجب أن يكون للأمة إمام وخليفة ذو شوكة وضمة في كل زمان ، فإن استطاعت الأمة نصبه فعليها أن تراعى الشروط التي شرطتها الشريعة في الخليفة ، وإن استولى على الخلافة رجل مسلم بقوته وعصبيته وانعقدت حكومته فيجب على كل الناس طاعته وقبول خلافته سواء أكان قرشيا أو غير قرشي عادلا أو ظالما ، عالى النسب أو دانيه ، حتى وإن كان عبدا حبشيا مجذعا الأطراف فيجب طاعته ومناصرته على أعدائه إلا أن يرى منه كفر ظاهر ، فلا طاعة في هذه الحالة ولا سمح ولا بيع ، بل يجب الخروج عليه ومقاتلته . . . ومن لم يستطع ذلك يهاجر من بلده . قال المسقلاني في الفتح " فمن قام على ذلك فله الخواب ، ومن داهن فعله الائم ، ومن عجز وجبت عليه الهجرة من تلك الأرض " ( ١٠٩١٣ ) .

وعلم من هذا أيضا أن الكفار إذا استولوا على بلد اسلامي يجب على أهله الخروج عليهم ، ولا يحل لهم أن يداهنوهم ويداروهم ، ومن عجز فعليه الهجرة من ذلك البلد ، لأنه لا يجوز لمسلم البقاء تحت حكم الكفار .

### فصل

#### واقعة الامام الحسين عليه السلام

ولمعتز أن يقول لو كانت طاعة الخليفة واجبة في كل حالة كما ذكرت ، لما خرج الامام الحسين على خلافة يزيد بن معاوية ، ولما عدته الأمة محقا وشهيدا مظلوما . والجواب على هذا أن الامام لم يحارب أهل الشام في ذلك الحين الذي كان يدعى الامامة لنفسه ولصلب الخلافة دون يزيد والذي يعتقد غير هذا فكأنه لم يطلع على واقعة كربلاء ، كما ينبغي ، ويجب أن يفرض الناس بين الحالتين حالة خروجه من المدينة وحالة قتله بكربلاء ، فانهما مختلفتان اختلافا كليا ولهما حكمان مختلفان في الشريعة .

فالحالة التي كانت عند خروجه من المدينة أن حكومة يزيد لم تكن تمكنت بعد  
 ولم يتم بيعته بالخلافة في المراكز الاسلمية المهمة والمواضع والقصباء ، ولا إجتماع  
 عليه أهل الحبل والمقد من المسلمين ، لأن صوت أهل المدينة كان من الأول أقصوى  
 الأصوات في مسألة الخلافة لكونهم كانوا في العاصمة الاسلامية وفيهم أهل الحبل والمقد  
 ثم لما انتقلت العاصمة في زمن علي عليه السلام الى الكوفة ، أصبح للكوفة شأن عظيم في  
 السياسة ، فلما خرج الامام كانت المدينة غير متفقة على يزيد ، أما الكوفة فجميع  
 أهلها كانوا ضده ، وكانوا يلحون على الامام أن يقوم للخلافة ويأخذ بيعتهم عليها  
 فالحسين عليه السلام لا حرص على الخلافة ولا خرج على الامام ، بل قام في الحسين  
 الذي توفي خليفة المسلمين فيه وخلا محله ، ولم يتمكن أحد في مقامه تمام التمكن مجيئا  
 لطلب الجسم الفقير من المسلمين الذين كانوا في المراكز المهمة — مثل أهل الكوفة  
 والعراق — ولا ريب أنه كان يراعى في غيابه مصلحة كبيرة أخرى أيضا وهي  
 صون الأمة من مثل يزيد وخلفائه —

وان قيل : ان معاوية كان عهد بالولاية اليه فما كان يجوز للامام أن يخرج  
 عليه ، فجوابه أن الشريعة لا تعتبر عهد الأب الى ابنه بالخلافة شيئا — ولذلك لما  
 ألح معاوية على عبد الله بن عمر ( رض ) بأن يبيع يزيد ، قال " لا أبيع لأبيري " ( رواه ابن حبان ونقله في الفتح ) .

وان سلنا جدلا أن هذا العهد معتبر وصحيح ، فلا يمتد به ما لم تتمكن الحكومة  
 ان الشرط الجوهرى للخلافة كما علمت انعقاد الحكومة فمن انعقدت حكومته ، فقد  
 صحت خلافته والا فلا .

فهذه الحالة كانت عند خروجه من المدينة ، ولكن تغيرت عند وصوله  
 الكوفة ، لأن أهلها بايعوا يزيد على يد ابن زياد ، وقبلوا للامام ظهر المجن ، كما  
 فعلوا مع أبيه من قبل — لما رأى عليه السلام أن الناس دخلوا في طاعة يزيد وتمكنت  
 حكومته ، وأقلع عن المطالبة بالخلافة وعزم على أن يعود الى المدينة الا أن ابن سعد

وجيشه لم يسمح له بذلك بل حاصره وحاول أسره وأعلمه وحرره - فقال لهم  
الامام خلوا سبيلي لأذهب الى دمشق فأخطب يزيد في شأني - ولكن  
الظالمين أبوا الا أسرم

فلم يكن للامام حينئذ الا طريقان ، أما أن يسلم نفسه وأهله الى هؤلاء  
الطغاة ، وأما أن يستشهد بطلا مفوارا ، والمزينة لم تجبر أحدا على أن لا يدافع  
عن نفسه ويدعها أكلة للكلين فاختار عليه السلام الطريق الثاني بالشجاعة  
الهاشمية وكمال المزينة واستشهد مظلوما .

فتأمل في هذه الحالة فإنها غير ما كانت عند خروجه من المدينة ، فإنه  
اذا ذاك كان مطالباً بالخلافة ، أما في كربلاء فلم يكن مدعياً لها ولا محارباً لأجلها  
بل كان معصوما ، طاهرا زكيا ، وقع في مالب الظلمة الأشقياء الذين لا يميزون الحق  
ولا الانسانية ، فأبت نفسه الأبية ان تخضع لهم وتذل أمامهم ، فقام وجهها لوجه  
يدافع عن شرفه وناموسه فقتل ظلاما ودانا وبخير حتى ، ومن المجيب أن الناس  
من قرون يخطئون في فهم هذه الواقعة مع أنها واضحة - ومن أراد التوسع فعليه  
بمنهاج السنة ج ٢ لشيخ الاسلام ابن تيمية .

### فصل

#### شروط القرشية

قد علمت ما مر أن الخليفة اذا انتخب فله شروط ، وقد ظل العلماء  
الى زمن طويل يحسمون منها القرشية أيضا ، أي أن الخليفة مع سائر الشروط يجب  
أن يكون قرشيا ، والا لا تصح خليفته هذا في صورة الانتخاب أما اذا استولس  
عليها مستول ، فلا ينظر فيه الى شرط الا الاسلام وانعقاد حكومته ولا خلاف في  
أنه لم توجد بعد الخلافة الراشدة خلافة جامعة لسائر الشروط ، فخلافة بني أمية  
وبني العباس ان كانت قرشية ، فقد كانت قاعدة لشروط أخرى كثيرة سيما الشروط  
الأساسي لها وهو أن تكون بانتخاب الأمة ، لا بالسيف والدم - وهذا الشروط

لم يوجد في أي خلافة بعد الخلافة الراشدة <sup>(١)</sup> ، ثم بعد هذا الشرط يشترط أن يكون الخليفة عادلا ، غير مستبد يحكم برأيه <sup>بل</sup> بالشورى ويسير على كتاب الله وسنة رسول الله وسنة الخلفاء الراشدين ، ومعلوم أنه لم يكن أحد من الخلفاء هكذا غير عمر ابن عبد العزيز رضي الله عنه <sup>(٢)</sup> وقد استولى الأعاجم على الحكومة بعد المباسين ، ثم انتقلت الخلافة من المباسين الذين كانوا يهضرون إلى الترت والشمانيين ففهم من ذلك الحين إلى الآن بلا نزاع ، وقد أجمعت الأمة الإسلامية على طاعة هذه <sup>(٣)</sup> الخلافة المثمانية وتحسب السلاطين المثمانين خلفاء من قرون عديدة ، فلان كان خلفاء بني أمية وبني العباس فاقدين لخسمة شروط مثلا ، فنقض الخلفاء المثمانين فاقدين لسبعة شروط ، فإذا لم يضر الأولين فقدان هذه الشروط فكيف يضر بالآخرين ؟ فان كان المثمانون ليسوا من العرب ولا قريش فلا يقدح ذلك في خلافتهم لأن المسألة هنا ليست مسألة انتخاب الخليفة حتى ينظر في شروطه ، وإنما الذي يهم في هذه الصورة هو أن يتوهم قائم بالخلافة ، والحكومة الإسلامية ، فلا يضطرب أمر الأمة ، ويصبح فوضى ، فلذا لا أهمية لشروط الخلافة ههنا وجدت أو لم توجد .

ومن شروط الخلافة المقتضى عليها الحرية ، أي يجب في الخليفة أن يكون حرا لا عبدا ، ولكن المبدأ إذا تغلب بشوكته وقوته وقامت حكومته ، فلا خلاف في أن طاعته واجبة ، ولا يوجد مثال في تاريخ الأمم بأسرها إلا في الأمة الإسلامية أن المبدأ صاروا فيها أئمة وطلوكا وقوادا ، وخضع لهم المسلمون من العرب والعجم بلا عذر ولا انكار ، والأحاديث النبوية أكبر شاهد على ذلك ، فقال النبي صلى الله عليه وسلم " اسمعوا وأطيعوا وأن استعمل عليكم عهد حبشي كان رأسه زبيبة " وفي رواية مسلم عن أبي ذر " وإن كان عبدا مجد الأطراف " وفي رواية ابن حصين " ولو استعمل عليكم عهد يهودكم بكتاب الله اسمعوا وأطيعوا له " والنووي يقول في شرحه

(١) هذا جالفة والواقع ان بعد خلافتهم كان بالقوة لا خلافة كل فرد منهما .

(٢) هذا الحصر غير صحيح على إطلاقه .

(٣) دعوى الإجماع منقوضة .

والمواد أحسن المبيد أسع وأطعم وان كان دنيء النسب ، حتى لو كان هذا أسود مقطوع  
الأطراف ، فطاعته واجبة ، ويجوز إمارته المبد إذا ولاه بعض الأئمة ، وأتخلف على البلاد  
بشوكته وأتباعه ، ولا يجوز ابتداء عقد الولاية له مع الاختيار ، بل شرطها الحرية (ج ٢ /  
١٢٥) وفي فتح الباري " لو تخلف حقيقة بطريق الشوكة فان طاعته تجب اخلافا للفتنة "  
(١٠٩/١٣)

فما دام هذا النووى الذى هو من أكبر انصار القرشية يقول بنص هذا  
الحديث ، ان اماره المبد مهما كان دنيء النسب ، فخير الحال — صحيحة في صورة  
الاستيلاء والغلبة ، فكيف يعترض على الخليفة المثنى القائم الممكن بكونه ليس من قريش ؟  
ان سلطنا ان القرشية شرط ضرورى للخلافة . (١)

(١) لا شك في أن صدقنا مؤلف هذه الرسالة لاغرض له من تأليفها الا تأييد الخليفة  
المثنى التركى واثبات صحة خلافته ووجوب طاعته شرعا ، وهذا الغرض لم يوضع موضع خلافه  
جديدا لأجل القرشية فيحتاج في تأييده الى التحريف والايهام الذى ارتكبه في نقل نصوص العلماء  
والتصرف فيها وهو غافل عن الحقائق الواقعة في هذا العصر وأهملها أن الخليفة المثنى فسى  
حكم الأسير المحجور عليه من سلطة أجنبية غير اسلامية وأن القوة المتغلبة في الأمة التركية خصم  
له وانما يمثلها مصطفى كمال باشا فهو الذى يجب طاعته اذا أمر أو نهى بحسب القاعدة التى  
ذكرها ، وان لم يتحل بلقب الخلافة ، وهذا اللقب ليس به واجب شرعا ، ويستتضى هذه القاعدة  
يجب طاعة كل متغلب بالقوة أينما كان ، ومهما يكن لثمة وان تمدد ، وعليه الحكومات الاسلامية  
في الشرق كالفرس والافغان ، وفي الجنوب كاليمين ونجد ، وفي المغرب كمصر ومراكش ، فالخليفة  
المثنى غير متغلب عليها ولا أمر له فيها ولا نهى فيطاع ، أو يمحى سواه ، منها ما سيطرت عليه  
دول أجنبية وما لا سيطرة عليه لاحتد والمعتز به هذه الخلافة وقبره ، اذ وجد في كل عصر من  
يعيد كل متغلب مهما تكن حاله ، ويجعلوا الضرورة المعارضة أمرا شرعيا ثابتا ، والذنب الأكبر  
في هذه السنة السيئة على معاوية الذى سنّها ، فعليه وزرها ووزر من عمل بها الى يوم القيامة  
على أن أكثر خلفاء بنى أمية ونهى العباس كانوا قائمين بأهم واجبات الخلافة من نشر الاسلام  
وحماية دعوتهم والجهاد في سبيلها واقامة الحدود والحكم بالشروع في كل شئ ، وانما كان أكثر ظلمهم  
في التصرف في أموال الأمة وفي التتكيل بمن يتصدون لنزع السلطة منهم ، وأقلهم في الجور لجهادية  
أخطأوا فيها كخمل الناس على القول بخلق القرآن .

واذا ما رى المؤلف في الاجماع على شرط القرشية فهل يعارى في الاجماع على  
الحرية ؟ وهل يجعل أن المتغلبين " حكمهم حكم البهائم وقطاع الطرق فلا يمتد بهم " كما صرح  
به الحافظ بن حجر في شرح حديث ابن عمر " لا يزال هذا الامر في قريش ما بقى من الناس اتقان "  
من شرهه للبخارى ؟ انه لا يجعل ذلك .

وانا نذعر كل مسلم يستطيع أن ينصر الترك على أعدائهم المعتدين على ملكهم  
أو يساعد هم عليهم ولو بالمال أن يفعل لأنهم مسلمون معتدى عليهم وأذلالهم أذلال للاسلام  
لا لأجل وجود الخليفة فيهم ، والافان هذا الخليفة ، كم يقتوى من شيخ الاسلام عندنا بأن

والحقيقة أن البحث في شروط الخلافة لا علاقة له بالمسألة التي نحن  
بصددها ، إلا أننا لا نرى بأساً في أن نتكلم على شرط القرشية ، إذ هو موزع لاقدام كثير  
من الناس .

### باب الأئمة من قريش

#### فصل

#### تحقيق امارة قريش واشتراط القرشية

إذا تتبعنا الكتاب والسنة والآثار والدلائل الشرعية والعقلية ، لا نجد فيها  
نصاً قطعياً على تخصيص الخلافة والامامة بقريش نعم ، نجزم بصحة الأحاديث التي وردت في  
الباب ، وكذلك خطبة أبي بكر الصديق في سقيفة بني ساعدة على مسع من الصحابة ، وعدم  
انكارهم عليها ، وشهرة هذا الأمر فيهم ومن بعدهم إلى انقراض الدولة العباسية أيضاً  
صحيحة . ولكن الحقيقة مع ذلك كله على خلاف ما يفهمه الناس ، لأنه كما لا ينكر ما ذكرناه  
أننا ، لا ينكر أن الشريعة القراء لم تحصر الخلافة قط في قوم دون قوم وقبيلة دون أخرى  
قل ما شئت عن هذه الشريعة ، ولكن لا يسمع أن تقول هذا ، لأنها إنما جاءت لتحرير  
الانسانية من القيود والاعلال التي كانت عليها ، ولإعلاء شأنها ورفع مصالحها وإعلان ناموس  
العمل وعدم أوثان المصيبة والامتيازات القومية الباطلة ، فهل ترجع بعد هذا التحقيق  
وتشيد بأيديها هيكلاً جديداً لتلك الأوثان المجذوزة ؟ (١)

لنا في حاجة إلى الأطناب والتفصيل ، إذ كل من له أدنى معرفة بالشريعة

يعلم حق العلم أنها من أول نشأتها انقضت على قصور الامتيازات القومية الفخمة ودكتها

الكعاليين خارجون عليه يجب قتالهم فانكروا السواد الأعظم من المسلمين عليه ذلك وكان عطفهم على  
الكعاليين عاماً ومساعدتهم لهم بالمال ترد من كل قطر ، وقد كان لانتصارهم على اليونان من السرور  
والإبتهاج في الشرق والغرب ما لم يصب لمثلهم نظير ولو أطاعوا هذا الخليفة كما يوجب عليهم المؤلف  
لاستأصلوا الكعاليين ، ذلك بأن قاعدة السياسة العامة هي ترجيح المصلحة العامة ، ولا نحتاج فيها  
إلى الخروج عن الأحكام الشرعية الاجتماعية أو القومية من الاجتماعية بقوة أدلتها وضعف الخلاف فيها .

(١) بالمعجب . اعترف الكاتب بصحة الأحاديث وإجماع الصحابة ومن بعدهم قولاً وعملاً  
على كون الخلافة في قريش ثم شرع ينفي هذا الاتهام بنظرية ظاهرة البطلان وهي كون ذلك يمارس  
تحريرها للانسانية . . الخ ثم ينفي على ذلك تأويل الأحاديث وانكار الإجماع بما سيأتي من الروايات الشاذة  
والآراء التي سنبين بطلانها في مواضعها ثم نعرضها على القراء ليميزوا راجحها من مرجوحها .

لكة واحدة وحتى جعلتها أثرا بعد عين - ماذا كان حال العرب قبل الاسلام ؟ كانوا في غاية من المصيبة ، هالفتين في اعتبار النسب ، غير جالين بمن سواهم ، لا يرون لأحد شرفا ولا فضلا ، وحتى الرعاة منهم كانوا يشمخون أمام الملوك والمظما ، ويعدون القياصرة والأكاسرة مهينين أمام عزم القوص وشرفهم النسبي . - ليست العرب وحدها قبل الدنيا كلها كانت سائرة على هذا المنهج ، عاكفة على هذه الأوثان ، موقفة بهذه القيود والأفاد ، ظهر الاسلام فهاجم قبل كل شيء هذه الأصنام ، ونادى بتناديه بأعلى صوته ( يا أيها الناس انما خلقناكم من ذكر وأنثى ، وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا ان أكرمكم عند الله أتقاكم ) ( ٤٩ / ١٤ ) فجعل أساس الشرف والفضل العمل وعده ، فمن عليه عمله فهو شريف فاضل ، ومن سقط به عمله فهو ساقط مهين ، مهما كان كريم النسب ، على الحساب ، وقال ( أن لا تزر وزارة وزر أخرى ، وأن ليس للإنسان الا ما سمى ، وأن سميه سوف يرى ) ( ٤٦ / ٥٣ ) وكسان صاحب لوائه صلى الله عليه وسلم يصح بين الأنام " ليس منا من دعا الى عصبية ، ليس منا من قاتل على عصبية ، وليس منا من مات على عصبية " وأوصى أمته في آخر حياته يوم الحج الأكبر قائلا " لا فضل لعربي على عجمي ، ولا لعجمي على عربي ، كلكم أبناء آدم " ( الشيخان ) وقال : " ليس لأحد فضل على أحد الا بدين وتقوى ، الناس كلهم بنو آدم وآدم من تراب " ( رواه الجماعة ) فظهور الاسلام وقيامه ضمان للمساواة في النوع الانساني ، فلا فضل بحد ، لعربي على عجمي ولا لعجمي على عربي ، الناس كلهم اخوان ، أبوهم آدم ، وأمههم حواء ، وانما الأفضل أحسنهم عملا وأقومهم طريقة وأتقاهم لوهم .

أما عمله صلى الله عليه وسلم فشاهد على ذلك ، فانه لما بحث آخر بحث في حياته أمر عليه أسامة بن مولا زيد ، فأنكر على هذا بعض السذج فقال صلى الله عليه وسلم " لقد طعنتم في اماره أبيه ، وقد كان لها أهلا ، وإن أسامة لها أهل " فتأمل في قوله عليه السلام كيف كرر كلمة " الأهل " ليعلم أن الامارة والرياسة تنوقف على الأهلية لا غير ( ١ ) - وقول عائشة رضي الله عنها في زيد مشهور حيث قالت : لو كان زيد حيا هذا لا يمارض الأحاديث التي هي أصح منه والاجماع في الامامة العظمى ( ١ ) وهو في اماره سرية من الجيش ولو عارضها لكانت هي أولى بالترجيح .



ما استخلف رسول الله صلى الله عليه وسلم غيره <sup>(١)</sup> وسرية أسامة التي نحن بصدد ها كانت  
مشتتة على سادات من المهاجرين والأنصار وقحول من العرب المرباء وقريش أصحاب  
المجد البادخ ، وكان فيها أبوبكر الصديق الذي خلف رسول الله صلى الله عليه وسلم  
وصار بعد بضعة أيام أميراً للمؤمنين ، ورئيساً للمسلمين <sup>(٢)</sup> .

وهكذا أمر بلال الحبشى ، وصهيب الرومى ، وسلمان الفارسى معلوم مشهور  
حتى أن عمر الفاروق القرشى كان يقول فى بلال : سيدنا ومولانا وإذا رأى صهيبا يقول :  
نعم المهد صهيب ، لولم يخف الله لم يممه ، وأوصى حبيب وفاته أن يعلى عليه صهيب  
وأمير المؤمنين على عليه السلام القرشى الهاشمى كان يقول فى سلمان : سلمان منا  
أهل البيت فكان <sup>(٣)</sup> من أمر العرب بعد الاسلام أن انجلت عصبيتهم فى خلال قرن وسبقهم

(١) رأى عائشة هذا شاد وقد ثبت بطلانه بنصوص الأحاديث فى المامة قريش حتى  
ما كان منها اخبارا عن المستقل اذ كيف نستخلفه وقد أعلمه الله بأن الخلافة  
ستكون فى قريش عدة قرون وما ظهر من حكمة الشرع فى عدم استخلاف شخص بميمه .

(٢) سبحانه الله ، كيف يذكر المسلمون اليوم الأنساب والأحساب التي يفتخرون بها  
ويعدونها موازين الشرف بينهم كانت منبوذة فى ذلك الزمن المبارك فلم يكن  
ينظر ان ذاك الا فى الصل والتقوى ، فاتقاهم وأقرهم الى الله وإلى رسول  
كان أشرف وأكبر من غيره ، وهذا أسامة مع تأخره فى النسب كان يقدم فى  
الخطاء على شرفاء قريش ، وقد اعترض مرة عبد الله بن عمر على تقديم أسامة  
عليه فقال له أبوه عمر بن الخطاب أمير المؤمنين ، كان أبوه أحب الى رسول  
الله من أبيك ، وكان أحب الى رسول الله منك ، فما أعجب هذا الانقلاب  
الذى أحدثه الاسلام فى أولئك الذين كانوا يحتقرون سائر الناس ويمدون  
كافة البشر أدنى وأخط منهم ، حتى أنهم أنفوا يوم بدر من منازلة كمة يشرب  
فرد وهم بلا قتال ولكنهم بعد الاسلام يخضعون لامارة المهيد وأبناء العبيد  
ولا يستنكفون منها .

(٣) بل هذا حديث مرفوع رواه الطبرانى فى الكبير والحاكم عن عمرو  
ابن عسوف .

المعجم في مضمار الحاسن والفضائل ، وخضعت العرب أمام علمهم وعلمهم كما كانت تخضع أمام قريش وبنى هاشم ، حتى اضطر الخليفة القرشي هشام بن عبد الملك أن يقوم للإمام الزهري ، والله ليسودن الموالي العرب ، ويخطب لهم على المنابر والعرب تحتهم ( المقصد الفريد ) . ( ١ )

فهل يتصور بعد هذا أن داعي الاسلام صلى الله عليه وسلم الذي دعا النوع الانساني الى نبذ العصبية وغرور النسب وإقامة المساواة الحامة — يرجع القهقري ( ٢ ) فيفتح هواه ( ٣ ) ويحصر الحكومة والسلطنة والخلافة في قومه وقبيلته الى آخر الدهر ؟ ويقول لسائر الناس لا فضل ولا شرف ولا حق الا بالعمل والأهلية ثم ينسى هذا ويترك العمل وراء ظهره ويقول لنفسه ، والنسب ، القبيلة ، الوطن ، ويسلط قومه على العالم كله ، لمصر أبيك أن هذا شيء عجاب . ( ٢ )

نعم انه من أعجب العجائب ولكن ، اننا لنهالي به لننطق به كتاب الله وسنة رسوله ، لأن ميزان الحق عندنا الكتاب والسنة ، فإذا ثبت فيهما شيء فهو حق ، وسواء فهمناه أو لم نفهمه ، ولذا لم يستعبد به بمجرد فهمنا وعقلنا ، بل استعبدناه لانا ما وجدناه فيهم — وقلنا : انه لا يليق بهذا الدين ، دين الفطرة دين المساواة ، دين العمل . أ هـ

( ١ ) القول في سبق المعجم للعرب باطل كما يملحه كل منصف يعرف التاريخ ، نعمهم ساهوهم ولكن ما فاقوهم في شيء ، وقد قصدوا اذلال العرب ولم تقصد العرب الا عزهم ومساواتهم في الاسلام .

( ٢ ) كل ما ذكره شعريات وخطابات متكلفة تعود على ما أراه من جمل الخلافة في بني عثمان المحصورين بالنقض وأما جعلها في قريش فلا يقتضي ذلك ولا عديم المساواة بين الناس في الدين والفضل والحقوق والجزاء في الآخرة ومن أدلش أنه لم يضع من ارتفاع شأن الموالي والأعاجم حتى في أزمنة الخلفاء الجائرين من قريش وقد كان أكثر ولاية بني الصبيان وقوادهم من الأعاجم في النسب ولولا ذلك لما سادوا قريشا وغيرها وأفسدوا أمر الاسلام حتى بالنوا في تحليلهم آل الرسول صلى الله عليه وسلم وقد زل قلبه زلة فاحشة بل زلت قدمه — بما قاله في حيز هذا الاستفهام انكاريا ، ولويكن كذلك لكان كرها صريحا ، وقد فطنا فظيما وانما نشرناه أداء لأمانة العقل ونستغفر الله تعالى منه لنا وله ، ومن لوازمه أن جوع أهل السنة الثاقلين بحصره صلى الله عليه وسلم للأمانة في قومه ، صلى الله عليه وسلم بما برأه الله تعالى منه من اتباع الهوى !! وهو تكفير لهم غير مقصود للكاتب ولازم المذهب غير مذهب في الأغلب .

## المراجع

يلاحظ انه لم يصدر كتاب عسى حتى الآن عن اى الكلام ازاد ونظرا  
لانه من المعاصرين وتوفى سنة 1958 فان تاريخه موزع بين الصحف والمجلات  
والنشرات ولا سيما الاوردية منها ولم يترجم عن حياته للصحيفة الا بعض  
ما جاء فى مذكراته التى كتبها فى حياته عن الهند وحركتها لنيل  
حررتها .. وقد جمعت وانا فى الهند ما استطعت جمعه عن حياته . كما  
جمعت عن زعماء مسلمين آخرين فى حركة التحرير الهندية توطئة لتعريف  
القارىء العربى بهم ..

وهذه اهم المراجع التي استممت بها في هذه الرسالة :

کتاب التفسیر والتاریخ الاسلامی کا بن الاثیر وابن کثیر •

تاريخ الاسلام في الهند ..... عبد المنعم النمر

كفاح المسلمين في تحرير الهند { ..... } عبد المنعم النمر

التاريخ الاسـلامي ..... د : أحمد شـلي

حاضر العالم الإسلامي ..... تأليف لوتروب ستودارد الأمريكي وتعريب

عجاج نويهض وعليه تعليقات ضافية للاسيور

## • شکیب ارسلان

مشكلات القرآن ..... محمد يوسف البنوری الباكستاني

المسلمون في الهند ..... أبو الحسن الندوي الهندي

حقائق عن الهند ..... إصدار مكتب النشر الهندى

دراسة لآحوال الطوائف والهيئات الإسلامية : تقرير لجنة الأهر للهند ١٩٣٦  
في الهند

الاسلام في المشارق والمغارب ..... جمال الدين الرمادي

دائرة المعارف الإسلامية: مجلد ٣ عدد ٢١ اعداد ابراهيم ركي خورشيد وزملاء

فَسَبِيلُ الْحَقِّ ..... الْمَهَاتِمَا غَانِدِي •

تجارب مع الحقيقة ..... للمهاجرين غاندي •

..... وختیارتمسا

من السجن للرئاسة ..... جواهر لال نهرو.

## لمحات من تاريخ العالم.....

• ..... •

مقدمہ قدمی غاندی ..... د : واجندہ پرساد

فغاندى ابو الهند ..... قدرى قلمجسى

السيد الحزينة ..... محمد كاظم  
 غاندى ..... فتحى رضوان  
 غاندى حياته وجهاده ..... عباس الحفاد  
 محمد على جناح ..... " "

مذكرات اغا خان ..... اغا خان  
 باكستان فى ماضيها وحاضرها : محمد عطا وعبد الحميد البطريق " سلسلة اخترنا لك "  
 الهند والمغرب ..... سلسلة " اخترنا لك "  
 جمال الدين الافغانى ..... د : محمود قاسم  
 الشيخ محمد عبده ..... سلسلة اعلام العرب  
 رشيد رضا ..... " " "

وعلاء الاصلاح ..... احمد امين  
 ابو الكلام وآراءه ..... رسالة ماجستير .  
 مذكرات ازاد : بقلمه ومترجم بعضها ونشور فى اعداد مجلة ثقافة الهند كما  
 ترجمت للانجليزية بعنوان :

ترجمان القرآن ..... ابو الكلام ازاد  
 نزهة الخواطر فى اعيان الهند وعلمائها .. عبد الحى الحسنى اللكهنوى .  
 جريدة الجمعية عدد خاص عن ازاد ..... لسان حال الجمعية علماء الهند  
 تصدر فى دهلئ  
 وذلك عدا المراجع الاخرى التى اشهر اليها فى الرسالة وعلى الهامش

(١)

بسم الله الرحمن الرحيم

فهرس الموضوعات

| الموضوع                                                    | الصفحة |
|------------------------------------------------------------|--------|
| مقدمة : لماذا اخترت أبا الكلام                             | ١      |
| المُدخل : اضواء على الهند منذ دخلها الاسلام حتى عصر ازاد . | ١٠     |
| انجلترا تنفرد بالفرنسة                                     | ١٧     |
| الثورة ضد الانجليز                                         | ١٨     |
| الفصل الأول : نمبه ، نشأته ، ثقافته                        | ٣١     |
| • محي الدين احمد او ابو الكلام ازاد                        |        |
| نشأته                                                      | ٣٧     |
| مرحلة جديدة او معركة بين القديم والحديث                    | ٤١     |
| لماذا لقب بأزاد وكفى بأبي الكلام ؟                         | ٤٢     |
| تقسيم البنغال                                              | ٥٠     |
| رحلته الى خارج الهند                                       | ٥٩     |
| الفصل الثاني : ازاد الصلح الديني                           | ٦٣     |
| اثر الرحلة في حياته                                        | ٦٣     |
| الدين والسياسة                                             | ٦٨     |
| ولماذا الدين ؟                                             | ٧٣     |
| حتى غاندى مع الهندوس                                       | ٧٤     |
| مجلة الهلال والبلاغ واثرها في ايقاظ المسلمين               | ٧٦     |
| الهلال                                                     | ٧٦     |
| مجلة الهلال تشق طريقها في طريق صمم                         | ٨٢     |
| الهلال بين قوتين                                           | ٨٣     |
| مجلة البلاغ                                                | ٨٥     |
| الحكومة تطارده .                                           | ٨٥     |
| وقفه مع الهلال والبلاغ                                     | ٨٧     |
| ترجمة معاني القرآن او كتابه ( ترجمان القرآن )              | ٩٩     |
| تاريخ الترجمة في الهند                                     | ١٠٧    |
| قصة هذا التفسير                                            | ١٠٩    |

| الموضوع                                                    | الصفحة |
|------------------------------------------------------------|--------|
| صدمة جديدة                                                 | ١١٢    |
| الدكتور ذاكر حسين رئيس جمهورية الهند السابق وترجمان القرآن | ١١٦    |
| حول آراء ازاد في التفسير                                   | ١٢٠    |
| مواضع النقد                                                | ١٢٤    |
| النتيجة                                                    | ١٤٤    |
| بحثه عن ذي القرنين                                         | ١٤٦    |
| آراء المفسرين والمؤرخين                                    | ١٤٧    |
| سبب النزول وبعض الروايات                                   | ١٥٣    |
| خصائص ذي القرنين في القرآن                                 | ١٥٣    |
| حيرة المفسرين                                              | ١٥٤    |
| تاريخ اليهود القوي                                         | ١٥٦    |
| النتيجة التي انتهت اليها •                                 | ١٥٦    |
| المثور على تثال غوروش الحبرى                               | ١٥٨    |
| السد وماجى وماجى                                           | ١٦٠    |
| أين مكان السد                                              | ١٦١    |
| جدار درند                                                  | ١٦٢    |
| علامة استفهام                                              | ١٦٣    |
| استدراك                                                    | ١٦٥    |
| <u>الفصل الثالث ازاد الإيم السياسى</u>                     | ١٦٨    |
| انضمام لحزب المؤتمر وموقفه البارز في حركة المصيان          | ١٦٨    |
| حركة المصيان بين غاندى والمسلمين •                         | ١٧٢    |
| لمبة انجليزىة                                              | ١٧٢    |
| فرق بسيط ومهم •                                            | ١٧٤    |
| القبض على مولانا ازاد                                      | ١٧٩    |
| محاكمته                                                    | ١٨٢    |
| انتخابه رئيساً للحزب وجهوده في صيانة وحدته ووحدة البلاد    | ١٨٤    |
| الخلاف الطائفى                                             | ١٨٨    |
| لماذا بقى ازاد                                             | ١٩٠    |
| حركة المصيان الثانية سنة ١٩٣٠                              | ١٩٣    |
| الانتخابات وفوز ازاد فيها                                  | ١٩٣    |

| الموضوع                                           | الصفحة |
|---------------------------------------------------|--------|
| <u>الفصل الرابع : ازاد يقود اخطر مراحل الكفاح</u> | ١٩٦    |
| الحرب وموقف الهند منها                            | ١٩٧    |
| ازاد يرأس المؤتمر ويقود السفينة                   | ١٩٧    |
| عبء ثقيل                                          | ١٩٩    |
| الخلاف بين ازاد وغاندى                            | ٢٠٠    |
| وقفه مع الرايين                                   | ٢٠٣    |
| الخروج من المأزق                                  | ٢٠٥    |
| يرفض مقابلة الحاكم                                | ٢٠٨    |
| بريطانيا تقطع حبل الجدل                           | ٢٠٩    |
| حركة عصيان واعتقالات                              | ٢١٠    |
| ازاد يتولى المفاوضة مع الانجليز                   | ٢١١    |
| مؤتمر صحفى                                        | ٢١٣    |
| عودة الخلاف بينه وبين غاندى                       | ٢١٤    |
| ستافورد كريس                                      | ٢١٤    |
| بدء المفاوضات                                     | ٢١٦    |
| نتيجة المفاوضات                                   | ٢١٩    |
| موقف نهرو                                         | ٢٢١    |
| وماذا بعد هل تستأنف حركة المصيان ؟                | ٢٢٣    |
| عودة الخلاف بين القطبيين •                        | ٢٢٤    |
| غاندى يطلب منه الاستقالة                          | ٢٢٥    |
| ثم يعود ثانيا الى مولانا                          | ٢٢٦    |
| ارحلوا عن الهند                                   | ٢٢٨    |
| اعتقال ازاد والزعماء                              | ٢٢٩    |
| يتولى المفاوضات مرة ثانية •                       | ٢٣١    |
| موقفه من التقسيم                                  | ٢٣٣    |
| <u>الفصل الخامس : ازاد وقضايا البلاد المريية</u>  | ٢٤١    |
| ازاد والخلافه                                     | ٢٤٣    |
| مع السيد رشيد رضا •                               | ٢٤٨    |
| الرسالة الاولى                                    | ٢٤٩    |

( د )

| الموضوع                                      | الصفحة |
|----------------------------------------------|--------|
| الرسالة الثانية                              | ٢٥١    |
| الرسالة الثالثة                              | ٢٥٦    |
| وقف قصيرة                                    | ٢٦١    |
| بعث عن الخلافة                               | ٢٦٦    |
| قضية فلسطين والاحداه الثلاث على مصر سنة ١١٥٦ | ٢٦٧    |
| استقلال مراكش ( المغرب )                     | ٢٧١    |
| الخاتمة                                      | ٢٧٤    |

\*\*\*\*\*

### الملاحق : أ ، ب ، ج ، د

|                                                  |               |    |
|--------------------------------------------------|---------------|----|
| المسلمون بين الاجتهاد والتقليد                   | ملحق (أ)      | ١  |
| التفسير والفسر                                   | تابع ملحق (أ) | ١٣ |
| مهار القرون السابقة                              |               | ١٣ |
| بعض الموثقات والمواثق في فهم العقيدة             |               | ١٤ |
| الضج القرآني في توضيح الحقائق                    |               | ١٧ |
| القرآن والمسلم الحديث                            |               | ١٨ |
| حقيقة البحث                                      |               | ٢٠ |
| مهدف هذه الدراسة القرآنية                        |               |    |
| <hr/>                                            |               |    |
| ملحق (ب) : ذو القرنين                            |               |    |
| <hr/>                                            |               |    |
| شخصية ذي القرنين المذكور في القرآن               |               | ١  |
| سبب النول وبعض الروايات                          |               | ١  |
| مفاهيم ذي القرنين في القرآن                      |               | ٢  |
| عبارة المفسرين                                   |               | ٣  |
| تاريخ اليهود القومى وتصور شخصية ذي القرنين       |               | ٦  |
| سفر دانيال ورؤياه                                |               | ٦  |
| نبوءات يشعيا ورميا                               |               | ٨  |
| الضج الحديث لنقد العهد المتيق وزمن تأليف الاشعار |               | ١١ |
| تحليل اليهود القومى وانتشارهم النقذ              |               | ١٢ |
| يشعيا الثانى ودعوة غورس لفتح بابل                |               | ١٣ |
| النبوءات اليهودية والابراهم غورس                 |               | ١٤ |
| علامات اليهود والاراد مستمتين                    |               | ١٦ |
| عقيدة اليهود الدينية والتوسية في شأن غورس        |               | ١٧ |



| الموضوع                                                        | الصفحة |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| المشور على فئال غورث الحجري                                    | ١٨     |
| تصور غورث بنى القرنين ورواية الاشمار اليهودية                  | ٢١     |
| اسرة هخامنشى الفارسية وغورث                                    | ٢٢     |
| الادوار الثلاثة لتاريخ ايران *                                 | ٢٣     |
| ماخذ احوال غورث                                                | ٢٦     |
| فارس وميديا سنة ٥٦٠ ق م                                        | ٢٧     |
| اسرة هخامنشى وظهور غورث                                        | ٢٨     |
| هجومه الاول وفتح ميديا *                                       | ٢٩     |
| هجومه الثانى فى الشرق *                                        | ٣٠     |
| فتح بابل *                                                     | ٣٠     |
| نهاية اسر اليهود وامر اعادة بناء الهيكل وعقيدة اليهود فى هذا * | ٣٢     |
| هجومه الثالث فى الشمال                                         | ٣٣     |
| وفاة غورث سنة ٥٢٩ ق م                                          | ٣٤     |
| سلف غورث وخلفه *                                               | ٣٤     |
| الهجوم الثانى على بابل *                                       | ٣٦     |
| حديث القرآن والتاريخ عن غورث                                   | ٣٨     |
| انا مكنا له فى الارض                                           | ٣٨     |
| واتيناه من كل شىء سببا                                         | ٣٩     |
| المهمة الاولى الغربية                                          | ٤٠     |
| وجدها تفرب فى عين حشة *                                        | ٤٢     |
| المهمة الشرقية                                                 | ٤٢     |
| قبائل الشرق الرحالة                                            | ٤٣     |
| المهمة الثالثة الشمالية وسد ياجج *                             | ٤٣     |
| اوصاف ذى القرنين الاخلاقية فى القرآن *                         | ٤٤     |
| خصائص غورث المامة                                              | ٤٧     |
| بروز شخصية غورث                                                | ٤٩     |
| اعتراف المؤرخين المصريين *                                     | ٥٠     |
| معتقدات ذى القرآن المذكورة فى القرآن وغورث *                   | ٥٢     |
| زديشنا اى الدين الزرادشتي                                      | ٥٣     |
| دين مادا وفارس قبل زردشت - فيها سطور غير ظاهرة                 | ٥٧     |
| زديشنا *                                                       | ٥٨     |

| الموضوع                                   | الصفحة |
|-------------------------------------------|--------|
| لماذا اعتد هذا                            | ٧      |
| الحكم الشخصي ظلم بالذات                   | ٧      |
| كلام خداع •                               | ٧      |
| الاسلام والاستبداد                        | ٨      |
| الاسلام نظام جمهوري                       | ٨      |
| البيروقراطية الوطنية والاسلامي ظلم ايضا • | ٩      |
| الوظيفة الطيبة للمسلمين اعلاء الحق •      | ١٠     |
| وجوب الشهادة بالحق وخطر كتابتها •         | ١٠     |
| الامر بالمعروف •                          | ١١     |
| الاركان الاربعة •                         | ١١     |
| التوحيد الاسلامي بالامر بالمعروف •        | ١٢     |
| لا يوجد في الاسلام قانون ١٢٤              | ١٣     |
| مشايخ طهراني                              | ١٥     |
| ابو حنيفة ومالك •                         | ١٦     |
| سفيان وانصور وهرون •                      | ١٦     |
| كتاب سفيان اليماني •                      | ١٧     |
| الانصار حول الكعبة •                      | ١٩     |
| الحجاج وحطيط الزيات •                     | ١٩     |
| الفتنة التارخية والفتنة الفريسية •        | ٢٠     |
| موقف المسلمين اذا ظلموا                   | ٢١     |
| انقلاب الحال •                            | ٢٢     |
| الحرية او الموت                           | ٢٣     |
| مسألة الخلافة •                           | ٢٣     |
| أعدل هذا ام ظلم •                         | ٢٤     |
| قرة عيني في هذه الجناية                   | ٢٥     |
| الحركة الاسلامية الاخيرة •                | ٢٦     |
| مؤتمر الخلافة •                           | ٢٦     |
| التعاون والخدمة العسكرية •                | ٢٧     |
| حياتي كلها جنائية •                       | ٢٧     |
| اللاتعاون السلبي •                        | ٢٨     |
| الحالة الحاضرة طيممية •                   | ٢٨     |

| الموضوع                                        | الصفحة |
|------------------------------------------------|--------|
| زردشت والتوبة                                  | ٦٠     |
| روح مزدیسنا الاخلاقية                          | ٦١     |
| كتابات دارايوش                                 | ٦١     |
| الدعوة الى الصراط المستقيم                     | ٦٢     |
| تاخر مزدیسنا وتحريفه وامتزاجه بشيرة •          | ٦٢     |
| الاسلام والزرادشتيون                           | ٦٣     |
| سد ياجج وماجج •                                | ٦٦     |
| ياجج وماجج                                     | ٦٧     |
| القبائل النغولية والبواشمية                    | ٦٨     |
| منغوليا مهد الشعوب القديمة                     | ٦٩     |
| الادوار العيمة لخروج ياجج •                    | ٦٩     |
| نبوة حزقيل وياجج وماجج •                       | ٧٢     |
| مكان السد •                                    | ٧٣     |
| جدار درنبد الحجري •                            | ٧٥     |
| من الذي بنى جدار درنبد ؟                       | ٧٦     |
| نسبة الجدار للامكندر والاشكال التاريخية •      | ٧٧     |
| حل الاشكال                                     | ٧٨     |
| الحالة السياسية في القرن السادس واهمية درنبد • | ٨٠     |
| ملحق ( ج ) المرافعة التي القاها امام المحكمة • |        |
| اليأس التام من العدل •                         | ١      |
| موقف اصحاب الحق امام الحاكم •                  | ٢      |
| قفص عجيب ولكنك عجيب •                          | ٢      |
| حمدا وشكرا •                                   | ٣      |
| قانون الحقيقة •                                | ٣      |
| شبه تنازع البقاء •                             | ٤      |
| اني اعترف •                                    | ٤      |
| اشهد ما في الخطبتين •                          | ٥      |
| الاعتراف فوق الاعتراف •                        | ٦      |
| الحكومة الحاضرة ظالمة •                        | ٦      |

( ج )

| الموضوع              | الصفحة |
|----------------------|--------|
| الثورة               | ٢٩     |
| تاموس القضاء بالحق • | ٢٩     |
| وكمل الدعوى والبوليس | ٣٠     |
| فانقض ما انت قاض     | ٣١     |
| وغتاما •             | ٣١     |

#### ملحق (د) الخلافة :

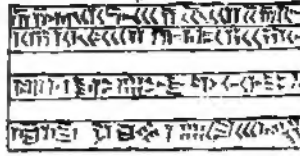
|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| • الخلافة النبوية الخاصة والخلافة الملكية • | ٤  |
| عهد الاجتماع والائتلاف ودور التفتت •        | ٧  |
| اجتماع القوى والطاص وانتشارها •             | ١٢ |
| طاعة الخليفة والتزام الجماعة •              | ١٧ |
| أولو الأمر •                                | ١٩ |
| شرح حديث الحارس الاشعري •                   | ٢٧ |
| الجماعة والتزامها •                         | ٣٥ |
| في شروط الامانة والخلافة •                  | ٣٦ |
| نصوص السنة واجماع الامة •                   | ٤٣ |
| اذا بهج الخليفتان                           | ٤٨ |
| اجماع الامة •                               | ٤٩ |
| اجماع اهل السنة والشعة •                    | ٥٣ |
| الشواهد من كتب العقائد والفقه •             | ٥٤ |
| واقعة الامام الحسين •                       | ٥٦ |
| شرط القرشية •                               | ٥٨ |
| باب الائمة من قريش •                        | ٦١ |

المراجع

اشهر



ذوالقرنین



تمثال غوروش الذي عثر عليه في خرائب السطرن بایران